**HIPPOCRATIS EPIDEM. I. ET  
GALENI IN ILLUM COMMEN-  
TARIUS I.**

**Praefatio Galeni. Non hoc quidem libro  
Hippocrates Cous de propriis cujusque regionis morbi»  
agere instituit, sicuti sane alias nonnunquam, quod uni-  
veria ipsius oratio de morbis habeatur qui epidemii, hoc  
est populatim grassantes nominantur, qui a vernaculis sic  
differunt, quod illi quidem per aliquod tempus quandam**

**regionem pervadant, hi vero incolas tanquam cognati  
nullo non tempore comitentur. ltaque libro de aere,  
locis et aquis vernaculos morbos docet, qui per singulas  
habitationes oboriantur. Hoc autem libro morbos epide-  
mios, qui per aliquod tempus passim vel civitates vel na-  
tiones universas adoriantur. Haec autem duo morborum  
genera tum communia tum passim grassantia nuncupare  
consuevit. Cetera vero omnia dispersa, quae scilicet non  
communiter multos, sed seorsum quemque prehendunt.  
Nam saepius Graeci σπείρειν pro difpergere et ab invicem  
!eparare usurparunt, eoque modo Thucydides de juveni-  
bus ait: vere autem alii in alia civitatis parte dispersi  
perierunt- Horum autem morborum ut generatio ita et  
causa communis. Quum autem tres causae sint a quibus  
oboriuntur morbi, una quidem iis quae efferuntur, altera  
iis quae fiunt, tertia iis quae extrinsecus incidunt. A  
singulis sane communes morbi fieri consuevere, ac potis-**

**simum ab aeris nos ambientis flatu. Non enim plerum-  
que accidit per ingestos cibos morbum communem civita-  
tem aut regionem aut exercitum pervadere, ut neque per  
communes tum occupationes tum labores ambiens; nos  
aer si immoderatius calefiat aut frigeat aut humescat aut  
siccescat corporum symmetriam, quae sanitas est, intertur-  
hat, depravat, evertit. Aliis enim causis\* neque simul  
cimnes occurrimus, neque diem integrum subjicimur, sed  
aer solus foris omnes ambit, atque ab omnibus inspiratur.  
Fieri siquidem non potest quin corporum animantium  
temperamenta cum ejus permutatione afficiantur. Atque  
propterea, ut ipse docet Hippocrates : *Vere quidem tem-  
peratifstrna tempestate sunguis kunwrurn temperteiistimus  
abundat augefcitque, hieme tempestate frigidijstma, pituita  
humor frtgidistimus, quemadmodum et aestate tempestate  
calidistima, calidistimus humor stava bilis, autumno deni-  
que sicca tempestate bilis atra quae tum plurima tum  
vebernentijsima est,* perustis per aestatem duobus humori-**

**bus, sanguine et hile flava, quae et pallida nominatur.  
Sic. demum etiam morbi pro ratione uniuscujusque tem-  
pestatis oboriuntur, 'qni cum humoris exuberantis natura  
similitudinem sortiuntur. Ac si per dictarum tempesta-  
tum appellationes dicti humores procrearentur, nunquam  
utique fieret ut a sua temperie aliquando degenerantes alios  
producerent. Quia vero unaquaeque tempestas pro fui  
temperamenti ratione, noni autem propter nomen, prae-  
dictos humores auget, quum ambientis nos aeris tempe-  
ries permutatur, humores quoque permutari necesse est,  
quemadmodum in aphorismis ipse pernunciabat: *Quum  
per anni tempestates eodem die modo calor, modo frigus  
oboriatur, autumnales morbi exspectandi sunt.* Quernad-  
modum autem singulis tempestatibus propriam temperaturam  
servantibus pro suarum naturarum ratione morbi crea-  
bantur, ita fi praeter naturam permutentur, ad constitu-  
tionis aemulationem morbi fient. Cur igitur in unaqua-**

**que tempestate non omnes .uno et eodem, morbo corripi-  
untur? Quoniam <sane non parum dissident et per con-  
natas naturas et per aetates nec non per vivendi for-  
mas. Quocirca hic quidem facile cedet malitiae tem-  
peraturae praefentis tempestatis, alius vero magno-  
pere obluctabitur, alius autem nequaquam prorsus lae-  
detur, alius denique prava vivendi ratione prius quam  
tempestatis fentiat laesionem morbo occupabitur. Nam  
ut quum ab ambiente laedebatur, tali morbo capiebatur  
qui illius temperamento responderet, ita fiet, ut pro de-  
licti ratione aegrotet quod in vivendi forma committitur.  
Haec igitur quicunque novit, non solum qui in unoquo-  
que coeli statu morbi oboriuntur eos praennscet, verum  
etiam eos procreari (victum incommoderatis circumstantis  
nos aeris constitutionibus contrarium arte machinatus)  
prohibebit. Si namque- proba primorum corporum tem-  
peries sit sanitas, quod eam quidem ambientis internpe-  
ri.es labefactura sit, fervatura vero contraria vivendi**

**ratio patet omnibus. Quocirca Quintus male tum hos  
tum aphorismorum libros interpretatur, in quibus hoc  
modo scripsit Hippocrates: *Inter anui tempestates, st ki-  
ems sicca quidem et borealis suerit, ver autem pluvium et  
austrinam, subres acutas, lippitudines, dysenterias, ad  
aestatem oboriri necefsu est,* nempe sola experientia id  
cognitum esse ait Quintus citra causae rationem. Primum  
quidem eo ipso peccat, quod eorum \* \* scripserit, deinde  
quod utilem doctrinae partem praetermiserit. Nam inter-  
pretmn haec duo funt officia, alterum libri fensum tueri,  
alterum lecturos libri commentarios utilia docere. Mu-  
nus utrumque Quintus labefactavit, dum exuberantes mor-  
bos ctnn ambientis nos aeris statu non conjungit, quum  
eos ipfe Hippocrates conjungi velit, quum nos neque  
futuros morbos praevidere, neque oboiientes prohibere,  
neque obortos curare valeamus, nisi affectionem corporibus**

**nostris ab ambientis illatam intemperie cognoverimus. Ita  
namque ceterorum omnium statuum praetermissorum *fa-  
cultates* ipsi comperire valebimus. Quamobrem quicunque  
ex epidemiorum lectionibus ad artem juvari vehementer  
desiderat, satius est ipsum tum librum de homluis natura  
tum librum de aere, locis et aquis praelegisse; illos et-  
iamnurn aphorismorum libros, in quibus de anui tempe-  
statibus disserit, et frigidorum, calidorum, siccorum et hu-  
ruidorum statuum facultates docet. His proditis addimus  
necessarium quoque esse ipsum opus prognostici evoluisse.  
Nam quae in his quos protuli libris docuit, ea in epi-  
demiis conscripta consequuntur. Primum quidem quod.  
calidi, frigidi, sicci et humidi symmetria quaedam primo-  
rum corporum sit sanitas. Secundum quod ver tempera-  
tissimum sit ubi propriam temperaturam servaverit, oh id-  
que in eo exuberat sanguis, quemadmodum et aestas quam  
deceat calidior et siccior et hierns tumidior et frigidior”,  
atque inaequalis temperamento autumnus lu quo siccum**

**et frigidum evincant. Quod etiam in ipsis singulis unus  
quidem humor abundat, ut paulo ante dixi. Ab his tum  
tertium tum quartum illis in libris declarata sunt, in  
-libro quidem de hominis natura ambientem aerem mor-  
borum epidemiorum causam esse, in prognostico vero quae  
sint singulorum signorum vires quibus praenotiones tum  
in qualitate tum magnitudine fiunt. At te qui praesen-  
tem tractatum lecturus sis, promptam omnium quae dif-  
serui memoriam habere volo, ut facilius quae a nobis  
dicentur consequi valeas. Omnium vero maxime librum  
de aere, locis et aquis te legisse velim, ut agnoscas in  
quibus ipse Hippocrates scripsit et- sum probaturus mor--  
, borum genera quae ab Hippocrate sic distincta percurri,  
qui morborum epidemiorum causam aerem esse pronun-  
ciat. Is siquidem libro de hominis natura haec scribit:  
*lllorbt autem oriuntur αΐίΐ quidem a victu, alii vero a  
spiritu, quem introducentes vivimus. At Utrorumque di-***

***gnotio ita efficienda esu Quum multi homines uno mor-  
bo eodem tempore corripiuntur, in id quod communisti-  
mum est et quod potistirnum omnes utimur, accepta causu-  
rejicienda esa Quod autem respiramus id existit. Con-  
stat siquidem victum cujusque nostrum causam non esae,,  
quum serie omnes tum juvenes tum senes tum mulieres  
tum viros peraeque invadat,* tum juvenes, tum senes, vini  
potores et aquae bibaces, tam eos qui mazam esitant  
quam qni pane victitant, tam eos qui modice laborant  
quam qui magnopere labores ferunt. Quum itaque homi-  
nes omnibus modis viventes eodem morbo corripiantur,  
nequaquam causa fuerit victus ratio. Quum vero eodem  
tempore diversi generis morbi oriuntur, lua sane cuique  
vivendi ratio causa esu Hoe textu coeli statum omnium  
epidemiorum morborum causam esse, scd nos victus ra-  
tionem pronunciat. Potest interdum quoque pravae aquae  
potus morbum omnibus communem efficere idque in**

**castris evenisse memoriae proditum est, quomodo et ob  
loci-, naturam;, ubi omnes eodem loco, castra metati per-  
manserunt, interdum etiam ex barathris charoneorum  
appellatorum, ex quibus, abunde venti spirant. Haec ergo  
quod- aerem inficiant, propterea morbos procreant, atque  
a praescripto textu .comprehenduntur.: Qui vero ab edu-  
liis et potionibus excitantur morbi tum pauci tum *co-  
gnitu faciles existunt.* Quare libro de natura humana  
causam ejus, quod multis ,morbis est commune; cornum-  
nissimam appellavit. Libro vero de aere, aquis et locis qui  
sic generantur ,morbi pancoenos *universales vocavit* hisce  
verbis usus; *At uniuscujusque temporissproeedentis ce  
anni statum et quoscunque morbos pancoenos tam aestate  
quam hieme urbem invasuros praedicturus esu* Ac rur-  
sum non post multa: *Hi quidem morbi sunt ipsis* verna-  
*culi et st quis universalis morbus prehenderit ex temporum  
anui mutatione, ii hujus etiam participes exsistunt.* At-  
que iterum post pauca:, *At< viris quidem hi. morbi pecu-***

***liares sunt et vernaculi,* item, *feorsum st quis universales  
ex tempestatum anni mutatione prehenderit.* Deinde paulo  
inferius: *Hic morbus ipsis connutritus est tum aestate tum  
hieme.* Verum hoc neque te latuerit dictum lu praescri-  
ptis et aliis quibusdam Hippocratis textibus, quicunque  
morbi perpetuo aliqua in regione scaturiunt, quos et sane  
endemios ecoeitant, eos censeri ex illorum genere qui  
multis communes existunt, veluti quoque pestis. Haec  
enim ex communium< morborum est numero, ut ipse  
rursum de ea re libro de acutorum victu his verbis ita  
dilucide declaravit: *Quum enim nullus communis pestilen-  
tis morbi modus sparstm grajsatus fuerit, fed dispersi  
Jporadicive morbi ac similes suerint, ab his morbis plure?  
quam ab aliis omnibus intereunt.* Constat itaque morbos  
qui et malignissimi sunt et pesttilentes. vocantur, ex mor-  
borum epidemiorum esse genere, epidemiorum vero tum  
ex popularium tum universalium genere qui dispersis  
morbis e regione opponuntur, hos quidem itu nominavit.**

**Pestes autem homines .universi et vocant et agnoscunt  
morbos esse perniciosos. Et vero ad dees mu 1 toties mit-  
tunt de. eorum curatione consulturi. At non hic suium  
verbum ἑπιδημήσειν *pajsun grajsuri,* scripsit, verum etiam  
in prognostico, ubi pronunclavit: *oportet autem et mor-  
borum perpetuo pastim grajsantium impetus celeriter' ani,,  
madvertere ac tempestatis statum non ignorare.* In ' iis  
autem epidemiorum libris interdum ipsiim pronunciantem  
audire potes; et passim grassatae sunt, aliis siquidem rnor-  
bus erat epidemius.- Porro hoc nomen ἐπιδήμιον quibus-  
dam in exemplaribus quatuor syllabis scriptum est, po-  
strema conflente ex μ, o, p, v, in quibusdam vero quin-  
que syllabis, penultima constante *api,* altera deinde ultima  
syllaba- α, ρ, *ν.* Horum autem ad ea quae enunciari de-  
bent, meminisse oporlet, ac nosse nonnullos quidem mor-  
bos communiter multos invadere, qui scilicet communes  
dicuntur, .nonnullos vero umrmquanque privatim prehen-  
dere et sporadicos appellari. Inter communes *morbos* alii**

**endemii, alii epidemi e’t epidemii fum quatuor tum quin-  
que syllabis, ut'proditum est, scripti et pronnnciatni  
At horum perniciosissimi pestilentes vocantur, iique cau-  
sam ex ambientis aeris statu soitiunturo quemadmodum  
morborum epidemiorum genus universum. Atque quos-  
dam etiam pestilenter status descripsit, ut et eosale qui-  
bus in tertio epidemiorum agit, quaniobrem pestis *indi- •*bus sit epidemius’. Atque haec praestat definisse prius-  
quam particularum decreta procedat explicatio. Postea  
vero jam ad illam me convertam, si’ hoc unum praemo-  
nuero, quod et in multis a me scriptis libris prius dixi,  
eos qui artem medicam perdiscere volunt, ut in particu-  
laribus quae sensu percipiuntur sese exerceant cohorta-  
tus, ut quae antea univerialiter didicerunt dignofcant.  
Haec ipfa particularia universalis constitutionis principium  
esse empirici profitentur et vera illa esse praecepta quae  
ab experientia constitutionem consequuta sunt, nobis au-  
tem non item. Sed praecepta multa ratione inventa esse**

**ridentur, quorum tamen veritas judicatur quum ab expe-  
rimentis tum stabilitur fum fidem accipit. Sic sane et  
his quae de solis et lunae magnitudine et distantia de-  
monstrata sunt, fidem non adhibentes., ubi a sensibilibus  
multis aliis quae per geometricas rationes reperiuntur ,et  
ab ecclipsihus singularibus stabiliuntur, certiorem fidem  
habemus. Ubi itaque quae per geometriam demonstrata  
. funt, si a singulariter contingentibus majorem fidem ac-  
cipiant, atque credibiliora reddita certiorem habeant veri-  
tatem, sane multo magis quae in medica disciplina uni-  
versaliter dicta sunt, certiorem habebunt fidem, si parti-  
cularibus exemplis stabiliantur. Haec igitur nos in epi-  
demiorum libris fieri ostendemus.**

**. . ' ' I. , ; 'i ..**

***In Thajo autumno circiter aequinoctium et sub Vergilias  
pluviae multae, ajstduae, molles suerunt, ut per au-  
finales ventos,* ' ; n/i.i' ’’ r.iir i**

**• Cognitionem loci ad morborum quidem epidemiorum  
doctrinam utilem existere postea dicturus sum. Nunc  
vero ipsum auctoris textum prius explicabo pronuncian-  
tis, *circiter aequinoctium et sub vergilias.* Quum enim  
duo sint aequinoctia, duae quoque, .vergiliarum significati-  
oues, quoddam ex illis dicat adjecto orationi autumno,  
ipse prodidit. Vere siquidem fit alarum principiumque  
ipsius in nostra habitatione ipsum est, veluti etiam finis  
omnis sub vergiliarum ortum. Reliquum aequinoctium  
autumno fit, atque vergiliarum occasus: nihil autem inter-  
erit vel numero plurali pleiades nominare vel singulari  
pleiada. Occasus autem fit vergiliarum ab autumnali**

**aequinoctio diebus circiter quinquaginta, nobis scientibus  
aequinoctia et solstitia in plagia omnibus uno tempore  
fieri, siderum vere ortum; et occasum ita variari, ut his  
singulis in regionibus proprii sint. Solis enim sub eodem  
polo habitantibus, communes sunt astrorum tum ortus tum  
obitus. At vocant Graeci pler-mque sidus quod ex mnl-  
tis' stellis constat, qualem taurum universum vel aliquam  
ejus partem, ut suculas et vergilias. interdum tamen  
singulas stellas astrum sidusve appellitant, non ta-  
men quod ex multis constet stellam appellant, astrum per-  
petuo dumtaxat hoc modo, unamquamque vero non steI-  
lam solum, ut dixi, sed et sidus, ut arctorum, caniculam,  
luciferum, hesperum. Est autem ad universum quod in-  
stat opUs maxime necessarium singulis in regionibus, ubi  
medendi artem facturi sumus, singulorum astrorum tum  
ortus tum occasus cognoscere, ? quandoquidem hi anni  
tempestates circumscribunt, exempli gratia;'in Hellesponti**

**parallelo veris principium quidem est quo tempore est  
aequinoctium, finis vero vergiliarum ortus, qui et aesta-  
tis initium existit, quemadmodum etiam aestatis finis,  
autumni principium arcturi ortus, qui autumnale aequi-  
noctium diebus quasi duodecim antecedit. Praeterea ver-  
giliarum occafus hiemis principium et autumni finis est,  
.Morari vero arbitror oportet ac causam quaerere cur in-  
termissus sit in oratione stellae illustrissimae ortus qui  
aestate fit, haecque sirius vocatur. Ipsum autem nonnulli  
etiam canem nominant totius astri appellatione abusi, carnis siquidem astrum universum esu Sirius. vero ipsius  
maxillae insidet , quem recte quispiam antecanem, non  
canem appellaverit, stellaeque hujus exortus partis anni  
quam oporam vocant principium esu Atque qui anuum  
in septem tempora dividunt, aestatem adusque canis ex-  
ortum protendunt, hinc vero ad areturum usque oporam.  
lidem et hiemem lu tres secant partes et medium quidem  
hujus quod circa, solstitium est tempus constitstuunt, de**

**extremis vero duobus prius fementern, posterius confitio-  
nern, nam ipsi ita nominanti Quin etiam libro de he-  
bdomadis Hippocratis inscripto antius in, septem partes di-  
vifus invenitur, insectis quidem autumno et vere manen-  
tibus , sectis vero hieme quidem tres in partes, aestate  
vero in duas. Utilis itaque talis etiam est divisio, ut in  
praecedenti declarabit oratio. Utilis quoque in quatuor  
anni tempestates sectio, ut et id prius ab ipso Hippo?  
erate demonstratum est, ubi et humorum exuperautiam et  
morborum species docet et quae ambo haec praecedunt,  
aeris temperamenta; quae quatuor habent differentias.  
Etenim si quis quam maxime bifariam tempus, vergilia-  
rum ortus atque arcturi medium secuerit, nihilominus  
ipsum commune est omni ut commoderato siccius existat,  
quemadmodum etiam et hiemi ut et frigidior et hurnidior  
sit, etiamsi trifariam dividatur. Magnae igitur tempera-  
menti differentiae; quas et generales decenter quispiam**

**dixerit, annum in quatuor tempora dividunt inter se,  
sive genere sive specie differentia, prout quisque appellare  
voluerit. At singulae larum differentias um in magis et  
minus saetae sectiones aestatem quidem in duas, hiemem  
vero in tres partes secant. Horum vero anni temporum  
divisio ex ipsorum tempore efficitur; quod enim tempus  
vergilias arcturumque interjacet, quatuor est mensium, plu-  
rium *vero* quam quatuor vergiliarum occasus et verni  
aequinoctii medium existit. Veris "autem tempus non in-  
tegros quidem duos habet menses, quo factum est ut jure  
indivisum permanserit, propterea vero autumni tempus  
quam veris majus fuit, quod in menses duos extenditur,  
hoc vero magnitudine ab hiemis aestatisque tempore mula  
topere superatur. Haec itaque semel quidem a me dicta  
sint, ad omnem vero fequentem orationem memoria te-  
neantur, quo‘facile ad singularum nationum menses aliis  
alios existentes deducamur, nam si omnes eosdem habe-  
rent, non arcturi vergiliarumque et canis et aequinoctio-  
rurn et suIstitiorum meminisset Hippocrates, sed ipsi satis**

**fuisset dicere apud Macedonas verbi gratia mense in-  
cipiente quem Dios appellant talem quaedam statum  
fuisse in ambientis nos aeris temperamento. Nunc vero  
quoniam Dion solis quidem Macedonibus manifestum  
est, Atheniensibus vero aliisque hominibus non manifestum,,  
volebatque Hippocrates cunctis nationibus prodesse, satius  
ipsi fuit sine nullo memorato mense solum aequinoctium  
scribere,, aequinoctium siquidem universitatis mundi res  
est, menses vero singulis 'nationibus fui et peculiares Qui  
ergo astronomiae imperitus est, sciat potissimum Hippo-  
crati ad eam ob dictorum usum exhortanti non obsequi.  
Quia vero humanum esse videtur ejusmodi imperitis opem  
ferre, tentabo ego, quatenus licebit, auxilium subfcribere,  
cui si mentem adhibeant, horum omnium! quae edicit  
Hippocrates, fructum ac emolumentum accepturi sunt..  
Toto igitur anno iu quatuor tempora per aequinoctia et  
solstitia diviso, si quis semel astronommn virum rogaverit  
quibus mensibus quatuor hae partes fiant, deinde iis prae-**

**ceptis, poterit et quum de caeleris singulorum astrorum  
significationibus audierit, voti esse compos. Ut fi, exem-  
pli gratia, antea didicerit autumnale fieri aequinoctium in  
principio mensis Dii, sciet hiemale • solstitium fieri quest  
post tres menses lu principio menfis qui anui finis est;  
hoc enim apud Macedonas significat, vernum autem aeqni-  
noctium Artemisii principio, quemadmodum et aestivum  
solstitium initio Lui. In principio • namque commernora-  
torum mensium tum aequinoctia tum solstitia apudrMa-  
cedonas fiunt, qui menses ita numerant et appellant.  
Qui igitur haec perceperit , *ad* praeterea aretunrm ante  
autumnale aequinoctium duodecim fere- diebus exoriri di-  
dicerit, vergilias vero occidere post dies circiter quinqua-  
gluta, fciet quoto mensis cujusque anni die utrumque  
sidus exoriatur obscrvabitque, si Hippocratem sequi velit,  
eam quae et qualis aeri oborta sit temperamenti mutati-  
onem. Ceterum non ratione lunae quemadmodum nunc**

**lu plurimis Graeciae civitatibus supputandi sunt, sed ra-  
tione solis, ut apud omnes priscas urbes et plerasque na-  
tiones numerantur. 4tque apud Romanos universus annus  
in duodecim menses dividitur, quorum unus octo et vi-  
gluti diebus constat, quem a solstitio brumali secundum  
vocitant. Primus vero a solstitio, quem et totius anni  
primum numerant, unum supra triginta assum fit, quem-  
admodum a solstitio tertius; etenim etiam is ipse unius  
et triginta dierum esu Quartus est triginta dierum. Quin-  
tus unum et triginta sortitus. Sextus triginta dies com-  
plectitur. Qui vero sextum duc Gequuntnr septimus et  
octavus, uno et triginta uonstant.' Qui hos excipit nonus  
triginta dierum est. Huic succedens unius et triginta,  
qui decimus totius anni existit numero, • Undecimus tri-  
ginta dierum esu Duodecimus unius supra triginta. Connume-  
ranti vero tibi conscripti, singulorum mensium dies, omnes  
trecenti scxaginta et quinque oboriuntur. 4tque quum  
ita quatuor annos numeraveris, anno quarto mensem ter-**

**tium duorum et triginta dierum faciunt, ut anni singuli  
trecentorum sexaginta quinque sint dierum, ac praeterea  
quadrantis unius diei. Ex Palaestinorum vero, supputatione  
duodecim menses efficiunt dies trecentos quinquaginta et  
quatuor. Nam quia tempus a lunae cum sole conjun-  
ctione adusque omnem . aliam conjunctionem praeter no-  
vem et viginti dies aliam etiamuum dimidiam assumit par--  
tem,. propterea duos anenfes, qui novem et quinquaginta  
dies continent, fn duas secant inaequales partes, alteram  
dierum triginta faciunt, alleram viginti novem. Qui ergo  
ita menses instituunt.,, aliquem intercalarem statuere co-  
guntur, ubi primum superiorum annorum residuum colle-  
ctum sit et unius mensis tempus fiat. Quo vero modo  
menses intercalares inserendi sint, ah astronomis tum  
aliis quibusdam tum Hipparcho scriptum est. Quare, ut  
dixi, apud illos qui nentes ita numerant, definiri dies  
ήοη possunt, in quibus tum aequinoctia tum solstitia tum  
siderum illustrium exortas fiant. Apud eos vero qui pro  
folis ratione numerant, definiri possunt, ut dixi, apud**

**Romanos, et Macedonas et Asiaticos nostrates et apud alias  
multas nationes. Itaque quum haec sequentium oratio-  
num omnium communia' a me dicta sunt, ad propositam  
me referam orationem, in qua ab aeris statu qui lu Thaso  
suit incipiens - inquit: *Autumno'circiter aequinoctium et  
sub vergilias pluviae: inultae.* Quttrn enim autumnus  
ad aequinoctium sit duosque menses 'surtiatur, non quam-  
primum ah luitio ennnciatus status simul' invasit, sed circa  
aequinoctium exortas est et adusque vergiliarum occasum  
dies circiter quinquaginta perscveraut. *In Thasu autu-  
mnus.* Quinti sententia neque ad morborum praenotio-  
neor aliquid regio demonstrat , neque prorsus fieri potest  
ut futuri morbi praenoscantur, sed solum- morbi quidam,'  
corruptu eo qui anni tempestatibus secundum naturam in-  
erat temperamento. Interdum autem • et ipsorum ideas  
non ex rationali methodo , "sed ex sula; experientia notas  
esse profert Et vero etiam intemperiernm implicationes,  
quas efyndromas vel concursus appellant empirici medici**

**qui aphorismos explicant, experimentis inventas esse prae-  
dicabant, quae quorundam morborum 'causae sint. Exem-  
pli gratia:: *Quum kiems stcca quidem et aquilonia sue-  
rit, ver autem pluvium et austrinum , aestate erunt sc-  
bres nautae et lippitudines et dysenteriae.* Ac rursus i  
*Si kiems quidem pluviosa et austrina suerit , ver autem  
suualidum et hiemale, mulieres quibus vere partus instat,  
quacunque occasione abortiunt,* et quae cetera deinceps  
recensuit, ubi duntaxat quatuor tempestatum differentias  
scripsit, etiamsi permultae sint, quod animadvertere Quin-  
tum oportebat, tum considerare, tum perquirere primum  
quidem anni tempestatum in statum qui praeter naturam  
sit mutationes, deinde pluribus inventis numerum omnium  
indagare, cur quatuor duntaxat meminerit Hippocrates, a  
quibus omnibus inventis aliquam methodum investigare lice-  
ret, qua usi ceterorum omnium statuum facultates cogno-  
sceremus. Hic enim solus tum ad eos qui creantur tum ad  
grassaturosin vulgus praenoscendos morbos eritidoneuximo et**

**quoad fieri possit, ad eos praecavendo arcendos, ne quis plane  
• in eos incidat qui commemorata via procedit, aut si hoc  
propter causae magnitudinem assequi nequeat, saltem his  
commoderatissimis afficiatur. Quod enim melius morbo-  
rum curationem inventurus sit, quae in his a me proditis  
omnibus mentem exercitaverit quam qui nihil antea sint  
perscrutati, neque plebejos ignorare arbitror, nedum probe  
institutos. Quod enim ipse Hippocrates plores quam qua-  
tuor fletos in aphorismis descriptos noverit, ex his ipsis  
libris, quos explicare proposuimus satis, patebit. In ho-  
rum namque primo primum statum descripsit, de quo ipse  
in calce pronunciavit; *Quum autem totus hic status ad  
austrum et cum suualorseus existeret.* Secundum autem,  
in quo rursum ait; *Quum vero totus annus frigidus et  
humidus et aquiloniui;* tertium denique tum inaequalem  
tum varium, qni paulo ante arctunim coepit, frigidum et  
humidum. At deinceps factum ab autumnali aequinoctio  
ad pleiaduni occafum usque, prorfus. austrinum una cum**

**immoderatis humiditatibus. Deinde continuata serie fri- -  
nidum et siccum cum ventis aquiloniis maximis per to-  
tam prope hiemem; postea frigidum et siccum, adusque  
canis ortum. Hinc affatim magni aestus ad areturum us-  
que, quo pluviae austrinae ad aequinoctium usque.  
Quamquam vero hic status erat inaequalis, frigidum ta-  
men et siccum in eo vincebant. Statum praeterea scri-  
psit in horum librorum tertio quem rursus in unum ca-  
put reduxit hisce verbis: *Annus austrinus, pluvius, ejst-r  
due ventorum expers.* In secundo vero alium statum per  
initia scribens inquit: *In Cranone aestivi carbunculi* plue-**

***•. bant per aestum largo imbre,, oriebantur autem magis  
austro spirante.* Atque ut hic status calidissimus est et  
moderate humidus, in una scilicet qua obortus est anni  
tempestate, ita quoque qui in tertio libro per totum an-  
num describitur. Sunt vero et alii' status descripti in  
epidemiorum libris, quos in aphorifmis strbticuit. Verum  
quatuor, quod ceteris frequentius contingerent exemplis  
effici intellexit, cum astrologia quam libro de aere, locis**

**et aquis scribere voluit. - Enimvera si causarum declara-  
tionem omniuo praetermisisset , - uos certe ex his quae ab  
ipso in aphorismis 'cripta suut,v invenire. potuissemus quae  
viro-logico ad llictornmc luventlonean sufficiunt. Te nam-  
que hoc scire oportet, quod jam a nobis multis in locis  
multoties abunde demonstratum/ est, atque nunc etiam di-  
cendum, quoad ejus meminisse necesse sit, fieri non posse  
ut particulares in . artibus omnibus- simplicium medica-  
mentorum complexiones experimentis ob multitudinem  
cognoscantur: sed his in-omnibus una inventionis via est  
per propria elementa, quemadmodum et in grammatica  
procedimus. Quaenam igitur propria statuum elementa  
sint a rei substantia concitati speculemur, ut in libris de  
demonstratione- didicimus. Quare repetita ab exordio  
oratione jam tibi continua ferie omnia, nullis praeter-  
missis, percurram. Anni tempestates humiditate, inaliditate,  
frigiditate et siccitate differunt: hiems quidem humiditate**

**et frigiditate praestat ceteris, aestas vero caliditate et sic-  
citate, ver autem in ambarum medio plane ex isti t. In  
neutra siquidem oppositione altera alteram superat, neque  
sicco hnmidum praestat, neque calido frigidum, sed quae- ‘  
darn partium t utriusque oppositionis aequabilitas, atque  
omnium horarum totius prope diei et noctis similitudo,,  
nulla insigni facta in ipsis vel permutatione vel exuperan  
tia, quales per autumnum conspiciuntur,- frigore quidem  
mane vigente, circa vero meridiem calore vehementi, qui  
rursus ad crepusculum vespertinum'lu frigus transit, do—  
minatur tamen in eo siccum humido et frigidum calido..  
Talis tempestatum anni temperatura, ut magna ex parte,  
mutatio fiat, paulatim quidem ut. toto, tempore a nemine  
percipiatur, repente vero magis, non tamen universim, ne-  
que immoderate., in hum.idorum temporum et secundum  
naturam mutationibus. Exoriente igitur arcturo .plerumque  
pluit cum frigidis ventis. Etiam hinc autumnus, incipit et,-  
sinitur aestas. Deinde fequnti tempore sensim et sine**

**fensu quum ad frigidius fit mutatio, vergiliarum occafus  
manisestum solstitium efficit; Atque hinc omnino similiter  
ad vernum aequinoctium pervenitur similisque interdum  
ad usque vergiliarum exortuiu’ fit adjectio; saepe, vero1conspicua quaedam circitor tempus aequinoctii, commode-’  
rata tainen.- Quin etiam ab exortu vergiliarum ad usque  
canis exortum calidum et siccum augentur tum commo-  
derate. tum pedetenlim, qui quum appulit, austrina quidem'  
pauca oborietur tempestas, mox autem pluviae succedent  
peraeque ac etesiae venti ad arcturi oituin usque. Nos  
itaque tum experientia: tum ratio docuerunt quum ita  
anni tempestates procedunt *ac* lui sc invicem commutan-  
tur, nullam pestem nullosque epidemios morbos grassari,  
feo solos morbos sporadaa, hoc est dispersus, diaetae  
fuccedentes. Quia vero singulis anni tempestatibus pro-:prius evincit humor, ut ipse docuit, hieme quidem pitu-  
ita, vere sanguis, aestate bilis, autumno denique bilis**

**acida; propterea pravo usis victu nbn lidem emnibus anni  
tempestatibus scatent morbi, sed, ut ipse docuit, vere quis  
dem melancholiae et maniae, epilepsiae, sanguinis erupti-  
ones et ceteri quos continuata seris recenset morbi. Ae-  
state autem alii similiter atque alii autumno, item alii  
hieme qui ex diaetae erroribus oboriuntur, sed formis pro  
anni tempestate, aetate et natura permutantur. Nam quia  
pro naturis et aetatibus tum corporum temperamenta alia  
evadunt tum humorum victoriae differunt, proindeque  
pro herum ratione morborum formae permutantur, i Ita-  
que de aetatum differentiis ita scripsit: *In aetatibus au-  
tem contingunt, parati quidem et nuper genitis* pueris  
*aphthae, vomitas* et contra, quae deinceps fecundum aeta-  
tem scripta funt. De naturis autem sic pronunciat. Na-  
turarum aliae quidem ad aestatem, aliae vero ad hiemem  
bene aut male comparatae sunt. Quo fit ut laborantis corpus  
parem cum aere efficientis causae rationem habeat. Ex**

**utrisque autem concurrentibus ascititium efficitur tempe-  
ramentum,. unde morborum in vulgus grassantium ortus.  
Quare si noverimus quid in hominum corpus efficere pos-  
sit ambientis calor, quidque frigus, siccitas et humidi-  
tas, noverimus quoque ipsam qualis sit quae patitur na-  
turam, jamque suturos morbos tum invenire tum praeno-  
scere non amplius arduum fuerit. Atque his ipsis etiam-  
num prius sciemus illud probe pronunciatum esse, in con-  
. stantibus temporibus si tempestive tempestiva praecedant,  
morbi constantes ac boni fiunt judicii, in constantibus in-  
constantes ac difficilis judicii. Quaenam igitur sint dicta-  
rum qualitatum *vires,* humiditatis, siccitatis, caloris et  
frigoris, audiamus ipfurn Hippocratem in aphorismis edis-  
centem. Ex anni tempestatibus in universum siccitates im-  
bribus funt salubriores minusque lethales. Morbi autem  
plerumque per imbres, oriuntur, febres longae, alvi pro-  
fluvia/ putredines,: epilepsiae, apoplexiae et anginae; at**

**per siccitates, tabes, lippitudines, arthritides, stranguriae.  
Haec itaque ab ipso de flatibus in longius tempus exten-  
sis pronunciata sunt. Quemadmodum autem et in his de  
differentiis in humiditate et siccitate docuit, ita et de his  
quae in calore in frigore funt , ubi scripsit de statibus  
tum aquiloniis tum austrinis. In plaga siquidem nostra  
aquilo frigidus est, auster calidus, nisi fortassis, quod ra-  
rum existit, principio veris frigidus sit, vel in alia qua-  
dam anni tempestate aliquantisper talis spiraverit, neque  
tunc aquilone frigidior. Audi igitur deinceps quo pacto  
de his aphorismis scripserit, sic exorsus: austri auditus  
hebetudinem, visus caliginem, capitis gravitatem, torpo-  
rem ac resolutionem excitant. At si aquilonia fuerit  
tempestas, tusses, faucium afperitates, alvi durae, dysuriae,  
horrores, laterum et pectoris dolores oboriuntur. Hoc  
itaque dominante talia in morbis expectanda sunt. Haec  
itaque de vehementibus tum austrinis, tum aquiloniis**

**statibus longo tempore perdurantibus ab eo pronunciata  
sunt. Nam per δυναστεύειν, hoc, est praevalere, id non de flatu  
qui vere ant brevi tempore spirat, neque de *eo* qui plu-  
ribus quidein diebus,, sed de eo qui imbecillus est, id  
vocabulum praedicari demonstrat- De quotidianis autem  
tum austrinis tum aquiloniis flatibus audi iterum quae  
commemorat: Quotidiani vero status, aquilonii quidem  
corpora robusta, motu facilia, valida, bene colorata *ac*probe audientia faciunt, ventres exsiccant, oculos mor-  
dent, et si quis thoracem dolor prius obsederit,; eum adau-  
gent Austrini vero corpora exsolvunt et humectant, au-  
ditum obtundunt, capitis gravitatem et vertigines procre-  
ant movendique difficultatem tum oculis tum corpori con-  
citant, alvos denique humectant. At in aphorismie ab eo  
dictum , est alia quaedam de anui temporum natura, atque  
universa inter se conversione, quorum unumquodque suo  
tempore memorabimus. Iu praesenti hoc unicum satis  
sit, si didicerimus primas elementares statuum facultates**

**ab ipso Hippocrate pronunciatas esse, quibus oportet de  
omnibus quibusvis statibus nos via et ordine progressos  
invenire^quinam: morbi accessuri sint,-qua ratione-ipsi pro-  
hibendi, vel jam rborti curandi, hic enim maximus'est  
praesentis tractationis fructus. " In horum autem elemen-  
tis est etiam regio qnae et *ad morborum praenotionem*ipsa quoque nonnihil coindicat, quemadmodum, *et-* uniris  
eujusque natura et aetas et visae institutum et victus  
ratio. Demonstratum autem est- ab eo dilucide llbro de  
aere, locis et aquis qui et quales cuique regioni affluant  
morbi. Quare poteris ubi ambientis nos aeris status im-  
moderate tum frigidus tum hirrnidus redditus suapte na-  
tura. morbos ab ipfo demonstratos procreaturus sit et simi-  
lem ex regione indicationem eapere, ab aetate quoque et  
natura et vitae institutis et tota victus ratione. Humidi  
siquidem et frigidi tum. natura tum externis circumstantiis  
-facilius a morbis qui ex humido t et frigido\* statu futuri  
sunt, corripientur, contrarii vero difficilius. Itaque si ha-**

**bitatio fui ratione frigida, *et* humida suerit talemque stas,  
tum habuerit, familiarium huic statui morborum facilis  
erit generatio, conferente etiam ad hoc habitatione. Quem-  
admodum sane si statue ’ immoderate calidus et humidus  
aliquando oboriatur, qualem secundo epidemicrum morbd-  
rum lu principio hisce verbis descripsit r *pluebat per  
aestus largo imbri aststdue.* At regio ad dictorum putri-  
dorum morborum generationem confert, maxime quidem,  
si in utroque intemperata fuerit calidior et humidior co.n-  
stituta. Conferet quoque si in horum, altero suerit intem-  
perata, ut Cranon in concavo et meridiano loco situ,  
quae ob id putridis morbis potissimum ut carbunculis  
exercetur, atque praeter caetera incommoda a ventis  
etiam aquiloniis est aversa, spiraculis et nenemiis appel-  
Iatis, id est ventorum qualitatibus occupata. Cranon  
itaque ejusmodi est, Thasus vero contrario modo sita esu  
Ad ventos siquidem aquilonios frigidosque conversa est**

**Thraciae ex adverso. Quum itaque totus status ad au-  
strina factus esset et cum squaloribus, locus pro sui ratione  
huic statui non facile patebat: si namque meridionalis  
simul et concavus fuisset, dictus status summe pestilens  
ipsi fuisset. s ,**

**II.**

***Pluviae multae, astiduae, molles,, ut per austros.***

**Tribus modis pluviae multae fiunt, interdum quidem  
ob pluviam ipsam confertim decidentem,, interdum vero  
propter temporis diuturnitatem, etiamsi pluviarum stillae  
minutulae solae quotidie delabantur, atque interdum con-  
currentibus ambobus. 'Habes autem ipsorum omnium  
scripta exempla in epidemiorum libris. Primi quidem  
modi statum, quo ita exorditur: In *Thasu ante arctarum  
imbres multi,* ostendit siquidem pluvias fuisse magnas,  
-aquae confertim delabentis copia. Alterius modi erem-**

**plum id nunc enunciaturn est: *Pluviae multae., astiduae,  
molles.* Nam ipsarum copia acervata erat, quod continua  
longo tempore fuisset pluria et non prorsus uno tempore  
copiosa. Tertii modi exemplum, est, quod in principio  
secundi epidemiorum scriptum est : *Pluebat psr aestus  
largo imbre ajstdue.* Largum siquidem ad praedictum  
modum commune, adsidue vero ad secundurn. De sta-  
tibus itaque illis rursum utroque suo loco dicemus. Qui  
vero propositus erat oratione inter autumnale aequino-  
• ctium et hiemis principium obortus pluviam habuit toto  
suo tempore mollem, ut ipsis profert, quae confertim  
large et vehementer cadenti opponitur.**

**III.**

***Hiemt austrina.***

**Quod autumni suiern noverit et ipse' pleiadum occa-  
sum quem concisa voce appellat et plelada, his verbis**

**manifeste indicavit, *hiems austrinail* Ubi namque prae-  
dixisset circiter aequinoctium, addidit et sub pleiadas  
scripsitque deinde *hiems austrina,* tanquam mullum tem-  
pus intercedat, quod peculiarem postulet explicationem,  
sed pleiadum occalu hiems copulatu sit.  
•**

**Iv. A ' -**

***Parvi status aquilonii.***

' \’.t al r

**Ventos inquit hieme parvos, fuisse. Quod si secun-  
dum suam naturam adusque finem,hiems perducta fuisset,  
magni prorsus exstitissent. Atque hoc ipsis bifariam adfuit,  
quemadmodum etiam nunc parvi fuisse visi sunt et secun-  
dum temporis prolixitatem. Etenim paucis diebus aqui-  
lonii non vehementes perflarunt, quum hiems vehemen-  
tem multo tempore aquilonem habere consueverit.**

**Sicciorem justo statum fqualcrem non admodum usi-  
tate appellavit; ita namque non absolute sicciorem, sed  
summe siccum appellare consuevimus Quod vero hiems  
usque adeo sicca fiat, ut terram tamquam aestate squali-  
dam reddat, tum praeteropluionem tum praeter fidem  
existit. Non enim vere talis fit status, cui nunc similem  
factam esse omni ex parte hiemem proferat.**

***Hiems universa quale ver ducitur.***

**Sicciorem quidem quam spio sua natura hiemem ex-  
stitisse pronunciat, non tamen aestati peraeque siccam;  
quare quem squalorem, paulo ante non admodum proprie**

V

***Squalores.***

**usurpari diximus, accipere par est non absolute nunc ab  
eo pronunciatum esse, sed ad aliquid, ut formicam  
magnam vel montem parvum. Quod enim hiems esset  
lu praesenti non absolute fqualida, quemadmodum.neque  
magna formica simpliciter magna est, sed ut magna for-  
mica, quae sane et ipso monte parvo minor est, atque  
hiems squalida aestate humidior existit, quomodo et hie-  
mem comparatione dixit: *kiems tota quale ver suit.***

*:'r i rr r.ri '*

- - ... ... ,alt ni uini • ,-v

**Vlsi.. x -**

***Ver autem austrinum fngidum, parvae pluviae.***

**Ver ausirluum dixisse videtur, non qund in eo pror-  
sus aquilonii venti minime perflaverint, sed quod pau-  
cissimi principio, atque adec pauci, ut tutum illius tem-  
poris statum ausirinum enunciaret.**

**Vlll.**

***Aestas plerumque nubila, pluviae nullae, etesiae pauci  
parvique fparstrn spirarunt.***

• —- • e

**Si quis omnia de aestate pronunciata composuerit,  
dicat et hanc tum austrinam tum simul squalidam obor-  
tam suisse;**

**IX. ,**

***Oborto igitur toto ad austros et eum saualoribus statu.'***

**Non quod nullae aquarum affusiones fuissent per to-  
tum annum cum squaloribus loquutus est , sed quod omnino  
paucissimae.- Praeter enim tempus primum ab autumnali ,  
aequinoctio adusque pleiadas reliquum omne tempus fatis  
vincentem habuit imbrium carentiam. Ἀγώγήν autem  
appellavit ambientis nos aeris statum. Quare si verum  
sit animalium corpora ut ambientem nos aerem alterari.**

**per imbres quidem evadent humidiora, per squalores vero  
sicciora; atque quum evincent quidem calores, robustum  
erit caput, per frigora vero levissimum; ceterum thoracis  
et pulmonis partes laborabunt. Quae ergo narrato statui,  
quem contemplari proposuimus, mediam inter ferenum ac  
plane purum et pluviosum naturam sortienti assimilan-  
tur corpora medium temperamenti statum, quem nubilo-  
sum ut appellem mihi permitte. Nam si talis sit aer,  
suppositumque et corpora simul tum alterari tum ipsi as-  
similari, perspicuitatis gratia, ut status in ipsis genitus  
veluti nubilofus quidam appelletur, nihil absurdum sue-  
rit. Quomodo itaque, quum hiems suum servaverit tem-  
peramentum , necesse est ut humor tum burnidus tum  
frigidus generetur, pituita scilicet; aestate vero contra  
calidus et siccus ut pallida bilis: sic ubi circumstans aer  
nubilosus est, quidam exuberat humo$, in pituitosis qui-  
deni naturis pituita, prout aliquis dixerit, tum nebulosa**

**tum nubilosa. Semper enim aliquid a nostro effluit cor-  
pore quod vaporosum existit, in sicnis quidem statibus  
plurimum , in hinnidis verog^ucissimum. Hoc itaque quum  
in corpore acervatur, similem tum nebulae tum caligini  
innatum nostrum spiritum, facit; in ambiente siquidem  
. animalia aere spiritui similis est vapor, ut quisquam au-**

**deat dicere tali lu statu talem tn nobis esse spiritum. At-  
que, ubi .eodeim alempc^re nebpla vel caligo duo haec ba-  
buerit pathemau, at nimirum tum attollatur tum disten-  
datur, alba nubes procreatur., Nunquam enim absque  
humiditate, aere exacte aquilonio existente, procreatur  
nubes; propter enim raritatem vel densitatem splendida  
aut atra completur. Quae igitur rarescit nubes solis lu-  
cein in se snicipit-, proindeque pellucida conspicitur, eam  
scilicet illuminante solis splendore, quemadmodum in pel-  
lucidis corporibus; constrictu vero et condensata nube,  
solis lux peream non transit; atque hoc merito nigra ta-  
Iis cernitur, non secus quam aer ipse noctis, ubi solis**

**fplendor ipfum reliquerit\* Mapileste etiam cernitur nebula  
multoties quidem ad terram defluere, quae ros vocatur:  
interdum vero in altum 'folli, mauisclteque fien nubes  
aut candida aut atra; candida quidem quum, ut dixi,  
in se totum solarem receperit splendorem, atra vero  
ubi. nullo pacto receperit. Intermedios autem colores  
pro splendoris admixti quantitate nubes accipiunt. Vernm  
forsan hic sermo tibi videbitu, secUm esse controversus,  
.qui scilicet dicat in altum tolli inuaidrtatem et conden-  
sari. Sursum namque tolli caloris opus est, densari, vero  
frigoris: nequit autem idem' calidum esse simul et frigi-  
dum. At si intellexeris eam quae sursum fertur exhala-  
tiouem calidam esse, oh idque sublimem vehi, aerem vero  
qui.eam excipit, frigidum, non amplius dubitabis quo-  
modo tum sursum feratur tum simul condensetur. Nam  
ut sursum feratur, ex se habebit; ut vero tum cogatur**

**tum constringatur, ob accipientem aerem, qui quo frigi-  
dior fuerit,, eo magis nebulam quae sursum tollitur tum  
densabit tum eoget. • Quare tuum aer neque evidenter  
calefaciat neque talem, refrigerationem habeat; necesse  
est ut in eo talis permaneat Cursum lata nebula, qualis  
ab initio erat; fiatque alba quidem exacte ex ea nube, ubi  
a solis splendore, moveatur; media vero inter albam et  
nigram, ubi non perfecte eam fol illuminaverit. Noli  
itaque, demirari eur animantium corpora similem huic .sta-  
tui fortiantur in se dispositionem, quin potius .Hippocrati  
fidem adhibe dicenti: austri auditus hebetudinem, visus  
caliginem, capitis gravitatem ,. torporem b *ac* resolutionem  
excitanti Explicat enim hoc textu. corporis' pathemata,  
quae in austrinis statibus patitur. Quare ut auditus he-  
betudinem concitantes, torporem ac resolutionem, de his  
quae ab austro in nostris fiunt corporibus dicantur *ma-*niscste, ita existimare oportet et caliginosum dictum esse**

**quod acervatam innobis ob ipsum,, non aeris indicat ca-  
liginem. ,. , , ' ,, , . • • *m***

sc-''' Q • si

***Ante ver quidem ex superiori statu jubqontrario et aqui-  
lonio procedente paucis subres ardentes obortae sunt •,  
hisque prorsus bene moratae, atque paucis sunguis eru-  
pit, neque ex his ulli interibant.***

**Statum aquilonium ante ver pauci quidem temporis  
fuisse liquido constat, quod totum temperamentum ab ipso -  
prius austrinum vocatum sit, qui non: ita loquutus esset,;si multos dies aquilo fpirasset. Attamen quum aer paucis  
' diebus fuisset aquilonius, pauci acciderunt ardentes morbi,  
admodum mites, quique derepente consisterent. Ait enimr  
*atque his admodum bene morati.* Scribunt autem non-  
nulli, πάνυ εύσταθῆ, quidam vero εύσταθέα Ionica lingua,  
aequali modo, nihilque periculosum habentia. Praeterea**

**etiam paucis sanguinem erupisse ,pronunciavitr quod fe-  
brium ardentium vehementium erat proprium., quemad-  
modum etiam delirare et mori quae; neque his tunc obortis  
successerunt, sed febres tum moderatissimae tum paucif-  
ssirnis evenere, vehementi et, ut quisquam dixerit, legiti-  
ma ardente febre a flava bile, quam et pallidam bilem  
nominant, ortum sumente. Hanc autem, ut ostendimus,  
in proposito statu superiori, aestate folum habebant qui  
natura erant biliosi, non multam , non in eo quod seque-  
batur tempore, quod dictus status humidus esset, atque  
etiamnum magis tum caliginosus, tum nubilosus. Jure  
itaque paucis contigit febris ardens, qui perquam biliosi  
essent , hisque non exquisita neque vehemens, sed lenis  
ac solutu facilis. Quibus itaque oborta est, iis eam ob  
causam accidit; praecesserat enim autumnum aestas secun-  
dum naturam constituta. Exorditur enim statutim enar-  
rationem Hippocrates , ubi primum aer in eum qui *prae-  
ter* naturam est statum conversus esu At in naturali**

**aestate magnopere biliosis hunc humorem copiosiorem *acer-  
vari* necesse erat. Qui igitur status successit' per totam  
hiemem ad ver usque, nihil hhnc humorem auxit: non  
enim vehementerreiat calidus, neque-siccusnit aestas; neque  
etiam imminniti non< enim satis erstf frigidus ut hiems,  
quae; fecundum naturam esty iino neque discussit, non enim  
erat exquisite siecus. Restat igitSfG'imnc humorem con-  
. servatum fuisse, accepta veluti tummaliginosa tum nebu-**

**Josa forma, propter'modicam isiris tmn hnmiditatem tum  
calorem exhalationi-«innutrito; Vernin ante 'ver *quum*repente praeter consuetudinem perflasset aquilo, in dor-  
poria prosundurn propulsis ab ipsc humoribus tenuisthnus  
primus fluebat, atque ita febrem ardentem fecit Non in  
quibusvis corporis partibus acervatus: hic humor febrem  
ardentem procreat, verum etiam circa ventriculum et  
maxime ipsius orificium simasque jecoris partes; ' eodem  
modo etiam non, erumpebat sanguis, proprium siquidem**

**aliud est exquisitarum febiriurn ardentium per haemorrha-  
gias, judicari. Appellat autem haemorrhagiam Hippocra-  
tes., non addita unde sanguis evacuetur parte, eam quae  
per nares fit sanguinis, eruptionem :' nihil autem mirum est  
si tum aperiantur tum rumpantur quae huc ducuntur ve---  
nae, a sanguine quini n sublime fertur ob calorem a quo  
ut infletur nccesse est, venaeque tum aperiantur tum  
rumpantur ob spiritus copiam,- qui et utres et dolia dis-  
rumpit, quum lu musto acervatur-. Hoe itaque symptoma  
febres ardenter coufequutnm non. est, quae scilicet, ut prae-  
dictum est, essent moderatae.**

**. ........ • XI.**

***fldultif autem circa aures tubercula. ad alteram,  
plurimis etiam'ad utramqus propendebant, febre vacnis  
et recta stantibus; etst nonnullis paulisper ^ncaleseebtmej  
(nnmbui cxtineta sunt, neminique sustpiararut^r quemad^-***

***modum* ea quae *aliii ax eansts ciboria sunu Eorum  
autem haec erat format laxa erant, magna, susu, ci-  
tra inflammationem y doloris expertia, omnibus absque  
fignis evanuerunt.* ri’ . : .- •**

**Quae pronunciata sunt omnia eparmata ob substantiae  
redundantiam acciderunt, a qua alia quidem cum pituita  
gigni consueverunt, qualia phleginatodea, alia a flava bile,  
ut erysipelatosa. Desistunt vero omnia facile, quoti talis  
fubstantia prompte discutraturi le contrario autem quae 'efc  
ciasso lencoque humore procreantur difficile discutiuntur.  
Qttae in praesieuti statu. exstiletilut, Iaia erant, hoc est  
mollia, digitis cedentia et quae quum premerentur, cava  
manebant et estnfe phlegmone; hot est sinestagratione;  
etiam sine dolore; quod neutrdm ipsis luesset ex iis quae  
dolores pariitsiti-” Sunt autem haec corporum tensio et  
vehemens intemperies. Tensio fit propter critssos lentbsque  
humores affectis partibus ita - impactos, ut resolvi citra**

**negotium nequeant; intemperies vero vehemens, quod  
admodum calida aut frigida existant. Quare meritu tu-  
mores funt dolore vacui, laxi *at* absque ulceratione.  
Quod autem essent hujusmodi facileque solverentur, pro-  
pterea non ad suppurationem ducta sunt, ut quae ex aliis  
oriuntur causis, vocat, autem προφάσει; *occasiones* vel  
caufas Hippocrates, interdum quidem, ut consuetudo est  
multis, nomen in causis quae falso dicuntur, inferens, sae-  
pius autem manifestas causas ita vocitat; interdum quo-  
que et simpliciter omnes- at nunc aliis ex causis ortas  
suppurationes dixit,, quas in febribus fieri ipse docuit, in  
quibus asservati sunt humores multi, crassi, erudi, qui  
propter caloris febrilia vehementiam , celeritatem et co-  
piam sursum, ad caput fertur; delude ad aurium glandu-  
las eos natura deponente vocatae parotides procreantur.  
Non erat sane hoc in. statu hujusmodi quaedam humorum  
redundantia, et qui tumores post aures consistebant, pro-  
pter flatulentam substantiam statim discussi sunt. Patet.**

**ergo febres quidem ardentes lu veris principium perstan-  
tibus aquiloniis incidisse; narratas vero parotidas tuto re-  
liquo tempore, sed jure moderatissimae percipiebantur  
ob eas quas recensirimus causas, ita ut homines recti  
stantes ab ipsis affligerentur,, huo est ut eas ferrent citra  
molestiam obambulantes et consueta obeuntes munera,  
neque quemadmodum lu gravioribus morbis decumbere  
necessario, cogerentur. In; ceteris. enim neque insigniter  
febricitabant; lino si quis etiam ex illis esset calidior, id  
brevi patiebatur propteri redundantis, ut. dictum est, hu-  
moris naturam, qui aerius magia quam frigidus erat.**

**J-- . : ' . ; A.i Aaal.. ' ", " 'A- -**

**,.,ΧΗ. ,**

***At haec oboriebantur adolescentibus, juvenibus, aetate  
florentibus horumque plurimis qui in palaestra et  
gymnasiis exercebantur, mulieribus vero paucis contin-  
gebant.***

**Causam hanc communem in omnibus humorum decu-  
bitihus scire oportet, prolatam alias ab ipso Hippocrate,  
fcalidiores quidem in sublimiores corporis partes decum-  
bere, frigidiores vero in luferiores. Quia igitur redun-  
dans hoc in statu humor tum frigidus tum aereus esset  
mediamque obtineret naturam tum eorum quae sursum  
, facile feruntur, tum eorum quae ad inferas repunt partes,  
propterea sulis temperamento calidioribus vel aetate vel  
'vitae instituto impetum ad caput habebant. Scimus au-  
tem adolescentes propter aetatem, non propter vitae in-  
stitutum calidos esse, ut et aetate florentes: qui vero in  
palaestris gymnasiisque versantur, ob visae instituta calidi  
existunt. Jure igitur paucis mulieribus oboriebantur, ju-  
venibus scilicet et natura calidioribus atque his quae non  
admodum in otio vitam duxerunt.**

**— xm-**

***Plurimis* tussies *aridae nihilque a tustientibus educebatun  
atque voces non multo post taucesuebant. ,***

**Quaenam tusses aridae sint, siis ipse verbis prodit:  
nihilque a tussientibus educebatur. Hae autem excitan-  
tur interdum quidem ob solam partium tum faucium tum  
gutturis asperitatem, nulla pulmoni incumbente humorum  
redundantia. Atque hi nihil quicquam expuunt, quod  
nihil supervacaneum habeant, quod tum eductionem tum  
vacuationem expostulet. Aliae vero 'tusses fiunt ob lutem-  
pericm spirabilium organorum; in quibus nihil quicquam  
est quod expui desideret. Aliae rursus fiunt contentis in  
ipsis humoribus' sui; excretionem desiderantibus, fed hi  
geminam ob causam, aut quod et lenti et crassi sint ec  
ita bronchiis pulmonis impacti, ut vix dissolvi queant,  
quod in aptystis nominatis pleuritibus fit, id est sputo va-  
cuis, aut quod humor qui a capite defertur consistentis**

**aquae iuJlac fu,(^ennis}. nTnii%;ecnin.quum.per guttur et  
asperam arteriam defertur,, pxiuaiiij pulmonea fundi-  
tur quam a spiritu per tusses.sursum scratur, quod tum  
Thasiis accidisse videtur,, repleto quidem ab ajjstrino- flatu  
eorum capite, sed.jomnibus..fuoracis regionibus destuxio-  
nem imiiijttealmmjQuodrautem.palis efletr tussis testatur *et*quod ipsi assidet symptoma. ..Ranni siquidem,, inquit, itatussientes fiebaut, humectatis.-scilicet vocalibus organis ab,  
eo qui deorsum ferebatur humqrg, ,.ut in -commentariis de  
voce demonstratum esu**

- - XIytunr. r -

***Quibusdam nero et* multo *posutemstore inflammatione cum  
dolore in alterum testem rspsurunt, quibusdam etiam in***

***' utrumque.*** •’ 'b, impaitr un

**Pars quaedam humoris a capite in ounnoneu. delapsi  
ex organorma-secigtatecud test^'pnivj.nitvj. Ije .paftium  
autem genitalium est thdricevj. societate aliis :in libris;  
orationem’ *fecit*. Hippocratesi ' Sed 'quod in testes delapsum  
est, jam malignitis erat, neque amplius primo illi simile,  
quod scilicet longo tempdre in pulmonis regionibuo  
computruisset Jure itaque optimo testiculorum phlegmo-  
nee cum doloribus erant, neque ut'parotides dolore *va-  
cuae.* Quod autem ved alter testis vel uterque redundan-’  
tiam excepisset, humorum quantitas ipsorum erat causa,  
quibus enim paucus pervenisset; in teste altero sumaba-  
tur, quibus copiosior, in utroque.**

**XV.**

***Quibusdam febres, aliis minime oboriebantur.***

**Qui redundarunt humores, eos neque magnopere cali—**

**dos, neque admodum frigidos esse diximus, sed luter  
•jU. -ι>< ! ί• ;i• i- A;i\*'*!.i*lo'G• i•-•‘>'•• ♦>- .'rntrosque tum natura tuta temperamento medios. Quare  
pro aetatibus, 'naturalibus temperamentis et vitae institu-  
tis aegrotantium, aliis quidem ad calidius inclinarunt  
proindeque TeiiricitaVerunt','\* nonnulli 1 quod a principio  
habebant temperamentum servarunt, quod febrem exci-  
tare non sufficeret.**

**XVI. ,:.,rv  
*llaee laboriosu plursmis oborta funi,  
/j* J' .. » :‘.f. 6 ’»J {? e «Ί • D • TP al '/I ’?f 4 -**

**De omnibus quae pronunciavii hoe acclamavit.,  
Praedixit autem tusses, *voces* raucas, et in testem absces-  
fus et eorum quibusdam .febres. Haec erge ait symptoma-  
ta plurimis aegrotantibus laboriose, hoc est citra eupho-  
rlarn accidisse, neque ut recti incedentes facile sustinerent,  
sied ut ipsorum plurimi decumberent, propteiea quod assi-  
due magisque progressu temporis asservata excrementa tum**

**acriora tum maligniura flerent Austrini siquidem sta--  
tus si diutius dirent, putredinem inducunt, ac praescrtjm'  
quum humidi fuerint.. Quum vero status nunc bumi-  
dus non esset diutissime quidem nihil molesti patreban-  
tur corpora, sed tempore effectum est ut paterentur,;  
Talia quoque horum quibusdam pestea accidebant, qualia  
per initia statim erant omnibus si austrinus linmrdns fuisset;**

**XVII.**

**Pe *ceteris quae in ofstcinn medici A* chirurgiam spec-  
tant, sine morbo- *degebant. ,—•. .***

**Bifariam vox.** *xut* ***irppdiov* i» exemplaribus reperi-  
tnr, in quibusdam ut nunc dictum est, fvllaba ultima per  
O-,scripta,, in nonnullis per η, significante priore scriptura,  
quae ad chirurgiam spectant, posteriore vero quae ad uni-  
versam medicinam attinent, ut vel a chirurgicis operibus,  
quae in aegris fieri solent, abstinerent Thasii vel *ab* iis quae**

**in tota medimna fiunt aegris praedicta patientibus. Ex-  
hac utraque tum scriptupa. tum insclligentia moderate  
vexati fuisse videntur homines veris tempore, causa mor-  
bos efficiente nonilurn quicquam quod malignum esset ha-  
bente. lu quod > ogressu temporis ibtinuit. > »i**

**XVHL**

**At *vero ante incipientem aestatem et per aestatem atque  
in kierne eorum multi qui longo jam tempore subta-  
bescebant, tabidi decubuerunt, quandoquidem multis  
etiam dubie fe habentibus tabes tunc confirmata esu***

**Quos superius dixit tussire quidem, sed vere nihil  
educere, hos aestate ait atque post aestatem tempore ta-  
bidos evasisse, rem perpetuo his quae conspiciuntur con—  
fonam enarrans; nam quae capitis rheumata per initia tus-  
sim et raucedinem hominibus concitant, praecedente vero  
tempore non consistunt, haec alteram tabis differentiam**

**pariunt. Duae 'namque sirnf ‘ ejus , 'differentiae maximae:  
una quidem ex capitis defluxionibus, constat, altera vero**.tuster'a;ύ mut-bruleruo tmitr

**quae ex ipsius pulmonis affectibus ortum ducis, prorsus***; 'rp* . n-e- ' « SftSv eMmfQii. eriiiiiByiuvj. y **V ' 'ec '**

**quutem ex cruentis sputis maximeque rupto vase, saepius**jesse acum mi si® ma»portm mqH s>nec';n. ••  
**vero et rheumate affectu viscere, ob aliam quandam ex**.lir-tusdc eitornuef litier-i-xtu sioap ni ;r -  
**aliis partibus, non ex capite causam,. Si itaque ex vere  
australi aestas ipsa in statnnr,|quilonrnm permutata suis- -  
set, non suissent manifesti, qui a tabe clam exedebantur,  
neque absolute tabuissent. Quia *vero* non solum in aqui-  
Ionium austrinus status 'conversus non. est, imo et plurima**...... . ay:.r..nc5'.’;JaJvt: *V,* V. fc“In ' - • -Sio'r'

**pars aestatis nebulosa fuit., propterea quae prodierunt a**

ὶ ' . - ec *th* ,< ;t '• • ».a3 ’ - t.iev'-. sal. . '

**capite rheumata perinanlerunt humoresque ex rheumate  
omnes, ac praesertim in pulmone ita putruerunt, ut ad  
sincerae tabis procreationem nihil deficereti ?**

**' ' • 7 •-o.vj.’ y xixsi ;**

***Quibusdam autem primum coepit kisque ad tabem natura  
vergebat.***

**Phthisicos et tabidos nominant medici’ veteres qui  
tabem morbum, quem etiam phthoen quidam appellitant,  
pati sunt idonei. Tales autem planissime existunt qui  
thorace usque adeo sunt angusto atque non profundo, ut  
scapulae aiarurn instar retro promineant, unde etiam tales  
S pterygodes, hoc est alatos, vocitant. Quibus praeterea  
facile caput impletur, et fluxiones multas ad spirabiles  
partes demittit, hi tabide prompte fiunt. Utrisque in  
eundem concurrentibus, tum thoracis conformatione'tum  
capitis imbecillitate, hujusmodi naturae sunt tabi obno-  
xiae ob ambas naturae causus. Etenim quibus a capite  
ad pulmonem'fluxiones mittuntur, hi temporis diuturni-  
tate tabidi fiunt, ac ipsis plerumque vas in pulmone oh**

**visceris tum aiigustiam tum imbecillitatein. Tales quidem  
tabidi nonnulli. Qunm autem-, dixit Hippocrates, quando-  
quidern multis etiam dubie fe habentibus, tabes tunc; hoc  
est aestate confirmata esu Delude infert: quibusdam au-  
tem coepit primum, hisque ad tabem natura vergebat.  
Non mihi videtur rationi oratio esse -consona; multo  
-namque probabilius erat: tales vere magis quam' aestate  
incipere. Qui nainque quibusdam affectibus prehendendis  
-idonei ac parati sunt, quam-imparati, nec idonei- prom-  
ptius in eos incidunt. Quemadmodum igitur et alia quae-  
dam in epidemiorum libris, ita haec ordinem inversum  
habere videntur,- eo falso ac decepi» qui primus haec feri.-  
psit; delude servato errore, ita et huic textui accidisse  
videtur et continuata orationis series ejusmodi esse: *quan-  
doquidefn nratitis' etiam dubie su haiintibus tuni tabes  
confirmata est,' qutbui vergebat- ad tabem natura.* At  
deinde; *quibusdam autem prtrnum coepit.* Ac'postea  
deinceps.**

**XX. ' , -**

***Ex' his multi atque etiam plurimi interierunt. Atque*haud *fcioq si* quit ex *decumbentibus etiam modico tem-  
pore supervixerit.*** - i ?

, - ni -

— •fis pili ••• .• - : ssijr *jA* . i' *y . lu*

**• Tabidorum scilicet. W enim intelligere oportet,  
enunciato totius orationis modo; Etenim et quae ab eo  
deinceps dicuntur omnia, tabidis communia existuitt; idque  
didiceris:, si textibus mentem adhibeas, exordiarque. pri-.  
mum : ab' ea quae scripta subsequitur.**

- ..t.vj.ni:- **; s;XXIi** i' ' , *sprsc* b-u *r-* - :':t

**Celerius vero, *interierunt quam vitam ducere talibus, cdn-  
suetum escet.***

**Phthisicos ait, praeter consuetudinem celerius, luter-  
iisse; deinde causam ipse, deinceps adfert hisce verbis:  
*exercebant autem plurimo, eorum ejusmodi pathematar  
febres horridae, continuae, acutae.* Non enim id cum**

**tabe esse consuevit, quod scriptum tunc evenisse ridetur.  
Causa vero cur ambo haec in idem concurrerint, tum  
phthisis tum febris, hujusmodi statur,est antecedentis ad  
affecta corpora dispositio*x* nam paulo ante.a me dictum  
est, qui calidiore erant temperamento, illos maxime lapsis  
a capite catarrhis laborasse: per austrinum enim statum  
horum caput maxime repletum erat. His autem ipsis  
longius protensa nebulosa dispositione contigit humores  
in corpore putrescere, indeque orta est febrium maligni-  
tas. Quibus autem temperamentum minus calidum esset,  
his neque • humorum putrefactio, neque capitis repletio  
facta est, praeterquam pueris ex horum temporis pro-  
gressu. Quod enim pauco tempore patiuntur quae ad  
patiendum sunt idoneae naturae, id ceteris longiori acci-  
dit tempore.. Et sane nihil, mirum fuit, si ex praecedente  
austrino statu facta aestas non. austrina solum, verum et-  
iam nebulosa quandam humorum putredinem procreave-**

**rit, non tantum in calidioribus corporibus, fed et in fri-  
gidioribus.**

**XXII. ' riw;**

***Nam tum alios tum longiores morbos etiam febribus  
conjunctos facile pertulerunt, neque interibant, de qui-  
bus scribetur.***

***i* Alius inquit morbos absque tabidis, de quibus ipsi  
fuit oratio, qui etiamsi diuturniores et eum febribus  
essent, placide tamen tulerunt, atque cansu a nobis paulo  
ante mrodita est, quod his minus malignus ex putredine  
fuisset humor-**

**XXIII.**

***Sola namque et eorum qui tunc oboriebantur,. morborum  
maximus tabes multos peremit.***

**Rei hujus causa paulo' ante enunciata est, quum cor-  
poris temperamentum causam esse explicaremus, per quod  
tabidis correpti sunt morbisfebribusque malignis, de qui-  
bus deinceps loquitur.**

'. . ‘.se - f. \*• • > \*

**- XXIV.**

***Ipsarum autem plurimis hujusmodi affectus aderant,* hor-  
*, ridae febres; astlduae, acutae, in tpturn quidem non i,v-  
terrnittenfes, fed earurn typus erat scmitertianus,* uno  
*die leviores, altero insuper exacerbantes, omnino acutius  
increscentes, ,, . "*** .1.

**Plurimis tabidorum, de quibus orationem instituebat,  
patheninta alt oborta fuisse, quod lu textu ipsu ordine  
recenset, .» At vocitant pathemata omnes Graeci, quae  
praeter naturam lu uostris corporibus fiuntr Meminit au-  
tem primum quidem luter ipsa dictionis φρικώδεες quum**

**inquit: *horridae febres erant.* Id autem ipsum significat  
horrores plurimam partem ascensus et incrementi, prout  
vocant, accessionis in aegrotantibus tenuisse: non enim  
eos qui lu principio insultus accessionis fiunt, horrores  
ita appellavit, sed in quibus per plurimam totius accessi-  
onis partem horroris extendatur symptoma. Fitque bifa-  
riam, interdum quidem quum incrementum reduplicatio-  
nes sarit, interdum vero quum hoe ipsum solum inae-  
qualem adfcensum. Difcrimen autem in temporis  
quantitate consistit. Si namque brevibus, admodum inter-  
vallis ab invicem horrifici motus distinguantur, motus' tum  
inaequalis tum horrificus dicitur. Si vero: majora sint  
intervalla, reduplicatio fit et appellatur tale symptoma.  
•Atque ea potissimum efficitur 'in semitertianis appellatis  
febribus, proindeque tres plerumque et quatuor Tunsi  
At hoc a nobis in libris de febribus demonstratum est,  
femitertianam ex inaequali humore consistere, qui partim  
amaram bilem acrem, partim pituitam putrentem fortiaturi**

*e 'A ' '*

**Tales itaque ait tunc febres horrificas oh praecedentem,  
statum affecisse, ut a me supra enarratum esu Continuas  
autem ipsas nominavit, ad integritatem, non desinere osten-  
dens , quod ipfe explicans ait: *in totum quidem non in-  
termittentes.* Nam intermittentes illas proprie febres no-  
minant, quae a vigore integritatem aliquam praestant,  
quae vero sensui perviam faciunt declinationem, sed in-  
tegritatem nullam habent, illas acutas et continuas vocitat,  
quae totum quidem circuitum habent, magna ex parte octo  
et triginta horarum quantum et. scmitertiana, sed neque ad  
apyrexiam desinunt, atque altero, die leviore alteram rursus .  
accessionem adierunt, minorem quidem altera circuitus alte-  
rius neque reduplicationes habentem,verum quae-vixincale-  
Icat vixque ad vigorem perveniat. Habet quoque hoc et  
ipfa proprium pt qui circuitus primo fuccedunt, neque  
inter su acuti sint neque primo aequales, fed perpetuo ad-  
usque morbi vigorem tuin increscant tum vehemen tiores fiant.**

**XXV.**

***Sudoras autem perpetuo, noti' tamen copiose manabant,  
extremorum refrigeratio muita vixisue 'recalescebant^***

**-- Quod haec symptomata malignarum Ilut febrium, ib-  
prognostico didicimus. —-**

**XXVI.**

***Alvi perturbatae erant biliostsf pnuais, sinceris et morda-  
cibusdejectionibus crebrooua exonerandi astsurgebant.***

**Sineeras excretiones nominare consuevit plane bili—  
ufas. Quodsi hujusmodi humor cum aqtiofa humiditate  
permixtus vacuetur , eum non atuplius sincerum appellat,  
didicimus autem et hoc ipsum de sinceris ex cretionibus,  
quarum malignitatem lu prognostico pronunciavit, etiam  
de tehuibus consistentiae humoribus, quod omnes incocti  
sint, atque ut coquantur robusta opus habent natura.**

**Mordaces autem erant jure excretiones, si utique et bi-  
liosae et sincerae erant. Rursus quoque et surrectio ad-  
sidua excretionum mordacitatem sequebatur, y qua ratione  
effectum est, uf propter hoc symptoma aegrotantium vires  
laborarent.**

**XXVIL**

**Urinae *tenues, incoctae, decolores et pastcaa autrerasti-  
tudinem habentes, paucumque spedunentumv. non probe  
substdentes, sed crudo quodam et intempestivo sedi-  
mento.***

**- De urinis etiam didicimus, tenues, decolores et pau-  
cas, vel crassamentum sortitas ac paucas, pravas esse,  
quemadmodum etiam crassas quidem-, sed quae sedimen-  
tum nullum aut paucissimum haberent. Hoc autem illis  
in febribus'oboritur,- in quibus calor multus ac flammeus  
humorum tum crudorum, tum crassorum fervorem quen-**

**dam accendit, lure igitur lu iis aut prorsus non fit,  
aut si fiat,, ea ut ipse protulit et cruda et incocta urina  
- esu Dfi pravis autem sedimentis in prognostico egit.**

**XXVIIL**

**Tussiebant aurem *pauca ,densu,coosu, poulatimvix edu->  
dentes, Quibus vero uioLentistirna ccfncidistsunt, ne-  
que paulatim his oderat maturatio, fed perpetuo cruda  
- eaqiuebnsur '*** "st ui : ' yt:.:λ

**In malignissimis quidem tabibus et quibus prope mors  
est, neque paulatim coquuntur, quae expuuntur; in dete-  
ris' vero quae moderatae sunt et quae in longius tempus  
prodeunt; quamobrern supervacaneus in pulmone humor  
probe coquitur et facile expuitur. At descriptis tabidis:  
nihil horiim adfuit: aut enim prorsus incoctum expuebant,  
'aut coctum quidem, sed paucum et quod paulatim vix**

**educeretur; Atque de ejusmodi excreatione lu prognostico  
pronunciavit.**

XXIX.

***Horum plurima suucdh n principio ad. extremum usque  
rubore cum nstammatione affectae dolebant; fluxiones,  
parvae, tenues, acres*; feitsiqua. *rnaqie extenuabantur ettmale habebam.***

**Quae symptomata tunc tabidis circa- fauces apparue-  
runt praefatus causam, ipse addidit lusce verbis: jhtxiiij  
nes parvae, tenues, acres. Nam propter fluxionum ma-  
lignitatem a capite scilicet delatarum. sauces quidem  
doluerunt; sed quod ali,ipsis morderentur, ruborem et  
phlegmonem habuerunt,; quodque defluxus calidus esset,  
nihil - mirum , lu Thaso, erat., si praeter tabidos alios ita  
habentes ad summam extenuationem devenirent.**

**XXX.**

***Cibos omnes aversabantur.***

**Qui cibos non appetunt nec ingerunt, eos Graeci  
ἀνορέκτονς et ἀσίτους vocitant, hoc est hon appetentes'et-  
a cibo abstinentes ; qui‘ vero ciliorum assumptum averfah-  
tur fastidiuntque ἀποσίτους. Hoc- autem luappetentlae  
symptoma tabidis accidisse, quod fluxionis ejus, quae tum  
fauces tum pulmonem laedebat, pars lu yentrem defluxe-  
rit, constat omnibus.**

**χχχΐ**

***Siti vacui.***

**Non ob malignitatem rheumatum, quae acria ipse ap-  
pellavit, tabidis hoc raecidit symptoma. Quare videtur  
mihi et Hippocrates quod his praeter rationem evenit,**

**significare volens adfcrrpsisse siti’vacuis. 'Summae siquidem  
malignitatis signum est, ubi vel quum rheuma ad ventrem  
acre defertur, iton sitiverint: significat etiam sicc symptoma  
sensttricem partis facultatem tum deperditam tum extiii-  
ctarn esse; quod partis alteratiunem non sentiat, >**

**XXXll. ~**

***Multique circiter mortem delirabant. Haec quidem de  
tabidis. ''***

**Neque hoc tabidis aliis accidere consuevit; scsi- ob  
febrium quae tunc procreatae suut malignitatem, prae-  
fentis status morbos comitatum efL**

**XXXIII.**

***Jam vero aestate et autumno febret multae, astiduae, non***

***violentae, fed aegrotantibus diuturnae, neque in ceteris  
m moleste habentibus oboriebantur.***mSTi . • .n ϊλ-rrnp ::'r —'

**. Sed et superius tabem solum perniciosam fuisse dixit,  
et nos' causam apposuimus. Consequuntur' itaque illa;!  
quaeque in praescnti oratione narrata sunt et quae haefc  
fequuntur, lu quibus ait.—**

**; XXXIV...**

**Alvi *plurimis perturbatae sucillime ferebantur, nihilque  
effatu dignum oblaedebantt urinae quoque plurimis  
boni quidem coloris erant et purae; sud tenues et po-*siea *tempore circa cnstn concoctae.***

*esum • A...* y sc~: si sum ί t; *• Asc ’ >* ; -,i 1'

**Et cetera quae de urinis retulit consequuntur. Quem-  
admodum enim quae sirpia de tabidis recensuit, erant  
maligna, ita et quae nunc enunciantur, valde moderata  
existunt.' i -**

**XXXV.**

***Tustiebcmt non admodumscneqdequae per "iujstrn edace—*• bantur, *infestabant', neque cibos suium non aversaban-  
tur, iiernm ^tnui^scgst^ediiibenesudlste sciebat.***

, run niv< «iuoJ ,at. al • .m n.

**Plurimi hujus libriB interpretes Hippocratem hac in'  
oratione ad tabidos transiisse' proferunt. Ego vero de  
aliis quas exponit febribus "etiamnum impraesentiarum dici  
arbitror,- Nam quomodo praefatus tabidos cibum omnem  
perpetuo aversatos fuisse, hic nunc dicat: nec *cibos modo  
non aversabantur, verum etiam ipsts exhibere* valde *lice-  
bat.* Cur itaque hoc in loco scripsit-: non tussiebant. Hoc  
enim opinionem illis praebuit, ut haec de tabidis ipsis  
dici existimarent. Ego equidem arbitror quum de aliis  
etiamnum febribus sermo esset, adforiptum esse. Fiunt,  
siquidem tussiculosi tussi ipsa symptomatis ratione simul  
invadente; non tamen hi prorsus tabidi sunt. Nihil itaque  
mirum si cum febre coeperint Thasii quidam ex ante scri-**

**pto statu et repleto tunc capite, conveniente scilicet sta-  
tui febre, tussire. Sed non admodum molestum erat illis  
symptoma, neque quae per tussim educebantur, difficulta-  
tem praestabant: hi namque non erant tabidi.**

**XXXVI,**

***In summa tabescentes leviuscule aegrotabant, neque tabi-  
dorum modo febribus horrificis correpti exudabant,  
atque aUas alias ut erraticae accejstones invadebant,  
neque febres in totum desinebant*, fad *tritaeophyarurn  
modo exacerbabantur.***

**Totus hic textns superiori succedens plerisque inter-  
pretum opinionem fecit textum praecedentem de tabidis  
ipsis pronunciatum esse. Verum quod ille quidem de ta-  
bidis dici nequeat, a me per ea quae demonstrari decla-  
ratum est, cibos aversantes quidem ab pso tabidos  
appellari, hos autem non cibos aversantes. Sequens**

**eratio nunc propusita duplicem explicationis modum for-  
titur; uno quidem ita nobis dicentibus: sed ante scriptam  
orationem repetam, delude praesenti alteram concillatu-  
rus sum, adjecta ipsi perspicuitatis gratis una syllaba.  
Tussiebant non admodum, : neque quae per tussim educe-  
bantur, infestabant; neque cibos folum non aversabantur  
verum etiam ipsis exhibere valde licebat. Nam in summa  
leviter aegrotabant tabidi non tabidorum modo. Fieri  
autem potest ipsum ita dixisse de aliter febricitantibus,  
scribentem commune symptoma morborum qui tussiculosa  
symptomata sortiuntur, non autem ipsorum tabidorum.  
Quod enim sermonem de tabidis iterum assumpserit, ut  
memoria teneamus hos aegrotos, de quibus nunc agit, a  
praedictis tabidis differre, verisimile est. Etenim ante-  
dictis eadem repetit symptomata. Una quidem ea est hoc'  
in textu repetitionis sermonis de tabidis excusandae causa;  
altera vero qu^m scimus multis in libris saepennmero**

**fieri. Quum enivj. interdum hfe ssina ie bifariam fcripse-  
rimus, ut"'exi3fSiptinrisr'alfdfS quidemin orationis tex-  
tura sit, altera νέϊ&ΤΗΐ alfetu sit apposita margine, ut de  
ipsarum altera nacti otium'judicemus, censuramque fa-  
ciamus, qui primus librunstrau scripsit, scripsit utram que,  
, Deinde quum patratum noii iniffiiidvertimus, neque erratum  
correximus, liber ubi ad multos accessit, incorrectus per-  
mansit.**

**XXXVII, ,**

***Indicabantur autem* inter *siosKi quibus, brevistirni erant  
morbi, circa vigesimum diem; plurimis circa, quadra-  
gesimum; multis circa octogesimum. Erant autem non-  
nulli, quibus non ita, fed tum erratice tum citra jin-  
dicationem exolescebant, quorum plerisque subres non  
multo tempore intermittentes revertebantur, atque d  
reversione iisdem periodis judicabantur. Plerisque vero  
ipsarum ita producebantur, ut sub hiemem aegrotarent.***

**Qnorumnam morbum ad vigesimum diem judicatum  
esse pronunciat? Hi sunt, mea quidem sententia, de qui-  
bus agebat, qui aliter quam tabidi aegrotarum Cui rei  
adstipulantur , quae confeqnuntur omnia: etenim, horum  
quibusdani ad ectogesimum . tjsque diem productum suisse  
morbum ait; atque alios tum erratice, tum absque judi-.  
cio deseruisse, horumque plurimis revertisse. Febres au-  
tem ex reversionibus eisdem circuitibus iterum fuisse ju-  
dicatas, nec non ipsorum multis ad hiemem usque pro-  
ductum morbum exstitisse. Haec omnia superius proditis  
manifeste consentiunt, in quibus edicit : *jam vero aestate  
et autumno febres multae, astiduae, non violentae} sed  
aegrotantibus diuturnae, neque in ceteris moleste haben-  
tibus oboriebantur.* Haec sane symptomatis consentiunt,  
quae in praesenti textu ab ipso pronuuciata sunt. Quae  
vero de tabidis loquutus est, non consentiunt, quod didi-  
ceris ubi ad memoriam revocaveris brevem partem quae  
de his est expositionis, ubi ait ι interierunt autem cele-**

**rius quam consuetum illis esset; ab ipso namque de ta-  
bidis dictum est, , atque ipsos celerius in teriisse profert.  
De his vero qui aliter aegrotarunt ab his,, deinceps scri-  
psit hoc modo: alia *autem et diuturniora et cum subribus  
existenfia placide at quiete tulerunt et non interibant; de*quibus scribetur. Haec ita his consentiunt quae in pro-  
posito textu de his qnae, autumno et hieme febricitave-  
runt dicuntur. Imo vero quod ipse praedixit de quibus  
scribetur; nullam autem aliam orationem quam scripserit  
ostcndere valeamus, nisi eam quae nunc, de ipsis facta est,  
necesse est de aliter aegrotantibus quam ex tabe hanc  
omnem orationem habilem esse.**

**XXXV1H.**

***Ex omnibus quidem hoc in statu descriptis salis tabidis  
letalia contigerunt spmptomatdj in aliis vero omni-  
bus leviter ferebantur; in ceteris denique febribus le-  
talibus nequaquam oborta sunt.***

**/... Postrema haec est eorum, quae de primo stata ab  
-Hippocrate prodita sunt, oratio; quae, nihil quidem docet  
amplius, fed fummatim colligit, ? qua-, prius enunciata  
sunt; quod vir faepenurnero, praestare consuevit.**

**HIPPOCRATIS EPIDEM. I. ET  
GALENI IN ILLUM COMMEN-  
TARIUS ne - -**

**Galeni Praefatio. —libro hunc praecedente  
de mutua tempestatum anni permutatione pronunciaturn  
est, naturale singularum temperamentum explicatum, earum  
denique tum principii tum finis praefiniti dies. Illis  
itaque a nobis memoratis quaecunque jam nunc pronun-  
cianda explanationem expostulant additurus sum, non ad**

**summe: rudes duntaxat-,. neque ad iulos, idoneam eruditio-  
nem animum dirigens; his enim omnibus moderate hu-  
jusmodi quadrabit oratio. At ex ceteris quae absolute  
imperitis familiarisnstvj.ea doctisniiijprulixitatem mole-  
stiarn invehet; his autem idonea imperitis obscurabitur.  
Verum neque hos. talibus .commentariis contentos esse  
oportet, sed et alias aliud et ab alio percipientes et la-  
tiusfaepeh.u-. atque? alis\* hacc taepius quiddam utile  
citra pravam doctrinam discere poterunt.**

**I,**

***In Thasu ante autumnum tempestates frigidae non tem-  
pestive, sed derepente in aquilonibus* et *austris multis  
eaeque humidae praerumpebant. - '***

**Autumnum dixit arcturi ortu ante autumnale ae--  
quiuoctium edito incipere. Tunc igitur, ait, *ante autumnum*magnas, priusquam oporteret, obortas fuisse frigidas tempe-**

**stat es. Hoc enim ipsi non *tempestive* et illud *praerum-  
pebant* significant. Itaque liae 'dictiones *non tempestive*anticipationis solum indices existunt; haec vero *praerum-  
pebant* eas etiam cum ' imbribus confertim factas esse  
produnt.**

, ... ... 1L,- . .... . •

**Haec *profecto talia adusque vergiliarum occasum et sub  
vergilias oboriebantur.***

**Quod vergiliarum occasus autumnum finiat, antea di-  
, ctum esu Imo etiam qucd duo sint menses ab areturo ad  
vergilias; quodque significatio una sit Jn aere ab arcturo,  
duae vero a vergiliis, qunrn hiems autumno copulatur ad  
finem existens, altera vero quum ver aestati. Solum vero  
arcturi ortum memorare ndn consuevit Hippocrates, quod  
in eo principium autumni constituatur aestatisque. termi-**

**nus; praeterea et de 'tutius anni lu quatuor partes divi-  
sione jam antea dictum est,; item de ea quae lu septem  
fit; quodque et aestatem ortus terminet tum pleiadum  
tum arcturi, et quod is pars quaedam totius anni in  
feptem partes divisionis, secta quidem duas in partes,  
aestate et hieme in tres'; quod etiam nihil referat, si pleiada  
singulariter dixeris aut pluraliter plciadas.**

**:r- II’ ec. :,.**

***Hiems autem aquilonia.***

**Post pleiadas hiemem memoravit, autumni .terminum  
esse pleiada manifeste prodens. Ipsi itaque de hieme tunc  
oborta disserenti mentem adhibeamus.**

• IV- , - μ •

***Aquae multas, largae, magnae-, nives, mixtae serenitates  
plurimae. Atque haec omnia contingebant, non tamen.***

***valde intempestive frigora. Jam vero post brumale  
solstitium, quumque spirare coepit Favonius, posteriora  
frigora magna, aquilonia multa, nives et aquae conti-  
nenter multae; coelumque procellosum et nubilum. Haec  
autem* simul urgebant, *neque ad aequinoctium usque  
remittebant. Ver autem frigidum, aquilonium, aquo-  
sum, nubilum. Aestas 'mon admodum aestuosa fuit.  
Etestae continenter spiraverunt f mox circiter arcturum  
perstantibus aquilonibus copiosae admodum aquae.***

**Multas aquas quodam' tempore fieri dicimus, propter  
temporis longitudinem, etiamsi non lu eo vehementer  
erumpant. Dicimus etiam multas, etiamsi pauco tempore  
largae etimpetuofae deciderint: hae vero possunt et ma-  
gnae vocari. Verum quum quis continenter aquas largas  
et magnas decidisse profert, quemadmodum simul scripsit  
Hippocrates, largas quidem repentinas, vehementes et  
brevis temporis; magnas vero neque repentinas neque**

**brevis omnino temporis; ut et meque'’ diuturnas. Sed  
perspicuitatis ' gratia nihil" prohibebit etiam paulo proli-  
xiore utr explicatione. Eiatrigitur repentina pluvia multa  
horis tribus veI quatuor ; deifide quamprimum cesset, lar-  
gam hanc appellabimus. Alia vero quaedam paulatim  
quidem incipiat' paulatimquo inCrescat, idque per totum  
diem et noctem extendatur ;r deinde a vigore rursum mi-  
nuatur paulatim copia totm-scquenti die, niox desistat,  
hujusmodi pluviam non largam, sed magnam vocabimus.  
Hiems itaque quam exponit; rinterdnm quidem largas ha-  
buit pluvias, interdum vero per intervalla magnas. Aer quo-  
que plerumque purus interea serenabat: huic namque rei  
assentitur quod ab ipso fcriptum est, *mixtae serenitates  
plurimae.* Nives praeterea dixit hac hieme fuisse, non  
ipsas multas, nec paucas adjecit, ut quae neutram abunde  
haberent, sed quae ex nrbis consuetudine magis essent:  
ideoque ipse apposuit: non *tamen valde intempestive fri-  
gorat* Atque cetera quae fequuntur omnia, hiemem fri-**

**gidam et hunridam fuisse declarant, fecundum naturam  
ipsam solum frigidam, sed tamen quam conveniat hurni-  
diorem tunc accidisse. Ver item aquofum, frigidum et  
aquilonium fuisse pronunciat, praetereaque nubilum, deinde  
aestatem aliquantulum moderatam. A quibus omnibus  
circiter arcturnm spirantibus aquilonibus aquas fuisse mul-  
tus; atque postea totius flatus summam hisce verbis recen-  
set: *facto autem anno toto humido frigido et aquilonio,  
coelumque procellosum et nubilum i* coelum dixit ex vulgi  
’ consuetudine, qui fupra nos est aer ad nubium usque  
regicnern. Quod autem tum astronomi, tum philosophi  
coelum appellitant, a lunae loco exorditur. Procellas  
autem repentinos et vehementes ventos Graeci nominant  
et praesertim quum pluvia simul cum illis larga fuerit.**

**V.**

***Facto autem anno toto humtdo, frigido et boredli, - per*• hiemem *quidem salubriter plurimi habebant, ante ver \_*autem plerique *nonnulli atque etiam plurimi laboriose  
: degebant.***

**A nobis ex superioribus demonstratum est Hippocra-  
*tem* cqnsuevisse narrationem eorum qui in aere facti sunt'  
statuum ab illo exordiri tempore, quum primum a natu-  
rali temperamento decesserit, neque absque ratione id- ef-  
ficit, qui morborum in vulgus grassantium ideas aeris  
nos ambientis intemperiei copulaturus fit. Quoniam itaque  
ah autumno duxit exordium, constat aestatem ante ipsum  
esse: idque fequi quod ante ipsum esu Itaque pro anni  
tempestatum ratione fecundum naturam degentia corpora  
excipiens autumnus humidus et frigidus factus nihil quic-  
quam mali attulit; imo fortassis etiam nonnullis corpori-  
hus opitulatus est, quae quum temperamentis calidiora et**

*I \* '*

**sicciora sint, ad ineommcderationem.rper lliemem perve-  
nire consueverunt. - His jigitur autujnuus tan.qpam medela  
quaedam fuit frigidunrret humisiuim stulnuiusiortitus. Non  
tamen hieme morbus fuifc,enidemiuft expliertiorm dignus:  
hoc enim significat his verbis-; per *hiemem quidem salu-  
briter habebnnt plurtnd.* Etenim humidior erat hiems,  
fed non multopere frigidimv.qurimallif este frigido secun-  
dum naturam accidit, ldcirco- sane statum ipsius narrans  
haec profert; *non tamen atsmodum inteinpestive frigora.*At rationi consentaneum erat morbos ortum, habuisse ex  
majori ambientis aeris immutatione, quum ipse loquitur:  
*ver autem frigidum, aquilonium, aquosum, nubilum. Ner*enim temperatum esse oportet,, non frigidum, utnec nu-  
bilum nec aquosum. Quod autem ver ab eo quod hiemem  
sequitur aequinoctio exordiatur in praecedente commen-  
tario explicatum est, atque ipse Hippoerates in praefenti  
narratione dilucide demonstravit. Quum enim docuisset**

***posteriora frigora magna suijsu,* adjecit postea: haec  
autem *stMist' tlrgabani, neque ad aequinoctium usque re-  
mittebartt.* Adscripsit deinceps i *ver autem frigidum, aqui-  
lonium; dqaosum et '* nubilum."' Itaque quinam hujusmodi  
aeris flatum mnrbi consequuti suit videamus.**

**; •..-tu ; VI. . : - r-‘ .**

***Coeperunt itaque primum Ophthalmiae stuentes cum dolore:  
humidae, crudae, lerniae parvae; .quaedispelle multis  
erumpentes plurimis revertebantur, ac [ero ad autumnum  
- reliquerunt.***

**Cur etiam vere quidem coeperit morborum epidemic-  
rum generatio, praenarratum esu Cur vero lippitudines  
ceteris morbis frequentius crearentur didiceris, si statum  
ipsius memineris. Frigidiorem enim, aquilonium, aquo-  
sum et nubilum fuisse pronnnciat. Si itaque a ventis  
. oculi icti solum suissent, ipsis citra defluxum lippitudines**

**accidissent. Quia; *dero* eum humiditate copiosa aquilonii  
venti perflassent; jure ' oculorum inflammationes fluentes,  
lioc est humidas'fuisse profert, tamquam ab humido statu  
procreatas : *cum* dolore; autem utroque modo erant et  
cum rheumate consistentes et absque hoc, quod frigus  
perseveraret, lpsurn : namque frigus ad dolores oculis  
excitandos idoneum erat.. . Nunc autem dolores anctos  
esse -verisimile est, oculorum frigure et rheumate in ipsis  
simul concurrentibus. Incoctae vero erant et longo tem-.  
pore permanebant y propter tum humiditatem tum frigus:  
coctiones namque fiunt rheumatibus a nativo calore su-  
peratis. Facile vero superantur, quum his paucus humor  
fuerit nec rnultopere' frigidus. Quum enim multus ac  
frigidus fuerit, difficulter coquitur. Jam vero calor ani-  
malium si fecundum naturam robustus quidem fuerit,  
ipsorum humores citius concoquit: si vero imbecillus, vix  
longiori tempore fuperior evadit humoresque potest evlu-  
cere. Quocirca si ophthalmiis curati, fuerint, rursus in**

**eas deciderunt. Ejebilitates siquidem ophthalmiis oculos  
ambiens frigus aquilonium, aquosum et nebulum jure  
oblaedebat.; Confuevit hujusmodi; oculorum inflammatio-  
nibus parva oboriri lemia, *quae minutispima surdes existit,*vix. excidens propter tunicarum densitatem, quam ex am-  
bienti frigore sortitae sunt. Quare toto vere necessario  
deteriores oculi evadebant; aestate vero quae scirrhosa  
suerat affectio , eu sensim ad. - coctionem deducta est Qui  
namque ; longo tempore procreati, erant morbi et praeser-  
tim a frigore et bunuditatibus, folvi celeriter non potue-  
runt. Merito igitur oculorum affectus per autumnum ab-  
solute cessasse protulit. f**

**VII.**

***Jam vero aestate et autumno lienteriae, dysenteriae, te-  
nesmi et diarrhoeae ex biliasts, tenuibus, multis crudis  
et mordacibus dejectionibus gragsutae sunt, quibusdam***

***etiam aquosis. Plerisque antemspeArsuoeansoum dolore  
biliosae,, ramentosae, aquosae, 'purulentaS dt cum stran-  
guria contigerunt.***

**Non hi tantum , morbi et symptomata Thasiis, oborie-  
bantur, verum etiam alia quaedam, le quibus deinceps  
acturus esu Nam varie admodum aegrotabant, qui in di-  
versi generis morbos inciderant.. Communem .itaque prius  
auferam rationem ad id utilem, cur non omnes, eo lu statu -  
aegrotarent; deinde ad singulos morbos deveniam. Con-  
siderare autem ,portet in statibus omnibus uniuscujusque  
hominis tum aetatem tum naturam, cujusnam scilicet  
dispositionis ad statum suerit. Aut enim illum ad statum  
facile aut difficile aut aliquatenus paratum esse invenies;  
deinde tum vitae instituta tum universam salubrem vi-  
intus rationem statui subcontrariam constitues. Quod enim  
corpus tum facile tum difficile ab externis injuriis assi-**

**clatur, temperamenti tum similitudinem causam esse a  
nobis saepenumero proditum esu Quum enim sanitas ex  
quatuor elementorum commoderatione eonstet, sive quali-  
tates sive facultates appellare volueris, humiditatis, sic-  
citatis, calidi tatis et frigiditatis, nonnulla tum tempora,  
tum naturae, tum aetates,1 istteinperata sunt, quibus hi  
quidem similes status morbos excitant; illi vero contrarii  
conferunt. Temperatis enim corporibus temperati status  
salubres sunt.;-intemperati vero noxii. Verum ut intem-  
peratorum statuum nullus temperatis bonus est, ita neque  
admodum noxius, quemadmodum intemperatis. Nam ve-  
hementer humidi et frigidi status intemperata corpora  
humiditate et frigiditate summe laedunt, quemadmodum  
etiam et humidi et calidi status tum humida tum calida  
temperamenta laedunt. Eadem quoque ratione calida et  
sicca similia: nam quae corpora jam prope funt ut hunc  
morbum incurrant, ex peculiari intemperie arguuntur.  
Quae vero contrario quam aer modo temperata sunt,**

**praeterquam quod nihil injuriae accipiant, redduntur  
quoque meliora ab immoderatione emendata: contraria  
siquidem contrariorum sunt remedia. Calidis igitur! et  
siccis temperamentis humidus et frigidus fletus opem ma-  
gis quam laesionem praestat , qui quod ad contrarium  
ducat, temperamenti medium efficit. Itaque causa sitit  
cur non omnes in intemperatis statibus aegrotarent. Si quis  
igitur id noscat, corporibus sanitatem servabit, contra-  
riam victus rationem adhibiturus. Nam si humidus et  
frigidus sit qui nos ambit aer, calefacienda sunt corpora,  
ac praesertim quae tum frigidiora tum humidiora existunt,  
quibus exercitationes frequentiores sunt perutiles, vinumque  
paucum natura calidius et quod aquam acceperit et quae  
calefaciant edulia. Ac praeterea ipsorum singulorum quan-  
titatem tum ex corporis tum ex aeris ambientis tempe-  
ramento agnoscemus, si quantum ab optimo temperamento  
alterutrum decesserit consideremus. Nam pro decessionis  
magnitudine etiam victus quantitas permutanda venit, ut**

**. si quod corpus ab optimo temperamento plurimum ad liu-  
rniditatem et frigiditatem decesserit, hoc in praesenti statu  
plurimum-ipsi et siccabimus *et* calefaciemus. Quod si  
mediocriter ab hocce' decesserit, citra rationem fuerit  
summe ipsi hoc efficere, sed proportione. At sane multo  
magis siccis et calidis corporibus victus rationem vehe-  
menter calidam et siccam esse non oportet: apud se nam-  
que id habent. Observandum est autem duntaxat quan-  
tum circumstans aer a decenti-temperie deflexerit. Si nam-  
que parum, in calidis et siccis corporibus mediam victus  
rationem immutabimus; si vero ‘amplius, mediocriter per-  
mutasse sufficiet. Quisquis igitur haec sciverit, generatio-  
nis singulorum morborum causas lu singulis statibus ob-  
.fervaturus esu Quintus autem dum negat cum empiricis  
morborum -ita procreatorum sciri causas, quas ad solam  
experientium referens convenientium praesidiorum inven-  
tione destituitur, etiamsi oh id ipsum morborum epide-  
miorum generatio ut cognoscatur utilis sit. Nos igitur**

**praesentem statum consideremus et ab luitio repetamus.  
Hic autem fuit, quemadmodum Hippocrates declaravit, fri-  
gidus et humidus ab autumno principium ducens. Quam-  
obrem ipso in autumno et sequenti hieme Thasii medio-  
criter habuerunt. Vere autem quia et ipsum frigidum et  
humidum fuerit primi omnium oculi aegrotarent, quod  
non solum humidus et frigidus fuisset aer, verum etiam  
et antea procellosus. Ictos itaque a frigidis ventis oculos  
primos ante caeteras corporis partes laborasse par est ex  
causae efficientis natura. Quare neque absque ratione  
ipsis frigidae et hnmidae fluxiones acciderunt. Verum quia  
status ad summam humiditatem non devenit, propterea  
nullus aliorum affectuum, qni redundanti tali in aere,  
temperatura fieri consueverunt, confequutus est/apople-  
xiae dico, convulsiones, palpitationes, tetanos, peripneu-  
monias et pleuritides, Sed postea humoribus oh diutur-  
nam intus inoram putrescentibus, cum corruptione morbi**

**plethorici procreuti sunt. Etenim caulae frigidae cutirn  
densantes humores drscuti prohibent;- quae vero ex am-  
biente nos aeresunthumiditates, non Colum a corpore nihil  
quicquam educunt, fed adjiciunt. Quum igitur utraque  
simul in praesenti statu oborta sint, plenitudo in aegro-  
llantium corporibus acervata esu, non eadem omnibus.  
Quibus enim lu corpore quicquam biliosum esset excre-  
mentum, id non discussum biliosum morbum creavit;  
quibus vero pituitosum aut'melancholicum aut sanguineum,  
quam primum excremento non vacuatu affectus fuit simi-  
lis. Quum vero talis in corpore humor redundans tum  
corrumpi tum putrescere consueverit, rationi consonum  
fuit alios aliis morbis prehendi. Cui rei accedit quod  
omnes corporis partes non similiter afficerentur, sed huic  
quidem jecur debilius erat, huic vero lien-, alteri ventri-  
culus , alteri intestinum, alteri denique pars altera. Quum  
igitur partes imbecilliores a robustioribus humorum re-  
dundantiam iperpetuo exciperent, consequens erat atque**

**pro partium natura ex Thasiis alium aliud pat. Dysen-  
teriae atque tenesmi, liarihoeae et lienteriae, fluentibus  
in alium excrementis creabantur; dysuriae venojn vesicam  
conversis , vomitus autem-in ventriculi orificium perve-  
nientibus. Verum haee sane propter ambientis frigus  
intra corpus impetum fecerunt. -jAestale yerc.calidioribus  
corporum temperamentis interiores partes robustiores obti-  
nentibus sudores erupisse verisimile est et ecrum. quibus-  
dam id citra febres accidisse, quum nondum supervacaneus  
humor non idoneam putredinem habuisset; nonnullis etiam  
cum febre. Procedente vero tempore variae febres diver-  
sas ideas lortitae oriebantur, quod, etiam putrescentes hu-  
mores essent diversi. Non enim ex ambiente procreati  
fuerant, fed ex flatu, qui frigidus esset, non calidus, acer-  
vati, ut quum sua ipsius ratione corpus calefacit canis  
ortus, perpetuo febres ardentes fieri scleant. At nunc  
non ab ipso primum statu accidit, sed propter mediam  
cutis constipationem. Itaque qui morbi tunc in vulgus**

**grassati sunt, eorum compendium a me dictum est, ad  
particularia autem jam converler,- fimulque su quid , obsuis-  
rum in dictione videatur, explicaturus sum. ;**

**VIII.**

**Non nephriticae, *sud fas alia pro ascis.***

**Et per sedem excretiones pravae fiunt saepenumero  
illaeso ipso ventre permanente; ubi per ipsum totum cor—  
pus expurgatur; vel quum abscessu^ in illo suerit-per  
emissionem aliquam ex Hippocrate abfcessum fieri volente,  
ηθη solum per repositionem, verum etiam per emissionem.  
-Ini quoque per renes, et vesicam lutecdnuifotum, expur-  
•jgatur corpus, nullo;/ipsorum instrumentorum propriaaf-  
suctione obsessi,, quemadmodum; hoei lu statu *aecidit.*Quamobrem lu sennoais progressu pd verbnrn ipsp  
- quituri *gx his nero quae stebant stgnsup unicam utile et  
maximum, plurimisque qui in maximis her[arsntup pert~***

***culis vindicavit, quibus ad stranguriam converterentur,  
atque in hocsahstsejsuf suesmit^* idque exillif itpnitI nunc  
narratum est; non *nephriticae, scd* hii *aliti ffio dldis.*Etenim quum totius corporisexcrementaadreneset ve-  
sicam defluereile, ' nixidiietiod^s^ mlpfiiiHcjis excreitiunibus  
similes succedebant.**

**IX,**

***Vomitus pituitosi, biliosi, crudorumque ciborum eductiones.***

***r* Quod ex humorum redundantia ad interiores partus  
repente in sedem defluxit, diarrhoeas, tenesmos et dysen-  
terias et lienterias concitavit. Aliud exeretionem per  
renes et vesicam habuit. Siciigitur superfluitas in supe-  
riorem ventrem fluxit, atque innatans per vomitus rejecta  
est, pituitosis quidem naturis pituitosus fuit vomitus,  
biliosis vero biliusus. Nam dictum est superfluos per sta-**

**tum. humores lecervatos fuisse qui inter fe pro naturis  
corporum- qualitatibus differebant;, Neque sane mirum fi  
ciborum-lucoctorum rejectiones his fierent, humoribus  
pitui tosiecec, biliosis ni ventrem confluentibus. . :**

**X.**

***Sudores.***

**Quibus diximus per cutim effluxiones multas esse,  
potuit natura ex tempore illuc rejicere quae superflua  
erunt, atque his fudores itu prodiisse.**

XI.

***Omnibus undecunque copiosa humidltu,.***

**Redundantem humiditatem πλἀδον appellare confueve-**

**runt. Quum itaque aliis aliter,, atque quibusdam varie  
evacuarentur collecta multo: tempore humida, ob id de-  
center ait;; *omnibus undecunuue superstua. kumiditas.***

**-- ‘: •• , ••• rvaniuf' .>ya. 'r>-oo**

-mliuanal ri;t XsL >

***Haec* autem *multis erectis stanliiust, febre Vacuis ostospor  
bantur ; plerisque etiam sahra correptis , de qpibus scri-  
betur.* v , , . J \**

**Quibus quidem coacervata plenitudo' aut biliosnin  
quiddam corruptioni non prorsus contumax ad putredinem  
febrilem jam eottversa’ essethi quam primum febricita-  
verunt. Quidam veror recti stantes,- aut non prius jn sc-  
bres deciderant. *-d.* alt - .V > *siscvm***

**ΧΗΙ.**

***In quibus descripta haec omnia conjpiciebantur, ii jam  
quidem autumno et sub hiemem cum labore tabidi eva-  
debant,* . ... o**

**De secundo scilicet autumno et de secunda hieme  
ioqnitur, quandoquidem de priore antea sic pronunciavit:  
*per Jdemem-‘suiidddi gldrtmvsululiriter b:ahebant; ante ver  
autem multi quidam, etiam ~pliirimi laboriosa degebant.*Deinde iis quae vere oborta zfunt commemoratis, mox  
aestatis' meminit; niqnnialf^a secundi autninni, de quo  
circa finem' totius status prenun oraverat : *statim vero cir-  
citer Arcturum spirantibus aquilonibus aquae quam pluri-  
mae.* Sed quosnam tabidos appellaverit, non admodum  
conflet. Nam et quocunque modo extenuatos et tabescen-  
tes corpore ita nominare consuevit,, nec eos duntaxat  
qui • ob pulmonis ulcerationem toto corpore liquescunt.  
Verisimile est autem et nunc eos ab ipso tabidos accipi  
qui quomodocunque corpore extenuatos nullo prius verbo  
de' pulmonum morbis edito. Neque enim sanguinis rejectio-  
nem ex ipsis obortam- esse praedixit,- neque peripneumo-  
niam, neque hoc in viscus rheuma decubuisse. Quomodo  
jure existimaturus es tabidos dicere factos esse, qui tunc**

**ui u- :T ' - 'u '**

**pulmonis vitio aegrotarent? Non tamen impossibile est  
ut lu ventrem renesque totius superfluitatis corpris portio  
devenit, ita et lufpirabiles partes decubuisse.**

7 :' si’ Ϊ; •-‘XIV: *sumsosasum r*

***Febres continuae. A .* ’ Ψ -**

**....... - . I . - I ;**

**Orationem fub hiemem, quae media dicta est inter  
hanc et ante scriptam dictionem,, alii illi, alii huic *af~*signant. Verum universa talis, este mihi videtur oratio.  
Et jam autumno quidam tabidi -erant, similiter et hieme;  
praeterea febres continuae et autumno et hieme creabantur.  
Quod secundae hiemis statum non scripserit, utpote quae  
peculiarem hiemis naturam fervasset, constat omnibus.  
Itaque didicimus ex altera oratione ’ morbos quibusdam  
anni tempestatibus creari, nulla re scilicet affectis, fed  
quae priorum delicta exciperent.**

χγ.7 vj.

***Atque eorumtpaftscs quibusdam* ardentes.**

**Non propria status ratione febres ardentes creaban-  
tur, sed per accidens, quemadmodum antea diximus quae:  
acciderunt. Impedita siquidem tutius corporis perspira-  
tronex quae singulis naturis excrementa esse consueverunt  
vacuatione prohibita peculiares sibi morbos excitarunt.  
Quare qui biliosi vehementer erant, his pro naturae fami-  
liaritate febrem ardentem suisse contigit; proindeque de  
iis agit postea. Febres vero ardentes paucissimis oborie-  
bantur et inter aegrotantes hi minime laboraverunt; non  
enim eas calidus, urens et fqualidus flatus procreaverat:  
nam multa fuissent et multis cum vehementi labore.**

**- XVI, \**

***Diurnae, nocturnae, sumitgrtianae, tertianae, exquisitae.***

***.quartanae, erraticae. Singulae vero descriptae febres  
multis oboriebantur;* at *ardentes et paucifstmis et ex  
aegrotantibus hi minimum laboraverunt.***

**Cur omnis quidem species lu-fupra scriptu statu ac-  
ciderit, antea explicatum esu Dieto autem exquisitae,  
quae verbis tertianae et quartanae interjacet, tribui utrique  
potest.**

**XVII.**

**Neque enim *sanguis e naribus nist perpaucis et paucis  
profluxit, neque hi delirarunt, caeteraqueomnia placide  
tulerunt. i "-' - ' •***

**Hippocratis proprium est obiter utilia praecepta do-  
cere. Peculiaria namque; morborum symptomata, quae  
tunc non fuerunt, consuevit hoc modo interpretari, ex  
eo quod non eo tempore fuerant, suisse saepius ea docens.**

**In legitimis itaque, ut ita quis dixerit, febribus arden-  
. tibus, sursum latis ad caput eb caloris copiam humoribus,  
sanguinis eruptiones fiunt ac deliria. Nunc autem quod  
exquisita febris ardens non fuisset, jure symptomata non  
habuit, quae ardentium febrium essent peculiaria.**

**XVIIL**

***Judicabantur autem his plariiqae stato admodum ordine  
cum intermittentibus feptemdecim diebus.***

**Atque hoc febrium quae tunc erant ardentium pro-  
prium est, non ad reliquas commune, quas legitimas ap-.  
pellavit. Quemadmodum enim illae *inter-* febres vehe-  
r mentes sunt , sic et'siti et vigiliis et difficili tolerantia,  
ac interdum cum mentis perturbatione fatigant. Quod  
autem ita acutae sint, propterea celeriter judicantur. In  
febre vero ardenti quae nunc grassabatur, ut moderate  
acuta erat et nullo pacto laboriofa symptomata-, sic neque**

**judicatio certa fiebat, sed veluti ad dimidium quodammodo  
declinans , ut ex recidiva rursus secundo judicaretur. Nam  
quum diqit cum intermittentibus, ostendit ante quidem  
judicatas imperfecte, sed a reversione secundo judicatas.**

**XIX.**

**.Mullumque hac *febre ardente tunc interemtum , neque tunc  
cuiquam phrenitim obortam fuistse***

**\* ’ - ./ •**

**Nullus quidem ex hac febre ardente obiit, quod mo-  
derata esset, thnjusque rei causa est ante dicta. Neque  
phrenitis fuit, quod quum totus status esset frigidus, ca-  
put his non repleretur. Quod autem ab incalescentibus  
capitis regionibus phrenitides fiant demonstratum esu**

***/'XX.***

***At vero tertianae plures quidem quam ardentes febres***

***gravidresquc fuerunt. Parum rite ac ordine his in*qantupr *circuitus procef-  
sureirin fffptem autem perfecte judicabantur, hotrumque  
nemini iaversuasunt.***

**Iu commentariis de febrium 'differentiis et de crisibus  
tum alia tum quod propscr bilis flavae redundantiam  
et febres • ardentes-et tertianae fiant ostendimus, quodque  
hoc commune habeant-, sed -locis differant in quibus re-  
dundans humor acervetur. Namin ardoribus febris *re-  
dundat* in venis et praesertim jecoris et ventris. Tertia-  
nae autem ereantur, quum in totius corporis carnibus  
flava bilis exuperati Prohibita itaque, perspiratione qnan-  
tum biliosis naturis in carnoso genere bilis acervatum  
prius expurgabatur, in praesenti statu non vacuatum ter-  
tianas plores quam febres ardentes procreavit. Nam febres  
ardentes non magnopere fiunt excrementorum retentione,  
fed ex calore tum vasorum tum viscerum adaucto ,, ex**

**statu vehementer calido in flammam converso, ut fit in his  
qui. plus quam oporteat sese exercitaverunt aut admodum  
meditati sunt aut plus quam deceat in sole versati sunt aut  
cibis ardentioribus usi sunt aut qui ex his plurima vel  
omnia tum fecerunt tum perpessi sunt. At quum praesens  
status vehementer calidus non esset, ac ideo neque febres  
ardentes multis excitabantur; fed magis valde biliosis,  
iisque moderatissimae. Iure vero eisdem etiam magis ac-  
ciderunt, tertianae ob prohibitos biliosorum excremento-  
rum consuetos effluxus. Non igitur absque ratione his’  
laboriosiores fiebant quam febres ardentes, quod et legi-  
timae magis essent et judicationes peculiares haberent.**

**XXL ,**

***Quartanae vero multis quidem ab initio quartanae ordine  
coeperunt. ’ Quibusdam mutem aliisque non paucis ex'  
aliis febribus et morbis decestsus in quartanas fiebant***

***longaeque his pro consuetudine, atque etiamniim lon-  
. giotes contingebant. . ,***

**Hae febres non ob statum per *fe* primumque crea-  
bantur, fed quod melancholicis naturis bilis atrae redun-  
dantia vacuaretur, his aecillrt talibus prehendi morbis.  
Diuturnae autem fiebant, quod frigidus et humidus esset  
status, quo causae omnes plurimum lu corpore permanent,  
neque coctae', neque perspirantes. Ut autem in praescn-  
tia metuoriae mandes volo usum nominis quum inquit  
Hippocrates, *dccejsus in quartanas jiebant.* Videtur enim  
non solum per effluxum decessus appellare, verum etiam  
et per alterius morbi in alterum transitum.**

**XXII. . ~**

***At quotidianae, noctumac et erraticae multae multis longo***

***tempore permanserunt* tum erectis tum *decumben-*, tibus. ... ...... • .. . , .. • . ..**

• -d • J. < —1 1 •

**Hae febres non solum plenitudinis ratione, verum  
etiam fletus temperamento generationem habentes jure  
tum multae tum multis creabantur. Nam humidus et  
frigidus status, quemadmodum hiems proprium humorem  
pituitosum procreat, ex quo quotidianas febres excitari  
demonstravimus. Errantes vero febres diversiorum humorum  
suboles este proditae sunt. Quod autem hujusmodi febres  
multo tempore permanserint, mirum non est, quum status  
esset humidus et frigidus, ob idque humores coqui non  
sineret, qui alloqui et diuturni essent et propter frigus  
coctu difficiles. .,**

**, XXIII. ' ' . ' '**

***Horumque plurimos febres sub vergilias et ad hiemem  
usque comitabantur.***

**Quod vergilias memoravit, non eas quae hoc in statu  
erant, fed: eas quae post hunc statum in fecundo essent  
anno constat omnibus, prout antea dicebamus. Nam in  
- fine illius status scripsit, mox circa arcturum spicantibus  
aquilonibus copiolae admodum aquae. Atque postea dixit,,  
tanquam jam ad naturam anni tempestatum ordo reversus'  
sit et reliquum omne quod arcturo successit et quod niemi.  
Jure igitur quae ex primo statu reliqua extabant, autumno  
cocta fuut atque hieme, nullum amplius morbum Thasii  
incurrerunt.**

**XXIV.**

***. Multis autem convulsiones ac magis pueris ab initio abo-  
riebantur, atque febricitabant, subribusque eonvul-'  
stones succedebant, erantque haec plurimis horum  
diuturniora quidem, sed innoxia, nist his qui ex aliis  
i* ‘ omnibus *perniciose haberent. 1 ' '***

• ' - - •— - .> lio

**Convulsiones oriebantur oborto statu frigido et hn-**

**mido. At pueri ob nervosi generis imbecillitatem con-  
vulsionibus prehendendis maxime sunt idonei. Nam ob  
ni etiam facile parvis 'ex causis is ipsis affectus creatur,  
niinusque periculosirs -esu Dicit autem convulsiones non-  
nullis quidem quamprimum ab initio concitari, quibusdam  
vero febre priusorta, prout nimirum qui convulsicnibus  
caperentur et febre, ad alterutrum maxime idonei fuissent.  
Ad quod enim, inquit, promptior aliquis erat, prius il-  
lud fiebat, cui alterum fuccedebat. Diuturnae autem jure  
convulsiones erunt autumno fecundo, de quo in fine scri-  
psit. Pacto autem anno toto humido et frigido et bo-  
reali. , .**

. . •... ' XXV. ; -

**At continuae *quidem subres nihil quicquam prorsus inter-  
mittebant , fed omnes tritaeophyae, tertianae naturam  
,itypo referentes invadebant , uno quidem die' aliquanta-***

***lum leviores remittebant, altero vero vehementiores  
exacerbabant, omnium quae tunc obortae sunt violan-  
tifstmae , longifstrnae et maximis comitatae laboribus,  
- Leniter* incipiebant-, *in. totum perpetuo increscebant,  
' diebus judicatoriis exacerbabantur, in deterius procede-***

***bant, parum remittebant, quam primum rursus ex re-  
mifstone vehementius invadebant et diebus judicatoriis*-• plerumque *deterius vexabant i Rigores autem omnibus  
, ' sinordinate et 'erratice* aboriebantur, *fed his paucifstmis***

***ac minimi. Votum in ceteris, subribus majores,***

**Nisi ipse, quomodo febres quae tunc suerunt ordina-  
tas accessiones faciebant adfcripsisset, magnam nobis am-  
biguitatem reliquisset invenire quaerentibus quasnam ap-  
pellet tritaeophyas. Sed quoniam, protulit tritaeophyarum  
modum, nulla amplius est de re quaestio, fed sie nominis  
tritaeophyae significatu. Huic autem annectitur tum *ter-  
tianae* tum semitertlanae nomen atque utriusque diffe-  
rentia: quid exquisita tertiana et non exquisita: sed quod**

**parum aucta aut liberalius aut plurimum et quantum ha-  
rum unaquaeque extendatur, tum quae magna est serui-  
tertiana tum quae media et quae parva. Agathluus certe  
integrum librum scripsit, primum de femitertianis, ubi  
quid hoe vocabulum significet interpretatur. Jam si quae  
a methodicis de hoc vocabulo scripta fiunt nunc percur-  
rere velim vel quae post haec ah Archigene non semel,  
sed in pluribus commentariis faepiusvdicta sunt, ac simul  
quae bene et quae male dixerunt discernere, tria me ar-  
bitror impleturum volumina. At quod ad artis opera  
conducit jam dictum est et in libris de febrium differen-  
tiis. Quoad praesens attinet, febris speciem quae hocnin  
statu dicitur, satius est conscribere: dicit enim ipse altero  
quidem die exacerbari, altero vero- aliquantulum, remittit  
Nam verbum κουφίζεσθαι cum praepositione ύπὸ fcripsit,  
ubi nos intelligere convenit quiddam aliud a voce com-  
posita significari quam a simplici. Nam per κουφίζεσθαι**

**: potest quis intelligere effatu dignum significari febris re-  
missionem , verum per ύποκουφίζεσθαι moderatiorem. Non  
tamen tum distincte .tum clere expofuit utrum qui ita  
febricitarunt accessionem haberent altero die minorem ea  
quae priore die fuisset, an et *ita* permanens secundo dje  
remitteretur. Arbitror ego contextum indicare magis unam  
tertio die accessionem fieri et postero quadamtenus remitti.  
Docet quoque et rigores erratice his fieri, quod 'significat  
non in singulis accessionibus fieri, fed interdum, eosque  
parvos, fic et fudores exiguos atque item frigus extremi-  
tatum quae aegre concalescerent. Ex quibus, omnibus  
> constat crudis pituitosisque humoribus putrescentibus *ta-  
lem* oboriri febrem , his admixta flava hile. Quae igitur  
ex sola hujusmodi bile constat, tertiana nominatur. Quae  
vero crudum humorem aeqnipollentem acceperit, exqui-  
sita femitertiana efficitur, quae plurimum Romae creatur,  
• hujus nimirum urbis hominibus familiarissima. Haec qui-**

**dem horrida est fitque cum reduplicationibus appellatis,  
nec solum priori die accessionem efficit, verum etiam se-  
quenti, fed priore minorem mluusque .horridam et quae  
-repetitionem vel minorem vel prorsus nullam habeat.  
Nunc autem de ea quae tertio quidem fit die, sed altero  
in his remittitur, ferino est Hippocrati., quae propior na-  
turae *tertianae* exacerbanti et a semitertiana magis dissita.  
Magnum siquidem dissidium est tum altero die non acce-  
dere, tum absque reduplicatione existere. Et vero parvus  
rigor horrori confinis est; quanquam ne hunc quidem  
perpetuo eum accessionibus invadere dicat, sed erratice,  
nisi forsan adverbium *erratice* de aliis febribus prolulerit  
et non de febribus tritaeophyis. Quum autem paucissimos  
*et* minimos rigores his fieri profert,. horrorem quidem  
manifestavit non tamen eos abfolute ab accessionibus fu-  
stulit. Ut autem de his certior fias, res ita fe habet-:  
haec 'enim febris meritu tritaeophya nominatur. Non  
enim semitertiana est, quod neque sccundo -accedat die.**

**neque reduplicationes faciat, neque extensa est, quum  
utique nullo pacto ad integritatem desinat. Aequum itaque  
ipsi erat oppositam quandam praedictis febribus appella-  
tionem indere-; eratque ratio ut nullum aliud praeterquam  
tritaeophyae nomen inderetur. Deteriorem vero esse ut  
plurimum diebus judicatoriis febrium tritaeophyarum pro-  
prium est, non omnium commune. Didicimus enim ex  
libris de diebus judicatoriis malignis morbis istud fieri,  
ipsas aliquantulum remitti, citoque rursus ex remissione**

**. violentius invadere. Si . autem memor sis eorum quae in  
libris de judicationibus, diebus judicatoriis et febrium dif-  
ferentiis edita funt, nihil secundo meminisse opus est.  
Nam illis lu'libris de ejusmodi omnibus disseruimus,  
quale est et quod nunc pronunciatum est, purum remit-  
tentes. Itaque febres hujusmodi generationem habeut non  
ex uno, sed ex pluribus humoribus, quorum calidior  
quidem febrem accendit acutam atque celeriter definiit .**

*I .*

**quae ubi corpus prehenderit, frigidiores tum corrumpi  
- tum putrescere evenit, deinde ita rursum accendi ex facta  
remissione, hoc est velati febris requie ac imminutione,  
quod *vires* jam ex infestantibus fatigatas offendat. / Si  
namque par sit magnitudine, multo quidem vehementius  
imbecilliores vices quam validiores divexare patet  
omnibus. - : /**

**XXVI,**

***Sudores multi.***

**Nimirum aliis lu febribus multi sudores apparuerunt,  
potuerunt autem et citra febrem affectibus, velati con-  
vulfionibus copiosi, sudores superapparuisse ex accumulato  
lu errpore copiofo. humore propter frigidum statum con-**

**vulsionis violentia excreto. At quibus ait accidisse, his  
sane, ut par est, copiosi sudores eruperunt.**

**XXVH. !'**

***Qui nullam his levationem, imo contra noxas ddferunt.***

**His inquit, febribus tritaeophyis de quibus est ora-  
tio , qui sudores nihil juvarent assederunt. Causa mani-  
festa est, quum nos attribuerimus incoctis morbis sudores  
neque prodesse neque bonum signum esse; hi namque  
aut humorum redundantiam aut virium imbecillitatem  
denunciant. ,**

**XXVllI.**

***His ingens frigus extremorum quae vix etiam recalesce-  
rent.***

**Corporis extrema difficile recalescunt in accessionibus,  
tum ob insignem viscerum phlegmonem, tum frigidorum  
humorum copiam, ut de praedictis utriusque tractatibus  
demonstravimus.**

**XXIX. - .**

**Neque hi *prorsus erant pervigiles, ed etiamnum maxime  
comatosu . -!i***

**Vigiles rursus ait eos suisse magis vicissim, non id  
tamen bis prorsus erat, neque contrarietas magna. Dicit  
enim ipsis vicissim et comatulum lymptoma suetum suisse;  
hoc autem est, quum ad somnum deferuntur, nequeuntes  
vigilantium munera obire, ut demonstravimus\***

**. XXX.**

**Alvi *omnibus turbatae erant et malae, longa autem bis  
pestimae.***

**Defluente in ventrem humorum redundantia, ut ante  
dixi, ipfum turbari par erat. Has igitur tritaeophyas,  
de quibus orationem facit, tanquam ceteris morbis ma-  
ligniores ac in ventre deteriores esse necesse erat, •**

**XXXI.**

***Horum mutem plurimis urinae et tenues erant, crudae,  
pallidae, ac tempore parum concoctae judicatorie, aut  
crafsurn quidem habentes, veram turbidae, neque con—  
sistentes, neque substdentes, neque concoctae, aut paucae,  
crudae, pravae, substdentes autem et hae omnes pesu  
stmae.***

**~ ' Haec omnia in universum libro prognostici docuit,  
quae quidem et hoc in libro vehit exemplis per singula-  
ria ereduntur. Qttae autem quum in prognostico expo-  
fuerimus, non est amplius quod de eorum consonantia**

**cum illis dicamus quae apparent conspicua: nam in illis  
signa talia crudorum et incoctorum este demon ftranimns.**

**. ' XXXll,**

***Tusus quidem febrium erant comites, fed quae laesio aut  
utilitas ex* tussi*prodierit, eam scribere non postum.***

**Expurgata humorum redundantia tusses inserri con-  
sueverunt.**

**r-,-— . XXXlll.**

***Itaque diuturna, ac difficilia haec erant et admodum in-  
ordinate et erratice et citra cristn. Horum plurima  
tum his qui valde perniciosa tum his qui nequaquam  
. ita se haberent permanebant.. Si namque ipsarum qui-  
busdam paululum intermitterent, celeriter etiamnum  
revertebantur. Quibusdam eorum, iisque paucis octo-  
: gestmo* die brevissime *judicabantur, atque ipsorum non-***

***nullis reversu sunt, Quare hieme adhuc ipsarum plu-  
rimi aegrotabant, pleroique vero* citra . *cristn relique-  
runt.***

**Quod nunc Hippocrates de fecunda hieme mentionem  
faciat, non de prima, quam in principio totius status re-  
censuit, patet omnibus. Siquidem omnes morbi, de  
quibus ipsi nunc oratio est, secundo potissimum autumno  
viguerunt, deinde eorum quidam incipiente hieme cessa-  
verunt, nonnulli vero longius producti sunt. Quod vero  
ipsi citra ordinem essent et reverterentur ex frigoreni-  
mirum et humorum morbos procreantium multitudine,  
jure incidit, indeque superstitibus eadem acciderunt.**

**- .. ..... XXX1V. .**

***Haec autem tum sospitibus tum minime superstitibus ac-  
ciderunt suitque multa a c varia in morbis acrista, mu-***

***ximum etiam ac pe samiem sugnum gespetiio Asmitdbatur,  
: quod cibos omnei pleftqud~aversarentur, 'fique'*' maxime**

**•r - -ti*ui'Co*** mniomnfl su»alooons'saHr-v-^.  
**quibus *cetera quoque perniciosa existcrcnt. His autem  
in febribus 'non ndmodum^stit^mgesttive sitiebant, i '"***

• - ;.,f -r • ‘a IWW >' Sfftdv srxii eos; iiijgaurni'; inu -

:• lev ialau .rc.'-a5noiic;riny αΐίίχυ,η .rsq

**Quod ecente,. qgnstare„e|;iSad. myjorni%silh^9neeuhene  
habere bonum, sit maximum alias ab Hippocrate uni-;  
versaliter pronunciatum est;;, atque hoc loco particulari  
exemplo confirmatum eiiij Quqd non admodum ipsi siti-  
rent, qualitatem humorum; redundantium merito consccu-  
turn est.**

, ; v :‘.;n

**- XXXV. -y ; -**

**(?uum *autem tempora producerentur multique laboras  
escent et prava coUtquatio, his humorum sucefsus obo-  
riebantur tvel majores quam pro viribus sustinerent au***

***minoras quarn quicquam prpdssstsumf ,z verum qut- dere-  
p<pde Isumsusumgsat sudejersusg,evaderent.* i l i'"’!**

~ 1 v n - li u.i\* rrnissd. f.r **-.<41 t,1 tl"; - -**

**Quum ineceturum humorum copia multa fuerit, abs-  
cessus creantur,. Si paryi abscetsus fuerint-, nihil conse-  
runt ; 'si magni, *eoa* ferre vires nequeunt. Quod autem  
et nunc per effluxum vacuationes, apostasies vel abfcessus  
vocitet , per eam quae infertur orationem demonstravit;**

'laii **—— ό ? ilun**orr . -f . al-al ni-r.

**XXXVI.-**

***Quae hos exercebant dysenteriae, tenefmi, lienteriae st  
^ alvi stnxsone.f, 'gifibusdam atiarn kydropes, cnm stilet  
fine his molestiae.d. r :>* ' sier r •**

**• Quos superius feriptq textu universe absceflus fuisse  
profert, hos nunc partieulatim percurrit. Morbos hujus-  
modi merito, antea suisse praediximus, confluentibus lu  
alvum excrementis, dysenterias quidem, cum eruentis sci...**

**licet dejectiohibus qudcunque modo creatis;, tenesmes vero  
qui ftnsiones sunt esseer^.**

**tione obortae, lienterias autem quae celeres sinit cibo-  
rum noni mutatorum transitus, alvi fluxiones vocat, quum  
sine praedictis, affectibus dpg^jegitur tum perpetuo tum  
' assiduer humida.**

**acutos r decubuisse ait. proptor humorum., frjgiqcrumet  
lrumidorum redundantiam; nonnullos quidem cum prae-  
dictis fymptomatis, nonnullos *vero* sine nis. ,,**

**- - - u ".•• ; XXXVII. -.scsumsum '**

***Quicqujd autem ex his violentir accidebat , derepente vi-***

***res tollebat aut prorsus nihil conserebat.***

**Qui propter coctionis difficultatem et propter crudo-  
rum humorum copiam ereantur morbi, ab exeretionibus  
nihilo juvantur. Dixit enim multas quidem et violentas  
cito vires *deverterem* at quae tales non sunt nihil con-**

**ferre. Quum autem hae duobus sint modis, nihil hae  
conieietitr' tprani*sine3* coinmciisine sint; nihil\* quoque et  
aliae; quavis etiatn“mnstae juvant, nisi coquantur.**

'"XXWlll-

***Tapulae parvae ehdtfinUTn* pro excrehonal morborum. ma7' gntSiiiiine^eruifepebSiit1,\* *inio msu psprsum* oeeuftabantur  
*sint spijile ^Snres-oedematd^nigidtiinttaoboriebantur, quae  
non sulveraittdr nihilque stgnspcarerti. sc***

**Omnium quae tundnuerftnt pathematum principium  
fuit' ;nat-urn per vim**

**eurum quosdam excernere aggressa esset, nihil juvabat.  
Imo ab ipsis evicta aut confertim in profundum recurrere  
pernnsit n3£Ub faetaruin excrefeonum paucitatem ad abs-  
cessiim efficiendum concitata esu**

**'' XXXlX. siri;**

***Quibusdam in articulos praecipueque in coxendicem de-  
' cumbebant, paucis decretorie cesoabunt, statimquerur-  
sus evicti ad pristinum habitum revertebantur.***

**Itaqtin quod abicessus per decubitum aut repositionem  
in diuturnis morbis' potissimum liat quodque in primis ad  
art.eutos ab eo in universum didicerimus etiam nunc  
ex hoc particulari testimonio confirmatum habebimus. Quia  
vero multa esset tum crudorum tum frigidorum tum in-  
coctorum humorum redundautia, propterea multis in ma-  
ximum articulum decubuit, fed non excernebantur propter  
difficilem humorum concoctionem; fi cui vero etiam *cef-*favrsse riderentur, quamprimum recidebant; hoc enim est  
quod significatur, relinquebantur oedemata facta sursum  
latione; rursus autem revertentia in priorem habitum re-  
lapsa sunt. Etenim etiam id ab eo declaratur hisce ver-**

**bis: statimque rursus evicta dd pristinum habitum rever-  
tebantur. " ' i-b,-.**

**- ,'T-XL.**

**Jlforiebantur *autem ex omnibus quidem atque ex his plu-  
rimi pueri, jam; ‘.astlaetttti.* et natu *majores, octennes,  
ac decennes et prope puberes. His autem ista non absque  
prius descriptis t prima paro plerisque sine his contin-  
gebant.*** *λ„ :... , \**

**, Quum praesens status evincentem habuisset potissi-  
mum humiditatem, (ea namque a naturali desciverat) qui  
frigidi et sicci essent humores, humiditatis et frigiditatis  
pravitati minus patebant; nam corpora promptius ab his  
pati causis demonstravimus, quae ipsorum intemperiebus  
congeneres existunt.**

**..ri Sijmq utttatrm mnt -srilarm.**

***Unicum vero utile* et *eorumqupp.pdspap.tHp signorum ma-  
ximum, quodque plursmofr qqfpfsuiisrypfiripnlps immersus  
liberavit, hoc suit, quibMs g;st:!sum^rsum,sumertiffent*et in hanc *abfcejsas cosumtfjstsum. O.sumejdebat;> quoque  
caeteris multis tum surre^psuMsun^rstequn;susum^us,* , His  
*etiam ilitco magna quaecsmo oppsmpp.mutatsm continge-  
bat'. alvi namque etiamst.^sursun siwppicfatpe^ escent,  
statim maligno modq tv^ ststestqntup^suqf;^sueuftste ad  
omnes cibos habebant; qiostcaque tsuitres ^fmtef perci-*j *plebantur- Jscrum stranguria diuturna ac laborioja  
erat.***

**Dixerat etiam superiu^strun^rjns^ ejt;Jj^ nppfaitica  
sytuptomata his accidisse , etsi quandam communitatem sur-  
tiuntur, verum alia pro aliis. Nosque diximus, ubi cor-  
poris excrementa per renes expurgantur, fit illis stranguria**

**tum alias tum maxime propter confluentium urinarum  
acriifibrflaffi<sibi ^siS^^luftissncgnia-fnit. ^nWaiitem  
memoriSubp^tet isun£ alfaff aWssualad1 stranguriam fa-  
ctor ipsu-ul \*essiuiritih J 'florf per de-**

**cubituim. tordiseorpore aldinih^ humores separarentur. Ut  
enitui per alvnnssfaepids^ninrrmsuiu.. corpus expurgatur,  
sic et siec reSni^dF yestalW? AflliixiWurhS ^strangu-  
ria '6t labdrnosu^iestiiverf^u-ecrpus pdr strariguriainaxpur-  
gatur. ’ Has autem partus per e quos aerium urinarum ex—  
cretio 'fiebatspatf erat^inisieflV, quod scilicet inmderentur  
et exdrniisini$sseonti'iniftnie vj.nsiestareutdr, hfsic et'ulu ipsu  
urinarum transitu laboriose habebant. Hujusmodi vero  
symptomata diutius ipsis facta sunt ob excrementorum  
quae expurgabantur ptenlliillitienu**

....,vζ γχΐιΓ-

***His autem extiterunt urinae copiosae, crajsue, variae et  
rubrae, cum dolore putrf permixtae.***

**, Haec omnia toto corpore pravorum humorum fuper-  
flnitatem deponente oboriebantur, quapropter etiam omnes  
conservati sunt. Quum autem ea varia esset, ut ante  
docuimus, aliud siquidem alteri redundabat, mento et in  
urinis ipsis fuit varietas. Quum enim non omnibus essent  
similes, fed his quidem talis, aliis verr alia. sc '**

ryi.,’ ....' -- . ...

*r -r* Λ—; . ' - .- Xusvj.:’ '-nrnvj.nin :: ...

**At. hi *omnes superstites evasurwit, gorumque nullum in-***

***teriiste novi. Quaecunque ejtra periculum erant^ < r .***

**Quare superstites evaserunt praennnciatum est: per  
urinas enim expurgati sunt. Hoc autem quaeeunque *citra***

***periculum erant,* nonnulli sequenti orationi praeponunt,  
ubi ipsius post secundum statum explicationem facturi  
sumus.**

***. '/- ' r'* XLIV.**

**Omnes excretorum *undique secedentium concoctiones tern-  
- pestivas aut bonos et judicatorios abscejsus explorare  
decet. •***

**Γ mnulli prius descripti, fletus finem praesentis enarTrationis principium fecerunt, ut ea sic su habeat: Quae-  
cunque citra periculum omnes excretorum undique sece-  
dentium concoctiones tempestivas aut bonas et judicatorios  
abscessus explorare decet, ut orationis rntelligentia talis  
quidem-, fuerit. Quicunque citra periculum affectus pro-  
cedunt, lu his .concoctiones considerandae sunt; fieri vero  
potest ut et per se proposita oratio legatur, ut de omni-  
bus simpliciter morbis ab ipsu.univer.se dicatur qui absque  
matura concoctione sunt» Concoctio namque est quaedam**

**eorum, qnae praeter naturam siint, morbi maturatio. At  
ipsa concoeripessiiijccqfimpis ^bsiafitist?? teWferiSgflh  
dam ejecaquosi, ;ecncgqniiiijni**

**naturam haberjfa,. quum.ecnecqalturfu**

**naturam, totni?cmaletiae jmssicqq^jniae.. ^mni^iq^al^  
teratio aut maxirnec. ejus gortfa, paunisiiiijececb;sni,miuo-  
rante scmscoctibo Praenir/jnaniramsial-oQasseotiftrporpptihqs,**sum est a,,talnra sptni permuni^i^niq^^er^tis^yeui^  
**quod qnidpmjalsimrlatnrajqjqssstbo efc'ecfeffWsu&liW»/  
superfluum ^piniliniiriStjlaq^gift^^g^u^XegnndW.  
naturam-alaliectibus^.vj.crqni^tpjg^ogtnip^.^niejuonspiinfe  
sic et in labopasiiiteMSninife^^p**

**deorsum excrenjenta tum lucp^f^iiij fstfflj uonisiusifini pS  
propria produnt surmap quae ec^.tusilg^ciuntur^eQrmn  
quae lu thoraec et pnlmonibjas spnt;.oquapr^§r:pmspjnipal  
'cernimus eorum quae in cerebro existunt ; at' quae per  
urinas procedunt eorum quae in venis. Verum de bis  
demonstratum est tum in commentariis de naturalibus fa-**

**cultatibns tuin Hf lilstftdgp Wisibus’ ae praescrtim in libro  
de *dsurfsoiuiit* siimpisisiBsi?, inistniisics’laliplasssuut eorum  
qlir qudaqnidniWc Hip-**

**p&W:9d£' vacnalib1 excrementis  
moibfertftn librstSbcffeiiest explbiSntiNonfuillibero in ora-  
tioiiijsihepiiijalfaorni?, fucsifu'scribunt, orationem quan-  
darn aniionis, 'csirafibhis^liUfednsilii, iibndignotionis esse  
volentek.;' Si namque coftd&dtiones explorare jubeat, ad  
dignotronem praenotitmemquespectabit oratio; si vero  
facerep ad curatibnemfpertifiebiit. Quod adtemrdoncoctio-  
nes saciant omnia; qda’e Mediocriter calesaciuirt tum cibi  
tum fomenta tuxni cataplasmata, frictio iteth mediceris,  
atque'’exi ed geneffe- balnfea, ' constat'omnibus. Quorum  
omnium singularis'usus lu libris methods medendi expla-  
natus esu Non stilum autem morborum concoctiones ipsum  
considerare vel facere conveniebat, utrumque enim verum  
est, verum etiam et abscessus per effluxum, quos et prae-**

**cipue cum diligentia curare.,.qpcrtet, aut eos qui per de-  
cubitnm in partes ignohilicrea fjurrt:. fecundus,,,enim .iniP  
est scopus, quum alfecliiij iper, emissionem confequi. na-  
queamus. Quum itaqmeu ad,,yeutrem repunt excrementa,  
haec juvare convenit clysteribus , qui eo altrahere- galeant  
atque his quae in tuta: victus ratione ad id conferant;  
sin .asi renes,; urinas cientibus, si adcolum, .acribus medi-  
camentis illud- calefacientibus.,,. -or-rtus . u i-iiij ,**

c:’ ... ' ' V -

***Concoctiones arisu celeritatem* aci *jecuram sanitatem stgni-***

*’ k, ‘i 'sa'*. U l:-. i-I ..ni ii • ,tt Init.i’

**.. Superiori textu dixi nonnullos quidem considerare  
concoctiones ., jubere; nonnullos vero, sacere et' utrosque  
orationis finem bifariam scribere, quum enarrant alteros  
medicos considerare, alteros facere. Dixi autem utrumque  
commode a medicis exerceri: nam si considerare scriptum**

**sit, prorsus id facere cdsifiequrtufl ' Aemulum siquidem  
*natursni*'frliniIjgiie. rninistHiSr niestibtifnr; nile9 Wlt Hippocra-  
ies. QiiWrifero-ipi^estileritqscSibalb-in'prittre oratione,  
*considerare,* planum feidi qnirni hier per tlanc pronuntiat  
concoctiones crifls 'feelalRateiss^^etPseduram sanitatem por-  
temdefa. : Nequer eniiiiijtsigrlifidafe dixisset',^scd fatcsife, si  
medinis nipsis iconsdluisset nonbuotioitus&eeie;;fed hoc  
quidem ubi morbos fandt 'ddrfRtfM; nuncin epidemiorum'  
tractatu'dignotiones et praenotiones ipsis proponit •viariiqtni  
medendi simul universu imfurt, etiamsi non exprimat.  
Nasi, quod simu> innUat nauilestum esicniSi enim quae ,  
probe a natura fiunt, medicum imitars velit, *concoctio-  
nes* autem ipsius opus sint, liquet ipsas et crisis eelerita--  
tem et lecuram sanitatem significaturas; nos autem ipsas  
adjuvantes concoctiones effecturos, ' J '**

**< Ari . XLVL .ni**

**Cruda vero *et incocta .etsatui malos.rnbfcejsut jcmverfa***

***•acnistas -aut dolat-esriant diuturnitatem Aut mortem api  
„ , eorundem • renerstoneft significant. -)Z*** siri; J***: f"*** ’ 7 ' •.•,

rjtr rinecninii --m**" jftql flWv**iiiloc. aii\ ,/ἠή

**. Quemadmodum concoctiones fiunt natura morbosas  
causas evincente, sic etiam non evincente contraria. Ita-  
que. celeritati judicationis in coctionibus dictae contraria  
est morborum diuturnitas; securitati vero lu illis et acri-  
sia et mors et recidivae i empoutmtur; fanitatinautem illic  
communiter quae, nunc dicta i fuut omnia *;et* particulatim  
dolores. Nam quae sana sunt, corpora, dolorisnarentiani  
aut .indolentiam vel molestiae vacuitatem ( nihil enim re-  
fert quo appellare modo.-volueris) propriam habent in-  
separabile, at acrisiae vocabulum bifariam memini ab  
ipso dici, aut quum nullo modo futura sit crisis, aut prava  
futura. Atque hoc utroque .significatu morborum incoctio-  
nes acrisiae comitantur. Este vero memores omnem mor-**

**boBumricontiiiijtionemrjlu:: lnimorumtralleratlone consistere.  
Etenim; protensa estperrscdala feerpora' natura-, quae illo-  
rum est facultas, fit lrurRiiijhur\ ooneoctloi a sulidis cor-  
poribus sanis ; ut quum** h**aeu** ipsa**1 aegrotant, jam in habitu  
ufonbnsriitcrnexitremtiniqiie paliqtiluiu exisset quibus ipsum  
. invehit\* o.Sanarii>autem priuo£ nbn potest quam solida ipsa  
corpora propriam?sacultatein recuperaverint quae lu calidi  
frigidi, humidi etniccissymmletiia. posita est; quare etiam  
ipsa corporumTolnior®m!isunitns: iuo'horum symmetria sita  
esti; itainit-inluilsireferreuvid^itub vel bonam paatlum simi-  
larium -temperiem sanitatem-esse dicas vel elementorum  
ex- quibus generati^ sumns fyinmetriam. At quomodo  
solidorum corporum morbis medendum fit, in libris me-  
thodi*i* medendi enunciatum est. Ut autem in omnibus  
omnia dicantur, fieri nequit. Hic enim summa inciden-  
tium medendi speculationem capita duntaxat annotare  
satis est, quemadmodum *et* eorum quae ad dignotfonem**

**spectant. Nam quod unicuique tractatui proprium existit,  
absolute percurrere oportet quod vero obiter incidit,  
per capita prodere. -**

i •'? ' 'si ' '

**. XLVI1.**

**Horum autem *quodcunque maxime suturum stt, ex aliis  
considerandum esu .***

**Quorum de arte praenoscendi mentionem fecit, *ea*in prognostici libro docuit. Singula namque praedicta ex  
his quae illo in libro sunt (cripta patent, nosque illum  
tribus commentariis explanavimus. In quorum fine quod  
epidemiorum libri prognosticum sequantur ostendimus,  
scriptosque illum -in librum commentarios propter libros  
de crisibus, in quibus praenotiones explicatae sunt tum  
perniciosi tum mansueti morbi, qui item in unoquoque  
judiciorum praefiniti dies, quaenam bona judicia, quae**

**secura, quae violenta. Jam et de omnibus aliis quae ad  
\_ hanc speculationem specant. - y -**

**XLVII1.**

***Praeterita enuncianda, praesentia cognoscenda et sutura  
praedicenda. -***

**Etiam in prognostici libro statim ab initio pronun-  
ciavit; praenoscens enim ac praedicens coram aegris tum  
praesentia tum praeterita tum futura. Quod praenotio  
circa tria versetur tempora et quonam pacto hoc efficere  
oporteat, in illius libri commentariis dictum esu**

**XLIX.**

***Haec exercere oportet.***

**Hoc loco nunc curare pro exercere dixit. In aliis  
autem saepius exercitationem curam nominat. <1 \**

***In his duobus te exarcdreGdportety ut morbis auxilieris  
aut non laedas.***

**Id ego parvum aliquando duxi et indignum Hippo-  
crate: nempe omnibus'lroniinibus conspicuum esse puta-  
bam. Oportet siquidem medicum imprimis 'aegrorum au-  
xilio animum intendere, sih minus, ipsos tamen non  
laedere. Quia *‘veto* multus nidi praeclaros medicos in his  
jure culpatos quae fecerant aut quum venam secuerint  
aut laverint aut medicamentum aut vinum aut aquam  
frigidam exhibuerint, animadverti mecurn forsan et Hip-  
pocrati ipsi tale quid accidisse, ob idque ceteris multis '  
suis aequalibus medicis , exiudeque prorsus feci, ut si  
quando magnum quoddam aegro auxilium allaturus sim,**

***. .... ----- r si*** •rri.a.t ***\. .einfu.f •***

**ut antea apud me cogitem^ ^on solum quantum juvero si  
voti compos fuerim, fed. etiam ne quid laedam. Nihil  
itaque unquam feci non ipse prius expertus, ne quid si  
voti compos mon, essein,. aegrotum laederem. Quidam  
.vero medici aleatoribus tesseras projicientibus similes ae-  
grotis offerre remedia consueverunt, quorum, frustratio  
maximam noxam inferunt; aegrotantibus. Artem eeio  
discentibus scio visum,,mibi nonnunquam juvare  
vel non: laedere indignumecssgfalpJIippocrate primo scri-  
ptutn fuisse. Verum jam njedentibns manifeste frio vir-  
tutem ipsius apparituram Quod si aliquando propter in-  
confultum vehementis, remedii usum aegrotum interire  
contingat, maxime facultatem hujus quod nunc Hippo-  
crates proposuit, sentient.**

- . . ' A - LL ::: • =:

***Artem tria circumscribunt, morbus, aegrotus et medicus.***

; \* j •. 'r ' .. .

***Medicum artis 'este ministrum,* aegrumque cum medico  
*morbo obluctari, oportet.***

**Tria universa esse pronuuriat, ex quibus et per quae  
curatio absolvitur. Primum quidem morbus est, deinde  
medicus, his mutuo concertantibus et prout aliquis pro-  
tulerit, compugnantibuo’ ac, dimicantibus tum medico  
tum morbo. Medicus siquidem morbum profligare conatur,  
morbo vero ne evincatur propositum esu Tertium autem  
ex his aeger est, qui si medico crediderit atque imperata  
fecerit., huic certaminis socius efficitur hostiisque morbo.  
Si vero a medico desciverit et quae a morbo concitantur  
egerit, duobus modis medico facit injuriam: uno quidem  
quod dimiserit, altero vero quod sccundum fecerit qui  
primus unus esset. Ut autem duos uno validiores esse  
necesse est; constat autem aegrum a morbo imperata, de-  
ferto medico, agere, quum scilicet medicus aegrum a fri-  
gidae potu abstinere jubet, is autem a febre perustus, ab**

**ipsa quo patet , impellitur. Ita vero si et lavetur et vi-  
num assumat aut quicquam aliud agat hujusmodi quod  
interdixit medicus, profecto morbum aucturus est, si quae  
illum oblectant egerit ; medicum' vero proditurus, si quae  
non imperat moliatur; Porro in multis exemplaribus  
scriptus est medicus artis' minister-, lu quibusdam vero'  
non artis minllter, fed natuiae 'scriptis mandatur. Nihil  
tamen ad totius orationis lutelligentiam differt.**

— ni ' fu y J2J u , uq fu

**Capitis *cervicisque dolores ei cum doloribus gravitates cum  
subribus at citra febres oboriuntur.* tv-**

**Hic textus praescriptionis vim habet, quum profitea-  
tur Hippocrates quo capitis cervicisque dolores et gravi-  
tates finiri consueverint, quasque sortiantur differentes  
sese deinceps pronunciaturum, ac ptoinde quae ab ipso**

**pronunciantur, ad ipsum hoc facientem animum conver-  
tarnus.**

**’Έ.ΤΙΙΙ**

***Ehrentttcn* quidemnibdtibiststonef**

**Convulsiones, inquit, fiinitallireniticis perfeveranti-  
bus capitis collique doloribus et gravitatibus.**

**;Λΐυ..**

**mo etiam *aeru^osu p^nt^^^quq nfint^lsumsumsu  
ter intereunt.***

**A nobis autem demonstratum eft ejusmodi dejectio-  
nes et vomitiones alliata, jjaxeciiijp ppqcrpari ,rniri eamque  
causam hisce deinceps verbis prcmurmiavj., monnulla celer-  
rime interire, hoc est statim *a,* vomitu emori,, consistente  
ex flava bile in cerebri meningmnque. regionibus phreni-**

**tide. Nihil igitur mirum desiccatis: bis partibus convul-  
siones oboriri. Nonnulli qnidpm simul atque tum cum  
convulsi, tum aeruginosa vomuernniquamprimum intereunt,  
nonnulli vero ob virium rohumliem unum aut duos aut  
tres aut. interdum;quinquefapervixerunt. '**

**nnii-ll.vavj. lo itui... . .. - - ' -**

**~ EV.—~~~ :**

***In ardentibus autem aliisque scsuibus, quibus cervicis quii  
dem adest dolorj ieniporuui gravitds et tenebrnc oculis  
obortae aut etiam hypochondrii minime cum dolore  
contentio supervenit, his sanguis per nares ernmpit.***

**Quae ita fiunt sanguinis eruptiones, de his in pro-  
gnostlei explicatione verba fecimus,, quum textum illum  
interpretaremur, cujus extat exordium. At quibus per  
febrem hujusmodi caput dolentibus pro nigri cujusdam**

**ante oculos visione caligo adestimutmvibrautes lucis; splen-  
dores obversantur et pro llomachi morsu hypochondrio  
ad dextra aut sinistra quiddam neque cum dolore, neque  
cum inflammatione contsiniiijuiiseila pro feomittf fahguis e '  
naribus fluxurus e spectatur.. Quodque perfectius illic de  
.his scripserit, si textui» -inter su compalalreris si didiceris.  
Tantum itaque mihi sclum-lioc leco .adjiciendum erit pro-  
pter Capitunemuqui lu^psjecspnlti^ratinuo; scripsit, ec.Ay-  
*pochondni eont^ntio* Jiqn -pnim recte, nega-**

**tionem *non* sustniit, ' tumjolqjalam.ecritatem tum quod  
in prognostico ab IIippooratemrqntmtalmn sit;,, quum lu  
hypochondrio, dextro aut. sini^?doqniddam contunditur,  
neque cum dolore, neque ectur iiijlammatione, his sanguis  
e naribus fluxurus expectandussist. Nam quae hypochon-  
drii sine dolore fit contentio , impetus humorum ad caput  
signum esu Quod si cum dolore sit,?.viscerum phlegmo-  
nem sequitur. Quum vero capitis calore sursum saugni-**

**nem trahente et jecore impellente *flat* contentio, (anguis  
nis eruptio exspeotandtmesti U , . xi o vj.**

***seuibus nniverst.fiapiejs^rapstates^stomachi morsus, naue  
r suae ac fastidia sunt,, sus biliosae ac pituitojae vomi-  
tiones oboriuntur.***

**Hanc orationem in prognostico his verbis docuit;  
quicnnque per febrim‘noiallethal em caput dolore dixerit  
autretiam' prae 'oculis tehebroluffirquiddam' apparere aut,  
stomachi morsus Eure accesserit , ' oiliofus aderit -omitus.  
Quodsirigitr eluiterif 'acf insuiiores hypochondrii partes  
frigidae exstiterint,’'eeleriiijfdtiamnum addritvomitus; Si  
quid'autem sub hoc tempuSi aut biberit aut esitaverit, ce-  
< lerrime vomiturus osu ' Qnibus ex his primo die dolor  
coeperit, ii quarto die magis quam quinto premuntur,  
at septimo liberantur. Quin eorum plurimi quarto qui-  
«dem die dolere incipiunt, quinto vero maxime vexantur,**

**'' verum nono et undecimo liberantur. Qui vero quinto die  
dolere incipiunt et quae cetera pro ratione prioribus ipsis  
accidunt, iisfiadralecimmn' quartunundiem morbus desinet.  
Haec autem oboriuntur ..miris, quidem ac mulieribus in  
tertianis praesertim, junioribus vero tum in his quidem  
accidunt, sed magis in continuis febribus tum lu legiti-  
mis tertianis. Haec oratio deiiisdem quae nunc praecur-  
rit, in prognostico scriptaest, ac ipsam nos in tertio quem  
in eum scripsimus commentario interpretati sumus. Quare  
quum accuratius ; tofum hunc sermonem. in prognostico  
scriptum videamnec a de iisdem rursum hoc loco dicere  
non opus est.-i.Si quid autem hoc in, libro excellentius  
procumbat, id sequentibus orationibus explicaturus fum ;  
tenentibus memoria nobis quod proprie vocata expositio  
in obscuris fiat dictionibus. Jam vero ex interpretum  
consuetudine causiloquia feu causarum disceptationes ob-  
scure dictorum per abusum expositiones appellamus., quod  
et nos hic facimus vincentem consuetudinem sequuti..**

**Ipsam- naniquer .oratibneantiiqnaerrmaniscstaLest, nulla in-  
diget explicatione, profieneritesi'causas eorum quae ab ipsa  
sigriifiqatiimetdilmiistejpDoimnKmusniontubidi&ms.**

**EV1L**

**Plerumque *vera.pueeiiilsuaes idL~astsuctibusr:onitulstone5 ma-  
xime* oboriutiiuooiqrstui oiusjnamimo airmiiutial**

**Pueri pEoptennnecvcisiugeneris.btumuinilamitatem tum  
mollitienu ad-cdrtvuisianieb fmnnprbmptissimi..:**

**LVllfr**

**.Mulieribus *eadem^etiam. ei ab> utero dolarfi^ cojitingunt.***

**Praedictis quoque omnia fiunt feminis, ut maribus,.  
quatenus sunt homines, talesque omnes habent partes**

**quales viri. Quatenus autem ipsis praecipua luest pars  
uterus, eatenus et partis-drujus capiuntur morbis et ma-  
xime in quibus stomacho consentit. . -**

**L** si Ἡγί valva**e**\*j

**L1X.**

***Senioribus vero* et *calor evincitur, paraplegiae aut maniae  
aut oculorum caecitates.***

**De capitis gravitate simulque cardiogmo et fastidio  
laborantibus ipsi erat oratio, quos ait poilea biliosa et  
pituitosa vomere, ac maxime si pueri sint, quibus et-con-.  
vulsiones magis quam adultis oboriri pronunciat, atque  
haec mulieribus et ab utero dolores accidere. At deinceps  
narrat paraplexias, manias et caecitates senioribus *eve-  
nire.* Addidit autem orationi *et quibus jam'calor evinci-  
tur,* caulaiu qua haec oboriebantur reddens, paraplexias  
quidem vocat paralyses ex apoplexia lu pariem aliquam**

**decumbente, manias vero citra febrem deliria. At haec  
fieri consueverunt senioribus ob naturae imbecillitatem  
collectam in capite plenitudinem per vomitus aut sangui-  
nis eruptiones nequeuntis excernere, nude etiam nonnnn-  
quam oculorum caecitates ea lu ipsus decumbente proce-  
dunt. *I < ' " ' '. '•* V-' ? *t***

**. ’ LX. alor**

***In ITiafo paulo ante arcturum et sub arcturo aquae co-  
piolae et magnae per aquilonios. Circa aequinoctium  
autem et ad VergiUas usque austrinae pluviae, parvae  
et paucae, hiems aquilonia, squalores, frigora, venti,  
magnae nives. At circa aequinoctium tempestates maxi-  
mae, ver aquilonium, squalores, pluviae modicae, fri-  
gora, Ad solstitium aestivum imbres pauci, magna  
adusque canem suigora.* A cane *vero ad arcturum ~  
usque aestas calida, aestus magni qui non paulatim in-  
crescebant, sed tum continui tum vehementes, non plue-***

***bat, spirarunt Etesiae. Circa arcturum pluviae austri-  
nae ad aequinoctium usque vernum. Hoc in statu hieme  
quidem paraplegiae coeperunt multos que invaserunt,  
eorumque nonnulli derepente interierunt (Jiic enim mor-  
bus untverstm grastabatur), ceterum morbo vacui dege-  
bant.***

**Quem statum explicat, is frigidus et siccus est aliquid  
inaequale prae. se ferens. Quum itaque his in omnibus  
autumno esset similis, tales , etiam morbos habuit quales  
autumno maxime redundare consueverunt. Quod itaque  
etiam esset inaequalis, ex his manifestum esu Nam circa  
arcturi ingressum pluvias magnas cum aquiloniis ventis  
fuisse pronuntiat; delude et autumnum totum huic statui  
contrarium scquutum;. pro aquilonio quidem austrinum  
contigisse et pro pluvioso paucas aquas habuisse. Rurtus  
et hiemem tum aquiloniam tum siccam extitisse, deinde**

**et ver totum ad canis ortum usque. Quare constat hoc  
in statu tum frigidum tum siccum satis superasse. At de-  
monstratum est etiam primordia ipsius inaequalia ad hie-  
mem usque fuisse; delude rursum post canem ex aquiloniis,  
et frigidis ait derepente magnos et aquilonios aestus et  
ab his etiamnum aquas austrinas evenisse. Liquet igitur  
totius status finem a cane admodum inaequalem suisse.  
Itaque iuorbos omnes, dilucide explicat ordine quo confe-  
qunti sunt, nulla quae obscura sit, nisi raro posita dictione.  
Ceterum quum incidentium morborum causas explanare  
instituimus, illae ejus orationibus, orationes ipsae per  
summa capita dividendae *fant,* quae assequentur qui prius  
tum quae in primo commentario tum quae in hocce *prae-  
dicta* sunt memoria tenent. Paraplegiae *itaque* hieme  
fuisse ait, percusso nimirum a frigidis ventis, quum ex-  
fpiraverunt, capite ac maxime quod autumnus totus au-  
strinus factus ipsum tum calefecisset tum irrigasset tum**

**simul replevisset. Caput enim ita calefactum plurimum  
ex ventis frigidis et aquiloniis patitur, non tamen alius  
morbus hiemem infestavit, quod sicca esset. Dictum est  
autem et lu aphorismis siccitates imbribus esse salubrio-  
res. Verum ex paraplegiis moriebantur, pronuntiante ipso  
Hippocrate. Etenim et hic morbus uuiversim epidemius  
erat, inauditorum insuetorumque more propter paraple-  
giam , quae praeter consuetudinem accidit. Nam quae  
consueta est, decumbit quidem in partis paralysin, non  
tamen tollit hominem. At quae hoc in statu paraplegia  
grassata est, letalis erat, refrigerato scilicet admodum  
capite.**

**LXI.**

***Febres autem ardentes ante ver coeperunt at ab aequino-  
ctio ad aestatem usque perdurabant, Quicunque autem  
vere* et *aestate ineunte statim aegrotare coeperunt.***

***eorum plurimi fofpites evaserunt, pauci vero nonnulli  
interierunt. ' .***

**Constat Hippocratem non enuntiare ipsas febres ar-  
dentes quae ante ver coeperunt, ad aestatem usque pro-  
ductas fuisse, sed ortus ipsarum grassatarum toto eo tem-  
pore contigisse, Thasus nimirum hoc tempore,' nunc illo  
ejusmodi febre correptis. At haec oratio non eodem modo  
in omnibus exemplaribus scripta esu Ego vero existima-  
verim optimam scripturam fecundum sequentem orationem,  
quae quod tota aestate perduraret, febrium ardentium ge-  
neratio significet, quodque toto *eo* tempore moderatae et  
non letales essent; in autumni vero principio plerique  
his correpti perierunt. ltaque quod diu moderatae ac  
lenes essent, rationi consentaneum esse videtur; erant enim  
mediocres, quemadmodum quae hoc lu praedicto statu, pec**

**exquisitae, ut quae neque ab exquisite tum calido tum  
sicco statu procreatae, neque etiam temperamentis omni-  
bus obortae sunt, sed his qui primum bilem acervassent.  
Quod autem tunc febres ardentes prorsus “xtarent causae  
inventio facilis non est,: quod Hippocrates praecedentem  
aestatem plane non memoraverit, fed explanationis exor-  
dium ab autumni principio fecerit , idque longe difficilius,  
quod probabile sit aestatem illam suum naturale tempera-  
menturn servasse; quae • si prorsus in quodam descivisset,  
ipsius statum Hippocrates explicasset. Ergo calidior for-  
tassis suit, neque admodum a natura sua permutata, unde  
neque illam scribere voluerit, tamquam jam praeter na-  
turarn haberet. Quia vero aestate etiamsi fecundum na-  
turam extiterit, attamen humorem biliosum copiosiorem  
creari necesse est, propterea tunc etiam hic copiosior  
creatus non tantum solito, verum etiam longe auctior  
per illam aestatem evadit, a frigore postea succedente in-**

**tus conservatus, neque peripiratus,. neque discussus, sed  
diutius occultatus et putrefactus febres ardentes attulit.**

**EXII.**

***Jam autumno et ibortis imbribus letales erant pluresque  
. peribant.***

**In mentem revocemus quod in fine scripsit totius  
orationis, quam de hoc statu fecit: *aquae austrinae ad ae-  
quinoctium vernum usque, '* Dixit autem de tempore post  
canis ortum ad arcturum usque his verbis: *aestas calida,  
aestus magni qui non paulatim increscebant, sud tum con-  
tinui tum vehementes, non pluebat.* Hinc liquet hujusmodi  
statum bilis procreatorem fuisse. Quare quum huic aquae  
austrinae succederent, jure febres .ardentes tum copiosae  
tum letales oboriebantur. Auster siquidem corpora dissole  
vere consuevit, humores fundere et praeterea simul putre-  
facere, ubi cum uberioribus pluviis extiterit.**

**LXlll.**

***Hae vero affectiones febribus ardentibus oboriebantur.  
Quibus quidem recte ac large sunguis per nares erupit,  
ii propterea maxime servati sunt, nullumque novi, fu  
decenter sunguis prostuxijsut, hoc in statu mortuum  
suijsa. In Philtsco siquidem et Epaminonte et Sileno  
quarto et quinto die paucum e naribus stillavit sangui-  
nis et obierunt.***

**Ac maxime quidem febrium ardentium proprium est, eas  
plerumque per sanguinis e nuribus eruptiones judicari, atque  
tunc pluribus sanguinem erupisse pronuntiat. Praeterea  
quae deinceps ab eo scripta sunt omnia, eorum quae  
sigillarim unicuique adscribantur, unam hanc summam  
consequuntur. Quibus quidem sanguinis profluvia perfe-  
cte oborta funt, eos salvos evasisse; quibus vero non  
plene sanguinis e naribus stillatio fuit, eos folos periisse.**

**aliis denique alias naturales excretiones aut'per ventrem  
aut per urinas factas salutem attulisse.**

**LXIV.**

***At aegrotantium plerique circa cristn vigebant ac maxime  
quibus sunguis non erumpebat. Udem tamen superri-  
guerunt et exsudarunt. ' , ' -***

**' , lu libris de rigore demonstratum est ob amaram,  
quae cum impetu cietur, bilem quae per sensibilia et car-  
nosa corpora ad excretionem fertur, rigorem consequi.  
Declaratum est etiam huic motui ratione sudores comitari  
interdum vero et biliosas vomitiones et alvi dejectiones.**

**LXV.**

***Quibusdam fexto die regius morbus accidit, verum his  
per vestcam purgatio aut alvus perturbata prosuit, aut***

**I *larga e naribus sanguinis eruptio, ut Heraclidae apud  
AristoeUdem decumbenti contingit. At huic' st ex na-  
ribus prostuxit sunguis et alvus perturbata suit et per  
Vesicam purgatus esa Vigesimo autem die dijudicatus  
est, non ut Fhanagoreon servus, cui quum ipst nihil  
horum obtigijsut, periit. ,***

**Quibus non potuit natura bilem excernere, his ea  
in cute acervata icteros excitavit. Perniciosum autem id  
erat ante septimum diem ipsos oboriri, prout etiam in  
aphorrsmis enunciaturn esu Atque ex his ipsis illi soli  
ialvi evaserunt, quibus natura potuit alio modo humorum  
redundantiam excernere. Hos autem tres modos comme-  
moravit, urinarum excretiones, ventris exturbationes et  
sanguinis eruptiones. Nonnullis autem et haec omnia  
evenisse pronunciat, quemadmodum Heraclidae, qui vige-  
simo die judicatus est.**

**• ' • ' . LXVIL**

***Haemorrhagiae plerisquc* obortae *sunt, maxime vero ado-  
lescentibus et aetate vigentibus, eorumque plurimi in-  
terierunt quibus sunguis non erupit; senioribus vero ad  
icteros res aegrotantium serebantur, aut alvi turbatae  
aut dysenteriae succedebant, ut Bioni apud Silenum  
decumbenti contigit. Dysenteriae quoque per aestatem  
in vulgus grajsatae sunt; quibusdam etiam aegrotanti-  
bus,* quibus *haemorrhagiae oboriebantur, in dysenteriam  
ipsururn factus transitus, ut Eratonis puero et* stfylo,’  
qui copiofa *sanguinis eruptione oborta, in dysentericam  
affectionem delapst suscites evaserunt.***

**Adolescentibus ex ratione sanguinem a naribus erum-  
pere , post has vero aetate florentibus liquido constat. His  
vero senioribus tum prae imbecillicribus viribus tum im-  
minuto nativo calore, in regium morbum redundantis bi-  
lis magis fit decubitus. Fiebat autem et nonnullis per  
ventrem excretio turbulenta, aut dysenterica, quibus alni**

**excrementum defluxit. Ex his itaque tum praedictis tum  
postea dicendis tibi obscurum non fuerit sanguinis eru-  
ptiones in ardentibus febribus fieri ob vincentem flavam  
bilem, quae et sanguini commixta et ipsum' deurens et  
cum ipso ex .multo calore sursum ad caput erecta , quum  
venas in naribus ruperit,- sanguinis parit eruptiones.**

**LXVll.**

***Itaque copiosui ac maxime hic humor redundavit. Etenim  
quibusdam impendente crisi sanguis e naribus non pro-  
fluxit, fed orta ad aures tubercula disparuerunt. His  
autem evanescentibus ad ilium sinistrum summamque  
coxendicem gravitas decubuit. Obortis praeterea post  
cristn doloribus urinisque tenuibus prodeuntibus, paucum  
sanguinis profundere coeperunt. Verum circa quartum  
et* vigesimum diem *Antiphonti Critobuli stlio ad san-  
guinis eruptionem abfcestus facti sunt, quod ceffavit et  
circa quadragesimum diem perfecte judicatus est.***

**Propter periculum scilicet et quoscunque devinciebat  
labor, eos vix servari contigit, vigesimo quarto et quadra-  
gesimo die auxilium a sanguinis eruptionibus consequutos.**

**LXV1II.**

**At *multae quidem mulieres aegrotarunt, sed pauciores  
quam viri t pauciores etiam morti occubuerunt. Arduum  
vero partum plurimae sortiebantur et* a *partu insuper  
aegrotabant ipsueque potifstmurn moriebantur, υeluti  
Telesbuli filia, quae sexto a partu die mortua esi In  
febribus itaque plurimis menses apparebant; quibusdam  
vero e naribus sunguis prostuxit tuncque multis virgini-  
bus td contingebat, nonnullis etiam e naribus sunguis et  
menstrua prorumpebant, ut in Daetharsts stlia virgine  
tum* primum *patuit largeque e naribus sunguis prostuxit  
nullamque ex iis mortuam novi*, quibus *horum quicquam  
probe fuccefstjset. Quibus vero praegnantibus aegrotare  
contigit, quas novi, omnes foetus perdiderunt.***

**Mulieres merito minus quam viros aegrotasse minusque  
pericula fubiisse contigit; ut quae super sanguinis eru-  
ptiones crises efficeret et congenitum auxilium menstruam  
vacuationem haberent. Difficilem vero partum habuerunt,  
quod frigidus esset flatus. Imo in quibus morbus aliquis  
apparuit, hae oboriebantur eadernque ratione fetus cor-  
rumpebant.**

**LXIX.**

***Urinae autem plurimis bene coloratae, pauca sedimenta  
confequutae cum dejectionibus tenuibus et biliosis. Ple-  
risque vero Ceteris judicatis in dysenterias desierunt,  
ut Xenophani et Critiae.***

**Has quoque tenues, hoc est aquosas urinas esse, pro-  
nunciat. Propterea et paulo post rursum scripsit;**

**- . . p LXX.**

**At urinae *aquojae,, copiosae, sincerae ac tenues post cri-  
stn multoque sedimento sucto aliisque probe judicatis,  
(suibus haec contingebant, eos' memorabo, Bionem qui  
apud Silenum decumbebat,^ Crittam, qui apud Xeno-  
phanem , Aretonis filium et Mneststrati uxorem.***

**Quum qui tales urinas excreverunt, eorum nomina  
recensuit, sequentia profert.**

**LXXL**

***Postea vero hi omnes dysenterici evaserunt; an quod, uri-  
nas aquosus minxerint, considerandum.***

**Consentaneum enim erat et quod per urinas aquofas  
non evacuatus fuisset biliosus humor, eum in ventrem  
delapsum dysenterias fecisse: verisimile quoque ob multas**

**hujus humoris factas redundantias-, etiamsi biliosa per  
corpus incrementa evacuata fuissent, ex supervacante etiam-  
itum lu corpore humore dysenteriam ipsu obortam fuisse.**

**J LXX1I.**

***'At circa areturum undecimo die plerisque crists oborta  
est, neque his pro ratione reversiones reciderunt. Sub  
hoc autem tempus sapore premebantur. Inter* quos  
plures pueri *hique minime omnium interibant.***

**Hippocratem ortus arcturi alterius anni meminisse  
perspicuum est in narrationis fine descripti. Hic autem  
erat austrinus, qui ad aequinoctium autumnale usque im-  
bre» habebat. Hoc autem tempore multos ait undecimo  
die sccure judicatos fuisse, simulque comatulos propter  
austrinum fcilicet statum, ob quem ipsum etiam ipsis ju-  
dicia quam alio tempore certiora fuerunt, quum anrbien-**

**tis nos aeris frigidum esset temperamentum, quo diutur-  
niora fuisse judicia profert." Ceterum tempus canis et  
arcturi intermedium, quod calidam et siccam constitutionem  
sortiretur, non memoravit, quo verisimilius erat, celerius  
multos judicatos fuisse, ut ne septimum diem transgrede-  
reutur. Hoc itaque tanquam illi tempori familiare prae-  
termisit; solos vero -morbos qui grassati sunt, percurrit.**

**LXXllI.**

**Ad *aequinoctium vero* et ad *vergilias usque et sub hie-  
mem febres ardentes consequebantur; quin etiam tunc  
plurimi phrenitici Jiebant, ex kisque plurimi morie-  
bantur.***

**Febres ardentes et phrenitidas idem humor facit, fed.  
non eundem locum occupat. Quum enim in vasorum  
capacitatibus una cum sanguine flava bilis continetur, ac-**

**cidit, quocunque modo excanduerit, febres ardentes pro-  
creari, ac praesertim quum in ventris et jecoris aut puI-  
monis venis bilis fervor urgeat; ubi vero ad solidas cor-  
poris partes appulerit, atque per eas feratur, rigorem  
excitat; si vero in cerebrum ipsiusque'membranas fele  
firmaverit, phrenitidas efficit. Priusquam autem fefe  
firmaverit per ipfarum venas diffluens, non phrenitidas,  
fed in febrium rigoribus deliria invehit. Itaque bilis  
quae prius in venis inferioribus ardentem febrem faceret,  
hoc in statu ab arcturo ad aequinoctium usque austrino  
ad caput collecta atque in cerebro ipsiusque membranis  
firmata phrenitidas procreavit.**

**LXX1V.**

***Pauci vero etiam per aestatem* tales *efficiebantur. '***

**Paucos ait aestate phreniticos fuisse. Nam pars ejus  
ad canem usque erat frigida; pars vero ad arcturnm usque  
calida et sicca. Quare non poterat haec caput luterim  
replere, ut neque ausser, qui circa *arcturnm* ad aequino-  
ctium usque perflavit. Neque enim humidurn erat, ne-  
que austrinum, neque diuturnum quod inter canem et  
arcturnm intercessit. Ubi copiosa bilis in cerebri regio-  
nes invecta est et phrenitidas creari pronnnciatum esu**

**• / •" - LXXV. • -**

***Itaque febribus ardentibus incipientibus, quibus impenderet  
pernicies portendebatur; quam primum enim ab initio  
febris acuta prehendebat, parumque superrigebant; in-  
somnes anxii, sttibundi, nauseabundi; paululum in fronte  
et claviculis exudabant i* -ad *haec nemo per universum  
corpus, admodum delirabant, his timores, moestittae;***

***' extremastrtgida, ut summi pedes, sud mugis etiam ma-  
nus i accefstones diebus paribus, plurimis quarto die***

***labores maximi et sudores diutifstme sub frigidi, nec  
amplius extrema* recalefeebant,, -fadsiivifa.ec *sublivida  
manebant, non sitiebant } praeterea bis erant urinae ni-  
grae , tenues*, paucae, alviqec *sistebantur, nec erupit e  
naribus sunguis} neque quibus haec acciderunt, sud  
paucis stillavit; neque horum cuiquani res ad recidivam  
devenit , verum sexto die*. eum *sudore moriebantur.***

**Quemadmodum omnia quae hoc in opere scribuntur,  
eorum quae ab eo aliis in libris univerfe dicuntur, exem-  
pla sunt, singula oculata experientia explorante, eodem  
modo et haec quae nunc dicuntur. Perniciosis siquidem  
febribus ardentibus accidisse symptomata pronunciat, per  
initia superrigentes, vigilantes, nauseabundos, paululum in  
fronte et claviculis exudantes: nam acutam febrem ipsis  
oboriri et sitim adesse , affectionis naturae erant propria,  
statirn vero a principio rigere haec quoque malignitatis**

**propria. Etenim febres ardentes rigor judicare consuevit:  
non tamen judicatoria statinr apparere oportet. Vigiliarum  
autem et angoris symptomata semper pravum est, non in  
principio solo, quemadmodum et exudare. Jam vero de-  
lirare, quod est quae absurda sunt loqui, hoc est desipere,  
laesum cerebrum significat. Timores vero acris admodum  
er dcassatae flavae bilis symptomata existunt. Timoribus  
autem etiam moestitiae sunt congeneres. At extremorum  
perfrictio febribus ardentibus maxime letale tum sympto-  
rna tum signum est; quemadmodum et delirare propter  
febris in ardente capite calorem. Proprium autem est et  
familiare febribus acutis summas etiam corporis partes  
peruri,: si quando igitur hae refrigerentur, ex ardentibus  
Visceribus sanguinem in medio corpore collectum esse de-  
clarant. Extrema vero egere sanguine, refrigerari et pror-  
sus emori exstinguique, ea jam deserente natura. Prae-  
terea accessiones si diebus paribus ab'initio statim fiant.**

**interdum quidem judicium pessimum sexic futurum die  
pronunciant, interdum *vero* et diuturnum fore morbum;  
•atque: si vehemens motus fuerit pravamque accessionem  
quartus dies habuerit,, sexto die moriuntur, quemadmo-  
dum. h'i de quibUs est oratio. Quarto itaque die degen-  
tibus ait labores maximos ipsis factos fuisse, hoc est do-  
. lorifica omnia symptomata,: sudoresque subfrigidos diutissi-**

**me. Quapropter quod sextus dies cum sudoribus illaturus  
esset constat omnibus. Atque extrema livefcere, neque  
amplius recalescere interitus tum signum tum certum in-.  
dicium est et vires ultra septimum diem sufficere non  
posse. Aliud autem ex abundantia signum quoddam ipsis  
fuit, etiamsi prius aestuassent, non amplius sitirent. Itaque  
si qui antea ex siti arderent, postea sine siti suerint, ex  
duobus alterutrum .esse necesse est, aut morbi solutionem,  
aut facultatis interitum, ut non amplius praefentia mala  
perciperentur. At non fuit illis solutio, quum perniciosa**

**essent symptomata. Quare non eos suire deperditi sensus  
his signum fuit. Haec igitur omnia enuuciata symptomata  
tum maligna tum admodum: exitialia fiunt. Cum his etiam  
urinae nigrae, tenues et paucae numerantur. Nigrae  
quidem tamquam deassato jam humore bilioso; paucae  
vero ad universum sanguinis humorem torrefactum tum.  
ex ardente febre tum ex jam cadaveratis urinae inservien-  
tibus organis- Ob easdem -causas etiam alvus suppressa  
esu Ait praeterea ipse sanguinis e nuribus stillas perni-  
ciusum esse signum cum lu aliis tum maxime in arden-  
tibus febribus. Hoc aut perniciosissimum febribus arden-  
tibus signum esse patet, quod his maxima sit sanguinis  
eruptio. ' i" 1 • .**

**.: LXXVI. *- wuia ui 'i - .***

**Phreniticis *autem, contigerant quidem descripta non omnia***

***sed siis plerumque undecimo die, quibusdam etiam vi-  
gesimo crists oboriebatur.***

**Qui sine febre ardente phrenitici fuerunt, his quae  
praenuneiata sunt non evenerunt. Quoniam quibus una  
cum ardente febre sexto die mors acciderat, his dupli-  
cato malo phrenitis oriebatur. Ciroa vero undecimum  
diem judicationem secutam esse pronunciat, nonnullis au-  
tem vigesimo. e**

**LXXVI1**

***Quibus non statim a principio circa tertium aut quartum  
diem coepit phrenitis, verum prima tempore mediocriter  
affectis circa feptimum diem in acutiem et celeritatem  
morbus excidit.***

**Quibus cicca tertium aut quartum diem coepit, sed  
in medio intercisa est, dimidia facta judicatione, phreni-**

**tis vehementer acuta non erat aegrotantibus. Jam enim  
et hujusmodi phreniticos conspeximus-**

**- ' V , - -'0 V LXXVlll.**

***Itaque morborum suit multitudo, atque ex aegris praeci-  
pue interibant adolescentes, juvenes, aetate storentes,  
. glabri qui cute erant sub albicante, rectis crinibus, ni-  
gris pilis ,; nigris \_ocusu , stui su otio et socordia vitam  
degerant; qui alba, qui gracili, qui aspera voce loque-  
bantur, blaesi, iracundi atque hujus generis mulieres  
plurimae moriebantur, ?; ,***

• 'ai. -r:. :is-i—j—r—r. • -

**Quemadmodum antea enunciavi , quae obscura qui-  
dem sunt, ea ipsum enarrare, eorum vero caulas a nobis  
adjici, sic nunc orationis sententiam manifestam non esse  
prosero. Utrum enim quae de solis phrenitidibus lutel-  
ligere oporteat, an de morbis quos pronunciavit omnibus,  
abditum esu Etenim ipsum propositae orationis exordium**

**diverIe scribunt. Nonnulli quidem ita: *Morborum autem  
fuit multitudo,-* de phreniticis-ipsis sulis quibus haec lu->  
, tulit orationem esse volunt. Quidam vero hoc paeto:  
*itaque morborum fuit multitudo •* atque hi contra de prae-  
dictis -omnibus oratlonein haberi augurantur. Si de omni-  
bus quidem intellexerimus, non definientes-quam ob cau-  
sam adolescentes , juvenes et *aetate florentes* interierunt;  
quam ob causam et pilo nulli et subcandidi; quam ob  
causiam qui rectos et nigros habent capillos ; oculos item  
nigros; quam ob causam qui tum quiete . tum segniter  
vixerunt; quare et qui lingua haesitant sim exili voce  
sunt praediti ; cur balbi -ut et iracundi, cur et mulieres,  
nisi haee omnia distincta fuerint, nihil nobis ex dictis ad  
praenotionem neque ad curationem magis profuerit. Si vero  
non'de omnibus morbis, fed de quibus folis phreniticis  
sermonem fecit, intellexerimus• dicta haec fuisse, difficil-  
limum est et ita causas invenire, quibus plurimi ex his  
interierint. Atque post ipsum textum (plurimos interiisse)**

*~y'*

**duplicem esse causam , altera est quia plerique tales phre-  
nitico morbe letalem tunc grassationem sortito, correpti  
sunt , propterea eorum mulsus interiisse pronunciatum est;,  
altera vero est; quod qui phrenitide correpti sunt, eorum  
plurimos interiisse intellexerimus. Quare et causae decla---  
ratio gemina est, proindeqne quos dixit hoc in statu  
omnes phrenitico'affectui capiendo opportunos esse, nobis  
ex his qui phrenitide correpti sunt, tales maxime inter,  
ire demonstrantibus. Orationis igitur obscuritas tanta  
ac talis existit; praeterea vero praecedit commemoratorum  
singulorum' inventio. Non enim sine ea fletui coaptari  
potest oratio. Videtur autem Hippocrates inter ea quae  
dixit, calidissimas aetates commemorasse,. inquit enim  
adolescentes, juvenes, aetate florentes. Naturas item quibus  
> difficilis est perspiratio, nempe pilis nudos caudidosque et qui**

**capillis rectis, capillis nigris et nigris oculis existunt et qui  
vitam quietam otiosamque degerunt, tum lu aliis commen-**

**tariis tum in libro de temperamentis minus difflari osten-  
dimus, quod frigidioribus sintu temperamentis. Eandem  
quoque ob causam mulieres, quas status ob menstruam  
purgationem minus oblaedit, aut antea diximus. Quae  
autem interibant, ex eo erant genere. Reliquum est igi-  
tur de iis agere, qui lingua haesitant aut gracili voce, lo-  
quuntur et qui asperam vocem habent, de blesis. *et* ira-  
eundis ac primum scriptis sschnophonis gracili voee lo-  
quentibus Si igitur ita scriptum fuerit, voce gracili Io-  
quentes significantur : voce namque graciles etiarnnum ita  
quidam, ut et voce tenues esse dicantur. Quum itaque  
nomen utrumque idem significet,- *voee* tamen tenues a  
voce gracilibus differunt, ut in libro de voce, docuimus.  
Nam ob asperae gutturis arteriae angustiam *voce* tenues  
fieri demonstravimus. Voce vero graciles ob naturalem  
musculorum guttur moventium pravitatem fieri ostendimus.  
Utrique autem ob . caloris nativi infirmitatem in prima  
conformatione tales efficiuntur. Quemadmodum autem**

**voce graciles deteriorem a principio musculorum guttur  
moventium conformationem consequuti funt; ita muscu-  
lorum linguae blesi. Aspera voce loquuntur, trachyphoui  
propter vocalium organorum asperitatem. At vocalia voco  
organa vel voci inservientia, quibus emissa vox efficitur.  
Haec sunt aspera arteria, guttur, voces veluti plectrum,’  
fpiritus per ipsas delati. Fauces enim vocis instrumen-  
tum esse demonstratum est, ut loquutionis linguam, non-  
nihil autem ad vocis generationem fauces conferunt, quae  
densam eam efficiunt. Haec- itaque organa si laevia qui-  
dem existant, laevem ea vocem efficere demonstratum est,  
aspera asperam. Ipsam autem asperitatem ob siccitatem'  
effici docuimus. Itaque cetera post aetates omnia huc  
usque commemorata frigidi temperamenti signa sunt. Sola  
siccitas temperamentis cum calidis tum frigidis copula-  
tur. Frigidis itaque et siccis temperamento, ut et prae-  
dictis contingit non facile difflari; Qui vero his calidio-**

**res existunt, his non statim hoc inesu Ideo hos ab ora-  
tione excepimus, alios autem.marramus, quibus oratio  
consentanea. est. Erat autem propositum multos interiisse,  
quos inter naturas ac aetates ecmrnemoravit. Aetates  
autem calidas' esse dicebam-lu.,quibus biliosus humor re-,  
dundaret; naturas vero quae difficile discuterentur. Itaque,  
de quibus hucusque mentionem fecimus, ex his reliquum  
adhuc est de iracundis disserere, quos animosis esse ma-  
xime contrarios proferunt. Etenim animosi magnanimi;  
sunt et rerum humilium contemtores. Iracundi vero pu-t  
sillanimes funt, quod virilis animi generositatem non ha—,  
beant;,quare ex temperamento frigidiores erunt ac, dissi-  
cilius discutientur. Quod autem in orationis fine pro-,  
nunciatum est, atque hujus generis mulieres plurimae,  
moriebantur, num ad finem tantum; referre oporteat, an-  
ad ea quae pronunciata sunt, non conflat. Postremi .au-  
tem illorum sunt iracundi , atque ex mulieribus huic spe-,  
eiei congeneres plurimas interiisse. adjecit. Utroque sane**

**modo vera esse potest oratio, sive ad praedicta omnia  
relationem faciat Hippocrates, sive ad postremum tantum.  
Quod si ad omnia referre verum sit, ita percipere melius  
est. In pueris siquidem et quod ultimo dictam est, con-  
tinetur. Sed in hunc' modum nequaquam prodita sunt  
omnia. Mulieres tamen hujus generis interiisse ipse pro-  
nunciat, viris eas comparans, quod fuperius dictum esu  
Verum mulieres permultae aegrotaverunt quidem, minus  
yero quam viri minusque interierunt. Caeternm praesens  
Hippocratis oratio talis quaedam existi t. Mulieres com-  
memoratis affectibus captae magis interibant, quae prae-  
dicti essent generis..**

**LXXIX,**

**•At *hoc in statu ex quatuor signis ii maxime servabantur,  
quibus aut per nares probe sunguis prostuxit , aut qui-  
bus urinae copiosae, copiosum ac laudabile sedimentum***

***continentes per vesicam* procesierunt, *aut per alvum  
turbulenta biliosa tempestive prodiderunt, aut qui dys-  
enterici sucti sunt. Multis autem contingebat non ab  
uno descriptorum signorum judicari; sed per omnes vias  
plurimis/ excretionem stersu qui gravius quidem habere  
videbantur, fed qufbus* haec *contigerunt, omnes suco-.*. lumes evadebant. *MuUeribus et virginibus paulo  
ante descripta signa omnia contigerunt. Quibus vero  
ex his aliquod probe succederet, aut menstrua largius  
apparerent , per dtaec servabantur et judicabantur nub-  
larnque ex his interire novi, quibus horum quicquam  
probe accidisuet, Philonis namque stliae libercliter ex  
naribus sunguis efstuebat, quod vero septimo dis intem-  
pestive coenasuet, mortem obiit.***

**Hic quoque et qui sequitur textus manifestus est, nlii  
de mulieribus disserit. Summa namque est quam docet,  
alios quidem per sanguinis eruptiones, alios vero per**

**urinas vel dejectiones; nonnullas etiam decumbentibus  
in dylenteriam Causis servari potuisse.**

r v, . uv-lrn ,tn' ai— , .... ,

ίν -vj. tus • 'vj.ri"1 i : .

***Quibus par subres icutas dtqut ndeo ardentes invitae ef-  
. stuxerunt* laerymae, *sanguinis e nuribus* - prosiuvium ex-  
pectandum *est, st in ceteris perniciose non habuerint.  
Qui namque male habent; his non haemorrhagiam, sed  
mortem portendunt. .*** is'- 'i -

*. . ' . 'e A -'* aldsi.n ali t/ . .

**Unum etiam quoddam signorum haemorrhagiae por-  
tendentium ab ipso in superioribus praetermissorum in  
praefentia pronunciatur. Est autem dilucida satis oratio  
his, qui quae antea tum hoc lu libro tum in prognostico  
loquutus est meminerint. Dicta quoque a me sunt et haec  
omnia cum propriis limitationibus in prognostici commen-  
tariis et lu libro de judicationibus.**

**- LXXXI. •' - -**

**(luibus tumores *circum aures in febribus cum dolore exur-  
gent ; quibusdam judicatorie cejsunte subre neque sup-  
' parantur, • etos aegris oborta biliosa diarrhoea aut dys-  
enteria aut crafsururn urinarum jedirnenturn, velutAHer-  
mippo Clazomenio, solvit. . : ,***

**Perutile est cum nuper pronunciatis prius comme-  
moratis ad hoc ut non perpetuo censeamus parotidas ei-  
- fra suppurationem manentes pravum esse signum. Nam  
in praefenti statu febres ait decretorie nonnullis' cessasse,  
quod est judicatorio die et cum sudore aut alio quodam  
ita judicantium ac parotidas permansisse; deinde processu  
temporis resedisse per quas dixit urinas, dejectiones et  
dytenterias, expurgatis morbum efficientibus causa.**

**LXXXIL**

***Quae circa enses existunt et ex quibus dignoscimus, ea aut*similia aut *disistmilia sunsu ...***

**Λ ‘ ' t • "** *-A*

**\* Quae de crisibus aut. judicatoriis diebus ah ipso edi-  
cta sunt, omnia.duobus in libris a nobis collecta confe-  
queris, tum libro de judicationibus tum libro de diebus  
judicatoriis. Verum nunc quoque orationis summa pro-  
mulgabitur. Judicia ait partim quidem similia, partim  
vero dissimilia fuisse. Deinde citat multos ex recidiva  
eosdemque eodem praestituto decimo septimo die plane  
judicatos. Alios etiam a recidiva die vigesimo eoeque  
non similiter. Exempli gratia primum duorum fratrum  
fequenti textu mentionem fecit.**

**LXXXIll.**

**Ut duo *fratres qui simul eadem hora febricitare coepe-***

***runt.. Decumbebant autem juxta Epigenis theatrum  
fratres. Horum aetati provectiori crisis ,exto die, ju-  
niori septimo oborta est.' Reversus utrique* simul *eadem  
hora morbus quinque dies, intermisit* et *a recidiva uter-  
que stmul decimo scptirno prorsus judicatus est. Plu-  
rimis quinto die morbus judicatus est,* diebus *jeptern  
intermisit et* a *recidiva tertio judicatus est. Nonnullis  
quoque die suplirno judicatui est, intermisit tribus die-  
bus et septimo judicatus est. Alios reliquit sexto, inter-  
misit fex et tertio prehendit. Alits intermisit prima et  
' primo prehendit et sudtcatus est, quemadmodum* Ευιι-**

***gonti Duipbarst.s stlio contigui Aliis fexto judicatus  
est, intermisit septem,* ia *recidiva quarto judicatus est,  
ut Aglaidae stliae. Itaque qui hoc in statu aegrotar  
runt, eorum plurimi koc morbi tenore laborarunt: at~  
que qui supersuerunt, eorum novi neminem, cui suctae  
morborum reversiones secundum rationem non recurre-***

u **'rint; quosque *ego* vidi, *ii omnes servabantur, quibus  
hujitf generis morborum reversiones contigerunt.. At  
hoc modo aegrotantium nemini recidivam a decimo  
septimo riirsus obortam fuistsu navi. Hisce vero morbis  
plurimi sexto die moriebantur, ut 'Epaminondas,:‘ Siler.***

***- nui et Pbiliscus Antagorei silius,*** iic • nqs

**Utile quidem orationis ex productis manifestum ,o im-  
utile vero obscurum esu Quare ipsum investigare non  
decuit. Ceterum qui utilibus student, sibi negotium faces-  
funt inquirendo pronunciaverit Hippocrates, aetate- pro-  
vectiori sexto sile cristn, juniori septimo, obortam suisse.  
At rursus postea utrique simul eadem hora reversiis est;  
mox fubintulit, .intermisse dies quinque. Non enim fieri  
potuit ut utrique diss quinque, fed alteri soli intermitte-  
ret, etiamsi concedatur, quod proferunt hoc ipsum de uno  
solo lutelligi posse., altero lu narratione enunciato septnno**

**- die prima judicatione: judicato. 'Jam si huie intermisit  
dies quinque patet alteri; qui sexto die judicatus est, sex,  
dies intermisisse. Fieri quoque potest per initia vitiatam  
a librario dictionem servatam esse, quemadmodum et aliae  
multae- id apium subierunt tum apud Hippocratem tum  
apud alios non paucosr Quod autem- dico librarii'‘erra-  
tum fuisse, tale esu Putuit enim scripta esse dictio in  
hunc, modum; intermisit alteri fex dies', alteri quinque;  
qui vero aberravit, scripsisse potuit:- intermisit quinque;  
atque veri similius est-leniori quidem scx-dies‘intermisisse,  
juniori: vero quinque; quum utrique simul 'reversio in diem  
duodecimum inciderit. Sequenti itaque textu ait: plurimis  
fexito judicatus 'est,: intermisit quinto;: ut videantur et**

**. fratres ipsi exemplum esse judicationum quae plurimis  
eon tigerunt. Post vero horum enarrationem judicationes**

**alias ' scripsit , varias omhes quae decimo septimo die cir-  
cumscribuntur; talem vero nullam qualem in duobus fra-**

**tribus intelligendam dico, ut lu duodecimo: die utrique  
morbus reverteretur et juniori quinque\*.diebus intermitte--  
reti . Probabiliter quidem ita in ipsis dictum est, ut tunc:  
- quod ipsis cum aliis, esset simile, ' servaretur et quod’  
a recidiva decimo septimo uie judicarentur et peculia-:  
riter quod duodecimo morbus reverteretur’. Sed hone  
stum est, ut dixi, non pervestigare quum quod utile sit  
habeas, et jam praetermittamus judicia, omnia quae ah  
ipso serie- continuata dicta sunt, summis contenti., q.ua-  
tenus quidem similis ipsa fuerint et. quatenus dissimilia.**

***i* Quum enim primae judicationes aut sexto die aegrotantes  
tollerent aut ita infidae essent, ut morbi rursum ad ulti-  
mam, absolutamque'redirent judicationem, die decimo se-  
ptimo prehendentes, in hoc tum simile tum dissimile fie-  
bat. , Post haec vero judicationes alias commemorat et  
reversiones, quae in vigesimum diem ita inciderunt, ut in  
eo absolute judicarentur. *Habitabant juxta theatrum.*Quidam scribunt non theatrum, sed theretrum, ut inter-**

**pretentur locum esse aliquem aestivae habitationi accom-  
modum ab ardendo sic appellatum. Sed quomodo quis  
talia scribat nomina, nihil ad praesentem speculationem  
in ter est; neque quicquam refert an Perigenis veI Theonis  
vel Dionis fratres essent, at qni probe secundum artem  
medicam enarrare nequeunt, hi ad tales curiositates digre-  
dluntur.** *.•' r' ec*

**LXXXIV.**

**(luibus *autem ad aures tubercula procreata escent, his  
vigesimo die crisis oboriebatur. Quibus vero non sup-  
purarunt, iis omnibus restincta et sedata sunt, sed ad  
vesicam conversu. Cratistonactae apud Heraclium de-  
cumbenti et Symni fullonis ancillae suppurarunt ac in-  
terierunt. Quibusdam vero morbus septimo die judi-  
catus estj novem diebus intermisit, reversus est et ex  
recidiva quarto die judicatus esu Phanocrito apud  
Gnathonem pictorem decumbenti die septimo judica-  
" tus est.***

**Quod et antea dixi memoria dignum este, id nunc  
quoque memoraturus sum , quod illo tum admirabilius,  
tum -rarius. Quod enim parotides citra suppurationem  
curatae sint solis ad inferiores partes factis excretionibus,  
non vahle consuetum est, fed rem auxit scribens hac in  
oratione Cratistonacten et pictoris ancillam interiisse du-  
ctis ad suppurationem parotidibus, nam cum aoc pugnare  
videtur. Concoctiones judicationis celeritatem sccuramque  
salutem denunciaut. Verum et nunc quae febrium in  
venis continebantur causiae non prius eiant concoctae  
Cratistonactae et ancillae picturis aut non interiissent.  
Parotides vero maturaverunt, quod rarum esse et memo-  
ria tenendum dixi, quod possibile sit particularem iu  
parte aliqua concoctionem fieri, morbo toto haudqua-  
quam concocto; ' Quae cetera hoc’modo de judicationibus  
dicta sunt, omnia abfolute prosequuti sumus in his quos  
de judicationibus et diebus judicatoriis commentariis suri--  
psimua. rniv ,:'l iseiiijri '• . :**

**- - . LXXXV.**

***Sub hiemem circa brumale solstitium- et ad aequinoctium  
usque febres ardentes et phrenitides perdurabant mtdtsu  
que moriebantur. Crisas tamen varie exciderunt et ex  
principio plurimis quinto die* morbus.fadicatus *est, diebus,  
quatuor intermisit, repetiitque et* a *recidiva quinto die  
judicabatur, denique summa dierum quatuordectm. Pue-  
ris ita plurimis etiam natu grandioribus judicatio cone,  
tigit. Quibusdam etiam undecimo judicabatur,, decimo,  
quarto recidebat, ae vigesimo perfecte judicabantur.  
Quod st qui vigestrnv juperriguerint, his ouadragestmo  
judicabatur. Superriguerunt autem plurimi sub judicium  
primum.*** *Qui* ***vero sub judicium per initia riguerunt,  
etiam in recidivis ana qum judipio riguerunt.***

**Hic hiemis anni.fecundi non.primi- meminit, quam  
ipso in statu explicuit, superius a me causa dicta est, cn-,**

**jus gratia phrenitides non per initia, sed postea redun-  
darint. Praeterea praefinitos judicationum dies immuta-  
tos esse pronuneiat, ac rursum etiam harum varietatem  
exponit, quae cum praedictis communem habent recidi-  
vam. Pueris quoque atque his otiamnurn aetate prove-  
ctiorlbus judicationes decimo quarto prorsus accidisse pro-  
fert. His etenim morborum causae celerrime discutiuntur  
concoquuntque. Ceteris non solum ad vigesimum, verum  
et'ad quadragesimum pervenisse ait ex recidiva judicatio-  
nem ultimam, nihilque mirnm est si insignes judicationum  
differentiae in morborum varietate extiterint,**

- » • ' Z. ’ - - , 'so. . . ' . . • • ***, f***

**> LXXXVI,**

***Vere autem rigebant paucisami, aestate plures, autumno  
etiamnurn plures, sub hiemem longe plurimi. At sun-r  
guinis per nares prostuuia cestsurunt.***

**Veris nunc meminit quod in primo statu ab ipfo  
pronunciatum est, non secundi anni. Non enim eo usque  
morborum grassantium enarrationem produxit, verum ad  
fecundam usque hiemem extendit. Cur autem temporis  
progressu in dies etiam atque etiam superrigentium nu-  
merus augeretur, jam pro viribus antea narravi illa ora-  
tione , ubi quum admonerem, ostendi rigorem fieri quum  
flava bilis solida permeat corpora, non autem in vaso-  
rurn cavitatibus continetur. Itaque quum in motu per-  
initia esset,, febres ardentes procreavit; postea vero in  
carnosas transiens partes, ubi per eas foras pelleretur,  
rigorem fecit. Paulatim vero sanguinis eruptiones desine-  
bant, quod bilis non amplius in venis esset, sed in uni-  
versum corpus diffusa esset.**

**HIPPOCRATIS EPIDEM. I. ET  
GALENI IN ILLUM GOMMEN-  
TARIUS III.**

**I.**

***Morbos dignoscimus ex communi omnium natura* et *cu~-  
jusque propria edocti. Ex morbo f ex aegroto, ex  
dblatis et offerente, ex his etenim ad faciliorem ac  
difficiliorem dignationem deducimur; ex universali ac  
particulari caelestium statu et uniuscujusque* .regionis,**

***ex consuetudine, ex victu, ex vitae institutis, ex cujusque  
aetate, sermonibus, moribus,* silentio, *cogitationibus,  
fomnis, 'vigiliis^ insomniis quibusdam et quando; velli-  
cationibus, pruritibus, lacrymis, accejsionibus', dejectio-  
nibus* , urinis, *sputis, vomitionibus et quae ex. quibus,  
in quos morborum succestiones et qui abscejsus ad per-  
niciem aut ad judicium; sudor, rigor, frigus, tujsis,  
sternutamenta, singultus, spiritus-, ructus, status silen-  
tes,strepentes , sunori i haemorrhagiae, haemorrhoides.  
JEx hii' autem et quae per haec contingunt 'conside-  
randa sunt.***

- 1 1 1 ' **t**

**Haec adscripta esse nonnulli censent, his similem  
-sortita tuin interpretationem, tum sententiam in libro de  
humoribus descriptis, quae aliis commentariis prius inter-  
pretati sumus. Haec sane sunt prognostica theoremata,  
quibus docet Hippocrates univerfales scopos a quibus  
praenotiones fieri oportet. Ceterum communem quidem**

**naturam appellat;, quae omnium hominum est; propriam  
vero .uniuscujusque nostrum. Quod autem ex ambabus.  
fieri tum dignotienes- tum praenotiones oporteat quodque,  
fecurior sit ea quae ex propria oritur natura, in progno-  
stico et in libris de fracturis, de articulis et de capitis,  
vulneribus et quos antea explicavimus. Jubens itaque  
scrnper partem affectam cum suo, qui secundum naturam  
est, statu conferre, orationi adjecit aliena negligenda non,  
esse*,. ita vero et* quum inquit: at in acutis morbis spe-.  
culari sic oportet. Primum si aegroti facies sanorum fas.  
clebus et praesertim fuae similis .sic (hoc, enim pacto  
optima fuerit).. Quod si proprium' cujusque aegrotantis  
colorem magnitudinemque noverimus, communi non opus  
erit. Quia vero non propriam hominum omnium natu-  
ram prius agnoscimus, imo quod ex inopinato saepius ad  
ignotos vocemur, principium dignotionis morborum et.  
praenotionis futurorum a communibus facimus. Si namque**

**nasus acutus non fit, neque cavi oculi suerint, neque  
collapsa teiupora, neminem de aegro interrogamus. Si  
vero' nasus acutus fuerit cavique: oculi. et collapsa  
tempora apparuerint, tum quo pacto haberet, quum  
fecundum naturam esset, interrogamus. Sic autem  
et ex morbo praenotiones suturorum fiunt, nempe tibi  
pluribus demonstratum est tnm in libris de crisibus tum  
in aphorismornm commentariis, tertianas exquisitas cele-  
riter judicari, quartanas vero diuturnas esse et utrasque  
periculis vacare, phrenitidem praeterea et lethargum pe-  
riculosos et acutos; lienis item scirrhum tum periculo-  
sum tum diuturnum. Ex ipso autem aegroto futurorum  
praenotio duplici niodo fit. Alter modus est, quum in-  
quit: in composito homine audax responsio malum- Coit-  
tra turbulentus si aegrotaverit, non solum si audacter lo-  
quatur, verum neque si in urente febre deliraverit, peri-  
clitabitur. Alter modus talis est\* si aeger quae deceant  
omnia fecerit et medico obtemperans nihil juvetur, gra-**

**vitet aegrotat; contrario, vero prorsus modo, si nihil ae-  
grotus quod oporteat fecerit, mediocriter habet. Sic et  
ex cibis exhibendis praenotio erit.' ‘ Quod si cibi pravi  
fuerint et nihilo deterior fiat, mediocriter aegrotat ; quum  
verc omnia decentur fiunt, .esi praeter id quod nihil ju-  
vetur, etiam exacerbetur, malum. At me non morborum  
duntaxat modos, verum etiam ideas interdum ex oblatis  
cibis dignovisse plerumque vidistis. Sed de his omnibus,  
iit dixi, alias plura disserui. Quum *vero* et ex offerente  
cibos praenosci facilius aut difficilius pronunclat, in mor-  
, bis intelligere. oportet. Tale autem quicquam saepius  
- conspicientes sive morbus diuturnus sit, sive febriles af-  
fectus diuturni suerint, dignoticni quidpiarn addimus et  
ex. eo quod nofcamus quisnam esset medicus, qui clerus  
• et insignis sit, spem sanationis minimam habemus, quod  
enim malignus sic morbus, si omnibus recte factis nihil  
juvetur, constat omnibus. Si vero vilis sit et imperitus,  
incolumem fore hominem, si omnia rite instituta essent.**

**probabili ratione auguramur. Imo etiam ex- statu, hoc est  
peculiari ambientis nos aeris temperamento fore praeno-  
tiones pronunciat. Istud autem ex universali ac particu-  
lari coelestium statu tale est: si meminerimus eorum quae  
*prius* lu descriptis tribus statibus enunciata sunt, lu qui-  
bus Hippocrates ipfe quae lu ambiente contingebant se-  
cundum calorem et frigus percurrens ad illorum finem  
praepollens temperamentum pronunclavit1, ut quum loqui-  
tur. Toto autem statu austrino et calido facto, etiamsi  
neque per totum annum auster fpirasset, neque fqualor  
suisset. Rursum quum essatur: *facto autem.* anno toto  
humido, frigido et aquilonio quod redundabat, prouun-  
ciavit. i Non enim fieri poterat ut nullus dies toto anno  
calidus fuisset, nullus siccus, nullus humidus. Sic etiam  
morborum formas tales esse pane multo erat convenien-  
tius, non, tamen quin aliae interciderint. Hic tandem  
absoluti primi status expositione in hujus fine sic ad ver-  
bum scripsit. Ex omnibus qui hoc *in* statu scripti sunt**

**letale pathema solis tabidis accidit : in ceteris enim omni-  
bus commode habebant, neque letale quicquam aliis in  
febribus, neque grassabatur una morborum species neque  
status unus toto anno perpetuo erat. At ex tempera-  
menti victoria aut frigidum aut humidum aut aliud quod-  
dam nos temperamentum dicimus. Hippocrates autem  
- scripsit: vere namque alii morbi, aestate alii, autumno  
alii et hieme alii acciderunt in frigidis quos scripsit *fla-  
tibus; per* totum tamen annum hoc statu hic morbus do-  
minabatur, atque alter in altero. Quod autem dicitur,  
id existit: ex *universo et particulam statu coelestium.*Addidit autem orationi, coelestium, quoniam nude et sine  
adjectione enunciatum status nomen regionis ideam quo-  
que indicare potest, reique alterius cujuscunque. Ac tandem  
connectens ait: ex universo et particulari statu coelestium,  
ex unaquaque regione et consuetudine. Quod autem et  
regionis idea ad futurorum praenotionem magnopere con-**

**• ferat faepius demonstratum est.. Nunc, vero satis sit ad  
librum de aere, locis et aquis remittere, in quo docet  
Hippocrates quinam morbi in unaquaque regione exube-.  
rent; horum enim generatio, indigenis est vernacula rni-  
nusque ab ipsis impendet periculi, quod familiares sint.  
Imo vero etiam ex consuetudine ad praenotionem auxilium-  
esse docet. Itaque in prognostico additis ex consuetudine  
distinctionibus interdum - quidem . ita loquitur. Pronum  
vero in ventrem cubare cui per sanitatem ita dormire  
consuetum non est aut delirium aut ventris dolorem por-  
tendit. Interdum vero ita: per febres dentibus stridere  
quibus a pueris consuetum non est insaniam ac mortem  
significati : Praeterea ex laborantis victu quo usus sit  
artificiose conjici queant quales et quanti humores exube-  
rent. Hisce vero cognitis praeiens corporis affectus co-  
gnitu facilior est et expeditior venturorum praenotio red-  
ditur. Ex vitae qucque institutis imperat praenotione**

**duri. Vocitant autem omnia vitae instituta, quaecunque  
faciunt. homines aut utilitate aut necessitate ducti, qui  
vel navigant vel terram coluut aut aedificant et fabrili-  
cant aut venantur aut luhenter fele exercent, ut qui fae-\*  
pius in aquis calidis aut frigidis lavantur. Itaque licet  
ex his ad quae, studia sua conferunt, de morbi disposi-  
tione conjectare. Qui namque in agro egit aestate in  
sole apricatus, in laboribus et victu tenui, is amaram  
bilem potius quam in pituitosum humorem, quantum in ;  
ipso suit, collegisse potuit. Contra vero qui urbem inco-  
luerit, in'umbra bis die lotus, atque in otio sese perfecte  
cibis impleverit, is pituitosum magis accumulasse potest,  
fed et in caeleris eadem est ratio. Quod , autem et ex  
aetate ad praesentium dignotionum et futurorum praeno-  
tionem non parvum emolumentum habeamus, disces ex  
aphorismis, in quibus de aetatibus disseruit. Jam vero  
librum hunc antea exposuimus. Quin et ex verbis ab  
aegrotante prolatis tum ad praesentium dignotionem tum**

**ad futurorum-praenotionem juvari possumus. At ipsa'  
significatio illi quae ex moribus ducitur conjuncta est et  
communicat. Si namque sermones aegrotanti sint quos  
pro more per sanitatem 'habuerit, nihil periculosum fore  
spectabimus, si vero consuetis contrarios aeger proferat,  
perniciosum signum est; quaedam enim suspicio nobis inde  
est laesam esse ipsius mentem, Quod autem deinceps**

**- τρόποις, hoc est modis, ab Hippocrate pronnnciatum est,  
quid id significet videamus.’ Hac enim voce veteres in  
duobus significatis utuntur: interdum quidem ad animi  
mores relerunt, interdum vero ad differentias vel ideas  
rei de qua agitur praescntis, ut si de victus ratione sit'  
oratio. Auctor si victus rationes τρόπους dicat, ipsius dif-  
ferentias vel formas declarat, quemadmodum etiam si fe-  
brium τρόπους multos esse dixerit, harum differentiae  
vel species significat. Hoc itaque loco vel animi mores  
significat per verbum τρόποισι vei sermonum differentias,  
quoniam de sermone mentionem fecit, ac si ita dixerit:**

**scrmonibus et ex eorum fpeciebus vel differentiis; diffe-  
rentias enim, vel formas vel species lu praesenti nihil  
refert dicere, quum haec omnia fiant in eorum sectione:  
quae generaliter intelliguntur. Quemadmodum autem sere -  
mones de aegrotantia difpofitione quidpiam locent, sic et  
taciturnitas quae, praeter naturam vel secundum naturam  
in .aegro comperitur. Haec enim natura taciturno 'secun-  
dum naturam est, contrario vero praeter naturam. Quare  
hilis veternus quidam atque in somnum propensio est, ob  
quam tacet praeter naturam aut melancholiae principium.  
Taciturno autem non. tacere, sed plura quam consuetum:  
sit loqui, mentis vacillationem portendit. Quum deinceps  
διανοήματα, hoc est i cogitationes feu imaginationes dicit,  
rem neque scnfibilern, neque apparentem declaravit sed.  
quae conjecturis repetitur. Conjectura autem est, quod  
aegri tum eloquuntur tum agunt." Nam quum quis' no-  
stium mane aegrum de more invisisset, is tota nocte scfe  
invigilasse dixit, dum cogitaret quid nam contingeret, fi**

**Atlanti fesso non amplius ecelum sustinendum videretur.:  
Hoc quum diceret;: quoddam melancholiae principium este  
intelleximus. Simili modo et operibus quae aegri faciunt;  
animi- mores produntur. Haec sequentibus auctor loquitur  
somnis et vigiliis, de quibus nihil hie dicere intendo tum  
quod in aphorismis tum in prognostico et somnos et'vi-i  
gilias ante exposuerim. Praeterea' de insomniis prius ex-'  
posui tum aliis tum iis quae corporis affectum quendam  
produnt, quemadmodum et in libro de sanorum victu  
scriptum esu Si quis enim per insomnia rogos viderit, a'  
flava bile infestatur; si fumum vel caliginem vel profun-  
das tenebras, ab atra: bile; si imbres, frigidum humorem  
redundare ostendit,’ ut si nivem, glaciem et grandinem,  
frigidam pituitam; si in foetido loco este videatur, hu-  
morum putredinem;si gallorum gallinaceorum cristas aut  
rufa quaedam, sanguinem redundare; si caliginosa quaedam  
videre videatur, aut in caliginosis esse locis, status indi-  
cat. Quare et verbo insomniis adjecit quibus et quando,**

***-ii. Jor*** rAstilaurou; .qtillduu, .1 >

**ut verbum, quibus dotum differentias demonstretc quost si  
id' adjectum non esset; etiam tusniscstuni exsisteret. ..Quando  
vero*tempust* indicat, quo fiunt insomnia, hoc est-vel  
primo accessionis : insultuivelrim'vigore: vel alio:'tfempore;  
atque si *'post* 'cilium et talem quendam cibum' statim vel  
absque cibo, fit enim quaedam ex his’ demonstratio. Itaque  
qui nivej spargi videtur, si in accessionis iugressi-ercum  
rigore vel horrore’ vel frigoret fierirridb sibi sxideat, ad  
tempus magis quam ad corporis t affectum referre oportet.  
Si vero in declinatione tale insomnium conspexit, certius  
nobis indicium facit humorum frigore exsuperantium;  
atque magis etlamnum, si pituitosorum ciborum nihil' ede-  
rit, qui si in ventre contineantur, fieri potest ut cuidam  
talis fiat visio, etiamsi in tiniversc ecrpore nulla 'sit: simi-  
lis affectio. Quod autem deinceps dicitur, vellicationibus  
antea explicui et in commentariis de humoribus, quemad-  
modum et alia multa eorum, quae nunc ennnciata sunt;**

**quae et floccos carpentibus et festucas legentibus dici va-  
lent aut etiam de vellicantibus;. qualemcunque suam par-.  
temin qua quidam affenius dolopsicusprusundum occa-  
pati Saepe vero etiam 'ullicantet partem in > qua pus  
continetur, aut alius qnidam,.acris, humor; quod utique et  
interdum desipientiae ratione contingit. Quod autem postea  
fcriptum est, pruritibus mordentes esse in cute humores,  
quibus pruriunt, ostendit. De lacrymis tum spontaneis  
tum invitis quiduam utraeque significare consueverint  
*jam* didicimus, quemadmodum et de accessionum formis,  
imb de dejectionibus, urinis, fputis et vomitionibus; *fuf+*fidentissime in prognostico demonstratum est, simulque  
in aphorismis et in prognostico dictum. Postea vero ipso  
dicente et quae, ex.quibus, in quos morborum suecessio-  
nes et; absiiessus ad perniciem aut ad judicium hic ad me-  
moriam revocanda fiunt quae ante docuimus, in quibus  
prius enarrationes fecimus. Successiones itaque morborum  
- fiunt tum perniciofae- tum judicatoriae et ex morborum**

**ipsurum differentia ef^sssicixialrectis. Nam successio in  
morbos leviores et locos ignobiliores salutaris *est,* in *gra-  
viores vero* morbos et locos principaliores perniciosa. Ita  
yero' et abscessus qui pei effluxum quidem fiunt meliores,  
per decubituur vero minus commode. Atque horum ipso-  
rum a loco quidem affecto'remotissimi et in partes labo-  
rantis ignobiles boni funt, siis vero contrarii pravi. At  
vero quae: deinceps per fetum opus pTonunciata sunt, am-  
plissime his lu libris a me prius explanatis enarravimus,  
nimirum in aphorismis et prognostico, de rigore, fu dori-  
hus, tussi, sternutamento et singultu. In ceteris vero a  
nobis conditis tractatibus et de his quidem, imo et de aliis  
omnibus, quae tum ad' dignotiones tum praenotiones con-  
ducant diximus. Quum autem deinceps rursum frigoris  
esse- meminerit, animadvertendum est utrumne frigus  
universi corporis intelligere consentaneum sit, ut profun-  
dum inardeat, an partium extremarum, an de his omni-**

**bus ipsum verba facere satius.sic existimare. Aliud enim  
quiddam significat frigus' ihmceessienis principio; alicui  
vero in declinatione, quemadmodum etiamsi per totam  
accessionem ipsum permanserit, ηόη borium ignum est,  
sic et si’ tali eo'existente perpetuo profunditas inuratur'.  
De quibus omnibus in libris quos' explanavimus *et -* iri  
opero dni judiciis- enunclatum est. ‘luQurim♦autem) spiritus  
protulit, respirationis differentiae lutelligendae fiant. Quo-  
niam vero statuitur deinceps mentionem1 teeil, lii quoque  
in' spirituum sunt genere. Dei bis autem in prognostini  
commentariis dictum est, et in libro de spirandi difficul-  
tate, de spirituum in respiratione differentiis, ut etide  
flatibus in prognostico. > Ructus quoque et in spirituum  
genere existunt ob - idque cum respirationis spiritibus quor-  
dam modo communicant. Quatenus^ autem in statulento-  
rum spirituum sunt genere, ea tenus cum flatibus cbm-  
nmnicantr quare et ipsi flatulentum in ventre sujieriori  
procreari ipiritum'ostendunt-'! Quod autem.in textus fisse**

**pronunciavit,, patet omnibus.- Etenim haemorrhagiae et  
haemorrhoides quomodo auxiliari quidem consueverunt,  
eaj et laestonem adserrej al didicimus.**

• - n ' . ' . ΐϋθ: •• i ‘ ; ί . r .ori- : ;

' • .. ri.allir i' *r -.mscm ' . , ( . -*

***Febres quaedam continuae sunt, quaedam interdum obsi-  
dent, noctu intermittunt. Altae noctu prehendunt, in-  
terdia. intermittunt. Sunt et semitenianae, tertianae,  
quartanae, quintanae,, septimanae at nonanae.***

**Continuae et intermittentes nomine bifariam veteres  
uti videntur. Continuas namque febres appellant inter-  
dum quidem' omnes quae ad integritatem non desinunt,  
interdum .vero: non omnes quae ad integritatem febris  
non desinunt, sed illas solas praecipue quae adusque ju-  
dicium nullam permutationem sortiuntur Ita vero  
et intermittentes interdum quidem illas solas nominant,**

1 •

**quae ad apyrexiam-desinunt, interdum vero quod ad lu--  
• tegritatem non desinunt, fed insignes faciunt singularum**

**accessionum mutation.es, in principium, incrementum, vt-.  
gorem et remissionem. At ex recentioribus medicis non-  
nulli febres nullam insignem mutationem sortitas non  
continuas, sed continentes appellant, continuas vero so-  
las illas, quae ad integritatem non' desinunt et particu-.  
laribus accessionibus intermittunt. Has prisci continuas  
aliquando vocitant, aliquando intermittentes. Sunt enim  
revera inter continuas et eas quae ad integritatem desi-  
nunt mediae. Jure itaque ubi cum continentibus confe-  
runtur, intermittentes vocantur, ubi vero cum his quae  
ad integritatem desinunt, continuae. Hoc autem in praes-**

**.enti textu febrium differentias scribens .Hippocrates, *ead-*tum nonnullas ait esse continuas, (sunt enim vere con- '  
tinuae fecundum utrumque continui significatum) nonnul-  
las autem vel noctu vel interdiu intermittere. Ex quibus  
quae ad integritatem non desinunt , eas quidem recentio-**

**res medier diurnas, quae vero desinunt, illas quotidianas,  
tali minuta et subtili nominum disputatione apud veteres  
non existente. Nam quum intermittere duobus modis’  
tum intelligatur tum dicatur, - prout supra enunciatum est,  
quae singulis diebus aut noctibus exacerbantur febres,  
eas intermittentes dicemus, sive ad apyrexiam, sive ad  
remissionem vocatam pervenerint. Deinde ferie connu-  
merat a praedictis alias febrium differentias, femitertia-  
nas, tertianas, quartanas, quintanas, feptimanas et nona-  
nas commemorans. Tertianae quidem et quartanae mani-  
fefle ad integritatem desinunt. Semitertianarum vero-  
quaedam utraque incedunt via ; nonnullae altera earum  
sola quae ad integritatem non desinunt. Nam si anirnad-  
verteris quod ut in quotidie exacerbantibus, alias quidem  
ad integritatem venire pronunciat, alias autem ad remisi-  
. sionem, ita et quaenam sit earum quae tertio aut quarto**

**quoque die invadunt differentia, cognosces plane non *de***

**-re ,, sed de significato vocis semitertianae quaestionem esse.  
Nam quae quarto quoque die invadunt, scimus eas ad  
apyrexiam longo tempore desinere, . rarissimeque ex his  
quae quarto quoque die invadunt, visa est aliqua, quae  
ad integritatem non desineret. Res in bis quae tertio  
quoque die accedunt, non similiter fiet habet: nam per-  
multae sunt differentiae. In his igitur non de re, sed de  
significato et nomine est quaestio, quasnam ex praedictis  
febribus appellare conveniat, tertianas, semitertianas et.  
tritaeophyas. Sic quum quasdam febres dicit quartanas  
aut septimanas aut nonanas esse, non de nomine signifi-  
cato, fed de re quaestio statuitur. Nonnulli fiquidern me-  
dici profitentur se nullum omnino circuitum ultra quar-  
tum diem conspexisse; nonnulli vero, quemadmodum Hip-  
pocrates, sententiam proferunt. Ego vero et ab adole-  
scentia hucusque usus observatione' nullum ipse vidi  
septumanum, nullum nonanum., neque perspicue neque**

**obscure neque ambigue. Quintanos autein circuitus. vi-  
dimus ambiguos, non tamen exactu neque manifeste , ut  
quotidianos, tertianos et quartanos- Rem tamen logica  
demonstratione non egere censeo, quae ab experientia  
judicium assumit. Si quis enim accurate multoties con-  
spexerit aut septimo aut nono quoque die accessiones obo-  
riri (non enim semel, bis aut ter satis sit), persuasus is  
sane suerit, quosdam et tales esse circuitus.' At si a juv  
ventute ad senectutem non viderit quos invisit aegros ita  
febricitare multos, conflet hoc illi e contrario quod sci-  
licet non fiant hujusmodi circuitus. Fortassis itaque ad-  
versus Hippocratem logica demonstratione aliquis disse-  
ruerit, ut Diocles. Quibus enim asserueris signis autihu-  
moribus quintanum vel septimanum vel nonanum fieri  
circuitum, non habebis. Neque'vero nobis scripsit aegrum  
aliquem, qui ita laboraverit, quamquam oportebat quomodo  
aliorum multorum universalium praeceptorum exempla  
sigillatim docuit, ita ef in his fecisse. Cognoscere praeter-**

***ea oportet* textus principium in multis exemplaribus suri-'  
ptum esse secundum speciem interpretationis:, quam asyn-  
deton, hoc est sine - conjunctionibus, vocant hoc modo: fe-  
bres continuae interdiu obsident, noctu intermittunt,•  
nocte tenent; die intermittunt; Quum autem hanc /pe-  
ciem interpretationis ἀσύνδετον vel conjunctionis vacuam  
vocari dixi, ostendi et ipsius expositionem. Oportet siqui-  
dem tamquam in catalogo dictorum nos intelligere adje-  
ctas, quae in orationibus praetermissae funt, conjunctiones.**

**III.**

***Sunt autem in febre continua morbi acutijstmi, maximi  
et gravifstmi et maxime letales,-***

**Accuratissima horum omnium doctrina in commenta-  
riis de febrium differentiis tradita est, ut jam retuli, ve-  
rum demonstrare non proposui, neque particularia omnia**

**docere, ita ut nihiUpraetennittam, sed senis orationem  
explicare. Summas igitur incidentis singulorum fpecula-  
tionis non praeteribo. Itaque acutissimos et maximos et  
gravissimos in febre continua morbos esse pronunciat:  
acutissimos appellitat qui pauco tempore judicationes sub-  
eunt, maximos autem vehementissimos, gravissimos vero  
quj periculum inferunt ; quod luterpretatus -ipse intulit  
ipsos his verbis esse letales. Quoquo autem modo con-  
• tinuam febrem diu intellexeris, vera est oratio. Acutissimi  
siquidem morbi et maximi et gravissimi lu proprie dictis  
fynochis fiunt, atque in aliis nihil minus quae per parti-  
culares accessiones incedunt principia, incrementa, vigores  
,et declinationes manifestas facientes, nec tamen ad iute-  
gritatem desinentes, *de* quibus hoc loco intelligere satius  
erit, quoniam et fynoehos in his contineri contingit, non  
has in fynochis. Quod si quis orationem de folis syno-  
diis dici intellexerit, reliquas continuas tamquam non**

**periculosas, neque vehementes, neque acutas eximere vi-  
debitur.**

**IV, , ' -**

**At *omnium est securifstma, facillima et longifstrna quar-  
tana, Non enim salum per Je ipsu talis est , verum  
etiam ab aliis magnis morbis vindicat.***

**Quartanam facillimam dixit peraeque ac maxime to-  
lerabilem. Quum enim continuae febres nullam habeant  
adusque judicium molestiarum remissionem, sed assidue  
gravent, jure intolerabiles tum dicuntur tum existunt; lu  
quartana vero ac praesertim ubi moderata sit, mediis ac-  
cessionum diebus foras prodire licet et interdum quibus-  
dam consuetis fungi muneribus. At oportet te veterum  
consuetudinem cognoscere, quum eos de febribus disse-**

**rentes audieris. Si • namque febris aut hepatis aut pul-  
monis aut pleurae aut alicujus alterius partis inflamma-  
tlonem consequatur, pleuritidem vel peripneurnoniam vel  
hepatitin appellant morbum, non febrilem. Febricitantem  
autem citra inflammationem febre laborare dicunt et nunc  
intellige de quibus disserit febribus i.la dici orationem.  
Nam plerumque ex liene graviter febrientes homines quar-  
tana vidimus; deinde affusione byderica orta obiisse. At  
quartana ipsa per fe absque periculo est, quae et ,ab aliis  
morbis vindicat. Sedatas siquidem epilepsias aegro ex  
quartana diuturna divexato novimus, cujus generationem  
jam didicisti et in commentariis de febrium differentiis et  
de judiciis.**

***' ' V,***

***Ln femitertiana vocata febre tum acutos quoque morbos  
procreari accidit, tum praeter caeteras ista maxime* le-**

***talis esu , Quin etiam* tabidi, *quique dliis quibuscunque  
morbis longioribus laborant, hac potifstmum aegrotant.***

**Multis medicis persuadere non possum; ut rerum  
ipsarum inspectionem ah ea quae de nominibus et signifi-  
catis agit cousideratione discernunt, quibus ignoscere ju-  
stum esu Ubi enim Agathinus, ut caeteros praetermittam,  
librum integrum primum de semitertiana scripsit, quod in  
eo nominis significatum quaerat, quo quis pacto his *ve-  
niam* non dederit? Quamquam facillimum erat propriam  
eorum quae videntur doctrinam continuam facere, pro-  
priam quoque de eorum nominibus, quemadmodum nunc  
ego facturus sum. Nam febrium quae tertio quoque- die  
' invadunt accessionibus, nonnullae ad integritatem desinunt,  
- quaedam non. Atque rursus utrinsque earum differentia  
ejusmodi existit. Quae febres ad integritatum finiuntur,  
earum nonnullae paroxyfrnon habent duodecim horis cir-**

**cumscriptum, aliae longius extensum. Quae vero febres  
ad integritatem neu perveniunt, earum quaedam horrificae  
quidem existentes quum a primo insultu ad incrementum  
veniunt,, etiamsi jam moderate praevenisse videantur, rur-  
fus alterum horrorem cum contractione,faciunt; atque ah  
hac rursus aliud incrementum, deinde ab illo oontractio-  
nem aliam aliumque rigorem; hae namque bis terque re-  
vertuntur. Secundo die alteram habent accessionem, fed  
priore minorem, absque priorum repetitione; . estque illis  
perpetuus is ferie continuata circulus, ut binis diebus  
binae fiant, ut dixi, accessiones. Aliae praeterea quaedam  
tertio quoque die accedentes citra horrificos illos insui-  
tus et repetitiones, unam tertio quoque die sortiuntur  
accessionem, nullam secundo die assequutae; unum hae  
continuum et aequale ab insultu ad vigorem usque ha-  
bent incrementum. Haec tibi sit febrium quae tertio  
quoque die paroxysmos subeunt differentia, quae assidue  
in aegrotantibus apparet. Nos autem demonstravimus fe-**

**brem horridam ex bilioso et pituitofo humore conflari,  
sed quae absque horrore est, eam ex bilioso quidem, sed  
ad motum coctionemque contumaciore. Eam. autem ferunt  
principium partium inflammationes. Quae vero cum ri-  
gore invadunt atque ad integritatem desinunt cum biliosis  
vomitionibus vel dejectionibus vel fudoribus, eurum bilis  
flava quae per universum corpus agitatur causa est. His  
itaque se, ita ut dictum est, habentibus singulorum cau-  
sam et curationem quaerere res tum medica tum utilis  
existit. Quo vero nomine singula commemorata recte vo-  
caverit, quamquam non amplius medicinae proprium exis  
siit, cognitu tamen ubi quis alios docere voluerit *necef-*farium. Nam eas quae in aegris fiunt nobis tum affectuum  
dignotiones tum suturorum praenotiones tum curationes,  
nihil accurata nominum ratione egere videmus; neque  
enim ab his vulgus de medicis existimat. At ubi ex ve-  
nae sectione aegrum melius habere viderit, atque cibum**

**in tempore assumere, etenim id quoque conspicatus idiota  
judicium ferre potest. Deinde non statim a cibo princi-  
pium accessionis fieri, fed multo post tempore medium**

**' laudat. Quod si. frigidam dedisse, lavisse aegrotumque a  
febre vindicasse medicum viderit, illum quam, primum  
demiratur, quemadmodum etiam si quicquam ex futuris  
praedixerit. Ab his itaque medicus tum plane tum vere  
hominum sermone celebratur et bene audit. ’ Sophista  
vero quum de nominibus et significatis contendit, tempus  
tum suum tum discipulorum'conterit. Quonism vero non  
est nobis hoc in loco propositum ipsa artis- opera docere,**

**. id enim abunde alibi fecimus, sed, brevibus Hippocratis .  
mentem considerare, id quoque ita facere valebimus. Dixit  
siquidem et antea: *ipsorum autem plurimis hujusmodi af-  
fectus aderant, horridae febres, afstduae, acutae, in to^  
tum quidem non intermittentes: fed earum typus erat fe-  
rnitertianus, uno die leviores, altero insuper exacerbantes.*Et rursus hoc loco ita pronunciat: *In femiiertiana vocata***

***febre* tum acutos *quoque morbos procreari accidit tum  
praeter caeteras ista maxime letalis esu* Quod letalis  
quidem sit semitertiana aperte pronunciavit Hippocrates.  
Quod vero quae ad integritatem veniunt, earum nulla  
letalis sit, palam in aphorismis his verbis declaravit:  
*Quaecunque febres non intermittentes tertio quoque die  
vehementiores stunt, periculosae; quocunque autem modo  
intermiserint, periculum abeste significant.* Quonam itaque  
pacto quisquam semitertianam. inter desinentes ad integri-  
tatem dixerit, Hippocratem scquutus. Qui proferunt, si  
quis horis quatuor et viginti citra febrem sic mediam  
ipsum habere Iemitertianam, talem hanc febrem inter  
intermittentes faciunt. Ita vero et qui medium et par-  
vum a magno differre horarum numero praedicant, ad  
integritatem deducere utrumque volentes, ab Hippocratis  
mente discedunt, inter febres intermittentes semitertianam  
constituentes ; haec enim citra periculum existet, etiamsi  
letalis ab Hippocrate dicatur. Satius itaque suerit no-**

' ' '' i

**minibus, nt dictum est, neglectis singularum febrium tum  
curationes tum dignotiones tum praenotiones exercere.  
Quoniam vero tum manifestior .tum brevior per nomina  
evadit doctrina, prius febrium tertio quoque die invaden- -  
trium differentias oratione explicabimus, ut nuper faciebat  
fecundum unamquamque ipsarum peculiarem appellationem,  
prout facere consuevit, dum ubique febrium tertio quo-**

**. que die accedentium differentias explicat. Deinde eam  
quae intra duodecim horas cessat, concisae doctrinae gra-**

**, tia, exquisitam tertianam appellabimus. Quae vero hac-  
diuturniorem accessionem habuerit, simulque etiamnum  
longiorem remissionem, illam simpliciter tertianam nomi-  
nabimus. Quae vero accessionem plurimum prodnetam,  
parvum autem intervallum, eam jam tertianam productam  
vocabimus. Quae ad integritatem non desinit et horrifi-**

**: cas priore die repetitiones facit, altero vero die simplicem  
unam accessionem, hanc semitertianam appellabimus. Si  
vero simpliciter tertio quoque die invadat, tritaeophyam  
vel tertianigenam. Habes hae in oratione omnia distincta**

**tum inutilia tum utilia. Debes autem haec' perpetuo me-  
minisse et promptam horum notitiam consequi. Sic enim  
juniorum medicorum nugas deprehendes, quas de prae-  
dictis nominibus fecerunt, de rebus *fe* disserere putantes.  
At quod nullam quidem earum quae ad integritatem *per-  
veniant,* semitertianam nunc appellet Hippocrates demon-  
stratum est. Utrum vero illam solam quam ego proprie  
vocare consuevi horrificas repetitiones facientem, an eam  
quae fine his concitatur, consideratione dignum est. Etenim  
si tabidis atque aliter diu aegrotantibus haec febris acci-  
dere consuevit, fortassis etiamsi citra horrorem fiat, eam  
semitertianam ' vocabimus, si die secundo iterum invadat.  
Verum quod dixi quum de nomine sit. quaestio, nihil  
absurdum est, si non plane iutelligamus cui febri semiter-  
tianae vocem tribuat Hippocrates. Nam ab ipso de fe-  
bribus artem edocti, quibus ad artis opera indigemus, *ea*absque illarum nominibus conscquemur. Sed fortassis**

-- i *' ‘ ' - -e*

**necessarium esse videbitur deinceps considerare cur adje-  
cerit Hippocrates, vocata, neque simpliciter dixerit, in  
semitertiana quidem etiam acuti morbi oboriuntur. Mihi  
autem videtur vocabulum tamquam improprium improbare.  
His siquidem indigentius integritatem sortitis additionem  
facimus, ac dicentes semimortua, semimortuum, semideum,  
scmivocale, semiasinum et femiassum et quaecunque alia  
hujusmodi proferimus. Semitertiana vero non solum non  
est dimidia vel symptomatum multitudine vel viribus et  
universo horum affectu, verum etiam tertiana longe de-  
terior, ut citius esse videatur non illa hujus, sed haec  
illius dimidia dicenda. Itaque nescio qua ratione adducti  
sunt , cur ita potius appellarent quam aliter qui primum  
appellationem contemplati sunt. , Fieri siquidem potest, ut  
hanc appellationem indiderint, quod cum tertiana febris  
habeat, ut tertio quoque die invadat et ad integritatem  
desinat; femiterliana unum quidem horum habeat, alte-  
rum vero non, nam tertio quoque die invadit, sed ut ad**

**integritatem desinat,, non habet. Praeterea potuerunt  
etiam ita appellasse, quod cum rigore non invadat, atque  
ad haec quod cum exeretione non sedetur, quod item  
secundum diem liberum non sortiatur. Possunt quoque  
et hujusmodi aliud proferre qui nullius frugis sapientiam  
exercent et vero artis commoda praetermittunt.**

**. VL**

***Nocturna febris non admodum letalis, longa t-amen, di-  
uturna longior, quibusdam autem ad tabem vergit.***

***J ' —***

**' Principio quidem febrium catalogum simpliciter scri-  
psit, sed harum deinceps mores docet. Praefatus igitur  
in catalogo: Febres quaedam continuae sunt, quaedam  
interdia obsident, noctu intermittunt, allae noctu prehen-  
dunt, jnterdiu intermittunt. Deinde quum de continuis  
disseruisset quae et quales essent illisque deinceps de**

**quartana et semitertiana doctrinam adjecisset, ad febres  
die invadentes et nocte intermittentes, vel nocte inva-  
dentes et die intermittentes pervenit, qui alteram ex his  
nocturnam, alteram diurnam appellitat: nocturnam quidem  
quae nocte invadat, diurnam vero qnae interdiu. Sed  
' quibus nocturnam laudare visus est, his ipsis non minus  
culpavit quod non simpliciter pronuntiaverit, nocturna non  
letalis, sed addiderit, non valde. Si namque non valde  
est letalis , constat eam mediocriter letalem esse, diur-  
nam autem non solum longiorem nocturna esse dixit,  
verum etiam et ad phthisin interdum propendere, proin-  
deque hac ratione deteriorem lexistere. Nam partim quo  
tempore tum difcuti tum rarescere magis consuevit, si  
contrahatur et densetur, corpus invadens jure malignior  
esse videtur; partim tempus habet providentiae insuetum.  
Quo hamque tempore dormire oportebat, eo aegrotum a  
medica providentia fructum capere neceste est, Quamobrem**

**tempore marcescunt contabescuntque oh duorum alterutrum,  
si luterdiu quidem dormiant, penuria sumnum subeunt;  
si non dormiant, vespertilionis vitam, non hominum  
agunt.**

**VII.**

***Septimana longa npn letalis. Nonana etiamnum lon-  
gior non letalis.***

/ • —.—r

**Hippocrati fidem non habere indecorum esu Videtur  
siquidem eum prout vidit haec scripsisse. Neque, enim  
mentiri decet qui sese vidisse profiteatur. Quare nos  
observare sedulo oportet et experientia verum judicare.  
Sed ut non ita nobis quod multis accidat, qui scrte  
quadam aliquem septimo die febre correptum conspicati  
fecundo et tertio ab initio suspicati sunt septimo nonnul-  
lum circuitum esse. Potest enim id casu interdum *eve-  
nire,* praeterea eodem quoque victus genere. Quibus enim**

**.aegrotantibus morbosus affectus non plane Pedatus sit, sed  
apsis aliquod femen superfuerit,, his negligentius cibatis  
accidit faepe quidem a primo die febricitare, saepe vera  
septimo, saepe quoque octavo, saepe denique quodam alio;  
et fedata febre augurantibus' prorsus fefe liberatos et in  
omnibus similiter cibatis ex superstite morbi femine toti-  
dem diebus eandem in affectionem devenientibus peraeque  
febricitare. Quod plerumque fieri potest, quum affectionis  
residuum aequale sit et eodem victu aegri fruuntur. Is  
revera morbi.est circuitus, quum exacte cibatis ipsis febris  
ad eundem praefinitum diem accesserit, quemadmodum in  
quartana febre fieri conspicitur.**

**V1H.**

***Tertiana exquisita celeriter judicatur neque letalis esa***

**Paulo ante dictum est, ut typo loquar, quae pauci  
temporis accessionem habet febris, eanr tertianam exquisi-  
tam esse. Quae vero huic simul ut plurimum insunt  
omnia tum in libris de febrium differentiis, tum in com-  
mentariis de crisibus enunciatum est,**

/ 1 —

**IX.**

***Quintana omnium est pejstma. Etenim ante tabem et jam  
tabescentibus oborta perimit.***

**Tabidi, hectica febre nunquam cessante, febricitant,  
cujus totam naturam ut et caeterarum in libris de fe-  
brium differentiis didicisti. Jam vero in quibusdam et  
implicitam quandam ex periodicis vidi aut tertio quoque  
die repententibus aut et quotidie exacerbantibus, atque ut  
Hippocrates pronunciat, ex his quae quinto quoque die**

**repetunt; de quibus eadem a nobis dicta esse arbitror  
quae et de septimanis et nonanis paulo ante audivisti.**

**X.**

***His vero sunt* istarum *singularum febrium peraeque con-  
tinuarum et intermittentium modi et status et accejsto-  
nes. Primum enim continua quibusdam interdum inci-  
piens storet ac viget maxime, atque saevius ingravescit}  
circa judicium vero ac statim in judicio imminuitur,  
Nonnullis vero interdum leviter ac latenter incipit, sed  
in dies increscit exacerbaturque; sub judicium vero in  
ipfoque judicio cumulatim emicat. Nonnullis denique  
blanda incipiens increscit et exacerbatur et quadantenus  
vigorem adepta rursus ad judicium usque et subjudicium  
fe remittit. Atque haec in omnem febrem omnemqus  
morbum concidunt.***

**Modos febrium interdum quidem mores'vocitant; in-  
terdum vero differentias; ac substantias. Hic autem fingu-  
larum quae praedictae sunt febriam species eum scripsisse  
constat. Continuam igitur essatur nonnullis incipere qur-  
dem vehementissimam, fed paulatim adusque judicium  
imminui. Internum autem moderate incipere augerique  
paulatim adusque judicium, in. quo ait eam satis elucere;  
hae igitur contrarium inter se judicium habent. Alium  
autem modum his tertium inesse profert ex ambobus com-  
positum, quum incipit quidem leniter, aucta vero paula-  
tim et perfectam nacta magnitudinem, ad persectam usque  
solutionem fele remittit. Hos tres modos quidam arbi-  
trantur Hippocratem dicere in continuis febribus quae in  
orationis fine fcripfit non intelligentes. Contingit autem  
haec fieri in omni febre et morbo. Quare non conti--  
unarum duntaxat, verum etiam omnium caeterarum fe-  
brinm tum continuarum tum diuturnarum, praetereaque  
omnis alterius morbi tum acuti nimirum tum diuturn**

**eosdem ipsos modos tres esse pronunciat. Jam vero sym-  
ptomata eadem ratione judicantur omnia. Age vero de  
dolore id nobis perpendendum est. Is enim saepe quidem  
vehementissime invadit, paulatim autem ad perfectam fo-  
lutionem marcescit; interdum vero, ubi leniter incepit  
et ad vehementissirnum paulatim auctus est, celerem habet  
accessionem.. Nonnunquam etiamnum a peracto vigore  
incrementi analogia pari tempore declinationem accipit.**

**XI. \_**

**Ex his autem ductis *scopis victus afferendus esa***

**Praescium te vult esse motus morborum, ut conve-  
nientem ipsis victum exhibeas. Nos siquidem ad suturum  
morbi rigorem respicientes victus rationem praescribere  
oportet. In libro autem de acutorum victu et in apho-**

**rismis, quo pacto praedictos morborum modos praenoscere  
oporteat, ex his quoque lu prognosticum commentariis  
atque ex libris de crisibus per capita disces quae hoc in  
libro scripsi,. in primo liujns commentarii scripto textu.**

• : . - - - N11’ r . : v:ini.!\

***Multa vero et alia praecipua signa sunt his germana, de  
quibus partim aliquando scriptum est, partim scribetur,  
ad quod ratiocinanti perpendendum et considerandum est,  
cui horum acutus ac letalis stt morbus, aut impendent,  
et cui adbibendus, necne et quando et quantus et qui-  
nam cibus suturus stt.***

**Quamquam multa a quibus praenotiones effici opor-  
tet praedixerit, alia tamen esse pronunciat et lu pro-  
gnostico partim nimirum scripta, partim et scribenda.**

***Quae diebus paribus exacerbantur,* ea *paribus judicantur,  
quorum vero accefstones diebus imparibus fiunt, diebus  
imparibus iudicantur.***

**Saepius a nobis dictum est in accessionibus fieri ju-  
dicia tum quod in his humores vehementer moveantur  
et. tamquam ferventes erumpant sanguinis profluvio aut  
sudoribus aut vomitionibus aut dejectionibus aut haernor-  
rhonlibus.aut menstruo mulieribus, tum quod eo tempore  
natura ad ipsorum excretionem excitetur, quoque simul  
gravata et male affecta ad excernendum proritetur, item  
quod fusis ipsis magis pravorum humorum fecretio expe-  
.' ditior et judicatio facilior fiat.**

**XIV.**

***Circuitum autem diebus paribus judicantium prunus est***

***decretorius, quartus, sextus, octavusdecimus, decimus  
quartus, vigesimus octavus, trigesimus , quadragesimus  
octavus, sexagesimus, octogesimus et centesimus. Cir-  
cuituum vero diebus imparibus judicantium primus est  
tertius, quintus, septimus, nonus, undecimus, decimus  
septimus, primus et vigesimus, septimus et vigesimus  
et trigesimus primus.***

**Non proprie mihi ridetur hic circuitus nomen ulur-  
pare. Nam dies ipsus in quibus fiunt judicia, omnes  
ordine descripsit, etiam in prognostico, qui quaternario  
numero fiunt circuitus, eos accurate percurrit. Quamobrem  
haec decretoriorum dierum speculationem inquirere vi-  
dentur. Primum itaque diem judicatorium parium die-  
rnm quartum esse pronunciat, deinde sextum, mox  
in plurimis exemplaribus tum octavus tum decimus  
scriptus est; lu quibusdam vero decimus quartus post sex-  
tum ; delude vigesimus. Et post hunc in quibusdam'  
vigesimus quartus, lu nonnullis trigesimus quartus, ab  
hoc quadragesimus; sub quem sexagesimus, octogesimus**

**et centesimus. Iu morbis vero qui diebus imparibus ju-  
dicantur, primum ait circuitum esse, fed satius erat, ut  
diximus, non primum, sed tertium; deinde quintum, mox  
septimum, deinde nonum, deinde undecimum, postea de-  
cirnum septimum, deinde primum et vigesimum, mox  
septimum et vigesimum, a quo primum et trigesimum. At  
a nobis demonstratum est in opere de diebus judicatoriis,  
omnium judicantium dierum validissimos esse qui et quar-  
tano et feptimano circuitu fiunt; moderatiores vero his  
esse, qui intercidunt, de quibus probabilis generationis  
gratia dicamus. Omnes itaque impares recte pronunciati  
sunt. lnter pares vero non recte dixerunt vigesimum  
octavum et undecimum; nullo siquidem modo ipsi sunt  
judicatorii. ' ”**

**: t XV. n i-alv:**

***Scire autem oportet st aliter* extra *hss praejdriptoi, dies  
judicium stat, recidivas fore portendi, letalesque mor-  
bos oboriri. - -- -***

**Praedictos dies bene et firmiter judicare tum judica-  
tos morbos prorsus esse firmos, fieri tamen nonnunquam  
exitiales illis commentariis demonstratum esu**

**XVI.**

***At animadvertere et nojse oportet hisce temporibus sutu-  
ras ad sulutcm aut perniciem judicationes, vel in me-  
lius aut deterius propensiones.***

**Hac in oratione quod ex judicationis nomine signifi-  
catur declaravit, quod quis concisa oratione dixerit cele-  
rem morbi mutationem. Quod autem quatuor modis mu-  
tatio fiat, ipse declaravit, 'nempe ad salutem aut mortem  
aut propensionem ad melius vel deterius insignem scilicet.  
Praetermisit autem vocabulum insignem, quod in com-  
muni judicationis dictione contineatur.**

**XVH.**

***Erraticae denique febres et quartanae, quintanae, septi-  
manae et nonanae quibus circuitibus judicentur, explo-  
randum esa***

**At de his in prognostico minime disserit. Etenim  
erraticae singulas accessiones inordinatas habent, signis ta-  
men per judicatorios dies apparentibus, earum judicatio  
praenoscitur. De circuitibus ad integritatem desinentibus,  
. quales tertianarum et quartanarum a plerisque medicorum  
demonstratum est theorema incognitum, quod scmper in  
aegris experti sumus. Non enim primis a principio die-  
.bus mentem attendere oportet, neque hos simpliciter  
deinceps commemorare, sed accessiones, ut de tertiana  
exquisita in aphorisrnis ipse dixit: *tertiana exquisita se-  
ptem circuitibus, ut longifstmum judicatur.* Nam ut haec  
septem circuitibus judicatur, eadem ratione alia quidem**

**novem circuitibus, alia vero undecim,, et ita deinceps  
pro judicantium dierum numero. Atque de quartanis  
eadem est ratio. In prognostico namque dicit: quartana-  
rum status eo procedit ordine. Quum autem ego theo-  
riam hanc inEudemo philosopho praedixissem tribus quar-  
tanis affecto, unam quidem ex ipsis primum desinere, quae  
certis diebus invaderet et post totidem circuitus ; ubi vero  
haec sedata est, fecundam aliam tertio die, deinde et ter-  
tiam similiter praenunciassem me haec dicere ex divina-  
tione asserebant et non ex medica speculatione, quam-  
quam vates numquam Romae vidissent recte in aegris  
praedixisse. De caeteranrm enim urbium incolis nullum  
feci periculum. Dei autem gratia denuncianms nos in  
nulla unquam praedictione frustratos esse. Quod si tu in  
his quae de judicationibus enarrata funt te exercueris,  
tum Hippocrate tum arte dignus eris. Haec quidem obi-  
ter a me dicta funt; atqui ad praesentem explicationem**

**rursum procedamus. Quemadmodum - enim in prognostico  
de diebus judicatoriis,, sic etiam de circuitibus omnem  
orationem accurate definivit,' Nusquam tamen, neque in  
prognostico solum, imo neque in aphorismis quintani vel  
septimani vel nonani meminit. Enimvero quum in pro-  
gnostico dixisset: quartanarum status eo procedit ordine,  
et in aphorismis: tertiana exquisita septem circuitibus  
judicatur, poterat quoque ipse de quintana et septimana  
et nonana eandem orationem fecisse his ita scriptis. Fit  
autem et quartanarum status eodem modo et quintanarum  
et septimanarum et nonarum ex eo ordine.**

**Ante particularem aegrorum explanationem fatius esse  
mihi videtur tum perspicuitatis tum brevitatis gratia com-  
munem quandam de iis omnibus orationem facere. A  
me demonstratum est tum aliis lu operibus tum in me-  
dendi methodo duplicem eorum quae investigantur in-**

**ventionem esse: unam quidem quae ratione ad notitiam  
pervenit tum universalis tum communis cujuscunque par-  
ticularis speciei; alteram vero quae per particularia ad  
commune ac universale pervenit. Atque haec quidem  
complere universale; opera vero artificum ex individuis  
speciebus fieri 5 opus autem esse in his exercitatione ei  
qui prius universale invenit. Praeterea et ad. universalem  
affirmationem utilia esse particularia. Sunt autem ad disci-  
pulorum captum haec yeluti exempla universalium ipsis  
institutorum theorematum. Ob id et ego in omnibus quos  
feci tractatibus non universalia duntaxat, verum etiam  
particularia percurri, ex libris Hippocratis ae praecipue  
epidemiorum orationes annotans, in quibus omnia expo-  
fui, quae ab initio adusque finem aegris oborta sunt. In  
libris itaque de spirandi difficultate omnes percurri,  
qui in epidemus difficile spiraverunt, in libris de  
diebus judicatoriis judicatos, atque eodem modo in  
caeteris. Quare neque prolixiori explicatione opus, sue-**

**rit ad artis opera properare volentibus. Sed quia con-  
textus quidam Hippocratis interjacent obscuriores, propter-  
ea mihr satius visum est tales quoque commentarios di-  
lucidos construere. Nam si symptomatum omnium quae  
singulis morbis accidisse narrat vel totam naturam vel  
causas generationis dixero, tractatus omnes a me factos  
huc transferre et in singulos aegrotos unum librum scribere  
periclitabor. Quod si eorum quae in prognostico univer-  
saliter scripta funt, sola exempla nunc judicavero, omnem  
disciplinam ad opera a me scripta remittens, concisam.  
spero fore orationem.**

**L - ?**

***Qui PhUiscus prope moenia habitabat decubuit. Primo  
die febris acuta, noctu laboriose sudavit. Secundo'  
omnia exacerbata sunt; vesperi ab injecto clystere belle  
habuit, nocte quievit. Tertio mane et* ad meridiem**

***usque a febre liber effe visus est} ad vesperam vero  
febris acuta invasit cum sudore, siticulosus suit, lin-  
gua inaruit , nigrum minxit, noctu jactabatur, non dor-  
mivit prorsus deliravit. Quarto nutem omnta proritata  
sunt , urinae nigrae , nox toleratu facilior, urinae me-  
lius coloratae. Quinto cireca meridiem paucum e nari-  
bus stillavit sincerum* ; urinae variae *quibus inerant enae-  
Oremata, rotunda, geniturae similia, quae dispersu non  
substdebant. Huic supposita* glande *statulenta pauca  
prodierunt; nox laboriosa fuit, fomni parvi, verba, de-  
' Uria, extrema undique frigida quae non amplius reca-  
lescebant , nigra minxit, parce dormivit, interdiu ob-  
mutuit, frigida sudavit, extrema livida. Die suxto  
, circa meridiem obiit. Huic spiritus ad stnem usque  
velut revocanti rarus et magnus. Lien tumore rotundo  
intumuit} sudores perpetuo frigidi, exacerbationes die-  
bus paribus.***

**Hoc in aegroto tertio die mors ei jam futura per-  
fpicue denunciabatur, qui universalium theorematum me-  
ininit. Primo namque die febri acutae obsidenti sudor  
obortus est qui febrem non folvit, imo et noctem perar-  
duam attulit. Secundus dies omnia proritavit. Inde ter-  
tius nigrarum urinarum excietionem habuit. Itaque quod  
primo die accidit, continuo pravum erat. Nam judica-  
toria non judicantia partim letalia existunt, partim diffi-  
cile judicium faciunt. Letalia quidem si aliquod ex le-  
talibus vel symptomatibus 'vel signis fuerit. Difficile vero  
facientia judicium, si absque his signa cruditatis humorum  
permaneant. At enim lu Philisco letale signum erat quod  
non, solutae tertio die a Iudore febri urinae nigrae et sitis  
accesserint et lingua inaruerit et -tota nocte inquietus fue-  
rit, vigilaverit, deliraverit. His autem ita factis quarto  
die cuncta proritata fuisse ait, urinasque rursus nigras**

**redditas. Fac itaque memineris quod ubi quartus dies  
in acuto morbo difficilia tum symptomata tum signa perae-  
que ac tertius habuerit, judicationem brevi exspectare  
oportet et quod si paribus diebus accessiones fuerint, in  
puribus; si vero imparibus, in illis; ubi autem judicatio,  
hic et mors in perniciosis morbis. Enimvero sexto die  
mortem obiit Philiscus, quod ipsi accessiones paribus die-  
bus fuissent. Hoc enim ipse declaravit Hippocrates-, qui  
in narrationis fine ala scripsit ; huic spiritus ad finem  
usque velut revocanti rarus et magnus, lien tumore ro-  
tundo intumuit, sudores perpetuo frigidi, accessiones die-  
bus, paribus. Alius fortassis aegrotus similibus fymptoma-  
tibus et signis non sexto , sed octavo die interiisset, qui  
tum robustioribus quam Philiscus esset viribus tum fym-  
ptomatibus et signis minus perniciosis. Quod enim tertio  
die et quarto nigras urinas reddidisset malignitatis morbi  
magnitudinem perspicue .prodidit. Sudores praeterea fri-**

**gidi oborti et sanguinis stillatio. quinto die, brevi perni-  
ciem exspectari confirmarunt. Eoque etiamnum magis  
quod stillationi' sincerum hisce verbis adscripserit. Quinto  
die circa meridiem paucum e naribus stillavit, idque sin-  
eerum. Quum itaque vel dejectionem vel vomitionem  
sinceram dixerit; non mixtum intelligit, dejecta veI evo-  
mita flava sincera bile aut atra vel aeruginosa. De stilla  
autem, si sincerum, sanguinem intellexerimus rubrum, is  
enim proprius ipsi calor est, aliquid falsum intelligiinus.  
Rubri ramque stilla e naribus in pernicioso morbe nun-  
quam apparuit, at: semper atri. Quod igitur hoc ipsum  
atrum sincerum dicat, - volens quod tale est intelligere  
probabile esu Quare tertio quidem die jam morbi per-  
nicies perspicue videbatur, non tamen quando esset mo-  
riturus constabat Quarto vert uie quum urinae nigrae  
permanerent,. fierentque diebus paribus accessiones, sique**

**tum aetate tum virium robore aegrotus obstitisset, ad octa-  
, vum usque diem ipsum suffecturum par erat; si non, sexto**

**die interiturum. Quum autem propter commemorata  
quintus dies meri sanguinis stillam haberet tum frigidos  
fndores per totum morbum evenisse protulit, jure quidem  
exspectasset aegrotum non posse accessionem sexto die fu-  
turam proferre. Haec igitur videntur illis consequentia  
quae universaliter de judicatoriis diebus, .urinis, et sudo-  
ribus pronunciata funt tum lu libris de judicatoriis die-  
bus tum in libris de fpirandi difficultate et delirio. Quum  
enim in prognostico dixerit: spiritus autem frequens  
quidem dolorem aut partis, ali cujus supra feptum trans-  
verfum inflammationem significat, magnus vero et longo  
inspiratus tempore delirium ostendit. Deinde nunc quum  
et Philiscum delirasse affirmaverit, nihilque tota in nar-  
ratione de fpirandi difficultate enunclaverit, jure optimo  
in orationis fine addidit., huic, spiritus ad alnem usque**

**velut revocanti rarus et magnus. Constat autem idem  
esse didere et rarum et per multum tempus; oratlu velut  
revocanti quemadmodum recordanti significat. Nam in  
his libris de, spirandi difficultate demonstratam est rarum  
et magnum fieri spiritum ob mentis laesionem, tanquam  
functiones aegrum lateant, ut nesciat neque quando eas .  
cohibere, neque quando inchoare oporteat;**

**IU ' -**

***Silenum, qut apud Platamonem prope Evalcidis aedes  
habitabat-, ex lafsttudinibus, compotationibus et exerci-  
tationibus intempestivis febris prehendit. Coepit autem  
lumbis laborare, capitis gravitatem tulit, suitque cervi-  
cis distentio. Primo die ab alvo biliosa, sincera, spu-  
mosa, abunde colorata multa prodierunt; urinae nigrae  
nigrum continentes sedimentum; sttibundus suit, lingua  
insuper arida t nocte nihil dormivit. Secundo febris  
acuta, dejectiones plures, tenuiores, spumosae; urinae***

***nigrae i nox inquies at gravis, aliquantulum deliravit,  
Tertio omnia exacerbata sunt, hypochondrii contentio  
utrimque ad umbilicum promisca, submoilis* , dejectiones  
. tenues, *nigricantes r urinae turbidae, nigrae, nox inso-  
mnis,. verba multa, risus, cantus, continere su non  
potuit. Quarto eadem vexabant. Quinto dejectiones  
sincerae, biliosae,,* laeves, *admodum pingues; urinae te-  
nues, pellucidae, paucae^ mente constabat. Sexta  
circa caput aliquantulum sudavit; extrema corporis fri-  
gida, livida, jactatio vehemens, ab ahio nihil prodiit i  
, urinae supprejsue sunt, febris acuta. Septimo voce de-\*  
suctus est, corporis summa non amplius recaluerunt;  
nihil. minxit. Octavo frigidus per universum corpus  
manavit sudor; exanthemata cum sudore rubra, ro-  
\_ tunisa, parva, varis* consimilia *permanebant, non abs-  
cedebant ;* ab *alvo autem. parvis irritamentis concitata  
stercora tenuia, qualia incocta copiosa cum dolore pro-  
dibant, urinas cum dolore mordaces reddebat i extrema  
paululum recalescebant i sumni exigui,* comatosi, obmutuit.**

**' urinae tenuet', pellucidae. Nono .prope eadem;-Decimd  
ri *-potum non astumebat , sopore detinebatur, sumui tenues,  
'mb alvo senilia prodibant, minxtb eonscrtim sub crajsum  
; depositum,sedimentum farinae', trafstori similae album,  
c sunimit corporis iterum frigida. Undecimo mortem ijp-  
•= petiit. Huic a principio ad extremum usque spiritus'  
magnus, narus, continens kypocbondrU palpitatio, Ae—  
'tas erat circiter annos viginti. '***

**-fi.** -ii.jv *dx A::i r.-. 'rsu ' ni alli*

**- - in hoc aetatem addidit, quam in primo iegro non  
adjecerat, llle siquidem debisa ratione siexto die- morti  
. occubuit, perniciofa continenter in acuto morbo, a prin-**

**cipio tum signa tum symptomata consequutus. • Hic autem  
illi consimiliter ab initio affectus, attamen ad undeci.  
mum diem -progressus est propter- virium robur, quod  
huic inesse par erat tum alias tum quod per aetatis ad-  
ditionem decimavit, ea non in Pliilisco adjecta;' ex qua  
’ nort adjecta ostendit quod pluribus *annis* esset, ita ut .vi-**

**res parum in eo valerent. Secundus aeger iisdem ab  
, luitio tum signis tum symptomatibus, nisi validis viribus  
fuisset, feptimo interiisset die, sicque sane illo die prope  
obiit, de eoque scripsit: feptimo dle obmutuit, extrema  
non amplius recalescebant, nihil minxit. Ex his itaque  
constat eum ad mortem prope devenisse,,, sed quum vires  
essent validae, ad sequentem judicatorium diem undeci-  
mum sufficere potuit; quoniam eum qui tertio aut quarto  
die in pessimis fuerat tum signis- tum symptomatis, se-  
ptimo die mori oportebat, quum accessiones diebus im-  
paribus- magis fierent, quod his verbis declaravit: tertio,  
exacerbata sunt omnia: atque ab his rursus: quarto die  
eadem vexabant. Quum igitur scptimum diem praeterire,  
ut dixi, ob virium robur potuerit, octavo die pustulas  
cum sudore habuit rubentes, rotundas, parvas, natura  
ipsa cum morbo pugnante, atque ad cutim pravorum hu-  
morum superfluitatem propellente, ob, idque nono die  
haud obiit, sed undecimo. Quod si octavo die nihil tale**

**contigisset, qonsequens erat ipsum nono die interiisse,  
quum septimus qualem pronunciavit fuisset. Quia vero:  
is aegrouis etiam in morbo delirauit , proptsrea in ni sic  
riae fine adjecit: ipsum spiritum magnum er rarum a’  
principio ad extremum usque habuisse; imo et continen-  
ter hypocbondin .palpitationem ipsi fuisse profitetur; quod  
lu prognostico vel turbationem vel delirium significare di-  
cebatur. tfa ist autem homini fu <lsc qu seda® lu septe  
transverso phlegmonei;; ob quatn tertio die explicationem  
scripsit: hypochondrii contentiu utrluque ad umbilicuul  
promissa submollis. Submollis aurem tub vacua ac inanis  
esu, hoc est citra tumorem, qui partibus .hypochondrio-  
rum. inflammatis' procreatur. Quuni' *vero ex* septi transr.  
versi phlegmone ob continuitatem retrahitur., absque tu-,  
more contenditur.. Atque jam iu totius.enarrationis euor-  
dio edixit ipsum lumbis; laborare, capitis gravitatem et/  
cervicis conlentionem banere, quae et ipsa progredienti.**

**ad deterius morbo delirii signa fiunt; quae et cum'vigiliis  
et fine capitis gravitate fierent, phreniticus eraderet  
Nunc vero capitis gravitas humorum non. admodum cali-  
dorum aut biliosorum cupiam; nam plane, insomnis esset,  
contineri in eo ostendens, comatulum aegrum fuisse decla-  
ravit. Verum deistus' affectibus, lu. quibus, simul et coma-  
tofi sunt et desipiunt., latius dicetur, quum primam pror-  
rhetici orationem explicabimus. Adjecisse vero etiam  
praesenti orationi beec; oportet; ? quod: melius sit , quae  
nobis et alibi dicta; sunt; ubi quis ex causis manifestis  
febricitare coeperit, si nullo modo corpus ad morbum  
paratum fuerit, eum diaria febre corripui io At; certe *Si-,  
leno* tale prorfusocontigisset ex lassitudinibus, potationi-  
bus et exercitationibns' intempestivis febricitanti, nisi cor-  
poris ad morbum accessisset apparatus.; quum obortis  
primo statim aut secundo die tum symptomatibus tum  
signis dignoveris. .Itaque primum , inquit, eum ignis pre-**

**hendit. Ita vero, febrem nominare consuevit, quum ve-  
hementissima fuerit. Deinde vero' primo die ab alvo 'bi-  
liosa, sincera, spumosa, abunde colorata et copiosa huic  
prodierunt, continuata serie urinae nigrum sedimentum  
continentes. Rursum subsequitur i sitibundus fuit, liq-  
gua arida, nihil noctu dormivit. Non parva Sileno primo  
statirn die tum exitialium symptomatum tum signorum  
multlludo tunc oborta lest, ut quivis aperte queat lutei-  
ligere lassitudines, potationes et exercitationes morbi oc-  
casiones suisse. Nam quisque qccasicnes maxime proprie  
manifestas causas appellaverit. Quum, autem alia quaedam  
oborta hominem aegrotaturum arguerint, multo tamen  
tempore praecesserint, aequum tunc fuit Silenum hunc  
ea. etiam victus ratione commemorata longo usum tem-  
pore, inde morbum sibi comparasse. Si quis .enim labora-  
verit multa perpessus in acticnihus adusque lassitudinem,  
hiberitque liberalius, et intempestive *fefe* exercitaverit, id  
est aut ubi furti tardior concoctio, priusquam probe' in**

**sanguinem transmutatum suerit alimentum, hic in su par-  
tim biliosum quidem ob labores et tolerantias, partim  
vero itum crudum tum incoctum ex potu et lutempestivis  
exercitationibus acervabit. At inter morbos hi gravissimi  
sunt; ia quibus insignis amborum copia accumulatur,**

**-:ni III. . . .. -**

***Herophontem febris acuta prehendit. Ab alvo pauca per  
initia tenesrnodea, postea tenuia prodibant, biUosu. et  
copiosum sumni non-aderant, urinae nigrae et tenues.  
Quinto mane surditas, exacerbata sunt omnia; lien  
sublatus intumuit, hypochondrH distentio ; ab alvo pauca  
nigra prodierunt, desipuit. Sexto delirabat, nocte sum  
dor, frigus., delirus permansit. Septimo perfrixit; siti-  
culosus suit, deliravit, sub noctem, ad mentem rediit,  
obdormivit. Octavo subrieitavitj lien imruinuius est;***

***. prorsus resipuit, ad inguen doluit, primumque ei tumor  
e lienis directo subortus est, deinde ad utramque tibiam  
dolores accejscrunt, nox .toleratu facilis, urinae melius***

***; coloratae paucum sedimentum habuerunt. Nono suda-*. -unit, *judicatus est, intermisit. Quinto die reversus; est*- morbus, *stmulque lien intumuit, febris acuta iterumque  
surditas. . Tertio post recidivam die lienis tumor imrni-  
nuebatur, pauciorque erat surditas, crura dolor invasu,  
noctu sudavit , die decimo septimo judicatus est,* neque**

***-- in morbi reversione deliravit. Hic praeter exjpectatio-  
- nem suspes evasit.* i t.a [ . . ..... ...**

**Primis enim diebus ipsum jure moriturum quisque  
auguratus esset. Etenim nigra minxit, biliosisque deje-  
, ctionibus repressis surditas consequti ta est, tamquam ipsis  
ad caput recurrentibus, ex quibus jure quidem optimo  
’ desipuit. At ex nigris quae pravae sunt urinis nihil  
erat boni quod contra propenderet, nisi quod lien quinto  
intumuit die, quod cacochymiae portionem excepisset.  
Deinde octavo die pravis humoribus e liene ad crura**

**a '**

**transeuntibus, hic imminuebatur quidem, caeterurn dum  
ad crura transirent, doluit- imprimis ' inguen sinistrum';**

**1 oc siquidem erat tecundum lienis rectitudinem Postea  
ad utramque tlbiam dolores migraverunt,, a quibus sym-  
ptomatibus sane placide, per noctem habuit, mluxitque  
melioris coloris urinas, quae album etpaucum, sediuien-  
turn haberent. Deinde-sequenti die, qui nonus erat, irum  
sudore judicatus, esu Tantum scilicet: habent tum vexan-  
tium humorum -ad inferiores partes migratio tum urlua-  
rnm coctio. Enim vero neque haec satis sic esse potue-  
runt aegrum a morbo perfectu vindicare, qui nono die  
sudaverat. Quare pars ipsi quaedam pravorum humorum  
, .relicta est, quae quartodecinro die., recidivam attulit, a qua  
decimo septimo die judicatus est, lervato hoc in aegro-  
tante per dies judicatorios judicio.**

**IV.** v . fur

***' In Thaso Philini uxorem, quae filium pepererat, tum  
praecedentibus secundum natu-rtcm purgationibus tum in  
- cneteris facile degentem decimo quarto a* partu. *die  
ignis cum rigore prehendit. Huic autem cor dobebat  
’• et hypochondrium dextrum; muliebrium dolores, pur-  
gatio cejsuvitr Fefst vero suppositione haec quidem le-  
viora sucta sunt. At capitis, cervicis et lumborum  
dolores permanebant, somni non aderant, extrema, fri-  
gida, stticulosu fuit, alvus adusta pauca dimittebat,  
urinae tenues et per exordia- decolores. Sexto die no-  
ctu magnopere deliravit rnrsurnque resipuit. dSeptimo  
stticulosu, dejectiones biliosae, abunde coloratae. Octavo***

***1 subriguit, subris acuta prehendit, convulsiones eum  
dolore multae, multum deliravit, glande subdita ad  
desidendum’ expurgabat, multaque cum biliosa aststuxu  
prodierunt*, famni *non aderant. Nono convulsiones.  
Decimo aliquantulum mente constabat. Undecimo dor-***

***mivit , omnium recordata est, sed statim rursus delira-  
vit, minxit per convulsiones urinam confertim copiosum,  
raro ab astidentibus admonita, erasum albam (quale  
quid in urinis substdenttbus visitur, quae diu depositae  
- ac reservatae returbantur') eaque non substdebat, sud***

***Colore et crastltudine qualis subjugalium. Talia meje-  
bat, qualia ego vidi. Ad decimum quartum diem  
appulsae dolores per universum corpus, verba multa,  
aliquantulum mente constabat, sud brcoi rursus delira-  
vit. .Orca decimum septimum obmutuit. Vigesimo  
obiit.***

**Duo ex hac historia notanda prodeunt, quorum unum  
quidem est aegrotis superioribus ac posterioribus descri-  
ptis commune, judicatorii nimirum dies. AIterum aufem  
hujus proprium. Suppressa namque huic mulieri post par-  
tum purgatione tum morbus tum mors accidit. Obiit  
vigesimo *die.,* decimo quarto et decimo' septimo deteriori-  
bus inter caeteros effectis. At supposita eum balano, si**

**nes. tulerit, scriptare manifestum significatum habet, fed citra  
additionem aut balanum, ut’ quidam volunt, subaudire  
oportet aut pessum mitigatorium scilicet et inflammationis  
prohibitorium, Illud certe. cunctis lu: mulieribus, quibus  
a partu lochiorum purgatio suppressa est tum scire tum  
memoria tenere decet-, nonnullas esse quae in summum  
mortis periculum prolabantur' et paucissimas asse quae  
modice vexentur, quandoquidem plurimis inflammatur  
uterus. Nonnullis denique quod sanguis in ipso partu  
fluxu vacuatus qualitate differat, bis quidem biliosus vel  
melancholicus, illis vero aeruginosus vel pituitosus aut  
mediocriter utilis, innoxius tamen absolute nunquam. ,  
Optima namque ejus portio in partus, alimentum assumpta -  
esu Demonstrant autem ipsius naturam fymptomata quae  
ex suppressione a partu lochiorum purgationis oborta sunt,  
quemadmodum et hic in ea quae oratione proponitur.  
Rigor renim , febris *acuta,* sitis, biliosus afflexus, delirium,  
vigiliae, certa sunt humoris biliosi redundantis indicia.-  
Convulsiones vero et palpitationes' et urinae subjugalium**

**urinis similes ipsae sunt, crudi et crassi humoris sunt  
species: sic pessimi sunt morbi, in quibus uterque *dictus*humor redundat, quibus scmitertianam supervenire de-  
monstravimus. Quod igitur periculose mulier aegrotaverit  
haec erat causa. Utrum vero evasura esset, an moritura,  
haec tum symptomata tum signa statirn inter initia expli-  
care possunt. Attendamus igitur exercitationis gratia,  
trimo die qur a partu erat quartus decimus, ignis, in-  
quit, cum rigore mullerem prehendit. .Scimus autem llip-  
pocratem ignem ardentissimam febrem appellare; verun-  
tamen id nondum prorsus perniciosum: erat, quemadmo-  
dum neque cardiaigla laborare, hoc est ventriculi orificio  
delere, neque 'item muliebria, ut neque hypochondrium  
dextrum. Verum somni, inquit;'non aderant. Itaque  
- ex his omnibus-pravitatis morbi dignotio augetur; non  
tamen ex his omnino nobis constat mulierem interituram;  
veluti neque quod sitibunda esset, neque quod urinae esi-**

**fent tenues et decolores: tales enim urinae ad concoctio-  
nem tempus desiderant, non tamen perniciosae prorsus  
, existunt. Sed et extrema, inquit, frigida, quod jam perni-  
ciosum existit, si in morbi principio cum febre vehemen-  
tissima fiat. Itaque si mihi constaret quibus esset viribus  
mulier, de morbi etiam, tempore ex praedictis fymptoma-  
, tis esset mihi dicendi potestas, etiamsi praeter opinio-  
nem obscuram quandarn salutis spem haberet. Quod  
quoniam incertum est, vicium' limitationem perniciosis  
symptomatis in morborum consideratione vos adjicere  
oportet; ita namque certo pronunciare poteritis. Huic  
ergo mulieri dolores qui circiter decimum quartum diem  
universum corpus obsederunt et delirium suturum mortem'  
denuntiarunt, veI decimo septimo vel vigesimo ex judica-  
toriorum dierum natura. Et sane utrumque accidit; illa  
namque obmutuit, vigesimo die defuncta est.**

- : ' ' V. - •"! '

***Epianatis uxorem, quae apud Arcbegeten decumbebat, su.  
stante jam partu rigor vehementer prehendit, non in-  
caluit,* ut *dicebant. Secundo eadem. Tertio stltarn.  
peperit-, caeteraque omnia ex ratione procesterunt.  
Secundo a partu die eam prehendit febris acuta, oris  
iientriculi ei locorum muliebrium dolor, sumni non ad-  
erant; pefsu subdito haec quidem leviora facta sunt,-  
fed tum capitis tum cervicis ac lumborum dolor invasit,  
ex alvo pauca, biliosu, tenuia ac sincera dejecit, urinae  
tenues, subnigrae. Sexto die a quo febris eam* corri-  
puit, *sub noctem deliravit. Septimo exasperata sunt  
omnia, pervigil, desipuit, sttibunda, dejectiones omnes  
biliosae, at undique* coloratae.' *Octavo superriguit,  
liberalius -dormivit. Nono per eadem. Decimo crura  
laboriose doLuemnt; iterum cordolium, capitis gravitas,  
non deliravit, dormivit magis, alvus restitit, Undeci-  
mo sudavit, urinas reddidit melioris coloris copiosum***

***continentes sedimentum , levius habuit. Decimo quarto  
superriguit, febris acuta prehendit. Decimo quinto bi-  
liosa, jrigida, -sabfrequentia vomuit, sudavit, a sebre  
libera, Sub noctem febris'acuta,* urinae *erasae,* al-  
bum *sedimentum. Decimo sexto exacerbata est sciris,  
nox inquieta, non dormivit, deliravit. Decimo octavo  
sttibunda ,lingua retorrida, non dormivit, multum de-  
liravit, crura-' doiuerunt. Ad vigesimum mane aliquan-  
tulum riguit, camatosu suit, placide dormivit, pauca,  
f biliosa et nigra vomuit, sub noctem surditas. Circiter  
‘ vigestmum primum sinistri lateris per totum gravitas*j • cum *dolate ipjam vexavit, parum tujstvlt, urinas crasu  
-• sitiam continentes, turbulentae, subrubrae, quae depojb-*r tae non *substdebant, cetera vero levius kabuit, febra***

***non vacua. Statim per initia suuces dolor et rubor  
occupabant, columella retrahebatur, stuxio acris, mordax  
et falsu adusque suan permansit. Ad vigesimum se-  
ptimum diem febre libera, urinis sedimentum inerat,  
latus utrumque doluit. Ad trigesimum quartum febris  
corripuit, alvus perturbata -est. Quadragesimo pauca***

***biliosa vomunt. Octogesimo subre saluta prorsus judi-  
cata est. ... ;***

**Hanc mulierem quum prope definitum partus diem  
esset, absque febre riguisse pronunciat. Sed adjectum est  
orationi, ut dicebaut, ex rei novitate. Putabant enim  
veteres prope omnes spontaneis rigoribus ex necessitate  
febrem succedere. Spontanei sane vocantur qui citra cau-  
fam externam oriuntur. In praefatione itaque libri primi  
de morbis decenter lufcripti, febrem rigoris necessario  
esse comitem scriptum esu A nobis autem demonstratum,  
hujusmodi rigorem, quem febris non subsequitur, frigido-  
rum et crudorum humorum esse subolem, oh idque nunc  
magis quam olim existere, totus siquidem victus non la-  
boriosus, una cum balneis a cibo talem copiam accumu-  
lare consuevit. Hanc quoque copiam Epicratis uxor ha-  
bere visa esu Quare primo die ipsam riguisse *ait, neque***

**incaluisse, hoc est, neque febricitasse, rursumque similiter  
secundo die; deinde tertio die ac fortassis ante exactam  
diei praefinitionem rigoris vehementia peperisse. Secundo  
a partu die cardiam, hoc est, orificium ventriculi illi  
deluisse profert et muliebria, scilicet ut subaudire opor-  
tet membra, veluti et mulieri praedictae. Deinde et  
supposito eam ait esse levatam. Quod autem ex eo vo-  
cabulo supposito intelligi queat vel balanus vel pessus  
antea dictum esu Inde ordine morborum acutorum sym-  
ptomata recenset, capitis scilicet, cervicis et lumborum  
dolores, vigillas quoque et dejectiones mere biliosas. Quo  
patet non modo crudum, sed et biliosum humorem abun-  
- dasse. Quum, autem et urinae tenues essent, morbum diu-**

**turnum esse necesse fuit. Quoniam vero et has subnigras  
fuisse retulit, id sane cum certamine et turbationem signi-  
ficati Et ad undecimum usque diem an mulier salva fo-  
‘et incertum erat, nullo interea manifesto signo compa-  
s ' t**

**. rente, in quo quis falutem vel mortem speraflet. Unde-  
cimo vero die illuxit quoddam salutis signum, ubi ait;**

**-undecimo die minxit quae melioris essent coloris et quae  
multum haberent sedimentum. Levius habuit. Eodem  
die quum vesperi humorum coctio coepisset, necesse erat  
ut morbus protraheretur, proindeque decimo quarto qui-  
dem ita primum judicata est, ut citra periculum jam ha-  
beret, diebus vero ad quadragesimum usque diem inter-  
mediis aegrotabat; prorsus vero octagesimo die liberata  
esu Itaque memoria teneri velim id quod experimentum  
attestatur, quadragesimum et octogesimum judicatorios esse,  
mendaciumque esse nec experimento apparere judicatorios  
dies integris septimanis connumerari. Ita namque et qua-  
dragesimus secundus et sexagesimus tertius et octogesimus  
quartus adferrent judicia, non quadragesimus, non sexa-  
gesimus, non octogesimus.**

**VI.**

***Cleonactidem, qui supra Heraclium decumbebat, ignis er-  
ratice prehendit} tum caput ab initio tum sinistrum la-  
tus doluit caeterasque partes lafsttudrnis modo labores  
vexarunt, febres altas aliter circa ordinem exacerbantes,  
sudores interdum quidem, interdum vero minime. Exa-  
cerbationes ut plurimum decretoriis maxime diebus in-  
vadebant. Ad vigesimum quartum diem extremae ma-  
nus frigescebant, stava, biliosa et* fabfeequentia *vomuit  
et paulo post aeruginosa, quibus omnibus lavatus est.  
Circiter trigesimum prostuere sunguis ex utraque nare,  
coepit, idque inconstanter paulatim ad judicium usque;  
fed cibum non aversabatur, neque siticulosus toto tem-  
pore suit, neque insomnis, urinae tenues, non decolores.  
Quadragesimo vero subrubra minxit quae sedimentum  
rubrum copiosum continebant; levatus esu Postea vero*. varie *'se habuerunt urinae, ut quae interdum sedimen-  
tum haberent, interdum vero nequaquam. Sexagestmo***

***urinis sedimentum copiosum album et laeve suit, remijsu  
sunt omnia, febres intermiserunt, urinae iterum tenues  
quidem, boni tamen coloris. Die septuagesimo* a *febre  
liber suit quae dies decem intermisit. Octogesimo ri-  
gore oborto, febris acuta prehendit, copiose sudavit,  
urinis sedimentum rubrum ac laeve suit, persecte judi-  
catus esa***

**Cleonactidem, inquit , ignis prehendit, hoc est febris  
vehemens detinuit. Deinde infert erratice, quod est absque  
ullo circuitus ordine, ut si verbi gratia interdum quidem  
tertio vel quarto febricitasset, interdum quinto vel sexto.  
Ipsum autem ab initio ad finem bona signa consequuta  
sunt, cibi appetentia, sumnns, praeterea quod non siti-  
ret, nec urina esset decolor. Haec enim ad verbum ita  
sicripsit Hippocrates: - cibum non aversabatur, neque siti-  
culusus tuto tempore fuit, neque insomnis erat; simul  
vero quod neque biliosius neque calidus esset qui redun-**

**dabat humor his'significabatur : ab illo namque creantur  
aegri et sitibundi et insomnes et magis cibos- aversantes,  
hoc est -non appetentes. Quare si quemadmodum urinae  
boni erant coloris per totum morbum, ita et sedimentum  
habuissent, moderatum, lu temporis longitudinem morbus  
productus non fuisset; sed fortassis die quadragesimo ju-  
dicatus suisset, quemadmodum et nubem si bonam et uti-,  
lem habuisset, celerius morbus cessisset. Nunc vero quia  
urinae per totum morbum tenues erant, multo ad con-  
coctionem tempore indigebant. Die igitur quadragesimo  
ipsum ait minxisse subrubra, quae sedimentum rubrum co-  
piosnm haberent. Talem vero urinam ait in prognostico  
longe diuturniorem quidem esse ea quae album habet sedi-  
men tum, fed valde salubrem. A quadragesimo die scripsit varias  
ipsi urinas fuisse, interdum habentes sedimentum, interdum  
vero non,quod errantibus accessionibus convenit. Hae siquidem  
ex humorum morbos procreantium varietate proficiscuntur,  
urinae quoque incoctio et coctio alternis apparentes, aliquos**

**quidem ipsorum coqui ostendebant, alios vero incoctos  
permanere. At vero die sexagesimo sedimentum copiosum  
laeve et album fuisse pronunciat, ideoque subdit: remissa  
funt omnia', febres lutermiserunt. Verum quoniam ita  
postea scripsit: urinae iterum tenues, quidem, sed boni co-  
loris, residuos quosdam fuisse incoctos humores ostendit,  
quibus paulatim concoctis dies octogesimus absolutum ju-  
dicium attulit, de quo ad verbum sic scripsit: octogesimo .  
riguit, febris acuta prehendit, copiose sudavit, urinis se-  
dimentum rubrum ac leve fuit, perfecte judicatus esu Hic  
mrfus memento sedimenti ideam maximi esse momenti.  
In urinis quidem album sedimentum, sed crassum his qui  
obierunt fuisse docet, fiam de Sileno qui fecundus hujus  
libri aeger scriptus est ita loquitur: minxit confertim  
fubcrassurn depositum, sedimentum crassiori farinae simile,  
album.; quamquam Silenus hic postero die obierit die nn-  
decimo, qui decimo dictam urinam excrevisset. Jam cir-**

**. cultus etiam memineris judicatoriorum dierum. Sexage-**

**simus enim praejudicavit, non sexagesimus tertiiis; deinde  
octogesimus quartus. Tres enim septimanae non ad diem  
vigesimum primum, sed vigesimo circumfcribuntur.**

**Vll.**

***Metonem febris vehemens prehendit, dolorem intulit lurn~  
horum gravitas. Secundo die aqua copiose epota ab  
alvo belle prodiit. Tertio capitis gravitas, 'dejectiones  
tenues, biliosue, subrubrae. Quarto omnia exacerbata  
sunt, iis ex nare dextra sunguis paulatim efstuxit, no-  
ctem moleste tulit, dejectiones eaedem quae die tertio  
fuere, urinae subnigrae subnigrum ac divulsum enaeo-***

***• rerna habentes non substdebant. Quinto die ex nare .  
sinistra sunguis efstuxit copiosus, sinceras, sudavit, ju-  
dicatus esa A judicio pervigil, in oratione deliravit,  
urinae tenues, subnigrae, lotione capitis usus est, dor-  
mivit, mente constitit. Huic non recidit febris, verum  
post judicium crebro sunguis e naribus erupit.***

**Hic aegrotus huic orationi universae fidem fecit, fan-  
guinis e naribus eruptiones largae et copiosae plerumque  
liberant. Videtur enim a fola sanguinis eruptione tum  
judicatus tum servatus, etiamsi signa non fine periculo  
haberet. Quarto igitur' die urinas ipsi subnigras fuisse  
profert. Deinde infert: quae enaeoremata subnigra con-  
tineret et' dispersa, non sudavit. Atque die quinto quam-  
vis sanguis eruperit‘et sudaverit, ex hisque fuerit judi-  
catus, ab his tamen urinae, inquit, tenues et subnigrae,  
deinde vigilavit, deliravit, hoc est praeter rationem Io-  
quutus est. Maximum hujus rei te docuit remedium, ca-  
pitis lotionem, quum in libro de morborum acutorum  
victu dixerit, his non lavandum esse caput, quibus e na-  
ribus erumpit sanguis, nisi minus quam justum sit fluxe-  
rit. Nunc vero justo minus fluxerat: vigil enim perma-  
nebat et praeter rationem loquebatur. Praeterea quae  
ducere oportet quo maxime propendet natura, eo per  
loca conferentia ducenda sunt, recte universaliter dictum  
ab eo quod nunc factum est fidem accipit. Memoriae**

**- praeterea mandabis quod in tertii diei enarratione dictum  
est; capitis gravitas, qua ipsius plenitudo arguitur. Me-  
moria quoque tenebis sanguinis eruptionem quarto die,  
'qui judicatorius est, coepisse; quinto autem perfecte, ubi  
sanguis eruperat sudaveratqne, judicatum esse. Haec au-  
'tem plenius in libris de judicatoriis diebus tum culta tum  
exarata habebis. Quod autem in totius historiae fine ab  
ipsu scriptum est, in hoc recidiva non erat, sed saepius  
sanguis etiam post judicium erupit, ob hoc dictum est,  
quod citra urinarum coctionem judicatus esu Didicimus  
autem ex hoc libro coctiones celeritatem judicationis osten-  
dere, sccuramque salutem; cruda vero et incocta et quae  
in malos abscessus convertuntur vel acrisias vel dolores  
vel mortem vel diuturnitatem vel recidivas. Verum cruda  
quidem erant et incocta,- non tamen in malos abscessus  
conversa erant. Abscessus itaque ipfe docuit optimos quidem  
esse qui per effluxum fiunt, fecundo loco qui longissime a par-  
tibus affectis et in partibus corporis inferioribus oboriuntur.**

**' VllI.**

***Erasinum, qui prope Bootae torrentem habitabat, febris  
vehemens* a *coenxt invasit, noctem turbulentam tulit.  
Frimus dies quietus fuit, npx laboriosa. Secundo dis*... proritate *sunt omnia, ad. noctem deliravit. Tertium  
laborwsu degit, multum deliravit. Quarto molestifstme  
habuit, ad noctem nihil dormivit, insomnia, ratioci-  
nationes ; deinde deteriora, magna et periculosa, timor,  
jactatio. Quinto mane compositus erat ac omnia in-  
telligebat i ad meridiem vero valde insanivit , continere  
- fa nan potuit, extrema frigida et sublivida, urinae in-  
coctae, sub salis occasum defunctui esu Huic ad ex-  
tremum usque cum sudore febres aderant, hypochon-  
dria tumida et cum dolore distenta, urinas vero nigrae,  
suspensu rotunda continebant, neque sub sidebant, ex alvo  
stercora demisa sunt, stlis aststdua, non tamen magna,  
- convulsiones cum sudore sub mortem continuae. ••'.***

**Huic Erasino semper, quod est per totum morbum,  
sudor erat citra judicium, hypochondria prave habebant,  
urinaeque erant nigrae. Quaenam itaque spes ipsi salutis  
-erat? Quare etiamsi quis proba ratione autumaverit fru-  
stra'esse scripta quae de hoc homine dicuntur, quod fu-  
tura in eo omnibus sint perspicua, Verum fortassis hunc  
-aegrum celeris interitus exemplum scripsit. ; Qunin enim  
in-prognostico praedixisset: febres iisdem numero diebus  
judicantur tum ex quibus, hornlues sospites evadunt tum  
ex quibus intereunt. Deinde etiam-omnes benigna signa  
sortitas-quarto die vel ante desinere: deinceps dixit, ma-  
lignissirnae vero et quae cum gravissimis sicut signis, quarto  
die vel ante perimunt Erasinus.itaque licet gravia omnia  
haberet,, ad diem tamen quintum productus est, quod  
primo die moderate se haberet; fcripsit siquidem in eo  
ad verbum ita; primus dies quietus Eunt. Quintus igi-  
tur dies quo desunctus est quartus est, si primum tum ,  
connumeraveris.**

**S IX.**

***- In Tbasu Critoni erecto et obambulanti pedis dolor* ue-  
*... hemerts ex pollice coepit , eodem die decubuit cum hor-  
rore et stomachi fastidio,* aliquantulum *incalescens sub  
noctem desipuit. Secundo die per totum pedem adus-  
que talum tumor subruber et cum distentione i phlyctae-  
nidia seu pustulae nigrae, febris acuta, insunivit, ab  
alvo mera, biliosa et coptosu procegsurunt. Postridie***

***'ab initio expiravit,, •. - '***

**Hic aegrotus propter mortis celeritatem memoratu  
dignus esu Quod si mortis modus adscriptus suisset, tunc  
nos sane adjuvisset oratio. Nunc ex his quae scripsit '  
ingens plenitudo suisse videtur humorum, quos natura a  
principibus partibus ad urus deponere molita esu Quum  
autem pars ea superfluum oinue excipere non valeret, re-  
siduum recurrens ad caput ascendit, quod qua esset ma-**

**lignitate furiofum delirium concitavit. Argumentum ma-  
ligni excrementi statim exstabat, quod pustulae nigrae  
ad talum crearentur. Admiratione igitur dignum quid  
causae fuerit, cur huic homini quamprimum incipiente  
morbo vena secta non fuerit. Sed scimus Hippocratem  
ad plurimos quos scripsit aegrotos morbo jam progresso  
accersitum esse.**

**X.**

***Clazomenium, qui prope Phrinichidae* puteum *habitabat,  
febris vehemens prehendit , dolebat autem capite, cer-  
vice, lumbis a principio t* illieo *surditas, fomni non  
aderant, febris invasit acuta, hypochondrium in tumo-  
rem attollebatur, distentio exigua, lingua arida. Quarto  
sub noctem deliravit. Quinto moleste exacerbata sunt  
omnia. Ad undecimum aliquantulum remiserunt. Al-  
vus ab initio ad decimum quartum usque copiosa, te-  
nuia et colore aquea dejecit; ad sucescurn placide ha-***

***bebat i deinde alvus supprejsa est; urinae per totum  
morbum tenues quidem, sud boni coloris, multum enaeo-  
rema dispersum continebant, nec substdebant. Ad de-  
cimum suxtum paulo crastiorei urinas minxit, quibus  
paucum suerat sedimentum; nonnihil levatus est, resi-  
piscebat magis. Decimo feptimo rursus tenues prostu-  
xeresecundum utramque aurem tumor cum dolore’  
subortus est} Jomni non aderant, delirabat, crurum* do-  
*lore vexabatur, stigestmo a febre liber judicatus est,  
non sudavit, omnia intelligebat. Circa vigesimum se-  
ptimum vehemens coxendicis dextrae dolor obortus sta-  
tirnque sudatus est. Tubercula fecundum aures neque  
sudata sunt, neque suppurabant, sed dolebant. Ad tri-  
gesimum primum prostuxit alvus multis, aquosis et dys-  
entericorum stmilibus, urinas crajsias minxit; parotides  
sudatae Junt. Circa quadragesimum dexter oculus do-  
luit, obtusius vidit, convaluit.***

**Hic homo et testimonium vel etiam exemplum est  
non parvum universalium praeceptorum. Exordiemur  
-autem ab urinis, de quibus undecimo die scripsit: urinae  
per totum morbum tenues quidem, sed boni coloris,  
multumque enaeorema dispersum continebant, non subsi-  
debaut. Perinde enim ac si ab initio tales ipsae fuissent  
et ad decimum fextum usque permansissent modo'simili,  
ita narrationem fecisse videtur. Decimo fexto die ipsa-  
rum motationum indicavit, quod tunc primum incidisset,  
ita loquutus: decimo *fexto* die paulo crassiores urinas  
minxit , quibus .paucum luerat sedimentum. Constat igi-  
tur tenues quidem urinas, sed boni coloris, ob coloris  
bonitatem salutem indicare, tenues vero tempore , ad  
concoctionem indigere. At eorum quae molestias excita-  
bant non erat unum genus. Nam posteaquam decimo fexto  
die urinarum mutationem praedixisset, deinceps ait: die  
feptimo rursus tenues. Eodem autem die ait ipsi abscef-  
sus post aures excitatos, qui si cum crassis urinis fuissent,**

**vigesimo die optime habuisset, quum feptimus decimus  
vigesimi sit index. Eo itaque die plane judicatus est;  
hon tamen certitudinem habuit judicium , imo tubercula  
fecundum aures neque subsidenrnt, neque suppurarunt.  
Dolebat. praeterea, coepitque diarrhoea cum dysenteriosis,  
hoc est ramentosis dejectionibus, quae acrimoniae eonnn  
qui excernebantur humorum erant notae, quumque urinae  
una cum ipsis crassae fuissent, parotides depressae sunt;  
quae quum ita procederent, absoluta morbi mutatio in diem  
quadragesimum incidit. Quare memineris in ejusmodi  
judiciis non ultimi solum judicii, quod in judicatoriorum  
dierum circuitu accidit, sed etiam ejus quod in medio  
esu Etenim judicia lu omnibus aegrotis, non in his solis  
judicatoriis diebus fieri videntur, diebus etiam judicato-  
’ riis abscessus post aures excitati sunt. Nam scptimodeci-  
mo parotides extiternnt. Die vigesimo septimo dextrae  
coxae dolor invasit, natura quidem excrementum deorsum  
propellente, nec non valente excretionem per alvum**

**efficere, quam sequenti .quatriduo concitavit. Quod au-  
tem et vigesimo die judicium imperfectum habuerit antea  
accepimus. Quapropter, in aegris judicatoriorum dierum  
circuitus'ab evidenter apparentibus fidem accipiunt.**

**XI.**

***Dromeadae conjugem,* quaesiliam *pepererat, cneteris onrni-  
bus ex recefstone procefsts, postridie prehendit rigor,  
subris* acuta. *Coepit autem primo die circa hypochon-  
drium dosere cum fastidio, horrore, jactatione. Se-  
quentibus nero diebus non dormivit, spiritus rarus, ma-  
gnus, stafimque revulsus. Secundo a rigore die commo-  
de ab alvo stercora prodierunt, urinae crajsae, albae,  
turbatae, quales quae ex substdentibus stunt, quum i  
multo tempore depositae returbabantur, 'non subsidebant,  
noctu non dormivit. Tertio die circiter meridiem no-  
vus rigor subortus est, febris acuta, urinae* similes; hy-**

**poehondrii *dolor, fastidiosa et nauseabunda, nox mo-  
lesta , non dormivit, toto corpore sudavit sudore fri-  
gido, sud iterum recaluit. Quarto dolor quidem hypo-  
chondrii aliquantulum remisit, sed capitis cum dolore  
gravitas suit, veternus eam occupat, paucae sanguinis  
e naribus stillae deciderunt, lingua arida, stticulosu,  
urinae paucae, tenues, oleosae, parum dormivit. Quinto  
die sttibunda, fastidiosa, eaedem urinae, ab alvo nihil  
secefstt, circa meridiem multum deliravit consestimquc  
rursus parum ad intelligentiam rediit, exurgens in ve-  
ternum lapsu est, parva refrigeratio, non dormivit. Sexto  
die mane novus subortus est rigor celeriterque recaluit.  
Sudor toto corpore dimanavit, extrema frigida, deli-  
ravit, spiritus magnus, rarus, Paulo post convulstoni-  
bus a capite subortis, celeriter defuncta esa***

**Haec primo die statim acute aegrotare videbatur. Die  
sccundo ex his quae protulit symptomatis, praegressis  
in urina signis, jure quis eam brevi morituram expectasset.**

**Pravae siquidem admodum sinit returbatae, nullo pacto  
sublidentes urinae, imo die tertio urinae et cuncta sym-  
ptomata perseverarunt, mortis expectationem stabilientia.  
Quarto autem, quum stillatio e naribus supervenisset,  
urinaeque oleosae apparerent, ratione optima sexto dle  
exspiravit. Fuisse autem et in ea spiritum magnum et  
rarum dixit qui ipsam deliraturam denuntiabat.**

**XII. '**

***Quidam homo incalescens coenavit bibitque liberalius, νο-*muit omnia, *hypochondrii dextri dolor, inflammatio  
ex interna parte submollis, nox molesta, urinae per  
initia rubrae, crastdmentum continentes, depositae non  
.subfidebant, lingua arida,* non *admodum sttibundus.***

***Quarto die febris acuta, undique dolores. Quinto  
minxit laeve, oleosum, copiosum, febris acuta. Sexto  
ad vesperam plurimum deliravit, nocte non dormivit.***

***Septimo exacerbata sunt omnia, urinae* similes, *Verba  
multa, continere se non potuit. Ab alvo irritata li-  
quida et turbulenta cum lumbricis sccescerunt, nox simi-  
liter laboriofa, mane riguit, febris acuta, copiosus et  
calidus sudor manavit, stne febre esae visus est, non  
dormivit, a fomno persuictio,salivatio, vesperi multum  
deliravit, paulo post nigra, pauca et biliosa vomuit.  
Nono perfrigeratio, muUopere deliravit, non dormivit.  
Decimo crura dolor invasit, omnia exacerbata sunt,  
deliravit. Undecimo obiit.***

**Haec nos historia- primum docuit operae pretium esse,  
ut statim ab initio morbis invadentibus mentem adhibea-  
mus, neqtte cibum temere et citra observationem exhi-  
beamus, etiamsi parvf morbi compareaut. Nunc -igitur  
hic homo intempestive coenatus, quum , principio febris  
esse parva videretur, hoc enim per incalescens vocabu-  
lum declarabatur, laesus est, quod intempestive cibum sum-**

**sisset, imo et liberalius,. inquit, potavit , magni morbi  
principium esse nescius. Jure igitur haec vomuit, febrisque  
acuta cum symptomatibus non contemnendis oborta erat,  
imo et intolerabililme, urinaeque crassae non sublidentes.  
Die quinto manifeste moriturus videbatur praeter praedi-  
cta symptomata, excretis urinis oleosis, quas etiam die  
septimo mixtas eodem modo dicit. Obiit tandem hic die  
‘judicatorio undecimo.**

**- -•• . - Χύΐ. ‘ - \ .**

***' Mulierem quae in littore decumbebat, trimestri foetu gravi-  
dam pehemens febris prehendit, stattmque lumbis dolere  
coepit. Tertio die certiicem et caput secundum clavi-  
culam manumque dextram dolor occupavit; celeriter  
lingua obmutuit, dextra manus cum convulsione para-  
plectico modo labefacta est, prorsus deliravit, nocte  
jactata non dormivit, alvus biliosis, paucis ac meris***

***dejectionibus turbata est. Quarto lingua voce saluta  
est, eadem convellebatur, dolores omnium permanebant,  
hypochondrium eum dolore contrahebatur, samnurn non  
capiebat, prorsus deliravit, alvus turbata est, ' urinae .  
tenues,* non boni *coloris. Quinto febris* acuta, *hypo-  
chondrii dolor, prorsus deliravit, dejectiones biliosus,  
sub noctem sudavit, febre liberata esu Sexto ad men-  
tem rediitab omnibus levata est, ad claviculam sini-  
stram dolor'perseverabat, stticulosu, urinae tenues, non  
dormivit. Septimo tremor, aliquantulum veternosa,  
nonnihil deliravit, claviculae Ob brachii sinistri dolores  
perseverabant, caetera remistsu sunt, ad se rediit, tres  
dies febre vacua permansit, Undecimo reversu febris  
esa, riguit, febris prehendit. Decimo quarto vomuit  
biliosit, stava , siubcrebra, sudavit, febre libera, dolore  
ex ipsts pathernatis oborta judicata est.***

**Haec sospes evasit, etiamsi vehementes morbos omnes  
atque etiam periculosiores protulerit. Micor sane quod  
nihil de ipsius aetate scripserit. Atqui eorum quae pro-  
dita sunt, meminisse convenit, ut cognofcamus gravidae  
talibus ex morbis citra foetuum corruptionem raro *Ser-  
vari.* Jam illud quoque meminisse decet, foetum trime-  
strem et quadrimestrem praeter caeteros magis resistere.  
Cujus rei non ignarus Hippocrates ipsc in aphorifinis  
pronunciat. Praegnantes, si ad excretionem humor tur-  
• geat, purgandae sunt quarto mensu et adusque septimum,  
fed hae minus, minoribus autem et grandioribus fcetibus •  
religiole agendum. Itaque foetuum vincula, quibus hi  
utero connectuntur, imbecillia sunt eorumque corpus uni-  
,versum molle ac tenerum existis. Qui vero prope partum  
funt, quod magni sint, multo indigent alimento, quo desti-  
tuti saepius in acutis morbis intereunt. Quamobrern his  
acute laborantibus probam victus rationem praescribere  
perarduum est, si foetum conceperint. Si namque ut non**

**.praegnantes parce nutrias, foetus tuendi gratia liberalius  
alimentum exhibeas, ipsa praegnans lu periculum addu-  
citur. Propterea trimestres et quadrimestres quam caele-  
rae magis Cervantun Propositae igitur in oratione mulieri,  
quum vel -urinae albae vel boni coloris essent, propter  
tamen naturae robur fervari contigit, quae nocte per su-  
dures febrem sedavit. Nec vero fieri poterat certum esse  
morbum sequentibus diebus ad - undecimum usque, qui  
.rursum ubi cum rigore rediisset, vomitu et sudore per-  
fecte judicatus esu Neque enim a quinto ad undecimum  
usque quae facta fiunt symptomata nervosi erant generis,  
et non venarum vel arteriarum. Itaque die feptimo tre-  
mor, inquit, aliquantulum veternosa, nonnihil deliravit.  
-Quia quae in venis erant, melius post quinti diei judi-'  
oium coquebantur. Quare lu fexto die scripsit: urinae  
tenues," addito non boni coloris. Haec quidem meminisse  
existis utile et quod quinto die adducit certaminis suili-**

**cet plena judicia. Etenim paulo ante aegrotum alium  
per sanguinis eruptionem et praesentem mulierem per  
sudores, etiamsi illo die utrisque morbus incoctus esset,  
quare neque. perfectam fecit judicationem.**

**' ' xiv. ", .**

***Melidiae prope Junonis templum jacenti vehemens capitis,  
r cervicis et pectoris dolor per initia obortus est; quam  
derepente febris acuta prehendit, muliebria pauca ap-  
paruerunt, korurnque omnium dolares continui. Sexto  
comatosu, fastidiosa, horrida, malarum rubor, delira-  
vit. Septimo sudavit, intermisit febris, dolores perse-  
verabant, reversu febris est, sumni parvi, urinae per  
totum morbum boni quidem coloris suere, sud tenues,  
dejectiones tenues, biliosae, mordaces, admodum pau-  
cae, nigrae, graveolentes prodierunt, urinae sedimen-***

**De hac etiam in principio quidem scripsit urinarum  
formam. At in historiae fine dicit, urinae per totum  
morbum boni quidem coloris fuere, fed tenues. Plane  
siquidem tenues coloris bonitatem secundum naturam ne-  
queunt. Nam urinae boni coloris mediocriter pallidae  
sunt ; at prorsus tenues albae sunt. Quatenus vero potest  
urinarum tenuitati convenire coloris bonitas, eatenus in-  
terpretari eum oportet pronunciantem, urinae per totum  
morbum boni quidem coloris fuere, fed tenues. Caete-  
rum haec quoque mulier naturae robore servata videtur.**

**HIPPOCRATIS EPIDEMIORUM**

**L1BER SECUNDUS.**

**I.**

**Cranone *carbunculi aestivi grasuahantur. Per ardores  
largo imbre pluebat, sud id per 'universum ab austro  
magis. Ichores quidem cuti subnascebantur, qui intro  
concepti calescebant prnritumque concitabant. Deinde  
phlyctaenides ambustis* pustulis similes *ajsurgebant, qui-  
bus sub autem uri videbantur. Per siccitatis aestus sc-  
ires plerumque citra sudoremin his vero st imbrium***

***guttulae deciderint, magis per initia sudatoriae suat.  
' Haec judicatu difficiliora manent quam st aliter con-  
tingerent i minus tamen st non propter haec, sud pro-  
pter morbi modum mortisve extiterytt.***

**- - . •- - - Π.**

***Febres ardentes aestivis magis, etiam caeteris tempestati-  
bus oriuntur i restccantnr tamen et accenduntur magis  
aestate.***

**, Hl.**

**Autumno maxime *lumbrici et cardialgia, quamquam et  
ipsu minus grascitur, ipsa morbo tali constante. Asea-  
rides vesperi huic simili modo vexant. Atque nunc  
illae interdia plerumque infestant, non salum quod ma-  
iores dolores excitent, verum etiam quod per su ipsus  
vexent.***

**IV.**

**Autumno *morbi acutijstmi maximeque letales, qui quod  
hi vesperi exacerbentur,* eo prorsius similem *affectionem  
sortitur, ac anni morborum periodum habentis tempestas.  
Quale datur morbi diei, quale ad exacerbationem ve-  
spera, tale est cujusque etiam inter fe constitutionis tem-  
pus, quum quid in superiori idea non innovandum fue-  
rit { stn minus, haec alia constitutione imperium obtinue-  
rint. Quare etiam annum ad se ipsum ita fe habere  
ne ceste est.***

**' V.**

**Constantibus temporibus et annis *tempestive tempestiva red-  
dentibus constantes ac judicatu facillimi morbi gignun-  
tur l inconstantibus vero inconstantes et qui difficile  
judicantur; quales Perinthi graffantur, quum aut ven-\_^  
torum status aliqui aut non status, aut aquae aut sicci-  
tates aut ardores aut frigora exupararint aut* desiece-**

**- ’ VL**

***Sub morborum autem principia considerandum an dere-  
pente vigorem soniantur, quod ex incremento manife-  
stum est. Amcrernentn vero ex morborum circuitibus,  
ex quibps etiam judicationes se produnt, iternque ex his,  
quae per circuitus oboriuntur exacerbationibus, st cele-  
rius aut non, accedant, st diutius quoque aut non du-  
rent , aut st magis aut minus divexent. Ex omnibus  
autem . continuis aut intermittentibus et diuturnis vul-  
neribus et sputis doloristcis etiam tuberculorum inflam-  
mationes et quaecunque alia posterius apparent: sur-  
tnfsts autem et ex aliis operibus, quae celerius asuntur  
breviora sunt, quae tardius longiora, morbo etiam in*• circuitibus *celeriorem recursum ac reliquum argumen-  
tum prohibente. Etenim qui statim intereunt, eorum  
celeriores sunt judicationes, quod et celeres stnt dolores.***

***continentes et vehementes. Quae vero ad melius judi-  
cant, non statirn apparent.***

**VII.**

***Judicatoria non judicantia partim letalia sunt, partim  
difstcilis judicationis.* . Quae *praejudicantur, st cum  
cruditate judicata suerint, recidiva oboriuntur. Sin  
minus, judicationes nullae: imo perniciosa signa eaque  
non parva sunt. Quaecunque judicatoria stgna stunt,  
haec st non edantur, dispcilis sunt judicationis. Quae  
vero contraria significant, malum} non salum st recur-  
rant, verum etiam st ad priscae naturae contraria* pro-  
repant, *quemadmodum etiam malorum stgna sunt quae  
in contraria prolabuntur. Ita vero animadvertendum  
est in eduliis, venis concidentibus, hypochondriorum  
. tumoribus, tum sursum tum deorsum propendentibus,  
. Sed et multa sunt hujusmodi velut abortientium mam-  
mae gracilescuntt neque enim contrarium est, neque  
tuffes diuturnae, quod quum testis intumuerit cefsunt.***

***testuqua tumor a tesest communionis* pectoris, mamma-  
rum, geniturae et *vocis monumentum ese,***

**? VllI.**

**Absicesihs *aut per venas aut per osta aut nervos aut cu-  
tim aut alia emijsuria abscedunt. Boni autem sant qui  
insca morbum consistunt, quales varices et lumborum  
gravitates superne deorsum ducti. Praesertim vero opti-  
mi sunt inferiores, quique insca ventrem maxime et α  
morbo rernotiststmi abscedunt at qui per efstuxum abeunt;  
quemadmodum sunguis s naribus aut pus ex aure, spu~  
tum et urina per ejstuxurnr At quibus hisce modis non  
fiunt abscejsus sunt velut dentes, oculi, nasus et sudor.  
Sed et quae sub cutem abscedunt, suras tubercula, velut*tangae *seu strumae et purulentae papulae, aut ulcus  
aut hujusmodi pustulae efflorescentes, aut Jquamae et  
capillorum defluvium, vitiligines, leprae aut ejusmodi  
quae sunt abjce[sus acervatim jluentes, neque serpentes  
et quaecunque alia dicta sunt, etiamsimon indigne morbi***

***excretioni respondeant-, quemadmodum Ternenei nepti ex  
vehementi morbo quiddam in digitum sume decubuit,  
quae quum morbo suscipiendo non ejsut , ex interno re-  
cursu abiit,***

**- IX.**

***Abscejsus aut per venas aut per* alvum aut per *nervos  
aut per cutem aut ojsta aut secundum dorsalem medul~  
lam aut ad alia emisaria, os. pudendum, aures, nares  
efstuunt. Uteri ascectus octavo mensu judicationem  
subeuntes, postridie velut in lumbos aut stemur et testes  
decumbunt. Interdum vero ex tusu in testes et testis ipse  
a sui?/0' Tufstculost abjcestus qui in superiore ventris  
regione sunt, non peraeque perfecte liberant. Largae  
sanguinis e naribus eruptiones plerumque liberant, ut  
Hxragorae contigit, qucd ntedici non animadverterunt.***

. ' \*•' . \ '

***Qui natura voces habent asperas, U$ etiam linguae sunt  
subasperae et* qu.-iecunque *ex morbis asperitates similiter  
contingunt. Quae igitur a natura linguae durae sunt,  
etiam fine morbo hoc habent. Molles, vero tum ad  
noxam tum ad utilitatem quam prior natura tardiores  
sunt. ' Consideranda quoque veniunt quae ex victus ra-  
tione oblonga sunt capita et cervices longae a propen-  
sionibus et venarum capacitas et crasutudo, ab eadem  
causa procedens et angustiae* et latitudines, *brevitates  
ac tenuitates ex contrariis. Quorum venae latae., iis.  
et ventres et ojsu luta sunt kique graciles existunt. Obest  
vero his contraria consequuntur et eorum qui fame  
cerantur moderationes. Ab his perspicienda sunt quae  
incrementa unicuique imminuant et quae diminutiones ad-  
augeant et quae incrementa* simul *adaugeant et quae  
corroborent et quae sint commanes venarum distantiae.***

**XI.**

***Quae imi ventris' circa pubem stunt ruptiones plerumque  
statim sunt 'innoxiae. Quae paulo supra umbilicum in  
dextra parte jacent, ipsue dolorem et jactationem et  
stercoris vomitum inducunt, velut etiam Pittaco accidit. •  
Hae vero aut a plaga aut vulsura aut alterius insultu.  
Quibus quod imum ventrem et cutem intercedit, id in-  
statur, nec cejsut : Us dolor pallido multo suffunditur,  
ac velut ex candido pallescit, quod id omne ab hepate  
prucedat et a quo hepatici etiam morbi iis insident. Et  
ieteri ab hepate oriundi in subcandidum colorem mu-  
tant, etiam qui ex aquosu hydrope et alba pituita la-  
borant. A liene vero tum hydropes tum icteri nigri-  
cantiorei existunt. Sed et in exalbidis lenticoloribus  
ulcera peraegre sanantur et cutis et labra diffinduntur,  
quod Antiocho' et Aleitae accidit. Quod oritur ex sul-  
suginost corporis humoribus, quum in cutem ά -capite  
maxime excalesucto deciderit..***

**XII. . .**

***Explorandae sunt eausuc unde quit aegrotare coeperit,  
sive capitis, stve auris , sive lateris dolor stt. Quibusdam  
vero dentes, quibusdam etiam inguinum tumores mor-  
borum stgna dant. Oborta ulcera ac febres et tubercula  
j judicantia, quibus haec non affuerint, judicatio; nulla  
est. Quibus intus relinquantur, iis certifstmae ac celer-  
rimae recidivae nascuntur. Crudas ac liquidas deje~  
ctiones milium folidum oleo incoctum ststit. Exemplo  
est nautae puer et Myriockaune.***

**HIPPOCRATIS EPIDEM. II. ET  
GALENI T.N ILLUM COMMEN-  
TARUiS II.**

**I. - .**

**-lu ut, - *cardialgia laborabat nihilumqud remittebat. Huic  
poliis hordeaceus in mali panici succum inspersus, ac  
cibus sumel dumtaxat per diem acceptus sutis suit, ne-r  
que revomebat, velut Curioni contigit.***

**Primum epidemiorum librum magni Hippocratis tum  
Papientia tum gloria dignum esse prommciatum est, ut**

**qui multa et magnopere utilia et vera et .ad rerum artem  
medendi spectantium tum inventionem tum cognitionem  
complectatur. Quae vero hoc secundo libro continentur,  
propter rerum obscuritatem., brevitatem et varietatem  
adeo diverfa et ab invicem sejuncta sunt, ut non ab uno'  
Hippocrate aut Thessalo ejus filio conscripta esse videan-**

**. tur. Multa enim aliter alibi confusa sunt, multa quoque  
praeter rationem inserta, quaeque seriem cum sequentibus**

**- nullam, sortiuntur. Quapropter non ad opus soluta ora-  
tione conscriptum, sed ad recordationem et memoriam  
magis haec prope omnia congesta fuisse videntur. Cense-  
mus quoque hunc secundum librum non ad editionem,  
quemadmodum primum et tertium, ab Hippocrate condi-  
tum fuisse. Est enim aegrotantium morborum et sympto-  
matum connnmeratio quaedam, ut quum dicit: *Mulier  
cardialgia laborabat.* Est enim cardialgia morbus, quem  
et oardiogmum, hoc est lu ore ventriculi morsum,; voci-  
tant. Enimvero quia cor ventriculi orificio adjacet,**

**propterea quidam arbitrantur hunc affectum a corde or-  
tum ducere a situ adstruentes. - Quidam etiam vocabulo  
- decepti cor morderi putant. Patet enim morsum sub  
• sterni cartilagine fieri, cor autem in medio thorace con-**

**stitui. Quod vero cor non solum primum viscus, quod  
vitalis facultatis principium est, apud veteres significet,  
verum etiam ventriculi orificium, virorum mediocriter  
eruditorum latere neminem auguror, quandoquidem prae-  
ter medicos etiam Thucydides in secundo historiarum  
libro de peste scribens ita loquitur: Et quum in cor se  
insinuaverat, ipsum penitus evertebat et bilis excretiones  
omnes medicis vocatae sequebantur. In prorrhetico vero/  
siq scribitur : *Cordis dolor cum praecordiorum contentio-  
/ ne et capitis dolore malignam..* Quum enim pravi hu-  
moree ventriculi orificium substdentes irrorant, nausea-.  
bundus. hornoi redditur et cordolio vexatur.., Propterea  
boni remedii mulieri adhibiti nobis nunc memoriam re-**

**ducit, quod et vomitum .prohibuit et stomacho robur ad-  
didit. P*ollis,* inquit, *hordeaceus in mali punici succum,  
inspersus;* pravum enim humorem polenta exsiccavit.  
Ventriculum vero mali punici succus cum ipsa farina**

**, sumptus roborabat, ut cui facultas humorem ipsis tunicis  
contentum detergendi. At non oris ventriculi dolorem  
cardlalglam appellitant, sed eum duntaxat, qui ab acri-  
bus humoribus concitatur, quum os. ipsum proritatur mor-  
deturque, quod in moeroribus accidere consuerit. Quam-  
obrem etiam sic affecti bilem evomunt, quae et nonnullis  
per inferiora descendit, quorum venter sincera ac biliosa  
dejicit. At merito haec eveniunt. Orificium namque ven-  
triculi propter nervorum quos habet sensibilium magni-  
tudinem nihil eorum ipsi insidentium non percipit. Quum  
itaque ab acri humore bilioso mordetur, cardialgiam pro-  
creat, proindeque'biliosus oritur vomitus. Eam ob rem  
prisci illius morsus cardiogmos et cardialgias vocitabant.**

**• II.**

***Mutationes auxiliantur, st non in' deteriora mutentur,  
velut iis qui* ab *astsumptis febrium gratia medicamentis  
evomunt»***

**Quae vomuntur, eorum mutationes in deterius du-  
ctaej-ut et'in omni excrementorum genere improbantur.  
Etsi namque bonum est haec expelli, diversos tamen cor-  
poris affectus et magnam naturae perturbationem porten-  
-dnnt. Vomituum autem varietatem improbat quoque pror-  
rhetici auctor hisce verbis: *Vomitus cum varietate malum,  
quum qui seorsum tum qui prope invicem prodeant.* Itaque  
mutationes excrementorum, quod varios humores purgent,  
non omnino improbandae sunt, nisi in deterius muten-  
tur et assidue creentur, aut pessima signa, ut colliquationis  
et putredinis', sortiantur, quemadmodum in prognostico his  
verbis disseruit: *Si vero quod vomitur porraceum aut li-  
vidum aut. nigrum .suerit, quisquis horum colorum extite-***

***rit, is pravus* esie vomitus existimandus est. *Si vero  
omnes idem homo colores vomat, id jam perniciostfstmum  
esu Celerrimam quoque mortem denunciat vomitus livi-  
dus, st graviter oleat.* Quae omnia, eodem fere contextu  
in Coacis praenotionibus arguit, ubi scribit: *Porraceus  
autem vomitus et niger et lividus malum. Si vero omnes  
etiam colorei evomat idem homo, perniciosum.* Quod  
vero hic de vomitibus loquitur, idem in aphorismis de  
alvi dejectionibus pronunciat: *In alvi profluviis excre-  
mentorum mutationes juvant, nist in prava mutentur.* Et  
quemadmodum illic profluvia sponte oborta declarat, sic  
hic de ipsis, qui sponte cientur, vomitibus ipsi est oratio,  
quod ex consequentibus patet. Dicit enim: *velut iis qui  
ab afsumptis ob febres medicamentis evomunt t* quod ipse  
in aphorismis dilucide pronunciat: *Et quo plures colores  
deteriores suerint, masus malum, cum medicamento , mi-  
nus.* Non enim mirum est talia a medicamento educi.**

**HI.**

***Postremae vomituum in meraciora desinentes putredinem  
significant, quemadmodum Dextppo.***

**Hippocrati consuetum est in omni excrementorum  
genere tum mera tum minime mixta reprobare, ae me-  
ras humorum vacuationes esse pravas statuere. Etenim in  
prognostico de sputo haec scribit: *Sputo admodum com-  
mixtamstavitiem conspici.* Si namque multo post doloris  
principium expuat, quod flavum sit aut fulvum aut quod  
.multam tussim exnitet, neque valde,commixtum, deterius  
existit. Quod enim commixtum non est, merum est;  
quod his verbis arguit: Quod enim *stavum merum est,  
periculosum.* Atque iterum: *Si vero suerit ita merum,  
ut et nigrities conspiciatur, id illis gravius malum est.*Sed et in prorrhetico dicit: *Quae vomuntur mera et  
nauseabunda, prava sunt.* De iisdem quod prava sint in**

**prognostico dilucide scribit, ubi haec profert: *Vomitus is  
est utilifstmus, qui ex pituita et bile commixtus est,* ut  
qui potissimum neque admodum crassus, neque copiosus  
evomitur. Meraciores namque deteriores sunt. Quod etiam  
in Coacis his scriptis consumat: *Vomitus autem minime  
molestus est, quum pituita et bile permixtus stt, neque  
maxima copia vomatur.* Meraciores autem vomitus de-  
teriores. Et paulo post: *Brevi celeres, biliosi et sinceri  
vomitus malum.* Eadem et ab ipso de- meris dejectioni-  
bus ubique scribuntur. Caeterum purum aut merum di-  
citur quod alteri commixtum non est suamque naturam  
sinceram tuetur. Imo idem in prognostico declaravit quid  
sincerum vocet, quum mero opposuerit. Etenim merum  
vinum dicere consuevimus, cui aqua permixta non fuerit.  
? Hocque modo caeterorum unumquodque merum purumve  
dicitur, quum ipsum per fe solum alteri substantiae com-  
mixtum non fuerit. Sic puras dejectiones vocamus, quae**

**unum solum humorem, qui secerni queat, fortitae fue-  
rint, non commixtum caeleris. , Quo pacto primo epide-  
miorum ipse prorsus biliosas excretiones meras vocitat,  
quas etiam damnat. Semper enim inaequales rerum  
omnium admodum ad invicem discrepantium implicationes  
et ipfe Hippocrates damnat et ita rem feste habere docet  
experientia. Quaeret autem aliquis7 qua ratione ab Hip-  
pocrate pronunciatur postremos vomitus non mixtos et  
sinceros putrefactionem significare, quum potius saltem  
hujusmodi signum portendere videatur, quum et noxia et  
suspecta vacuari possint. In tertianis enim febribus in-  
termittentibus apyrexiam non facile percipimus, bile sub  
hypochondriis morbum fovente non plane expulsa. Hoc  
autem derepente non fit, neque in primis, sed magis in,  
postremis vomitibus, si quae nunc de vomitibus dicuntur,  
iis similia sunt, quae in prorrhetico de meris dejectioni-  
,bus. pronunciata sunt, ubi dicit : *quae dejectiones in spu-  
mosus meras desinunt, exacerbationes excitant f* fieri namque  
patet ultimas excretiones morbos fere levaturas morbo-**

**rum accessiones significare, quod lu deterius desinant.  
Magnam enim humorum inaequalitatem significant et post  
diuturnam liquidorum per . vomitus eductionern, quae  
postrema vomuntur meraciora certas putrefactionis humo-  
rum causas produnt.**

IV.

***Serapis ex alvo humente intumuit. Pruritus autem haud  
suto quot diebus non ultra 'progrejst stnt. Ceneonem  
vero etiam quidam abscisius occupabat, qui nigresuctus  
interemit.***

**Humidam alvum vocitat a qua liquida dejiciuntur.  
Fit autem alvus quam congruat tumidior, quum alimen-  
tum liquefactum indigentius distribuitur: contra vero  
- siccior, quum omnis hujus burniditas ad jecur advehitur.**

**Itaque quae dejiciuntur celerius subducuntur, interdum  
quidem oh bilis in ventrem defluentis ipsiusque ad seces-  
fum proritantis copiam, interdum vero tum retentrice  
ventris facultate imbecilliore tum ventriculi et intestino-  
rum excretrice robustiore facta. Intumuit ergo mulier.  
Consuevit ipse oedema vocare omnem praeter naturam  
tumorem. At pruritus pravi humoris est suboles. Est  
enim ipsius natura nitrosa et aliquantulum.salsa aut amara.  
Unde illotis, fordidis, non concoquentibus et mali succi  
alimenta edentibus prurire contigit, scabie *et* lepra in-  
fectis frequentius. Causa patet, quod in hujusmodi af-  
fectibus humor *exuberet* et crassior exisset. Quum autem  
magna sit crudorum humorum copia, abscessus oboriun-  
tur, quorum parvi quidem non opitulantur, magni vero  
perimunt. Qualis erat Serapidis abscessus, qui niger et  
malignus factus ipsam interemit.**

**V.**

***Stymargi quoque uxor, ubi ventris perturbatio perpaui-  
cos dies concitata multopere constitiffet et ex abortu  
quadrimestris foetus foeminei convaluistet, intumuit.***

**Perturbatio ex copiosis eduliis oboritur; aliis quidem  
ventrem mordentibus, aliis vero flatus concitantibus.  
Nonnunquam etiam ex partibus compositis facultate pn-  
gnantibus, quarum illae quidem ventrem excitant, hae  
vero morantur. Sed et flatus et dolor aut febris vehe-  
mens aut rheuma aut haemorrhagia aut moeror aut ira  
hoc idem praestant. Unde tanquam ex diuturna seditione  
pueruli abortus accidit. Nam probabile est hujusmodi  
mulieri mucosa suisse vasorum ad uterum pertinentium  
oscula, ex quibus secundinae pendent. Quia vero non  
satis abunde purgata est, jure post abortura intumuit. »**

**VI.**

***stdojco calculo vehementer laboranti, superiori palpebrae  
hordeolum ad aurem magis ortum esu Deinde intus  
exulceratum suit. Quinto et sexto die ex interioribus  
pus erupit ac inferiores affectus solvit. Glandularum  
ad aures tumor aderat ac inferne cervici insidebat, al-  
ter e directo superioris tumoris.***

**Calculos illis lu corporibus procreari demonstratum  
est,, in quibus humorum crassamentum igneo calore con-  
cretam fuerit. Quare multos intuemur ob edacitatem  
quem proprie crudum humorem nominamus plurimum  
accumulare; ex quo calculus generatur. Quod maxime  
pueris accidit qui calidiores existunt, quemadmodum ipse  
fexto epidemiorum pronunciat: *erasa namque mejunt,*Idque crassamentum si consulat et accumuletur, quum de-  
centi tempore non excernatur et intus copiosum maneat,  
cogitur concrefcitque. Hoc autem orto principio residuum**

**crassum quodcunque iu vesicam appellat isti adhaerescit  
ereaturque calculus, lta vero lac quoque crassum ad cal-  
culi procreationem idoneum existimatur. Imo et quae-  
cunque crassos humores gignunt ad calculorum jecur tum  
Iieu et renes obstruuntur. Hlucque senum alii in hy-  
dropem, alii in calculum labantur, qui his plenius usi sint.  
Hordeolum autem est exilis abscessus oblongus palpebrae  
cilio obortus. Hujusmodi hordeola etiam posthias vqr  
citant.**

**VII. ” ;**

***drstaei uxoris frater de via fefsus incaluit i deinde ter-  
minthi in tibia creati sunt. Postea continua febris  
oborta est postridieque sudor, qui aliis quoque diebus  
paribus sumper manabat. Febris etiamnum detinebat.  
Erat autem lienicus, sunguis ex nare sinistra crebro  
stuxit et paulatim judicatus esa Postridie fecundum***

***sinistram aurem, tumor, sequenti die etiam' secundum  
dextram subortus est, fed hic minor qui intepescebat.  
Hi evanuerunt, nec suppurarunt.***

**Terminthorum ipse meminit sexto epidemiorum his  
verbis: *Quibus sunt haemorrhoides, ii neque pleuritide,  
neque peripneumonia, neque phagedaena, neque furuncu-  
lis, neque* terminthis corripiuntur. Eadem quoque oratio  
etiam in libro de humoribus prope finem scripta est nos-  
.que ibi diximus termluthonrm nomen nigra quaedam tu-  
bercula praesertim in tibiis euascentia prodere, a figurae,  
coloris et magnitudinis similitudine, quam cum terebinthi  
fructu sortitur, originem duxisse. Consuevit autem ipsis  
iusidere superior et luferior pustula nigra, qua rupta quae  
subjacent desquamatis similia conspiciuntur, quibus separa-  
tis pus invenitur. Alii dicunt terminthos esse quasdam  
eminentias in cute consistentes, rotundas et nigrovirides**

**. termiuthi fructibus similes; At ex itineris labore hic  
homo incaluit et assidua febris obortu esu Assiduam ap-  
pellat febrem quae ad integritatem non cessat, nisi pror-  
Ius soluta sit, etiamsi aliqua manifesta declinatio appa-  
reat. Quum vero declinatio manifesta non est, sed sem-  
per a primo principio adusque cristn eodem modo permanet,  
generis est febrium ardentium, sed ab ipsis acutie differti  
Est enim febris et biliosa et ardens et peracuta. Earum  
autem differentias et nomina in nostris habes operibus  
tum de febribus tum de crisibus, Rationi quidem conso-  
num est subsplenico existeuti crebro e nere sinistra san-  
guinern erupisse, natura recte fanguinis fluxum dirimente,  
proiudeque excretio facta est. Ad quod tendit etiam tu-  
mor, primum quidem ad sinistram, secundo ad dextram.  
Dicit igitur hos tumores molies evasisse, hoc est evanuisse  
paulatimque marcuisse. Sic enim vocat celeris motus et  
mutationis cessationem et coctionem, proptereaque ad fup-**

**purationem non pervenerunt, ut etiam in epidemiis scri-  
ptum esu Crisis simul facta est, celerius ad statum per-  
venit, ad humoris mutationem molle factum esu Atque  
in prorrhetico mollia facta brevi solutionem demonstrant.**

**VIII.**

***Qut ab Alcibiade venerat, ipst ex modicis febribus ante  
judicationem testis stnister intumuit* ( habebat *autem ma-  
gnum lienem*) et fane tunc illi fabris *die vigesimo ju-  
dicata esu Deinde alias atque alias subincalesaebat et  
fubfloridum conspuebat.***

**Testiculi sinistri tumor ex iis esse censetur qui e di-  
reete creantur, ut etiam in splenico ex laeva haemorrha-  
gia. Aliquatenus vero floridum dicit' quod subcruentum  
est, quemadmodum et florida sputu vocantur rubra et  
subcruenta. Etiam facies .florida ruborem et subrubrum**

**significat et sanguinis copiam demonstrat. Floridos quoque  
in prorrhetieo nominavit, quos praerubros vocaverat.  
Hoe autem signum fuerit plenitudinis cum calore in ca-  
pite cumulatae. i**

**IX.**

***Quae ex tufst paucum nihilque estsutu dignum rejiciebat,  
huic manus dextra et erus sinistrum siderata et resaluta  
sunt; alia vero nulla te neque facie neque mente  
alterata est., ac ne illis quidem partibus admodum. Ad  
vigesimum diem sin melius coepit procedere, quod fere  
circa menstruorum eruptionem contigit, ac tunc surtasu  
sts primum apparuerunt t erat enim virgo.***

**Quum superiores thoracis partes ad primum et *fe-  
cundum.* costarum interstitium afficiuntur, tum manus in  
consensum veniunt, nervis ad ipsas ex mesopleuris pro-**

**cedentibus. Atque ita Pythioni alia, quidem ratione con-  
tigisse accepimus, quod nimirum propter sputa diverfa  
coeperit eum tremor,, manibus, idquc jure. Tremoris,  
siquidem causa est facultatis musculorum motricis insumi-  
tas. Quare affectis superioribus thoracis partibus quae  
cervicis vertebris committuntur et a quibus manus mo-  
ventur, hae manus humorum pondere gravatae ad suas  
functiones obeundae inutiles reddebantur. Etenim diu-  
turna tussis multorum abscessuum est suboles, quoniam  
tusses laboriosae, ut loquitur Hippocrates, aut in articulis  
aut in manibus\* aut cruribus aut foemorrbus aut lumbis  
aut testibus stabiliuntur, quemadmodum ipse sexto epi-  
demiorum pronunciat. Qui igitur ex immoderatiore vocis  
contentione lassati sunt aut rigore correpti, in anginas  
magiis desinebant. Qui vero manibus operabantur, in ma-  
nuum duntaxat paraplegiae concidebant. Qui 'vero equi-  
tutu lassi aut nimiopere de via fessi aut qui alio modo  
cruribus laboraverant , his in lumbis aut cruribus impo-**

**tentiae paraplegicae, decumbebant, ac femoribus ac tibiis  
- tum lassitudo tum dolor insidebat. At intemperantiae  
durissimae ac vehementissimae infiderationes seu paraplexias  
ducunt. Sed et longa tussis desinit interdum in abscessum  
qui in testibus procreatur, propter naturalem partium et  
thoracis et genitalium organorum communionem. Qua  
etiam ratione testibus a tussi tum obsessis cum pectore,  
mammis, genitalibus partibus et utero, societatis monu-  
mentum est, ut et in libro de humoribus dicitur. Para-  
plegice hic pronunciat, quod in prorrhetico paraplectico  
modo scriptum est. Paraplegiae quidem vocat eas para-  
lyses quae ex apoplexia in partem aliquam decumbunt.  
Paraplegiam namque unius partis corporis affectum talem  
esse constat, qualis est tutius corporis affectus apoplexia.  
Nam 'si tota pars anterior cerebri afficiatur, quae supre-  
mum ipsius ventriculum ambiunt partes, eas simul affici  
necesse est et intellectiles earum actiones laedi.’ Qui au-  
tem haec homo patitur, is tum sensus tum motus jacet**

**orbus, illaesa tamen respiratione. Alius autem affectus  
est qui apoplexia nuncupatur, qui respirationem tam *ver*hementer laedit, ut vix magna vi respirare queas. Para-  
plegia vero saepe apoplexiae solutione succedit. At utrum-  
que, tum carum tum-apoplexiam, quodammodo media in-  
terjacet epilepsia, quae tamen in paraplegiam non desinit.  
Et vero horum trium morborum causa humor est frigidus  
et crassus aut omnino viscosus; qui praecipuos cerebri  
ventriculos replet et obstruit. Non igitur mirandum est,  
si manus aut cruris paralysis hac in muliere creata sit,  
quae non satis commode expurgata fuerat, quod in- pri-  
rna muliebrium eruptione judicatum est.**

**X.**

***Apemantus et subri illius qui caput ejus fregit pater et  
Nicostratus nihil quicquam extujstebant. Erant autem***

***alibi circa renes dolores/ Ad interrogata dicebant ipsas  
femper potu et ctbo impleri.***

**De Apemanto et fabro *et* Nicostrato idem dicit in  
.quarto epidemiorum, quorum dolores in ano et dextro  
ceueone et paulo infra umbilicum enarrat, quibus alla  
multa adjungit. In praesenti vero Apemantu pronunciat  
cibi et potus copiam morbi causam exstitisse. Ideo scri-  
ptum est in epidemiis graves et acerbos dolores renibus  
insidere, quum cibo replentur, sed eos solvi, quum va-  
cuantur cibis. Idque merito. Qui namque ob cibum re-  
nibus dolor oboritur, quod excrementorum tum copia tum  
pondere premantur graventurque, quam primum, simul  
atque haec per inferiora dejecta fuerint, quiescit cessatque  
prorsus.**

**XI.**

***Dolores vehementifstmas conspicatus quidam quomodo di-  
gnoverit, terror, tolerantia, experientiae et animi an-  
gustiae indicant.***

**Haec oratio tota consultoria est. Hortatur enim dolo-  
rum differentias ac species nosse medicum decere, nosque  
dolorum et tempora et circumscriptiones dignoscere, ut  
etiam sexto epidemiorum imperat. Dolorum autem genus ,  
et vehementia ex facili aut difficili tolerantia, experientia  
vel timore dignoscitur. Itaque dolorum differentiae ab  
ipsis aegrotis accipiendae sunt. Quidam enim tanquam  
ab acu sc pungi credunt; alii vero ut a terebro admodum  
perforari; alii frangi et contundi, divelli, tendi, detrahi  
et ponderis cujusdam sensum habere, interdum quidem  
imminentibus partibus suspensi, interdum vero ambienti-  
bus incumbentis. Alii narrant stomachum jactari et con-  
cidere. Alii dolorem vehementem, gravem, violentum et**

**• continuum aut intermittentem, pati. Alii asserunt sibi  
stomachum comprimi, nonnulli tamquam ab externo quo-  
dam superposito pondere, interdum etiam lu dextro hy-  
pochondrio dum vehementior editur respiratio, ponderis  
fensus concitatur, propterea ipse pronunciat: qui dolores'  
in lateribus et pectore aliisque in locis decumbunt, an  
magnopere inter se differant discendum esu Id enim  
non folum ad loci affecti dignotionfem, verum etiam ad  
eorum quae circa laborantem agenda sunt praenotionem,  
. etiam ad curationis inventionem confert;**

**X1L**

***Aqua quae cito calescit et cito frigescit perpetuo le-  
vior est.***

**Aquae levitas, quod cito calescat et cito frigescat co-  
gnoscitnr. At aqua optima consistentis, gustu, odore et**

**colore probatur. Gustu quidem et odore, ita ut nullam  
alienam prae fe ferat qualitatem, ut neque sit dulcis,  
neque falsa, neque acida, neque acris aut foetida aut  
• putrida aut aliam quandam"qualitatem sortiatur, sed omnis  
omnino qualitatis expers et citra omnem omnino qualita-  
tem et citra.omnem admixtionem, gustum vel odoratum  
ferientem.; Nihil'autem limosum habeat, fed sit limpida,  
pura et iis quae in eam injiciuntur ramentis libera. Erit  
.certe hujusmodi aqua tenuium partium et facile coquetur  
et distribuetur et celeriter hypochondria pervadet tum  
calore tum frigore mutabilis et contrarias qualitates prom-  
pte acceptura ,• atque talis aqua erit frigida et humida et  
aqua proprie- vocabitur. Cavere, autem oportet palustrem,  
turbidam, graveolentem, salsam et, ut fummatim dicam,  
quaecunque aliam qualitatem gusiui repraesentat. Oportet  
enim optimam aquam qualitatis omnis omnino expertem  
esse. Fuerit autem talis bibenti jucunda. Haec studiose  
exploranda est, quod aqua omnibus hominibus tum sanis**

**.tum aegris communissima sit et ad vitam maxime necessa-  
ria. Hluc Hippocrates lu opere de victus ratione lu  
morbis Scutis sic de aqua disserere conspicitur, ut aqua  
-neque incidendi facultatem conscquatur, quemadmodum  
'acetum, neque calidum-ut mel lu acutis morbis, pro-  
pterea quod tarde permeet et difficilis sit coctionis *et* ae-  
gre subdmiatur, etiamsi1 alsas optima et innoxia sit. Si  
namque diu. lu ventre moretur, ipsi fluctuationes efficere  
•consuevit, qui quttmabiliofns sit, ipsa etiam corrumpitur.  
Et postquam e ventriculo lu hilam vix- descenderit; non  
facile distribuitur; neqrte ad- jeciiij neqqe mullo magis ad  
. renesi et thoracem et pulmonem, proptereaque neque uri-  
nas ciere solet, neque sputum educere; imo neque trni-  
versi ecrporir perspirationes efficit. Propterea Hippoera-  
;tes aegrotis ipsa prohibita, mellicratum, oxytnef'et vinum  
concedit. lu sexto epidemiorum ubi scribit, aqua cocta  
et quae sequuntur caetera, non prout oratio postulat,**

**enunciavit quibus in morbis aut cujus utilitatis gratia  
aquam vel omnem vel pravam duntaxat coquere oporteat.  
Nos autem- omnia perspicue definivimus diximusque vix  
aquam innoxiam comperiri posse. Innoxiam autem voco  
quae neque luti quicquam contineat, neque graveoleat,  
nullam denique gustantibus qualitatem repraefentet. Hoc  
autem enuncio quod nonnullae incommodas admixtas sior-  
tiantur qualitates salis vel nitri vel sulphuris vel bitumi-  
nis et aluminis aliarumque hujusmodi multarum rerum.  
Fit quoque nitiofa aqua propter pravi aeris admixtionem.  
Sunt vero et alia aquae vitia, quae rebus in ipsa deco-  
ctis dignoscuntur. In optimis siquidem aquis citissime,  
in pravis vero tardissime cilii concoquuntur, atque hae  
aquae ita vitiosae ab antiquis crudae et incoctae 'vocan-  
tur. Porro tutissimum est aquam experientia jndifcasse.  
- Sequis vero et certis signis velit ipsius vires praenoscere,  
haec habet a nobis omnia in primo de sanitate tuenda  
accurate tradita. Sed et lu libro de aere, loris et aquis**

**prope omnia scripta funt, quae etiam nos interpretati  
sumus.**

**XlII.**

**Cibi *et potus num ad aequalitatem maneant, experientia  
opus habent.***

**Abditum est utrum ad aequalitatem manere lutelli-  
gendum sit de tempore quo alimenta conficiuntur, an de  
alimentorum facultatibus, qua ratione ipse pronunciat  
fortes ac debiles vitae rationes, hoc est breve aut diu-  
turnum corporibus alimentum exhibere et debiliores cibos  
paucum brevi nutrimentum continere, cujusmodi funt.  
olera et plurimi arborum fructus. Et alibi: ciborum alios  
celeriter, alios tarde domari, quod quae comrneduntur,  
luter se differant, quod haec quidem cito, illa tarde in  
corpore commutentur, coquantur, apponantur ipfique assi-**

. \ 1 -

**milentur.- Nos autem tribus lu libris de alimentorum fa-  
cultatibus quaedam. edulia esse peculiaria, quae celeriter\*  
quidem coquuntur, sanguinem creant ac nutriunt, quae-  
darn vero tarde, recensuimus. Quare hunc prolixiorem de  
his orationem habere non opus esu Utrum vero cibi et  
potus peraeque maneant nonnullus dubitaverit. Verum,  
tamen ipse decernit facilius esse potu quam cibo repleri.  
Libro quoque de alimento sic scribit: quicunque celerri-  
• ma appositione indigent, his humidum remedium ad virium**

**instaurationem optimum, esu Quum vero etiamnurn cele-  
riori opus est odoratu, .aut alimentorum tum usus tum  
experientia' magis auxiliantur pro peculiari singulorum na-  
turae dispositione et alimenti proprietater Etenim non-  
nulla quibusdam concedere, neque universalem hac in re  
sequi regulam oportet, quod alia aliis magis his quam  
illis placeant et conferant, quorum ratio nonnisi longa  
experientia et usu dignosci non potest Hasce vero pe-  
culiares cujnsque alimenti virtutes considerandas esse ipse**

**profiteri videtur libro de alimento his scriptis; hurnidum  
alimentum quam siccum facilius mutatur; siccum alimen-  
tum quam humidum promptius mutatur. Haec itaque non  
.solum ad mutationem, verum etiam ad alimentorum tum  
qualitatem tum facultates referre possumus. In morbis  
autem tum ventris tum jecoris mediocrem et circurnscri-  
ptam oportet esse alimentorum quantitatem, ut neutrum  
gravetur.**

**XIV.**

***Dicendum quod efstuente sanguine ex pallido virescant et  
quaecunque hujusmodi caetera, Quod ad humectandum,  
siccandum, calefaciendum ei refrigerandum talia multa  
quidam invenerint.***

**Ex immoderato sanguinis profluvio corpus ex pallido  
virescit, hoc est colore marcescit et ex pallido viride aut**

**viride pallens redditur, ac merito: color enim est humo-  
rum praedominantium effectus. Sic linguas virides fieri  
ipse protulit, quarum in viridius color transit, ex pallida  
nimirum bile, rubras autem ex sanguine, albas denique  
ex pituita. Copiosu itaque effluente sanguine vegetus  
corporis color flere exuitur, virore inficitur et ex viridi  
pallet, quod pallore deforme esse et herbaceo colore de-  
formari dicitur. Consueverunt enim Graeci stirpibus vi-  
rorem ab herba et hujus colore plerumque denominare, fed  
accidit interdum pallidos virides appellari. Corpus igitur  
viride fieri dicitur, quum floridus illius culor deperditur  
. et sanguine defraudatum, lividum et quasi cadaverosum**

**apparet; quemadmodum in prorrhetico scriptum est: *Quae  
statis temporibus, sanguinis emptionibus ofstciuntur et* siti-  
*bundi, difficiles et viridicati stunt, haemorrhagia cestante,  
epileptici stunt.* lu sexto epidemiorum : *Quibus copiosus  
e naribus prostuit sunguis, quibus et decolorationes citra  
judicium 'oriuntur, iis pauca auxiliari queunt.* At haec**

**seni consueta est dictio. Etenim in Coacis haec scribit:  
*icterici non ita exquisito sensu praediti, quibus singultus  
oboriuntur, his alvi erumpunt, fed et fortafsts supprimun-  
tur, hi virore inficiuntur,* et prope finem; *st difficulter  
spirarent i* ad hoc ubi quis cum virore pallescit, bene  
spirare noxium non est, quibus in locis omnibus τὸ ἐκ-  
χλοιοίσθαι virore *injici* significat; Addidit autem quosi  
copiosus praeterea hujusmodi cibos ac potus invenire pos-  
sit aliquis qui adjuvet ad calefaciendum, refrigerandum,  
exsiccandum et humectandum. Nam praepositionem πρὸς  
non dixit ut contrarium significet, sed ut ad haec adju-  
vet, quemadmodum ennnciat; accessionum in principiis  
habendam esse considerationem hortatus, non in solis  
principiis id speculandum, fed in universa morborum  
historia.**

***φ XV.***

***Ejectus abortu suetus masculus fexaginta dierum in par-  
tuum supprefstonibus-salubris.***

**Quatuor esse partuum tempora demonstratum est.  
Primum quidem, quo tum lu obtusionibus tum lu divi-  
sionibus seminis idea vincit, *quo* tempore hanc composi-  
tionem nondum conceptum, sed sueturam nominavit Hip-  
pocrates. Secundum vero quum cor et, cerebrum et jecur  
inarticulata quidem etiamnum ac informia sunt,- verum  
concretionem jam aliquam et magnitudinem insignem for-  
tiuntur tuncque conceptus vocatur. Tertium autem tem-  
pus est, quum tria principia manifeste deprehenduntur,  
verum obscurior est membrorum forma. Quartum denique  
tempus est, quum omnia jam membra articulata sunt,  
neque amplius emhryon, fed jam puer nominatur, quo  
tempore et salture et moveri incipit, ita ut animal per-  
fectum appellet Hippocrates. Qui itaque conceptus uno**

**aut duobus mensibus eduntur, facilem abortum subeunt,  
qui vero trium aut quatuor sunt mensium, caeterorum  
difficillime abortum patiuntur idque notum ipse habet in  
aphorismis, ubi pronunciat: *Praegnantes medicamentis  
purgandae sunt, st humoryturgeat, quadrimestres et ad  
septimum usque mensem, sud hae minus; minoribus autem  
aut grandioribus faetibus cavendae sunt purgationes.*Causa, quod vincula quibus matrici foetus connectitur,  
imbecilla sunt , universumque .corpus molle. Quod autem  
conceptione magni sunt, his copioso alimento opus est,  
qui saepius in morbos ac potissimum acutos deflui abor-  
. tiuntur. Verum etiam nonnunquam accidit lu difficili  
partu propter sanguinis suppressionem ex magno *ac* vehe-  
menti mulieris labore partum expellere cenantis, quum  
partes muliebres a se invicem sejunguntur. Quod autem  
nunc dicit de hac muliere *abortum salubrem efsu,* mirum  
non est, morbus enim ex abortu levabatur et mulier  
salva evasit.**

**XVI. '**

***Proh Herculem! mali octavo die intumuit.***

**Abdita oratio, quod neque mali, neque morbi ideam  
proferat.**

**- . XVII.**

**puicunque *tenesmo prehenditur, is sune magis dysenteri-  
cus evadit.***

**Primi medici multa nomina morbis a parte laesa im-  
posuerunt. Hujusmodi pleuritis, peripneumonia, ischias,  
podagra, nephritis.,', arthritis, ophthalmia et dysenteria.  
Multa vero a symptomate, ut ileus, tenesmus, convulsio,  
palpitatio, tremor, paralysis, apoplexia, dyspnoea, apnoea,  
insomnia, delirium et coma; multa etiam ab utroque, ut  
cephalalgia, otalgia, cardiaIgia et hysteralgia, quemadmo-  
dum et ab existimatu causa morbi, ita nominatur melan-**

**cholia et cholera. Fortassis etiam leucophlegmatias hy-  
derus, ut etiam per similitudinem, cujusmodi generis est qui  
elephas nominatur et cancer, polypus, uva, vitiligo alba,  
carbunculus, area, meliceris et ficus; multa quoque com-  
peries morborum nomina, quae neque locum affectum  
exprimunt, neque causam effectricem, ut phlegmone, gan-  
graena ; scirrhus, erifypelas, afcfcessus, oedema, empyema,  
ulcus, fractura, ruptura, tuberculum, furunculus, varus.  
Nunc autetn prout libuerit, morbos quisque vocitet, nos  
autem de propositis disserimus. Itaque quatuor cruento-  
rum morborum, qui a caeteris discernuntur, existunt dif-  
ferentiae. Una quidem in praecisu carnosis partibus aut  
exercitatione defessis, quadam periodo peracta. - Secunda  
est ob hepatis imbecillitatem aqueo subeunte sanguine.  
Tertia ex melancholico. Quarta denique sinceri vel cone  
creti est sanguinis. Differunt autem quod tres primae  
'confertam simulque copiosam excretionem efficiant; quarta  
vero paulatim et brevi tempore'. At nunc ale quarta di-**

**cendum est, cujus exulceratio intestinorum affectus est;  
quam solam nonnulli dysenteriam nominant. Et vero  
alusdem generis morbus qui tenesmus vocatur, ulcus in  
recto intestino factum, qui. alia similia dysentericis, con-  
tensiones tamen multo vehementiores invehit. Partes  
siquidem imbecilliores ex robustioribus humorum redun-  
dantiam excipiunt, adeo ut dysenteriae, tenesmi, diarrhoeae <  
et' lienteriae confluentibus in intestina supervacaneis hu-  
moribus procreantur: quemadmodum et iisdem in vesicam  
conversis dysuriae iisdemque ad orificium ventriculi *acce-  
dentibus* vomitus, ita ut creentur quidem dysenteriae  
cum cruentis excrementis; tenesmi vero quum vehemen-  
tes contensiones ex recti intestini exulceratione conci-  
tamur, lienteriae vero sunt celeres immutatorum ciborum  
transitus. Propterea epidemiorum tertio jure pronunciavit  
*ventris morbos multos et noxios multis accidigsu,* primum  
quidem tenesmos doloribus maximis comitatos. Hic prae-**

**terea morbus aliter tum dolorem tum molestiam infert,  
dolorem quidem ob contenfionem, molestiam vero ob assi-  
duam surrectionem. Itaque qui amara bile scatent, jure  
febribus synticticis prehenduntur et alvi excrementis per-  
turbantur. Rubicundi autem et ad melancholiam idonei,  
crassum et calidum sanguinem sortiti, tum phreniticis tum  
ardentibus morbis et cruentis dyfenteriis non, abs re cor—  
ripiuntur. Didicimus siquidem eas quasdam esse disseren-  
tia duplices, altera quidem est, quae erosis ab ulcere in-  
testinis efficitur, altera vero coploso sanguine per venas  
ad intestina deductas evacuato. Hippocrates autem de  
tenesmis loquutus ait tenesmos adolescentibus pituitosis  
accidere, quod non solum naturale temperamentum ad  
tenesmi affectionem producendam ‘idoneum sit, verum  
etiam quod aetas illa sit ita calida, ut propter-pituitae  
acrimoniam et putredinem tenesmum creari intel ligamus, i  
Etenim hujusmodi pituita decursu ad rectum intestinum**

**ulcerofam partis, laesionem invectura 'laborantes adsidue  
ad sui excretionem perarduam excitat. At tenesmo capti  
contensiones subeunt et vehementiores dysentericae excre-  
tionis propensiones. Crafla namque . et viscosa, pituita  
non ut flava bilis cito decurrit, fed corporibus adhaeret  
ac infarcitur. Symptomatum autem similitudo non his  
scium inest ad invicem, sed etiam ipsa tangentibus, ut re-.  
nibus ad intestinum colon et quaedam locum affectam  
cognitu facilem indicant., ut dysenteriae et tenesmi. Nos  
autem oportet eas dysenterias intelligere; quae praecipue  
hoc nomine dicuntur, ut quod intestinorum exulceratio-  
nem significet. Neque enim, ut dixi, affatim creatur hic  
morbus, quemadmodum alter in quo hepar patitur. At  
mens adhibenda est, ut noscamus utrum in superioribus  
intestinis ulceratio sit, an vero lu inferioribus, quod non  
parum interest ad curationem nosse, qua in parte in-  
testinorum ulceratio sit. Quae namque in altioribns sunt  
partibus a deglutitis medicamentis, quae vero in inferio-  
ribus ab injectis juvantur. Dignoscuntur autem hujus-**

**modi dysenteriae excretionibus ab hepate manantibus et  
tenuitate sanguinis decoloris. Cujus enim hepar imbecil-  
lum est, is colorem ob sanguinis in ipso genere paucita-  
tem album sortitus esu Qui vero lienem habet debilem,  
hujus color lentiginosus est, humeri melancholico similis,  
qui sanguini permixtus sit \* \* \***

**Quod autem sanguis tunc abundet haemorrhagiae et dys-  
enterias cruentas videlicet appellatas excitat, non quae  
ob bilem exulcerant intestina , de quibus quarto commen-  
tario in librum de articulis a. me dictum est. . \* .**

**# \* « Caeterum in dys-**

**.entericis excretionibus vehementer mordentibus aut hirci  
fuccum immittimus, vel caprinum sevum, vel rosaceum  
ceratum, quibus ipsa quidem intestinorum exulceratio non  
curatur, ac potissimum quum quid putridum habuerit, re-  
focillatur tamen interea facultas \* \***

**9 \* Neque mirandum, quoniam quae-**

**cunque tum animalia tum stirpes cito crescunt, haec etiam  
vitam celeriter terminant. \* \* \***

**\* \* Siccorum morborum causae.**

**Hnmidorum autem contrariae omnes. Esculentorum qui-  
dem facultate humidiorum ecpia, plura potulenta, victus  
omnis delicatior, oblectamentum, crebra dulcium aquarum  
potissimum u pestu balnea. Sic autem et otiosa vita etiam  
sine laboribus, imbres multi, omnis status humidus et me-  
dicamenta, ut et caetera multa ea facultate donata. Verurn-  
tamen ad dysenteriam redeo, quae fere semper cum *te-  
nesmo* existit. Etenim interdum quidem ab aliqua causa  
procreatur morbus, nondum tamen janr permanentem af-  
fectum habet, si causa secedat. Interdum vero jam pro-  
creatus est, atque etiamunm procreatur. Saepe vero qui  
procreatur cessavit abeuute causa. Jam vero permanens  
affectus est et affectus caufa humor est mordax, qui initio**

**quidem intestinum fordibus expurgat et radit, tempore  
vero exulcerat. Itaque si priusquam exulceret, percur-  
rendo cessaverit, nequaquam hic morbus dysenteria est,  
si vero intestinum exulcerari contigerit-, non jam cum  
humore creatus-morbus cessaverit.**

**XVIH. ' vj. vj.**

***Lactanti pustulae pafstm per corpus ad cutem eruperunt,  
quae ad aestatem sedata sunt, ubi iactare cejsavistsut.***

**Pustulas dicit quae sponte per cutem efflorescunt, ut  
etiam in libris epidemiorum scribit: *papulas magnas.*,,, Gignuntur autem ex supervacaneis humoribus, quibus ap-  
pellatio facta esse videtur ἐκ τον έκθύειν, quod est erum-  
pere. Hac significatione sexto epidemiorum dixit, solvet  
autem ulcusculum papula inferior, hoc est eruptio.**

**XIX.**

***Coriarii coriacea parantis .uxori, quum peperistet ac per-  
secte purgata escet, ex fecundis membranarum quiddam  
subsistere visum est, quod quarto die male decaststt:  
stranguria namque Vexabatur, quae quum brevi conci-  
peret masculum peperit. Habebat autem jam multos  
annos et postremum menses non prodibant. Quum au-  
tem peperigsct, urinae stillicidium paulatim intermisit.***

**Multa vesicae oboriuntur symptomata, quorum alia  
quidem caeleris partibus communia sunt; ut omnes prae-  
ter naturam tumores tum dolores., tum quae ob ea; effi-  
ciuntur pathemata; alia vero ipsius solius propria , ut  
iscburiae st stranguriae; .alio vero modo incommoderatae  
urinarum exeretiones. At stranguria fit an acribus urinis  
propter, exulcerationem aut vesicae, imbecillitatem., inter-  
dum quidem ex. renum affectu, interdum vero ex alia**

**quadam causa eorum quae in urinas pravas sui humores  
transmittunt aut album pus quum renes abscessu laborent,  
interdum etiam propter humores venarum et per renes et  
per vesicam expurgatos. Quemadmodum enim per ventrem  
saepe corpus universum expurgatur, sic et per renes et  
per vesicam. Atque laboriose universum corpus per <lin-  
turnam stranguriam expurgatur et nonnunqnam partes  
effici necesse est, per .quas aerium urinarum fit excretio,  
quod nimirum ipsae mordeantur et. assidue excretione  
vexentur. Hippocrates autem primo'epidemiorum in *fe-  
cundo* statu dicit signorum solum bonum ac maximum esse  
stranguriam, quae et infirmos plurimos, liberavit, pravis  
humoribus per vesicam excretis, ut aliquando per inte-  
stina... Verum nott1 feinper hoc accidit. Vesica namque  
in stranguriis ad urinarum jexeretionem promovet, priusquam  
decenter ipfa repleta siti ex duplici causa, aut quod ipsa-  
rum qualitatem noh ferat, quum mordaces fuerint, aut  
quod propter imbecillitatem praegravetur priusquam ac-  
cumulentur, etiamsi paucae sint. Addit, autem hanc uxo-**

**rem coriarii multorum annorum fuisse et sic se habuisse,  
hoc est stranguria laborasse, ac tandem menstrua non  
prodii sse. ac derepente ' stranguria' liberatam fuisse; quod  
prdptei parturn contigisse par est credere.**

**XX;**

***Quaedam priuiijuatm conciperet coxendicem dolebat ; post-  
quam dero cbnicdptU, non dmpliiiti dolebat. Vigesimo  
autern a partu die tursurn doluitj marem utique 'pepe-***

***~ iit."' Praegnanti in inferforr tibia dextra, ’iientqoa hi  
manu dextra nsispollicem sc tertio aut quarto niensu  
pustulae eruperunt, ad quiu manna thuris utimur, qiiae  
an piegerdnt nescio ; eam namque semestrem reliqui. H&-  
bitabat autcnt, ui ago arbitror, in r Archelai aedibus ad  
rupem.***

**lpsae partuum circumstantiae et concursus adeo vani  
ac diversi aut- nullum aut perexigurim niomentumnd sanii.  
tatem et morbum sortiuntur yidfenturque ex, illis magis**

**esse quae potius communes, rerum dispositiones., quam in-  
dubias et proprias naturas, demonstrent, quales et in hoc  
et caeteris fenis operibus scriptae sunt. Ut itaque sum-  
matim haec accipiuntur, sic et superficie tenus haec per-  
currere decet. Non enim haec accurate observavit ,ut et  
sedulo explicari valerent, quemadmodum in primo et ter-  
tio fecit, verum in praesenti *ad* diaria retulit. Consenta-  
neum igitur est hac in muliere, dextra uteri parte asse-  
*cta in* coxendicem • dolorem defcendisse mulieremque  
dolnisse. Postquam autem peperit, levatus est dolor ma-  
lumque a natura in alium locum depositum est, idqne je-  
eundum rectitudinem; hoc est quum tertio vel quarto  
mense papulae, facto jam partu, robustiores in tibiam  
dextram dextramque manum eruperunt. Scito namque  
\ quod exanthemata lu uteri affectibus ad cutim erumpen-  
tia significent inflammationem aut erysipelas, lu uteris pro-  
creari, ut lu libro de natura muliebri fcriptum esu**

**Existimatur autem aptius remedium hyposisma, *manna  
thuris* aut libani fructus. Etenim adstrictorium magis  
magisque exsiccatorium est. Nunc autem non constat  
utrum uni aut duabus mulieribus id accidisse dicati Dixit  
x.amque primum, masculum peperit, deinde vero, non novi  
quid pepererit'; semestrem enim reliqui. :**

*-Γΰ{* ' - p .i --

**XXL :**

***Antigenis uxor, qui ad Nicamachum habitabat, carno-  
sum quidem puerum* peperit, *verum qui maximas par.  
tes distinctas haberet, magnitudinem vero quatuor di-  
- .gitorurn et exos escat i • tandem etiam crajsus et rotundus,  
' Ipsa autem ante partum anhelosa erat, deinde simul  
cutn partu pus paucum, quale ex furunculo evomuit.***

**Hic partus admirabilis esset, nisi ipsum ex abortu  
natum esse suspicaremur. At quomodo mulier aute par-**

**tum esset asthmatica, deinde vero in ipso partu pus evo-  
muerit in libro de difficili respiratione a nobis abunde  
proditum esu Ubi etiam alios Hippocratis textus ex  
libris epidemiorum dealyfpnoea conscriptus explicuimus.  
Hoc autem Polum addam asthmaticos crebro ac dense re-,  
spirare thoracemque magnopere distendere. IIoc autem  
accidit, quoniam obstructio aut compressio, aut angustia,  
quaedam respirationis organis insidet, quod hac in mu-  
liere pu8 manifestum fecit.**

**XXll. . i**

***Quae ex arduo partu stlias gemellas edidit multer s ne-  
que admodum perpurgata est,. universa primum intu-  
muit; deinde venter magnus evadebat,, eaeterae vero  
partes fubfederunt. Ad sextum usque mensem rubra***

***primum, deinde reliquo jam tempore alba admodum  
profluxerunt. Hi vero fluxus veneri qfstciebant suique*meie *rubicundi prodibant.***

**Si quae ob partum vacuanto eorum suppressio fiat,  
mala causa signumque malum esu Purgatio siquidem est  
alienorum, quae graviditatis tempore in- venis aceryani  
funt, absumpto quidem ad partus nutritionem utili qui  
venis inerat sanguine', remanente vero deteriore, qui sin-  
gulis mensibus per uterum antea excernebatur. Quum  
itaque hic non evacuatus est-pariente muliere, rausa  
tumoris est in universo corpore existentis, aut: uterum *in  
magnam inflammationem* adducit, aut ad unum locum  
adductus' excipiens peculiarem morbum adscrt, ut etiam  
nunc venter translatum ab utero pravum sanguinem re-  
cepit et magnus evadit, interdum vero suppressit etiam  
post partum purgatione, ut in Thaso Philini uxori con-  
tigisse pronunciat Hippocrates. At non solum suppressa  
in partu purgatione mulieribus morbus accidit, verum  
etlam morbosa- est menstruorum suppressio. Non tamen;  
imo non peraeque noxia illi, quae in partu esu Quod**

**- non solum ipsam plenitudinem, verum etiam cacochymiam  
efficiat Nau dictum est foetum in sc meliorem quo nu-  
triatur 'anguinis portionem trahere, deteriorem vero, re-  
linquere, quae causa est praegnantibus. Tcaecchyiniae,, quum  
natura .post partum evacmatr : At auctor, , sive nobis medi-  
cameutum exhibentibus;, sive etiam natura -ipsa corpus  
expurgante, infestantium humorum vaeuallo fiat, purga-  
tiones numluar.e consuenit.i Vecerjnn, tamen testimoniis  
etiam confirmare; • licet vacuationem nim, simpliciter, eam  
vo.cari quae, per menstruorum excretioriem sit, fed purga-  
• tionem, quemadmodum eam etiam quae per purgantia  
medicameuta-editur eti lochiam *fea* puerperii purgalionetn  
medici .nominarunt,; • non simpliciter vacuationem. Ipsa  
vero dictio variis’ modis a priscis interpretibus, scripta le-  
gitur. iDioscoiides^ enim ita seriliitrf ad *venerea* autem  
ούραι respiciebant. At, Heraclides id censet, esse incredi-  
bile, prepterei existimat θύραι, juod est januae, per Θ  
scriptum esse, .media litera . lu ea aut tempore deperdita**

**aut. primo libri feriba decepto. Verum neutra scriptura  
docet nos quicqparn ex nente fenis scceoium- Quare  
duxerim ego potius ab ipfo auctore, οἱ*Asooi,* hoc,,est  
*fluore?* scriptum fuisse vel quiddam, aliud; ut oratio sit de  
muliebri fluore, de quo tota est historia. Hic namque  
admodum in congressibus mulieres infestat ,tum propter  
assiduum fluorem tum propter magnum pudendorum calorf  
remmt pruritum, nec non lumborum et inguinis dolorem  
et imi ventris tensionem foetorisque vehementiam, ,**

**. . XXIII. ;** <.,7'Ϊ.

**Diuturnis *lienteriis ructus acidus obortus, antea nequaquam  
suetus bonum signum, quale Lemaenetae contigit. For-  
tafsts autem etiam arte parare licet. Ε-tenim hujusmodi  
perturbationes mutationes concitant. Fortajsts etiam  
ructui acidi lienteriam olvunt.***

**Is textus paulo aliter scriptus in aphorismis luveni-  
tur et nos jam illum explicuimus, pronitas et Erasistrati  
de lienteria et dyscnterra et tenesmo sententias apposui-  
mus ac demonstratum est aliena a'mente fcribi praecla-  
rissimorum medicorum , videlicet Philotimi, Herophrli,  
Eudemi, Archigenis, Dioclis, Praxagorae aliorumque ve-  
terum. Propterea non opus est multis scrmonem protra-  
here. Quod vero pronunciat: *etenim hujusmodi pertur-  
bationes concitant,* id fit ratione permutationis morborum,  
ut quartana febris epilepsiam sanat et quaecunque febris  
convulsionem et ophthalmiam diarrhoea et pleuritis peri-  
pneumoniam et phrenitis lethargum et alii plerique morbi  
morbis medentur. - '15**

**XXIV. : '**

***Lycia veratri potione sanata esu Postremo lien magnus  
fuit tum dolores tum febris. Dolores vero ad hume-  
rum pertingebant, atque vena quae ad lienem est su***

***cubito distendebatur ac plerumque pulsabat ’ interdum  
vero neque feota est, sud una cum sudore aut sponte  
sua considebat. Quibus procedentibus lien ad dextra  
pertendebat. Spiritus intus duplicabatur, non tamen  
magnus, mente movebatur, coarctabatur status ingre-  
diens nec quicquam deorsum subibat, neque mejebat;***

***. obiit ante partum.***

**Et febris et dolor ad humerum et cervicem et lie-  
nis tumor et duplicatus spiritus magnam lienis inflamma-  
tionem esse testantur. Manifestum est, quum lu morbis  
acutis aegrotantium tumor visceribus insidet, eum inflam-  
mationis esse symptoma hosque ipsum vocare viscerosos.  
Existimandum est etiam mulierem delirasse \***

**\* \* \* quoniam spiritus du-**

**plicabatur, non tamen ratione magnus. Ipsa namque spi-  
randi difficultas contingebat, quia nervorum organorum  
genus ipsius affectum erat, proptereaque universa urina-**

**rum suppressio facta' est duplicabaturque spiritus. Cur  
autem non magnus? aut quia refrigerabatur: coarctabatur  
enim, inquit: quo vocabulo in iis; utitur qui secundum  
nativum calorem refrigerantur. Sic scimus in tertio epi-  
demiorum scriptum esse. Ah initio autem coaretabatuf et  
lu fine ac iterum, semper coarctabatur ; de Dealci uxore,  
imo et decumbente in Dealcis horto septimo decimo, in-  
quit, mane extrema frigida coarctabantur. At de his  
spirandi difficultatibus ac de aliis omnibus quas reperire  
licet apud Hippocratem, loquutus sum ego tribus in libris  
de dyspnoea inscriptionem habentibus. Consentaneum vero  
est etiam venam, quae ad lienem fertur, ad cubiti flexum  
porrectam esse, idque pati propter crassum, foeculentum  
et ferventem ejus sanguinem. Cujus affectionis auxilium  
maximum censebatur venae sectio, maxime vero propter  
lienis inflammationem , quae minime facta esu *Pulsabat.*autem, inquit, quod et inflammationis et tumoris signum  
est, in quibus veteres' pulsum esse dixerunt. Tumorem**

**autem esse testantur sequentia, dum dicit: *Verum una  
cum sudore aut sponte sua considebat;* quibus ipsum signi-  
ficat aut cum sudoribus aut et citra sudores dissolutum  
suisse. \* ' \* ' \* \***

**Quod itaque *ei* salsae et marinae qualitatis participet  
testatur , gustus. Saepe vero et amaritudo quaedam mani-  
festa deprehenditur. • Est autem ut lu sanis salsus dolor,  
ut cognoscitur si sudor casu in os confluat, sic in aegro-  
tis. Nihilominus tamen paulatim mutatur et ad praedo-  
minantis humoris morbumque excitantis gestum. \***

**\* \* \* Sed interdum etiam**

**ad bonum est perspiratis et attenuatis humoribus, quos  
e corpore, quum crassiores fuerint, per feusibiles *excre-  
tiones natura* vacuat, ubi sudores et urinarum aut deje-  
ctionurn copiam aut vomitum invehit. Nunc vero ubi  
non expurgat corpus et quae molesta sunt commovet, vi-  
detur natura sudores efficere, quoniam neque deorsum  
quicquam dejiciebat, neque urinam emittebat mulier, ut**

**pravorum humorum redundantiam excerneret; sed ante  
partutn obiit.**

**XXV.**

***Quae circum fauces ad alterutram partem sua irruptione  
. vergebant, exulcerata non funt, in sinistram transierunt,  
in splenem dolor procesut citra judicationem.***

**Hoc e directo accidit. Quod enim ad sinistra teten-  
dit, ad lienem delatum est doloremque concitavit, neque  
juvabat, quoniam citra judicium. Consuevit sane Hippo-  
crates ita scribere quo dicat, quae ad aures et quae ad  
fauces, quum significat eparmata, sclerysma, rubores,,  
tumores, parotidas, qua significatione pronunciavit primo,  
epidemiorum libro. At eparmata seu tubercula multis ad  
alterutram aurem, plurimis ex utraque propenderunt, qui-  
bus indicat: in una solum aure parotidem fuisse. Atque**

*' ’ ’ I <*

**iterum: quibusdam etiam processu corporis in testiculo-  
rum allerum, quibusdam vero in utrumque inflammatio-  
nes cum dolore concidunt, et paulo post de angina labo-  
rantlbus luquit, quibus itaque in rectum erat tumor;  
neque in alteram partem propendebat, hi neque paraple-  
ctici efficiebantur. \* \* \* \***

**Non enim potest acer et ardens humor, ex quo fit febris,  
in auribus abscessum procreare; in inferioribus autem  
corporis partibus fiunt quidem abscessus ex vehementi  
frigido et crasso humore, quemadmodum ex istorum me-  
dio parotides. \* \* \***

.si: . χχνι. • , '

***Hieroni decimo quinto judicatio, sucta esa Coi forori  
splcuico modo jecur sublatum est, ac die sucundomor—***

***' r tua esu ' -- -*** ; :i,

**Hieroni judicatio facta-est proindeque convaluit. Quia**

**Vero in Coi sorore hepatis tumor signum est magnae iu-  
flammationis, fecundo die interiit.**

**X1VH.**

***Bioni quum ex larga urina nihil subfideret, ex nare  
sinistra sunguis erupit. Etenim liett sursum mcurvus  
erat ac durus superne mansit» Hinc recidiva.***

**Visceris tumorem significat sium dicit lienem et in-  
curvum et durum esse. Sic etenim in Philisci historia:  
fplen, inquit, intumuit circulari incurvatione. Et lu  
prognostico hypochondriorum et dolores et curvationes  
vocat, quas superius tumores denominaverat. Sunt autem  
hi omnes tumores, qui praeter naturam citra inflamma-  
tionem contingunt, flatulenti quidem, ac maxime quum  
recentes extiterint.**

**,. . XXVIlL *,,r .......***

***Qui autem angina laborabant,* eorum hae *sunt astsuctio-  
nes. Cervicis vertebrae intro vergebant, quibusdam  
amplius, quibusdam prope collumque conspicuam intro  
cavitatem habebat et hac parte contactum dolebat.***

i’ :t : : ' r m ύ;..sq .

**Nunc anginae speciem exponit, quae raro a nobis  
visa esu Eit- autem in primis vertebris, quarum secunda  
processum habet dentiformem nominatum, a quo et paris  
dens ab Hippocrate vocatur. Dicit autem infra hancce  
vertebram anginam extilisse; non peraeque acutam ac  
eam quae fit -lu secunda. Νοή enim solum est vertebra-  
rum introrsum demigratio, quae pandatio nominatur, ve-  
rum etiam quae retrorsum tensiones ad interiorem' regio-  
nem sequitur, tractis nervosis corporibus a tumoribus hic  
contra naturam consistentibus.r Quum igitur una fola trat-  
hitui vertebra, vel etiam •duae tresve mutua scrie, fplua**

**panda luxatur illa in parte. Quum vero inter attractas  
vertebras una vel plures illaesae permanserint, non eas  
pandari, sed contra gihbescere accidit, ut si ad alterutram  
partem aut ad dextram vel sinistram partem attractatio  
fiat, ad illam spina intorqueatur. Dicit autem iu spinae  
quidem pandatione nullum factum esse paraplecticum, lu  
.obliquatione vero libro de articulis adusque manum para-  
plecticum fieri pronunciat. At hunc affectum ipse letalem  
esse scripsit hoc in aphorismo , cujus initium est: si *febre  
detento repente cervix intorqueatur.* In prorrbetico quo-  
que,.ubi dicit: *quibus, spiritus attrahitur, vox autem suf-  
focat^ instdet vertebra.* Quum enim adjacentes musculi  
in anterioribus dentis partibus fervescentes aut. quomodo-  
cunque intensi tutam ad fe vertebram attraxerint, regio  
quidem'illa posterior • cava magis apparet, premitur au-  
tem larynx indeque suffocatur. At rarissima est hujusmodi  
cynauohe et;,in,illo aphorismo. Senioribus autem factis**

**tonsillam vertebrae, prope occipitium intro impulsus; Signi-  
ficat. autem id cynanches genus et lu libro de articulis  
ita scribens.^ : praeterea etiam'eoguatur in *magna vertebra  
pandam cervicem habere., '- ne. stt dpfis. prociduum caput.*Multari; itaque angustiam praebet faunibus, idqite intror-  
sum propendens, \* \* tali-#-.**

**In cynanche igitur et in .omni .morbo pueris oboriente  
aegrotus. angustiamnsensu percipilaneque quicquam d.eglu-  
tire potest. J!; Celerior autem cynanche- dicitur,i quae, in  
faucibus neque abscessum neque ruborem aliquem prae fe  
fert , sed in Isolis, musculislihqc consistit. Is assemus frir,-  
gidorum viscidorumque humorum est suboles al**

**\* \* propterea si quando magnus -tibi appareat**

**abscessus, quae per os immittuntur auxilia, eorum usus  
non sufficit, sed et foris linimenta et cataplasmata ad-,  
movenda sunt, lavacris etiam, fednon nisi lu declinatione  
utendum esu \_**

**XXIX.**

***At Cuidam quoque ejsuctus erat infra os Jentem appella-  
tum, quod non peraeque acutum estsc quibusdam enim  
valde rotundum majori arnluiu circumscribebatur, st cum  
dante ' appellato non escet ' suuccs* non *instammabantur,  
fed substdebant. Partes sub maxilsu tmnida instamma-  
iis non erant similes.***

**-- Dentem vocant veteres dentiscrmem fecundae verte-  
brae processum cranio articulatum. Factus est autem *a* na-  
tura, ut caput ante atque reluo adducat. Primae siquidem  
vertebrae- eum cranio - articulatio caput ad dextram et  
sinistram circumducit.**

**ΧΧΧ.**

***Fasum hubones ulli intumuerunt, jed masa secundum na-  
' turami'***

**Bubonas nunc vocat Hippocrates, quae in tonsillis  
fiunt inflammationes et ipsas glandulas.**

**XXXI.**

***Linguam etiam non facile convolvebant, prominentior  
enim .esae videbatur et qpae sub lingua sunt venae, erant  
conspicuae, deglutire quiddam non poterant, aut admo-  
dum moleste.***

**- Impulsis namque faucibus assidue quoque lingua im-  
pellebatur et ore egrediebatur et magna erat. Unde neque  
facile ipsam volvebant propter humoris crassitiem, quem  
ipse prodens pronunciat-:- et quae *sub lingua sunt venae,  
eas effe conspicuas.***

**XXXII.**

***Ima st vi cogerent, id ad nares fugiebat ei per nares  
loquebantur,***

**In quibusdam exemplaribus scribitur: imo ad nares  
confugiebat etiam potius, si admodum cogeretur.**

**• • '-Γ XXXlll.**

***Spiritus autem his non admodum sublimis, Quibusdam  
vero temporum, capitis et cervicis venae intumescebant.***

**Sublimis quidem erat spiritus ob lori angustiam. Non  
autem admodum quod proprius non esset spirabilium par-  
tium affectus. .. .**

**XXXIV. ... , . .**

**Perum *recrudescentibus ex his brevi calebant tempora,  
etiamsi alias non febricitarent. Non suffocabantur  
plurimi, nist quum salinam aut aliud quiddam deglutire.  
cuperent, neque intus oculi desidebant. Quibus igitur  
neutram in partem tumor ieseectebat, fed recta proce-***

**- - in. wa - .iit.si.iin . - i *-t , n • < j* tjltr-.. sii**

**debat, *neque hi parapleetici resolvebantur, Quodst ali-  
quem interUstsc viderim , in memoriam revocabo. Quos  
autem nunc novi, ii supersates mansurunt. Quidam ex  
morbo celerrime quidem recreabantur, plurimi vero  
quadraginta dies percurrabant, idque tempus etiam  
febre vacui.***

**Recrudefcentes laffectus voeat, qui nullam habent  
constantiam, mutabiles. In his igitur, inquit, brevissimus  
horum erat capitis calor nisi alias febricitarent,'**

**XXXV. *s***

***Multi praeterea ad longifstniurn tempus aliquam tumoris  
partem reservabant, quae tum deglutitio tum vox in-  
dicabat.***

**Quibus aderat crudus er frigidus humor tumorem  
.efficiens, hi longo tempore tumerem ferebant. Horum**

**autem erant signa, tum si aegroti nullum malum se habere  
existimarent tum loci deglutitionis angustia, neque de-  
center sermocinari.**

XXXVli,

***Columellae quoque eliquatae pravam quandam imminu-.  
tionis significationem prae, se serebant, etsi nullum de-***

**• ternis malum *habere videbantur. Qut pero, tumores in  
alterutram partem vergentes habebant, hi,unde vertebrae  
inclinatae suerunt, istic resolvebantur insequor Versus  
alteram pariem trahebantur. Haec autem erant in fa-  
cte maxime conspicua, qre et eo quod ad gurgulionem  
est intersepto. Qusu etiam genae inferiores pro ratione  
immutabantur. ; . . ... . . ,..***

**Haec quidem pars ubi fele habet secundum naturam  
gurgulio vocatur ; quum vero male afficitur, si illius ex-  
tremum inflammatum uvae- acino assimiletur, urva; quum**

**Pni® columella; sinum extenuata est, lorum ap-**

**pellatur. Liquatur autem aeribus humoribus et excre-  
mentis, quae ni .plam feruntur. *[dacC autem e,ant ma-  
xime conspicua in sucie, in ane et eo quod ad gurgulionem  
est intersupto.* llaec, inquit, maxime patebant fcilicet he-  
miplegia in palato , quod os ipse vocavit et in gurgulione,  
Patiuntur autem isti, quod tertiae nervorum conjugatio—  
nis spinalis medullae pars misceatur, parti conjugationis  
nervorum a cerebro ad haec delatorum distnbuaturque, -  
.unde necessario hae partes afficiuntur ” ' '**

**XXXVII.**

***Caeterum quae ab angina stebant paraplegiae, non uni-  
versum corpus perreptabant, velut ex aliis, sud* adusque  
*manum pertingebant. Atque* ii et *cocta, eaque pauca  
ac moleste exspuebant.***

**Paraplegiae, inquit, per univerfum corpus non crea-  
bantur, quemadmodum aliis ex • causis dimidium spinalis  
medullae, yeluti obstructione aut incisione saeta. . Sed  
*adusque manum* quae ab anginola. affectione oboriuntur.  
Scimus enim manum nervos ab ultima cervicis vertebra  
atque dorsi principio recipere. *Atque hi matura exspue-  
bant.* - Exlpuebant quidem quod a tumore humor discu-  
teretur. Matura vero, hoc est tempore concocta sputa,  
caeterum a natura ipsa digerente. *Eaque pauca ac mo-  
lesta* pro, cum violentia aut quod adhuc angustia perseve-  
raret, aut quod ipsa niotrix facultas debilis evaferat.**

**XXXVllf.**

***'Quibus autem in rectum tumor' decumbebat, itidem ex-  
spuebant.*** ror s

***’• .***

**Quibus autem, inquit, aequaliter tendebat immuta-  
tio , ii absque labore exspuebant. Nulla namque in ipsis**

**resolutione facta facultatem minime imbecillam fortiuntnr.  
Hoc autem solum membrum interjacet. Quaedam enim ante  
et post ipsnm existunt.**

**'y ’ XXXIX.**

***Quibus vero etiam cum febre, hi multo magis ac diffi-  
culter spirabant et loquentes sulivam fundebant, kisque  
venae magis tumescebant.***

**Febre scilicet praeclusum humorem fundente *diffi-  
culter* primum quidem spirabant propter febrem: deinde  
quod urgente febre refrigerari postularent. *Loquentes  
sulivam sundebant.* Quum autem humiditas confundere-  
tur, atqne circa os colligeretur, salivam effundebant.  
Etenim quum natura esset infirma, corporis ornatus atque  
gubernatio niegligebatur. *Hisque venae magis tumescebant.*Venae autem tumescebant, quod oh febrem multi in iis  
vapores producerentur. ’**

**XL.**

***Atque eorum omnium frtgidijstmi erant pedes. Ex qui-  
bus isti praecipue, st qui non illico mortui sunt. Ad,  
recte standum erant impotentiores. Quos autem ego  
novi omnes interierunt.***

**Atque omnium pedes erant frigidissimi. Omnium  
quidem, quoniam et ratione et experientia didicimus,  
scmper imbecillium pedes frigidos esse eornmque potissi-  
mum .ab absumpto a febre nativo calore nequeunte prae  
imbecillitate ad extrema pervenire, propterea eos erectos  
stare, hoc est ambulare et consuetas obire functiones non  
valuisse. His autem affectibus omnes interierunt, verum  
alivj.quidem celeriter , alii vero , posterius. Dicit eos qui  
non statim interibant, stare minime potuisse. Quoniam  
vero vertebrae luxatio vel major vel minui est, de mi-  
nore loquutus ait : *Qui luxationem in rectum surtiuntur,*hoc est anterius neutram in partem ita propendent ;ut**

**neque dextrorsum, neque sinistrorsum tenderent, eos nul-  
lam subiisse paralysin. Hoc enim indicat vocabulum  
*paraplectici,* resoluti. Cur? Quia nervorum processus  
non comprimebantur. Non igitur facultatis influxus par-  
cus erat, unde neque infeusibilitas, neque immobilitas  
contigit. ..**

**HIPPOCRATIS EPIDEM. Π. ET  
GALENI (N ILLUM COMMEN-  
TARIUS III.**

i.

***Perinthum ad aestivum, prope solstitium venimus. Hiems  
quidem placida et australis suit, ver autem et aestas  
prorsus citra pluvias adusque vergiliarum occasum. '  
Etenim st quid aquas decidijsut, quast exilis erat irro-  
ratio. - - .***

**In tertia fecundi epidemiormm'fectione status cujus-  
dam meminit Perinthi oborti et universam morborum  
ideam declarat, quae ab ardente febre duxit exordium,  
. cujus comes fuit vomitus diuturno tempore grassatus.  
Adjicit autem et has febres ardentes tunc etiam citra  
vomitum accidisse et alvum tunc aegrotantium copiosis  
dejectionibus sca luisse. Unde conjectare licet subjectam  
status causam in putrente. pituita extitisse spirabilibus or-  
ganis et;ventriculi orificio illaesis manentibus, concitatis  
iterum ex inferioribus partibus: ardente febre et toto anni  
cursu, quemadmodum squalidum et peraridum describit.  
Quis 'non -conjecturasset ardentium febrium- impetum fu-  
turum.?; maxime vero in magna imbrium penuria et diu-  
turno ventorum silentio?,:. Praeterea vero, neque vomitus  
aderant, et alvi tenuibus, aquosis et bile vacuis pertur-  
babantur. Mulieribus autem dinc: anno potissimum periti  
culofum imminebat, quo bilis propter strtui siccitatem  
ferocior humidam naturam misere divexabat. Unde et**

**comata, mentis ernotiones, atque alia 'his similia oborie-  
liantur.**

*r,*

***Etesiae non admodum spirarunt sparstmque spirarunt.  
Aestate febres ardentes in vulgus multae grafsutae sunt,  
quibus non erant vomitus, sed alvi perturbationes ex  
tenuibus, aquosts, non biliosis , • neque spumantibus multis  
quae interdum deposita subsistebant, quibus sane erat  
stmile; quod sali exponebatur. Aequales specie deje-  
ctiones surnper malunt,*** an!i'... f . i

**Sanitas ex quatuor- efficitur elementorum commode-  
.ratione, humidi, sicci, calidi et frigidi, • At nonnulla sunt  
corpora et naturae et aetates intemperatae. His itaque  
similes quidem sunt status morbifici, quibus alii com  
trarii conferunt. Quemadmodum enim temperatis corpo-  
ribus temperati status salubres existunt, sic etiam inter-**

**pretati illis nocumento sunt. Eadem profecto ratione  
vehementer humidi et frigidi status intemperata cuipora  
humore et frigore summopere oblaedunt; humidi'vero et  
calidi humidis calidisque temperamentis-; 'sicci quoque et  
calidi fui similibus detrimentum invehunti Nunc autem  
hiemis serenitas 'et ver et aestas vaporibus vacua aestatis  
aestuosae caulae sunt, Qnurn enim aestiva tempestas na-  
tura scmper sit calida, ubi additur vaporum vacuitas et  
venturum silentium, aestum subsequi necesse esu Quod  
fieri accidit, quum prodromi venti neque spirarunt, neque  
eorum, coinifes, quos Etesias vocitant. Scripsit enim an-  
etor non diu spirasse et si quando spirarunt, id sparsim  
factum esse. Quum autem aestiva tempestas calidissima  
est, caniculae ortum fieri contingit. Hoc vero tempus ess  
quadraginta dierum, quod Julii fit Idibus. Ante hujus  
exortum octo fere dies boreales veuti perflant, quos pro-  
dromos vocitant. Post duos ab exortu dies iidem borea-  
les .venti citra interruptionem quadraginta diebus spirant.**

**quos ventos Etesias vocare consueverunt. Ab his ventis  
molliorem reddi putant solis exhalationem propter dupli-  
catum sideris ardorem. Neque facile alios 'ventos inve-  
nies ita destinatos. Hi namqne perflantes multus ab; hn-  
' manis corporibus affectus excidunt. Propterea in primo.  
epidemiorum statu dixit: Etesiae pauci paulatim fparsim  
: spirarunt. In secundo vero Etesiae continuo spirarum.**

**\* \* \* Quod vero proferat,**

***quod suli exponebatur,* magnam tum tenuium tum mor-  
dacium humorum acrimoniam significat, quae qxpulfis et  
dejectis excrementis spumantem aestu fervorem non de-  
ponit, Quod vero dicit *deposita,* jacentia significat, ut  
in primo epidemiorum, ubi dicit, *ventus diu jacens mitsu  
me quiescebat, si , ..***

‘z' —————— . C;

ni-

***Inter hos multi saporati erant ae mente' emoti, hique***

***tales evadebant; quum vero expergifcerentur, omnia  
intelligebant.***

**Coma cataphoram somnolentam significare videtur,,  
ut ipse tertio epidemiorum pronunciat: *Erat autem coma  
afstduum, non somnolentum.* Quod enim ipsum somno- -  
lentum fit et quod tale semper sit, quodque nunc praeter  
rationem non existat, ita scripsit: *Eodem quoque de Py -  
thione loquitur;* nono die erat comate soporatus, inipla- .  
cidus, ubi expergefactus esset. At magni nominis in-  
terpretes contendunt minime simul fieri posse et comate  
soporari *et* pervigilia premi, ignorantes duo esse catapho-  
rae genera, ut jam nos libro de comate et ex.Hippocra-  
tis sententia scripsimus. *Ac mente emoti erant,* inquit,  
delirium quoddam breve indicat, cujus modum aliis atque-  
aliis vocabulis ostendere consuerit hisce verbis: nugari,  
*delirare,* desipere, *mente emoveri, insanire:, suriaret* Hi**

**quidem duo affectus, corna dico et mentis emotionem, ra-  
tione materiae contrarii ridentur. Coma namque ex *ce-  
rebri* tum frigiditate tum humiditate, haec vero ex con-  
trariis, ut plurimum, qualitatibus ortum habere videtur.  
Verum tamen hae multoties periculosa humorum copula-  
tione miscentur et concurrunt, ut in Sileni historia de-  
scriptum est: *Parumper deliravit, deinde exiles surnni,  
comatost,* ut sit interdum coma ex incommoderata facul-  
, tatum animalium imbecillitate ac veluti exstinctione, ipfo  
motu jam consopito et ,postmodum ‘omnino consiimpto,  
atque haec apud Hippocratem habentur. Coma prosnn-'  
dum cum pervigilio et coma fomnolentum et comatost  
phrenitici et ardentes. Detinebat autem vel coma assidue  
non somnolentum vel cum laboribus vigiliae. Quum enim  
apertis oculis laborantes vigilare nequeant., clausis autem  
animo dormiendi vigilaverint, hujusmodi affectus coma  
non fomnolentum vocatur. Mirandum autem non est ac-**

**cumulatis in corpore crudis humoribus comatofos simul et  
delirantes fieri. Comatofos quidem propter crudorum humorum  
plenitudinem et- frigiditatem, delirantes vero quod hi  
putrefacti aerimoniarn et aestum procreent. Consentaneum  
enim est tale quid esse coma cum levi delirio ex crudis,  
frigidis et crassis, simul et tenuibus et calidis humoribus  
fieri. Quod significarunt sequentes affectus *et* difficile  
audiebant, inquit et comatost. At iterum: comatost vero  
et somnolenti et toto anno vehemens siccitas et tota  
aestate ardor vehementissimns. Perardui namque morbi  
esse conspiciuntur, in quibus biliosorum, crudorum et  
incoctorum humorum plenitudo acervatur. Parvi autem  
i delirii signum erat, quod consurgentes omnia perciperent.**

**ni**

***Spiritus elati, non tamen admodum. Urinae quidem te-  
nues plurimis et paucae^ nec alias decolores. Hae-***

***, morrhagia ex. naribus non nist paucis contingebant* j  
*neque parotides, de quibus postea descripturus tum.  
Neque lien attollebatur, neque dextrum hypochondrium,  
neque valde ‘doloristcurn, neque vehementer intensum  
erat. . Quiddam tamen interius significabat. Omnia  
vero plerumque circa decimum quartum 'diem maxime  
judicabantur, pauca eum sudore, pauca eum rigore, ac  
pauci/stmis recidivae contingebant. At verosub minu-  
tulis quae per aestatem irrorabant pluviis sudor appa-  
rebat, febricitantibus etiam quidam sudores statlm ab  
initio oboriebantur, non tamen malignet quibusdam  
qitoque sub hoe tempus judicatio eum sudore sucta esa***

**Non, his neque in pulmone, neque in corde ignei  
caloris copia colligebatur. Jure itaque neque magnus  
spiritus, neque parvus omnino erat, quippe qui neque  
dolores patiebantur, neque frigore vexabantur. Quare si,  
ut in tertio de spirandi difficultate libro Icriptum est,**

**sublime nihil prodat diversum a pauco, merito dicit ipsis  
spiritus elatos aut sublimes esse, *non tamen admodum.*Hoc idem de cynanehicis protulit, quod scilicet ut ple-  
rumque angina laborantibus ita spiritus attolleretur, ut  
etiam adusque fauces iniret, 'non autem in thoracis pro-  
fundum descenderet.**

- ... - •/

**V .**

**Jn *aestivis autem febribus circa septimum et octavum et  
nanum diem aspredines miliaceae culicum morsibus simi-  
les, non multum pruriginosae in summa cute enasce-  
bantur et ad judicationem usque perdurabant. Nulli  
equidem masculo talia vidi milia. Mulier vero cui ta-'  
lia efflorescerent, nulla mortua esu Hae tamen mu^  
Heres gravi erant auditu et saporatae quamvis antea non  
admodum foporosue ejsunt , quibus ista evenire debebant.  
Non tamen in totum perseverabant. Aestate vero etiam  
ad vergiliarum occasum saporatae et somnolentae erant;***

***postea certe vigiliae magis urgebant. Verum neque  
''prorsus ista constitutione moriebantur.***

**Quod symptoma prodit auctor, illud per se periculo-  
sum non est hoc edicto: *Aspredines miliaceae culicum  
morsibus similest* verum potius occasionem praebent dubi-  
tandi, an sint exanthemata rubra, rotunda., varis similia,  
cnjusmodi in Sileno octavo die post sudorem apparuerunt  
permanentia, neque evanescentia. Similitudine a culici-  
bus ducta saepenumero usus est Hippocrates. Septimo  
namque epidemiorum de Syro scriptore scribit. Crurum  
color velut a culicibus perdomitus videbatur et paulo post  
de Pherecyde octavo die tamquam a culicibus morsus ante  
mortem extussivit. In Coacis culicum puncturae leguntur,  
ubi dicit: turbulenta suppressio, brevi veluti culicum  
puncturae erumpunt, hoc est quales et ab urtica exci-  
tantur, quas uredines in prorrhetico his scriptis vocati**

**quibus autem torpores et pruritus pungentes per caput  
percurrunt. Et rursus: pungentes tamen prurigines' et  
atrae hilis vitia minus hae. quam viri sentiunt, nisi  
menstrua prorsus deperdita fuerint. Et prope finem; et  
nnm pungentes prurigines ipsis in pectore aut dorso  
insint.**

**VL**

***Alvum igitur afsumptis ststere non concedebatur; sud su~  
ctam praeter rationem medelam prodeste quisque cen-  
' suifsu1, etiamst permulta -stnt quibus haec medentur,  
quod in substratis frigori cubilibus decumberent. Nam  
frigidum quidem exulcerat , calefacit autem ejusmodi  
speciei sunstm progrediendo, etiamnum magis. Atque  
nullus natura affectus inerat et quibus et qualia stgna  
et plura aut pauciora contingebant, oscitatio, tufsts, ster-  
nutatio, pandiculatioructui, status et hujus generis  
omnia perniciem invehunt.***

**Haec interdum quidem existunt naturae opera, inter-  
dum vero ex morbosis affectibus oriuntur. Morbolos af-  
fectus dico, non solum ubi jam aegrotant, fed etiam quum  
jam ipforum aliquis ceperit consistere. Esto tibi exempli  
gratia oculorum perturbatio proprie vocata, quae princi-  
pium quoddam-est inflammationis. Is itaque et alii hu-  
jusmodi morbosi affectus, quum constitui incipiunt, sol-  
vuntur excernente tum vapores tum humores eos affectus.  
procreantes natura, quemadmodum oscitatio, pandiculatio,  
quae ob excrementorum excretionem fiunt. Tussis quoque  
ut mundas efficiat respirationis vias; Sternutamenta etiam  
perpetuo naturae sunt opera, fiunt tamen in morbosis  
affectibus. Ai de his omnibus in libris de fymptomatunr-  
causis dictum esu Ructum aliquando ciere confert, ut  
iis qui flatibus oneratum ventrem patiuntur, ac praesertim  
quibus flatulentus spiritus ad inferiora non descendit. At-  
que narrant stomachum imbecillum ructibus tamquam  
proprio exercitio corroborari. Praeterea ructum acidum**

**lienteriam sanare' proferunt. De flatibus autem quid  
enunciandum est? Est porro eorum generatio in alvinis  
regionibus, pituitosis quibusdam aut cibis in flatus calo-  
ris penuria solutis. Etenim \* \***

i’ • ;

***Quibus in subribus cum corporis jactatione et horrore vultus  
rubescunt, lajsttudines, oculorum dolares, capitis gra-  
vitates at paraplegiae adsunt et quibus menstrua appa-  
: renf ;.* praecipue *vero quibus primum erumpunt. Quin  
et virginibus et mulieribus, quibus per tempus, sud et  
quibus consueto tempore aut ut decet prodeunt, deinde  
. plurimum- pallidae redduntur,. , Magni- autem est mo-  
menti in- omnibus intueri quid et postea consequitur et  
- quo tempore et in quibus. admodum biliosa, sin febribus  
maxime quibusdam prorsus, ad crura purgatio secedit.***

**Erat crudorum, crassorum mordaclumque humorum**

**copia, ut et antea proditum esu Sed et fortassis inae-  
qualitas, quae in descripto statu cum horrido molestoque  
sensu mulieres infestavit proptereaque oculorum dolores,  
capitis gravedines *et* paraplegiae aderant. Talis enim  
humorum inaequalitas ita ad caput tulit impetum, ut  
Tensoris occnparit proindeque carus et abfcessus in arti-  
culis facti funt. Haec autem aecidunt ob febrium calo-  
rem lejtis copia ad caput ascendente. Hine deinde ad  
inguina vel axillas vel crura pars aliqua defeendit, quam  
in ardentibus febribus jactationem concitare accidit quam  
saepissime , non tamen hoc inseparabile est. -Horrorem  
vero non saepe patiuntur qui ardentibus febribus • assi-  
eduntur. Febres autem horridae-dicuntur in quibus’ ad  
famnmm adfcenium ippellati paroxysmi incrementum  
usque horrores aegroti subeant. At eos horridos 'non  
appellat, qui initio insultus paroxysmi tales fuerunt, fed  
in quibus plurimum per 1 totum paroxysmum horroris**

**symptoma porrectum est. Quod duobus fit modis: uno  
quidem, incremento reduplicationes efficiente; altero vero  
incremento inaequalem ascensum creante. Idque est quod  
ipsc in epidemiis scripsit: *Oboriebantur autem eorum  
plurimis hi morbi, febres horridae, afstduae, acutae.*Ubi horridas dixit non simpliciter eas, quae cum horrore  
irruunt, ut plurimis febribus, quibus horrores principium  
inferunt; ied, ut dictum est, plurimam paroxysmi par-  
tem occuparunt. Interdum vero etiam quod multoties  
commoveatur corpus, menstrua mulieribus prodeunt, ut  
in Coacis fcriptum est: *Qui horrores lajsttudinem, capitis  
gravedinem et dolores invehunt, menstruorum eruptionem  
portendunt,* ldem lu prorrhetico scriptis mandatum est:  
*Quibus ex* horrore *febres sunt, iis menstruorum prostu-  
trium oboritur.* Cervix autem in his dolore abfessa hae-  
morrhagiam prodit. Nisi enim muliebria prodirent, de-  
ceret vultus ruborem salubrem quandam- haemorrhagiam  
significare. Qui autem hujusmodi febres patiuntur, horri-**

• • . ' >... ’ • •••' •- q . .. a .. ; J s . - £ *' - f.*

**dis morbis sunt obnoxii, ut demonstrat senex prinjo epi-  
demiorum et in , Coacis his verbis : *. Horror- et difficilis  
respiratio in laboribus tabida stgna sunt.* Atque iterum:  
*Horrore detenti crebro ad suppuratum deveniunt.* Verum  
et hos febris ad suppurationem adducit. Laborant, autem  
'ut plurimum horrore tabidi, quoniam thoracis partes  
marcescunt, quae ipsorum acumine tenues thoracis mem-  
branas viscera tegentes et pungunt et abluunt. Quod  
vero dicit, lu cruribus purgatio, novimus lu vires re-  
cuperantibus a diuturno morbo refundi reliquos insalubres  
humores in debiliores et remotiores corporis partes, quod  
est iis simile quae in Coacis praenotionibus habentur, .  
quos derepente febris , expertes hypochondrii et cordis  
nec non ernrum inferiorumque partium dolor subsequitur  
et venter intumescit, solvit hos venae sectio, quibus veu-  
tris fluxus nocebit. Longae namque febres ac yeheinen-  
tes fiunt et tusses et flatus et singultus. His autem.folvi**

**incipientibus, vehemens coxendicum vel crurum dolor  
aut puris expuitio aut oculorum privatio supervenit.**

. .-rn ; ob *r' . rr ‘ -r- -: •'* ’• t

*riut . •- ' •' v.* **VIII. - •** r....... -

***Medicamentorum genera novimus, ex quibus, qualia et***

**. c r *quae stant. Non enim omnia similiter , fed alia aliter****c'* ***probe componuntur. Atque alibi maturius aut tardius  
sumpta differunt et praeparationes ipsae,* quale esi sic-  
care, *tundere, coquere et hujusmodi caetera. Plurma  
- vero praeterea quae huc consideranda veniunt, quaenam  
cuique conveniant et quibus in morbis et quo morbi  
tempore, aetas etiam, idea, victus, anni quoque tem-  
pus quodnam stt et qualiter procedat et hujusmodi  
caetera. - .***

**Purgantium medicamentorum naturam, facultates et  
effectus hic tamquam per epitomen describit et quid nobis  
inspiciendum sit ipsa sumpturis pronunciat, etiam indica-**

'ίζ ' <. .fe •, ἱ fe V sii ’•19: ’ , •\*) ", ' .• ie ί ' > j'si *l’‘ '1''* tlΊ'\* f

**tiones quasdam paucis tradit, quas nos etiam in Iibro de  
purgantium medicamentorum facultatibus et in opere de  
medendi methodo addidimus; etiam in operibus de pur-  
gantium medicamentorum compositione copiose scripturi  
fumus. - . At niunp auctor 'medicos hortatur, quo noscant  
medicamentorum naturam - et per opportunum tempus quo  
medicamentumv-assumendum sit scrutentur et accurate  
considerent eorum qui id assnmunal naturas, tempera-  
menta , consuetudinem, aetatem, robur virium et anni  
tempestatem, utrum propria aut ab assumendo alienata sit.  
Quapropter quosdam: invenies medicamenta posse citra  
molestiam assumere, alios -vero contra: nt etiam alios  
qui nullum ab ipsis malum percipiant, :alios autem ita  
affectos, ut neque initio ipsis uti queant et eorum stoma-  
chus ita aversatur, ut etiam ante usum prope exsclva-  
tur. Itaque invenimus, hoc in examine 'medicamenta  
quaedam quae tota substantia agunt; quaedam vero mixtam  
lu substantia' facultatem' sortiuntur et duplicem actionem**

**perficiunt, tdaecqne, ita dilucide interdum , ut et quae  
maxime contraria funt operentur, idque conspicientibus  
admiratiouern advehunt. Etenim brassicae succus alvum  
perturbat, olus autem ipsum brassicae contrarium et alia  
multa hoc modo efficit. Dispensationes autem medica-  
• mentorum appellat administrationes, praeparationes, com-  
positiones et doles, curandique rationem ut in libro epi-.  
demiorum primo ambientis statum nominavit, quo quia  
ambiente animalium corpora commutantur, propterea etiam  
ipsum nes considerare adhortetnr.**

**IX.**

***Zoilo juxta murum ex matura tufst febris acuta suborta  
est et faciei rubor alvusque praeterquam ad necejsttntem  
intercepta, lateris sinistri dolor et auris e directo ma-  
gnopere dolebat, sed caput non tantopere. Spuens  
purulentum femper aegrotabat. Sed alia judicata sunt  
et ud octavum aut nonum diem ex ore pus copiosum***

***erupit. Ad nont vero principia auris dolor cejsavit;  
haud scio quomodo stne rigore judicatio facta esu  
Caput valde sudavit* aurisque et lateris *sinistri stabilis  
erat quidam ardor. Superne una cum aure ad sca-  
pulas praecipue dolor sedatus est. Sed et ante sputa  
multa ab expuitionis initio et circa feptirnum aut octa-  
vum diem storida rejecta sunt, deinde laboriosa. Al-  
vus adusque nonum et decimum diem restitit, dolor  
exstinctus est, tumor remittebat, parvique sudores subant,  
non tamen decernebant. Sed manifesta erant tum ex  
aliis tum ex Jecejsu judicia. Incipiente siquidem auris  
dolore, venter perturbatus est, nono autem die ex aure  
pus erupit et morbus absque rigore decimo. quarto eo-  
dem ipsa die judicatus est. Quin et sputum copiosius  
et magis coctum procedebat, ubi ex aure pus erupit.  
Sudores autem et serpentia, ulcuscula ad multum tem-  
pus in capite creabantur, quaa tertio die restccata sunt.  
Quaecunque non significata disparent, male decernunt,  
quemadmodum ancillae Polemarchi erysipelas.***

**Talium ac tantorum symptomatum concursus paroti-  
das portendebat. Consentaneum siquidem erat in acuta  
febre, capitis dolore, faciei rubore, alvi suppressione,-  
. hypochondrii tum tumore tum tunsione, parotidum ma-  
teriam sursum vehi. Haec autem iis sunt consona quae  
in prorrhetico scripta sunt, quibus parotidas fore praeco-  
gnoscit, foporofa, fastidiosa, dolentia hypochondria, parce  
sanguinea, quae ad aurem lu tumorem assurgunt. Ad haec  
prope aures anteriores faciei partes tument. Atque paulo  
post: hypochondrii contentio curn sopore fastidioso et ca-  
pitis dolore ad aures affluunt. Rursum etiam: comatula,  
nauseabunda, dolentia hypochondria, densa ac pauca ex-\  
puentia ad aurem tumores, comatost. Quin etiam paro-  
tidum materia in pulmonem translata naturae robore ex-  
pulsa est, ut lu Coacis pronunciatum est. Quas ob res  
aurium tumores evacuat tussis cum salivatione. Quod  
vero dicit: *Interceptam alvum,* suppressam significat, ut  
in prorrhetico pronunciat: *Ventres intercepti, pauca vero***

***nigra, globulosu ad necefsttaiem ernistsa* Et illud: *Ce-  
phalalgia cum catocho laborantes, delirantes, alvo inter-  
cepta , oculos ferocientes, floride in opisthotonum inde,  
dunt, quique in febribus exudantes* dolore capitis *ajstcitm-*! tur, *alvo intercepta, convulsione prehenduntur.* At etiam  
'interceptos vocat in Coacis, quorum alvus retinetur.**

***Hic,* luquit, *intercepti, leviter exudantes, his urinae tur-  
bidae status et geniturae efstuvium, singultus significant.*Ad eundem sensum in prorrhetico: *cibos interceptos,* re-  
*tentos in ventre cibos significat.* Propterea addidit, *prae-  
terquam propter necefsttatem?* hoc est opitulante aliquan-  
tulurn medico vel clystere et glande. Illud enim, propter  
necessitatem, tale quid denotat. Colligit, itaque hic affe-  
ctionum complexum ex rerum minime hornogenearum  
concursu. De floridis autem sputis a nobis in superiori  
commentario enunciatum esu Quod vero modo dicit cum  
magna difficultate rarum esu Consuevit namque dicere  
difficulter ferre, ut contrarium ejus pronunciatum lu**

**aphorismis loquuti, *sucile ferre;* ae persimile est illi qui  
in primo epidemiorum scribitur difficulter *fe* habere, iit-  
quum *ditatplurimi laboriose degebant,* significans fym—  
ptornata plurimis aegrotantibus laboriofe contigisse, ut  
non ea facile ferrent. Non dissimili ratione in prorrhetico  
scripsisse videtur1: *atque urinae difficiles, malum,* ut  
significet eas cum labore excerni. Quaecunque vero sine  
signo evanescunt, inquit; quoniam- si tum magnus  
tum vehemens morbus cessaturus est, sed solutionis  
ipsius signa, quae solutoria vocantur, praecedant oportet.  
Haec autem funt utiles sudores per universum corpus  
eflusi aut urinarum aut dejectionum aut vomituum copia  
aut *e* naribus haemorrhagia aut alia quaedam sanguinis  
evacuatio, vel utero vel auribus in glandulas aut alias  
in partes ignobiles aut in articulos decubitus. Nullo au-  
tem appareqte' signorum,, morbus, quidem cessasse vifus  
est; sed non multo post revertitur. Propterea in pro-  
gnostico protulit: puibuscunque *scbres cesaant, sulutoritr***

i - .

***stgnts non apparentibus, neque diebus criticis, istas reverti  
expectemus oportet,* ut in secundo aphorismorumi *Nul-  
lam his morbis praestare stdern oportet qui non fecundum  
rationem levant: neque admodum metuere quae pernicio-  
sa praeter rationem contingunt.* Unde auctor prorrhetici  
perniciosa appellat, quae nullo edito signo levarunt, mor-  
tem portendunt. Ut itaque morborum sulutiones certae  
ac securae sint, copiosam quandam excretionem aut ma-  
nifestam secessionem desiderant. Quodsi haec non eveniant,  
accidere folent quae in prognostico hoc modo scripta sunt:  
(luae *dolentia non critice sensim solvuntur, malae.* Quia  
quae mollescunt, brevi futuram solutionem indicant. Haec  
etiamnum i *Sitis praeter rationem suluta in acutis mor-  
bis malum.* Id quoque i *Qui lateris dolor in acutis bi-  
liosis praeter rationem evanuerit, mentis,* alienationem in-  
dicat. Illud enim in Coacis i *Quae in pravis signis le-  
vant, quaeque in utilibus non remittunt, difficilia,* lpse,  
quoque procedens dicturus esti *Qui tumores praeter τά-  
, tionern facile evanescunt, adulterinum.* :Quini et in hn-**

**, ' . » • • '**

**jus sectionis fine: *Quae deteriora derepente evanescunt.*Haec autem ipse profert quum sine signis vel excretione  
vel coctione fieri significat. Imprimis quidem evanescere  
dicit, deinde vero et derepente et praeter rationem et  
absque ratione et sine manifesta causa; non secundum  
rationem, citra judicium et citra signa. Evanescere autem  
ab ipso etiam effertur de tumoribus praeter naturam, ut  
de parotidibus vacuari, mollescere, hoc est remitti *et*evanescere. Verum; et ipsius est consuetudo hanc vocem  
λαπάσσεσθαι, hoc est remitti et. evanescere, proferendi de  
omnibus quae quomodocnnque remittuntur, quandoqui-  
dem magis vacuantur. In prognostico quoque dixit *ven-  
trem* λαπάττειν, hoc est vacuare et -ventris tumores repri-  
mere. Utitur autem, ut significet non . .suium his vocibus  
evanescere, levari, facile dissipari , mollescere , remitti,  
roborari, judicari, folvi, sed et plerisque caeleris utitur.-**

**' X.**

***Febres bubonibus obortae, praeterquam dtariae, malum.  
, Bubones vero febribus succedentes, fi in acutis statim  
per initia remiserint, deteriores.***

**Multos fortassis aliquis affectus esse censnerit nomi-  
num multitudine deceptus. Verbi gratia bubones, tu-  
hercula, panos, lippitudines, peripneumonias, pleuritidas  
et' caetera multa similibus nominibus donata. Haec'enim  
omnia quaedam inflammationes, verum ipsorum unum-  
quodque diversum nomen sortitum esu Bubo namque,  
tubefculum, panus, glandularum sunt morbi. Rubo etiam  
inflammatio. Tuberculum autem est quod cito ad incre-  
mentum et suppurationem procedit. Panus vero est quod  
phlegmonodes, erysipelas aut eryfipelatodes phlegmone  
denominatur. Qui' vero oboriuntur glandularum 'tumores  
sine ulcere aut manifesta causa, admodum sirfpecti du-  
cuntur, qui plenitudinem produnt. Sic autem nominant**

**efflorescentes glandulas. Enimvero si febres ex glandu-  
larum inflammatione creata manifestam causam sortiantur,  
aut'etiam diariae sint, minime suspectae habentur. Bu-  
bones autem febribus supervenientes, deteriores existunt,  
quod ob viscerum phlegmonem, et magnam humorum pu-  
tredinem procreari videantur, quales in pestilenti statu  
malignis febribus suboriuntur. Et vero glandularum tum  
siumores in febribus diuturnum affectum declarant, ut hoc  
modo in Coacis scriptum esu In febribus bubonis dolor  
morbum diuturnum significat. Id autem accidit quia ma-  
gnam malignorum humorum copiam habent, ex quibus  
potissimum tamquam ex materia febris accenditur. Quod  
si ab initio decrescant, pejores judicantur, quod tum im-  
becillas, tum prostratas esse vires testentur. Propterea  
dixit ipse, *abscejsus veluti bubones signum quidem* esse pro--  
gressus habentium ex aliorum visceribus praesertim insi-  
dentium. At hi maligni sunt.**

**XI.**

**Qui *statibus conflictantur cum molli hypochondriorum  
tumore et neutrius lateris contentione, iis superne in  
dextris, rotundum quiddam ac* veluti *circumferentia  
aliqua pure plena, quod modo valde extensum est, modo  
vero diffusum, interdum etiam deorsum vergit et* utrin-  
que *ad umbilicum contentionem facit. Si status in ea  
quae sursum stt in directum latione, in rotundum quid-  
dam concludatur et veluti comprehendatur, absque ju-  
dicatione calore attenuatur, Quodst illud effugerit, ad  
suppurationem procedit.***

**Flatuleutos spiritus vocat flatus quibus corporis par-  
tes divexantur. Qua significatione flatuleutos eos appel-  
lamus , quum de luflatis et de inflato ventre loquimur.**

**ΧΙΙ.**

***Spiritus denst parvi, magni, rari. Foras magnus pro-***

***cedit, intro parvus. Hic quidem protensus, ille vero  
urgens. Duplicata intro revocatio qualis superinsultan-  
tibus, calidus, frigidus.***

**Difficilis respirationis conjugationes ac differentiae  
perfectius in sexto descriptae comperiuntur. Etenim tri-  
bus quarta adjicitur manifeste hoc in secundo praeter-  
missa. At id arbitror accidisse non auctoris, sed potius  
verermn scribarum <gnosantia vel negligentia. Et hic  
error ad hoc usque tempus pervenit. Propterea divisio  
difficilis respirationis hic, datur mutilata. In sexto vero  
perfecte hoc modo descripta est: <S*pintas parvi,* densi,  
magni *rari; parvi rafi; magni denst; extra magni •,  
intus parvi} intus magni; extra parvi. Alter quidem  
extendens, alter vero urgens. Dupla intro revocatio ve-  
luti superinfpirantibus, calidus, frigidus.* Conjugationibus  
enim fecundum magnitudinem et parvitatem et fecundum  
densitatem et raritatem; alias duas superaddit, unam qui-**

**dem in qua respiratio minor et densior,, alterum vero  
«quum et minor et rarior existit. His aliam tertiam ad-  
dit, in qua tum minor tum rariori Et praeterea quartam,  
in qua et minor et densior est, quam hic a scriba prae-  
termissam esse dicimus. Constat enim duat oppositiones  
sibi invicem complicatas quatuor conjugationes constitueris,**r # **# . <•;. Quod itaque - - \* 0**

**\* \* \* er harum secunda descripta**

**quidem in sextu, in fecundo vero praetermissa. Non enim  
adjicitur intro magnus, extra parvus. Verum alterum  
tantummodo difficilis respirations genus fecundum constitu-  
tum est, quod \* \* \* : \* \***

**' lnquiret autem cum ratione aliquis quare in prognostico  
de difficili respiratione hoc modo scribat ; spiritus densus  
quidem laborem potius significat, quam pblegmonem in  
locis supra septum transversum positis.- Si autem magnus  
sit spiritus, isque multo tempore,1 delirium portendite  
Frigidus autem e naribus et ore exspiratus admodum jam**

**perniciosus est; ubi trium duntaxat respirationi generum  
meminisse videtur, aut satis est tot tantum nosse conjuga—  
litures in iis praeter naturam affectibus. . f \* Λ**

**Quod vero iracundia densiorem  
cmnino efficiat respirationem ignorat nemo. Ipsam ita-  
que relinquamus.. \* \* \***

**Ati de Antigenis uxore dictum, quod ante partum esset  
.asthmatica. Asthmate namque laborant, qui dense respis  
rant thoracemque multopere distendunt. Hujus rei cau-  
fam jam protulimus, neque pluribus opus esu \***

**. i lu Coacis**

**.. .,(\* \* \* Et magnus qui foras spi-**

**rando effertur et parvus qui intro, et parvus qui foras;  
et magnus qui intro (picat. Pessimus autem et morti  
proximus tum extendens tum urgens propter obscuritatem  
et dupla intro revocatio qualis intro respirat. \***

**\* \*:, Et dicit alius quidem extendens,**

**alius vero urgens, ut enunciet alterius partis respiratio-**

**nis differentias , quae fecundum motum eduntur in tardi-  
tate et celeritate.’ Ille namque extendens tardus est, urgens  
autem celer. Tarditas et celeritas a nullo motu separari  
possunt. Quod *vero* dicat, dupla intro revocatio, inae-  
qualem respirationem declarat. Perquiri autem eadem  
etiam contradiqtio potest, in exspiratione quam iutuetnur  
a scriba praetermissem. \* • \* - \* \***

**Duplam intro fieri spiritus revocationem.. Praeterea vero  
adjungit veluti super inspirationem, ut noscamus de ex-  
spiratione etiam haec dici. At hujusmodi spiritus mentio-  
nem sacit. in libro de acutorum morborum victu his ver-  
bis: spiritus offendens in adfcensu densus vel admodum  
magnus, • # \* \* ' ? Calidus, frigidus,**

**alia ipsa est difficilis respirationis oppositio, puemadmo-  
dum enim magnus *et* parvus spiritus, densus et rarus,  
sic calidus et frigidus exspiratur. \* \* ' \***

**Multas quidem et prolixas nugas describunt, pernecessa-  
ria vero praetermittunt. Verum nos \* \* \* \***

**r,.T - r - . .**

**su-uic. lini- XIIL fi, ni.; .r  
*-Afstduarum oscitationum medela longa spiratio f 'non, ut  
vix* bibentibus *brev4 fpiratim***

**Vaporoso quodam et crasso spiritu in musculoso ge-  
nere contento oscitant homines et pandiculantur et pro-  
pterea crebro exspirant. Purgantur enim in exspirationi-  
bus et evacuatur hujusmodi spiritus. Quod si quis id assi-  
due non faciat; fed longo tempore, patet priorem affector  
non amplius inesse et ita longa respiratio salubre oscita-  
tionis erit signum. Longa enim respiratio fpiritum qui  
longo tempore editur, hoc est ratum et multum signi-  
ficat, quemadmodum brevis respiratio Iphitum qui brevi  
tempore educiturhoc est densum et parvum pro-  
dit. Quemadmodum igitur spiritus detentio, quae in eo**

**consistit, ut multo tempore respiratio contineatur, singul-  
tum sanat, sic et oscitationes fanabit. Contrariorum  
namque contraria sunt remedia. Quid vero sit detentio  
jam alibi Caepius a nobis dictum est, Prolixe • spirans di-  
citur, qui prolixe aut longo temporis spirat. Impotis au-  
tem ex vix bibentibus brevis spiratio salubris, qui scili-  
cet breni tempore: fit, spirabilium organorum nictus, quem  
-sane et densum spiritum vocamus, qui simul *et* causa et  
signumsalubre 'esu ,\* ivj. \* Verum**

**tamen hujusmodi assertiones auctoris mentem apertam non  
haberit, nisi addito ipsorum textu, in quibus natura velit  
haee observari. Propterea utrum. \* \***

**\* magis quam hos \* \* \* 1**

**\* u- ut simul respiretur longo tempore et frigis  
dum exspiretur \* \* \* \* \***

**\* Quod enim -aegrotus cesset, a frigidi aeris  
respiratione propter fervorem interiores partes infestantem**

**et petat protegi propter exteriorum partium frigus, leta-  
lis morbus esse- censetur, idque maxime fjrerit, nisi initio  
paroxysmi id accidat.**

**XIV.**

**E *directo etiam laterum .contentio* dolorosia et *hypochon-*;driprum *contentsonef, tum lienis eatuberatsones tum sujto  
m guinif e naribus eruptiones steri debent. r . ,***

**Hic textus similis est textui qni in texto epidemio-  
rum pronunclatur. .E *directo etiam et laterum dolor et  
hypochondriorum eontensiorues et lienis tumores et e nari-  
bus eruptiones etstoritm quam plurima ad. aures et oculos  
Jecundurn rectitudinem oboriuntur.* Praeterquam quod eo  
loci addit quae auribus et oculis oboriuntur, cur et liae  
partes, ut et caeterae submittant secundum rectitudinem;  
Etenim ex ipsis ad alia fit depositio secundum rectitudi-  
nem et aliae partes affectae in aures aut oculos desinunt.  
Quemadmodum et nuper parturientem nec satis abunde**

**pdrgatam luvestt febris acuta et ex tuta sinistra rnanu  
tumefacta in sinistrum oculum depositio erat, quae'a me;  
dicis neglecta totam pupillam consumpsit et oculi usum  
ex mali sursum ad eum translatione perdidit. Postea vero  
ea-membra omnia et genua et pedes- ipsi tumirernnt et ob  
febris acutiem corpus obsidentis praefertim rd tarfos et  
crura quaedam papulae effloruerunt st VA per urinas et  
multas dejectiones, accedente aestate, incolumis invasit.  
At hoc praeceptum quod secuhdtfm rectitudinem est in  
mediclua celebratur et merito sane •' \* \***

**- \* - \*• Propterea in ' prognostico im-**

**probantur contraria sanguinis profluvia, quale in liene  
magno ex dextro latere erumpit et' qnod ex hypocbon-  
drio similiter ' \* \* ? \* ♦ Etiam**

**in Coacis, non e directo haemorrhagia malum. \***

**•'? ‘ "a . • *-.h***

irqalec- i XV. ***' k.sumsc . -  
Quae post cristn relinquuntur, recidivas invehunt.***

**Eadem quoque habetur sententia lu primae sectionis  
fine ita pronunciatai' *Quibus relinquuntur, recidivae ear-  
tifstmae ac uitifsimnet* In. fecundo etiam aphorisrnorum,  
quam praetermittimus, quod jam explicatu suerit.**

**- XVI. :**

**Primum *itaque lienis tumores -, nisi in articulos* desierint,  
*-sanguinis* e *naribus stt eruptio, =***

**Haemorrhagia saepenumero tum lienis tumores, tum  
hypochondriorum contentiones 'solvit, nisi lu alias par-  
tes fiat humorum decubitus. Humorum autem decubi--  
tus nominatur, quum humores quiden) alteri parti prius  
molesti, et illa relicta in alteram migraverint. Apud  
Hippocratem vero de humorum a liene ad hepar et con-**

**tra ab hepate ad lienem transitu haec scripta sunt: hypo-  
chondriorum mutationes ex qualibus in qualia immutan-  
tur et quae possunt viscerum inflammationes quae ab he-  
pate ad lienem sive contrario modo ettquaecunque firnt  
hujusmodi. In hac autem' migratione Icimus periculosas'  
esse quae ad liene a hepar ,- iron periculosas- autem quae-  
ab hepate est lienem migrant affectiones.**

**XVH.**

***Aut dextri hypochondrii contentio, nist nrinae perrupe-  
rint. Haec enim est utrorumque interceptio et recidi-  
vae stant. - , '***

**Haec sententia in sexto epidemiorum perfectius hoc  
modo scripta est: *Imprimis itaque lienum tumores nist  
in articulos desierint, aut haemorrhagia accedit, aut' dex-‘  
tri h-ypochondrii. contentio, nist urinae pertransterint.* Haec  
enim utriusque interceptio, horum merito, recidivae. Co-**

**pinsae namque urinae vifcerum amplitudinem detinent:  
Nisi enim copiose fluant , recidivarum causae suut. Est  
enim vesica ceu communis quaedam corporis sentina, quae  
ipfa eluit viscera, lien etiam etsi per alvum plerumque  
purgatur, attamen simul etiam per urinas expurgatur, ut  
intueri licet in urinis nigrantibus, per quas lienis morbi  
•' solvuntur. Propterea detentionem prae cessatione htrmo-  
rarn per vasa evacuatorum-nunc dicit, quemadmodum  
persaepe urinarum vel detentionem vel cessationem scri-  
bere consuevit. Quum' \* \* \* \***

**• su XVHI. ..**

***Haec itaque perpendentem abfcestus efficere conveniet, st  
non stant; quosdam etiam qui*,/ qua *et qualiter oportet***

***; ijam prodierint excipere. Qiii vero non abunde prodse  
eunt; coadjuvandi sunt. Qui prorsus etiam sunt in-  
commodi*, avertendi;,-.si. maxime *affuturi fini,* sin mi-  
nus , *st jam peniant. .***

**Oratione facta de his quae in morbis relinquuntur  
ah abscessibus, nunc quomodo ipsos efficere oporteat do-  
net, multasque distinctioneet aufert, iusi non» . ?«> \***

**.' '\* \* ' .\*Λ. .. j-.**

**XIX.**

***'Quae quarto die sanguinis e naribus eruptiones* contin-  
, gunt, *difficilem judicationem saciunt.* j .**

**Hoc effatum pronunciatae ab ipso sententiae conso-  
num est. *Judicatoria non statim appareant.* Quum enim  
in morborum principiis eruda sunt omnia, spem quidem  
aliquam, solutionem vero nullam significare possunt. Id-  
circo haemorrhagiae quarto die oborientes suspectae.  
Quandoquidem quartus dies vix manifestus est vixqae  
judicatorius. At acuti morbi, ut in Coacis scribitur:  
prosiuente e *naribus sanguine, die decretorio judicantur.*Eadem quoque sententia iisdem. verbis sexto epidemiorum  
Scripta est. Et vero etiamnnm hoc idem in Coacis hisce**

**verbis protulit- *In febre ardente stuxus e naribus quarto  
die malum , nistti quid: aliud contigerit ; quinto vero die  
minus periculosum.* Iterum: *Hujusmodi haemorrhagiae  
quarto die oborientes coma invehunt.* Contra vero aliis  
diebus obortos fluxus laudat; ut quum dicit, septimo vel  
nono vel quartudeciuni die Toborti stuxus . e naribus febres  
plerumque solvunt. i . .**

***• dui sut* XX.. ,**

***, Quae febres uno die intermittunt, altero vero superrigeni,  
una cum judicatione ad septimum circuitum, perduranti***

**De tertianis febribus haec sententia percipienda est,  
quae septem periodis solvi ipsis profert quarto apborismo-  
Tum, etiamsi alio modo in Coacis sentire videatur. Ter-  
tiana exquisita, inquit, quinque vel septem periodis vel  
novem longissimo termino judicatur. Exquisita quidem  
erit tertiana, quae Iuam naturam sinceram conservat,**

**quaeque flava bile redundante et commota scatet et aestiva  
' tempestate et regione calida et sicca et hominis aetate let  
^temperamento simili accenditur. Hanc igitur febrem ad  
summum septem periodis judicari pronunciat. Porro lu  
- tertianis et quartanis febribus fecundum periodorum, non  
dictum' numerum crisis oboritur. . •**

**XXL**

***Scopo ex mucosts, biliosis et saucium inflammatione, vi-  
tiosa victu usu, alvus supprefsu et scbris continua oborta  
ejt. Lingua erat storida; ille pervigil, valida imi ven-  
tris contensto aequabiliter, et. paulatim ad inferiorem  
partem vergensf spiritus aliquantulum densur, Jrypor  
chondria in respiratione et sui contentione dolcbati  
absque fusui vero subcrajsu excreabat. seeplus exhibita  
ab hypochondrio quidem depulit, nihil' autem-trantrnistt.  
Postridie glandes* duae *imrnijsue non juvarunt. Urina***

***erat crajsu ac turbida, sedimentum laeve et aequale,  
alvus in turbulentia restitit, venter que mollis exstabat  
et lien elatus ac deorsum librabatur. Potu acido mulsa  
utebatur. Decimo sunguis ex nare sinistra aquosus et  
paucus prodiit. Hoc autem ipst aegroto non admodum  
opitulabatur. Lrina sedimentum habebat, cui sedimento  
quiddam inerat tenue* vasi *adhaerens, quod neque erat  
geniturae stmile neque difstrnile, ‘hod brevi effluxerat.  
Postridie liber a febre judicatus esu Undecimo pro-  
dierunt alvi sueces paucae quidem, viscosae tamen et  
conturbatae. An id tale judicatorio modo contigit,  
quale fuit Antigenis in Perintho?***

**\_ ' ; • ’**

**Morborum concursus dilucide demonstrant quomodo,  
fe haberet aegrotus, cujus nomen Scopus erat. Magnum  
autem momentum habet lienis .tumor , hypochondriorum**

**contentio et partium imi ventris distentio. Hae namque,  
praecipuorum viscerum affectiones magnam in spatiosis  
locis flatuum copiam significant, qui in ipsis commorati  
causiae funt cur alvus sistebat, neque necessitati cedebat.  
Praeterea vero lien tumefactus deorfumque propendens  
primas tenet in angustia. Postea spiritus aliquantulum  
densus certum erat viscerum affectorum signum. Verum-  
tamen inexspectatus hic malorum acervus tum dejectioni-  
bus, tum conserta urinarum purgatione folutus esu Spiritus  
autem aliquantulum densus erat, quod hypochondria spi-  
rabilibus instrumentis essent contigua,, proindeque dolen-  
tibus ipsis hoc accidit. Verum, de difficilibus respirationi-  
bus in libris de dyspnoea a nobis perfecta oratione di-  
ctum esu Datus autem est peplus laboranti, qui tum ad  
t pituitae tutu bilis purgationem etiam ad flatuum copiam  
discutiendam confert, qui exsiccatus (blande purgat, de  
quo et lu libro de acutorum morborum diaeta haec suri-**

**bit: *Peplium autem veratro nigro magis status educit, ab  
hypochondrio quidem propellit*, fed *nihilo levatur aegro-r*ecs; Decimo rdlepaueum sanguinis e sinistra nare prodiit,  
.noti: tamen aegrotus, propterea, admodum adjutus esu  
.Quare? Quia decimus dies judicatorius non est er quia  
paucus et- aquosus prodiit sanguis., etiamsi e directu: et  
tumente liene et extenso hypochondrio propria, crisi per  
haemorrhagiam nt plurimum,fleri confueverit. Urina  
, porro geniturae, similis dicitur, quunj humor a Praxagora  
vocatus vitreus evacuatur. Lapen *autem,* vocare folet.au-  
ctor tenuem, albam et viscosam: pituitam,;; quae per os  
.exspuitur; interdum; quidem acidam, interdum vero' acrem  
et falsam vel dulcem et insipidam. Atque interdum lapen  
acidam, interduni salsam vocitat. u ln libro quidem de  
morbis ita scribit: *Et vomit sulivam et pituitam} inter?  
dum vero et cibos; et* rursnm: *viscera strepitum edunt et  
pituitam evomunt, quae tamquam acetum dentibus stu-  
porem excitat* et aphthas appellatos morbos et alias alia**

**evomunt et bilem et sputa et pituitam et acrem et atram  
..biletu in- melancholico morbos- Vomit autem1 alias quidem  
• aere 'veluti acetum; alias vero sputum et pituitam; alias**

**denique bilem viridem. In opere quoque -'de morbis lu-  
ternis, *in peripneumonia venter mw mwrat et acidam pii-  
'tuitam vomuit.* In tertis .quoque phthisi interdum vomuit  
bilem, interdum pituitam. In morbis quoque crassorum  
•humorum propaginibus morbis- appellatis, interdum vo-  
muit aridam pituitam, interdum fallam, ’ Haec autem  
erant pituitosi et erudi humoris signa. \* \*••• '•**

**7 \* Qiraecunque igitur ipsius pars ad**

**candidiorem colorem vergit, resoluto luteo colore, humo-  
. ris cruditatem indicat. Quia vero Iuleum adauctum ad  
flavum maxime accedit,- biliosum calorem prodit. At  
pingue urinarum fedimectum una cuni inaequali et bi-  
lioso colore pinguedineui'A febrili calore colliquari signi-  
ficat. Pinguis autem et' in colore et sedimento oleo con-**

**similis carnem. Haec urina corruptionis signum est, quod qui  
carnem- colliquat fervor, vehementior est eo qui pingue-  
dinem resolvit. Maxime siquidem ignitus est qui carnea  
colliquat, moderatini\* autem qui pinguedinem.**

**XXII.**

**(iuae *in linguif exsurgunt sustremmata aut-globuli et hu-  
miles calculi concrescunt et quae podagricis ad imbe-  
' cilles eorum articulas oriuntur, ajsturn naturam eonfe-  
quuntur. Etenim ostium natura* quod *haec indurentur  
ad* contendantur *causu est.***

**Systremmata et systrophae tubercula et duritias signi-  
ficant. Nam humorum congeries tubercula procreat. Po-  
dagrici autem in omni nervoso genere aegrotant et catar-  
ruis sunt obnoxii, praecipue vero repleti cerebri excre-  
mentis. - Quamobrern etiam in lingua tubercula nascuntur,  
quae plilyctidas vocanti - Hae vero siiut et acidae et sal-**

**sae pituitae foboles. Lapillos autem ex crassis viscosis-  
que: humoribus procreari Iatet neminem; sed hi tempore  
et duritias et tophos construunt. Quirm autem ossium  
natura per se dura et immuta sivj. multis indiget ad mo-  
tum articulationibus, quae propria arthritidis concepta-  
cnla censentur. Terrea namque ossa- quendam humorem  
requirunt, sed, viscosum et crassum., ut quodammodo ir-  
rorentur. Quod, si quis humor praefer naturam accesserit,  
ad motum ,non sunt idonea. Quibus symptomatis ob-  
noxii valde sunt podagra laborantes propter multas pedum  
motiones.**

**XXIII.**

***Htppostrati uxori hypochondrii sinistri tumor ' ex annua  
quartana in fastigium sublatus est, quum frigidula par '  
tam este videretur, oborto frigaris in universum corpus  
impetu et sudore ipsa judicata 'est, ac postea menses***

***tum copia* tum *tempore plures eruperunt, tunc enim  
supprimebantur, nec abscejscs consistere visus esu***

**Hippostrati uxori ex diuturna quartana febre in sini-  
stro hypochondrio tumor obortus est. Quum enim lien  
tamquam humoris melancholici receptaculum sit, ex quo  
quartana febris gignitur, non praeter rationem hocliypo-  
chondrium intumuit. Et certe tumor tum per sudores  
tum per copiosa'muliebria ex fluxu judicatus *esu* Neque  
-amplius muliebria deficere visa sunt Muliebris namque  
quiddam habent 'haemorrhagiae simile, quod hujusmodi-  
abscessus solvere consuevit. Quartanam porro febrem  
annuam pro diuturna pronunciat, ut etiam in sexto epi-  
demiorum protulit. Dexippi morbus post glabrationem  
non procul ab anno in quartanam conversus esu**

**XXlV.**

***In penis pulsantibus* et fanguinem *fundentibus positurae.***

***figura ampla et laxa stt ac universi st prorsus ex de-  
clivi acclivis constciatur. Quapropter quae in venarum .  
sectionibus deligationes* siunt , */anguinis impetum promo-  
vent, validae vero sanguinem prohibent.***

**In venarum sectionibus si ob aliquam causam fluxus'  
prohibeatur veluti ob violentam adstrictionem, haec la-  
xanda esu Si vero ob entis conversionem sectio obducta  
sit, dimissa deligatione cubitus in verias posituras figu-  
randus est, pronam, lupinam, extensam, *contractam,’*quousque in ea figura ‘constituatur quae effluxus subsequa-  
tur vasis sectione n directo cutis divisioni respondente.  
Quod si parva sectio facta fuerit; vena iterum incidenda  
esu At in decumbentium lipothymia ipsa auferenda est,  
stomachus ad vomitum proritandus et extrema obliganda.  
Perturbante vero sanguinis concretione fluxumque suppri-  
mente, grumus indicibus utriusque manus digitis diluen-**

**dus et per compressionem excludendus. Quod si ob fri-  
gus aut perfrigerationem aeris aut frigidum affectum re-  
moretur, pars fovenda, calefacienda, consopienda, frican-  
da, exercenda et prorsus in contrarium habitum addu-  
cenda \* \* \* suppressiones**

**\* \* \* sanguinis \***

**\* „ \* \* patefieri existi-**

**mantes \* - \*, \* \***

**Dicit in eructantibus mulieribus \* \***

**\* \* figuram'elevatam plures quidem**

**fcribunt \* \* \* \***

**Illud enim eructantibus aquas effundentibus significat**

♦ ' e • \* *\* m*

**ut vera sit scriptura. \*, ♦ \***

**Figuram idoneam vocat corporis posituram, ut in fexto  
epidemiorum appellat figuras recreantes. Et iterum , ubi  
docet quomodo in uberiore sanguinis fluxu sanguis sedan-  
dus sit , hoc modo scribit: *Sanguinis venarum suppref-***

***stones, leipothymia, figura*, alia *retentio, linamentum  
contortumt admotio, deligatio.***

**XXV.**

***Sanguinem et aliquantulum biliosum acidos ructus excitat.  
Fortafsts autem ad atrae bilis orbum hisce desinet.***

**Quemadmodum pruriginosae corruptiones calidioribus  
magisque biliosis cibariis concurrunt, sic acidae cum fri-  
gidioribus natura, magisque pituitosis. . Hoc idem et in'  
excrementis accidit. Edulia namque acida quaecunque  
exhibentur, pituitosa funt et frigida. Pruriginosa vero,  
quae calida et biliosa. Scimus etiam propter ventris fri-  
gus acidos ructus produci et ob pituitam in eo acervatam  
etiam ob ciborum copiam, commoderatis quidem ipsis  
existentibus, facultate vero frigidis. Quod autem hujus-  
modi temperamentum lu melancholicos morbos incidat,.**

**hoc ex facili humorum tum mutatione tutu successione siti  
Quod ipsic in. epidemiorum sexto his verbis significat:  
.Eodem *modo biliosum et sanguineum corpus nialancholi-  
cum., nist evacuationes surtiantiir^ \* \****

**Hunc porro praedominantem' humorem scmper purgare  
tum fanis tum aegris confert, neque simul et semel uni-  
verfum. Etenim corpus motum facilius fert, isque humor  
imminutus hominem laedere non potest..**

**XXVI.**

***Rigores mulieribus a lumbis inchoant magis et per dor-  
sum ad caput, seruntur. Sed ei viris posteriore magis  
corporis parte, quam anteriore, ut cubitis et scmoribus.  
Sed at rara cutis id comprobat. Prodit vero etiam  
animalium pilus, - — - . ~ .***

**Haec sententia iisdem verbis in aphorismis scripta**

**est, Atque de ea, quemadmodum etiam de pilis, lu libris  
de temperamentis proditum esu**

**. XXVII,; C. . i \ ec.**

***Quibus intra constitutum tempus nihil mali occidit, his  
singulis partus vitales eduntur.***

**Hippocrati suspecta mulierum erat negligentia partus  
tempore, multa siquidem ipsarum errata sunt, ut et to-  
tius vitae intemperantia et incontinentia, res venereae,  
vehementes animi perturbationes, praecipites saltationes,  
pota medicamenta et alia multa quae celeris abortus pe-  
riculum adferunt, Ί Quaedam vero alia sunt symptomata  
' aut ab *aere* aut aeris constitutionibus aut a morbi muta-  
fionibus aut a diarrhoea aut a febre aut a caeleris mor-  
, bis concitata, quae omniaefpeetanda sunt, praecipue vero  
stato tempore, quod tum feptimo tum nono mense spe-**

**ctandum esse’ didimus. Haec dictio ἀπόγονον foetum signi-  
ficat, quod et γόνο'ν isi libro de carnibus vocat-: pueri in-  
quit, partus scptimestris est editus. Nonnulli vere> 'intel-  
lexerunt \* 7\* \* verum**

**tamen \* \* --i \* \* .**

**XXVllI.**

***dpparentia quos in mensus incidant videndum.***

**Multa praegnantibus negotium facessunt. Animadver-  
tendum autem est , utrum haec primis et aliis mensibus  
accidant, ut si muliebria effluant. Existente siquidem  
adhuc parvo suetu, quod pauco indigeat alimento, non  
est valde laborandum. Caeleris vero mensibus maxime  
perfpiciendum est quod lu aphorismis scriptum patet: *Si  
mulieri utero gerenti purgationes prodeant, suetum ejste  
fanum impojstbilet* Praeterea vero multa sunt alia veluti  
acutae febres et hujus generis morbi, *de* quibus «**

**Γ. : - ,’ . \* Scribitur etiam s**

***Mulieri utero gerenti acuto quodam morbo prehendi  
mortiferum.***

**XXIX.**

***Labores per circuitus. Qui foetus septuaginta diebus  
movetur,* eorum *triplo perficitur.***

**Didicimus in foetihus non. esse statum tempus neque  
manifestae conformationis neque motionis. . Verum Hip-  
pocrates multis in locis de hac re loquutus fexto epide-  
miorum hoc modo scribit i *laboret per circuitus,* quia  
quod septenario movetur, in triplicato perficitur et quod  
in novenario movetur, in triplicato absolvitur. In opere  
de alimento hoc modo loquitur: *ad consurmationem* tri-  
*gtnta qusuque sules; ud motum septuaginta, ad perfectio-  
nem ducenti et decem,* llli enim conformationi, quam  
typosin vocat, triginta quinque dies concedit; motui vero**

**feptuaginta, perfectioni denique ducentos ac decem. Atque  
numerus feptein mensium computationem fecundum Hip-  
pocratem continet. Et hoc de moribus dictum esse ri-  
detur. Propterea haec apponit: - *aliidleunt ad formatio-'  
nem quadraginta quinque, ad tnotum septuaginta sux,  
ad exortum ducentos et decem.* Conceditur enim marem  
triginta diebus, foeminam vero quadraginta diebus con-  
formari. In libre de carnibus haec scripta sunt: *Habent  
autem,* inquit, *suetus feptimo mensu editi tres hebdoma-  
dum decadas, in unaquaque vero deinde septuaginta  
numerantur dias; tres vero decades hebdomadum stmul  
universi decem et ducenti dies et ita suptimestres edun~-*Tur, quemadmodum *novirnestres ducentis- et septuaginta  
-diebus,* ut lu fexto epidemiorum pronunciatum est. A t  
quomodo hoc alias aliter accidat, a me libro' de foetus  
conformatione et libro de femine explicatum esu**

' : < . .. • • nuit::' XXX\* ' '

**A *menstruis* deatra et *sinistra dehiscunt. Humidum per  
prodeuntia dlaetanf stccifstmam, requirit.***

rrr cr ,r; v-r.

**. j Uteri singulis mensibus purgari folent. Propterea  
dehiscunt spsourm sinus ad excrementorum vias et quod  
ab Hippocrate pronunciatum est accidit, *Quaecunque  
humidos habent uteros, non concipiunt.* Extluguiturenim  
• femen, quod inb redundantem humiditatem accidit. Auctor  
ergo in libro de natura pueri jure haec de mulieribus  
scribit,i si *fanguine mulier evacuata suerit, gerit utero ; st  
vero plena suerit, minime. Vacuis enim uteris et venit  
[anguine concipiunt suetus mulieres. Nam post menstruo-  
rum purgationem mulieres in utero concipiunt.* Haec  
etiam ipsi oratio libro de morbis mulierum prolata est,  
ubi eloquitur: *enimvero st munda, purgata, illaesa et  
[anguine vacuata fuerit, stc ad virum accedat incipienti-  
bus menstruis, optimum vero desuentibus atque etiamnum***

***prodeuntibus magis quam evanescentibus et adhuc apertius  
postquam mulieres purgatae suerint, maxime in utero  
concipiunt,* ltaque conceptio fit potissimum sedatis nuper  
menstruis, ut maxime uteri genituram concipiant At  
hoc non fatis est, verum ad foecundam generationem  
perficiendam qui copulantur, - eos ejusdem generis esse  
oportet, simile temperamentum sortitos eosque viros et  
mulieres procreationis gratia conjugari. Quidam asserunt  
haec ab auctore de‘ conceptione marium et foeminarum  
scripta suisse. Quod in dextra uteri parte mares concis  
piantur, in sinistra vero foeminae. \* \***

**\* Quidam vero recentiores interpretes ausi**

**sunt \* \* \*- et facere. De**

**dogmatis autem veritate disserendi non datur nunc occasio.  
Dictum autem est in \* «**

**\* ut etiam de sicca diaeta, quae uteri humi-**

**ditati congruit.**

**XXXI.**

**Essiormatus *foetus quo celerius movetur, eo rursum tar-  
dius ac diutias incrementum habet.***

**Quum mafculus foemina non solum calidior, verum  
et siccior ab ortu existat, breviori etiamtempore delinea-  
tur conformaturque, foemina vero i diuturniori. Constat  
enim in calido et sicco citius quidem os compingi, citius  
vero nervos protendi venasque citius excavari et caele-  
ras partes omnes conformari et universum corpus ad mo-  
tus promptum et concinnatum reddi \* \***

**\* \* \* \* Purgationes**

**autem prodeunt plurimis- quodam tempore concipientibus,  
in conceptu foeminarum quidem trigesimo praesertim die,-  
in marium vero conceptu circa quadragesimum. Conceptus  
vero rei fensus potissimum ilibus ingeritur. Nonnullis  
enim derepente pleniora fiunt, maribus quidem ut plu-**

**rimum in dextris magis circa scptuagesimum diem sit  
motus, foeminis in sinistris circa nonagesimum diem. Ve-  
rum tamen accuratf hujusce certitudo nulla conjicienda  
esu Multis enim mulieribus foemineus foetus in dextro,  
multis quoque in sinistro masculus movetur- Porro effiu-  
- xus vocantur corruptiones quae per scptern dies effluunt.**

**Abortiones autem- quae ad quadraginta usque eveniunt;  
atque mulli foetus hoc dierum fpatio corrumpuntur. To-  
tam vero partium perfectionem tardiorem foemina quam  
mas recipit. Quum autem- foeminae quam meres celerius'  
procreentur, hae quoque juventutum et flerem et senectu-  
tem citius consequuntur. Masculus autem in corpore  
quam foemlua majorem motum plerumque concitat et fa-  
citius paritur, tardius foemina. Atque caeteris quidem  
animalibus unum definitum est pariendi tempus, homini  
vero multa. Etenim feptimo, optavo et nono mensu  
eduntur, imo etiam decimo, nonnullae etlam undecimum  
attingere profitentur. Hippocrates autem aut etiam ipsius**

**discipulus Polybus Iibro de natura pueri haec his pro-  
nunciatis scribit. Foemina quidem primam concretionem  
quadragesimo fecundo die ut longissimo suscipit, mascu-  
lus vero trigesimo < die ut longissimo. Ut plurimum enim  
hoc tempore vel paulo breviori aut paulo diuturniori  
haec articulari contingit. Atque paulo post: multae mu-  
*lieres jam infantulum corruperunt paulo ante trigesimum  
diem et inarticulatus apparebat.* Quaecunque-vero post  
trigesimum vel ipsd trigesimo die articulata esse videban-  
tur et in puella secundum diei quadragesimi secundi com-  
putationem, quum corruptio fuerit. Et praeterea: causa  
vero est, quod foemina posterius conformetur et articule-  
tur, quod genitura imbecillior sit et humidior foemina  
masculo. Qua ratione necesse est foemluam masculo po-  
steriorem conformari. Hoc autem robur et calor ex ca-  
lidiori et crassiori femine accepta celerioris motus infanti  
causam ita praebent, ut masculus tertio mense, foemina  
quarto moveatur. Quod et lu eodem libro manifeste pro-**

**nunciatum his verbis invenies. Quum ergo extremae  
partes corporis puelli foras expulsae fueriiit et ungues et  
capilli radices egerint, tum certe etiam movetur. Atque  
tempus ad hoc destinatum est, masculo trium rneusium, foe-  
minae vero quatuor. Sic enim ut plurimum accidit. Ad-  
dita vero causa eloquitur, movetur autem primum mas, a  
robustiore siquidem et crassiore genitura procreatur. Pro-  
indeque foeminae promptius rubescunt, ut in libro de  
' septimestri, partu dictum esu Atque praeterea dicit et  
alia: Quum ab utero secesserint filiae juvenum mulierum  
cele.rius pubescunt et sapiunt et propter corporum imbe-  
cillitatem et victus rationem senescunt.**

**XXXll**

***Labores tertia supra quinquagesimum die et sexto supra  
centesimum oboriuntur, Labores menstrui tertio, quinto,  
feptimo,* nono *mensu et fecundo ei quarto.***

**Labores vocat quaecunque graviditatis tempore uteris,  
accidunt, sive in conformatione, sive in motu, sive in  
abortu, sive in perfectione, sive lu, partu quicquamleve-  
niat. Quemadmodum enim puello non unus est terminus  
constitutus, sic et labores inconstantes, incidunt. Etenim  
secundum diversam nos ambientis aeris et regionis et ae-  
tatis et diaetae et temperamenti et mulierum semen ex-  
cipientium naturam varium et dubium graviditatis tem-  
pus existit. Quod Hippocrates .libro de feptimestri partu  
hisce verbis prodidit: *mulieribus autem foetuum conce-  
ptiones, abortus et partus hocce tempore judicantur, quo  
et morbi et sanitas et mors humanis corporibus,* Horum  
autem omnium alia singulis diebus, alia quotannis. Sexto  
quoque epidemiorum haec habet: *labores tertio, quinto,  
septimo, .nono mense, secundo, quarto, scxto.* Quo loco pares  
menses imparibus comparat. Quod autem dicit de quin-  
quagesimo tertio die, praeterea de centesimo fexto, prope  
sententiae simile est, quae libro de alimento pronunciaq**

**tur; alii, inquit, ad foetus ideam quinquaginta dies, ad  
primum motum centum requirunt; ad perfectionem *tre-  
centos,* ut quod, de quinquagesimo tertio die, fecundo  
nienfe, quod vero de centesimo fexto, quarto mense con-  
tingat. •**

**XXXHL**

***Quae ad semestrem partum nosce oportet aut a mensturn  
stuxu aut conceptione navem menses numerandi sunt et  
ad septuaginta ac ducentos dies Graeci mensus canst-  
ciuntur. Si quid his accedat, praeterea videndum esu  
Quin ettamnum ista masculis aut foeminis an contra-  
ria efstciancur.***

**De partu tum qui septimo mense tum qui nono edi-  
tur decernendi dat consilium, imo etiam deleo qui hoc  
tempus exuperat. Hic enim vivit eti hebdomadarum Hip-  
pocratis rationem servati Novem siquidem menses ducen-  
torum septuaginta dierum numerum continent, ut ex libro**

**de carnibus didicimus, ubi scribit: novem mensium et de-  
cem dierum fit foetus, vivit et numerum perlectum conse-  
quitur in hebdomadas. Quatuor namque decades hebdo-  
madarum dant numerum ducentorum octoginta dierum.  
In decadem vero hebdomadarum septuaginta cadunt dies.**

**\* \* Quod vero dicit Graecos**

**fieri menses \* \***

**XXXIV,**

***Ab eduliis et potibus humeri ac mammae inflantur. Vi-  
ctus intemperantia et njstatus partium capitis incre-  
menta saciunt quoad osta strma exstiterint.***

**Lac foeminis procreatur, quae in seipsis animal vi-  
vum gignunt, ut partus tempore sit utile. Id autem  
-animantibus alimenti gratia natura comparavit. Aliis qui-  
dein animantibus,; quod unicum sit periendi tempus,- quo**

**. toto tempore lactis est: illis concoctio; hominibus vero  
quoniam plura sunt tempora. Secundum primum his  
tempus adesse necesse est. Propterea ante septimum men-  
sum lac mulieribus inutile, quod tunc utile gignitur. At  
jure accidit ex necessaria causa ultimis temporibus con-  
coctum, perfectis autem foetibus exuberat excrementum.  
Non enim amplius ad suetus formationem alimentum est,  
fed nonnihil ad incrementum tamquam jam consistens,  
quod summam perfectionem foetus consequutus siti Lac  
autem lu; *loco,* superiore et mammis colligitur propter  
constitutionis ordinem a principio posituin. At lac omnino  
mulieribus ante septimum mensem creatum inutile . efL  
Verum simul atque partus vitales funt, lac quoque tunc  
utile.,esu Mammae autem amplitudinis uteri signa sunt,  
quae virgines.etiam ad matrimonium idoneas esse demon-  
strant, quas turgentes vocare consuevit Hippocrates. Verum’  
et. inflatione spoJTuut mammae intumescere, quemad-**

**modum ex intemperie caput augetur, quousque osta solida  
extiterint; quae pueris tardius indurescunt.**

**XXXV.**

**Afensiruarum *purgationum est circuitus, quae' ante has  
„ stunt gravitates, octimestrium laboribus sunt similes.***

***4 -***

**Menstrua multis modis prohibentur et ut suppressio  
fiat. Scimus sanitatem incertam esse, quemadmodum ab  
auctore libro de mulieribus saepe pronunciatum esu Hic  
autem gravitates damnat, quae ex suppressis in utero ex-  
crementis oboriuntur, quas octimestrium laboribus similes  
efficit, qui magni et toleratu difficiles et periculosi existi-'  
mautur. Propterea primo de mulieribus haec fcriptasunt:  
*Si nutem menstrua non omnino secefferint,* id a mdrbo  
fit, aut ipsa crassa, viscosa et glutinosa funt. Itaque pri-  
mum venter sursum ac deorsum purgandus est, deinde  
uteris pessaria admovenda., quibus, sanguis fervetur, luter-**

**mittendum, irrigandum, quo sanguis prodeat et caetera.  
Ac iterum: et labor alias et alias partes ventris luferiores  
fub umbilico, cervicem, inguen et lumbos occupat. Quae-  
dam enim sunt mulieres, quibus in uteris sunt ulcera et  
deorsum supra inguen *et* interire periclitantur. Quod si  
menstrua non erumpant inclusa sex mensibus, patientur  
quaecunque parturienti menstruo viam invenire nequeunt.  
Libro de sterilibus causam reddens, cur mulieres non  
concipiunt, haec scribit: si autem mulieri non prodeant  
omnino menstrua ob causas omnes praedictas, et ita non  
concipit. Nam venae plenae sanguine semen non exci-  
piunt et quod in uteris diu remoretur aliquid fanguinis  
eo tota machina semen foveri prohibet. Fraterna vocavit  
quae similia et quae ejusdem sunt sanguinis, quemadmo-  
dum in opere de acutorum morborum victu scriptum esu  
Multa fraterna societate conjuncta similia et multopere  
cognata. Quoniam cognatorum maxime omnium cognati**

**sunt fratres. Et alibi dicit fraterne Ie habere pro simi-  
liter, et cognata esse pro esse similia.**

**XXXVI.**

***Primipararum lac ab alimento mutationem, octavo vero  
mense complementum adeptum esu Menstruae purga-  
tiones* octimesiribus ad *decimum mensem tendentibus  
, / similes obortae malum.***

**Lacti ex sanguine accurate cocto procreatio esu Co-  
ctionis' autem accurationem ipsi praebet tempus hujus  
comitatus ad vas deducens, ut opere de usu partium de-  
monstratum esu Mammis enim natura non ex vicinis vasis  
duntaxat, scd etiam longissimo intervallo remotissimis tum  
sanguinem tum spiritum subministrat. Quia vero- uteros  
et mammas ad unius operis officium natura praeparavit,  
ipsas partes quibusdam vasis connexuit, ut quum in ute-  
ris augetur et conformatur foetus, illi soli utrinque**

**communes alimentum irrigando deducunt. Quum autem  
editus fuerit, in mammas derepente universum confluit  
alimentum. Quod autem acervatur mulieribus utero non  
gerentibus supervacaneum, singulis mensibus natura vasis'  
ad uteros porrectis excernit. Postquam vero conceperint,  
ex ipsis foetus alimentum trahit. Sic itaque lac menstrui  
fratrem appellat Hippocrates, octixnestri quidem perfi-  
ciente, alimento vero excedente; At quomodo ex alimen-  
- torum mutatione lac procreetur ipse de natura pueri**

**pronunciat. Quum movetur 'foetus, tunc certe matri  
etiam lac adesse significat. Mammae siquidem attolluntur  
et papillae turgent, lac vero non continent. Quum uteri  
puero tument, mulieris alvum premunt, illa plena exi-  
stente, oppressio fit. Pars eduliorum et potuum pinguif-  
sima foras exilit in omentum; in carnem et, reliqua:  
quemadmodum etiam in opere de morbis mulierum ab**

**ipso prolatum est: quo loci lan, inquit, quomodo pro-  
creetur a me libro de natura pueri in partu existentis  
edictum esu Quum autem mulier peperit, menstrua non  
valde prodeunt, quibusdam tamen exceptis pauca. Pars  
enim humidi dulcissima quae ad mammas convertitur, ex  
cibis et potibus exsugitur. Propterea jure mammae pe-  
ctori adjacent. Si namque lactis gratia mammae factae  
sint, lac autem ut dictum est, alimentum probe condi-  
tum , iu illa potissimum regione haec vafa posita esse  
oportebat, ubi facile et velocissime lactis accurate cocti**

**• copia colligi posset \* \* . \***

**idque magis patiuntur mulieres primiparae. Deest enim  
alimentum puellis quod ad undecimum usque mensem  
suppetat. Et ibidem: quae minus alimentum in foetibus  
habent; celerius parrunt, quae copiosius, serius. Natura  
igitur id praevidit, quum puerorum lac matris apparat,  
quod est optimum, nisi aegrotaverit. Decet enim matris**

**totum corpus et lac vitiosum non esse. Itaque nobis ex  
sanguine conceptis lac alimentum esu Ex sanguine vero  
lactis est procreatio paucissimam mutationem in mammis  
recipiens. Lac autem ex tribus substantiis dissimilium  
partium componitur: una quidem serosa et tenui, altera  
vero crassa et cafeosa, tertia denique oleosa et pingui.  
Quod vero dicit ad decimuin mensem tendentibus. \***

**\* \* \* \* simile**

**iis est quae in opere de morbis mulierum dicuntur**

**\* \* \* \* \* Etenim**

**in aphorismis prodidit: mulieri utero gerenti si lac copio-  
fum a mammis effluat, foetum imbecillum significat. Hoc  
autem non primis mensibus procreatur.**

**XXXVII.**

***Gravibus incufsts vulneribus-, nist tumores appareant, in-  
gens malum; st laxi et molles fuerint, bonum; st fur-  
sum serpant, deterius.***

**Eadem prope oratio in aphorismis ab ipsu fcripta  
est: si magnis et gravibus vulneribus - tumor non appa-  
reat, ingens malum; molles boni; crudi mali. Qua  
oratione vitiosa damnat vulnera, quibus nulli tumores  
superveniunt, quod metus sit confluentes vulneribus hu-  
mores ab bis ad partes nobiliores transferri. Etenim ut  
admodum tumere vulnera periculosum est, sic nullo pror-  
sus modo intumescere periculosissimum. ' lllud enim -ma-  
gnae inflammationis, hoc .emortui corporis signum esu  
*'Si sursum ferpanti'* tumores duros o regione refponden-  
, tes intelligi, qui plerumque erudi sunt. Ipsos autem vo-  
cat in aphorismis- crudos et- mollibus deteriores esse  
pronunciat. Sexto vero epidemiorum quum quae aequa-  
biliter maturescunt et quae non admodum dura et con-  
traria componit, tanquam in una oppositione, -durum  
quidem tumorem, molli pejorem dicit; i pio autem duro  
duriorem et quanto durior est, tanto difficilior.. r.**

**XXXVLll.**

***'Quibus tumores in ulceribus sunt, ii non admodum con-*; velluntur, *neque insaniunt. His autem derepente eva\*-  
mescentibus, quibus quidem ad posteriora suerant, con-  
vulstones cum doloribus; quibus vero ad anteriora, aut  
insania aut acuti laterum dolores et dysenteria Aubra  
concitantur. Tumores praeter rationem juvantes, im-  
posturam ferunt, qualem Andronici filio intro' recur-  
rens erysipelas portendit, nist quid commodi eodem re-  
cursus significet.***

**In quinto quoque aphorismorum edicit: *quibus tiv  
mores ulceribus superveniunt , ii neque admodum convel-  
luntur, neque insuniuntt* Ita namque scribit: *quibus cum  
ulceribus tumores conspiciuntur, hi fere non convelluntur,  
nec in mammam incidunt. His autem derepente evane-  
scentibus, quibus quidem retrorsum,* convulsiones et *tetani  
Oboriuntur, quibus vero antrorsum, maniae, lateris dolo-  
res acuti aut empyema, aut dysenteria, st rubri tumores***

***extiterlnt.* Convelluntur enim interdum quidam in ulce-  
ribus et insaniunt, qunm nimirum insignem magnitudi-  
nem aut malignitatem aliquam acceperint. Tumoribus  
entem repente evanescentibus, oriuntur convulsiones, quum  
in posterioribus partibus sunt ulcera, videlicet in-dorso.  
Quod si in anterioribus sint ulcera, maniae aut acuti la-  
teris dolores aut etiam aliarum partium. Causa est quod  
posteriora nervis exuberent, anteriora vero arteriis et venis.  
Quod autem hic scribitur, *convulsiones cum doloribus,*in aphorismis sunt convulsiones., tetani et pro his dyscn-  
teria rubra. Illic dicitur, *empyema aut dysenteria, st ru-  
tri tumores extiterintr'* Sic autem vocat dysenteriam  
cruentam, quae sanguinis est vacnatio per intestina citra  
' ulcerationem. Nonuunquam etiam hepatis imbecillitate  
cruenta dejiciuntur, ac tum dysenteria morbus nominatur.  
Et multi medici neglecto hepate, interitus aegrotantis cau-  
sae extiterunt. Et per est ex inflammationis intro recuriu  
suppurationes fieri, materia ad 'thoracem affluente vel**

**etiam cruentam dysenteriam materia tumoris illuc rapta  
quae ex sanguine luflammationem procreavit.**

***I***

**XXXIX.**

**Η.οο ab *ontu circa aurem erat, postea ad pubem propa-  
gatum est. Quod alteri tertio ab ortu die eruperat,  
nono suppuratum esu Hic feptimo die sunus* evasit.  
*Maligniora sunt quae derepente disparent.***

**Ad aures tuberculum aut tumor aut quicquam aliud  
productum, postea ad pubem propagatum est, quemad-  
modum et quod tertio die apparuit, nono die pus factum  
est et aegrotus sanus evasit. Addit autem tanquam hujus  
sectionis conclusionem, animadversionis caput, dicens,  
*quae derepente evanescunt, ea maligniora este.* Quippe  
quae neque decretorio die decesserunt, neque praeceden-  
tibus folutoriis signis, ut sit idem quod in prorrhetico  
pronunciatum est; lateris dolorem cum sputis biliosis**

**evanescentem praeter rationem vitio dant. Nam quaecun-  
que praeter rationem evanuerunt, aliquid mali portendunt.  
Subitaneae namque mutationes acutorum sunt morborum,  
quorum probam crisin didicimus, quae non sine matura-,  
tione et aliquo decretorio die eoque manifesto prius de-,  
clarato efficitur et quae specie crisis niorbo propria editur.**

• . . • • • -1 - . . ’ .

**HIPPOCRATIS LIBRI TT EPJ.DE-  
MIORUM SECTIO IV,**

**I.**

**d *fepatitls per lumbos ad magnum usque vertebram deor-  
sum fertur, indeque susc vertebris communicat et sublatu  
per hepar et per septum transversum cor et recta. cla-  
viculas adit.. Hinc autem mliae ad cervicem, aliae ad  
scapulas., quaedam inscrius destexae advertebras et  
costas declinant. Ex sinistris quidem una prope clavi-***

***culas tendit.} ex alia autem paulo insurius destexa, ubi  
quidem illa desinit fese costis adjungens, dum venam  
ipsum cordis attigerit ad sinistra su stectens. Deorsum  
autem siemijsu fecundum vertebras descendit, donec eo  
perveniat, unde su sublimem erigit, reliquis omnibus  
costfs adhaerens utrinque singulis, quum una stt mittens  
ramulos, a corde aliquatenus ad locum aliquem a sini-  
stris magis procedens, deinde in -a arteriam quousque  
consumpta suerit eaque pervenerit, unde jecoraria  
sublimis emerstt. Quo priusquam perveniat , ad extre-  
mas duas costas scinditur et in utrnmque vertebrarum  
partem progrejsa ibi conditur. Quae vero recta a corde  
ad claviculam tendit, supra arteriam est, indeque ut  
' etiam ad lumbos infra arteriam ad hepar fertur, par-  
" timad portas et pinnas, partim in reliquum deinceps  
paulo infra septum transversum excurrit. Septum au-  
tem adhaeret hepati, quod separari sucile non potest.  
Geminae porro venae a claviculis scinduntur et hinc et***

***inda sub pectus ad imum ventrem pertingunt. Quonam  
r vero inde ferantur mihi nondum constat. At septum  
transversum infra, dsc vertebram cordis substratam sta-  
bulatur, atque ea in parte qua renes ex arteria utrin-  
que eminenti , Lx quibus arteriae enascuntur, utrimque  
cum arteria* nervum *habent. Atque huc quadmntenus  
ex corde recurrens jecoraria desinit. A jecorarin vero  
per. septum transversum duae maximae venae hinc et  
inda sublimes seruntur, multspdaeque per septum, cui  
complexi adhaerent. In superiore* autem *Altus parte*. magis *exstant conspicuae. Duo vero nervi a cerebro  
sub magnae vertebrae os a superiore parte perreptant  
et ad gulam magis'ab utraque arteriae parte descen-  
dunt et uteroue in sese incidens uni similis. Deinde  
ubi septum 'et vertebrae existunt*, ibi *desinunt. Et qui-  
dam ancipites ab' hac communione ad jecur et lienem  
ipjos tendere censeeriULt^^ AUus mervus ab utraque ver-***

***, ‘tcbrarum parte juxta spinam extenditur et ex obliquo  
vertebrarum et costis distribuitur. Quemadmodum au-  
tem venae, stc* hi per *septum transversum ad lactes*i *pertendere mihi videntur, in- quibus atiam desinunt.***

***Rursus autemdb eo loco unde septum exoritur conti-  
nuitate quadam per medium insuararseriam,. quod est*- reliquum ad vertebras *quemadmodum venae distribuun-  
tur, quoad in os sueram procurrentes consumpti cont-  
duntur.* u, ni- .**

**Π.**

***Tn Aeno qui continenter leguminibus vescebantur, tum  
mares tum stocminue, crurum impotentia laborabant  
''vitamque traducebant. Et vero qui ervo vescebantur,  
hi genuum dolore vexabantur. Adhibenda diligentia  
est, ut 'excandescentia inducatur, cum coloris reparandi  
tum astsustonts humorum conciliandae gratia, laetitia  
quoque dc terror et hujusmodi pasuemata. Si reliquum  
corpus aegrotet sisimul etiam ipsi medendum ejl. Sin  
1 minus, id. sutisu ~"so***

**. Ili. .v,,**

***Stymargi ancilla Idumaea cum stliam peperistet, ipst uteri  
osculum conversum est, ac coxam et crui. dolor invasit.  
Secta ad malleolum vena*** 7 **convaluit, *etsi totum cor-  
pus tremores occupabant. y Perum* ad *causam ei* 'causiae  
principium deveniendum *suit.***

**HIPPOCRATIS LIBRI II. EPIDE-  
MIORUM SECTIO V.**

***^»ui fulvi sunt, acuto nasa et* oculis parvis, pravij qui  
*fulvi, fimi et magnis oculis boni. .Hydropici ravos  
habent oculos et calvi sunt. Vocis exilitatem varix sol-  
vit ad sinistrum et dextrum testem enatust citra horum  
alterum solvi non potest. Magni, calvi, balbi et exili  
voce praediti boni sunt. Balbus autem aut calvus aut***

***exili voce donatus aut hispidus, morbis admodum me-  
lancholicis conflictatur. Morbos quoque habent quicun-  
-rqud lingua ascendant ac. haesitant , ut. nec labris rmdt,-  
derari queant , eos weeejsu est. illis destnentibus; puru-  
lentos fieri. Validum inferiorum lacorum dolorem sur-  
ditas scivit et. sunguis copiosus* ' ex- *naribus profluens,  
, Insunia magni morbi pro consuetudine' 'contingentis su-***

***lutio. Si puerperii convulsio Juccesarit, febris est con-  
citanda, immijsaque in vestcam cerato multo tepido ae***

***•perclysterem infuso’alvus colluenda.*** • ,vj. iiiij

**Π.**

***Si capitis os confractum suent,, lac et vinum aequali  
- aquae mixtura diluta . propinanda. Quod st ulcus exs-  
titerit, interiores venae fecundae sunt, nist febricitet.  
Si autem deliret, caput embroche perfundendum est,  
nist hypochondria extuberent\** i *Si caput deluerit, ad  
pectus primum dolor accedit, deinde ad hypochondria,  
postea ad coxam, omnia namque* simul *dolerc nequeunt.***

..-.ur-..i'ao ;. ύ secoec tot m. .‘sn.oSrini;..v. .? t .

***Ananiam, hoc est subventaneos status incisu vena, fluxum  
- vero medicamentum, illitam ststiti stuxus enim ex magna  
-nenar prodit. Siatero.sponte copiosa stuat., jejunet aut  
r.aqune partes duas, lactis quatuor bibat. Infoecundas  
- famentis ac medicamentis curato.*** . r

**IV.**

***Qui derepente sine febre, voce deficiunt, iis vena secanda  
est. Pituitae defluxiones ex mammis trahunt oculi et  
per nares ad pulmonem eructant. Quibus tufsts stcca  
est, diis non solvitur, nist dolor vehemens* ad coxas  
*- aut crura dut. ad testem irruat. Si hydrope laboran-  
tem tufsts prehenderit, siquidem protinus animo deficiat,  
calidis omnibus utatur; stn* minus, *vinum potet ac  
cibis. impleantur, venas autem interiores secare oportet.***

**V. '**

***Magni morbi in vehementia existentis sulutio coxarum***

***dolor est, oculorum perversiones, caecitas, testiuin tu-  
mor et mammarum elevatio. Si febre detinente faciei  
partes die. impari graciles substdant, sequenti die solu-  
tio exspectanda est. Hydropicus st tumorem in cruri-  
bus habens tufstat, malum. Si auris doleat, lacte  
utatur. -Nist die impari sebris remiserit, ipsam reci-  
dere nec esae esa Cui vena in cubito pulsut, insunus  
et iracundus est; cui vero quiescit, stupidus.***

***VL***

***Si vulnus sanguinem fundat,* ne ulcus madefeceris*; caput  
vero calida irrigato. Si cardialgia vexet, panis calidus  
cum vino meraco exhibendus esu Vomitus sulutio,  
aqua calida potui exhibenda et vomafr Quaecunque  
siderantur, intercepta vena ulceranda et curanda esu  
- In digitorum manus convulsione citra subrem scarifi-  
candum , si caput non doleat. Sin minus, aquam cali-  
dam affundito.***

***Ad oculos recipe spodii partem duodecimam, croci quintam,  
nuclei olivae unum, gerujsue unum, myrrhae unam.***

**[ Aquam *frigidam capiti affundito* et allia cum *mata  
exhibito, calvorum vaesees nist magni suerint, furiost  
Junt. Ad alphos et lepram calcem ex aqua elotam  
admoveto, ut ne ulceret. Secundarum purgatio, st***

***non emineant. Sternutatorio naribus exposito sterna\*  
tantis nares et os comprime,***

**HtPPOCRATiS -IBRI H. EPIEE-  
MIORUM SECTIO IV.**

L' 7-...'  
**fecibus *caput magnum, oculi parvi, ii balbi et iracundi  
sunt. Quibus plures sunt dentes, ii diuturnae sunt vi-  
tae. Balbi lingua celeres, melancholici et magnopere*biliosi *sunt. Oculis non nictantes iracundi. ... Quibus  
caput magnum, oculi nigri et magni, nasus erasus et  
stmus, ii boni existunt. Quibus oculi ravi et magni  
sunt , caput parvum-, cervix tenuis, pectus angustum.***

***- r concmnam structuram eonfequuritnr~ Qui capui puivum  
surtitur, neque balbus, neque calvus suturus est, nist  
glaucus, extiterit. . „ .....***

**V' II.**

***In cffnvulstanibus st vox die- imparirsulvatur., -a magna  
morbo liberat. Puerperae febricitanti et dolenti aquam  
affundito etptisurrarn trastarn ter 'die calidam dato.  
Puer mensu feptimo, nono aut decimo educatur, voce*pollet, *robur eum sequitur ei-* manuum *compos esu Voce  
saluta omnia ' solvuntur; sulutio namque voci est* simi-  
lis. At die *impari sulutio contingit.***

. • -.ni.-a 'bni li ..r - : - • -

-iu .mulo ii . : **III.** ; r. 'j *r.r.su*

***Si venae in manibus. pulsent et facies suna ac robusta  
suerit ct .ltypockandria mollia non exiit eruit, diuturnus*t *oboritur morbus, qui non absque convulsione aut sangui-  
nis copiosi ex naribus eruptione dut coxendicum* dolore  
*. non suluitur. Affecta gula, calida caput perfunden-***

***dum est*, nist sit *frigus*; sin minus*, farina quam cali-  
. difstma et merum exhibenda sunt In alvi perturbatione  
qrfastas coctas exhibe to ,- st superiore\* corporis partes ad~  
modum biliosae suerint aut cuminum in, subis edendum  
dato., ...... s***

i... ... -iiij IV. ***-- . r-rsi***

***At morbi interceptio nonnisi die impari continget*; neque  
*smorbi principium aderit, nist puri Aie, mense quoque'et  
anno pari. Nitrum Aegyptiam at cdriandrurn et cu-  
minum cum oleo trita ventri illinito. (sui intereunt,  
eos die impari interire neceste esu Senum autem fuerit  
mortem aut vehementes dolores praedicere. Quorum  
.foculi robusti non* fani, *iis brevi mors aderat. Quodst*λ anno *accidat impari; ab atruque impares steri necejse  
est. <Sin vero pari anno et die pari stat, mortem in  
diem imparem incidere necejse esu Ex numero tertius  
est validijstmus.***

***Anginam et lippitudinem sanat menae sectio, vulnerato  
intestino, refpinatio deorsum adiidlnus obscura procedit  
' et pectus vacmalur. Lac vgitui et vinum pari iquae  
potione temperatum exhibeto, Quorum pectus- bilem***

***procreat, ii balbi, furiosi et calvi sunts Ex his qui  
...ab. ortu etiam strabones eduntur, hi sunt imprudentes  
aut calculo obnoxii aut insaniunt.. Quibus haec non  
accidunt, naturae beneficio alterius mali solutio su.***

:rr, . • '' '• *r.'r~~'* • 'rr > !•-. 1 .

**" . : . ni. - VI.**

***Plurimam facultatem habet mirnima dextra et oculus dexter,  
' eaclemtjiie rectitudo* 'in infaioribus *stantibus. Nam* et  
*" mares desttris innascuntur. Mulieribus mensu ut sistas  
maximam mammae cucurbitulam admove. Trimestris  
foetus prodit omnia Mnccjue magnus est. Si lac copio-  
sum* prosiuat, *foetum debilem estsc necejse esa Si foli-  
diores mammae fuerint, foetus salubrior est, utraque*- 1 ‘ ’**

**V.,**

***vero mamma venam crastsum habet, quapropter rnaxi-  
rnarn constuentiae partem sortitur.***

**' -. ' VIL**

***Stranguriam sulvit venae suctui. Si loci qui ad caput  
sunt superiores, ad humorum excretionem turgeant, iis  
ulcerum purgatio, vomitus et sudor conserunt. Ab alvi  
perturbatione autsuufst cancro oborto os amarescit. Lsu-  
terium bis terve propinato, nist balbus suerit. Aeris  
storem ustum dum rufescat et spongiam admovere opor-  
' tet,. nist balbus extiterit. Anxietudini, jactationi, hor-  
rori et oscitationi vinum pari aquae portione tempera,,  
tum aut lac exhibeatur. Ad auris dolorem graviststmum  
cucurbitula affigenda esu***

v / -

V1IL i— : ----- -i'• '•

***Quemcunque parttum superiorum dolorem, genuum aut  
. coxendicum dolor aut anhelatio oborta haec omnia- susu  
vit, In volvulo molli frigidum vinum copiosum* er**

***meracum prout congruit, exhibendum quoad somnus ant  
crurum dolor obortus fuerit. Soluit autem et febris et  
dysenteria citra dolorem, st hypochondrium contensum  
: suerit , id manu comprimendum ac lavandum, dd re-  
duviam galla nigra cum meile prosuit. Aqua inva-  
dente lactis heminas octo bibendas dato. Quod si vo-  
mat, neque potet, -myrtetum acrc dato. Quo mulier in  
utero concipiat, polypos parvos in primis ascitos quam  
- vaitdiststmos et prope semiustulatos esui dato; atque ni-***

***trum Aegyptium tritum, coriandrum* ct cuminum *in  
- pastillos ejsurrnato et in studendum subditat***

**IX.**

***Si ex crapula caput* doleat, *otni meraci heminam bibat.  
Si vero aliter caput doleat, panis quam calidijstmus cum***

***• arenti meraco edendum est. Si hominem calor prehen-  
derit non a bile neque a pituita, sed aut a lafsttudine  
nui alia causa febricitet, calida copiosa affusu caput***

***irrigato , quoad pedes sudaverint surinamque crnststsist-  
mam coquito. Quum autem pedes sudaverint, farinam  
plurimam et caHdifstmam edat mero superbibito et* sire-  
*gulis coopertus placide quiescat aut certe narcijst duo  
aut tria capita in caena edat. Qui in maniam lapsu-  
rus est, ipst hoc signum praesagit in mammis sangui-  
nem colligi, . - - -***

**HIPPOCRATIS EPIDEM. IU. ET  
GALENI IN ILLUM COMMEN-  
TARIUS L**

**I.**

***- 'ythio qui prope Telluris aedem habitabat.***

**Quum hunc textum per se prius scriptum intellexe-  
ris, Pythio qui *prope Telluris aedem habitabat,* initio  
altero eorum quae ipsi contigerunt historiam lege. Satius  
siquidem est existimare ita scriptam esse dictionem, quam**

**statim per initia figuram soloecam consulto Hippocratem  
commisisse; quum nullam aliam hujusmodi figuram tuto in  
libro neque in aegrorum, neque in pestis narratione scri-  
ptis mandaverit: quidam tamen lu dandi casu scripserunt;  
*scythioni qui prope Telluris aedem habitabat,* quod de  
soloeciimo quaestionem effugere velint,**

**ll.**

***Coepit primo die tremor a manibus, febris acuta, deli-  
rium. . ~ '***

**Primo statim die Pythioni una cum acuta febre duo  
symptomata manuum tremorem et levem quandam insipien-  
tiam fuisse pronunciat. Quantum enim insipientiae alias  
aliis nominibus ipse deferre consuevit, quum *nugari, de-  
lirare, destpere, dementem esae loquitur: aut rursus  
vesanire, surere, insanire, mente consternari.* Si igitur .  
deliraverit Pythio, eum mediocriter desipuisse constat. At**

**vero tremoris causam facultatis musculorum infirmitatem  
esse didicimus. Insipientiam vero fieri oblaefo ab lu-  
flammatione aut biliosi' humoris abundantia cerebro.  
Acutam denique febrem humorum putredinem comitari.  
Si itaque quae morbum praecesserunt, quemadmodum in  
aliis scripsit, in Pythione scripsisset, ex illis forsan indi-  
catio quaedam praeparationis ad morbum nobis fuisset.  
Quia vero non. adjecit iis solis quae adscripsit, nos quo-  
que ipsius inventionem conficere lentabimus, quum ex eo  
quod nihil de iis quae morbum praecesserunt scripserit,  
fiat affectionis corporis significatio. Sive enim ex intem-  
pestivis exercitationibus aut potu aut venere, prout scri-  
- bene consuevit, sive ex alio quodam quod a consueta vi-  
ctus ratione permutatum sit, febricitare coepisset Pythio,  
hoc enunciare non omisisset. Patet igitur longo tempore  
morbi structuram sensim paratam fuisse. Quum itaque  
tremores, cujusque siententia, causam continentem facultatis**

**imbecillitatem sortiantur; illa autem imbecilla reddatur  
aut propria ratione aut ob opprimentem facultatem. Qui  
vero tremor laesio facultatis comes est, nequaquam in  
morbi fit principio citra validam aegrotationem aut fa-  
mem aut lassitudines aut vigilias aut curas, ad haec prae-  
terea immoderatam venerem. , Quorum si quid factum  
suisset, id ipsum Hippocrates lu textu, ut confuevit,  
plane memorasset. Quia vero nihil tale scripsit, vires  
gravari plenitudine conjecisse consentaneum esu Quod  
autem tum manuum tremores essent, suorum nervorum  
. ex cervicis medulla ortum habentium j tum vero quod  
homo deliraret, id indicium est, cerebrum etiam ipsum  
jam pravum quendam humorem excipere. Oportebat *igi-  
tur* Hippocratem intellexisse hominem periculose laboran-  
tem ad venae sectionem accedere aut primo die, si nul-  
lus incoctus cibus lu ventre contineretur, aut prorsus fe-  
cundo, atque etiamnum magis quod a primi diei expositione  
ipse scripserit. *tt***

**III.**

***Secundo die omnino exacerbata sunt.***

**Proditur enim morbus incremento non ut parvus,  
neque ex vulgari ortus affectione, imo tum ipse magnus  
est tum causam minime spernendam sortitur. Quoniam  
vero non in Pythione solum, verum etiam in aliis mul-  
tis aegris, qui venae sectione indigere ridentur, ipsam,  
prout nos de ejus scriptis conjecimus, adjecisse non repe-  
ritur: ex duobus alterum animo conjicere necesse est aut  
illis hominibus venae sectionem celebratam non fuisse aut  
hujus praesidii narrationem esse praetermissam; quod au-  
tem indigentium nemini venam secuerit, credibile non  
est, quum ille vir hoc remedium commendaverit, ut in  
. germanissimis operibus, tum aphorismis tum libris de  
acutorum victu, tum in libro de articulis atque lu hoc  
'ipso epidemiorum tertio declaravit, quum de quodam ae-  
groto scriberet: octavo die cubitum secui et copiosus**

**sanguis, prout oportebat, fluxit; quum enim' octavo ipso  
die illi venam secuerit, multo sane magis praecedentibus  
diebus ipsum hoc auxilio usum esse constat: quod autem  
in singulis aegrotis non scripserit quibus id auxilium ad-  
hibitum est, quum eo minorum etiam adusque balani  
sirppositionem mentionem fecerit, incredibile esu Ergo  
si utrinque oratio absurda sit, minus absurdum deligendum  
est. Equidem existimo auxilium in multis adhibitum esse,  
fed in narratione tanquam manifestum praetermissum fuisse.  
Quo me potissimum adducit quod prius scriptum est  
eos quibus octavo die venae lectio facta esu Videtur  
siquidem hoc tanquam rarum scripsisse , fed tanquam con-  
suetum ante diem octavum praetermisisse. Nam si in legi-  
timis operibus, magnis morbis vexantibus, venae fectione  
perpetuo utatur, simul cum ea haec duo fola respiciens,  
aegrotantis tum aetatem tum vires: his etiam ipsis in  
epidemiorum libris cuidam octavo die sectam esse venam  
pronunciat. At nullum aliud constitui potest quam quod**

**in aegris curandis usurpatum sit remedium, fed id tan-  
quam dilucidum in historia praetermissum esu Itaque  
de venae sectione quod aegris omnibus communis sit ora-  
tio, semel dixisse sufficiet, quemadmodum et quibuscunque  
communibus caeleris. De propriis autem nobis singulo-  
rum erit explicatio, exordium a Pythione ut lustituimus  
ducturis.**

**IV.**

***Tertio eadem. Quarto ab alvo pauca, sincera et biliosa  
dejecta sunt. Quinto omnia exacerbata sunt, tremores  
manebant r somni exiles, alvus constitit, Sexto sputa  
Varia et aliquantulum rubra. Septimo os distortum esa  
Octavo proritata sunt omnia, tremoresque rursum per-  
manebant; urinae circa principia quidem etiam ad  
octavum usque diem tenues, decolores, quae enaearerna  
nubilosum sortiebantur, Decimo Judavit; sputa paulu-  
lum cocta i prope judicatus est, urinae circa judicatio\*-  
nem subtenues. Quadragesimo a judicatione die, postea***

***, suppuratio circa sudem et stranguriosus abseejsur fa-  
ctus* esi.**

**- • sisc o • 'J r**

**-. Caetera quidem hujus orationis symptomatum nar-  
rationem habent tum dictione tum sententia conspicuam;:  
quorum vires et in prognostico et in. horam ipsorum epi—  
demiorum primo didicimus. Non pauca etiam in fecundo  
ad aegrorum explicationem utilia prcnunciata sunt. -At  
quum lu eorum quae scxto die contigerunt narratione  
sputa varia et aliquantulum rubra protulit, neque Pythio-  
nem pleuriticum neque peripneumonrcum fuisse addidit,  
quaestionem nobis reliquit, utrum et alias hujusmodi  
sputa fieri queant acuto morbo laborantibus, an solis pe-  
rrpneumonicis et pleuriticis, videturque ' arbitrari etiam  
alias contigisse, cousiuentibus quidem in pulmonem pravis  
humoribus, sed prorsus ita paucis, ut viscus non luflam-  
metnr. Quod enim neqire peripneumonieue, neque pleuri-  
ticus fuerit Pythio, inde patet, quod neque meminerit.**

**neque nominatim hujusmodi affectiones produxerit Hip-  
pocrates; imo nec ullum earum inseparabile symptoma.  
Nam vel doloris lateris, vel difficultatis spirandi mentio-  
nem fecisset. Non tamen ab affectu capite talia sputa  
aliquando visa sunt; cum tussi vero, spirandi difficultate  
et lateris dolore hujusmodi sputu nonnunquam eonspi-  
ciuntur. Atque duos quosdam vidi citra febrem qui ta-  
lia sputa colore pallida cum tussi exspuerint, verum al-  
terum quidem paulatim parvis febriculis obortis in diu-  
turuum tempus affectio prorogata permanentibus febribus  
tabidum hominem prodidit, alterum vero absque febre,  
quum talia paucis deinceps diebus exspuisset, nihil absurdi  
consequutum esu itaquo in primis thoracis partibus qui-  
bus cum ultimis cervicis vertebris conjungitur, aliquam  
humorum affluentiam non multam constitisse par est, qua  
spicandi difficultas non excitaretur, quod ad refpirationis  
functionem primum intercostale fpatium nihil quod *mi-*nifesturn sit conferat. Quum autem in ipsis nervorum**

**ad manus procedentium radicibus affectio oborta stt, ner-  
vique degraventur, tremulas fecisse’ manus conscntaneum,  
est. Ex primo namque intercostali spatio et superjacen-  
tibus vertebris nervi musculorum motores enascuntur.  
Haec autem testantur et quod tumores una cum sputis  
quae supervenerunt permanserint; et quod ubi aliquod  
concoctionis signum apparuit, non amplius facti sunt tre-  
- mores, morbusque sublatus sit judicio per sudores conse-  
qunto, et quamvis urinae cnidae essent, sputorum con-  
coctio judicavit judiciumque attulit, ut neutrum quod  
judicare consuerit signum fefellerit. Quum enim duplex  
esset aegrotanti affectio, una quidem febrilis ex iis quae  
in venis continentur humoribus; altera vero in thorace  
nuper, enunciata priorem contigit sudoribus uon plane  
sedari, quod adhuc incocta esset; alteram vero remitti,  
quod in thorace nihil prorsus mansisset residui. Itaque  
sic scribit: *Decimo sudavit, sputa paululum cocta,prope***

***judicatus est, urinae circa judicationem subtenues.* Quum  
ostendit quae lu prognostico de tenuibus urinis quae ge-  
mi.nae sunt, scripsit. Primae quidem hae sunt: Quoad  
autem *urina fulva tenuisque fuerit, crudus erit morbus.*Alterae vero hae: (lui urinas, *tenues et crudas diuturno  
tempore mejunt et quae caetera ut superfuturis stgna suna,  
his abfcestum ad regiones septa transversu inferiores ex-  
spectare oportet.* Quapropter ad eorum quae Pythioni  
acciderunt finem ad verbum ita scripsit: *Quadragesimo  
autem a judicatione' die, postea suppuratio circa spedem  
et stranguriosus absuestsus factus esu* Quia vero et tremo-  
ris manuum et delirii primo statim die meminit et in  
sequentibus scripsit: Omnia *exacerbata sunt’,* atque ad-  
jecit: *Septimo os distortum est:* definiendum est, utrum  
increscente cerebri malo aut deorsum translato os detra-  
ctum sit. Atqui ex sequentibus ad inferiores regiones  
magis translatio facta esse non communi earum ad *cepe-***

**brum affectu videtur. Fortassis quod aegroto vena fecta  
fuerit, cujus gratia ipse magnum emolumentum eonsequu-  
tus esu Et vero primis diebus nondum sputorum quic-  
quam exiguum apparebat, impacta lateri affectione, non  
propter ipsius malignitatem. Scimus enim gravissimas *effe*tum peripneumonias tum pleuritidas, in quibus nihil  
exspuitur, quatenus etiam ipse docuit Hippocrates. Cae-  
terum hic non ob morbi gravitatem nihil sputi primis  
diebus esse redditum existimandum est, fed quod circa  
primum lutercostale spatium tantum esset affectio; quodfi  
et gravis et in eo esset solum loco, neque quicquam ob  
id exspueretur. Itaque venae sectionis auxilio potuit re-  
vulsis humoribus istic redundantibus initium coctionis  
affectioni sexto die contigisse, in qua sputa primum com-  
memoravitr Quod autem de decimo die recensendum dis  
stuleram , est ejusmodi. Neque in his epidemiorum libris  
quispiam plane decimq die judicatus est, neque ipse usquam  
asseruit decimum diem judicatorium esse, quemadmodum**

**undecimum non raro pronunciavit. Habes autem omnes  
ipsius sententias lu commentariis de diebus judicatoriis  
collectas, ubi etiam quadragesimus morbos judicare osten-  
•ditur, non quadragesimus secundus, prout existimarunt  
nonnulli, qui dierum judicatoriorum circuitus septumanis  
integris fieri ducebant.. Quod si quis ob id solum arbi-  
tretur morbum non absolute judicatum este, quod Pythio  
decimo die, non undecimo sudaverit, non recte, judicat.  
Defectus namque judicationis eo quod nondum coctus  
sit morbus, necessario accidit. Multos siquidem et ipse  
.Hippocrates scripsit et nos conspeximus diebus judicato-  
riis ob solam urinarum cruditatem non integre judicatos,  
i .Utrisque vero inter se concurrentibus et aegri decimo  
die imbecillitate et urinarum cruditate, non debuit for-  
tassis homo judicari aut non vere et judicatorie. Quare  
forfan scriptum undecimo et non decimo statim per initia  
vitiatum est; quemadmodum et alia multa vitiata esse con-**

**spiciuntur, quae ab his qui primum haec scripferunt, ne-  
glecta perpetuo manenti Verum de decimo die haec  
sufficiant. Jam vero perpendere non perfunctorie melius ...  
est; quodnam enaeorema nubilosum existere ducendum  
sit. In prognostico namque scriptum est: *Quae nubes in  
urinis innatant, albae quidem bonae, nigrae vero pravae.*Neque igitur urina nubilosa, neque enaeorema in progno-  
stico explicatum est, etiamsi accurate omnem in eo libro  
docuerit ex urinis lu acutis morbis praenotionem. Neque  
vero eorum qui praesentem librum exposuerunt quisquam  
explanavit, quidnam urinam nebulosam esse velit Hippo-  
crates. Ego vero quae mihi videntur de ipsa perquirenti .  
recensere non cunctabor. Nubis nomen ab ambiente nos  
aere per metaphoram in urinis medici dicere consueve-  
runt. Sive Hippocrates hanc appellationem primus de  
fpecie aliqua vel enaeorematum vel urinarum dixerit,  
sive aliter ipsis quispiam indiderit. Quemadmodum igitur**

**in continente nos aere interdum quidem caliginosus fit sta-  
tus, quum is atris nubibus addeusatus est, interdum vero sin-  
cerus et nubibus vacuus emicat et nubes quaedam per ipsum  
dispersae conspiciuntur: ac tunc *aer nubilosus dicitur,* quo  
tempore nubium colorem, neque plane nigrum, neque  
lucidum, sed inter hos medium cernimus: sic et lotium  
et enaeorema nubilosum videtur mihi appellare Hippo-  
crates, quod neque colore nigrum est, neque jam plane  
nigrum, fed inter haec medium. Tale igitur enaeorema  
Pythioni factum esse conjiciendum esu Si namque album  
fuisset, imperfectam judicationem fecisset, quemadmodum  
etiam si nigrum, non probam. Quonia'm vero inter al-  
bum et nigrum esset, ob id quidem bona, fed incompleta  
. judicatio contigit. Quod vero residuum fuit, quadragesimo  
die in duplicem abscessum transiit, quem ipsum rectum  
non existimant , magisque neque rectam ipsam explicant,  
quod stranguriam Pythioni factam esse consensu abscessus  
in sedem existiment, quum Hippocrates ipse interdum**

**-quidem scribat simpliciter factam stranguriam, interdum  
vero non simpliciter, .sed ipsi adjiciat abscessus appellatio-  
nem, ut in secundo primi epidemlorum statu, quum itu  
scribit: *Unicum vero utile et eorum quae edebantur  
signorum maximum, quodque plurimos maximis periculis  
immersas Uberavit, hoc suit ut ud stranguriam diverterent  
et in hanc abseestsus conciderent.* Ipso namque appellante  
abscessus tum eos qui vexantium humorum excretione  
facti sunt tum eos qui decubitu et meritu. Ut autem in  
aliis ad dysenteriam, ita et nunc ad stranguriam abscessus  
factos fuisse pronunciavit, quum pravi qui venis conti—  
nentur humores utraque exeretione purgarentur. Hoc  
ergo in ipsu secundo statu de urinis paulo ante textum,  
quem nuper protuli, ita ipse scripsit ι *Et cum stranguria,  
non nephriticae, sed his alia pro aliis.* Hoc est pro vi-  
tiosis qui in venis sunt humoribus et febribus his succe-\*  
dentibus purgationes considerant, pravis humoribus per  
vesicam excretis, ut nonnunquam per intestina. Morsus**

**igitur ab acribus excrementis procreatus stranguriam pa-  
riebat. Vesica siquidem, ut demonstratum est, iu strangu-  
riis ab urinarum excretione proritatur, priusquam lusigui-  
ter ab ipsis impleatur, geminam ob causam, aut quod  
ipsarum mordacium redditarum qualitatem non ferat aut  
quod propter imbecillitatem gravetur, priusquam acerven-  
tur, etiamsi. paucae omnino fuerint. Talem igitur quen-  
dain Pythioni jam factum esse abscessum pronunciat, nec  
ita simpliciter rcripsit eum in stranguriam incidisse, fed  
abscessum habuisse addidit. Sic enim sese habet textus;  
*Suppuratio circa sudem et stranguriosus abfcesuus suctus  
eji.* Verum talia plerique interpretes, nam e duobus *al-  
terum, aut* praetermittunt aut perperam interpretantur  
• protrahuntque non necessario; de quibus femel hoq in  
loco disserere statui. Equidem satius esse ducebam longo  
a me quaesita tempore et cum judicii fecuritate inventa  
sola scribere, citra omnem eorum qui perperam exposue- .  
runt reprehensionem. Sed quoniam nonnulli prorsus**

**rudes atque ab omni disciplina alieni, ubi in peregrinas  
quorundam scripturum expositiones inciderunt, hac ipsa  
novitate capti ipsas celebranti Quamobrem satius esse  
duxi semel eorum qui ita interpretantur mentionem *fa-  
cere ,* quum etiam ipse Hippocrates enunciaverit: Extra-  
neum *namque nondum intelligentes magis quam consue-  
tum laudant, quod jam* noverunt, *quia utile atque alie-*. num magis quam *apertum.* Quocirca • qui praeterrnoniti  
nostros in commentarios inciderunt et qui et quales sint  
pravarum explicationum modi-’ ipsos cognoscere queant,  
prolixius hic de his omnibus scribere institui. Nemo  
vero orationis prolixitatem vitio, vertat., ad vitiosarum  
explicationum, dignotionem adjutorem perpetuo ipfum ha-  
biturus. Ipsarum itaque explicationum genus unum est,  
quod in proposito aegroto quidam fecerunt, e quibus unius  
verba ipsis nominibus adscribam, ne quis me virum falso  
arguere existimet. *Telluris vero templum,* fortassis ad  
causae demonstrationem, qua manuum tremor factus mor-**

**busque ipsi inciderit, positum est: veluti mulieri ob men-  
struorum suppressionem, ut par est, propter partis otium:  
obortam. In fexto rursus narrat profecto peregre viro  
- otiatam parte mulierem collectis ad os menstruis bar-**

**bam produxisse. Quod quid aliud existit quam femina  
lu virum mutata? Sic itaque Pythio a coitu temperatus  
propter eam quam circa fanum curam habebat morbum  
incurrit. Haec quidem unius interpretum oratio, fese de-  
struentis, quod saepius quidem Hippocrates domicilia no-;minatim commemoret , non eorum omnium, fed paucissi-  
morum prorins .enarrationem scribat. Si namque non  
otiose aegrorum domicilia conscripta sint, fed aliquid quod  
arti commodetur commonstrent; non recte fecit qui lu  
paucis eorum vim explanavit, in caeleris vero vel multis  
praetermisse, ut statim lu primo aegroto in primo epide-'  
rniorum fcripto. *Philiscus enim,* inquit, *prope moenia  
habitabat.* Deinde rursus: Epicrati/ *uxor, quae apud***

***Archegetem decumbebat.* Tum: .Erasinus, qui *adBootae  
torrentem habitabat.* Mox: *Clazomenium, qui juxtaPhry-  
uichidae puteum jacebat.* Postea ’ de muliere quadam:  
Dromeadae, inquit, *uxorem, quaip stliam pepererat.* Deinde  
de alia rursus muliere, *quae in littore decumbebat,* Atque  
in hoc ipso epidemiorum tertio pleiosque alios reperias  
icriptos aegrotos cum domiciliis in quibus habitabant,  
quas nullo modo prorsus explicant. Chaerio, inquit, qui  
apud *Demaeneturn habitabat.* Ah hoc deinceps: Eurya-  
*nactis stliam virginem ignis prehendit.* Deindei alynan-  
*chicac apud Tabicrnem.* Post hanc rursus i *Adolefcentu-  
lus, qui in suro mendacium habitabat.* Sed quid multa  
adscribere oportet, quum totus fere liber scriptura ejus-  
modi refertus sit? Verum ad propositum procedendum.  
Quum enim permulti aegroti ita descripti' sint, omnium  
domicilia aut nullum explicare oportebat. Verum non-  
nulli librorum interpretes auditores tantopere contemsc-  
•lunt, ut ego hon nunquam lu Alexandria explicationem hu-**

**jusmodi audierim cujusdam aegri in primo epidemiorum  
descripti eo in textu, cujus exordium est: *Silenus qui  
apud Platamonem habitabat.* In his enim quae huic ac-  
ciderant explicandis etiam talem quandarn orationem  
scripsit Hippocrates: *Nocte nequaquam dormivit, verba  
multcsu* His igitur acclamavit interpres libri, *lunaticus  
enim erat.* Discipuli vero clamoribus exilientes supra  
modum admirati funt. Nonnulli quidem interpretes lu  
tam supervacaneam sedulitatem venerant, ut quaerant  
utrum in Platamone Silenus habitaret. Quidam vero in  
Platamone per m, nonnulli autem in Platanone per n.  
Eadem vero ratione quaerunt hujusmodi interpretes, quum  
Hippocrates pronunciavit: *Habitabat in theatro,* nnm sa-  
tius sit scribere theetrum an theatrum. At eos quidem  
arguuut qui in talibus tempus conterunt; alios vero qui  
per ea in Prorrhetico et Coacis praenotionibus scripta  
exponunt, quae horum librorum aegris evenerunt, plerique**

**admirantur. At in plurimis eorum in prorrhetico de-  
scriptorum pravitas per quosdam lu eum librum confectus  
commentarios demonstrata esu Proditur siquidem libri  
auctor saepius ex unr vel duobus sigillarim ab ipso con-  
spectis universales enunciationes conficere.’ Multos quoque  
concursus ex diversi generis signis acervatos eum scribere  
demonstratum esu Et vero tantam in ea doctrina con-  
curfuum multitudinem esse declaravimus, ut ipsi connu- '  
merari nequeant. Praeterea quoque illud a nobis decla-  
ratum est in eorum explicatione quae scripsit auctor pror-  
rhetici doctrinam aliam ea meliorem reperiri non posse  
quae ab Hippocrate in prognostico data est, ipfo fingu-  
lorum seorsim signorum vires docente, neque enim aliter**

**• fieri posse ut multis simul concurrentibus quicquam  
praenoscatur. Qui ergo librum utrumque legerint, et pro-  
gnosticum et prorrheticum, iis clara esse certo scio quae  
nunc dicta sunt omnia. Quod si quis nostros lu ea opera**

**commentarios praelegerit, poterit etiam absque his nune  
commemoratis hujusmodi interpretationis pravitatem ex  
me cognoscere. Qui vero eos non legerint, ad illos prius  
eos accedere velim; postea vero rursum huc reversos tum  
intelligere, tum quae a me prodita sunt,, de ipsis ferre  
fententiam. Accepto siquidem paulo ante quodam ex com-  
mentariis a Lyco Macedone in praesentem librum condi-  
tis, tres reperi in Pythionis enarratione textus e prorrhe-  
tico conscriptos. Ipse in primo quidem ita ad verbum  
dicebat: *Tremulae, obscurae et contrectabiles desipientias  
admodum phreniticae, ut et Didymarcho in Co contigit.*In secundc sic;: *Tremores rudoribus oborti redire consue-,  
verunt.* Tertius denique his verbis scriptus est: Urinae 4  
*turbulentis vigiliis decolores, cum nigris sufpensts delirium,  
portendunt.* Ipsi, quidem sunt ex prorrhetico textus *a*Lyco adscripti, ac si Quintus in propositi Pythionis ex-  
plicatione ita protulisset. Mihi vero quandoquidem prave  
scripta conatus sum arguere, etiamsi superioribus commen-  
tariis id agere vitaverim, hujusmodi tamen explicationum**

**pravitatem declarare satius isse videtur. - Primum ilaque  
pronrhetici textus his quae in Pythione narrantur mini-  
meecngruit; neque enim cum silentio, neque magnopere  
fuit phreniticus. , Nos autem quum prorrheticum explica-  
remus, quae et qualea sunt cum silentio desipientiae, de-  
monstravimus etcur ipsas admodum phreniticas pronum  
ciaverit, quorum neutrum in Pythione fuit. Non enim  
citra silentium deliravit, ac moderate phreniticus factus  
est. Secundus autem textus quo pronunciat: Tremores  
fudoribus succedentes redire consueverunt. Quae Py-  
thioni contigerunt, his contrarium ostendit. Non enim .  
succedebant, sed ex principio quidem simul invadebant,  
postea vero ipse die, decimo sudavit; Quare tremores non  
fudoribus successisse videntur, -sed tremoribus sudores.  
Textus reliquus ac tertius quo pronunciavit t *Turbulentis  
aa vigilibus decolores cum nigrii enqeorematibui delirium  
portendunt:* decenter a Lyoo citatus esset, si Pythio pri-  
mum quidem non absque perturbatione vigilasset, urinam-**

**que cum nigre enaecremate minxisset, deinde ita postea  
desipuisset. Verum quoniam neque minxit- talia, nubilo-  
sum siquidem enaeorema a nigro magno, distat intervallo,  
neque ex vigiliis turbulentis phreniticus factus est, fed  
statim a primo die deliravit; non rectu adductus esu  
Quid enim prohibebat enaeorema nigrum ipsum dicere,  
deinde vigilias quidem primo vel fecundo die; postea vero  
primo rursus die, ac deluceps desipientiam ? Imo etiam  
ipse Lyciis quum vocem *nubilosum* interpretaretur, quod  
ab ea nigrum significaretur, pronunciare non ausus esu  
Quare supervacuo haec adjecit, si supervacanee adjecta  
non solum ad propositum inutilia, verum etiam omnino  
falsa dicere oportet , neglexitque omnino praecipua quae  
ab Hippocrate pronunciata sunt, quisnam su tremorum  
affectus, quae in tremulis manibus sedes affecta aut undi  
varia sputa et multa his succedentia, de quibus ego dis-  
serui. Nihil enim horum prorsus speculatus ceu quae-  
stionem, quod nequaquam omnino quaestui sit, ad verbum**

**sibi ita objicit : *Septimo die os distortum asu* Atque yi-  
detur historia .ipsa eum ea quae lu aphorismis sic habet  
sententia; *In febre, non intermittente st labrum aut nasus  
aut oculus aut supercilium pervertatur , st non videat, st  
non audiat, imbecillo jam corpore, quicquid horum acci-  
derit, mors proxima.* Haec est Lyci oratio sibi tanquam  
quaestionem objicientis, quae nullam prorsus ambiguitatem,  
continet. In aphorismis enimalixitt *Imbecillo jam cor-  
porer* At Pythioni non imbecillo os distortum est. Enim-  
vero quum solvit Lycus quod ipse objecerat, nihil aliud  
ad solutionem protulit quam quod nunc djctum est. Ita-  
que quod manifestum erat, id tamquam dubium propo-  
suit. Ex caeteris vero nihil quod artem esset utile, quae-**

**1 sivit; neque quisnam 'esset affectus Pythioni, quo oborta  
essent descripta symptomata, quis item locus aut qui es-  
sent affecti. Imo , neque quod de venae sectione praeter-  
missum erat indicavit. Humorum etiam temperamento-  
rumque non solum nunc non rnerniuit, vel coeli status.**

**fed neqne in ulla alia'' aegrorum explanatione quam po-  
tissimum oportebat considerare qui Hippocratis librum luv  
terpretabatur ac sic Asclepiadem exponeret, poros1 ettu-i  
mores ae lucompacta elementa, et ad tenuium partium  
lationem ipsum dicere oportebat. Ad haec enim ille  
principia reducit. omnia./' Calidum vero, frigidum , hurni-  
dum et siccum causas statuit Hippocrates ; quemadmodum  
ambientem aerem in animantium corporibus, sic et quae,  
tuor humores temperamento luter ie discrepantes ait tam  
sanitatis tum' morborum caulas: sanitatis quidem, quum  
inter fe commoderate sc habuerint, morborum vero quum  
vel exuperaverint aut aefecerint aut ex peculiari ioco in  
alienum transierint. Ilaque ad haec principia etiam qui  
ante Lycum et Quintum aliquem Hippocratis librum ex-'  
plicarunt empirici, prorsus agere student quemadmodum  
in'comoediarum actibus nonnulli propriam inductae *pesu,*Ibnae simul actionem fervant. Nam ut qui Erasistratuin  
interpretantur, recte fe de humoribus vel temperamentis  
verba facere putant, si qui dicere aliquid in Hippocrati-**

**oum librum aggreditur, recte facit, si ad vocem illius  
scopum explicationis dirigat. Sed fortassis Lyci tanquam  
no tho' Hippocratis sectae aemulo indulgere in his quibus  
delinquere videtur est melius, nisi quis hoc iplo lueuset,  
quod , quum enarrationes scribere nequeat, agat fabulam.  
Id enim huic simile est, si comoediam aggrediaris et agere  
nequeas. Si quis vero ad eos, qui fe Hippocraticos no-  
minant, accesserit, non recte ipsis veniam dederit,, ubi  
spuriorum externorum sectae Hippocraticae aemulorum  
instar aberraverint. Qnum vero et eorum errores non so-  
lum ab Hippocratis sententia, verum etiam ab ipsa rerum  
veritate secesserint, eos dupliciter quisque incusaverit.  
.Optimum siquidem est consentaneum interpretem utrurn-  
que. hunc scopum habere , et auctori consentanea et vera  
dicere. Qui alterum dumtaxat servat, is quod dimidium  
totius labefactaverit, culpandus est. Qui vero interpres  
neque vera neque libri auctori conscntanea loquitur,  
summe peccare existimandus esu Caeterum Sabinus ipsius-**

**que discipulus Metrodorus, quamquam superioribus Hippo-  
eraticis accuratiores esse existimatifunt, tamen et Hippo-  
cratem ipsi laepius male explicare videntur. Atque statim  
in proposito aegroto iis verbis proferunt. Ut enim con-  
vulsio tum a vacnatione tum repletione fit, ita et tremor,  
•qui parva est convulsio, a contrariis absolvitur. De causa  
igitur qua ejusmodi fiant affectus dogmaticorum virorum,  
non empiricorum est disserere. Attamen ipsos' cognoscere  
atque ab invicem discernere posse etiam empiricis neces-  
sarium est. Videtur autem primum in ea ipsa re Sabinus  
deceptus, quod tremorem parvam esse convulsionem dixe-  
rit. Toto namque genere inter se differunt hi affectus.  
At functionum laesiones affectus aut symptomata vocare  
nihil differt. Non enim affectus quidem infolidis anima-  
lis partibus existunt, it oedema, phlegmone et fcirrhus,  
sed ut functiones in fieri suam existentiam assumunt, non  
quod constanter eo in habitu existant, sic et earum este-**

**ctiones. Quum enim omnis motus in fieri suam existen-  
tiam sortiatur, quumque sit in animalibus voluntarius  
quidam motus, quemadmodum alter involuntarius ac  
naturalis, voluntarii laesiones in musculorum motibus  
fiunt, *a* quibus et qui secundum naturam sunt, eos sci-  
mus perfici. Verum quod in ipsis fecundum naturam est,  
unum et simplex existit; quod vero praeter naturam, lu  
primis quidem duabus differentiis, aut praeter voluntatem  
aut ex voluntate, non tamen secundum naturam, sed ex  
impetu dicere vel ex voluntate, quantum ad praesens at-  
tinet-, nihil iuteresu Ex motibus autem qui citra arbi-  
trium fiunt in instrumentis ex voluntate moveri solitis  
alius convulsio appellatur, alius palpitatio, altus rigor,  
inter se differentes. Sed de his universe uno integro  
opere dictum est.- Motus vero qui secundum arbitrium  
et non fecundum naturam editur, una est species qui tre-  
mor vocatur, de quo nunc disserere necessarium est, quo-  
niam et de caeteris hujus gratia quiddam enarratum, esu  
Eit igitur tremor non solum tum musculis tum nervis**

**aegrotantibus, verum etiam secundum naturam se haben-  
tibus, quum quis supra vires quodcunque pondus aut ma-  
nibus bajulare aut humeris imponere contendit. Itaque  
nonnulli conspiciuntur juvenes robustissimi dum praegrave  
gestant onus aliquod, cruribus obtremiscere, *ac* maxime  
quum scalas ascendere tentaverint. At quod illis in ma-  
ximis ponderibus, id et senibus atque aliter imbecillis  
ex miporibus accidit. Haec namque etiam gravia jam  
imbecillis existunt. Quidam etiam animi affectus tremo-  
' res ’ efficiunt. Nam et libro de tumoribus pronunciaturn  
est; transeunti per praecipitem locum crura tremere, quod  
videlicet maximus terror vices dissolvat, quemadmodum  
etiam si quis alius accedentem feram aut latrones aut ho-  
stes intuitus metuat. Itaque nos merito in commentario  
de tremore, convulsione, palpitatione et rigore tremorem  
\ ex facultatis infirmitate perpetuo fieri demonstravimus. At  
quia interdum quidem ipsa facultas per fe imbecilla est,  
interdum vero ob animi affectum, aut etiam quia nequa-**

**quam propria ratione affecta ex *gravi* pondere haec pati-  
tur; tres causiarum ipsius esse differentias asseruimus, vo-  
luntariorum instrumentorum intemperiem, affectum animi  
et oneris gravitatem. Si igitur neque metuenti, neque  
-grave onus gestanti'tremor fiat, e duobus alterum existit,  
aut instrumentorum est intemperies aut in ipso corpore  
circa musculos vel nervos pondus. Sed quidam sermoni  
fuhest errorf de quo in commentariis de tremore; convul-  
sione, palpitatione et rigore diximus. Quidam enim.con-  
spiciuntur et manibus et capite tremere, partes movere  
non proponentes, atque ob id falsu dictum esse videtur  
quod instituentibus agere quippiam eveniat. Verum si  
intellexeris, reclinato cervicali collo capitis tremorem de-  
sistere manusque depositas non amplius ipsas tremere, cre-  
des merito dici quibus quaecunque pars otiatur, ipsi pror-  
sus tremorem non oboriri. Si vero attollant aut subla-  
tum illud servent, tunc fieri symptoma. Tanta siquidem  
musculorum requie indigent qui *ita* agunt, ut etiam op-**

**positos inter Ce musculos simul moveant. Exempli gratia  
in manu et qui attollunt et qui deprimunt partem eam  
tum extendunt tum flectunt. Robustiori etiam opus est  
facultate his qui manum in angulum: ductam sublimem  
servant quam qui ipsam extendunt aut flectunt. Qui  
namque extendunt, uno musculorum genere ad id rei ef-  
ficiendum natura comparato operantur, feriatis tunc ipsam  
flectentibus. Qui vero flectunt, operantur quidem flectere  
natura solitis, feriantur autem extendere valentibus. Si  
quis vero sublatam in angulum et sublimem manum sur-  
tiatur, neque flectat, utrisque aequaliter musculis opera-  
tur , quemadmodum in tetanis vocatis. Non igitur minore  
his opus est robore, qui in ejusmodi figura vel crus vel  
collum vel manum servant citra ullam solidi corporis  
fulturam membrum tum valentis tum portantis. At quum  
ipsorum motrix facultas vectarum partium gravitate longe  
superior fuerit, facile quidem attollit, facile quoque sub-**

**latas servati Quum vero multo inferior fuerit, velut in  
resolutis, nullo pactu potest attollere. Quum autem ae-  
que pollens existit, vicissim sigillatimque vincitur. Vin- ,  
cens siquidem lu ipsa figura extensam manum fervat,  
nicta vero deorsum elabi sinit. Sed ausculta mihi id ita  
continue fieri, ut victrix haec membrum sustollat, victa  
mox a sursum sublatorum pondere deorsum ferri permit-  
tat; vincens vero rursum et illa simul facultatem eorum  
vindicans iterum attollere aggrediatur. Deinde quum haec  
vicissitudo brevissima fiat inclinatione, et quum infra ja-  
cet, sursum quamprimum revellatur et quae membrum  
attollit statim deorsum ex adverso ducat, neque exacte  
tum inconcussum tum' stabile servetur membrum, sed  
neque motus habeat in utramque partem effatu dignos,  
qui , brevibus et temporum et locorum intervallis serven-  
tur, Itaque tremor talis quidam existit motus, ut paucis  
complectar quae latius in praedicto libro narrata funt.  
Quae vero in morboso rigore fit partium concussio et ar-**

**bitratu et magnis contrariarum motionum sibi invicem  
fuccedentium intervallis simul cum sensu frigoris perfici-  
tur.- Simile quodammodo huic patbemati existit aliud  
tum musculorum tum nervorum, quod convulsio adpel-  
latnr, simili quidem in omnibus atque per organa ipsa  
existente in illis motione, quae et in eo quod impetu  
- proprio ipsa moveantur evenit, sed hoc solo differt, quod**

**non proprio impetu ipsa moveantur. De palpitatione hoc  
in loco disserere supervacaneum est, ne et de pulsu dicere  
cogar, qui cum palpitatione quandam communitatem ha-  
bere videtur. Satis enim jam mihi etiam verba de tre-  
more praeter institutum in explanatorio libro prolata sunt.  
At desideranti accurate omnium praedictorum tum digno-  
tionern tum generationem perdiscere, liber legendus est,  
lu quo de his omnibus perfecte disserui, quando et de  
singultu et tussi et sternutamento et de caeteris quibusdam  
ejusmodi motibus a me quidem in libris de symptomatum  
causis definitum est, quum et dignotiones et differentias**

**motuum atque, eorum causas, a quibus proficiscuntur,  
percurrerem. Sabinus .autem in talibus omnibus aut plus  
aut minus quiddam neglexit. Quare contrario modo Quin-  
tus et Lycus tamquam illo prudeutiores admittendi 'sunt,  
quod nihil quicquam de hisce pronunciare non sint aggressi,  
fed ut empirici interpretationes fecerint, etiamsi empi-  
ricornrn nonnulli; quemadmodum declarari, ceu in co-  
moedia indutam perfonam agant, qui quum Hippocrati-  
cum quidem librum explicant , ut Hippocratici, Erasistrati  
tamen et Herophili et Asclepiadis aliorumque ab illis  
eujusque fectae esse produntur. Quod itaque femper dico,  
ubi nunc dixero, ad aliud pergam. Singulorum quae  
fcire medicum oportet, ut doctrinam seorsum fecerit, ita  
ad librorum Hippocratis explanationes accedere confenta-  
neum est, conclusiones- quidem in horum singulis demon-  
strandas recordatum, fed demonstrationes ipfas non com-  
memorantem. Id fane nos praestitimus, alius vero nullus**

**eorum qui lu Hippocratis opera scripserunt. Caeterurn in  
his aberrarunt omnes. Alia siquidem est quae res ipsas  
docet institutio quae accurate fusa oratione absolvitur.  
Ab ea: vero diflert quae lu operum explicatione- consistit,  
neque idem habet utraque propositum. Nam ejus oriae  
fusa explicatione constat scopus veritatis, est inventio;  
lu explanationibus autem senis sententia noscenda prae-  
ponitur. Qui ergo exacte singula prius didicerit, is po-  
stea ad librorum veterum expositiones deveniat oportet,  
habeatque hoc primum, ut senis mentem inveniat, secundo  
utrum recte, an non recte dicta sint quae scriptis sunt  
prodita, idque faciat demonstratorum in tractatibus de  
singulis medicis praeceptorum non irnrnernor. \_ Qui vero  
interpretes demonstrationem suis dictis inferre nequeunt,  
loquacitate auditores obtundunt et ab auctoris lententia-  
recedunt, suis narrationibus fidem adhiberi volentes, at-  
que ob id a dictionibus ad dictiones transuunt, quae ipsae**

**nihil sane ad propositum conferunt. Quod autem non  
detur scientificorum sermonum demonstrationes in enar-  
rationibus conscribi, ex iis quoque nunc 'enunciatis li-  
quido conflet. Non enim solum in Pythione, verum  
etiam in aegris multis dicturum symptomatum' meminit  
Hippocrates. Si quis sane in omnibus citra demonstra-  
tionem, quae placita enunciaverrt, nullam quae scientiam  
pariat doctrinam, discipulorum animis infundet. Si vero  
in quibusdam aegris demonstrationem tradiderit, in aliis  
autem conticuerit, in primo quidem epidemiorum, fi ita  
contigerit, eas omnes dixerit. In caeteris vero ad illas  
remiserit, quod a nobis dictum est efficiet, uno nimirum  
in libro sermonem cum demonstrationibus abfolutissimum  
faciet, in aliis autem ipsius conclusiones scripturus. Sed  
id ipfurn utroque modo absurdum est: nam in primo epi-  
demiorum si. quis eum exponat, primum de necessitate  
quinquaginta commentarii erunt scribendi, duo autem vel  
unus, in singulos alios. Quapropter si quis prognosticum**

**veI aphorismos legere velit, ipsi prius necesse est illos  
quinquaginta commentarios primi epidemiorum libri inter-  
pretes praelegere. Ita vero si quis ab alio quodam com-  
mentarios scribere coeperit, in illum quidem quinquaginta  
scribet, qui vero alium libram legere voluerit, illos quin-  
quaginta libros ipsum prius legisse necessarium erit. *At-  
qui* longe satius est problematum unumquodque, vel theo-  
rematum vel quovis modo quis vocare velit, seorsum fcri-  
ptum habere, atque ad illud solum reverti, quum quis de  
fcriptis in eo icientur doceri voluerit. Ob id sane et nos  
ut de tremore, convulsione, palpitatione et rigore, ita  
de aliis omnibus feorsum commentati conclusionibus de-  
monstratorum lu explicationibus usi sumus. Sabinus vero  
qui neque demonstravit quo pacto quatuor eae affectiones  
differant, tremor, palpitatio, convulsio et rigor, neque  
hic rationem ullam, etsi non comperto veram, neque de-  
.. monstrativam, sed probabilem dixit, principio quidem af-**

**feruit tremorem parvam esse convulsionem , paulo post au-  
tern procedens, speciem convulsionis tremorem esse pro-  
tulit. Sed enim quo celerius ab his quae praeter men-  
tem funt reprehensionibus, desistamus, adversus pravos  
interpretes conquesti, • statuamus tremorem convulllonem  
esse aut convulsionis speciem, ab eoqne discamus quonam  
modo in Pythione factus sit. Stomachus, inquit, hominis  
afficiebatur, llliusque sympathia manus tremebant. At  
affectum ullum stomachi ipsi fuisse demonstrare nemo pot-  
est, quum nullum prolatum symptoma in eorum quae  
Pythioni contigerunt explicatione affectionis stomachi  
indicium nobis facere possit, neque quod focietas quaedam  
stomacho sit cum manibus demonstravit. Ipse namque  
tribus modis consortia profitetur, aut propter viciniam aut  
propter vel generis vel operis familiaritatem. Generis  
quidem, quum nervosum nervoso, venosum venoso et ar-  
teriofum arterioso condolescit. Operis vero , quum mam-  
mae et thorax genitalibus partibus compatiuntur. Verum**

**in herum communitatum nulla manus stomacho consen-  
tire possunt. Neque enim opus aliquod ipsis commune  
est, neque in nervis communitas ob quam nervosum in  
manibus genus ad affecti stomachi consensum perveniat.  
Ad stomachum enim a sexto cerebri conjugio nervi ferun-  
tur, ad munus *vero* dorfalis medullae regione ad sextam  
vel septimam vel octavam vertebram. Partes ergo a sexta  
conjugatione nervos sortitas stomacho, non manus' com-  
pati rationi consentaneum esu Atque de tremore talla  
nugantur, qui propter veneris abstinentiam Pythionem ple-  
nitudinem accumulasse putant. Atqui venus quidem quam-  
quam ex vaeuatione non sinit plethoram subali, demtis  
enim hoc ipsis, abunde tamen stomachum exoluit, quum  
veneris abstinentia robustissimum ipsum efficiat, etiamsi  
plenitudluem acervet. Si quis autem temperanter rivat,  
putare plenitudinem ipsum accumulare valde - absurdum  
est. Non enim his,, sed otiosis plenitudo efficitur. Si**

**quis vero abacta venere ita exerceatur ut athletae, fos-  
sores, messores aut manuariam aliquam agentes artem,  
pleni tudinem non acervat. Verum quia quae norunt con-  
ticere nequeunt, contingit sero discentibus ut purgantissi- '  
ma promant, dum intempestive nugantur. Nam quae  
fuit necessitas scribendi Democritum quidem dixisse coitum  
epilepsiam parvam esse, Epicurum vero veneris usum nun-  
quam prodesse,, jucundum tamen si non laeserit? In aegris  
siquidem ob immoderatam venerem dici hos sermones opor-  
tebat, non in his qui‘ad adversam sibi vivendi formam  
instituerunt. Verumtamen haec quoque scripsit Sabinus  
contradictionem non percipiens. Absurdissimum etiam  
est ob veneris abstinentiam Pythionem delirasse. Ait enim  
acervatam lu cerebro genituram plenitudine gravatam  
delicium symptoma efficere, ut os in capitis fracturis pre-  
mens et manus nostra delirium procreare consuevit. Quare  
rursum terebratu nulli se adfuisse demonstrat. Quum quis**

**autem aut digitis cerebrum cum meningibus presserit aut  
per vocatas meningum custodes aut etiam ante perforatio-  
“ nem os impressum hasce partes premant, deliria non**

**fiunt., sud cataphorae profundae et anaesthesiae contingunt  
scporatis vehementer ita interdum affectis, quemadmodum,  
in vehementibus apoplexiis. Et vero quum varia sputa  
ob geniturae retentionem facta esse dicant, sed omnium  
minime ipsis contradicere honestissimum, non esu Qui  
namque studiose studio nullo digna arguit, is sibi ipsi in-  
juriam facit. Atqui non haec solum, verum etiam et alia  
multa his similiter dicta sunt, inter quae hoc unum esu  
Ajunt enim factum Pythioni ad sedem abscessum propter  
. Ioci, quo geniturae exeretio fit, vicinitatem ac propter  
sedis abscessum stranguriam consequutam. Praeterea alia  
quaedam proferunt, ex quibus aliquis suspicatus fuerit  
venereorum abstinentiam neque paucorum neque parvo-  
rum morborum causam este. Atque haec ipsi scribunt et**

**in propositorum aegrorum explicatione Democritum, Epi-  
curum nihil commodi ex venereis fieri pronunciasse asse-  
verant. At certe quod omnium est sapientissimum, quem-  
admodum convulsio, inquiunt, tum repletioni tum in-  
anitioue supervenit, eodem ipso modo libidinem et con-  
tinentiam tum ratiocinationis tum nervorum affectorum ,  
communis symptomata consequuntur. Nos igitur horum  
impulsi sapientia ac vera ’licere confidentes neque ath-  
letas ipsus a concubitu temperare sinemus, ne ex ea re  
vel convellantur vel desipiant. Haec nimirum omnia ati-  
que etiam alia quae in expositione scripsit Hippocrates  
Pythioni facta fuisse ajunt continentiam venereorum mor-  
bum ipsius praecessisse plane confisi, quamquam ipsi ab  
initio dixerunt, verisimile esse haec accidisse Pythioni  
propter concubitus abstinentiam, quam illi ἀποχὴν nomi-  
nant. Deinde quod ab initio moderate dixerunt, aequum  
esse obliti prorsus etiam de re facta orationem instituunt.**

**Et sane si prope Telluris templum habitasset Pythio, quae  
ipsi erat necessitas ut fe a venereis temperasset, qui deae  
neque esset sacerdos neque aedituus. Prorsus enim de  
eo Hippocrates tale quiddam plenius scripsisset quam quod  
prope Telluris sacrum habitasset. Imo si aedituus an fa-  
cerdos fuisset, non erat ipsi necesse ut perpetuo a vene-  
reis abstineret, ac si Dianae aut Palladis sacerdos esset»  
Verum quod modo dixi, studiose arguere quae studio in-  
digna sunt inter absurda censetur. Jam ergo ab his qui  
in Pythionem vitiose ab interpretibus explicata sunt de-  
sistens ad aegrotum Hermoeratem digressus pro peculiari  
mihi consuetudine explanationes facturus sum, non ad-  
modum de his sollicitus quae nonnulli non recte scripse-  
runt, ussi magna quaedam urgeat necessitas. Ego vero  
prius de characteribus aliquid dicturus sum.**

**Miror hujus libri, ut aliorum etiam Hippocratis mul-  
.torum infelicitatem, quorum hi sunt dissipati, illi aliquid  
r • .**

**habent scriptis Hippocratis adjectum. Rectius dicam for-  
tasse infelicem non fuisse librum, caeterunr ejus nos le-  
ctores ,. qui tempus in re perdimus inani. Ad exitum  
igitur narrationis eventorum Pythionis adscripta est. Pri-  
nium π literae nota, rectam habens in medio lineam sic  
γπ, ut quidam scribunt nongentorum notam. Deinde scri-  
pta est π literae nota nihil in medio habens. *Mo ov,*sub quam *M* postremo *T.* Coacti igitur fumus notae hae  
quid significent investigare, idque incerti Hippocratisne  
sint an alius ista singulis adscripserit aegris. Verum no-  
bis, cum hoc ipsum compulsi indagaremus, in mentem  
. venit, si ut hoc in libro eas invenimus notas, sic in aliis  
etiam libris vulgarium morborum omnibus comperissemus  
narrationi eorum quae aegris acciderunt adscrrptas, non  
sit fortassis absonum ab Hippocrate dicere adscriptas, nunc  
eum neque in. aliis libris inveniuntur neque etiam in**

***•si'***

**ipso hoc tertio, in omnibus aeque exemplaribus, merito  
in suspicionem non nos tantum venimus, sed majores etiam  
nostri; ab aliquo esse adscriptas, fortasse quod discipulos:  
detineret, ut posset/declarare quasi quid mirificum quod  
unaquaeque earum denotaret. Potuit etiam compendium  
sibi quis soli facere utilitatis,, quam, caperet ex singulis  
aegris. Ut in hoc ipso quem commemoravimus Pythione,  
quod diductam per medium lineam habet γπ, ridetur πι-  
θανὸν, id est verisimile, significare; scquens π πλῆθος, id  
est abundantiam, a quo statim ov fcriptum, ούρον, id est  
urinam significare videtur, ut ex ambobus significetur  
πλῆθος ονρων, id est abundantia urinae, deinde *M* qua-  
dragesimum nobis diem ob oculos ponere: *T vytlav,* id est  
sanitatem, atque haec ambo interpretari, quadragesimo  
die, hominem convaluisse. Et collectam ex omnibus notis  
hanc esse sententiam, verisimile este ob abundantiam red-  
ditae urinae propulsatum ipfum morbum esse et persana-**

**tum hominem quadragesimo die. At haec non inveniri  
adscripta. hoc modo lu omnibus exemplaribus ante dixi.  
Nunc dico nec in quibus inveniuntur, in his omnibus  
primum aegrum habere talem notam. Ergo quae exem-  
plaria notas habent in fine adscriptas narrationis de  
Pythione, hunc habent in modum scriptas: γπ. π. *ov. M. T.*Porro quod rationi consentaneum sit unamquamque notam  
quod modo dixi significare consumant illae, quae aliis  
sunt aegris adjunctae. Nam ubique adjacet γπ lineam ha-  
hens medium intersecantem; ad finem vero superstitibus  
*T* additum est, ύγεἰαν denotans, id est sanitatem, desun-  
ctis *Θ,* quod scilicet θάνατον, id est mortem, indicat.  
Prima igitur quando ea significare videntur quae dixi-  
mus, et media sint probabilia, quippe quae Hippocratis de  
aegris orationi esse consentanea possint , nobis quidem in-  
anis labor in. Pythione consectus est, et in aliis confi-**

**cietur tempus frusira terentibus. Sophistae vero talibus  
exponendis ut vates quidam suspiciuntur a discipulis.**

**V. - r**

***- Hermocrates qui ad novum murum habitabat,* igni esi *cor-  
reptus, Coepit caput ilii lumburque dolere • hypochon-  
drium molliter intendebatur, lingua initio adusta suit,  
statim obsurduit, somnum non habuit, sttibundus non  
admodum, urinae crajsue et rubentesq deposttaeque non‘  
substdebant ; ab alvo combusta ct non pauca exibant.  
Quinto die reddidit tenues urinas, suspensiones habe-  
bant, nec substdebant; sub noctem deliravit. Die fexto  
, auriginosus evastt, omnia exacerbata sunt, mente non  
constabat.***

**Nec desinunt hic nugari quidam interpretes hujus li-  
bri , sed ideo esse ajunt scriptum ad novum murum, quod  
recens calce indutus homini obfuerit. Alii ab iis dissen-**

**-tiunt seduloque student ostendere non propter calcem  
appellasse eum novum murum , verum quod praeter mo-  
rem exclusis ventis et quum jam aedes, lu quibus Her-  
mocrates commorabatur, non bene perflarentur, morbus  
hominem corripuit. Verum de loco fatis, ac potius, ut  
id quod est dicam, nimium. De iis jam quae illi acci-  
derunt porro ridendum est, ac eorum quae alias de-  
monstravimus revocanda memoria,, de quibus hoc est.  
Tria esse prima febrium genera: unum earum:, quae dia-  
riae appellantur, alterum hecticarum, tertium earum quas  
acutas vocaut 'comites putridorum humorum. Atque e  
tertio horum genere febrem afflixisse Hermocratem hinc  
conflet, quod quum lucipit de illo facere verba, statim  
, dicat Hippocrates: igni est correptus. Nam ut m alia hi-  
storia scripsit: Quidam incalescens coenavit, ut hoc vo-  
cabulo, *calens,* febris mediocritatem ostenderet quae eoe-  
nalum tenebat, ita hic ignem appellavit validam febrem.**

**Ac caput quoque illi coepit dolere una cum surditate.  
Itaque ex his in caput liquet invasisse quandain humorum  
abundantiam. Declaratum jam est frigidioribus et pitui-  
tosioribns succedere, somnos veternosos lethargicaque mala,  
calidioribus aut prorsus mordacibus vigilias et deliria.  
Proinde quum vigiliae eum tenerent .cum surditate et ca-  
pitis dolore lumbique,. suspicari replentes caput humores  
consentaneum erat mordaniores este. Usu venit porro  
his, nbi cum calida febre et flagrante cerebrum ossen-  
dantj scqui, ut didicisti; deliria. Quod si duos dies aut  
tres aut quatuor haec, fynaptomata durent, certius prae-  
fcies delirium. Id quod hic accidit Hermo crati; nam eas-  
ponendo quinto die scripsit delirasse hominem. Jam  
*Vero* febrem fuisse qualis dicta est, vel linguae indicant  
fymptomata. Quid namque dicit ? Lingua in principio  
adusta fuit: hoc enim nomen eam omnino siccam signifi-**

: - - •/ • > — t',' '• v"-- • -. ,

**cat fuisse; potest etiam nigram. Atqui in tali lingua fe-  
breque tali, si absit lugens sitis, alterutrum indicat, aut'  
mentem laesam aegri • esse-aut ventris naturalem faculta-  
tem, qua subinde cibos appetimus, emori. Porro quum  
narrationi haec sunt adjecta, hypochondrium molliter lu-  
tendebatur, in jecluore conjicias, febrilis affectionis ori- •  
ginem extitisse. Quia non singulari numero quem vocat  
dixit hypochondrium, alterum tautmn indicat, non utrum-  
que fuisse intensum. Quando autem aut dextrum sit ne-  
cesse aut sinistrum hypochondrium nos accipere, dextrum  
fuisse intensum fit verisimilius, propter excellentiam, qua  
praestat alteri. Siquidem talia citra appositum et distin-  
ctiones proferunt. Atqui etiam modus ipsius, adustio lin-  
guae, satis jecinoris affectum indicere possunt Nam in-  
tensionem, quae dicitur, fuisse mollis hypochondrii con-  
flet veluti vacuum indicarer nam vacuum significatur ex  
molli , huic est oppositum quod est cum tumore quemad-  
modum tensum laxo, ac si ita diceret, dextrum hypochon-**

**drinm intendebatur, sed citra tumorem, vel quia non  
magna fuerit inflammatio jecinoris, vel quia in simis par-  
tibus dumtaxat, quibus ventriculum amplectitur, quum  
gibba nondum una cum: simis in tumorem essent elevata.  
Jam ventris combusta excrementa etiam ignitionem hujus  
visceris indicant. Quare si urinae ad haec letales acces-  
sissent, celerrime petiisset horno. At quia ut talibus erant  
mediocres, fieri speres posse, ut producatur morbus. Nam  
bonae quidem urinae haudquaquam in isto affectu inci-  
dunt; rubrae vero spatio longo laboraturum hominem,  
non tamen plane moriturum arguunt., ut in commentariis,  
in librum praesagiorum et praedictionum planum fecimus,  
ubi ejus libri reprehendimus auctorem. Nam quae alia  
de occasione aegrotautibus acciderunt, quia ad aliud *re-  
fert,* errat. Jam in his commentariis prolixius fumus  
tum phrenitidis peculiaria, signa persecuti tum quod lu**

**libris Hippocratis citra controversiam germanis, de quibus-  
praesagia funt, uniuscujusque facultatem signi exacte et:  
sigillarim explanavit. At de rubris vel prorurbis urinis,  
verbum nullum fecit, fed dq subrubra urina quum mea-,  
tionem facit, simul proruhraruni vim. indicavit. Atque  
adeo de subrubris urinis haec fcribit verba: Si uriua fu.e-  
rit subrubra ac subrubram quod fubsidet, diuturniorem,  
haec quidem morbum quam prima significat,. fed admo-;dum tamen salubris esu Quum ergo sit subrubra, praeter  
caeteras salubris quidem, longius tamen-quam praedictae  
trahat, quas ocius dixit morbum ensolvere, miae mag-  
nopere funt rubrae, longius signisicabunt spatium, caete-  
rum non mortem, quantum ex seipsis, neque delirium,  
siquidem per flavam bilem in cerebro exudantern .deliria  
oriuntur, quemadmodum si ea sit adusta , ut jam transeat  
in .atram, μανιώ.δη,. id est furiosam. At vero sanguinem,  
abundare inconcoctiorem et scrosioremi rubra indicat urina  
qui lu venis videlicet jecinoris et profundi corporis con-**

**tinetur, ut flavam bilem rufa et atra. Quid igitur venit in  
, mentem cum aliis nonnullis tum Lyco, ut hunc appro-  
barent, qui lu praedictionibus scripsit, surditas urinaeque  
praerubrae, in quibus suspensiones non subsideant, deli-  
rium nunciant, qui rnorim regio si corripiantur, malum  
esu Apparet enim ex his quae hoc sunt loco de Hermo-  
i crate tradita, auctorem illius libri universale collegisse  
'praeceptum, sed longe aberrat et ab rei ipsius natura et**

**Hippocratis sententia, tum vero ab iis, quae in aegrotis  
obfervantur. Natu rei natura demonstrat siccos tempera-  
, mento humores et virtute mordaces lu cerebrum elatos  
concitare vigilias et phrenitidem; id quod in commenta-  
, riis de locis affectis ostendit\* At Hippocrates tales humo-  
res cognovit, flavam et atram bilem, humidnm vero suc-  
cum et frigidum, pituitam, mitissimum autem simulque  
nobis familiarissimum, sanguinem, praeterea urinam , *fe-*rnm este humorum in venis - contentorum nos ille docuit.  
Quare ratio convincit, ubi amplior semicoctus sanguis per**

**urinas expellatur, rubras eum has efficere, atque ideo  
diuturnum fore morbum, quod requirat scilicet ad con-  
coctionem longius spatium sanguis, siquidem spatio tempo-  
ris finnt concoctiones. At non erit talis morbus, ut ab  
urinis exitiosus; neque phrenitidi obnoxius. Sed non  
oportet hic nos longiores esse, posteaquam istarum jam  
- orationum in commentariis in praedictiones importunita-**

**tem prodiderimus. At enim qqum crassas etiam fuisse  
indicet, nec snbsedisse urinas, plane funt illae ex con-  
turbatis et turbidis, ut solet hic appellare, quae semper  
turbationem crudam annunciant multo praeditam spiritu  
flatuoso, ut mustum Quo fit ut capitis dolores his uri-  
nis sint adjuncti, quod spiritus caput cum calidioribus  
fuccis petat, *a* quibus merito intenduntur vigiliae et pe-  
riculum est delirii futuri, si acrimoniam humores obti-  
neant. Haec quum statim ab initio Hippocrates cuncta**

**exposuerit et symptomata et signa Hermocrati accidisse,  
deinde nihil de diebus proximis prodiderit: durasse haee  
ad quintum usque' diem innuit omnia, ac tum se demum  
ad alia accessisse enarranda, ubi aliqua ex parte variassent.  
Proinde quinto dicit die, illum reddidisse urluas tenues,  
quare ad ejus diei expositionem transeamus. Quinto die  
reddidit tenues urinas, suspensionem habebant, non sub-  
sidebant, sub noctem deliravit Quum primum immutata  
urina et desipuit homo, die quinto scripsit Hippocrates,  
praeterita, ut diximus, secundi et tertii et quarti diei de-  
claratione, nimirum quod eadem permansissent in his sym-  
ptomata. Quare de tenuibus urinis revocemus ad memo-  
riarn, quid in. praesagiis dixit his verbis: Qui tenues  
- crudasqne diutius urinas reddunt, si caetera, ut fupersu-  
turis portendantur, his abscessus in regionibus infra se-  
ptum transversum exspectandus esu Itaque altero modo**

**in concoctus esse morbus significatur per tenues . urinas..iut  
etiam per crassas, ubi non fubfidanti Siquidem contur-  
batae, sed dum depositae sunt substdentes,, concoctionis  
a] i cujus indicant initium potissimum, ubi illico sublidant.  
Quae vero non subsidunt, ultra flatuosam turbationem,  
crassitiem esse inecncocturum humorum significant. Atque  
ey his liquet morbum producendum.:. . insuper qua erat  
pravitate febris et quia fub noctem deliravit homo, cum  
periculo esse conjunctum. Reliqua jam videamus, num .esse  
consentanea videantur: auriginosus evasit, omnia exacer,-  
bata sunt, mente non constabat. Distinctio hoc tibi sit  
intensionis hypochondrii ex jecluore profectae. Diffundi-  
tur etenim nonnunquam per totum corpus flava bilis, quod  
decretorium est, ut in aphorilmis quoque est eo libri loco  
declaratum, ubi ait: . Aurigo ante diem septimum’ mala  
est. Reduc item ad memoriam ante concoctum morbum,  
crebro te audivisse, nullum quemlibet abscessum profi-  
cere, nedum auriginosum. Is enim impediri significat hi-**

**lem, ' quominus ex viscere expurgetur et evacuetur per  
ventrem vel propter oppilationem ejus, vel inflammatio-  
nem. Morbo autem jam concocto decretorie in *ter* i m  
natura ad cutem excrementum reponit cum quorundam  
aliorum humorum, tum flavae - bilis : nam hoc quidem  
loco flavam appelles an pallidam nihil interesu Porro  
quum affectio incresceret jecinoris, 'auriginosam affectionem  
exstitisse ex eo indicatur, quod exacerbarentur omnia sexto  
die, simulque quod mente ille non confleret, quod est  
desiperet. i v ~-**

**..-.L. VL .**

**.pie *feptimo graviter se habuit: urinae erant tenues, stmi-  
' les, proximis diebus eodem modo. Circa diem undeci-  
mum omnia illi visu remista esu.***

**Quae die quinto urinae fieri coepissent deteriores,  
non correctae sunt multis diebus. Non enim septimo**

**modo die, verum sequentibus etiam ad undecimum usque  
diem in iisdem fuisse dicit symptomatibus versatum et  
signis Hermocratem: circa undecimum diem omnia illi  
nisa sunt remissa esse. Recte, sane visa funt, , dixit, ne-  
que enim periculosissimis ex signis potuit subito, cum  
eadem permaneret humorum inconcoctio, ad meliorem  
statum pervenire; idque adeo quum nihil eluxisset decre-  
torii die undecimo, id quod solet non raro conspici, quod  
tum natura solet aut sanguinis excretione vel alvi aut  
vomitibus aut sudoribus aut parotidibus aut decubitu qua-  
piam, ex discrimine hominem vindicare. Attendamus ita-  
que jam quae die undecimo acciderunt.**

**- VII.**

***Coma coepit, urinae crafstores, subrubrae, insua tenues,  
non substdebant ; aliquantulum mente constabat.***

**• . . ... ' ' - ' • • -•••• - 1**

**Solidum fcripsii libram, interpretans significationem  
hujus dictionis, *coma,* in quo indicatur propensionem le •  
lationemve in somnum sic appellasse Hippocratem. In  
somnum autem propensionem voco, quum vigilare aegri  
nequeant, non apertos habentes oculos, sed conniventesr  
vel altis somnis vel tenuibus vel vigiliis detineantur. Unde  
exactam quaerit distinctionem, multam etiam prudentiam  
et exercitationem, ut ex qua affectione aeger cornatosus  
fieret, assequaris: frequenter enim ubi multum humecsata  
pars sit, quae est sensus fons, in qua et sumnum recte  
Aristoteles fieri demonstravit, coma loquitur, ut nonnul-  
lis usu venit ebriis: subinde ob solum frigus est cum am-  
bobus his profundus succedat et cornatosus somnus; quin  
etiam propter infirmitatem virium talis affectus fit, adeo-  
jam emorientium, ut apertas palpebras servare non va-  
leant. Ac ita affecti hoc habent, ut postquam oculis con-  
niverint, aut nihil prorsus aut parum dormiant, fed vigi-**

**lent:; nec attollere tamen palpebras queant: quod quidem  
vitium ab eo quod committit humiditas et algor, pulsus  
distinguunt potissimum languidissimi,- tardi, rari et parvi.  
Quod si hanc esset Hippocrates contemplationem juxta ac  
alias perfequutus vel pulsuum lu aegris genus tradidisset;  
fieret ut etiam exactiorem nos cognitionem eorum quae  
aegrotis evenerunt assequeremur. Quam quia praeteriit;  
ut quidem urinarum, ex iis quae literis mandavit, de ae-  
' grotis est conjectandum. At in cerebrum se succum con-  
tulisse pituitosum undecimo die, non est rationi consonum  
in morbo, qui siccus et calidus e primo statim impetu  
*r* fuit. Siquidem lingua adusta, vigilia, febris vehemens,  
fexto die auriginnsa perfusio, excrementa alvi combusta,  
totam ipse igneam affectionem corporis declarant. Huc  
accedit, quod si qua crassities esset collecta succorum in  
jecinore et ejus venis, non ea in toto continebatur cor-**

**pore, quam ostendit jam inde usque ab initio urinarum  
crassities. Reliquum, ergo est 1 perfrigerationem insignem  
cerebri aut facultatis imbecillitatem Hermocrati coina lu-  
duxisse, die undecimo, s Utrum autem, sit horum, extreme  
est perniciosum. Nam insanabilia ea esse demonstratum  
est frigora, cum calidis morbis et siccis succedant. Recte  
ergo Hippocrates scripsit, omnia visa sunt remissa este,  
nam quum exitiosissimum *sigmrm* die undecimo coma in-  
cepisset, haud potuit fieri ut salubrem tum fletum corpus  
recuperaret. Imo vero ne medius quidem est ullus in ta-  
libus status, sed si a salubri flatu ea deflectat forma fe-  
liris, in contrariam impingit perniciem, in qua extingui-  
tur nativus calor. . Ergo quia coma symptoma ita perni-  
clusum undecimo die exstitit, attendamus urinae: nam si  
exitiosae etiam hae appareant esse, propinquam significant  
mortem; sin mediocres, in longius tempus trahetur: nam  
optima urina in talem statum nullo pacto incidet. Ad**

**quid, de eis.'referat, audiamus,, Urinae, inquit, crassiores.  
Haec quidam ita connectunt, ut ,,post dictionem *coma*fuprjadictam coepit urinis attribuant. Nam quum inter-  
cedat hoc inter coma et urinas,, utrilibet assignes licet :  
ut duplex sit lectio, mna haec, coma coepit, altera haec,  
coepit mejere crassiora: etenim verbo οῆρει., id est *mejer  
bat,* per indicativum, quem vocant,.modum prolato ad-  
jiciuut v literain mc scribunt ούρεῖν cum v , id . est  
*mejere,* modo, ut vocant, infinitivo, ut verbo coepit con-  
scutiat scriptura. Caeternm dictioni coma est verisimi-  
‘ lius verhum *coepit adhaerete,* cum nunc inceperit pri-  
mum: urinae vero crassae usque ab initio fuerint, siqui-  
dem lu narratione diei primi scriptum est his verbis - uri—  
nae crassae erant, et rubrae depositaeque non substdebant.  
Qnarenoneon venit, hinc dicere nunc coepisse urinas  
crassas esse, quum tales ab initio ad quintum usque diem  
fuissent; nam die quinto quidem mutatas tenues dicit**

**factas; deinde septimo die eas fuisse commemoravit eas-  
dem. Recte igitur dixit: undecimo die reddebat urinas  
crassiores, conferens cum his illas, quae a quinto die hac-  
tenus tenues fuerant. Jam etiam subrubras eas fuisse  
ait'et infra quaedam tenuia parva habuisse, quae fubside-  
rent. Subintelligendum enim est huic.; infra, parva quae-  
dam tenuia habuisse, quae fubsiderent. > Quare videntur  
ambegisse hae urinae inter bonas et exitiosas. Porro in  
fine quod dicit, bifariam legunt. Quidam ita: non subsi-  
stebant aliquantulum, adjungentes dictionem *aliquantulum*urinis ‘ non subsidentibus. Alii sic: fubsidebant, delude  
iterum ab initio, aliquantulum mente constabat, quod  
propius' ridetur ad sensum accederet Nam aliquantu-  
lum si sit praedictum subsidere urinas, lolent sic Graeci  
dicere, at non subsidentibus raro id genus .nomina adji-  
ciunt. Habes ergo quae undecimo die symptomata et signa  
acciderunt. Videamus jam quae die quarto decimo de-  
scripserit.**

**VIII.**

**Quarto decimo die a *febre erat Uber i non sudavit, dor-  
mivit , omnino mente constabat, urinae eaedem,***

**Necquicquam videatur adjectum, non sudavit, cui  
est simile, non.illi profluxit sanguis, non vomuit; paro-,  
tidas non habuit. Sed ut non multo ante dixit, sub diem  
undecimum omnia illa visa sunt esse remissa, qui quum  
dicere potuisset simpliciter; omnia sunt remissa, adjecit,  
visa sunt, quo illorum admoneret quae alibi scripsitiis,  
, quae non secundum rationem relevant, non est habenda  
fides, ita etiam hic non dubitavit cumulum addere, non  
*sudavit,* ut ob oculos proponeret quam sit infida remissio  
- morbi. Nam si quae postulabat ;res quarto decimo die  
evenissent, conservassent hominem. Itaque quia non ap-  
. paruerunt, hinc malignitatem nobis morbi subjecit. Quos  
quidem affectus ignorat vulgus medicorum et gaudet, si (qua videatur allevatio, tametsi haec de exitiosis signis et**

' s \* " ' -‘ἰ - - - -• S-- - j - - • -

**- symptomatibus prioribus proficiscatur, -nescium; cum natura  
enecatur et extinguitur insitus ealor, tales solere affectio-  
nes incidere, non Iecus;ac partes, .quae defluxione mala  
in tumorem assurgunt;ubi natura prae: infirmitate haud-  
quaquam attingit concoctionem humoris,. qui excitavit tu-  
morem. Nam quum generatur, inquit, pus,) dolores fiunt  
et febres, quod nativus calor humores tumoris auctores  
immutet; quare quando- omnino hic a coquendo abstinet  
per imbecillitatem., nec laborant, nec febricitant, nisi  
perperam. Ideo fit ut in his qui suppurarunt; ’ excreto  
pure pars sit, in quam fluxio impegit, falva;' at ubi  
suppuratio et manifestus dolor et febris abest; putrescit  
pars, ut eam cogamur solidam aliquando praecidere. Huic  
igitur non dissimile est quod iis accidit, qui siue signis et  
sine ratione explicati sunt febre, post signa letalia, lu  
hoc casu fuisse Hermocratem' vel corna, quod hominem**

**die undecimo arripuit, arguebat. Siquidem una cum ar-  
dente febre et snccnm habente mordacem acremque ad-  
junctum, si quis symptomate teneatur, liumidos ei frigi-  
dos humores, atque nor mordaces comitante, non esse  
profligatum-incommodum ostendit, quum nihil acciderit  
decretorii, Ied 'uffioeai t et extingui nativum calorem. Sed  
haec alias longms tractavimus. Quin etram hic (umma-  
tim satis St lixisse de iis qui a tebre in granibus aegri-  
tudinibus praeter rationem liberantur: nam quo habere,  
quum signa processerint exitiosa, commodius videantur,  
hoc morbum habent perniciosiorem. At vero Sabinus di-  
xit, insidiatis morbus more ferae aut sicmluisfcelerati,  
animantis enim est ratione, praediti petere, insidiis., nec  
opinantes adoritur, quos petivit. Verum ejusmodi verba  
nugas jure, dixeris. Siquidem quum nihil quod scientiam  
faciat afferant,, nisi .loquacitate obtundant, institutum se  
putant exemplo demonstrasse, quod nulla ratione his,, qui-**

**bnscum confertur, consentiat. Quare hos relinquamus  
et ipsi jam quae instituimus absolvamus. Mihi vero  
hic animum diligenter adverte, ac cave mireris cur saepe  
ego, quum quempiam perniciose fe habere dixissem, qui  
interim repente habere-belle, adeo ut et levaret illuderet- '  
que, non a plebejis tantum,'sed et a medicis quibusdam,  
in praedictione -tamen constarem, postea quum repetere-  
tur, ille *a morbo,* qui videbatur recte habere, 'uiereretur-  
que .ex divinatrice non medica speculatione habitus sim  
praedixisse, quum haec praeclari isti medici nusquam esse  
affirmaverint literis mandata. Equidem unde mortem qui-**

**-busdani lu' undecimum diem aut falutem praefagiverint,  
abunde scripsi de ejusmodi praedictionibus omnibus in  
commentariis de judiciis et in libris etiam de diebus de-  
cretoriis: quorum est omnium princeps divinus ille Hip-  
pocrates. Sed caetera in illis quos citari modio libris et  
vero etiam nonnullis aliis prosecutus sum. In praesentia**

**qui illos revolverint, his planam faciam propositam di-  
sputationem. Undecimo, die Hermocrates melior esse visus  
est , quartodecimo perfecte liberatus. Constituto jam hoc  
et praecognito, recidivam omnino fore et periturum eum,  
diem septimum decimum consentaneum erat,iis, quae, die  
undecimo et quarto decimo evenerant, recidivam attulisse.  
Nam morbi mutatio in dies incidit decretorios. Didici-  
mus namque in praesagiis et. aphorismis dierum quater- .  
narios orbes in vigesimum, non - lu primum vigesimum *in-  
cidere; atque. idcirco* undecimum quarti decimi esse indi-  
cem , decimum vero et feptirnum vigesimi. Ergo tum  
morbum rediisse die septimo Hermocrati in primis est con-  
sonum, tum .consecutam aliam esse mutationem vigesimo,  
non tamen jam' lectis Hippocratis scriptis-, quae-die vige- :simo mutatio futura esset,, constat. In causa est, quod nos  
lateat., quomodo vires laborantis haberent, atque certissi-  
mum earum signum, ipsus nimirum pulsus ipsa praeterie-**

**.rit. Hia enim simul perspectis, facillimum erat dicere vi-  
gesimone die moriturus esset aeger, an in spatium longius-  
protrahendus morbus; ignoratis vero obfcurum. Itaque  
audiamus, quae de die septimo decimo, quae item de vi-  
gesimo, Hippocrates dicat. - ' >**

***su. i -'sirS Z* ' ,• .\* ' U-’. 't ri ' 'ni . I. I *i* -< ‘7 •• . ' ’ •’ • *:A' - ‘ '•***

***.... m* . IX. *r . •; ... .. ........***

***Circa diem septimum decimam rediit: in sequentibus die-  
bus incaluit, febris erat acuta, urinae tenues, deliravit,***

i -r ... , i si ;.j i. ii . •<'

**Alia quidem sunt symptomata recidivae. At urinae  
tenues morbum esse mconcoctum significant., ltaque ut  
non- sint magnopere signa, quae.'apparebant exitiosa, fore  
incoluiuem hominem dicere nequeas, conspiciens feptimo  
decimo/ die eam urinarum incoecoctionmn. Nam Hippo-**

**crates ipse dixit in tallbns ut aeger diuturnitatem morbi  
Insiluere7 noiu: possit esse periculum,•urmnie’ iimtusmecef ,**

' vv Tv." ! • jui-i : .

' i-.i;’- u 'luriv X. -

***Rursus autem rvigestmo die judicatus est, a febre immu-  
nis,* non *sudavit. ~~***

**Quo “ecuudnm rationem die oportuisset febrem exa-  
cerbari, -si natura prorsus humorum , coctionem' aggressa  
fuisset, quos incoctos urinae tenues permanentes, prede-  
bant, eodem febris perfecte-cessavit. Neque enim decimo  
septimo caloris''nativi ratione febris recidite fed sola pu-  
tredinis succensis febriliter hmnoribus. Itaque ipsorum  
humorum fervor' perfpiratus a febre immunem hominem'  
reddidit, . ' Verum manentibus perniciosis symptomatis,  
ut postea dicit, manifestum eratmoriturumHermocratem.  
Quemadmodum autem decimo quarto dienscripsit. *nonrsu-  
davit,* ita et vigesimo idem addidit, ad memoriam tevo-**

**cane levamentum absque signis faetum esse. Quod autem?  
permanserint symptomata, naturam aegrotantis extingui  
liquido constat ex his quae deinceps scripsit lu vigesimi  
diei narratione, quibus jam mentum adhibe.**

**XI.- "**

***Cibds tino tempore atrersubatur, mente constabat, loqui  
non valebat, lingua arida, non sitiebat, parce dormi-  
vit:cornatosus. , ' :: :***

**Haec pionunciata omnia jam emorientis vitalis facul-  
tatis certa signa sunt, ut verbi gratia ciborum aversatio  
luappetentiam significans, quae interdum ob orificium ven-  
tricnli ab aliena quadam humorum qualitate! male affectum  
oboritur, interdum Vero et propter facultatis ipsius exci-  
dium,- cujus erant in secunda valetudine munera , tum  
actionem fentire, tum 'ipsum sanatura appetere. Ejusdem**

**vero munus est tum humidae substantiae indigentia tum  
repletio. Quo itaque modo in: his se habuit, manifestavit  
Hippocrates hisce verbis *t* Non *sitiebat,* atque huic sub-  
junxit: cibos *toto tempore aversabatur.* Deinde scripsit:  
mente *constabat;* hinci *lingua arida, non sitiebat. Mente*quidem *constabat* ad communem utriusque distinctionem  
assumpsit, *Non sitiebat vero* ad alteram. Communis'  
autem distinctio hoc fert, neque humidae, neque siccae  
substantiae indigentiam sentiebat. Non quod non confe-  
queretur, sed quod interiret ipsius facultas. . Huic vero  
orationi, *lingua arida,* adjecit, non *sitiebat,* qua distin-’  
gueret non ob humiditatem hominem non sitivisse, quem-  
admodum nonnulli eorum qui humidum et frigidum hu-  
morem; accumularunt, scd quod etiamsi siticulosissima esset  
affectio, facultas tamen emoriens non scutiret. Non po-  
tuisse etiam eum loqui ob ejusdem jactuiam factum essi  
Si igitur haec symptomata et vigesimo die et per totum  
fere, morbum ipsi adfuerint, patet extincto nativo calore.**

**febrem vigesimo die cessavisse. Atque his id iassentitur,  
parce dormivit, cornatosus. Non enim ut qui secundum  
naturam se habent dormivit, sed propter faeultatis in-  
firmitatem ultro oculos ita claudebat, ut apertos .habere  
non valeret et ipsus inclinabat parceque dormivit. Adje-  
cit enim verbo, *dormivit,* adverbium *parce,* quoniam etiam  
hoc infirmae facultatis signum erat, non fomnorum secuns  
dum naturam. Quare aegrotanti hoc tempore lomniculo-  
sum coma fuit magis quam propter sensisici, principii hu-  
miditatem. Mirari itaque licet non quod interierit Her-  
'umcrates, sed quod adulque vigesimum septimum suffece-  
rit. Rationi namque consentaneum erat non multo post  
vigesimum diem mortem consequuturam esse. Constat' igi-  
tur juvenem quendarn fuisse et natura valde robustum,-  
ob idque obstitisse paululum marcescentem. Licet-enim  
ex omnibus ipsi obortis conjicere vocatum a recentiori-  
bns medicis marcorem retorridum fuisse. Peremit autem  
ipsum vigesimo feptimo die febris, quae oh humorum pu-**

**tredinem vigesimo quarto concitata suerat, quam sequenti  
textu manifestavit. At operae pretium est observare cur  
in-praefenti. textu scripserit: *mente prorsus constabat.*Videtur. siquidem omnino mente constitisse, quum ipfe  
Hippocrates pronunciet aegrum in quinti diei enarratione  
desipuisse, ac rursus postea sexto die adjecit: non *mente  
constitit,* et rursus: *decimo feptimo desipuit.* E duobus  
itaque alterum aut qui solis his diebus deliravit, alio vero  
tempore mente constitit, significare volens-scripsit, *mente  
prorsus constabat*, aut quod vigesimo die cujus luterpre-  
tationem in praelenti textu scripsit, prorsus mente consta-  
bat, hoc est, ne paululum quidem deliravit Quare autem  
adjecit • paulo ante dixi. Quum enim quidam in morbis  
non sitiant, neque appetant, aut propter delirium non fen-  
tiant quae patiuntur aut propter facultatis naturalis ven-  
, triculi interitum. Quoniam vero citra delirium ita pa-  
tiantur:; relinquitur naturalem ipsorum facultatem emor-  
tuam esse.**

**. XII.**

***Circiter nero quartum et vigesimum diem incaluit, alius  
liquidis tenuibus et copiosa stuida; sequentibus diebus  
! febris acuta, lingua exusta est, vigesimo septimo de-  
functui est.***

**Huic aegroto quartus *et* vigesimus inter judicatorio,s  
’ est circuitus,, ut demonstratum est, multoque magis vige-  
simus septimus in hoc quasdam innovationes ex propor-  
tione attulerunt. Quemadmodum enim septimo decimo  
die reversus est morbus, vigesimo die melius habere visus  
est, non ita tamen habens fecundum rei veritatem, sed  
opinionem multis praebens extincti caloris nativi sine fe-  
bre factus esu Eodem modo die vigesimo, quarto qiium  
ex reliquorum humorum putredine febricitare incepisset;  
deincepsque deorsum multa dejecisset tum tenuia tum**

**maligna, vigesimo septimo die obiit facta 'febre ipsa et  
acuta et sicca, per quae et lingua simul exusta est.**

- '• i " .--st fa>3. - • "-al.: .- t

**XIII. .. -**

***Huic surditas per totum morbum permansit; urinae aut  
cra/sae et rubrae non substdebant, aut tenues et decolo-  
res enaeoremaia continebant f gustare non valebat.***

**Atque post vigesimi diei expositionem deinceps quod  
nunc enunciatum est adscripsit, *gustare non valebat,* quod  
idem ac vox, *cibos aversatus,* significat At urinas a de-  
cimo septimo die tenues adulque vigesimum fuisse protu-  
lit. Praedixerat autem, si quid meminerimus, et de his  
quae rubrum et non subfidens enaeorema haberent Nunc  
vero repetitis simul omnibus quae demonstraverat paten-  
tia, loquitur illum alias aliam urinam minxisse, bonam  
autem plane nullam. Praeterea quod per totum morbum  
surditas permanserit., non antea pronuntiatum jure nunc**

**apposuit. At non novi quomodo nihil quicquam etiamnum  
de auriginosa effusione protulerit. Nam consentaneum  
erat eliam hujus meminisse. Sed fortassis quod pateret  
. omnibus eam perseverasse tacuit. Quod enim nondum  
sudor Hermecrati-*erupisset,* neque per alvum auf> urinas**

**• aut vomitus biliosorum: vacngilo ecnseqUuta, esset, 'sedari  
non potuit; icterus; Ex omnibus-itaque narratis ipsi jecur  
vehementer affectum fuisse videtur, quod tum vegetatri-  
cis tum naturalis animae appellatae principium existit,  
• cujus quatuor esse facultates demonstravimus; attraetricem,  
retentrieem, alteratricemot expultricem,, quibus corpora**

**' tum nutriuntur, tum increscunt,- ipsaque'allecta inappe-  
tentiae ita graves prehendunt, ut mori potius aeger velit;  
quam quicquam gustare.**

**Vetustiora quidem exemplaria adjectorum aegris cha-  
racterum principium habebant a muliere apud Bitonem**

**anginosa septima ab initio descripta. Et sane qui ad-  
scriptus huic libro characteras interpretati sunt, ab illa  
omnes ‘inceperunt, dicentes primis aegris ipsos non ad-  
jectos esse. In nonnullis- tamen exemplaribus quae nunc  
lu manus nostras pervenerunt, primis etiam' aegris adjecti  
characteres reperinntur, ut et. Qioscoridis editio'spfos ha-  
lier. Atque huic utique Hermo crati primum quidem sub-  
scriptum est π lineam in medio..-habens characterum omnium  
quos in aegrotis omnibus adscriptos ieperiri, diximus.  
Deiude *E* scriptum est, atque post ipsum δ lineam rectam  
deorsum reversam, habens veluti v. Descriptum deinde  
post ipsum κ ρ ξ. Post haec Θ, hoc modo π. ε. *d.* κ. ζ. θ.  
Primus ftaque character ut antea τὸ πιθανὸν *credibile*significat, quemadmodumiet ultima litem interdum quidem  
V, interdum vero Θ scripta, sanitatis quidem v, mortis  
vero Θ signum esu Qui vero character, hune praece-  
cedit, dierum numerum indicat; quibus horno interiit aut  
perfecte sanatus esu Qui in medio existunt, modum ha-**

**bent, in quo servari hominem contigit vel interire. Et  
nunc characterem *t* cum δ. deorsum reflexo scribens ere..  
dibile esse ait retentis dejectionibus, vigesimo feptimo  
periisse Hermocratem. Quidam interpretum, quod alvus  
vigesimo quarto die profluxerit, ipsi mortem accidisse pro-  
ferunt ex prorrhetico auctoritatem promentes in textu ita  
fe habentem: *Surditas et urinae praeritbrac non subsi-  
stentes, enaeorema habentes delirium portendunt , his ob-  
oriri ictertim malum. Mala quoque et ictero succedens  
fatuitas. Hos quidem* voce privari, *sud sentientes ejsu  
contingit; atque his, arbitror, alvus prorumpit, ut Her-  
mippo suctum est, atque obiit.* . ls est ex prorrhetico tex-  
tus, de quo quum librum ilium explanaremus, dictum est.**

**•Nunc vero tantum dicere sufficiet rursus; memoriae grati'  
tia et quae in illis et quae hoc in libro hucusque expo-  
suimus. Contigit siquidem Hermocratem neque per alvi**

**retentionem, neque per excretionem interiisse, sed haec  
quidem morbi symptomata apparuisse quemadmodum et  
quum antea excrevit combusta, utrisque *et f* hepatis affe-  
ctione» consequentibus, ut ostendimus, tum in aliis qui-  
busdam tum in commentariis de locis affectis. Videtur  
autem et ipsi mors maxime quidem ob hepar advenisse;  
jam vero et quod caput non secundum naturam haberet.  
Aegrotum, autem etiamnum absurdius interpretantur qui  
ob id scriptum solum profitentur, ut judicatoriorum die-  
rum vires perpenderemus, ac si non omnibus quidem ae-  
grie communiter hoc observetur, scd singula seorsum juxta  
eas quae ipsi contigerunt affectiones.**

**XIV.**

***Qui in Dealcis horto decumbebat.***

**Hic quoque rursum Sabinus hortum adjectum esse ait  
adjuvantem morbi causam homini factum esse, atque hisce-  
verbis ita scribit: ob id enim et hortum nunquam appo-  
suisset hincque febri causam extitisse manifestans. Non  
enim herbivorum animal homo est; quapropter ex alieno  
victu veluti innovationem qnaudam sustinuit. Hoc in loco  
quidem ille scripsit: Sed quoniam in hoc commentario  
praeter meam ipsius voluntatem ad alienarum explicatio-  
num confutationem ab amicis scribere quaedam sum ad-  
ductus, et ntine pauca adjiciam idem genus habentia. Pri-  
mnrn itaque neque perpetuo hominem habitare dixit in  
DeaIcis horto, sed jacere solum scripsit; qui antea quum  
recte valeret, alibi habitare potuit; morbo vero correptus  
opportunioris diverforii indigus tale in Dealcis horto  
habuerit. Secundo non necesse est in horto diversorium  
habentem oleribus perpetuo vesci ut herbivorum animal:  
quemadmodum neque si prope eos fueris, qui caprinam  
vel ovillam carnem vendunt, hanc quotidie comedas, ut**

**qui oratorie loquuntur. Neque enim si vicinus his fueris  
qui carhes vendunt, propterea tibi necesse est ut et plu-  
rimas has integras veluti athletae devores. Tertium ab  
his est, quod quum mullam sermonum ubertatem haberet  
ad aeris hortorum accusationem, hanc quidem totam par-  
tem praetermisit et ad olera conversus esu Cloacas quo-  
que commemorare poterat, quae excrementa ad hortos fere  
repurgant omnernque talem graveolentiam, atque etiamnum  
ab oleribus, arboribus et fruticibus, ut a brassica, careo et  
bnxo exhalationem. Circumstans enim aer manifeste ab  
horum ricinia pravus redditur. Sed enim jam satis a me  
de harum interpretationum contradictionibus enarratum  
est. Ad utilia vero digressus textus Hippocratis profequar.**

**i**

**XV. /**

***Diutius capitis gravitate et temporis dextri dolore vexatus,  
levi autem occasione igne prehensus decubuit.***

**Ignem quidem Hippocrates febrem vehementem ap-  
pellat, prout jam faepenumero a me demonstratum esu  
Praeterea et quod proprie magis, ut et hominibus omni-  
bus consuetum est parvas causas occasiones vocare, ita et  
ipse interdum appellat idque demonstratum esu Quaedam  
enim per se ipsa quidem morbum efficere nequeunt, quae  
si ad praeexistentem morborum praeparationem accesserint,  
totius morbi causam habere, quemadmodum in proposito  
aegroto existimantur. Nam quod caput diutius gravaretur  
tempusque doleret , affectum quendam • morbosum homini  
procreatum esse demonstrabat. Atque sane probe fecisset,  
si priusquam oh levem aliquam externam causam aegro-  
tasset, quae ipsius opportunitatem ad affectum prodebat,  
medico sese credidisset, qui a futuro morbo praescrvare  
potuisset.**

**XVI.**

***Postridie ex sinistra nare paucus merus sunguis efstuxit.***

**De quo praedixit tanquam dolente fluxisse, ait, ex  
sinistra nare paucum sincerum sanguinem. Sincerum autem  
quum de flava veI atra bile dicatur vel aeruginofa mani-  
festum habet significatum, ut jam multoties dictum esu  
Quum enim familiarem tum colorem tum coulistentiam  
unusquisque humor sinceram servaverit, tunc merum ipsum  
vacuari dicimus. De sanguine vero fortassis modo contra-  
. rio merum ah ipso dici intelligendum est peraeque ac  
male'mixtum. Constat autern fanguinis colorem rubrum  
secundum naturam esse, decolorem vero non talem ; sed  
vel nigriorem vel fulviorem insigniter, atque frequentius  
quidem sanguinem nigrum merum, dicere consuevimus, qui  
propalam consistentia crassus existit. Itaque quod proposi-  
tus aeger venae lectione indigebat , si vires valerent, ma-  
nifestum est. Quod autem nihil de hoc auxilio, scripserit  
Hippocrates, eadem erit tibi quaestio de ea quae, in primo  
aegroto scripta est. , . .. ,**

**.... „ ' XVII.**

***Ab alvo stercora probe prodierunt.***

- ; ,—

**,. - Hoc solum ipsum videtur moderatum in morbi prin-  
cipio fuisse; caetera vero omnia prava, quae in sequenti  
textu scripta sunt.**

**, • XVHI.**

***Urinae tenues varia habentes enaeorematn minute dispersu  
veluti crnfstorem farinam geniturae similem. Tertio die  
febris* arula; *dejectiones nigrae, tenues, spumosae; se-  
dimentum lividum dejectionibus; aliquantulum sapore  
premebatur; surrectiones moleste serebatt uriuis sedi-  
mentum\* lividum ac sub glutinosum.***

**Omnia commemorata tum symptomata- tum signa in  
ipfo prava fuisse, scriptorum prognostico memoribus ma-**

**nifesta sunt. Non pauca quoque scriptis in primum epi-  
demiorum commentariis praedicta funt.**

**XIX.**

***Quarto biltosu vomuit, stava, pauca, paululum intermit-  
tens aeruginosa. Έ sinistra nare paucus sincerus sun-  
guis destuxsu Eaedem dejectiones, urinae similes. Parce  
circa caput et claviculam sudavit t lien sublatus intu-  
muit ; femoris dolor e directo; hypochondrii dextri con-  
tentio submollis i nocte non dormivit; aliquantulum de-  
liravit.***

**Atque haec omnia pronuhciata symptomata prava  
sunt praeter abscessum qui in lienem *et* femur - sinistrum  
suboriebatur.**

**' . ' - ... xx- .**

***Quinto dejectiones copiosiores, nigrae, spumosae, sedimen-  
tum nigrum dejectionibus, nocte non dormivit, deliravit.***

**/ Haec etiamnum omnia perniciosa sunt. Quare se-  
quentibus mentem adhibeamus.**

**XXI.**

***Sexto dejectiones nigrae, pingues, spumosae, glutinosae,  
graveolentes; dormivit t mente magis constitit.***

**Haec quidem, *dormivit, mante magis constitit,* mi-  
tiora Eunt symptomata, caetera vero deteriora,**

**XXII.**

***Septimo lingua perarida', sttibundus; non dormivit; deli-  
ravit; urinae tenues, non bene coloratae. Octavo de-  
jectiones nigrae, paucae, coactae; dormivit; intellexit;  
non admodum siticulosus.***

**Hactenus omnia ipsi symptomata fallacia esse videntur.**

**XX11I.**

**Nono rigor *accefstt’, febris acuta, sudavit, refrigeratio,  
deliravit, dextro oculo distortus est, lingua perarida,  
sttibundus, insomnis. Decimo eodem. Undecimo pror-  
sus in omnibus mente constabat, sub re liber, sudavit,  
urinae circa judicationem tenues,***

*f. .. -.*

**Apparuit hunc hominem quendam validis fuisse viri-  
bus, quod ipsae cum maximo morbo luctantes obsisterent.  
Nullo siquidem bono huc usque ipsi oborto, videtur nono'  
. die rigore critico facto et post ipsum, quemadmodum con-  
fuerit, acuta febre et post febrem, sudore, non derepente  
quidem febre vacuus fuisse propter morbi magnitudinem.  
Verumtamen quum eadem permansissent, inquit enim de-  
cimo eadem, undecimo die statim a febre liberatus fuisse  
visus est. Quod vero in judicio tum deliraverit, tum oculo  
dextro strabo fuerit, res sunt quae in judiciis eveniunt.  
Etenim neque subita quaedam ipsi vifa est contigisse nono  
„ - - • " ; : ' • ' ! •'**

**die judicatio, sed ad undecimum usque extendi, in quo  
jam, alt, prorsus in omnibus mente constabat. Adjecit au-  
tem: urinae tenues circa judicationem, ne ipsi credamus  
et certam esse existimemus; at celerius morbum cito re-  
versurum exspectemus; ' Nam tum propter alia tum pro-  
pter ipsius magnitudinem talem exspectationem habere  
consentaneum erat.**

**XX1V.**

***Duos a sebre dies liber suit, reversu est decimo quarto,  
mox vero nocte non dormivit; prorsus deliravit.***

**Completo tum imperfecto tum infideli circa unde-  
cimum diem judicio, duos ipsum intermifisse ait dies, hoc  
est et duodecimum et decimum tertium; deinde rursus  
revertisse decimo quarto, rursus et similibus divexatum  
symptomatibus.**

r ' **XXV,**

***Decimo quinto urina turbida, qualis ex his redditur quae  
ubi subfederunt, returbantur, febris acuta, prorsus de-  
liravit, non dormivit, genua et tibias dolor occupavit,  
ah alvo, balanis appositis, nigra stercora manarunt.***

**Ad acutiem rursum febris reversa pervenit et ob morbi  
magnitudinem quam ab initio habuit. ' Et quod undecimo  
die in quo prima fuit judicatio, nondum coctionis signa  
essent in urinis. Dolores vero tum genuum, tum tibia-  
rum, vergentia humorum morbum parientium ad inferas  
partes signa existentia inter bona existunt. Admotis bala-  
nis nigrae dejectiones stercorusae, propter colorem malum.**

**XXVI.**

**Decimo *fexto urinae tenues nebulosum enaeorema haben-  
tes , deliravit.***

**Atque haec invadentis aegrum fecundo acutae febris  
tum signa tum symptomata sunt, si quae in prognostico  
et quae in epidemiorum primo demonstrata sunt memo-  
ria tenuerimus. Me namque sexcenties eadem dicere non  
oportet. '** *, r.* **0-**

**XXVII.**

***Decimo feptimo mane extrema scigida*; indumentis *conte-  
gebatur, scirris acuta, per universum corpus sudavit, le~  
•- vatus est, magis intellexit, subre non vacuus, siticu-  
losus, vomuit biliosa, stava, pauca ; ab alvo stercora  
prodierunt, paulo post nigra; pauca, tenuia; urinae  
‘ tenues, non bene coloratae.* r : •' , :**

**Apparet rursus decimum septimum diem fecisse quen-  
dam sudorem, qui morbum solvere non potuit propter  
humorum cruditatem, ex quibus homo aegrotasse videtur.**

**XXVllI.**

***Octavodeclmo non mente constabat, cornatosus j decimo  
nono eadem.***

**Nullum prorfus notatu dignum aegroto decimus septi-  
mus dies auxilium attulisse visus est; nihilominus tamen  
naturalis ipsius facultas adversus morbum pugnare et for-  
san victura proditur.**

**XXIX.**

**Pigesimo *dormivit, prorsus mente constabat, sudavit, febre  
vacuus ,* non sitivit, urinae tenues, *vigesimo, primo pau-  
lulum deliravit, nonnihil sitivit, hypochondrii dolor et  
circa umbilicum palpitatio perpetua. siigestmo quarto  
urinis inerat sedimentum, prorsus mente constabat. Vi-  
gesimo septimo ischii dextri dolor, urinae tenues, qui-  
bus inerat sedimentum, caetera placidifstrna confequu-  
tus esi Circa vigesimum nonum oculi dextri, dolor,.  
urinae tenues. Quadragesimo dejecit pituitosa, alba.***

***copiosa, multopere per universum corpus sudavit, per-  
fecte judicatus esa***

**Tertium quidem est hoc judicium quo et natura ag-  
gressi est morbum solvere per sudorum excretionem die  
judicatorio, quemadmodum et in superioribus: erant si-  
quidem illi quoque judicatorii. Adclidi autem illud nul-  
lam aliam ob causam quam quod multi ex non recte  
scriptis in prorrhetico erraverunt, ah Hippocratis mente  
vaIde recedentes et ea quae lu aegris fit praenotione, ob  
idque logiatri quidem sunt: sic enim plerique docti eos  
nominant, qui in operibus ludecore se gerunt. Medici  
vero non sunt qui aegris lu prorrhetico et Coacis prae-  
notionibus fidem adhibentes, in aliud referunt testimonium  
eorum, quae probant, expromentes quae in prorrhetico  
vel Coacis praenotionibus male dicta sunt; atque omit-  
tentes pronunciata in prognostico, aphorisuris et epidemus  
catholica theoremata et quae in prorrhetico et Coacis**

**praenotionibus vera scripta sunt, haec ab his qui hos li-  
bros scripserunt, ex aphorismis et prognostico et epide-  
miis in ipsos translata sunt, prout demonstravi atque in  
confeetis a me in prorrheticum commentariis. Lycus au-  
tem nescio quo pactu et ipse talis plenus pravitatis in  
Quintum ipsum referat, etiamsi cum Quinto ne annum  
quidem integrum suerit conversatus. Satyrus et Phecia-  
nus plurimum cum ipso versati nullam hujusmodi expli-  
cationem referunt. Non enim id ego accurate scio, quan-  
quam utroque praeceptore fum usus.**

**HIPPOCRATIS EPIDEM. III. ET  
GALEN) IN ILLUM COMMEN-  
TARIUS Π.**

**Nullus unquam *a* me liber scriptus est, quem non amici  
quidam expostulassent, quique potissimum in longiorem  
peregrinationem contenderent, tum eorum quae a me ipsis  
dicta essent tum eorum quae in dissectionibus animalium  
et in aegrotis demonstrata fuissent, commentarium habere  
rogantes. At quia quidam editi' aliis etiam studio digni  
esse visi sunt, ipsis me quoque exhortantibus ut omnes  
artis medicae partes complerem, eodem modo ut jam qui-**

**busdam dedi, etiam id feci. Cognoscens autem me ipsum  
in omnibus a me . conscriptis. Hippocratis mentem perpe-  
tuo exposuisse simulque eppertunissimas ipsius, dictiones  
attulisse; supervacaneum esse existimavi: si singularum di-  
ctionum explicationes per comnieutariosal principio omnium  
ipsius librorum ad finem usque' scriberem. At quoniam et  
has amicorum inonnnili habere expostularent, r ^maxime  
legitimis siuctuosissiiuisque libris Hippocratis incepi, eo-  
dem servato; libris fceco, queinetin superioribus fece-  
ram. Est autem lric, quod-quae perpetuo vel ut pluri-  
mum in, aegrotis conspiniuntur, haee Gula scribenda , non  
eos cousutando. qui vel rara scripserunt vel quae nullo  
pacto, videntur et falsa prorsus existunt. Imq et com-  
mentarii in. librum de fracturis et .lu librum de articulis,  
atque etiam lu librum de ulceribus et. lu librum de vul-  
neriluis capitis et in aphorisinec et prognosticon ita scripti zsunt. Postea vero rogantibus ajnicasmbsequutus, commen-  
tarios lu librum de acutorum victu scripsi, priorem qui-**

**dem in libri partem adusque balneorum usum,'’ quae pars  
maxime legitima credita est'p. alterum vero, ilu sequentem  
partem. Post hanc-autem explanationem libri de humo-  
ribus propere ac; paucis diebus ; properante ast peregrina-1tioneni amico, qui rute scribere ipsum *rogaverat. t* Et vero  
his: bene liabere Existimantibus , in multus enim excide-  
rant, ex hoc contigit- non solum amicossi verum ellam  
alios ex amicis medicos plerosque *rue aii* ornmum Hippo-  
cratis librorum explanationes condendas “ exhortari. • Et  
fane jam condidi commentarium-lu librum- deecedici effi-  
cina, in primum vj."fecundum epidemiorum; 'ecquibus  
quum expositiones in tertium incepturus essem, accidit  
perbelle a quibusttam rogari ut jam iu' prorrheticum ex-  
planationes facerem. Haec autem supplicatio fuerat, quum  
aliquando sermo nobis in obambulatione de this incideret,  
quae lu 'prognostico''et-aphorisinis pronunclata funt. De-  
monstrabam siquidem haec omnia magna r in aegris habere**

**vires. At si quis ut uniyerialibus scriptis in prorrhetico  
omnibus mentem intenderit, is permultum aberraturus esu  
Talia autem - esse et pIurima in Coacis praenotionibus de-  
monstrabam,, commixta nonnullis quidem eorum quae in  
aphorismis vel prognostico prolata sunt. Quibusdam *vero*quae in epidemiis et sola eorum quae illis in libris scri-  
pta sunt, vera existunt ; caetera omnia vitiosa habentur  
in, prorrhetico ,et Coacis praenotionibus. lnterscruntur  
itaque nonnulla in epidemiorum sccundo et sexto, quem-  
admodum et in aphorismis est finem, imo et alia omnia et  
lu .secundo et fexto sunt Hippocratis; quaedam vero etiam  
cogente ipsa auctore. Erat autem inter Hippocratis filios  
praestantrssimus nomine Thessalus, qui plane patris inen-  
tem assequutus. esu In primo et tertio epidemiorum aut  
nihil aut pauca prorsus quivis adscripta esse conjecerit.  
At universalia his in libris theoremata pauca prorsus scri-  
pta sunt, nuda in illis eorum quae contigerunt existente**

**narratione vel communi multis lu statibus epidemis vel  
singulis ' privatiin. Completis itaque in secundum librum  
commentariis, tres interea scriberentur' contigit, propter  
eos, qui me rogaverunt, ut dixi, oomnlentarii ih *proi-  
rheticum ,* per quos demonstravi plurima in illo libro per-  
peram dicta esse; multa quidem ut universalia , quamquam  
raro existentia, multa vero et indefinita, distinctionibus  
indigentia. Perspicuitatis vero gratia unius meminero ex  
iis, quae vitiose a quibusdam scripta sunt et in prorrbeti-  
cum commentariis et his qui lu aegros epidemiorum fcripti  
sunt. Scripta itaque in prorrhetico tali quadam oratione:  
*Febres ex hypochondriis malignae.* Qui ' nonnulli librum  
explanarunt, nos admonent aegros tui in epidemiis de  
scripti sunt, illos solos proferentes qui interierunt, in  
quibus hypochondriorum contensionem scribit Hippocrates.  
tempore morbi vel dolorem vel palpitationem vel hujus-  
modi quiddam subticentes, servatos fuisse. Hippocrates**

**autem quemadmodum caetera in acutis morbis utilia in  
prognostico scripsit, ita et de hypochondriis, in. illa, libri  
parte.quae lipc modo incipit: hypochmniriiaB qpsimipgt  
, esi, dolore, vacuum existens,- molle et aequabile tum' lu**

**nex ira mn. in sinistra Hoc (urdem totius orationis pro-  
lixae pnrcipium est, in qua de aypochondriis locet,Hip-  
«. pocrates. .Qui ,verc febres ex.hypochondriis malignas, esse  
simplicitqr; ..pronuuniat, citra(decenies, distinetioneis>,, orias  
in prognoinco scripsit Hippocrates, manifeste errat. , ,Nam  
longe verius erat dicere, febres,βχ cerebro affecto ma-  
lignae;. febres ex cerebri, membranis affectis malignae;  
.febres erfrjpulmone affeciiij jmalignaep atque etiam *bis ma-*•gis scbres. en corde affecto malignae, quam febres, ex hy-  
pochondriis,, malignae, si proprie quidem intelligamus  
hypochondriorum; appellationem,, inter febres acutas laxif-  
,simae suiitli-isisiero, non proprie,,Tedv cum apprehensione,  
ecomprehenderjlaus,, ventrem jjlippar, liquem qt fepitnm**

**transverium; nonnullae quidem ipsarum malignae, aliae  
mites;, ut in commentariis de loris affectis determinatum  
est. Hoc quidem unum tibi sit exemplum eorum quae  
non recte lu prorrhetico scripta sunt, et eorum qui, -ut  
nuper protuli, libros invicem exponunt, in prorrhetico  
quidem ita explicant: Bene, inquit, *febres ac hypochon-  
driis mabignae, nempe in epidemiis hic et ille videntur inter- •*iisie *astsuctH bypachondrus.* In epidemi.s Vero,quum ad ipfos  
aegros venerint, recte hunc aegrum ajunt interiisse; nam  
Tiniversc lu prorrheticb enunciatum est: febres ex hypouvchondriis malignae.' Si autem ita interpretari oporteat,  
primum quidem licet enunciationem ei quae in prorrhetico  
est dicere: febres ex hypochondriis moderatae: fecundo  
ab nite aegrotos b ypochonuriis affectos lu epidemus scr-  
"vatos inculumee' ostendere. Unum- quidem id exemplum  
est, ut dixi, pravarum explicationum. Alterum autem  
1 implicitarum inter *fe* affectionum, quo'-et ipfo frequenter**

**usus videtur, qui .prorrheticum- scripsit, ut lu commenta-  
riis ipsius demonstrari, Implicitos dico affectus, quibus  
plures partes affectae sunt. Potest siquidem idem homo  
non solum in thorace affici, verum etiam lu pulmone et  
rcapite. Fieri: autem potest ab his quoque adjectum esse**

**et in ventre et hepate. Itaque si aliquando scripserit  
symptoma phrenitidis indicium, -. deinceps autem et ipsi  
adjecerit symptoma aliud peripneumoniae proprium, plrlegv  
monesque jecoris vel ventris vel aliorum cujusdam; deinde  
difficiliorem dicat affectum uoinin,bu« illis quibus duae  
vel plures partes afficiuntur, pravam doctrinam facturus  
•est. Talis enim orationis erit modus: *(?ni ni / p.rtncipio '  
comatost stant aum capitis, lumborum, hypaphondriiet  
•cervicis dolore, vigilantes num phrenitici? Nares bis de-  
stillantes, perniciosum tum alias, tum st quarto die coepe-  
rit, ventris praerubra proluvies.* Hepaticum est. fymptorna  
quod cum praedictis etiam potest existere , ac si et pleuri-**

**tis vel peripneumonia comatulis illis contigerit; fed non  
ejusdem affectus signum esu Si quis vero voluerit et quae  
in prorrhetico non recte ieripta sunt, atque eos, qui in-  
vicem interpretati sunt et quae illo in libro scripta sunt,  
et aegros lu epidemiis arguere, commentarios lu prorrhe-  
ticnm legat. Ego itaque aegros tum in primo- tum in  
fecundo' libro scriptos antea exposui, citra confutationem  
eorum qui non probe explanarunt. At quoniam amicorum  
non multi me rogaverunt in paucis aegris de perperam  
exponentibus indicare, coactus sum in tres aegros solos  
»unum explanantem librum hunc praecedentem conficere.**

**Nunc- arbitror rursum satius esse me eodem modo reli-  
quos explicare, quo et antea jam in primo epidemiorum  
exposui; Periclitor siquidem in alterum incidere vitium  
eorum qui commentariorum tum magnitudinem tum lon-  
gi tudi nem odio habent» •**

I.

***su Thasia Philistes diuturno tempore caput dolebat, ac  
tandem etiam veterno aliquantulum correptus decubuit.  
Ex potibus autem subribus ajstduis obortis dolor nocte*x' exacerbatus esi; primum incaluit. Primo die *biliosa  
pauca vomuit, stava primum, postea aeruginosa plura,  
ab allio autem stercora manarunt ; nox molesta. Se~ ,  
eundo die surditas; febris acuta; hypochondrium dex-  
trum contensum est, quod intro pergebat; urinae te-  
nues, pellucidae, quae enaeorema geniturae stmile,* paii-  
cum *continebant; 'circa 'meridiem vehementer insanivit.  
Tertio die parmoleste habuit. Quarto convulsiones; exa-  
cerbata sunt omnia. Quinto mane defunctus est '***

**Tamquam memoria tenentibus quae et in prognosti-  
\*cnm et aphorismos et prorrheticuin, quaeque etiamnum  
in primum et fecundum epidemiorum exposui, at ne im-  
pendio loqui ridear, orationem ita facturus furn. Hic**

. «i

**homo surrecturus aegrotabat, capite dolens, ut qui ante  
ipsum descriptus esu Sed lu hoc quidem non parvum  
adjecit symptoma, quod interdum ipse caro soporaretur,  
atque ab illo morbi principium adjunxit huic quidem  
ex errore magno accidisse: affecto siquidem vehementer  
capite maximum malum est copiosa vini potio: in illo  
autem ex manifesta causa morbum coepisse .ait, ut lu illo  
quidem nondum cerebrum existimet affectum fuisse, solius  
autem lu capite redundantiae humorum esse symptomata.  
Huic autem Philistae et cerebrum ipsum tempore asse-  
' etum< fuisse affectione prava. Superveniente vero ex potu  
laesione, morbus ita magnus et vehemens effectusnst,, ut  
quinto die hominem peremerit. Quae his lu diebus scri-  
psit Hippocrates Philistae accidisse symptomata alia qui-  
dem celeritatis morbi sunt,, ac si cerebrum illaesum fuif-  
-fet; alia vero cerebri ipsius. Celeritatis itaque morbi tunt  
et in vomitibus Iymptomata et minarum qualitas: ipsius**

**vero cerebri *et surditas et convulsio et* vehementer insa-  
nire. At quod ab auctore\*ita pronunciatum est: hypo-  
chondrium dextrum distentum' est et lutrtr vergebat, fit  
quidem ubi a liaphragmate trahuntui , quae sn ipso sunt.  
Diaphragma vero ipsum' tenditur interdum quidem lu pleu-  
tritide propter phlegmones membranae costas succingentis  
m^nitudluem , interdum vero propter nervorum prluci-  
-plunnill quod ad se eos quicad diaphragma porriguntur  
nervos retrahit propter propriam phlegmonem. Verum  
nnnc ea, hujusmodi tribus, magisconsentaneumest propter  
'nervorum tensionem retractum-ipsum hypochondrium re-  
traxisse.:- trUt- plurimum itaque et utraque hypochondria  
in hujusmodi affectionibus intro proceduntr Aecidrt au-  
-tem- nonnullis alterumsolum;ubi principii: nervorum al\_  
teraquidem pars vehementius' affecta fuerit; altera vero '**

**inullomodo val moderate, mut-v . •**

***Chaerionem, qui npud Demaenctum decumbebat, expatu  
Jebniuicomprehpndtp., stafsmtpte capitis gravitas dosprem  
inferensiinom dormiebat,} alpus tuscbitlentfv aenifisms:;alsc  
quantulum lldiostsAejectiouibus,* Tertio *die febsos acuta,;***

***' capsus tremor., maxstme gero lasuiscnsurtorsu, pjauiorpcst.  
rigor, qottvulstdnefj. prorsus esestpuitf noef#r: jactatio.  
Quartorquieuisul .paulunv derrnipit,, deljrafsifg^ sisusutp  
laboriosa kakuiti exacerbctta su&r pttfnsajsatsttryvj ndgffi  
jactatio.} 'nostrdornsmitr' Sexto. <eadctft,y siaptsmorsur  
perdigifiti subrii’acutfli.per nnsugrsurn sudapit}. fndsoar  
tus eji, liuic perpesup ab, dspo .desuctibnes(ilsilipsua,***

***> paucae fi/aaer.ae.,. urinaer tenues,iLbene: pplfitfSaetf, tena&t-  
rema nebsoosum habentes. Ad. octavuin. rnejsciris coloris  
• urinas minxit, sedimentum aibum rpaucurn^siabera^tp,  
mente constitit i febris intermisit. Nono reversu* esi.  
Ad decimum *quartum febris acuta. Decimo fexto vo-  
muit biliosu, flava, copiosu. Decimo feptimo subnguit.***

**II.**

***febris acutat sudavit, absque subre judicatus esa Uri-  
nae post reversionem et cristn boni* coloris, *sedimentum  
"abntiitehies i* neque *in resierstona deliravit. Decimo  
octdvo paululum incdluisc insujper sitivit; uruiae tenues,  
enaeddarna nebulofam '; parum deliravit, Circiter deci-  
mwn nonum scbris expers, cervicem dolor occupavit;  
urinis sudintantam. Vigesimo perfecte' sudicatus est.***

**Hic homo ex plenitudine ac maxime biliosorum ae-  
grotasseovidetur. Si autem luripsd inquisiveris et quae  
diebus'judicatoriis demonstrata fonti..et quue sic urinis,  
reperies convenientem secundum rationem ipsum vigesimo  
diei perfecte; liberatum. Nonnulla *vero* exemplaria in  
narrationis calce non habent adscriptum vigesimo; quam-  
quam probatissima quaeque ita scriptam dictionem norint.**

***Virginem Euryanactis stliarn ignis prehendiqr haec perpe~  
tuo sitis suit expers t edulia non affunebat j, ed> alvo  
pauca, dejiciebantur i urinae tenues , paucae , non probe*, coloratae .• exordiente *febre ad sudem delebat. Sexto  
die a febri immunis, non sudavit, judicata, est, Quod  
ad sudem enat, paululum suppuravit et una Cum judi-  
catione erupit. A judicatione. feptimo die rigore cor-  
- repta aliquantulum riguit, incaluit, sudavit. Octavo  
post judicationem die 'nati admodum riguit ^ postea ex-  
r teema, sumper frigida. .Ad '' decirrium ' postsudarem ob-  
ortum deliravit, staejmq.ua rursum ad mentem rediit.***

**- .Dicebam autem ex degustata uva *haec ivccidedarev Cum  
- autem duodecimo intermi.st.jset, rirrsus multoperg delira-*nit*aivpi pursiatn est biliosis paucis , tenuibus, morda-  
cibus , crebro desurgebat. Septimo, dic, a quo postre-  
mum deliravit*, "tepuncta *est. Haec incipiente morbo  
fauces dolebat ac perpetuo ruborem habuit; gurgulio***

HL.

***-revulsus est, defluxionesrnisitae, parcae , tenuet^ acresj  
tufstebdt , concoctum inihil educebat i <toto morbi tempore*- omnes *cihos aversata est, neque quidquamappetivit,  
siti varia, neque* qnicquam *efffttu dignumbibitr tace--  
bat, nihil loquebntur etrtnoeror et desperatio ipst aderat.***

i ***Quiddam tabidum congenitum erat.***

**; Posteaquam quae huic aegrotanti ad , mortem usque  
facta sunt enarravit, naorbi tutius liypo.thesin adjecit.,*-r*ex  
qua decenter interiit.-salii- enim malas quidem a capite  
ad pulmonem huic factas fuisse destuxioi.es faucibus et  
gurgulioni noxias Adjenit autem et, narrationit *at* quid-  
dam tabidum erat congenitum; quod meminisse, oportet,  
non autem sophistis fidem adhibere nullum morbum geni-  
tum esse narrantibus. Verum hoc ipsum quidem per se  
solum non. ita cito ipfain peremisset, sed linio , affectui  
implicata •naturalis sacultatis peremptio citae mortis causa  
eixtitit.," Ipsa vero per totum textum declarata, *esu, Haec***

***perpetuti stiid-stsusuit f edulia non mffumebatsc* Aride ho-  
r-um fymptomatum' malignitate libro hunc praecedente dixi  
et Hippocrates:-ipse-ad finem narrationis iterum demon-  
strat; ut consuevit, qtiae aegrotis‘tutu salutis tum mortis  
caufae fiunt,' adscripfiti Omnia aversabatur edulia per  
totum- morbi tempUs-ineque quicquam appetivit, sine siti  
summum ciborum odium ipsi-adfuisse judicans, ut neque  
in! rei alicujus desiderium, -perveniret ; quare suitiuntur  
nonnulli eorum qui' omnern cibutu respuunt lex recordat  
tione; rubi antea nonnumquam fuaviter cibarentur... In->  
tuemur enim' quotidie nonnullos eorum, qui - lu morbis  
non appetunt; simul ubi quippiam gustarint, ipsum aver-  
fari ; alios vero •gustare ηοΊΓ ausus;- Attamen ex his ple-.  
rique interrogantibus ipsos; si quid desiderent, respondent  
edulia, quaedam; memores eorum, quibus antea id .facien-  
tes oblectarentur-. Atque maximum tibi signum esto» fa-  
cultatis ciborum desideratsricis’‘inf'perlecta extlucfione’ >  
posita, si parata haec quae se desiderare profitentur, simul-**

**atque gustarint, tum culpent tum non amplius ingerant.  
His etiam pessime habentibus deterius etiarnnum habent  
qui nihil appetunt summam naturalis facultatis peremtio-  
nem indicantes, qua tum cibos tum potus appetimus.  
Ob haec itaque mortua muliere ultra nobis opus non est  
differentium exemplarium consideratione et de dierum in-  
quifitione discutiamus. Nullum enim ipsis ordinem haben-  
tibus, quia a capite defluxio et congenitum quid tabis mor-  
tis .essent causae, propterea et exemplarium discordiam  
judicatu difficilem simul ac supervacuam praetermisit.**

:'fcC’ ——’ • i ' ' •

**' ' ' Iv- - -**

***Quae anginoja apud Bitonem decumbebat, huic primum  
lingua laborare coepit, obscura vox, lingua rubra, in-  
aruit. Primo die horruit, incaluit, rigor , febris acuta.***

***tumor subruber, durus, cervicis et in pectus utraque ex  
parte, extrema frigida, livida; spiritus sublimis; potus  
per nares effluebat; devorare non poterat; dejectiones  
et urinae substiterunt, Quarto exacerbata sunt omnia.  
Quinto anginosu periit. P. D. S. Q.* M. *Probabile*' dejectionibus fapprefas quinto mortua est,**? i it ***i i . . ’ '*** • • • C• • - i - • -- '.•'llil. - •. . .

**Neque in omnibus exemplaribus ita repetitur scriptus  
orationis finis, neque ab omnibus libri interpretibus co-  
gnitus videbitur. Verum horum nonnulli pro- quinto se-,  
ptimum scribunt, nonnulli autem octavum. At Capito,  
non novi quid ipsi visum sit, et diem et cynanchicam su-  
stulit atque ante haec, quarto omnia exacerbata sunt,  
sine quarto scribit, universi textus finem talem efficiens:  
dejectiones et urinae substiterunt, omnia exacerbata sunt,  
interiit De meliori itaque scriptura postea considerabi-  
mus, Prius autem ex enunciatis in ipsa explicaoimus  
quae manifesta non funt; hoc fiquidem est quod maxime**

**proposui lu interpretationum libris. Videtur sane spiritus  
sublimis, perspicua non esse oratio. Nimirum Sabinus de  
ipsa hoc in textu scripsit: sublimis autem erat respiratio,  
hoc est, per summas nares respirabat propter arteriae  
phlegmonem, sic praecluso viae spatio , ut spiritus *attra-  
ctio* ad pulmonem non amplius fieri posset. Et vero ob-  
scura est Sabini ipsius oratio,, ut altero interprete rur-  
sum indigeat. Videtur autem mihi velle indicare illis  
summa nere' respirare, qui in luspirationibus pinnas ipsius  
'naris movent. Multos siquidem aegros ita respirare cer-  
nimus., ut in inspirationibus quidem ipfas contraherent,  
lu exspirationibus vero dilatarent, idque iis accidit, qui  
ob anginam vel peripneumoniam vel empyema strangu-  
lantur, atque aliis qui imbecillis sunt viribus, ltaque quo  
pacto quidem in aegris fiat, nunc dicere necesse non est;  
Quo vero modo propter spirabilium, organorum angustiam  
eveniat, nunc proferam quamprimum, curque fublimem-  
appellaverit ; Hippocrates spiritum hujusmodi simul expli-**

**caturus. Conspiciuntur siquidem sic affectis summae tho-  
racis partes ad ornoplatas usque moveri : et rationi con-  
sonum est, hoc dici nunc ab ipso fieri sublimem spiritum,  
non solum in cynanchicis, verum etiam et in peripneumo-  
nicis et empyicis appellatis affectibus. Fit autem et ci-  
tra febres improprie appellatis, orthopnoicis et asthmati-  
cis. De hujusmodi siquidem accidentibus nomen utrum-  
que huic affectui impositum est, asthma quidem propter  
coactam respirationem, quae et velociter currentibus ac-  
cidit: orthopnoea vero quandoquidem quod decumbeutes  
suffocentur, sese rectos figurant, nonnulli autem et cogun-  
tur ac plane exurgunt. At et in prognostico his verbis  
ita prolatis scriptum est : cynanchae autem gravissimae qui-  
‘dem sunt et celerrime enecant, quae neque in faucibus  
quicquam manifestum, neque in cervice, sed dolorem plu-  
rimum praestant et •orthopnoeam. Eadem itaque causa  
orthopnoeam perit strangulantibus affectibus et appellatum**

**nuper sublimem spiritum: nam fecundum naturam haben-  
tes, quum in quiete omnium voluntariarum actionum fue-  
rimus, solis thoracis partibus ad septum transversum por-  
rectis respiramus; quemadmodum in commentariis de re-  
spirationis causis demonstratum est; ampliore autem in-  
spiratione indigentes et continuas infernis simul movemus;  
ubi vero plurima indigemus et partes in omoplati move-  
mus, toto thorace vehementer operantes. ' Sedhoc qui-  
dem nobis bene- valentibus accidit celeri cursu aut quo-  
cumque motu vehementer agitatis, propter ampliorem  
~ respirationis necessitatem. In peripneumoniis vero et fup-  
puratorum pathematis feu affectibus et orthopnoeis cum  
febre propter organorum refpirationi inservientium angu-  
stiam, tantam aeris substantiam excipere non valentium  
quanta animal opus habet. Itaque non satiatus respiratio-  
nis usus suffocationis periculum inducit, ob idque cogun-  
tur tum assidue tum toto thorace moliri respfrationem.  
In angina vero quae in pulmonibus sunt spiritus conce-**

**piacula quibus respiramus, non ohsepta existunt et pura,  
fed uaufculis gutturis inflammatis angustia fir m• primum  
externi aeris ingressum, quem per inspirationem'attrahi-  
mus, ut et nunc in altera quidem caula fit Similiter  
autem et incompletus fit respirationis usus, nt asthmati-  
cis, empyicis et peripneumonicis inest. Ob id qui suffo-  
cantur, ad surrectionem concitantur et ad externum  
aerem toto thorace violenter attrahendum. Hac certe  
ratione anginosis sublimem appellatum este spiritum ali-  
quis perpenderit. Fieri autem potest etiam, quia sese eri-  
gere voluut ita lici, idem sublimi spiritu significaute,  
quod in prognostico orthopnoea. Scriptum autem et  
in, praesentis, hac in oratione, anginae enarratione;  
quod et potus ad neres propulsabatur. Id autem accidit  
ipsiim denotare nequeuntibus aut propter meatus ad ste-  
macburn angusiiam aut propter ipsius mortificationem, *ac*paralysin, summe perniclosum utrum que existens, quem-  
admodum et quod ita tertio die praescriptum est, *extrema***

***frigida, livida;* praefatus enim, *tertio rigor, febris acuta,*siibintulit,. extrema *frigida, livida.* Interenrtionis autem  
' et extinctionis caloris 'nativi signum extremorum tum sci—  
girs tum livor; in acutis febribus obortus. Itaque sic acci-'  
dit aegrotanti et detectionum et urinarum suppressio, tam-  
quam' jam emortuis functionibus omnibus; ideoque eredis  
bile est , neque feptimo die neque nono hominem inter-;  
iisse. Non enim facultas ad tantum tempus sufficere *po-  
terat,* quae jam tertio die et symptomata et signa haberer  
naturae refrigeratae. Atque consuetus Hippocrates in ila  
acutis morbis quae- quotidie oriuntur scribere-, nihil quic-  
quam de qnluto er' fexto diebus omitteret pronunclaiet At  
quoniam e.t, completa tertii diei enarratione quarti solius,  
meminit, in eoque omnia exacerbari asserit, magisqueetiam-  
(num manifestpm est quod impossibile esset ad septimum  
ufque «ut octavum mulierem vixisse., admirabiles siquidem  
transmutationes; quae raro fiunt propter naturae robur;**

**ac nos multoties vidimus et Hippocrates ipse in aegrorum  
enarratione scripsit, fimulque hoc ipsum significavit, me-  
Iinsque aegrum habere demonstravit; sed nunc>tertio di®  
cum . febre acuta extremis tum frigidis tum hurnidis *fa-  
ctis,* hisqne retentis, -quae mejuntur; etiamsi non adscri-  
psisset, .quarto omnia exacerbata funt, prorlus circiter  
diem quintum obiisset. Sed quoniam et hoc adscripsit;  
atque etiamnum magis quicquam confisus affirmaverit ita  
habentem non ad sextum diem vivam perventuram, *ac*' minus quidem in septimum vel octavum accessuram. Di-  
gnum igitur admiratione quomodo subscripserit qui primus  
eharacteras subscripsit,, ita ut ipsa octavo die interiisse  
significaretur j eoque etiamnum magis quomodo Zeno He-  
rophileus, vir non contemnendus, praescriptos in tertio  
epidemiorum charaeteras exponens, etiam ipse anginosam  
ait octavo die defunctam, idque hujusmodi characteribus**

**significari: πι, δ, ε, κ,. θ; horum characterum primus  
quidem πιθανὸν *credibile* significat-per m litteram scriptus  
mediam rectam lineam habens, utriuque aliis.lineis aeque  
distantibus, veluti' nonnulli scribunt numeium nongente-  
- siiuum. significari et perpetuo in 'omnibus aegris hoc signi-  
ficat cunctis sequentibus characteribus praescriptus. Cha-  
racter autem ad ipsorum finem scriptus:, .hic quidem mor-  
tem indicat litera θ significante; in caeleris autem aegro-  
tantibus litera *υ suditav sunitatem indicante.* Qui vero  
character ante ultimum scribitur, dierum numerum per-  
petuo-significat, lu quibus propositus ubique in oratione  
aeger aegrotavit, Characteres vero, in medio tum hujus  
tum1 primi omnium causam indicans qua servatus aeger  
fuerit vel interierit, quemadmodum lu anginosa hac duo  
sunt characteres , alter quidem qui primus omnium fequi-  
tur, qui per medium rectam lineam habens scriptus est  
πι; atque ab hoc deinceps: alius atque alius. Itaque qui  
primus omnium sequitur, cujus medium obtinet linea,**

**elementum est δ, habens a media quae deorsum est lihea  
fui ipsius lineam alteram rectam ad imas partes actam ut  
. I scribimus. Sequens character est ε litera. Ex his du-  
tem deinceps, Zeno ait διαχωρημάτων ἐπίσχεσιν, dejectio-  
nnm retentionem; significari, reflexo δ ad insieras partes,  
quovis modo dejecta significante. Etenim ipsum ait fndo-  
ris esse signum;: non solum urinarum vel dejectionum. *e*vero ἐποχὴν vel *ίπίσχίσίν* ipsarum, *retentionem* auii *sup~  
prefstonern,* utrovis modo appellare volueris, ut tota  
signorum lutelligentia talis sit, credibile est dejectionibus  
retentis octavo die interiisse cynanchicam. Demiror ita-  
que, ut dixi', cum accuratiora exemplaria quintum diem  
habeam, consentiente, huic scripturae etiam ipsa littera e,  
ut paulo demonstravi, et ipsum Zenonem octavum’ diem  
scriptum agnoscere et contradicentes ipsi nonnullos de hac  
re quidem nihil dixisse, sed de characteribus ipsum redar-  
guere, quod secundam literam permutaverit ac δ reste-**

**xum fecerit, non ita habente in tertio epidemiorum fcri-  
ptnra, sed post, primum characterem p scriptum' quem-  
admodum illi .loquuntur. Sed jam hic residuum longa  
quaedam verborum irrepit multitudo. Existimabit enim  
quidam revera ab; Hippocrate adjectos aegris characteras,  
si qui contradicunt Zenoni τὸ ρ asserant scriptum este, non.  
deorsum reflexum δ; ut si quis legerit libros contradicen-  
tiurn Zenoni, qui neque Hippocratis dicunt esse characte-  
ras, librumque aliquem repertum Ptolemaei Euergetis ap~  
pellati, qui collectos, ipsus haberet a quodam medico  
Pamphilo, genere et civitate Indica, fedde Cleophantii  
secta; quos ab, eo dissidere fecum cenfuerunt qui Zenoni  
coutradicuntt; neque Hippocratis esse neque ita scriptos  
characteras,, ut ipse exposuit, ltaque mihi videntur et  
hucusque enunciata supervacanea esse, nihilque lecturis  
emolumenti ad artis opera allatura, ad quae, eum studio**

**properare oportet qui huic addictus est. At quoniam quod  
. ipsi scripti essent,- visum est amicis, quibus cedens lu  
primo libro confutationes quasdam 'scripsi eorum quae  
prave in. aegris exposuerunt, ut aliquid dicerem et de bis  
characteribus semel in hoc libro; quod ut facerem ani-  
mum induxi:, non ignorans quod perpetuo dico-, quae *'a*recentioribus medicis in commentariis scripta funt; tem-  
pus quidem nobis consumere, medicinale vero docere ;ni—  
hrl , propter quos et ego medico'8 tractatur seorsum per  
fe secli . Quos vero adversus Sophistas paravi , quoniam  
et his recentlores indigere video qui ab ipsis pervertun-  
tur; bos inios etiamnum per se, ut si quis ex abundantia  
occasionem nacttis fuerit, ipsos evolvat,' ut adversus so-'  
phistas. hostes peratus siti Sic igitur et nunc quum res  
•sit inutilis ad probe medendum ex his prodit characteri-  
bus, ηοή tamen cunctabor .totum percurrere,. quandoqule '  
dem amicis ita placuit. At pudore erubescerem ad ejus-  
modi nugas deflecti, nist prius in multis operibus omnia**

**quae ad medicam artem spectant utilis perlequutirs i ita,  
ad Hippocraticorum librorum explanationes venirem; id  
quidem discere possunt, qui artem dlscnut absque his  
quae in medicis tractationibus,; peri decursum manifeste  
scripsi, ut qui mente rbtusi sunt, quae dicuntur assequi  
possint; narrationis vero cognitionem obtinebunt, qua ple-  
rique hominum demirantur interdum quosdam ex his qui  
artes tractant, existi mantes eos qui multa legerunt multa- —'  
eue retinuerunt statim et artis praecepta dignofcere. Nunc'  
itaque etiam dicturus sum omnem de characteribus histal..  
riam, quoniam hoc et amicis et familiaribus melius esse,  
videtur, ut semel hic fiat. Quae itaque sum dicturus a  
Zeuxide dicta sunt primo hunc in librum commentario,  
ac fortasse praestiterat, quemadmodum, in talibus facere  
consuevi, qui hanc historiam nosse desiderant, eos ad  
illum librum remittere. Verum qula Zeuxidis commen-  
tarii non amplius aestimati recrescunt, ob .id me spscs**

**explicare voluerunt ducto historiae a Mnemone exordio.  
Nam nonnulli quidem ajunt ipsum accepisse tertium epi-  
demiorum ex magna Alexandriae bibliotheca ut legendum,  
et hoa characteras similibus tum atramento tum literis  
explicandos interseruisse; nonnulli vero et ipsum ex Pam-  
phylia alportasse et regem- Aegypti Ptolemaeum ita libro-  
rum ambitiosum fuisse, ut appellentium omnium libros  
ad se deferre .juberet et hos in novas chartas scriberet  
daretque scriptus dominis, a quibus appulsis libri ad ipsum  
asportati essent et nave advectus libros in bibliothecis  
reponeret, esseutque ipsis inscriptiones Libri ex navibus.  
Unum autem ajunt aliquem repertum etiam tertium epi-  
demiorum inscriptum Ex navibus, juxta emendatorem  
Mnemonem Siditern. Nonnulli denique non juxta emenda-  
torem inscriptum ajunt, sed simpliciter nomine Mnemonis;  
quoniam et aliorum omnium, qui• una cum libris nave  
advecti sunt, regii ministri nomen inscribebant libris in**

**apothecis reconditis,- Non enim statim in bibliothecas  
ipsos ferebant, fed prius lu domibus quibusdam cumula-  
tim deponebant; Quod autem Ptolemaeus ille ad anti-  
quorum librorum comparationem ita sollicitus esset, non.  
parvum esse testimonium ajunt quod cum Atheniensibus;  
fecit. Dato namque ipsis pignore quindecim talentorum  
argenti accepit Sophoclis, Euripidis et Aefohyli libros, nt  
solum scriberet , deinde statim salvos redderet. Ubi autem  
magnifice lu chartis optimis paravit, quos ab Atheniensi-  
bus acceperat, retinuit; quos vero ipse paraverat, ad ipsos  
misit, rogans ut. quindecim talenta: teperent, acciperent-  
que novos pro veteribus quos dedissent libris.'Atheniensi-  
bus itaque si quoque non novos,libros misisset, antiquos  
vero retinuisset, nihil aliudcfaciendum erat istis, qui uti-  
que argentum ex tali conditione acceperant-, ut hoc ipsi  
detinerent, si ille quoque libros detineret; proptereaque  
novos libros acceperunt et argentum detinuerunt. Mne-**

**mon igitur sive librum ipse apportaverit sive ex hiblio-  
theca accepto interseruerit, quaestus gratia id secesse vi-,  
detur. Solum enim se ipsum scire asserens quae chara-  
cteres significant, lucrum ex ipsorum explanatione facie--  
bat. Quod si ita esset, probabilius est librum in biblio-  
theca repositum ab ipso adornatum esse, longe siquidem  
majorem erat habitura fidem ipsius explanatio, bibliotheca  
regia-'characteras’ habente. *Si* autem librum *e* domo  
ufportasset; suspectus fuiflet. Scriptas ab Heraclio tum Ta-  
rentino tum Erythraeo demonstrationes referre non dubi--  
tarem , quod interserti characteres essent, nisi mentem  
habentibus hoc 'compertum esse existimarem et a tali  
multiloquio celeriter liberari properarem.. Ad utile itaque  
redeo, cujus gratis' et horum aegrorum historiam ad me- \*  
moriam revocamus; Ridiculum siquidem est existimare  
hominem ob *id* interiisse, quod, dejectionum retentio facta'  
fuisset. Non enim propter retentionem obiit, fed quod**

**ipsi acciderit dejectiones ea re detineri tendentibus ad in-  
• teritum naturalibus functionibus. Non enim quia extrema  
frigida et livida tertio die fuerant, propterea defunctus  
est, sed quod interiret haecque mortua fierent. Atque  
ipse Hippocrates tamquam vaticinatus ad enarrationis, fi-  
nem adscripsit, obiit anginosa, etiamsi statim ab initio  
praedixisset: Quae anginosa apud Bitonem decumbebat,  
verum ad .hunc finem adjectio quandam habet demonstra-  
tionem, haec mulier ob anginam mortua esu Scripsit au-  
tem ita in prognostico de perniciosis anginis: Ipsae namque  
eodem die suffocant et secundo et tertio. Par erat igitur  
et propositam hac in oratione mulierem propterea tertio  
die mortem obire, quum extrema frigida et livida essent  
ac dejectionum retentio fieret; Quapropter conjiciendum  
est vires ipsius validas ad quintum usque diem perman-  
sisse, ut. autem ad octavum fuffecissent, fieri non potuit.  
Sed de his quidem fatis. Quisque vero intellexerit,' quod**

**sive Hippocrates hujus mulieris curationem susceperit, sive  
una cum curante consideraverit, prorsus etsi nihil aliud,  
sane parvum cataplasma impusuit aut diacIystna ipsi dedit.  
Probabile itaque erit praetermissa esse in narratione reli-  
qua auxilia lu aegrotante adhibita, venaeque sectionemr  
solum autem clysterem et balani impositionem non im-  
primis, caeterurn obiter scripta esse: Quum enim et quae  
mejuntur et quae vomuntur et quae per alvum dejiciun-  
tur, adjungitque praeterea suppressionem, unde nihil aeger  
excernebat per *fe,* in his una cum excretorum qualitate,  
obiter glandis et parvi clysteris usum adjecit.**

**• !**

**Equidem jam statueram me prorsus ab importuna de  
characteribus loquacitate discedere, sed quoniam amici  
plures orationem integram absolvi desiderant, atque multa  
pars harum nugarum jam a me peracta est, reliquum ad-**

**jicere non murabor. Itaque decreveram, prout consuevi,  
sermones nihil ad artem conserentes seorsum scribere, *flc*et huic rei librum unum per se scriptum tribuere, ut qui  
in talibus inaniter laborare vellent nugis inutilibus *ope-  
ram* darent. At quoniam secundum hunc commentarium  
jam praevenisse et. effatu dignam prolixitatem accepisse vi-  
deo, ut amplius non possim in ipfo reliquos aegros expli-  
care et pestilentem statum ab ipsis scriptum addefe, non  
tamen status explicationem distrahere velim, ut pars qui-  
dem ipsius in hoc commentario scripta sit, reliqua vero lu  
sequenti; ob id et sermones de characteribus in hoocom-  
pleturus sum, circumcisa harum nugarum multitudine.**

**' Nam si quaecumque dicta sunt ab horum characterum scri-  
ptoribus in inquisitionem agam, et.quae recte dicta sunt  
et quae aliter dijudicavero, non unum ad hoc librum  
desideraturus. Praecedit igitur, ut dixi, omnes, qui me-  
diam lineam habet πι πιθανὸν *probabile* perpetuo indi-**

**cans. Qui vero character finem facit ; litera vel *v* vel Θ  
scripta videntur. Illa quidem ύγεἰαν, hoc est sanitatem,  
haec vero θάνατον, id est mortem, significat. Ante hos  
autem characteras ponitur dierum numerus, in quibus ae-  
ger aut laboravit aut interiit. ; Medii characteres omnes  
quidem fiunt ex literis, queas vocis elementa significant,  
praeter δ deorsum reflexum- Quam autem intelligentiam  
singuli fortiantur ostendam- Nos igitur memores, literae  
ante characterum ultimum, a quo salutem aut mortem  
significari, diximus, descriptas , dierum numerum notare,  
de caeteris quibusdam inter has et principium scriptis  
verba facturi sumus, α quidem ἀποφθορἀ» ἡ ἀπώλειαν  
corruptionem aut interitum prodit, γ vero urinam geni-  
turae similem, δ reflexum cujusmodi est quod deorsum  
hoc.modo scriptum habeat δ, ἱδρῶτα καί διάῤῥοιαν καὶ  
διαφόρησίν, sudorem, diarrhoeam et discussionem et, ut  
summatim dicam, evacuationem quamcnmque signisicare  
velint, *t* autem ἐποχἡν, hoc est retentionem, indicat aut *fe-*dem; ἕδραν. ζ vero ζήτημα *quaestionem, su &άνατον* mor-**

**tem, ut praedictum eft. ι, ἱδρῶτα fudorem. », -κρίσιν  
judicationem aut coeliacam affectionem, μ μανἰαν, insa-  
niarn aut μήτραν uterum. ' v νέότἠτα\* vel νὲκρωσιν jutleini  
tutem vel internecionem, ξ vero ξανθὴν χολὴν flavam bi-  
lern, ξένον τί καὶ σπάνιον καὶ *ξνσμον καί ξηροτητα, pe-  
regrinum-aliquid; rerum;* raiuentum et siccitatem, οautem  
dolores vel urinam. ’• Nonnulli ajunt quum fnprapositum »  
habuerit, urinam tunc ipsum scriptum significare, ut ita v  
scribere consueverunt, πι vero πλῆθος ὴ πτύελον ἡ πυρὸν  
ἡ πυρετὸν’ ἡ πνϊύμονος πάθος, plenitudinem vel’ sputum  
vel triticum vei febrem vel pulmonis affectum, vero  
lu medio habens, ut'praedictum 'est'; πιθανὸιζ *medibile*notat; p ρύσιν ἡ ῤῖγσς *fiuxronem* 'vel rigorem, τὸ δὲ φ  
φρενῖτιν ἡ φθἰσϊν phrenitidem vel phtisin; σ( σπἀσμὸν vel  
στομαχου ζάκωσιν ὴ στόματος ronvulsianem vel stomachi  
aut oris malum, τ vero τόκον partum, υ autem οχειαν  
sanitatem vel ύποχόνδριον hypochondrium; χ χολὴν vel  
. χολῶδες bilem vel biliosum; ψ, ψύξ!ν frigus, ώ;denique  
ώμότητα cruditatem.**

***Qui adolescens in mendacium suro decumbebat, cum ex  
lafsttudinsous, laboribus, accursibus praeter consuetudi-  
nem ignis prehendit. Primo die alvus turbulenta bilio-  
sis,: copiosis, tenuibust urinae tenues, jubnigrae; non  
dormivit i stttbundus. Secundo omnia exacerbata sunt;  
desectiones* plures, importuniores, *non dormivit, mentis  
\_ perturbationes, aliquantulum sudavit. Lenio moleste  
ajsactus, stttbundus, anxius, magna jactatio, angustia,  
extrema livida ac f rigidae hypochondrv contensto tub-  
mollis utrimque. Quarto non dormivit, in deterius  
.^.ruit, Septima obiit, aetate annorum prope viginti.***

.sii' - ' i' fi.:.ii "U-ir •

**Incepisse quidem ipsi morbum ait ex lassitudinibus  
propter insuetas exercitationes obortis. Scimus enim *πό-  
νους* labores exercitationes eum vocare, quemadmodum  
etiam *χοπους* corporis affectus, in quibus etiamsi parum  
aliquis moveatur, tensivus vel ulcerosus ipsi sensus ex-  
*- i*** z . vj.z.

/ ' • '

V.

•(. . mnoitaao ;ry’-::-σ -eq ... :•

**citatur. Quia vero laboribus, eursus addidit, superfluo  
labores adfcripsisse videtur, qui cursibus ut genus in- spe-  
cie continetur. Ideo quidam pro πόνων *πύτων* pro labo-  
ribus potibus scripserunt, v primum sccundaesyllabae  
in t mutato. Tota scquens .enarratio eorum quae adoles-  
scenti contigerint, ut exemplum est acuti niorbi in aeta-  
tem maxime juvenum cadentis. Itaque, eaetera sympto-.  
mata,acuminis morbi sunt. Unde vero quisque periculum  
vel mortem praenoverit primo quidem die dictum essuri-  
nae subnigrae et secundo aliquantulum sudavit, tertio die  
magna'jactatio, omnibus autem diebus nihil prorsus dor-  
mivisse pronunciat. Haec igitur periculosa; extrema par-  
tium livida et frigida tertio die oborta, letalia, atque  
etiamnum hac in aetate. Hoc autem fit aut. propter ex-  
cedentem magnitudinem phlegmones viscera i obsidentis aut  
caloris nativi extinctionem. De hypochondriorum autem  
conteusicne sub molli prius diximus llippoeratem tensionem'**

**citra tumorem per prolatam orationem indicare. Ostendit  
hujusmodi tensio nullum externorum corporum qui in ab-  
domlue sunt- 'musculi; obsideri phlegmone, fed vel septum  
transversum vel hepar vel lienem,' haec namque cumoae-  
teris periculosa sunt. Mortis autem signum idoneum est  
extremarum partium tum livor tum frigus tertio die lu  
*febre* acuta vigesimo: aetatis anno facta. Quapropter ad  
septimum uique> diem suffecit adolescens. Atque fortassis  
aliam; *ob* causam quod viribus- esset natura validis, non  
solum propter aetatem. Quae itaque si quis ;ex hujus ae-  
gri historia ceperit, haec sunt utilia. Quaerere-autem**i **qua lu civitate locus aliquis mendax vocetur, veluti Athe-  
nis astutorum aut Cercopum forum appellatum est, et quae-  
nam talia in' singulis aegris nonnulli interpretes scripse-  
runt,, si quid in ipsis ad artis opera conferre viderem,  
non praetermitterem. ’Οξύ *acutum* in medio tum prae-  
scripti aegri tum praescribendi scriptum est, assignari  
'utrique valens, quod uterque acute aegrotasse videatur.**

**Sed quoniam an praescripta aegra cynanchica ad finem  
adjectum est, aliisque nonnullis aegris est explanationis  
finem quid tale adscriptum esu, per quod historiae utilitas  
appareat,nationi magis consentaneum aegro priori verbum  
όξύ adscriptum esse. Eorian vero qui characteras adscri-  
psit, hoc quoque adfcripsit; fed paulo post decimo ordine  
in aegro de ita additis scripturis plane dicturus sum. , •>**

**si ” . -**

**Quia vero consultius esse auguror pestilentem statutu  
ad tertium commentarium servare, nounnlla praedictis ad-  
jiciam: quae apud medicos lu controversic versantur ex  
signis adolescentis enarrationi adscriptis die septimo morte  
peremti. Zeno namque hos scripsit characteras ,. primum  
quidem omnium *nt,* lineam inmedio rectam habens, quod  
πιθανοῆ ' *credibilis* perpetuo signum esse scriptum esu Se-  
cundum autem *ξ,* ac tertium ab ipso ζ et quartum *&, sft.***

**S, *ζ*> θ, ζ;itaque septimum diem significari; Θ vero θά-  
νατον7 mortem .Sed haec quidem lu omnibus communia.  
Illud ξ externum signum esse vult. Externum autem  
adolescenti suisse ait in enarrationis principio ex lassitudi-  
nibus et cursibus praeter consuetudinem ipsum,in.morbum  
incidisse. Quae igitur adversus Zenonem ptonunciatia sunt  
de primo signo rei indicante, quoniam omnibus aegro-  
tantibus existunt communia, paulo post, si videro, adjiciam.  
Prius autem quae in praesenti aegro privarim quaeruntur  
consideremus, quod de; re medica controversiam movisse  
videatur. Quum enim scripsisset, ut et antea narrari,  
primum librum Zeno de characteribus, deinde alturum  
ipso majorem Apollonius empiricus adversus ipsum scri-  
psisset, mox postea rursum illi Zeno contradixisset; Apol-  
lonius cognominatus Biblas scripsit et ipfe mortuo jam Ze-  
none , de characteribus librum non folum apparatus com-  
prehendens, fed etiam fuperreprehensiouem vocatam lu**

**Zenonem confecit. Ut enim neque ipfe probe *a* Mnemone  
apparata interpretari potuit, sed ubi scrinone verisimili  
deficeret, characteras' permutavit in explanationis abun-  
dantiam, ita contradictionem fecit, neque librum in bi-  
bliotheca regia inventum neque navibus asportatum ne-  
que juxta Bacchii publicationem habere dicens, ita cha-  
raeteras ut Zeno scripsit in proposito adolescente, lu hanc  
vero futilem loquacitatem nescio quo pacto Heraclides  
Tarentinus impulsus est, quamquam perpetuo expositiones  
ad commoditatem reducere lentavit; fed nunc utique cum  
, Zenone magis contendere videtur quam utilitati operam  
praestare. Facit ergo characterum explicationem, ut cur  
ζ ante θ, quod in sine est, scriptum sit; alterum vero qui  
ante hunc ordinatus . est, indicare ait quaerendum esse,  
cur septimo die interierit, factis ipsi per dies pares exa-  
cerbationibus. Rationi nanique erat consonum, uti ipse  
loquitur Hippocrates, judicationem morbi exacerbationis**

**diebus fuisse, Effatur enim: Quorum exacerbationes die-  
bus paribus fiunt, horum et judicationes paribus; ..quorum  
vero imparibus, herum judicationes diebus imparibus coni  
tingunt. Subjecta est autem et generali judicationis signi-  
ficato mors.: sic sane et Tarentinus de. characteribus, asse;  
'ruit. Si quis autem praeclari quiddam dicat, considera-  
vimus; quod enim plerumque diebus exacerbationis inter-  
ire accidat, rarumqne sit contrarium fatendum ac Ta-  
rentino vera dicere concedendum est. Hic tamen aeger  
exacerbationes diebus paribus habuisse non videtur: primo  
siquidem die quae in morbi principio facta sunt, scripsit -  
Hippocrates; fecundo, inquit, omnia exacerbata sunt ob  
morbi , qui acute movebatur-, afcensum; tertio autem die  
morbum magis auctum, fuisse indicat. Quum enim in fer  
eundo praedixisset, non dormivit, mentis perturbationes  
erant; in tertii diei enarratione scripsit, primum quidem  
graviter affectus est, quod primo die non fcripIerat; poste-**

**ea sitibundus, mox anxius, delude, magna jactatio, posse  
ea angustis; atque horum unum erat fatis, tertio die**

**. obortum, sucundo die deteriorem ipsum indicare. Illud  
enim, non dormire una necte; atque illud, mentem per-  
turhatam habere lu morbis acutis, citra magnum pericu-  
lum assidue sicri ridentur: quae vero tertio scripta sunt,  
periculosa suerunt omnia. Praeterea ob id asserit secundo  
die, tertio deteriorem esse, quod secundo mentis pertur- .  
bationem scripscrit, tertio vero et alsa quaedam symptu-  
mata paulo ante commemorata luisse pronunciavit et rnen-**

**, tem non abfolute perturbatam, id enim exiguum est, sed  
delirasse ait. Videtur profecto et propter hoc ipsum syrn-  
ptoma tertius dies secundo deterior suisse; non tamen,  
qnod in ipso suhmollem hypochondrio eontensionem nem  
antea ' existentem, subintellexerit aliquis hine secundum  
ipso moderatiorem fuisse. Quod enim vistms an lea morbo  
vacans, coeperit die quodam affici illum ostendit priori-**

**bus deteriorem. At inter omnia commemorata sympto-  
mata hoc die perniciosissima extitisse ridentur partium ex-  
' tremarum frigus et livor. Quare, quod paulo ante dixi,  
mirari oportet quonam pacto adolescens quinto die non  
obierit. At medius-fidius fortassis aliquis Tarentinum  
patrocinatus enarratis subscripta esse consequentia profite-  
bitur, quarto non dormivit, in deterius ruit affectus.  
Verum hunc ipsum meminisse faciemus medici praecepti,  
nimirum quartum diem septimi indicem ab ipso Hippo-  
crate pronunciatum esse, quod factorum in ipso bonorum  
vel malorum discessus non minus, imo et magis septimo  
quam sexto die oboriatur. Quomodo'ergo Tarentinus pro-  
fert rationi magis congruum esse, hunc adolescentem fexto  
interiisse die, quoniam diebus paribus exacerbationes ha-  
beret? Tertio namque die plurima enarratorum sympto-  
matum ipsi accidisse constat, quarto vero aucta fuisse;  
suffecisse vero ac ad septimum usque diem restitisse. For-**

**tassis quidem tum quod vices natura validas habuerit, tum  
praeterea propter aetatem. Quod si haec ipsi non affuis-  
sent, qninto rnteriisset die. Videtur sane milii Tarentinus  
adversus Zenonem studiosu magis agendo quam accurate  
rem inquirendo haec habere. Hoc idem passus est et  
Apollonius, qui ipsc quoque ζ literam secundo loco inter  
characteras positam explicat. Ipsum secuti sunt et alii  
multi et maxime quod primum quidem medicum aliquod  
praeceptum absque characteribus commodum exponere, di-  
cat; quod ipsis verum esse visum sit quod ab eo dictum  
est, ob id quidem obiisse adolescentem asserit, quod prae-  
ter consuetudinem ex lassitudinibus, laboribus et cursibus  
febre correptus esset. Ego vero labores quidem et cur-  
fus, si plures exercitationes hac appellatione significentur,  
pertinaciter affirmavero nequaquam mortis causias fuisse,  
nisi morsicIus in corpore apparatus antea extitisset. De  
potibus autem secundum nonnullos, ita namque quosdam  
transscripsisse dixi, nihil habeo quod manifeste hoc in**

**adolescente proferam, quod neque qualitatem, neque  
quantitatem potuum cognoscam, cum multa lu ipsis dif-  
ferentia. ’ sit i etenim tempore potus differunt; nonnulli  
quidem duobus et tribus diebus , quidam vero his multis,  
plicatis fiunt et quae quotidie Copia bibitur, non parvam  
sortitur differentiam. Rursum praeter haec potus qualitas:  
nonnulli siquidem meracius bibunt, nonnulli verc aquo- -  
fius, nonnulli denique temperatum; quidam etiam frigi-  
dum, quidam calidum, alii etiam horum utrumque aut ex  
consuetudine aut praeter consuetudinem interdum bibe-  
runt. Accidit et vinorum ipsorum non parva progenere  
ac tempore diversitas: non enim eundem affectum tinum  
novum ac- vetus parit, neque- crassum ac tenue, neque  
album et nigrum, neque odoratum ac graveolens, neque  
austerum ac dulce. Quapropter jure dixi me de oborta  
adolescenti laesione nihil certi enunciare posse. - Commune  
tamen est immoderatiori vinorum omnium potui, quod et**

**nervos , et mentem feriat. Non tamen insignis in adole-  
fcentis morbo laesio dominata est: neque enim in convul-  
sionem neque tremorem lapsus est; imo neque phre-  
niticus factus est; ob idque arbitror et potuum scripturam  
rationi minus consonam zesse. Est enim rationi magis  
consentaneum cruditates adolescenti praecessisse: fortassis  
quidem in ventre: quod si non, saltem in venis omnino:  
in quibus nop paucorum humorum copia collecta est, ut  
urinae et dejectiones tenues quidem, non tamen biliosae  
redditae demonstrant.. Videtur autem- et biliosus aliquis  
ipsi humor in universo corporis habitu contineri propter  
labores, a quibus consentaneum est desipientiam quandarn  
ac febrem accessisse.**

**VL . . . . ’  
*Apud Tisamenum jacebat mulier, cui ileus cum jactatio-  
nibus concitatus est; vomitiones multae; potum 'conti-  
nere non potuit ; dolores circa hypochondria, atque in***

***inferioribus alvi locis dolores; tormina afstdua, non su  
tibunda; incalescebat: extrema perpetuo frigida, scsti-  
diosu, injomnis, urinae paucae, tenues; dejectiones cru-  
dae, tenues, paucae; nihil amplius prodejsc potuit,  
obiit»***

**Male nonnulli scribunt hac in muliere ύλεώδεα per  
*v,* quum είλεώδεα per ει scribendum sit: Ileus enim, hoc  
est volvulus, appellatur affectus, cujus symptomata mu-  
lierem vexasse scribit, multos vomitus et potus continere  
non posse et dolores circa hypochondria esse et tormina  
cum doloribus in ventre, quae omnia volvulosis assident.  
Quod autem deinceps scripsit non eorum est ipsis assiden-  
tium, fed eorum quae in malignum tendenti affectui su-  
perveniunt, potissimum extremas partes perpetuo esse fri-  
gidas; pravum quoque est fastidium ciborum. Quin et  
urinas adscripsit, etiamsi affectus venis et humoribus non  
insederit, sed intestinis: quum enim in his magna coe-**

**perit phlegmone, praedicta symptomata oboriri consueve-  
runt; vocantur autem affectus ileus. Parva igitur ex uri-  
nis, quum bonae sunt, salutis spes est ita constitutis, sed  
non parvum ad exitium momentum, si pravae suerint. Pe-  
riclitantibus enim morbo laborantibus propter intestinorum  
phlegmonem, si et alia quaedam in corpore affectio prava  
esse videatur, malum simul aegrotanti augebitur- Sic *igi-  
tur* consuevit Hippocrates, quum alicui spirabilium orga-  
norum inest affectio, urinas inspicere: si namque ipsae ,  
fecundum naturam sint, ex solis spirabilibus organis ver-  
satur periculum, si vero etiam pravae appareant, male  
habere significant quemadmodum ei nunc nutritionis or-  
ganum. Quamquam venter patitur ipsiusque affectio ex  
dejectionibus cognoscitur, attamen et urinarum meminit,  
ut tenuium quae humorum cruditatem in venis significant.  
At urinas fiemper memineris, fimulque lu ipsis ventris.**

**thoracis, pulmonis et nervorum affectibus inspicias; qui-  
bus bonae apparuerint, magnum ad salutem momentum  
praestant; quibus pravae juvant etiam quadamtenus ad-  
verius aegrotantis periculum. Existente autem omni ileo  
periculoso, qui in sublimibus intestinis consistunt'ilei, his  
qui crassa occupant, funt deteriores, ad sympathiam tum  
hepar tum lienem deducentes. Dignosces autem ipsus  
tum ex vomituum assiduitate et vehementia ; tum quod  
potuin continere nequeant; atque etiamnum magis, quod  
nihil per alvum dejiciatur; praeterea tormina et dolores  
concitant, quum sublimes partes obsident. Quodfi ileosi  
etiam stercus evomant, id enim fieri conspicitur, eviden-  
tissirnum tibi sit tenuium intestinorum affectorum signum.  
Est autem acutissimus affectus, ipsumque propterea nunc  
descripsit' Hippocrates, unaque adscripsit, cui auxiliari  
nihil potuit. Memineris autem et hujus libro de venae  
sectione. Nullum enim aliud auxilium scripsit lu horum -  
aegrorum libris, neque illam, non sane quod laborantes**

**ab auxiliis dejecti adjuti non suerint, sed quod singulis  
aegris auxilia scribere non oporteat; nisi quicquam eorum,  
quae raro facta sunt, contigerit, ut cui octavo die vena  
secta esu Diem vero, .quotipsa mortua est aegra, prae-  
termisit, ut quae secundo statim die obierit aut quod pln- '  
rimum tertio propter affectionis celeritatem, quam ipse in  
narratione declaravit.**

**VII,**

**stlulierem ex iis *quae apud Pantimcdem degebant, ex in-  
fantuli corruptivi abortione primo die ignis prehendit.  
Lingua arida, stticulosu, aestuabunda, insomnis. Al-  
vus turbata copiosis, tenuibus et crudis. Secundo die  
superriguit, febris acuta, ab alvo copiosa, non dormi-  
vit, Tertio die vehernentiores dolores. Quarto delira-  
vit. Septimo mortua esa Alvus perpetuo lubrica de-  
jectionibus multis, tenuibus, erudis; urinae paucae, te-  
nues, Febris ardens.***

**Si propter causam aliquam externam hano mulierem  
abortiri contigisset, ipse significaret Hippocrates. Conflet  
itaque abortionem ob morbum factam esse mulieri, quae  
pravos humores collegerat. Adjecit huic orationi ex cor-  
ruptione factus τὸ νηπίου *infantuli* dictionem, indicantis,  
ut arbitror, hac adjectione parvum fuisse abortivum foe-  
tnm. Nominant enim homines puellos non multo post  
conceptionem natos infantulos. Per metaphoram igitur  
par est Hippocratem valde pusillos ex conceptis foetus ita  
appellasse. Etenim hi potissimum corrupti ejiciuntur. Fe-  
bris acutiem et magnitudinem per id quod protulit, *ignis  
prehendit,* declaravit et ex eo quod adjecit, *lingua arida,  
sttibunda et aestuabunda,* malignitatis febris signum exi-  
stit. Accurate dejectionum formae mentem adhibe. Nam  
ubi scripsit, alvus turbata tenuibus, copiosis et crudis,  
etiamsi ipfe pronunciaverit in narrationis fine caulum ipsi  
incidisse, vocaverit autem et febrem quae primo die coeperit**

**et secundo exacerbata suerit, adjeceritque quod lingua  
inaruerit et sitibunda fuerit; attamen ait cruda fuisse,  
quae -dejiciebantur. Ardentem vero febrem ex biliosis  
humoribus fieri scimus. Consentaneum igitur est huic  
mulieri lu tota corporis mole biliosum humorem acervatum  
fuisse: in primis autem venis mesaraei scilicet et simae  
jecoris cruda contenta. Praeterea et urinas ait ipsi fuisse  
tenues et crudas, crudis dejectionibus similes, crudis re-  
dundantibus humoribus, non lu primis venis solum, ve-  
rum etiam in gibba jecoris parte. Febris ardens ad hujus  
aegrotantis finem multis in exemplaribus adscriptum esu  
At nonnulla non hoc duntaxat scriptum habent, sed et  
τὸ a additum, vel quod primam hanc aegram lu causo  
fuisse intelligere oporteat vel primam hujus causi speciem  
esse, quae deinceps ab ipso scripta est in secunda muliere,  
cujus principium ita est: alteram ex abortione. Ego vero  
in octavo aegro, cujus principium ex tat: Adolescentem**

**qui in Mendacium foro decumbebat, absolutiorem dixi  
me de ita adscriptis sermonem facturum,- quum decimum  
aegrotum explicarem. Atque nunc ipsum explicaturus  
sum, ex his duobus suspicatus adscriptum esse verbum,  
causus, febris ardens, ab altero quodam, non ipso auctore,  
quod primum quidem non uni vel duobus aegris ad finem  
narrationis morbi formam adscripsisset; sed omnibus vel  
plurimis, si omnino et nos has docere voluisset, ut non-  
nulli post ipsum fecerunt. Sed ille tamquam his, qui  
morbum dignoscere 'scivissent, eorum quae aegris conti-  
gerunt, enarrationem fecit. Videntur autem et alii vete-  
res suis in operibus non eos contemplari qui nuper ad  
libros accesserunt, fed qui jam in ipsis habitum confie-  
qnuntur. Confirmat autem meam opinionem praeter id  
quod praedictum est, fecundum id quod in solo epidemio-  
rum tertio adscriptum esu Omnibus itaque hujus libri  
interpretibus ab altero quodam qui apparatos nunc cha-  
Tacteras illos adscripsit et haec jure adseripta. Nam in**

**cynanchica jure quis 'concesserit ab Hippocrate adscriptum’  
esse: interiit cynanchica, qui mulierem ipsam vellet in-  
teriisse ob cynanchen anginam. In hac quae nunc dici-  
tur obiisse, ita intalligi non potest. Nam pulteaquarn  
pronunciavit: septimo obiit, intulit, alvus perpetuo li-  
quida dejectionibus copiosis, tenuibus et' crudis; urinae  
paucae, tenues. Posteaqne deinceps scriptum est, febris  
ardens; nonnullis autem et α adjacet; lu quibusdam au-  
tern pro ipsu scriptum est *primus,* in aliis vero *grirna.*Hunc siquidem librum prorsus labefactarunt ejusmodi ad-  
scriptis plerique juniores medici. Patet ergo non ut in  
cynanchica ad finem adseripsisse, obiit cynanchica. Eo-  
dem modo concedendum esse et nunc scriptis adjectum,  
febris ardens. Non enim pronunciavit, obiit ardente fe-  
bre detenta, quemadmodum in anginosa; obiit cynanchica.  
Sed hoc nomen causus recto 'casu scriptum comperitur. In  
medio vero tum hujus tum obiit est, et alvus perpetuo  
liquida, et quae huic continua existunt. Quoniam ergo**

**neque mortua est ardente febre, imo neque deinceps haec  
prorsus inter fe cohaerentia scripta sunt, manifestum eva-  
dit, ab aliquo intersertum fuisse, non autem ab ipso Hip-  
pocrate scriptum. Fortassis vero et aliquis adscripsit sui  
ipsius gratia , ut ad memoriam talia in marginibus ad-  
scribere consuevimus; deinde eorum qui librum trahsscri-  
pferunt aliquis tamquam ipsius auctoris esset, lu texturam  
operis, transtulit. >**

**VIII.**

***Alteram ex abortione ad quintum mensum Oeceti uxorem  
febris prehendit. Incoepit autem Comatosu ac rursum  
insuninis, lumborum dolor; capitis gravitas. Secundo  
die alvus turbata est, primum paucis, tenuibus et sin-  
ceris dejectionibus..' Tertio die pluribus ac deterioribus;  
nocte nihil dormivit. Quarto deliravit, metus, moesti-  
tia, oculus distortus est; sudor paucus et frigidus cir-  
cum caput, extremitates /rigidae. Quinto exacerbata***

***•e - • '***

***sunt, omnia; multum deliravit: iterumque celeriter mente  
constitit, stticulosu, insomnis, alvus per totum morbum  
. Copiosis ac sinceris dejectionibus stuxit: urinae paucae,.***

***tenues, subnigrae i extrema frigida, sublivida. Sexto  
die eadem. Septimo obiit phrenitica.***

**Mulier ante hanc descripta infantulum etiamnum foe-  
tum corruptum elisit. Infantulus autem foetus, ut dixi,  
unius aut duorum aut longissime trium mensium intelli-  
gendus est. At quae praesenti oratione narratur, trium'  
mensium foetum abortivit, neque ipsa propter . aliquam  
externarum causarum, fed ex corporis affectione. Inter-  
dum enim mulieres ubi vehementius salierunt aut ubi de-  
repente visu aliquo, quod illis terrori sit, metuerint, ab-  
ortiuut: interdum vero propter dolorem vel insignem cru-  
ditatem aut rei cujusdam venosae esum aut omnino phar-  
maci potum aut quod lufit quiddam eorum quae abortio-  
uern concitant: imo nounullae et propter venae sectionem  
et sanguinis ex vulnere eruptionem vel ex immoderata**

**haemorrhoide abortierunt. Quasdam autem novi et ex  
. ipsa uteri cervice sanguinem profudisse praegnantes jam-  
diu, rnoxque deinde foetum ejecisse. Quorum, mulieri-  
bus hac in oratione ab Hippocrate scriptis, nullum suisse  
ex eo constat, quod in ipsarum explanatione non adscri-  
pserit, quum ipse talia praetermittere non. consueverit  
Ipsis ergo contigit febricitare: non propter foetus corru-  
ptionem , fed propter febrem abortiverunt. Videtur autem  
hac muliere concitatus qui prorrheticum scripsit ita enun-  
clare: qui comatosi per initis funt cum capitis, Iumbo-  
mm, hypochondrii et cervicis dolore vigilantes num phre-  
nitici ? Potest autem ipse alteram vel alterum ita ha-  
bentem vidisse. Propositam igitur hac in oratione mulie-  
rem tum comatosarn, tum rurfus insomnem fuisse profert  
et capitis gravitatem habere et lumborum dolorem: non  
tamen quicquam de cervice apposuit. Ait- et alvum per-  
turbatam fuisse tenuibus et sinceris dejectionibus, nihil**

**hic praeterea de ipsarum colore, adjecit. Datur namque  
mera pallida et flava et sulva et rubra, aeruginosa et ni-  
gra dejici ,, cognoscentibus nobis Hippocratem ipsum mera  
vocare quaecumque familiarem colorem habent cum altero  
humore inpennixtum, ut si quis finxerit biliosas dejectio-.  
nes meras, hoc est vel colore' flavas vel fulvas. Nam  
aeruginosas et nigras adjecto colore dicere tum huic tum  
caeleris 'medicis consuetudo esu Nos vero etiam citra ad-  
ditionem biliosas quasdam dejici dicere consuevimus, de  
flava bile tali dictione usi. Ex aeruginosa vero vel ni-  
gra vel altera quapiam bile non simpliciter biliosa dici-  
mus, sed ipsi coloris discrimen ipsis adjicimus. Atque  
haec in omnibus consuetudo invaluit, quod bilis tum pal-  
lida tum flava assidue tum vomatur tum dejiciatur, non  
solum aegrotantibus, sed. etiam bene valentibus, raro vero  
alia, in lusce duntaxat qui morbosum affectum sortiuntur.**

**'In tertii diei narratione quum pronunciasset,, nocte nihil,  
dormivit, comatis autem non amplius meminit,, demon-**

***VAse* •• 4, • T t-**

**stravit nobis ipsam paulo post deliraturam. Jure igitur  
serie narravit, quarto deliravit, metus, rnoestitia, oculus  
dexter distortus est, sudor circum caput paucus, frigidus;  
phreniticam hominem ostenditzesse, proindcque prave ad-  
rnodum habere. Quum ' autem enarratis tum signis tum  
symptomatis extremitatum frigus adjecisset, etiamnum magis '  
quidam ipsam mori exspectavit. Et vero defuncta est  
praedictis comitata symptomatis, quibus quinto et fexto  
die vexata *esu* Quae vero ut fidem his facientia in pror-  
riretico scripta sunt, etiamsi in commentariis -illum lu li-  
brum factis prava prius esse demonstravimus, memoriae  
tamen gratia ipsa commemoraturus sum, quamquam talia  
fcribere deprecatus renuerim. 1 Quum itaque dictum sit in  
prorrhetico, ex lumborum recursu oculorum perversio ob  
id mulieris hujus meminerunt et in ipsius oratione dictio-  
nis prorrhetici. Sunt autem, ut demonstratum est, talia'  
omnia prava, fcientibus nobis in universali oculorum per-**

**versionem non bonum esse signum, sive ex lumborum re-  
cursu, sive quovis modo fiat; male praeterea affectatam  
esse interpretationem et ab Hippocratis dictione longe  
alienam. Non enim pronunciavit: ex lumborum recursu,  
sed ut in prognostico lu hae dictione: qui cum febre  
*circa* lumbos et inferas sedes fiunt dolores, si scptum  
transversum inferis sedibus relictis attigerint, letales ad-  
modum existunt. Non tamen potest aliquis in praesenti  
aegra ascensum ad caput ostendere redundantium in lum-  
bis humorum. Atque ut haec temere quidam interpretum  
dixerunt, sic et dictionem hanc male ex prorrhetico 'nunc  
dictis inferunt ad aegrae praesentis explicationem, in qua  
profert: ventris valde rubra proluvies, prava quidem in  
morbis omnibus, non minime vero in propositis, quum  
non dixerit Hippocrates praerubram huic mulieri ventris  
fuisse proluviem. Absurdius autem adhuc et hujus dictio-  
nis sunt memores, ln febribus ardentibus, cum aliquan-  
tulo frigore dejectionibusque aquosis, biliosis ac multis.**

**oculorum lemae signum malum est, tum alias tum si  
catochi fiant; nihilque referre proserunt, si vel catochum  
dicas, ignorantes Hippocratem profundum coma a comate  
vigili distinguere, ltaque profundum *coma aliquam habet*ad vocatam catochen ab Archigene et Philippo commu-  
nitatem: non tamen vigil, quod huic mulieri accidisse  
narrant in morbi principio et non quo tempore distortus  
est oculus. Porro mirari licet eos utramque dictionem in  
praesentis aegrae explanatione scripsisse in qua profert:  
alvi praerubra proluvies, et, dejectionibus aquofae bilis:  
neutram etenim ipsarum hac in muliere scripsit Hippo-  
crates, neque quod utramque scripserit explicant. Prae-  
terea quod neque eadem dejectio esse potuerit, tum prae-  
rubra tum aquosa bilis. Interserunt autem et alias  
multas dictiones, quae vicissim tum prorrheticnm interpre-  
tantur tum aegros qui in epidemiis narrantur. Verum  
quaecumque vitiose scripta sunt, arguere non licet; quum**

**declarata sit in nobis dilucide simul et absolute in pror-  
rheticum commentariis ejusmodi luterpretationum pravitas.  
Phrenitis, hoc etiam inter adscripta connumerant, quem-  
admodum etiam causus, qui antea non in omnibus exern-  
' plaribus existit. Neque enim in alio quodam aegroto ali-  
quid hujusmodi adfcripsit, neque nunc ipse instituerat  
morborum dignotiones scribere, ut lu libris de morbis**

**• inscriptis reperire licet»**

**IX.**

***Quae mulier in mendacium suro decumbebat, eam pri-  
- mum laboriose masculum enixam vehemens prehendit su-  
bris ; statim in principio sutbunda, sustidiosu, cardiaL-  
gia laboravit; lingua perarida, alvus tenuibus et pau-  
cis perturbata; non dormivit. Secundo die aliquantu-  
lum riguit, febris acuta, paucus circa caput sudor  
manavit. Tertio laboriose ab alvo cruda, copiosa, te-***

***nuia prodierunt. Quarto rigor obortus est, exacerbata  
sunt omnia, insomnis. Quinto moleste habuit. Sexto  
eadem ex alvo liquida copiosa secejscre. Septimo ri-  
guit, febris acuta, sitis ingens , jactatio, circiter occa-  
sum toto corpore sudor frigidus diffusus est, extremorum  
jrigus, quae non recalescebant, iterurnque sub noctem  
riguit, extrema non recalescebant, non dormivit, ali-  
quantulum deliravit ac rursum illico ad mentem rediit.  
Octavo circa meridiem recaluit, sttibunda, comatosu,  
nauseabunda; vomuit biliosa, pauca, stava; nocte ja-  
ctatio, non dormivit, multum ajsutimque minxit inscia.  
Nono : emistsu sunt omnia, comatosu ad vesperam , pau-  
xillum riguit, vomuit amarm biliosa Decimo rigor,  
febris exacerbata est, nihil dormivit, mane copiosum  
minxit sedimentum non habens; extrema recaluerunt.  
Undecimo vomuit aeruginosa, biliosa, non multo post  
riguit; iterurnque extrema frig i; ad occasum rigor,  
sudor, vomuit copiosa; nox laboriosa Duodecimo vo-***

***, muit copiosu, nigra, graveolentia; singultus multus} •  
sitis laboriosa Decimo tertio nigra, graveolentia, co-  
piosa vomuit; rigor, circa meridiem muta. Decimo  
quarto sunguis per nares efstuxit, defuncta esu Huic  
per totum morbum alvus liquida et horroris sensus ad-***

***- suit, aetas annorum vere feptemdecim.***

**• - Sive Athenis in estutorum foro haec muliercula de-  
\* cumberet, sive alia in’ civitate, aliis inquirendum permit-  
tentes, quae per totum acciderent morbum conternplabi-  
mur, a quibus ipsi non concedebatur nivere. Omnia siqui-  
dem a principio erant letalia et magis quisquam admiratus  
fuerit quomodo ad decimum quartum suffecerit. Verum  
mihi ridetur ob id ad finem eorum quae ipsi oborta funt  
addidisse: *Aetas annorum fere feptemdecim.* Constat au-  
tem praeterquam quod valida esset aetate et ipsam per fe  
naturae imbecillae non fuisse, alias non suffecisset. Quum**

**-enim neque aliud quicquam eorum quae illi factu sunt  
?esset utile; ac derepente secundo die parum riguisset, acute  
febricitasset, circa caput pamm frigidum sudasset, mox  
rursum quarto exacerbata essent omnia, iterurnque septimo  
riguisset, lingua inaruisset et acute febricitasset, habuisset-  
que praeterea extremitates frigidas, neque hae amplius  
recalescerent, quomodo ipsam prorsus mori *nono* vel un-  
decimo die non oportuit? Productu est utique ad deci-  
mum quartum diem propter tum aetatem turn robur na-  
turae, quae robur idem declaravit, ac decimoquarto die  
sanguinis emptionem excitavit. At enim sanguinis vacua-  
tio morbum certe maximum non erat sanatura. Demon-  
stravit autem morbi magnitudinem praeter alvi sympto-  
mata graveolentia nigrorum vomitu rejectorum, perpetuo  
siquidem letalia sunt graveolentia, quemadmodum et ipfe  
in prognostico pronunciavit: omnes et putres et graveo-  
lentes odores in omnlbus quae vomitu rejiciuntur mali.**

**' Quod in sine adscriptum est, causiis, similem ab surdi satem  
sortitur scripto ad calcem aute hanc aegram verbo,  
phrenitis.**

**HIPPOCRATIS EPIDEM. III. ET  
GALENI IN ILLUM COMMEN-  
T ARIUS HL**

**Quum pestilentem statum hic scribat Hippocrates, quae  
ad eorum dicturus est explanationem conferunt, superius  
a nobis elaborata per capita commentatus, ita ad ipsius  
contextus accedam. Primum quidem quod statum non su-  
lum ambientis nos aeris temperamentum praeter naturam,  
verum etiam omnem cujuscunque rei ideam ita appellere  
consueverit, ad memoriam revocemus. Deinde quod fit  
quoddam secundum naturam unicuique anni tempori tem-**

**peramentum. Postea quod propter naturalis status in eum  
qui praeter- naturam, est eversionem nostris in corporibus  
morbi oboriantur. Cum his autem eorum meminerimus,  
quae in aphori&nis scripsit hisce verbis ufns: *Ex anni  
constitutionibus, siccitates adstduis imbribus sunt salubrio-  
res minusque letales. Per agstduos autem imbres mdrbl  
plerumque oriunturfebres longae, alvi prostuviaret pu-  
tredines;-* Recordemur quoque et quae in principio secundi  
epidemiorum interpretatus scripsi. Quod si quis, quae pro-  
tuli accurate inia legit, ad eorum quae nunc nobis pro- .  
posita funt explicationem perveniet.**

*. • -Luimrrm. r •*

***Annus austrinus, pluvius, ventis minime perpetuo perstatus.***

**Primo quidem epidemiorum libro tres status defcri-  
psit , hic vero unicum hunc, qui nunc explicandus nobis  
- proponitur; et vero etiam secundo epidemiorum tres alii**

**fcripti sunt. Verum liber ille non ad editionem, quem-  
admodum tum primus tum tertius creatus esse videtur.  
Non tamen quamprimum in; principio narrationis eorum  
quae facta funt, prius illis lu libris status scriptis man-  
datus est, fed plane incipit ab expositione eorum quae ab  
ipso tum in procreatis morbis tum in ambientis nos ae-  
ris temperamento narrata sunt. *In Thasu itaque,* inqiiij,  
*autumno ad aequinoctium et sub vergilias, aquae multae,  
continuae, molles, stante austro.* At ex rei congruentia  
a sequentibus etiam duobus statibus incepit; lu praesenti  
vero status nomen in omnibus prope exemplaribus habe-  
tur, non tamen quo in loco haec contigerint declaratur.  
Quum enim multis gentibus communis quaedam pestis  
grassata fuerit, hujus historiam hoc lu libro construit. In  
Diofcoridis quidem exemplaribus non solum ita simpliciter  
scriptum est, *status,* sed additur, *calidus, humidus,* in  
medio paginae totius scripti, quemadmodum caeteris exem-  
pluribus, status, dumtaxat. Quaedam autem inveneris quae**

**neque id praescriptum lu medio continent, ut et non-  
nulla lu quibus nihil prorsus. Ex quibus auguratus sue-  
rit'nonnullus , non ipsum hoc status vocabulum inprimis  
scripsisse, sed fortassis illos qui et characteras ad aegrorum  
narrationis finem scripserunt. Verum hoc quidem quovis  
modo habuerint, nullam vel laesionem vel utilitatem ad  
praenotionem vel curationem afferunt. Sed ad illarum  
'rerum expositionem quibus quoddam inest emolumentum  
convertamur. *Annus austrinus, pluviosus, ventis perpetuo  
minime perstatus.* Huic statui similis est, qui in fecundi  
epidemiorum principio hoc ordine pronunciatur: Cranone  
*carbunculi aestivi grastabanturper ardores, largo imbre  
pluebat per universum , sed haec ab austro magis contin-  
gebant.* Ili' vero status luter fe differunt, tum quod per  
totum annum hic dicat talem fuisse ambientis nos aeris  
temperaturam; in secundo vero aestate dumtaxat; tum quod  
scriptis hic adjecit, *ventis perpetuo minime perstatus,* quod  
illic non adfcripsit. *Sed* perpendat quinis ex *eo* quod**

**illo in libro adscripsit, *austro magis contingebant,* tale  
quiddam significari ,, hic scilicet totum- annum pronunelat,  
austrinum, fimulque flatibus silentem, nobis ita; intfelli-  
gentibus, ut. et flatibus minime perflatus, fimulque borea-  
lis totus annus tum esse tum dici queat; hoc autem paulo  
post definietur. > Ad memoriam atitem revocemus plerasque  
nos lu aere temperaturas conspexisse.,, quae tum quietem  
tum tranquillitatem scitarentur, non tamen eadem inter  
fe ratione. Verum hanc tum mollem tum humidam,  
illam vero tum siccam tum quid frigoris habentem. Haec  
itaque.plane serena est, mollis vero nebulosa est et tur-  
bulentum et austrinum statum consequitur et interdum ne-  
bulis scatentem plurimis. Huic autem contraria borealis  
et quod maxime nulla in aere agitatio’ appareat, sed- ex-  
quisite fuerit quae vocatur tranquillitas. Eandem enim  
rationem videtur *der* habere in maris tempestatibus. Quem-  
admodum enim hic perpetuo quidem- multo major vel mi-  
nor fluctus est, non tamen interdum ob parvitatem ma- '  
niifeste deprehenditur, nisi angustus fuerit, qui ipsum *r&-***

**cipit locus, ut in Chalcide Euboeae et Messina Siciliae  
‘conspicitur: eadem ratione in ambiente nos aere plana  
quidem immobilitas et stabilitas numquam esse videtur,  
occulta tamen interdum propter parvitatem. Nubes quo-  
que et in talibus a vento tranquillitatibus saepius conspi-  
cimus, quae consistere quidem nobis videntur, fed revera  
moventur. Paulo post siquidem in altera aeris regione  
cernuntur, quod illis’non contingeret, si nullo pacto mo-  
verentur. Talem itaque quandam etiam nunc existimare  
oportet in toto anno statum fuisse, qui tanto ab eo differt  
'qui Cranone fuit flatu secundo in libro descripto, quanto  
< diuturnior. Communis utroque in statu affectus est pu-  
tredo communem quoque habens causam, humiditatem,  
cum ventorum carentia. Videtur autem ex materia hu-  
mida omnis fieri putredo; ex caufa vero effectrice et ex-  
traneo et praeter naturam calore; simul vero ab immobr-  
litate augeri. Quod itaque nihil quicquam exquisite sic-  
corum putrescat omnes manifeste intuemur. Neque enim la-**

**pis, neque fictile, neque aurum, neque argentum, neque aes,  
neque quicquam aliud hujuscemodi videtur putrescere. Quod  
autem et quae natura putrescere possunt in temperamentis  
frigidis plurimum permanere videantur, neque hoc quisquam  
ignorat, quin etiamnum magis, quum hujusmodi perstan-  
tur ventis. Denique vestes assiduae commutant homines,  
ac maxime ubi calidus et humidus circumstans afir fuerit,  
quod ipsas putrefaciat immobilitas. Sic et arteriarum mo-  
tus in ’ animalibus tum alia quaedam utilia tum auxilium  
tale praestant. Dicit autem et ipfe Hippocrates in apho-  
risuris, ut superius narrari, in imbribus fieri putredines.  
Quod itaque necesse erat corporum hutniditates putruisse  
ex his liquet; videamus deinceps unumquodque particu-  
larium dictionem ipsius conscquuti.**

**• II. - ; -**

**-Quum autem *suualorei paulo superioribus anni temporibus  
oborti fuistent, austris sub arctarum spirantibus, pluviae  
multae, ' -‘***

**Didicisti jam in statibus libro primo descriptis- aeris  
temperamentum ex salubri et naturali ordine variasse.  
Didicisti etiam qui hic sit status *et* quatuor ejus esse prae-  
ter naturam simplices, quatuor item alteras compositas  
conversiones. Simplices in calore tantum, frigore, hu-  
miditate et siccitate; compositas in calore et humiditate,  
calore et siccitate, algore et siccitate, algore et humidi-  
tate. Nunc ergo horum, quae didicisti, memor, subfe-,  
quere hujus status narrationem Hippocrates, cum paulo,  
inquit, superioribus temporibus squalores praecessissent,  
deinde adducit, sub arcturum stante austro multum pluit.  
Videtur etenim superiore jam anno aeris circumfusi non  
undequaque temperamentum constitisse naturale, non vi-  
guisse tamen eadem tempestate ullus morbus,' ut vocant,  
vulgaris. Nam in aphorismis didicisti, ubi sic dicitur: ex  
anni autem statibus, ut semel dicam, squalores .mbribus**

**sunt salubriores et minus letales. Hoc etiam minus in-  
cidit ejusmodi aliquis morbus, quod siccitate tantum ex-  
celleret temperaturae immutatio, praeter ullam alterius  
oppositionis mutationem, a qua aut calidus fieret magno-  
pere aut frigidus aer. Verum enim vero illa vehemens  
conversio sub arcturi videtur exortum se protulisse: qui  
aliquanto spatio autumnale aeqnluoctium praecedit. Jam  
vero qui illi autumnus, quae delude bruma successerit,  
postea quae hanc exceperint tempora anni, si ejus perse-  
quamur dictiones, discemus.**

**III.**

**Autumnus *obscurus, nebulosus, aquarum ubertas, kiems  
austrina , humida, mollis.***

**Umbrosum dixit pro caliginoso; quod non lucidum  
significat, nec purum; neque omnino serenum. Namque**

**sident etiamnum qui Asiam incolunt Graeci σκιώδη et  
σκιαστὰ, id est *umbrosa,* omnia, quae ad nigrum decli-  
nant, appellare. His etiam, dictionem ζοφῶδες, id est  
*caliginosum,* attribuunt et. φάιὸν., *fusuum,* quod prope ad  
nigrum accedit. Apertum est autem hujuscemodi non  
z posse fieri aerem, nisi multis nubibus, iisque non splen-  
didis, obducatur. Nubilosum igitur virtute complecteba-  
tur umbrosus. Sed te non latet eam loquendi rationem  
non Hippocrati tantum, sed multis etiam aliis veteribus  
familiarem. Jam etiam dixit, hiems erat.austrina, humida  
et lenis. Sunt qui austrum scrnper ducant este.humidum:  
quod non est ita: videtur enim siccus aliquando esse, quem  
leuconotum vulgus [Latini caram] appellant. Et poeta  
talem nobis austrum indicat dicens:**

**αύτἀρ ἐγώ ζεφύροιο καὶ ἀργέσταο *νότοιο.***

**siquidem purum austrum, quem fieri sine imbribus sci-  
mus, eo vocavit nomine. At vero primo etiam vulgarium**

**morborum in primo Hippocratis ilatu: cum esset autem  
totus, inquit, hic status austrinus et cum squaloribus, at-  
que is auster subinde vehemens esu Semper ergo aper-  
tnm habet motum. Lenis alius est ausier, cujus motum  
in aere et nubibus non sentias, qui calidus siemper esu  
Carus interim frigidus manifeste videtur.**

**IV.**

***Longe post solstitium intervallo prope aequinoctium ferae '  
hiemes, jamque sub aequinoctium aquilonares venti, cum  
nivibus non diuturno tempore spirarunt.***

**Pars haec quaedam tempestatis contrariae intercessit,  
ut hic dixit, non ita diu.**

'-..su V.

***Vtr rursus austrinum, sine ventis*, aquae *multae ad cae,  
nem ustque continentes.***

**indicavit tibi lenem hiemem scribendo ad hunc mo-  
dttrn, ver rursus austrinum, sine ventis; nam verbum rur-  
fns, ut contrarius status intervenit', innnit ad suum temrperamentum rediisse aeris flatum,**

: iri -  
***Aestas surena, calida, aestus pruesacanies, magni. Ete-  
siae pauci difperstm spiraverunt.***

**Lenitas hiemis et veris tranquillitas cum aestate ae-  
stuosa suffocanteve congruunt. Nain cum sua sponte sit  
aestivum tempus calidum, si ventorum accesserit tranquil-  
litas, necessario aestus suffocatiove consequitur. Hoc fit,  
ubi neque prodromi, quos vocant, flant, neque qui eos  
sequuntur; quos etesias appellant. Dirimit eos canis or—-  
tus: et ipse etiam Hippocrates addidit: , etesiae parvae  
dssperfim spirarunt.**

**. i; iit - > ViL**

***'Sub araturum rursus spirantibus aquae multae.***

sc. • ς : j , .'-e - -er.; —

**- Rursus ad pluviarum exundantiam, non ad boream  
refertur. Nam superiore arcturi ortu multum pluerat et  
fnbinde postea boreas ero rarm spiravit.**

**. I Ί ‘ ' V' i ‘alv ».» *-• 'rf;***

**VIIL - -**

***Quum autem annus austrinus, humidus et mollis exstitiffet,  
per hiemem quidem sani degebant, exceptis tabidis, de  
quibus sunbetur.***

**Integrum statum , quod parvi omnino aquilones suis-  
fent, ah dominantibus in eo humidum appellavit et au-  
strinum: nam quod tranquillum et calidum lenem appel-  
let antea didicisti. Verum haud dum ea tempestas, licet  
esset repentina, mortales magnopere offendit; propter su-**

**perioris anni squalidi temperamentum: at coeperunt affe-  
ctus quibusdam tabifici, qui scilicet huic vitio parebunt.  
Ipfeque adeo posthac se recepit scripturum quae illis ac-  
ciderunt. -**

• IX, , ...

***Ante ver autem una cum obortis frigoribus ignes facri  
r multi, quibusdam cum causa aliqua, quibusdam vero  
non contingebant, atque hi maligni multos enecamnt.***

***Sacram* ignem didicisti a biliosa fluxione oriri, at  
non illa semper prava et putri. Plane enim contra ubi  
mitis sit fluxio bilem pallidam obtinens, quae *in* nobis  
naturaliter gignitur, solet quidem sacrum ignem facere,  
nullum tamen ex eo dare damnum, siquidem recte tractes.  
At non erat nunc talis qui sacrum ignem excitavit hu-  
mor; sed malignus, qui eroderet pntrefaceretque ab exs-**

**perante humida ventorum tranquillitate generatus illis po-  
tissimum mortalibus, quibus, cum -sua ipsi sponte aliis  
essent biliosiores, etiam victus biliosum magis eis succum  
congessisset: siquidem morborum proficiscuntur differentiae-  
ab aeris circumflui temperamento, propter naturam cujus-  
que et victum quem sanus servat. Victum, Graece δίαιταν,  
appello non hunc tantum qui cibo et potione constat,  
verum etiam qui omnibus aliis, ut otio-, exercitatione,  
balueo, venere, somno, vigiliis et vero omnibus quae  
quovis fiunt modo in corporibus humanis.**

**- X. - ;• .. vj. - -**

***Multi ex faucibus laborarunt t voces vitiatae.***

**Quibus caput sua sponte prompte replebatur, bis in;  
praesentia exundantia humorum plenum, in pulmonem,  
coepit et ventrem per fauces fluxiones demittere. Porro**

**jure dicit voces etiam his affectas fuisse, nempe et- hoc  
assidue fieri videtur in destillationibus, ubi abunde *fau-  
ces et* guttur irrigaverint.**

• : al; al ' XI.

***Febres ardentes phreniticae.***

-.•r-i - ; r. - ...... .... v... ... . ... -

**Ardentes febres exstiterunt invadentibus in jecur et**

**ventrem biliosis excrementis; phrenitici vero caput ,pe-  
tentibus.**

***. . . , e.. ...*** >i.. . .. ,.

**. . j • • Xss; ;**

***Ora aphthosa, pudendis tubercula, lippitudines, carbunculi.***

**Singuli hi affectus fere non sunt cacoethes, uti de  
sacro igne diximus paulo ante; non,nunquam vero etiam  
sunt cacoethes,, uti nunc,. quod putridus esset, quis ab-**

**Undabat humor. Quare in omnibus quos recenset mor-  
bis hoc mihi scmper memoria teneto, neque aphthas  
puta aegros tenuisse vel quodcunqne aliud incommodum  
de more, scd simul cum morborum putredine. Memineris  
etiam hanc communem rationem, ab eodem statu genitum  
omnibus putrem humorem non easdem obsidere partes,  
' quod nec per naturam omnium in eadem conditione, cor-  
pus esset eo statu, sed esset alia aliis pars infirmior. Aph-  
tbae frequentissime sollicitant puerorum ora, quae exul-  
cerationes sunt in somno, quia omnia eorum sunt mollis-/  
sima membra et quasi 'mucosa: insuper os est omnino  
etiamnum insuetum cibariis et poculis. Ubi ergo acri-  
monla quapiam lac fit. mammae praeditum, aphthas gene-  
rat; quae facile sedatur, si lufautis os modice adstringas;  
- si vero humor affluat pravus; scmper aphthae prodeunt  
cacoethes. Jam .carbunculorum perpetuo est periculosus  
affectus, nam ex vitiosis constat humoribus. Quare nunc**

**erat verisimile; fuisse perniciosissimum eum, qui ultra na-  
tivam malignitatem, etiam quam status afferebat adjun-  
ctam haberet. Verum fatis de hujus est affectus origine  
dictum, cum principium fecundi vulgarium morborum  
enarrabam. Reliqua hujus capitis clara funt.**

**: : . XnI.**

***Alvi perturbatae, cibos aversabantur.***

**Ex vitioso humore, qui a capite defluxerat in. fau-.  
ces, quod in pulmonem invaserat, tabificos constituebat  
affectus. Quod vero in ventrem derivatum erat, quia sub-  
ibat mordicando, ventris profluvium concitabat: quod  
significavit hisce verbis: alvi turbatae. In transitu item  
ventris facultatem ciborum appetentem afflixit, unde ci-  
bos fastidiebant.**

**XIV.**

***Hi quidem stticulost erant, illi vero minime.***

**Pluribus de causis nec siti caruissie. omnes nec suisse  
sitibundos probabile esu Videtur humiditas omnibus pu-  
tredinofa fuisse collecta, verum non pari quantitate aut  
aeque prava. Quamobrem fieri potuit, aliquos non sitire,  
ut illi, qui cibum fastidiebant ob facultatis potus appe-  
tendi offensam; liquet autem pessimam fuisse horum affe-  
ctionem , nec malignam illis humiditatern in ventrem  
confluxisse; alios vero sitibundos fuisse, quod conflueret  
in ventrem vitiosus humor, nec dum adeo laesisset ejus  
os, ut potionis appetens facultas jam corrupta esset.**

**XV**

***Urinae turbatae, copiosae, pravae.***

**Lotia fuisse turbata ita accipe, ut dudum cum dice-  
ret alvi turbatae; nam ad renes quibus vitiatus humor  
defluxit, his necessario lotia turbabantur, hoc est cum  
mordicatione et dolore pert-ransibant. Quod huic est anne-  
xum, *multa, mala,* potest etiam de lotiis dictum esse; potest  
etiam ipsum seorsum, ut una hac oratione multitudinem  
indicet symptomatum pravorum fuisse; et id temporis  
aegrotantes affectus.**

**XVL**

***Comatost plurimum 5 rursumque pervigiles.***

**Corna vigiliis vacans ab humiditate didicisti et resci-  
geratione fieri eerebri. vigilias comati non’ commistas a  
siccitate et calore. Nunc ergo eum qui increvissent  
humores, humiditatem obtinerent exuperantem, verum  
non eam tamen universam acrem, hurniditas comatosum**

**affectum, acredo ex putredine induxit vigilias. Itaque  
causae contrariae contraria merito symptomata peperere-**

**XVll.**

***Acrisiae multae aut perardua judicia.***

**Quae erat humoris vitiositas, quidam morbi haud-  
quaquam decreverunt, aliqui prave,**

**XVIll.**

***Hydropes. 1***

**Vel hoc pathema quosdam dicit ex abundantia pra-  
vorum humorum affecisse. Omnem enim haec potest rnor-  
bum concitare, alium alio lu corpore:, pro. eorum natu-  
ralibus differentiis et vivendi dissimili ratione, ut paulo  
ante est dictum \ i**

**XIX.**

**Tabidi multi.**

**Retuli etiam supra, quod ex capite in fauces deflu-  
xerat, ubi per guttur in asperam arteriam et pulmonem  
venisset, ejuscemodi vitia produxisse.**

**XX.**

***Atque* hi quidem *morbi sunt, qui in vulgus grajsubantur.***

**Unus de vulgaribus morbis et ipse pestilens est, ut  
in libro quoque de victus genere acutorum dictum est his  
verbis: Nam si quando nulla morbi pestilentis forma com-  
munis vulgetur , caeterum dispersi sint morbi. Neque enim •  
certi est morbi nomen vulgare vel pestilens , caeterum qui-  
cunque uno in leco multo simul invaserit, vulgaris hic  
vocatur; qui simul si hoc habeat, ut mullos perimat, pe-  
stis esu;**

**XXL**

***Ex delineatorum generum unoquoque multi laborabant ac  
moriebantur, eorumque singulis hunc in modum accidit.***

**Cum dicit et complures moriebantur , pestilentes fuisse  
morbos qui vulgarentur demonstrat. Qui, quando di-  
versi fuerunt, de singulis separarim infra se acturum pro-  
mittit.**

**XXII.**

***Multis equidem erysipelas cum causts*. ex vulgaribus *vasi-  
deque parvulis ulcusculis in toto corpore, maximeque  
sexagenariis circum caput effloruit, st quoque paululum  
negligeretur. Multis autem etiam inter curationes mm-  
gnae inflammationes oriebantur et erysipelas admodum  
celeriter undique populabatur.***

**Cujus prae omnibus meminit primi pathernatis, jure  
nunc primi etiam singulas reddit differentias; quod acci-.  
. , disse quibusdam dicit parvis decaufis, quas, vocavit oc-  
casiones; et multos qui a medicis curabantur, magnas esse  
inflammationes consecutas, quo. sacer ignis scilicet, pluri-  
rmum depasceretur. Plurimis jam'caput hunc sollicitasti  
quando repletum hoc’ maxime inr austrinis esset et calidis  
ventorum tranquillitatibus. Cur autem et sexagenarios  
hic praetor caeteros tentaret, hoc lu causa esu Foris  
ambiens praeter naturam calor causa, quamobrem corporis  
putrescerent humores, fuit; sicut nativus calor, ubi suum  
nativum exacte temperamentum fervat, plus aliis hu-  
moribus sanguinis efficit;. quando vero in magis igneum  
versus fuerit, pallidam et *flavam* bilem.; At calor exter-  
nus putredinis auctor humorum est; nam materia quidem  
humiditas est, causa efficiens calor praeter naturam. Quare  
senes, qui superfluas scmper humidi tat es ob naturae im-  
becillitatem coacervant; ut his accessit aeras calor ex illa**

**affectus tempestate, humorum putredinosae corruptioni  
fuerunt juvenibus opportuniores.**

**' XXIII. . \* •.**

***Plurimis igitur ipsarum abfceffus in empyemate concide-  
r. ranti tum carnium tum ofsturn et nemorum prolapsus  
magni.***

**Malignitas abundantis humoris ex magnitudine con-  
stitit putredinis; atque dictis subtexens dicit:**

**...-.-, XXIV. .lual.i '**

***• Erat autem rheuma consistens, non puri stmtle, verum  
, quiddam aliud et stuxio copiosa et varia.***

**Hippocrates aperte tibi indicavit, quod nos saepe jam  
diximus, corporis humores propter humiditatem et aeris.**

**tranquillitatem computruisse, atque idcirco pus non gene-  
ravit. Computrescebant vero oh pravos hurnidos humo-  
res solidae partes. At variam esse, fluxionem propter pu-  
trescentium diversitatem ratio *erat',* -nam a communi pu-  
tredinis causa singula putrefcentia peculiarem ohtluent  
corruptionis speciem. .. „**

**XXV. . • •**

***Quibus itaque circum caput hujusmodi aliquid steti con-  
tingit, totius capitis* et mentis *glabrntiones ofstumque  
. denudationes, et prolapsus acciderunt, mdltaeque fluxio-***

***nes. Et haec tum in' febribus tum citra febres* ade-  
riant. Atque, *ista pias terroris quam periculi denum.***

***'' ciant. Quibus namque ad suppurationem talium matu-  
ratio devenit, eorum plerique superstitet evadebant. A  
quibus vero bistammatio. quidem aut erysipelas recestsurit,  
nullumque hujusmodi abscesuim creaverit, eorum multi  
perierunt. Similiter quoque et quacunque corporis parte***

**- oberrarunt, ista contigerunt. *Multds fiquidem brachium  
' ac totus decullitits defluxerunt. Nonnullis* nere *ista lar  
- tera male vexabant aut anteriorum aut posteriorum ali-  
: ~ quod. Quibusdam vero totum femur aiit tibia aut pes  
tetus denudabatur. ' ^*** ^' ravit si'ico:

**Hamorum putredo cujus est commune munus, ut il-  
las partes,.in quas impingat,-corrumpat, terribiliorem in  
capitis partibus speciem praebuit; propterea quod licet  
vel paululum de natura hic deflectant, major fiat sugilla-  
tio, quam caeleris ‘lu partibus multum a natura diverten-  
tibus. Nam a scmore vel brachio vel tibia vel cubito  
si cutis recesserit, minorem praebet mali speciem. At si  
capitis una cum ente crines defluxerint, atque adeo menti  
cum illis vitii sit facies .magna, periculum vero minus  
quam si is pudenda affectus teneat aut guttur aut thora--  
cern aut aliam principalem partem. Neque tamen ; quae  
caput ita tentabant, formidabilia magis erant quam pe-**

**jora; verum etiam quae cuilibet aliarum partium decide-  
hant. Pejora enim erant in quibus in profundum seces-  
sit humor ignem facrum efficiens , quum in ifcera se et  
principes partes conferens praeter alia symptomata fe-  
bres etiam acutas generabat: quibusdam tamen, quibus in  
Iuperficie erat ejusmodi putredo, partes etiam citra febres  
marcescebant; quorum quidam hac de re. praecipue inco-  
lumes evaserunt, vitiosis humoribus simul cum ipsis par-  
tibus , quas' ii putrefecerant., emissis. Oberrabat enim, ut  
ipfe vocavit, per totum corpus, hoc est nulloque ordine ,  
et casu vagabantur, ut praesagire medicus arte, quo esset  
decubitura, nonrvaleret. • •**

**XXVI.**

***Hujusmodi autem omnium gravifstmum erat, quum pu~  
bem ac pudenda obsiderent.***

**Etiam abfque pestilente statu, ubi has regiones in-  
flarnmatio vel sacer ignis obsederit, facillime putrescunt,  
unaque partes superiores afficiunt. Unde nobis est valde ne-  
cesse, ut putrida praecidamus, locum veluti radicem inu-  
rere. Nihil habet ergo admirationis ubi is esset status, ut  
brachium ,-cubitus, femur, tibia, latus, caput computre-  
scant, si plurimum offendantur pudenda.**

**> '' . . . , . ..,-.!’**

**XXVII. . z**

***Atque ea suit eorum quae cum dicere aut causa externa  
contigerunt conditio.***

**Hactenus verba de facro igne fecit, qui ex ulcere  
aliam ve ita parvam ob causam externam constitit. Post-  
hac de iis quae sine tali causa inciderunt tractabit.**

**• • XXVIll. .**

***Multis autem in febrsuus aut ante febrem aut a febre*- contigerunt. , \***

i t —————

**Non' ob ulcus his aut alia de causa externa, quae  
sit manifesta, fed nt consuevimus dicere, sua sponte pro-  
venit sacer ignis; atque partim simul cum febre invade- .  
bat, partim quum febres aut consequutae sunt aut prae-  
cesserunt.**

' e. **XXIX. ‘ . .** '.e.

***At inter ea quae absuejsum sucijscni, per suppurationem  
aut insignis quaedam alvi perturbatio aut probarum*, urinarum *transmifsto exstitifsut, per haec salvebantur.***

***' ~ Quibus autem nibil horum accidijset, verum citra signi-  
ficationem evanescerent, mortem inferebant.***

.. . y - • • - , fm ' i. i; . ' i» t .. ’ •. ‘ :

**Paulo ante etiam causa reddita est, cur superstites**

**essent magis quibus per putridam partem malus humor  
.una cum illa de corpore decideret. Nec est obscurum  
quin si et per ventrem et urinas expurgatus, suisset , mo-  
lestus, dum excerneretur, fuerit; profuerit tamen univerfo  
corpori.**

**XXX.**

***Vere longe plurimos exercebant sucri ignes , tenebantquc  
sub aestatem et sub autumnum.***

**Genuit quidem, nt dixi, vitiosus humores flatus dif-  
ficulter transspirans, qui humidus calidusque erat - et  
ventis carebat, quos in corpore frigora concluserunt, ut  
etiam in primi libri vulgarium morborum prima tempe-  
state est dictum. Merito itaque vere varii morbi incepe-  
runt paulo ante , commemorati; nam hoc loco illi est de  
sacro igni sermo: quem, quando emicuit primus, primum  
quoque descripsit. Itaque de his, luquit, sacris ignibus,**

**e**

**qui incesserunt initio veris, quidam totam aestatem dura-  
verunt et uunimnum. Quum 1 autem utroque modo haec  
verba intelligi possent, tenebantque aestate et sub autu-  
mnum et quod quamvis ipsi in vere generarentur, eorum  
tamen subsistentia, ad autumnum duraret: et quod quum  
adhuc generarentur , eorum generatio usque ad autumnum  
1 duraret: ita ut alii quidem vere generarentur ac desine-  
rent, alii aestate, alii itidem autumno generarentur ac  
desinerent, rectius secunda hac significatione accipias. Ne-  
que enim rationi consentaneum est ineunte vere natum  
ad autumnum usque productum esse sacrum ignem. Omnino  
enim interea hominem interemit, si magnopere esset ca-  
coethes, vel per putrescentes partes putredine expurgata  
discussus sit.**

**si so - XXXI. ' - •'**

***Nonnullis multa erat turbatio tuberculaque ad fauces,  
linguae inflammationes, absuejsuique fecundum dentes.***

**Affectus hoo loco persequitur partium, de quibus an-  
tea non meminit. z si -.**

**' XXXll.**

***Vocesque multis innotescebant male affectae ac interce-  
ptae,, primum quidem tabidis incipientibus et febre ar-  
dente et phrenitide laborantibus.***

**Equidem etiam quod est supra in aegro qui ordine  
est undecimus scriptum, ubi sic ait: δεξιῶ ίλλαινεν, (quod  
nos, dexter oculus erat distortus, vertimus) suspicabar  
esse ab'alio inductum. Etenim Heraclidis filius Hippocra-  
tes, sujus etiam' aphorismos esse et praesagia autumant,  
usitatissimis esse usus et proinde claris vocabulis ridetur,  
quae vocare rhetorici civilia folent: at vero ἰλλαίνειν  
non est illius generis, eoque minus κατιλλαίνειν vel κα-  
τιλλαἰνουσαι, maxime quum de voce, non de palpebris  
dicitur. Ad haec propter dictionis formam, quae activa.**

**non nassiva est: rectius enim, siquidem voci statuerat ad-  
aptare hoc nomen, erat κατειλούμεναι scripturusnon  
κατειλοϋσαι: et multo quidem rectius hoc, κατιλλαινόμε-  
ναι. Nam. de ἰλλαίνειν participium ea deducas figurat  
appello autem lioc, scilicet participium, mone grammati-  
corum. Atqui nullus sit sensus, si de vocibus dicantur  
κατειλοϋσαι, ut quidam lutelligere nos interpretes volue-  
nmt, tamquam tendat verbum ἰλλαίνειν ad distorquere.  
Nam κατειλοϋσαι significat distorquentes, κατειλούμεναι  
vero distortae. Multi itaque una in dictione enrores com-  
missi videntur, dum κατειλοϋσαι accipere, ut multis est ni-  
sum interpretibus, volumus quasi'a dictione ἰλλαίνειν de-  
scenderit. Etenim activum est ἰλλαίνουσα,ι, ἰλλαινόμεναι  
passivum, et adjecta propositione κατιλλαίνονσαι. Atqui  
εἰλοῆσαι et κατειλοϋσαι ab ἰλλαίνω derivari non videntur:  
nec vero etiam εἰλούμεναι et κατειλούμεναι. Per autem**

**raro' invenias apud veteres- hoc genus verba et nomina,  
*ilXulvtw* dico et ἰλλὸς, a quo videtur Sopbron cornparati-  
vurn, quod vocant grammatici, fecisse, ἰλλότερον τἀνκύονα.  
Quare rectius dixeris, siquidem ab his velis nugari; non  
ἀπὸ τῆς ἰλλώσεως deductum εἰλοΰσαι, fed ab alio quodam,  
quod cum Plato tum Antipho usurpasse videtur. Plato  
quidem, cujus haec sunt in Timaeo verba: Hanc igitur  
circuitu tutam cutem- deurebat fulfur, qua vulnerata, quum  
humor per eam efflueret, humidum et calidum, quod qui\*  
dem sincerum erat', emanavit: mistum vero in quibus cu-  
tis erat, foras a corruptione productum, longum siebat,  
subtiliter extensum ab impulsu. ’ Quia vero sensim im-  
pellebatur ab aeris frigere, intro iterum ύπὸ τὸ δέρμα  
εἰλούμενον κατεῥ’ῥιζοττο, id est fub cutem coactum firma-  
batur. - Videtur enim pro- conclusum vel repulsum in al-  
tum εἰλόμενον hic usurpasse. Quo significato videtur etiam**

**haee ab eo scripta esse oratio. Terram vero nutricem  
nostram εἰλουμενην, id est quae restringitur, ad rationem  
*in perpetuum* constitutam. Est item apud Antiphontem in  
fecundo libro de veritate invenire hoc scriptum vocabu-  
lum eo loco: ubi ergo lu aere imbres et venti sibi mu-  
tuo adversentur, ibi cogitur aqua et multum spissatur. >  
Quod autem eorum, quae committuntur superius sit, hoc  
densatur et cogitur, ύπό τε *τον ηνΐύματος* εἰλούμενον καὶ  
ύπὸ τῆς βίας, id esu a vento contortum et a vi. Sane  
et hic conclusum vel contractum in se denotare per di-  
ctionem εἰλούμενον videtur, Numquid 'igitur in libro,  
quem explicare instituimus, qui de vocibus,scripsit κατει-  
λοῆσάι, tale quid significari innuit, voces quasi occlusas et  
coactas ostendens, ut accipiamus de vocibus esse dictum,  
quae exire nequeunt: quando incidit iis, qui gracili sunt  
voce, an hoc minime convenit? Potuit enim, sistentes  
vel impeditas vel tardas vel aliquid tale fcrlbere, qui**

**significare volebat, adeo impedita esse voce hominem, ut  
vix loqui posset, sam etiam a vinculo, licet veluti vin-  
. ctarn accipere vocem esse dictam hoc loco, adeoque ludi-  
cat de vinculis sc poeta dixisse: , •**

**’/λάσιν ούκ ἐθέλοντα βίρ δήσαντες ἄγουσιν.**

***Ducunt vi vinclis religatum, qii renuebat, 'iJ~  
- t.***

**Liquet porro rectius, si κατειλούμεναι fit scriptum quam  
κατειλοϋσαι’ qui quidem communis est omnis expositionis  
lapsus. Nam quidquid statuas a dictione κατειλοϋσαι signi-  
ficari ,actionern significat, non passionem Unde maxime  
suspiceris Hippocratis non esse dictionem; neque enim  
adeo erat graeci sermonis imperitus, ut in eo offenderet  
similiter, ut pueri qui modo litteras discere coeperunt.  
Videtur enim passionem quandam vocis indicari; fignisica-  
tur tamen non passio, sed actio, passio vero utique signi-  
ficaretur, scripto vecabulo . κατειλούμεναι. Praeterea si vel  
κατειλούμεναι scribamus, non est Hippocratis institutum**

**inufilatis et infrequentibus uti nominibus. Jam qui di-  
stortum significari putant, cum his hoc pugnat, quod ille  
in praesagiis dissertum interpretaturus sic scripsit, si re-**

**• flexa sit palpebra aut labrum aut nasus; sed neque refle-  
xum, neque aliud ex dictis proprie de vocibus dicatur.  
Quare quidam hujus interpretes libri omnibus quae  
commemoravimus abdicatis pro *voces linguae scri-*bunt, exponentes linguas κατειλούσας, quasi devinctas et  
difficulter motas. Quos quidem oportebat ut voces mu-  
taverunt lu linguas, ita vel potius quam voces dictionem /  
κατειλοϋσαι in κατειλούμεναι vertere. Verum jam fatis de  
dictione κατειλοϋσαι., non magno usui, ut luventa sit,  
futura. Sat est enim nosse hic generatim dici et intelligi,  
propter destillationem, quae illis ex capite defcendebat,  
laesis vocis organis simul vitiatam esse vocein. Nam in  
humidis tempestatibus et calidis destillationem caput re-**

**pletum ventri demittere et thoraci operae pretium est  
scire, primum discernendi causa, utrum alia causa hoc  
aegris vitii induxerit, an ex. vulgaribus sit morbis, deinde  
ut occurras ne in tale quid incurras : nam ossensionesex  
aere si provideas, ubi et quemadmodum fiant toto victus  
genere a tempestate dominante diversu instituendo, decli-  
nes, praedicere consequentia velis, id quod certe ex usu  
nobis est, ut praefatione praesagiorum ostensum est vel  
ad hanc rem lioc commentabere, ut corporis in omnibus  
ambientis aeris statibus affectiones cognoscas. Quare con-  
tenti, ut diximus, hoc laesas voces fuisse, praeteritaque  
dictione κατειλοϋσαι, quod illi proximum est inspiciamus.  
Primum enim hos ait, qui coepissent tabescere, inci-  
disse in id symptoma: secundo loco ardente detentus fe-  
bre phreniticosque. . Proinde censeas tabidis hoc affe-  
ctas ratione accidisse: -nam quum inultas alias causas et**

**corporis status tabes consequitur, tum praecipue destilla-  
tionem ' capitis, quam potissimum vocis vitium comitatur.**

**Verum febribus ardentibus et phrenitidi per fe tale vocis,  
vitium non succedit, ut incipientibus tabidis. Quia vero  
in hoc statu, quia calidus et humidus et sine ventis fue-  
rat, caput contigit affici, phreniticos et ardente detentos  
febre consecutum hoc est communi de causa symptoma,  
non propter privatam morbi molitionem. Desiccantur  
enim potius in illis, non irrigantur, partes *voci attribu-  
tae,* ut accidit in hac tempestate, Quamobrern vox  
clangosa et acuta a siccitate efficitur vocalium organorum,  
rauca ab humiditate.**

**XXXHI.**

***Quin febres etiam ardentes at phrenitis ante ver coepe-  
runt post iUa frigora, quae praecejserant, ac plurimi***

***tum diu aegrotabant, acuta autem his et letalia  
contigere.***

**Humorum putredinem, quam pridem pepererat aerie  
temperamentum, verisimile erat frigore succedente in ex-  
trema hieme, impulsam in altum morbos concitaturam,  
sacro igni assimiles. Alios igitur quosdam, qui fuerunt  
hujus generis, exponet, hosque ordine ab sacro igni pri-  
mos jam scribit: hae febres sunt ardentes et phrenitis ab  
eadem illa quidem profectae causa,- fed differentes locis  
affectis: nam quibus in jecinoris et ventris regionem  
maximeque in ejus os pravus humor decubuit, hos febres  
ardentes Tollicitavernnt: quibus in cerebrum pervenit  
phrenitis.**

**XXXIV**

***Hic autem erat febrium ardentium, quae tum grascaban-***

***tur, status. Incipientis coma, jactatio, horror comita»  
bantur, febris nqn acuta, neque sttis vehemens., neque  
. deliria. .***

**Quae symptomata propter eam, quae tunc erat, tem-  
pestatem ardentibus febribus evenirent, hon propria morbi  
ralione, haec annotat. Quare quidam pro κωματώδεις, id est  
. camatosi, male scripserunt κανματώδεις, id est aestuosi: nam  
est hoc febribus ardentibus peculiare ut etiam perpetuo si-  
tire, nulliunque prope dixeris eximium esse aliud febrium  
ardentium insigne: verum abunde ex hisce duobus affir-  
maveris compleri, sitim assiduam atque exurentem calo-  
ran , aegris sentientibus. Vermn hic status. cum caput  
.multa humiditate impleret, comatulum aut omnibus aut  
plerisque, utcumque laborarent, symptoma attulit fub  
morbi invasionem, ubi pravi humores nondum eo deve-  
nerant acredinis, ut vigilias vehementes, deliria phreni-  
tirnque .concitare possent. Ac coma perraro febribus ar-**

**dentibus est adjunctum, fastidium persaepe; non est per-  
petuum tamen, ut praedicta duo, assidua sitis et deurens  
calor. Horrent vero qui febre ardente tenentur raro;  
•quare hoc etiam annotavit. Quod-jam sequitur, febris  
non acuta, aliqui simpliciter, absque negatione, febris  
acuta scribunt, alii cum negatione in hunc modum: feliris  
non acuta, .diversam utrique scripturam, ratione inducta  
probabili, habentes. Qui omittunt negationem, quia di-  
velli ab ardente febre acuta febris nequeat, uti neo  
sitis: alteri ideo scriptum cum negatione confirmantes,  
qui raro iis et novo exemplo acciderit cum corna tum  
haec febris. Quippe his quoque illum ajunt subjunxisse,  
neque magnopere erant siticulosi, tametsi sit etiam ‘febri-  
bus ardentibus hoc pecullarissimum. Esse itaque *eonfen-*taneum, sicut erant, non perinde sitibundi, sic eos non  
valde febricitasse acute. Potuit etiam quod Hippocrates  
scripserat, febris non valde acuta, esse ab eo qui primus**

**exscripsit, corruptum errorque mansisse. Hic se offert  
non parva de omnibus pathognomenicis signis quaestio r  
nam si remotis ipsis affectus potest- species conservari,  
alia his pathognomonicis signis erunt 'nobis ad affectus  
cognoscendos certiora; quod qui constituat, volet illa me-  
rito pathognomica indicia appellere et quae ante vocahan-  
-fur indicia pathognomonica assidentia, quorum separari  
illa non possunt et affectus, ut ita dicam; constituunt es-  
sentiam. Assidentia vero ex his sunt, quae saepe illis  
adcidunt. Si aeger ergo non sitibundus sit nec magnopere  
febricitet acute, qua jam nota esse morbum illum arden-  
tem febrem dicemus? Quanquam enim permultis febre  
ardente affectis esse fastidiosis ecntingit,, non est tamen  
hoc affectus proprium, quippe cum multi etiam alii quo-  
modocunque aegrotantes fastidiosi fiant, - Quare neque,  
• quod visum quibusdam est, qui sese duxerunt hujusce-  
modi dubitationes declaraturos, etiam nobis est pronun-  
ciandum, ab excrementis cognosci inprimis febrem arden-.**

**tem. Neque enim mera in solis, ardentibus febribus biliosa'  
alvi reddunt, neque his solis syntexis,, id est colliquatio;  
accidit; verum sunt haec quidem symptomata maligna' et  
exurentium febrium; ista tamen qui' excernunt, multi  
modice sitiunt et calores febris ferunt. Verum lu prae-  
fenti'statu ne tales-quidem erant dejectiones.. Nam alvus,  
inquit, his plerisqne turbata erat; atque dejectiones cru-  
das excernebant et multas et tenues; , 1 Videtur *ergo Hip-  
pocrates febrem ardentem assiduitate cognoscere* sitis calo-  
risque exurentis, sicut: phrenitim perpetuo delirio. Sic  
enim quamvis non perinde sitiant aegri, neque valide '  
exurantur, per totum autem morbum dicta duo sint sytu-'  
plumata, febris ardens esse dicetur morbus, existetque  
alia febris hac calidior, ut corpus fundat reddatque de-  
jectiones bilicsas et colliquativas. Sed non appellabitur  
. ardens febris, nisi adjuncta perpetuo habeat per totum  
morbum paulo ante commemorata duo, irrequietam sitim.**

***I - • - ' . . -***

/ .

**quantumlibet biberint, ac lujuBnndum et ardentem fasti-  
diosumque calorem. .' Proinde adest siere illis intensissima  
sitis et febris fervidissima. At raro uti nunc, quum fe-  
hris non esset acula, etiam non perinde aegri erani siti-  
bundi, quae ob. id ipsum signavit, sicut, etiam hoc, nullo  
pacto fuisse deliros eos, quonlam hoc 'etiam ardentibus  
febribus accidit. Nam parvae esse signum dementiae deli-  
riurn ante docuimus.**

'i v' y ’ q'7,. :• •

**XXXV.**

• . • , • ' . - . . ’ ' vj.

**A naribus *destillarunt.***

**Hoc in comitibus est malignarum ardentium febrium,,  
ut sanguinis eruptiones, lenium. Et, ut breviter dicatur,  
omnis de naribus stilla, ut docuimus, pravum est signum.**

**-liui: - ... - XXXVI; . ‘ ' •' ' ; ,. -**

***Exacerbationes plarisque diebus paribus.***

**Et hoc quoque inter rara est. . Nam febres ardeutes  
solent adeoque omnes, ita ut illae, morbi multum acuti,  
accedere diebus imparibus. ' -**

**XXXVII. ' •: -.**

***Grca ipsus exacerbationes, oblivio, exolutio, vocis desuctus.***

• -si z H

**, Et oblivio manifesta est et monstrata frequenter est  
de exitialibus esse. Languorem, id est ἄφεσιν, veluti  
dissolutionem et remissionem omnium corporis partium  
ipsum dicere par est, quum non aliter ac resolutis pro-.  
jectae appareant. Quod quidem inter signa perniciosa esse  
didicisti , ut de aliis quoque symptomatibus omnibus, quae  
hoc libro recensuit. Quare hic luterpretanda sunt ea tan-**

**tum quae obscura videntur et quae demonstravimus alias,  
folum ad memoriam revocabo; non autem absolutam tra-  
darn eorum doctrinam.**

**XXXVIlI.**

***His manuum ac pedum extrema scmper frigidiora multo-  
que maxime circa exacerbationes,* ' ac *rursus lente ae-  
que probe recalescebant, iterurnque et intelligebant et  
loquebantur.***

**Varietatem symptomatum, quae morbi ejus tempesta-  
tis habebant, commemorat, quae sunt omnia prava.**

**XXXIX.**

**Eos *autem aut afstdue sapor non somnolentus detinebat  
• xm vigiliae cum laboribus.***

**Nec hoc quidem obscurum est, qni ea,habeat in me-  
. moria, quae in libro de comate tradita sunt et in priori-  
bus commentariis. Quum enim vigilare aegri apertis ocu-  
lis non valent, scd connivent spe somni concillandi et  
vigiles tamen manent, vocitamus illud non somnolentum  
coma. Quibus si quis adsit dolor manifeste, vigilabunt  
magis ita affecti, adeo ut ne in phantasiam quidem tenuis  
somni deveniant. Siquidem' istis, qui eo comate tenen-  
tur, usu venit ejusmodi quiddam, ut medii inter plane  
vigiles intercedant et dormientes.**

**XL.**

***Horum plerisque alvi dejectionibus crudis, tenuibus, co-  
piosis turbabantur.***

**Vel hinc liquet non attendere Hippocratem in diguo-  
scendis ardentibus morbis speciem dejectionum. Cruda**

**itaque dicit et tenuia qui tum tenebantur febre ardente  
dejecisse, nec verbum fecit de meris biliosis vel- colliqua-  
tionibus, quae quidam indicia esse febrium ardentium ma-  
xima existimant,**

**XLL**

***Urinae multae, tenues, neque judicatorii, neque boni quic-  
- quam habebant-.***

**Ubi de urinis agit, quae acciderunt his folet tradere,  
nec addere,’ bonum an malum denuncient, nos putans  
quae in praesagiis didicimus in universum de vitio vel  
bonitate urinarum memoria tenere. Hic adjunxisse puto,  
quanquarn eas dixerat esse tenues, quod illis adscripserit,  
multae. Nam memor docuisse se multitudine urinarum  
iuterim judicjum fieri, indicavit hoc loco, quamvis.rnul-  
tae essent, nihil tamen decretorii fuisse, nec boni. Ne-  
que quo purgaret corpus et infestantia amoveret, videtur**

**nunc molita natura multam urinam; fed quemadmodum  
didicisti, sudores et dejectiones interdum, ut superfluitatis  
humorum in corpore malorum symptomata, excerni, in-  
terdum expurgante natura, ita nunc abundantis in cor-  
pore serosi humoris sinnt urinae symptomata. Ideoque eis  
addidit, nihil decretorii- quicquam vel boni, siquidem  
reddebantur, quia ob nimiam copiam eae vasa sustinere  
non poterant, vel quod mordacitate vehementi offenderen-  
tur, itaque ad excernendum contenderent. Hujusmodi  
etiam hac ipsa tempestate erant quae per ventrem ex-  
cernebantur , ut est supra dictum. Et vero etiam sirdores  
illis erant consentanei.**

**XLII.**

**Neque *quicquam aliud stc affectis decretorium apparebat.  
neque sunguis e naribus profluebat* j *neque abfeestsus alius  
ex consuetis judicatorius edebatur, moriebaturque unus-***

***quisque, uti fors ferebat, errabunde plerumque circa  
judicationes quidam longius producti, voce orbi, multi  
cum fudoribus. Aegris sane perniciose affectis haec ac-  
cidebant.* t**

**Qui perniciose habebant, haec iis accidebant, quae  
tibi hic collegit, nimirum symptomata eorum, qui febre  
ardente laborantes perniciose habebant. Quorum sympto-  
matum quodque jam audivisti ante frequenter cur sit per-  
niciosum; male quidem habentibus haec evenerit.**

**al. . .**

**XLIll. . .**

***Atque phreniticis consimilia fuere.***

**Finita de ardentibus febribus oratione transit ad ea,  
quae phreniticis acciderunt. Itaque et his ejus verbis ut-  
tendamus. <**

**ec χΰν, ‘su**

***Hi vero* siti vacui prorsius *erant.***

**De phreniticis agit. Fuisse eos dicit non sitibundos,  
non tam quod illis multa humiditas in ore ventriculi  
afflueret, quam quod quae patiebantur non lutelligerent  
et facultatem haberent stomachi appetitricem, quae ex-  
stinguebatur.**

**XLV.**

***Nullus phreniticorum furiose insanivit, quemadmodum in  
caetcris accidit, sud alia quadam cataphora mala ac  
lenta graviter interibant.***

**Si non.praediceret, nec phreniticorum valde insani-  
vit quisquam, fed simpliciter dixisset , praesentes phreni-  
ticos cataphora segni periisse, non erat absurdum *acci-  
pere* eos conversione in lethargum facta ita defunctos**

**esse. Nunc quui» sit praedictum, nec valde insanivit  
quisquam, probabilius est periisse eum cataphora. tnanen-  
tes phreniticos, hoc est dementes: -hoc enim discriinlue  
solo .cum febre phrenitim accipimus, nulla re alia di-’  
stantem a mania, id est insania, 'quam febre. Mentis  
siquidem utraque noxa est-, fed proprium insanientium-est  
febre liberos esse, ut febricitare phreniticorum. Non est  
igitur' mirum in corpore crudis collectis humoribus, ut  
excreta commonstrarunt esse-, comatofos illos simul et de- '  
mentes evasisse: comatofos quidem ex multitudine et fri-  
gore succorum crudorum, dementes, quod putrescentes  
acredinem periebant et calorem.**

**XLVI.**

***At erant et aliae sebres, de quibus scribetur.***

**,, Revocemus ad memoriam,..quando postquam supra**

**dixit,, febrium ardentium.; quae vigebant, haec erat na-  
tura, ntque hanc narravit et quae illis acciderunt ordine  
; omnia; et deinde rursus dixit, similia et phreniticis; post-  
ea jam disputatione, de his peracta intulerit, erant prae-  
terea aliae febres, de quibus jam acturus sum. Nam his  
verbis febrium esse species, febrem ardentem et phreni-  
tim ostendit: febrem ardentem, quod perpetuam habeat  
sitim cum perpetuo et multo ardore, phrenitlur vero, ut  
quae sit assidua, nuaque dementiam perpetuam habeat.**

**'• XLVH.**

**Ora multis aphthofa, *ulcerosa, fluxiones ad pudenda mul-  
tae , ulcera, tubercula intus et extra circum inguina.***

**' Et ante quidem de his sermonem habuit. Verum  
quia de unoquoque seorsum agit, posteaquam ad antu-  
muum usque generationem productum sacri ignis dixit.**

**plane de his quae nunc . post eum describuntur omnibus  
idem ostendit. Hac ergo de causa eorundem iterum me-  
minii. . . . ,**

**' K XLV1II. ,;!A!**

***Lippitudines humidae, longae, diuturnae, cum doloribus,  
epiphyfes palpebrarum foris, intus adnasuebantur, quae  
multorum oculos perderent , quas ficos nominant.***

**Abundantis humoris fuperflnitas vrdetur duplicem  
habere fpeciem in crassitiei et tenui latis differentia, ut  
fere in humidis et tranquillis tempestatibus fieri scmper  
solent. Nam nisi peculiaribus utens exercitationibus ven-  
tiles corpus et totum lustres concitesque, copiam • acerva-  
bis crassorum humorum et tenuium; crassorum propter  
socordiam., tenuium et aquosiorum, quod vacuati non sint.  
Tenuitatis igitur eorum conjecturae sunt, ea quae per aI-r  
vum excernuntur tenuia similesque urinae : crassitiei,**

**quod omne producitur et plurimis est assidens coma. His  
ergo merito, quibus ad oculos affluentia vergebat, humi-  
das lippitudines fecit oh tenuitatem et palpebrarum ger-  
mina, causa crassitiei. Nam quod ex humore in oculos  
manante humidi exiret, fecit lippitudines, hoc est cum  
fluxione hnrnida et aquosa; crassius rero partibus adhae-  
rescens affectis; tubercula excitavit, collium modo. Quod  
vero crassi humoris lu profundo oculorum erat, dolores  
peperit.**

**KL1X.**

***Enascebantur vere et su aliis ulceribus multa et in ptv~*\_ dendis. - 'ii**

: ' ’ J' ’

*Aj* - - .. • • • - - . - j ,

**Quae materiae erassitudine in palpebris excrescebant,  
non hic tantum, verum in pudendis quoque exstitisse ait  
et si qua pars alia forte esset exulcerata, humorum cras-**

**sitie, ut dictum est, 'ejusmodi efficiente excre.scentias, quas  
sungos vulgo vocant.**

**IS.**

***Carbunculi aestate, multi et alia quae putredines vocantur.***

**Atque quod commoraretur in corpore pravus humoi,  
putredo increscebat; aestate verSSxcipiente, neque ipsa  
etesias habente, multo magis evaluit. ldeoque calidi  
morbi plures et prioribus maligniores viguerunt.' Osten-  
dimus enim carbunculum ex calido quidem fervore, *ve-  
ruta*crassa materia constitui.**

**LL**

***Pustulae quoque magnae.***

**Apertum est ah ἐκθύειν, quod est ἐξορμᾶν, id est**

**erumpere, derivatum esse *tx&vpuat,,* id est papulis, no-  
men. in iis quae sponte ex ubera t in. pute. Haet cou-  
stant superfluis scilicet humoribus. Atque qualitatem etiam  
non injuria subsequuntur, quum tenues humores exulce-  
rationem potius quam tumores creent, at crassi in tumo-  
rem pellem attollant. Liquet autem, quae nunc lu cute  
sponte sunt genita, ejusdem esse generis cum illis quae lu  
palpebris et ulceribus praedixit excrescere.**

iriiso -i».Tnc' : r

***Herpetes multis magnir***

**Magnos aut quod multum occuparent loci, aut quod  
adjunctam malignam exulcerationem haberent, appellavit:  
utrumque autem succedit dicto humorum vitio.**

1 ' ' t . , -

**- LllL**

***Quae ad alvum spectant? plertsque multa et noxia conti-***

***gerunt, primum quidem tenesuni mulsa molesti, plurimis  
vero pueris omuibuiqua impuberibus eorumque plurimi  
interierunt, lienterici multi.***

**Tum humiditate aetatis, tum quia plus cibi.sumen-  
tes pueri, nutrimenta saepe corrumpunt, merito tenesmo  
corripiebantur. Qui cum alloqui dolorificus est et mole-  
stus affectus , dolorificus propter tensionem, molestus quod  
assidue desidendum sit; tam vero in .hoc statu, quem ple-  
thoricum simul et pravis humoribus fuisse exundantem  
dixnnus, multi magis lienteria tenebantur. Natu debili-  
tata facultate retentrice fieri lienterias didicisti. Est porro  
consentaneum, , sicut extincta fere erat facultas ventris  
nutritiva, unde cibos prorsus ait paulo post eos fastidi-  
visse , sic retentricem etiam fuisse laesam.**

.'...t . - nir: -p ***'i-***

***Dysenteria labopabant, neque hi admodum moleste.***

**Consentaneum erat inferri hoc praedictis quibusdam  
qui 'non dolorose aegrotarant. Sed nullus is est praedictus.  
Jmmo vero contra magis et priores omnes, qui et ante  
lientericos dicti'sunt tenesuro laborasse doloroscque aegro-  
tarant. Quare est fortassis scriptura corrupta, quo modo  
in multis libris aliae luendae multae, a primo librario  
commistae, manserunt. Nam rectius scriptum sit: hique  
admodum dolorose. Quidam vero dictum ajunt, neque hi  
admodum dolorose, perinde ac multi dysenterici non fue-  
runt, " volente indicare Hippocrate ex hoc *dolorose* ge-  
nerationem morbi, non modum. Quidam quod dysenteri-  
cis nullo dolore affectis adjunctum sit, ideo dicunt, neque  
hi admodum dolorose, ab eo esse adjunctum: ut intelli-  
gamus lientericos necessario esse dolore vacuos.**

**..; r ' ’ LV.**

***Defectiones autem biliosae et pingues et tenues et aquo-  
sus. Ac multis quidem eo rn&rbui ipse decubuit tam  
citra febres tum in febribus. Tormina cum doloribus  
aderant, itemque sursum volvuli maligni. Multorum-  
que prodeuntium ac supprejsurwn exitus, at nequa ex-  
euntia* dolores' *salvebant, multaeque eorporis partes par-  
tiebantur. /***

**Praesens scrmo omne genus continet morbi, quatenus  
natura inter fe homines aetatibusque et victu distant. Ergo  
cum aliis alius abundaret succis, a statu aeris hunc, ut  
demonstravimus, auxit; tandem putredine excipiente, pu-  
tresactio pro humorum differentia collectorum variabat.  
Jam quia haec in locum fe cuique aegro natura-imbecil-  
lirnum conferebat, multis, quia satis multi homines essent,  
contingit partibus laedi. Proinde erat probabile natura**

**biliosis et iis qui in aetatis erant flore et sollicitis iisque  
qui laboribus sese et administrationibus conficerent, haec  
abundasse. Pinguia colliquationis esse ipsc. signa docuit :  
. aquosa tenuis et ferosae humilitatis. Porro multos dicit  
hoc morbo laborasse, hoc est dejecisse talia: etenim *ci-  
tra* seliges hoc dicit quibusdam accidisse. At exitus, hoc  
est vacuationes illis ait contigisse multorum, quae inerant  
in corpore et suppressa erant, quod fortassis significat quum  
etiamnum multa in corpore retinerentur, tamen multa  
exrisse, quominus exeuntia dolores solvisse. Nam quo-  
modo fulverent illa, quum quae supprimerentur essent  
etiam multa,**

**LVI.**

***Oblatis etiam difficile auscultabantur. Etenim purgatio-  
nes plurimos oblaedebant. Qui vero ita afficiebantur,*eorum *plerique celeriter moriebantur. Multis quoque***

***• vita longior degebatur.***

**Oblata potest dicere tum omnia in communi remedia,  
tum privarim cibum et potionem. Purgationes, quarum  
fecit mentionem, utrisque possunt annumerari. Nam ni-  
hil contulisse ita affectis remedia, etiamsi ille nihil di-  
xisset, in aperto esu Si quidem quum multi morerentur,  
nullius erant usus omnibus illis remedia.**

**LW1.**

***Ut autem in summa dicam, omnes tum qui morbis longis,  
tum qui acutis aegrotabant, ex his maxime quae per  
alvum secedebant, interierunt. Omnes enim alvus* /usiutit.**

**Et pestis quoque illa longissima, quae nostra aetate  
vulgata est, ex iis quae per alvum vacuantur, omnes  
prope peremit. Quae evacuabantur, erat colliquatio.  
Quod quidem esse symptoma videtur in perpetuum febris,  
quam pestilentem privatim vocitant, quum mortales vel  
' citra pestem corripiat.**

sc ' : LVIII.I \

***Omnes autem in quos sune incidi, praeter praescriptos omnes  
morbos, quibus vexabantur, cibos equidem aversabantur.  
Plerique vero praecipueque hi ipsi et qui eodem modo  
affecti erant, sed et ex aliis qui etiam perniciose haberent.***

**Etiam hoc symptoma omnes cepit, qui in pesse diu-;  
turna, quae modo viguit, laborabant; quare factum est  
ut multi morerentur’. Fortiores ergo, qui vim sibi ipsi  
afferentes cibum oblatum assumpferunt, omnes fere super-  
stites suerunt. Plurimi vero mori quam comedere quie-  
quam prius duxerunt, atque haec ipsa accidisse illis vi-  
dentur, qui tum aegrotaverunt, maxime vilio ventris:  
etenim et hujus est opus ciborum appetentia. .**

**LIX.**

***Siticulosi partim quidem erant, partim vero stti vacui.***

**De iis hoc loco, qui ob alni turbationem, ut ipse  
appellavit, citra febrem afficiebantur, sermonem habet;  
quod est ex his verbis clarum, quum subdit, ex his quos  
febres tenebant aliaque-, nemo circa potum intempestivus  
erat. Apertum est etiam ex illis, quae supra diximus,  
cur non essent sitibundi omnes, nec siti liberi. Crassitudo  
enim humorum et tenuitas aquosa erat acervatu, frigida  
illa quidem sua sponte utraque, fed acquisititium a pu-  
tredine calorem mutuans. Quare in quibus excellebat  
jam putredinosus calor, erunt sitibundi; in quibus non-  
dum, hi contra merito non sitiebant.**

**LX.**

***Quos' febris aliaque vexabant, airriim nullus siticulosus* ρο-  
tum *intempestive sumfit, fed quoad potionent licebat  
quam* vellet *victus rationem instituere.***

- • x .

**Posteaquam priori capite dixit de iis qui ex ventre  
laborarunt; quod partim sitibundi, partim non essent, hic  
nunc: de aegrotantibus simul cum febre ait, non magno-  
pere ullum fuisse sitibundum, neque ut medicis non esset  
audiens. Quod hinc est factum, quoniam non perinde  
bis tantum putredinosae saniei in ventrem, quantum prae-  
dictis, conflueret.**

: 7 **tXL si ' ' /**

***Urinae nutem copiosae quidem, fed quae ex oblatis potio-  
nibus non vacuabantur, imo exitperabant. Verum eje-  
ctarum urinarum multa quaedam erat pravitas. Neque  
enim crafsttudo erat neque concoctio neque expurgatso  
bona. In multis namque probae per vesicam expurga-  
tiones suctae bonam, plurimis vero colliquationem, per-  
turbationem et dolorem et judicationes npllas por-  
tendebant.***

***\***

**Quoe sunt dicta, clara omnia sunt et memoriam, non  
interpretationem postulant. Ipse namque superiori ser-  
mone, quem ego exposui, non obscure ostendit, quod  
aliquando urinae symptomatis ratione vacuentur, sicut su-  
dores, vomitiones et dejectiones.**

**LXII.**

***Comate autem detinebantur, praecipue quidem phrenitici  
et qui causa febricitabant , quin et caeteris in omnibus  
maximis morbis, quod cum febre contingerent.***

**Coma creavit materiae crassitudo et praeter caeleros  
iis, quibus erat affectum caput. Est autem phreniticis  
affectum per fe, fed lu ardentibus febribus per accidens.  
Nam febris calor pravos humores ad caput subvenit; ab-  
undabant autem tunc crudi et frigidi.**

*r* **LXIII. ...**

***Perpetuo autem plurimos grave coma comitabatur aut te-  
nues et pani fomni.***

**Grave coma, a quo aegre quis excitetur, accipien-  
durn est, cujus contrarium est quod tenues et parvos  
somnos habeat. Quorum accidit primum iis, quibus cras-  
situdo et copia- exuperabat frigidae materiae, alteris qui-  
bus putrefacta tenuitas.**

**LXlV.**

***' Praeterea multae aliae febrium ideae in vulgus grafsuiae  
sunt, tertianarum, quartanarum, nocturnarum, ajst-  
duarum, diuturnarum, erraticarum , anxiarum, incon-  
stantium.*** jj.c, . • .

**Quia humores noxii erant diversi, ideo quum alii  
morbi tum plura jam inciderunt febrium genera. Merui-**

**ni.t autem intermittentium, quae numero tres sunt, quo-  
tidianarum, tertianarum, quartanarum; tertianarum qui-  
dem et quartanarum nominatim primum quotidianarum  
vero dicendo., nocturnarum. Nam earum quod duplex est  
• differentia, quatenus hae luterdiu accedunt, illae noctu,  
inde diversa nomina invenerunt. Hippocrates earum quae  
tum vigebant, mentionem fecit, quod erant nocturnae.  
Memoria itaque repetamus etiam quod quum et primo  
libro et secundo morborum vulgarium tum multos sepa-  
rarim aegros adduxerit, tum integras sit tempestates per-  
fequutus; nusquam nec quintanam, nee septimanam *fcri-  
psit* vel aliam febrem multorum dierum. Nec vero etiam  
in tertio libro vulgarium. morborum, neque ante, neque  
posthac ad finem usque. Unde mihi in mentem venit illa,  
quae primo libro vulgarium morborum tradita sunt, in-  
farcta ab alio suspicari, ubi alias esse plurium dierum,  
- quam sit quartana , statuit. At lu praedicta oratione in-  
termittentium genus propria appellatione non nominavit.**

**quemadmodum continuarum; sed et tantum omnes ejus  
species perfequutus. Deinde communi nomine continuas  
indicavit, quarum febres ardentes praedixit et phreniti-  
das. Postea longarum nomen et vagarum prodidit, ubi  
mini memor sic ejus, quod est luitio propositae orationis  
dictum, ipsum omnia, quae collegit, febrium species  
appellare.**

**LXV.**

**At *hae omnes cum multa perturbatione contingebant, et-  
enim plurimis alvi turbabantur, horridae, sudores nihil  
decernebant; urinae quales defcriptae sunt. Eorum vero  
plerisque haec erant diuturna. Neque enim his qui  
creabantur abseestsus quemadmodum et, in aaeteris decer-  
nebant. Omnes quidem omnibus difficiles- erant aut  
nullae judicationes aut diuturnae. His vero quamma-  
xime judicabantur. Atque horum pauci ad octogesimum  
diem judicabantur, plurimos vero, ut fors tulit, reli-***

***querunt. Horum etiam pauci ab hydrope stantes et  
erecti moriebantur. Multos sienique etiam praeter alias  
morbos tumores vexabant et quam maxime tabidos.***

**Praedictus dicit omnes scbres adjunctam habuisse mul-  
tam turbationem; mox ipfe quae esset turbatio exponit,  
describitque earum symptomata. Reliqua, nisi priora ex- '  
ciderint, clara sunt.**

**LXVI.**

***Maximum quidem et gravijstmum et quod plurimos inter-  
emit tabes. Nam guum multi hieme coepistsunt, magna  
ex parte decubuerunt; partim recti esae sustinuerunt.  
Verum ante ver qui decubuerunt, sere perierunt. Re-  
liquorum tustsus neminem reliquerunt, remisceres tantum  
aestate suerunt. At sub autumnum omnes decubuerunt  
atque multi obierunt-: quorum aegrotabant plurimi diu.***

***Coeperunt igitur horum plurimis subito ex* his deterio\*  
res, tum horrores *crebri, suepe scbres continuae, acu-  
tae'. sudores intempestivi, frigidi multi perpetuo. Mul-  
tam vero erat frigus et vix eis calor* revocari *poterat.*t *Ventres varus modis substiterunt rursusque statim hume-  
ctabantur. Quae pulmonem infestabant, per alvum omnia  
reddebantur. Copia urinarum non bonarum, coiliqua-  
tiones malae. Multae tusus tenuerunt perpetuo et multa  
excreantes cocta et liquida, minus tamen cum labore;  
quae etiamsi quando escent difficiliores, rursus lenius  
omnibus purgabantur, quae pulmoni incommodabant i  
• fauces non admodum mandares, neque salsugines quic-  
qaarn molestabant; lenta vero et alba et liquida spu-  
mosuque* multa *a capite veniebant. - At multo maximum*“ hos *et alios comitabatur malum, fastidium ciborum,  
ttt supra diximus; nnm ne potum quidem libenter eum  
cibo sumebant, sud calde citra sttim degebant.***

**Dixit etiam fupra, repleto in calida et humida ven-  
tisque vacua tempestate capite, ex destillatione in pul-  
monem descendente tabidam affectionem constitisse; cujus  
etiam per stomachum portio in ventrem delata eum tur-  
bavit.. Quae deinde dixit de tabidis etsi iis, qui praedi-  
ctorum meminerunt, clara funt; faciam tamen, ut quae  
videbuntur referenda, haec declarem. Primum hoc inter  
ea est, ineunte vere plerosque tabidos obiisse ex aeris  
immutatione. Dixit enim extremam suisse hiemem aspe-  
ram et circa aequinoctium jam aquilone spirante minxisse:  
quae tabidis mutationes infestissimae funt, atque ob id  
autumnus etiam perniciosus est: unde in aphorismis eum  
ipse dixit tabescentibus adversarium esse. Et alioqui qui-  
dem aquilo partibus thoracis officit universis. Quare lu  
aphorismis ait: Tusses, fauces, laterum dolores et pecto-  
' ris existere, flante aquilone; multo "vero magis quibus**

***jam* sunt haec vitiosa et caput repletum destillationem'  
transmittit. Unde aestate tusses dicit remissiores fuisse,  
hoc est imminutas et moderatiores. Nam fuit, ut ipsc  
scripsit, serena aestas et calida, ut e diversu principium  
insequentis autumni tabidis inimicissimum. Dixit enim:  
sub arcturnm, rursus flante Borea, multum pluit. Quod  
autem longo spatio producerent non solum tabes, sed et  
alii morbi, in causa crassities fuit materiae, nihil haben-  
tis sua sponte acredinis et caloris, sed tempore a putre-  
dine mutuantis. Planissimum hoc fecit hisce verbis, fan-  
ces non perinde mordaces, neque salsugines quicquam  
molestabant; lenta vero et liquida spumofaque multa a  
capite veniebant. Quod reliquum est hujus capitis , omne  
memori superiorum clarum esu**

**LXVII.**

***Gravitas corporis, comatosu***

**Saepe est dictum emoriente sustentatrice et motrice  
corporum facultate, quae pridem ab ea ut lenia fereban-  
tnr et movebantur, gravia videri.**

**LXVIH.**

***Quibus fere omnibus oedemata fiebant,, quae in aquam  
inter cutem eruperunt.***

**Non mirum si propter abundantiam inconcoctorum  
humorum ad hunc affectum quidam devenerunt.**

**LXIX.**

***Horrebant et sub mortem delirabant.***

**Cum pravitas humorum ex putredine parta incresce-  
ret, horrore corripiebantur et delirio progressu temporis..  
in quo etiam moriebantur.**

**LXX.**

***Genus erat tabidorum glabrum , subalbum, pituitosum,  
subrubicundum, caestum, leucopfdegmaticae, ac quibus  
scapulae in morem alarum prominebant, mulieresque.  
Itidem melancholicum genus et subsunguineum. Febres  
ardentes hos et phrenitides et dysenteria tentabant: te-  
nefmi juvenes pituitosus exercitabant*; diuturna alvi pro-  
si unia *et acria excrementa pinguiaque biliosus.***

**Corporis surmas eorum, qui tabificis morbis corri-  
piebantur, narrat. Glabrum igitur Graece λεῖον, quod est  
depile, indicat justo frigidius temperamentum. Nec. hoc  
ad pueros refertur scmper; funt enim sii propter aetatem  
calidi; fed ad adultos, ut in commentariis de tempera-  
mentis declaravimus. Itidem albus color, ubi quidem  
micor, quod praepositionem *sub* addiderit, subalbum  
dicens. Nam in rubicundo recte sane dictum est subru-  
bicundurn. Didicisti namque rubentem colorem calidum**

**denotare temperamentum; subrubrum non perinde ac album  
frigidum, non tamen etiam calidum. Qui vero alba pi-  
tuita affluunt, quos Graeci λευκοφλ-εγματίας appellant, si  
quam habemus traditorum in libris de temperamentis me-  
moriam, *citra* controversiam sunt frigidi temperamenti.  
Est his molle corpus et tumidius quodam modo, prope-  
modum ut aqua affectis inter cutem, quam leucophlegina- „  
tiam appellant. Itaque omnes hi sunt plane frigidi tem-  
peramenti, pituitosi vero, ut audivisti, temperamenti ma-  
lorum pleni humorum. Praeterea de caesiis femelque de  
oculorum coloribus in commentariis de temperamentis  
didicisti, non esse existimandum pro certo ex tali signo  
de totius temperatura corporis, nisi solorum oculorum;'  
sed neque quidem evidenter in praedictis. Nam primum  
oculos,, qui χαροποὶ,, hoc est caesii vocantur, qui sint  
considerandum revocandumque ad -memoriam poeta quae  
scripsit, ubi ait: . . ' ,**

***"Apxtot,* τ’ ἀγρότεροἰ τε σύες, *χαςσποί* τε λεοντες.**

**y Id est: '**

***Urfique agrestesque sues, charopique leones.***

**Delude ubi videris multos leones, ita memoriae color  
oculorum mandandus est, ut valeas, quum in hominibus  
conspiciatur, facile agnoscere i qunmque videantur illi *ta-  
les* esse, temperamentum quoque quod ad oculos attinet,  
calidum et siccum dices. At huic non parum multa lu  
praesenti oratione repugnant. Primum enim cum frigidiore  
temperamento caesium collocavit. Postea picrocholos, *id*est biliosos appellavit, quasi ab his dissidentes; quum  
aperte sint hi temperamento calido et sicco. Immo vero  
ipsi morbi, quos descripsit a corporis formis, significant  
primo loco prolatos- esse omnes frigidiores, rubicundos,  
calidiores, biliosos niabunde calidos. Nam haec tempestas  
in corpore videtur humores acervasse et replesse caput,  
idque omnibus morbis commune fuisse; fed fuisse suo**

**quemque morbo alium alio correptum pro sua cnjusque.  
natura, alvi profluviis, acribus dejectionibus pinguibus-  
que biliosus. Nam ipse in praesagiis dixit, pinguedines ,  
innatantes similes aranearum telis reprehendendas esse,  
indicant enim colliquationem. Quare biliosi merito in r  
febres colliquativas inciderunt, offendebanturque alvi de-  
jectionibus. Rubicundi vero et ad melancholiam appositi  
et crasso Sanguine calidoque praediti, non injuria pbre-  
nitide sunt et febre ardente correpti et etiam cruen tis  
dysenteriis, ut par erat maxime. Duplices enim eas sci-  
mus esse intestinis exulceratione erosis, alteram difleren-  
tiam: alleram, quum copiosus sanguis per venas, quae  
ad intestina pertinent, evacuatur: quae autem essent na-  
turae vel calidiores tantum vel frigidiores simul et humis  
diores, has par erat, ut quae nec facile febribus cede-  
bant , nec biliosis affectibus in solas incidisse capitis de-  
stillationes, ideoque intabuisse. Quia vero scripsit Hip-**

**poerates: genus tabidorum erat glabrum, subalbum/ pi-  
tuitosum, subrubicundum, et sermoni etiam caesios inseruit,  
dignum mihi hoc. quaestione- risum esu Consentaneum  
erat non caesios, sed glaucos potius dicere, quia hi fri-.  
gidi, illi humidi, alii pariter frigidi et humidi tempera-  
menti esse rideantur: quorum nihil cum praesente dispu-  
tatione pugnat. Comparemus jam cum his infantes, Scy-  
thas, Gallos et Germanos, qui plane temperamento sunt  
humidiore, frigidiore vero non citra controversiam. Mihi  
igitur visum est operae pretium, ut de colore oculorum  
caesiorum haberetur quaestio. Interpretes libri hujus em-  
pirici quidem, nnaque cum his Lycns, ut alia multa,  
sic hoc, missa'causae inquisitione, praetereunt: Hippocra-  
, tici vero quidam temperamenti esse calidi signum cae-**

**sium, quidam sicci dicunt. Sunt qui neutrum jam addant.  
Sabinus quidem hoc demum fatis habuit dicere: caesium  
vero qui est valde siccum, opportunum est tabi, neque cau-**

**fam cur id scripserit, adducit: neque alia quibus hoc est  
adjunctum, esse omnia frigidloris temperamenti et h umi-  
dioris signa. Num ergo pro glauco Hippocrates caestum  
falsus vocabulo scripsit? nam quid dicas aliud? Sed hoc.  
lu communi sit considerare propositum. Ad reliquam jam-  
orationis partem accedamus. Nam in morbis tabificis una  
cum praedictis etiam πΓερν/ώδεις, id est quibus scapulae  
in modum alarum prominent,, commemoravit; qui non  
propter temperamentum, fed propter vitiosam thoracis  
figuram obnoxii tabi funt. ' Probabile tamen est ejus figu-  
ram nativum calorem sequi. In fine ubi de tabidis tra-  
ctat, quando Hippocrates adjecit *et* mulieres, animadver-  
tendum est, utrum hoc modo dixerit, quasi dicas, mulie-  
res perinde ac viros tabe fuisse correptas, quae erat  
eorundem generum; an, licet his votis carerent, frequen-  
tes tamen dicat in hunc affectum, mulieres incidisse, quum  
humidiores sint et frigidiores, ut qui affectus quosdam**

**viros ex suo cujusque temperamento tentavit, ille idem  
permultas mulieres ex communi. /Equidem utrumque  
censeo consentaneum esse. Nam est verisimile frequentio-  
res viris mulieres, propter temperamentum fuum com-  
mune, tabe captas esse, ac prae ceteris illas, quae ejus  
erant generis, cujus recensuit viros. Quia vero subdit  
melancholicum genus et subsanguineum, febribus ardenti-  
bus praecipue fuisse et phrenitide affectum. Ad memo-  
riam quae didicimus revocemus, ; Quibus multus fan-  
guis et calidus generatur, prompte ad melancholicorum  
humorum hos vitium devenire. , Quare accipe non hos,  
qui atram jam multam bilem acervaverunt, 'fed qui ad  
generandum eam esse appositi, qui,sane, calidis ut arri-  
perentur morbis, quod natura essent calidiore merito fa-  
ctum esu Posteaquam autem supra dixit pituitosus esse  
tabificis captos morbis, nunc addita his aetate dicit,  
tenesmi juvenes pituitosos exercitabant; nempe quod non  
tantum naturale temperamentum esset ad committendum**

**tenesmum pronum, sed aetas quoque calida esset; ut ex  
acri et putredinosa pituita tenesmum intelligamus ortum.  
Si quidem meatum ad jejunum intestinum ea pituita ex-  
ulcerans ad excretionem assiduam aegros irritavit. Ten-  
siones autem et desidendi cupiditatem teuefmo laborantes  
vehementiorem habent quam dyfenterici, propterea quod  
aegre pituita excerni potest; corporibus enim prae crassitie  
et viscositate inhaerescit, non ut flava bilis statim per-  
aneat. De naturis autem biliosic ante dicebam merito  
•illis acres dejectiones esse propter pallidam, flavam et  
amaram quam vocant bilem; pingues vero propter colli- :quationem, quibus dejectionibus, ob collectorum copiam  
vi liciorum humorum, longa successisse profluvia ventris.**

**LXXl.**

***Omnibus quos supra descripsimus ver erat insustifstmum,  
.. plurimosque sustulit: aestas comrnodifstma paucifstrnique***

***periere, autumno rursus et sub vergilias multi inter-  
ierunt* τεταρταΐοι.**

**Vitioso humore qui collectus erat in corporis pro-  
funditate retruso ab aeris frigore quo extrema hieme et  
ineunte vere erat infestus, haud injuria maxime quidem  
tabidis, ut ante dixit, et vero etiam aliis vere contigit  
'perire; aestate quae serena erat et. sicca omnes relevari ;  
iterurnque aere sub arcturum in humidum vertente, *me-  
rito* multi toto autumno usque ad occasum vergiliarum in  
fine praesentis status τεταρταῖοι, id est quartani perierunt.  
Quaedam exemplaria adscriptum habent τετάρτη, id est  
quarto, alia ταταριαῖοι, id est quartani, et quae his sunt  
vetustiora litteram *d,* quae aliis est major. Sunt quibus  
nihil est omnino ascriptum. Qui itaque cum *vt.* scribunt  
τεταρτη, hoc est quarto, quare dativo casu esse dictum  
judicent,, hoc -modo interpretantur, multi die quarto per-**

**ierunt, qui sine η esse id additum, similem esse hunc ante  
expositis in primo libro vulgarium morborum volunt *et*quartum esse statum, commemoratis scilicet cum eo tribus  
illius libri statibus. At quibus in exemplaribus pro quarto  
*A* tantum est ascriptum, idem significatur ac quarto ;  
quod quidem non aliter atque notae a Pamphilo Mne-  
mone scriptae symbolice videtur positum esse: atque hanc  
veteres unam lectionem agnoscunt. Quidam qui haec de-  
flectere studebant, commutata scriptura fecerunt τεταρταΐοι,  
hoc est quartani : atque hanc esse totam orationem statue-  
runt. Autumno rursus et sub vergilias multi quartani  
interierunt. Itaque tantum legit in suis exemplaribus  
- Capito: cui tamen subesse videtur mendacium, sive de  
aegrotantibus, sive de'febribus accipias. Nam de aegro-  
tantibus quidem prorsus est absurdum; neque enim pro-  
babile est, praesentem humoris statum adeo esse consecu-**

**tos acutos morbos, ut quarto die perimerent aegros; de  
febribus vero verisimile erat, tum quoniam deustam diu-  
turnitate crassam materiam probabile erat in melancholi-  
cum transiisse excrementum, tum quod anni erat tempus  
autumnus. A febribus tamen vigentibus quartanis non  
petiissent multi, securam etenim scimus esse per se hanc  
febrem, ut de ea Hippocrates dixit.**

1 1 ’ " 1 " -.1

**A pestilente tempestate sedecim narrat aegros ad finem  
usque libri. Inde sunt adscripta quaedam , de quibus vi-  
detur recte Dioscorides statuere, qui vult ea statim tum-  
' pestati fubtexta; huncque illis libri locum in sua editione  
attribuit, llaque ea hic nos exponemus, si prius hoc  
tantum dixerimus, quod videtur mihi haec quoque alius  
adsuripsisse, non ipfe scripsisse Hippocrates; verum illa**

**mihi aestas videtur fecundum rationem profuisse. Nam  
aestivos morbos hiems succedens solvit, hiemales aestas  
infequens transmutat. Quamquam ista per fe aestas haud  
flebilis fuit, fed subito calida austrina et a ventis silens  
evasit, profuit tamen ad aliam tempestatem transmutata-  
Enimvero revocemus ad memoriam quae de aestate lu  
narranda tempestate scripsit in haec verba, aestas serena  
erat et calida, magni erant aestus, etesiae parvi difpersun  
spiraverant. Quare par erat moderatiores aestate morbos  
esse,- ex humorum, ut dictum est, ortos exuperantia, qui  
ineunte vere potissimum prodierunt. Quia illud frigidum  
humores in altum corporis repulerat, jam aestas quae  
illud squalida et calida excepit, simul et ad cutem malum  
traxit humorem et digessit ejus portionem non paucam.  
Quo tempore si etesiae spirassent, morborum humani cor-  
poris statum omnem abstersissent. Quia vero ejus supere-  
rat pars, moxqne sub arcturnm flante borea multum plue-  
bat, humores qui nimis per cutem manabant, rursus im-**

**pediti sunt et in profundum corpus impulsi. Hinc de in-  
tegro aegrotare multique mori coeperunt. Hac ergo de  
causa aegrotantibus id temporis aestas nonnihil profuit:  
non quia morbos qui hieme coeperunt cessare sit proba-  
bile aestate. Tametsi ita *fe habeat res, ut qui hieme*emerserint, aestate profligentur, et quos produxit aestas  
hieme. Aestivi siquidem et hiemales morbi intelligendi  
funt, qui aestate quae in natura sua constat et hieme  
prae ceteris existunt. Ita enim in aphorismis Hippo-  
crates dixit. At morbi omnibus omnes temporibus anni et  
existunt et exacerbantur, sunt tamen qui certis anni  
temporibus praecipue emergant exacerbenturque. Sub  
haec quae vere regnant aegritudines, quae aestate et au-  
tumno hiemeque recensuit, nimirum ubi nihil aeris tem-  
peramento innovetur. Nam si vere eodem die modo ca-  
Tor, modo aIgor intendatur, morbos ait autumnales irn-  
pendere. Neque enim temporum anni nomina, caeterum**

**temperamenta certas morborum formas committunt, quae  
ubi varient, non possunt non una fecum morbos commu-  
tare. Jam vero proposita oratio morbos vult qui hieme  
extiteruut aestate repelli vel si vitioso sit aestas tempera-  
mento: cujusrnodi quum aliquando in Cranone fuisset, car-  
bunculos statim excitavit, qualis si in praesenti esset, plu-  
rimos malorum succorum et putrescentium abundantis'  
aucta et jam putrefacta peremisset. Quamobrem menda-  
cium esse apparet et praeter Hippocratis mentem hlema-  
les morbos prorsus aestate discuti, quum qui hoc propo-  
suit, nesciverit quosnam morbos ducat Hippocrates singu-  
lis anni temporibus esse proprios. Nec vero etiam est  
necesse, quae post haec deinceps ab ipso scripta sunt, hoc  
loco referre, quum alibi ab ipso in universum tradita  
sint. Quare illa omnino praeteribo. Plana namque sunt  
omnia et lu libris quos antehac enarravi abunde de his  
disputavi.**

**Sedecim post tempestatem aegros descripsit Hippocra-  
tes , qui, ut quidam censent, in ea laboraverunt: quando  
ipse ubi finem facit de iis quae tum acciderant, narrandi,  
sic dixit, omnibus τοῖς ύπογεγραμμένοις ver erat infestissi-  
mum. Potest tamen de supra descriptis dictum esse ver-  
bum hoc *vnoytypapptvot:* qui usus apud multos esu Nam  
.sedecim hos aegros aliud tenebat morborum genus ac  
commemoratos ab eo in tempestate pestilenti. Verum  
quae de his aegris prodidit, non fusam jam requirunt in-  
terpretationem, si memoria quae ante exposuimus teneas.  
Nam omnium prope symptomatum et signorum, quorum  
Hippocrates meminit in aegris, de quibus verba fient, re-  
liquum, quod non sit ante dictum, est nullum. Itaque  
fummatim percurremus ea, quae in his sunt scripta: sicubi  
quid se offerat, quod antea non habuimus, illud solum  
elaboraturi.**

**LXXll.**

***In Tha/o Parium quendam, qui supra Dianae aedem  
- decumbebat, festris cdnipuit' acuta, primo continua et  
ardens;- in principio sttibiindus erctt pp;r:omatosus^ fur-  
susque insumnisr Inter initia venter turbatus, urinae  
albae. DiesaxtOrerat oleosa urina, depectiones biliosae,  
. - pingues, delinxvit..* i *Septima omnia exacerliata faerunt,  
nihili dormivit, caeterum stmibas terantiitninaer et ’ mens  
perturbata,' ajb alvo item biliosa pinguiaque .reddidit.  
Lnde die octavo) parum ex. naribus stillavit , uomuit vi-  
' rulenta pauca,parumdormivitr 'suono nihil est muta-  
tum. - JllecUno adacta suerunt r-emifstam, Undecimo -su-  
davit ,* «t *non tato corpore.U eirCransutsut, statim*q*ve'* re-  
*casuit. Duodecima • febris acuta* ;>u *desectiones biliosae,  
. .tanues, multae; urina fuspenstonem habebat, delirabit.***

***Septimodecvno graviter laboravit ; neque enim vel sumni  
vel subris producebatur. Vogestmo undique sudavit, in-  
fomnis, dejectionei biliosue,,. a cibo abhorrebat, eoma-  
tosus eratr Quarto et vtgestrno recidiva, - Trigesimo-***

***: quanto febre liberr. alvus non substitit, atque calor re-  
diit. Quadragesimo soebre liber,* alvus *spatio* parvo non  
*substitit, a* cibo abhorrebat*, rursusqae levior; rursus'  
statim repetebat, ferculis etiam multis ‘vitiostsque ute-  
batur. Circa recidivas* siomni *mali, deliravit, urinasque  
tum reddidit craffas illas quidem , caeterum turbatas et  
malas, alvus astricta rursusqae laxatat febriculae con-  
tinuae, dejectiones multae, tenues. Centesimo vigesimo  
die obiit. Erat huic alvus continenter ab initio ad  
stnem usque lubrica , excrevitque biliosu , kumida multa,  
cum subsisteret fervida et incocta; urinae perpetuo* ma-**

***, lac, comatosus plurimum erat, cum doloribus infomnis  
erat, a cibo abhorrebat. Continenter ardente febre  
laborabat. 'r'***

**Curiose et hoc lu loce rursus, interpretum quidam  
ajunt aegri patriam non esse temere adjectam. Etenim**

**dictum esse ab. Asclepiade , Parius maximum consequi a  
sanguinis- missione emolumentum. Absurdum vero sit,  
quoniam nihil de sanguinis missione dixit Hippocrates: ideo  
aegro putare patriae adscriptum esse nomen. Multo jam**

**faciunt absurdius hi interpretes, qui nunquam investiga-  
verunt cur in tanto numero aegrorum semel Hippocrates  
Ianguluic missionem meminerit, quod nos sumus commen-  
tatu Quare istis repudiatis, quae juvenum interest audi-  
visse, haec referemus. Verbi gratia, quod de urina fcri-  
psit oleofa in praesente aegro fexto die: Nam quidam  
pinguem minam-ita cenfuit ab eo dictam esse, quae li-  
quefcente pinguedine per morbum fervidum et adurentem  
fit; nonnulli colore et crassamento.olei similem. Equi- '  
dem talem saepe urinam nullo aegri detrimento redditam  
conspexi, imrno vero interim. plane ’ e contrario ex morbi  
concoctione. Haud tamen est ita vifalprorsus, ut oleum  
pinguis urina. Nam ea quam modo narravi urina oleum**

**et colore et crassamento repraesentans, minime pinguis  
videtur. Et ipse autem in praesagiis Hippocrates dicit;  
pinguitudines telis aranearum similes, innatantes esse' coni-  
siderandas-, nam colliquationis sunt signa.’ Nos vero pin-  
guitndines fluitantes vidimus frequenter, verum nunquam  
excretam talem prorsus .urinam, neque in medio pinguia  
pendere, quo minus iubfidere; nam ita est comparatum.,  
natura emue pingue ut reliquis humoribus; invehatur.  
Ae ne rim praesagiis - quidem Hippocrates verbum de his  
urinis: fecit , quamvis omnia sit quae in acutus morbos  
cniluiit, sedulo et aperte persecutus. ilam etiam die eo-  
demsexto aegrum diciti de quo loco agimus,biliosaat-‘  
que pinguia dejecisse; quem: videntur aperte liquanti plui  
guedinem febri esse e&nsequentia; Atque videbitur iis,  
qui pinguem putant este" urinam oleofam, suffragati: pot-  
eft autetn' ad contrarium etiam referri. • Nam omnino1 Hip-  
pocrates urinas pingues diceret;) si quidem hae quoque'**

**oleo similes sunt. Jam cum diversa in urinis et excre-  
mentis nomina usurpaverit, innuere videbitur etfuam  
utrisque significationem illum' tribuissc. Mihi ergo proba-  
bilius videtur, urinas olei referentes colorem et crassitiem  
bic.oleofas dici. Explanationem vero utroque modo fa-  
ciam. Etenim si pinguitudinem quandam habuissent uri-  
nae, quemadmodum et dejectiones; sint illae censendae  
quidem pravae ., ?at noni omnino exitiales tamen; quod  
non perinde sit’ carnem . colliquescere, ac adipem. Nam  
calor est scrventissimus qui carnem fundit; moderatior  
qui pinguedinem; nempe et culliquationes quae *per: ven-  
trem* excernuntur : putant omnes medici a pinguibus?  
dejectionibus distare. lu peste quidem longissima nostrae  
aetatis colliquationes cuncti prope excreverunt, quidam  
mere- fulvas, quidam moderatius, omnes certe putidas.  
Aerum enim vero eae excretiones letales funt, nec,tem-  
-pus perferunt. Purius autem bie viginti dies ultra cen-**

**tum aegrutavit, iidqtte: quum malam haberet rationem  
victus. Nam ipsc de eo Hippocrates scripsit: Et ferculis  
etiam multis vitiatisque. utebatur, quo est factum ut  
pinguem urinam redderet .die 'fexto et proximis. Non  
erat ergo eum cito mori necesse. Quod si non fuit pin  
guis urina, sed olei. colore *et* crassitie assimilis, ut ab  
urina omnino erat’ etiam probabilius homluem non mo-  
riturum. Sed quod in ejusmodi observavi urinis, rem  
multo utilissimam, jam proferam. Nam ut non est ipsum  
•oleum exquisite unius neque coloris neque crassitudinis,  
*flc* nec oleosa urina; pallida quidem omnino existens, sed  
aut plus aut minus. Quidquid igitur ipsius ad candidio-  
rem tendit colorem, exoluto colore pallido., humorum  
denotat cruditatem: quod *vero* vehementer pallidum est,  
ut ad flavum accedat, biliosum calorem. Periculum igi-  
tur his urinis non ob malignitatem subest, sed ob vim  
febris. Eorum aliqui si reliqua sunt cuncta salubria ju-**

**dicantur. Nihil habet ergo admirationis, si in talibus  
urinis quis longo tempore morbum traxerit, utro modo  
oleosas accipias. Non enim sunt illae quidem salubres  
urinae, non tamen magnopere perniciosae. Porro ex iis,  
\* quae in exitu scripsit historiae, pravitas humorum quae-**

**dam tenebat Parium biliosa et ventris jecinorisque ex-  
tinguebatur facultas. Nam ubi finem imponit his narran-  
dis, quae illi acciderunt, scripsit perpetuo usque ah initio  
turbatam alvum fuisse dejectionibus biliosis et humidis:  
interim etiam suppressam fuisse,, ferventibus inconcoctis-  
que dejectis. Hinc tibi humorum, qui morbum induxe-  
runt, liquet vitium. Itidem ex eo qui toto fere morbo'  
cornatosus fuit et lusomnis. Jam quod extinguebatur na-  
turalis facultas, ejus signum proprium est ipsa quae lu  
morbo evenit inappelentia. Neque enim latet Hippocra-  
tem ἀποσίτους more antiquorum Graecorum eos qui ap-  
petentia carent appellare. Atqui videtur imbecilla fuisse  
natura, quae judicium saepe moliretur, nihil tamen pro-**

**ficeret, fed morbo esset inferiori huc accessit malus lio-  
minis vietus, qui quidem nion leve; affertrad exitiunf mo-  
mentum. At vero dierum decretoriorum ratio exacte et  
hic ohscrvata videture Omnes enim decretorii motus et  
recidivae in hosce dies aegro inciderunt. Etenim rnde.  
eimi meminit et quartidecimi , a quo decimi et' septimi,  
postea vigesimi et vigesimiquarti *et* trigesimiquarti, atque  
quadragesimi, postremi'omnium centesimi vigesimi, qpo die-  
functum esse- hominem 'ait. Quod vero dixi ante, <non  
praeteribo hic. Si rquis; errores interpretum hujus libri  
refutet, in crimen incidet loquacitatis. Itaque ut'illis  
• quaedam sum exempli gratia referre compulsus, ita i hoc  
loco faciam. Sabinus ergo quid de aegri patria attuerit,  
supra indicavi. Qtrae vero de oleosa ille, urina , hoc: loco  
commemorabo: non parum enim refert hujusce resscon-  
sideratio. Itaque de ea lu haec verba scribit r oleosum  
igitur sunt qui bilem dicaut este ; veru m non est bilis,  
quandoquidem' non ita esset perniciosum : nam bilis fre-**

**quenter exit, neque offendit quicquam. Alii nervorum,  
ossium et cartilaginum dicunt liquationem esse, hujus enim  
coloris haec omnia esse. Sed falluntur ii, • qui • calorem  
oleosum ossibus ferunt et cartilaginibus nervisque *effe si-*milem, neque etiam tanta fuisset vitae protractio sulidis  
partibus- marcescentibus. Vigesimo enim die supra cente-  
simum vita excessit; neque periit quisquam tali urina  
reddita. An vero propterea potius hic est aeger descri-  
ptus, ut ideo ostendat oleosa reddita urina nullam esse  
mortis exspectationem, sed aliquandiu sustinere potuisse  
acuitatem, delude mortuum esse, itaque salutis spem fuisse  
nullam !uperata morbi acnitate, His praedictis Sabinus  
mox adjungit: quid est ergo oleosum? Ut oleum ignem  
externum: alit, ita/ nostrae naturae, quae assimilis est igni,  
alimentum est coctorum ciborum adeps. Proinde oleosa  
urina nutrimentum est naturae, ostenditque nataram ci-  
bum non scntire,'rdeoque jam interiisse , • qnia non nu-**

7 • .

**tritur natura. Longus vero hic morbus jure erat, quod  
pars lautum detraheretur, non universum naturae alimen- •  
tum. Haec -verba sunt Sabini, cujus est sententia-: quem-  
admnilum externus hic'ignis oleo nutritur, sic insitum  
nobis calidum : itaque aliquando oleum est iis ex usu, qui  
eorpiis recuperare volunt, ad haec, ut colore et crassitie  
sit similis oleosa urina Oleo , non pinguitudine tamen veI  
olfactu vel gustu. Quare' mireris sane hos, qui quum  
aliena male reprehendant, sua placita nullo judicio litte-  
ris produnt. • • n-ici . , . ;**

**•i-b -- : - ' sui- LXXIH.**

***Mulier quaedam quae apud frigidam- aquam in Thafo  
aegrotabat, postquam stlitem pepertjset, nec escet pur-  
gata, tertio n partu die subre correpta est, acuta, hor-  
rida. Multo tamen ante partum febriculosa decubuerat  
cibumque fastidierat. Ut riguifsut, febres fuerunt con-  
tinuae , acutae,; horridae. Die octavo proximisque***

***- diebus multam deliravit, rediitque statim ad mentem,  
alvus turbata multis tenuibus et aquosa bile mistis, non  
- sitiebat. Undecimo mentis erat compos f- fed erat co-  
-u matosu j urinae multae., tenues et nigrae, stnsumnis erat.***

***ngefimo aliquantum circum frixit statirnque recusuit,  
nonnihil delirabat, infomnis erat,- alvus eadem erat:  
urinae aquosae et multae malae. Vogestrnofeptimo fe-  
bre vacabat, substitit alvus : non multa gost dextra co-  
xendix graviter diu doluit; sub res rursus comitabantur  
et urinae aquojue. Quadragesimo coiendicis dolor re-  
mistus fuit, fustes vero affiduae, humidae, multae, ab-  
vas est represtsu, cibum fastidiebat ; in' urinis nihil est  
innovatum i at vero febres omnino non intermittebant,  
erraticae,! nunc accedebant, nunc non. Sexagesimo  
tujsus sine stgnis evanuerant i neque ulla enim spatorum  
erat concoctio, nec alvi consuetus abfcestsus, dextra  
maxilla detracta est, comatosu, iterum deliravit sta-  
timque resipuit ,'sud* ad cibos *aversu 'animo.su.habuit.***

***maxilla ad locum suum rediit, alvus biliosa, pauca red-  
didit: acutius febricitavit, inhorruit scquentibusque die-  
 Ius. ohmutuip,. rediitque ad menternrst est locuta. Octo-***

***gestrno obiit f urinae hujus perpetuo nigrae erant tenues-  
que et aquosae, comaeque consequebatur; cibum non  
sumebat; animo erat dejecto; infomnis, iracunda, im-  
placida, animo melancholico.***

**Annotandum puto,,, qui factum sit, ut nihil de .hoc,  
apud frigidam aquam, Sabinus dixerit r quum ille licere  
posset, hac , de *re* mulierculam refrigeratam lu valetudi-  
' nem incurrisse. Natu hoc multo, erat probabilius iis,  
quae lu Parium funt dicta et in eum qui lu horto de-  
cumbebat et qui prope aedem faianae, eurnque qui pro-  
.pier novum murum habitabat.. Itaque videbitur, suppressa  
e partu purgatione,, incidisse ,mulier in,morbum, quippe  
menstruorum suppressio offendit, tamen non perinde ut si  
partu supprimantur, officit quod nop abundantiam modo.**

**sed insignem etlam humorum pariat pravitatem. Nam  
meliorem sanguinem ad fe foetus nutrimenti causa alli-  
ciens, relinquensque deteriorem, causa est ut praegnantes  
pravis humoribus impleantur, quos a partu evacuat na-  
tura. • Quod quum majores animadvertissent λοχίών κένω-  
σιν, id est puerperarum a partu vacuationem, excretio-  
nem sanguinis vocitaverunt.' Est vero etiam menstrua va-  
euatlo nonfoium vaeuatio, fed purgatio r verum non est  
aequabilis tamen multitudo vitiosorum humorum, neque  
pati spatio menstruis circuitibus congeritur, quanta dum  
partum’geret. In universum vero melancholicus apparet  
sanguis, quem a puerperio evacuant. Prolude etiam con-'  
spiciuntur urinae omnibus infectae esse,, ut si fuligo quae-  
piam in eas incidisset. Quod utique Hippocrates et de  
hau scripsit muliere, undecimo die; dicens, urinae mul-  
tae, tenues,'nigrae; Equidem quandam novi quam tali-  
bus: urinis magna copia evacuatis, auxilium percepit.  
Alias non est huic, talis: evacuata , nam in aquosa con-**

**versae sunt ei urinae multae, tenues, nigrae. Quare in  
vigesimi .diei scriptum est narratione, urinae aquosae,  
multae, malae; postea quadragesimo die lu urinis nihil est  
innovatum. Quin nec aliam est illa vacuationem conse-  
cuta, nec abscessum. Itaque postquam diu laborasset, octo-  
gesimo die obiit. Nam ipse sic Hippocrates scripsit. Ne-  
que enim illa sputorum erat concoctio-: nec alius solitus  
abscessus, licet studeret illico natura redundantiam ad  
coxendicem deponere, sed haec videtur reciprocata; nam  
ille dicit, quadragesimo coxendicis dolor remissus est;  
tusses vero assiduae, humidae. Enimvero saepius jam au-  
divimus quod thoraci consortium cum genitalibus sit.  
Habes eorum quae huic mulieri acciderunt capita. De  
iis vero, quae in proposita oratione sunt separarim scripta,  
alni excrementa ύδατόχολα, quidam per χ et λ scribuntur,  
quidam per *χ* et o et λ; atque illa esse quidem tenuia,  
ut aqua est, nam tenue utrunque nomen indicat, caete-**

**rum colore diverso, ύδατόχλοα τῆς χλόης, id est graminis,  
reddere colorem, ύδατόχολα τῆς χολῆς, id est bilis. Jam  
tertia etiam scriptura est per *χ* et ρ ῆδατος χρόα, id est  
aquae color, quae nec in antiquis et fidelibus exemplari-  
bus reperitur; estque plane mendosa. Nam aquosae uri-  
nae ex nominis argumento et materiam repraesentant te-  
nuem et colorem album. . Porro in historia hujus aegrae  
Hippocrates est affectata quadam abusus dictione; alloqui  
clarissime hoc llbro omnia locutus. Scripsit ergo, dictio-  
nem in hunc modum , πρὸς δὲ τὰ γεύματα ἀπονενοημένως  
εἴχεν, hoc est sed ad cibos aversu animo sc habuit, maximo  
appetitus defectu et eorum odio ex voce una indicato;  
quod signum esse pravum frequenter est dictum. Operae  
pretium est autem mirari cur nihil Sabinus de notis cui-  
que aegro subditis dixerit: de quibus quia secundo com-  
mentario fatis, disputa vi, nihil est etiam quod hic de eis**

**faciam mentionem. Atqui ille in singulis aegris instituit  
et detegere conatur interpretum lueptias.**

a- •• • e .ri 1 t.-i . e .. • ’. ei. tr-

**alvj. - • LXXIV. -sum ,**

***ibi Thajo Pythionem, qui supra Herculis fanum decum-  
bebat, ex laboribus, lafsttudiniiui, parum Labita victus',  
ratione, magnus coepit rigor et febris acuta-;.. lingua  
inaruit, sttibundus erat, biliosus, nan dormivit; urinae  
subnigrae, suspensio sublimis, non substdebat. Aitei-o  
dia sub meridiem extremae partes frigebant, praefer  
caeteras manus, et caputt obmutuit,:'voce desectus est,  
n diu brevispirus, rediit, nocte quievit, circa caput mo-  
- dicum sudavit. Ore- tertio interdia quievit L vesperi sub  
solis occasum aliquantam suiguit, turbatio; nox labor***

***’ riosu fuit, nihil dormivit j ab alvOi psiuca, compacta  
stercora descenderunt. Qtiarta mane guteriit; adi meri--,***

***' Hem ornum irritata sua t frigus, matus*, sine voce, in**

***deterius, calor rediit post paulo urinas nigras eum  
suspensione reddidit, nocte placide dormivit. Quinto  
relevatus visus est este, ventrem tamen cum dolore grm-  
vitds tenuit; sttibundus. Noctem laboriosum habuit.  
Sexto mane quievit : ad vesperum dolores increverunt,  
exacerbatus est, vesperi, indito clystere commode alvus  
reddidit, nocte dormivit. Septimo die fastidiosas im-  
placidior erat, oleosum minxit, nocte est multum tur-  
batus, delirabat, nihil dormiebat. Octavo mane ali-  
quantum dormivit, moxque frigus eum cepit, ac vox  
eum defecit-, spiritus exilis et imminutus; vesperi rursus  
calor rediit, deliravit ; jam antelucano aliquanto levius  
habuit; dejectiones merae, paucae, biliosae. Nono quum  
excitaretur, cornatosus erat, 'non valde sttibundus, sub  
jolis occasum graviter tulit, deliravit; noctem incom-  
modam habuit. Decimo mane stne voce, multum frigus,  
febris acuta, multus sudor, obiit, diebus huic paribus  
labares.***

**Vel hujus offendes omnia ab initio symptomata et  
signa letalia fuisse et accessiones diebus paribus, ut ipse  
indicavit Hippocrates, quum in decimi diei narratione,  
' quo obiisse illum dicit, addidit, diebus huic paribus la-  
bores, etenim mortem generale judicii significatum ama  
plectitur, ut est ostensum. Iam servatum - in hoc etiam  
est' aegro ut judicia iis essent fere, diebus, quibus gravio-  
res labores, nam quum in dies paras inciderent, mors ’  
quoque in die est consecuta pari. Porro in narratione  
symptomatum hujus duo sunt., quae interpretum requi-  
runt, quorum in respiratione, est alterum. Nam βραχύ-  
πνους,- id est brevifpirus, est in diei secundi expositione  
scriptus: et spiritus exilis imminutusque lu octavi enar-  
ratione. Didicisti autem tum in primo de dyspnoea com-  
mentario, tum fecundo in praesagis, ubi hanc dictionem  
sumus interpretati: Spiritus si frequens sit, dolorem signi-  
ficat vel inflammationem supra septum transversum , par**

**! vum esse quendam pariter et rarum spiritum, qui; quum  
' refrigeratur et emoritur jam vitalis . facultas fit: quod  
symptomate quodam inseparabili indicavit hisce • verbis:  
si frigidum e naribus et ore *expiretur,’ exitiale jam* est  
admodum. Eundem puta eum hic dixisse, secundo die  
brevem, octavo exilem et imminutum. Nam quidam est  
alius praeterea spiritus brevis simul et frequens, dolorem -  
denotans, ut demonstravimus aut in respirationis partibus  
aut illorum vieinis. Verum ambos si inter fe compares,  
pauciorem multo suris aerem attrahi intro in altero offen-  
des, quem parvum simul et rarum dixit fieri. Nam *fre-  
quentia* si ad brevitatem accedat, assiduitate' defectum  
cujusque inspirationis resarcit, ut qui assidue bibunt mo-  
dicum: siquidem hos βραχυπότονς, id est modicum potan-  
tes, appellabis qui et parum bibunt et magno interjecto**

**" spatio. Nam si parum quis et assidue bibat-, hunc simpli-  
citer non βραχύποτον, sed βραχὺ πίνοντα, id est paulatim  
bibentem appellaveris. Haud- aliter qui proprie brevispi- ,**

**rus vocatur, quoties spiritum trahit, non parvum tantum,  
verum etiam intervallo longo interposito, externum per  
guttur aerem attrahit. Quaeras ergo fortassis cur quum  
Hippocrates primo die febrem praedixerit acutam fuisse,  
allero die hominem brevispirum fuisse dixerit: nam nos  
in vehementibus febribus demonstravimus, magnum spiri-  
. tum et frequentem esse. Respondemus, primo quidem  
die calorem per putrescentes humores succensum febrilem,  
ipsum quidem digestum esse, relictum vero nativum tan-  
turn adeo jam infirmum, ut jam prius cxtingueretur quam  
febrilis de integro accenderetur calor, veluti fervefactis,  
qui computrescerent, succis. Alterum vero diem frigoris  
dominantis attulisse signum. Cujus quidem est maxima  
demonstratio, quod brevispirum dicat tum hominem fuisse  
et friguisse. Nam de fecundo die ita scribit, allero die  
sub meridiem extremae partes frigebant, praeter caeteras  
manus et caput, mutus, voce defectus, diu brevifpirus.  
Rursus de octavo die haec tradit, octavo mane aliquan-**

**tum dormivit rnoxque frigus coepit et vox eum defecit,  
spiritus exilis et imminutus: ubi mihi hoc quoque attende:  
Quum est refrigeratus, una cum vitiata respiratione voce  
esse eum defectum dicit, quod solet etiam, interim ex-  
tinctionem naturae comitari. In quarto die quum scribit,  
frigus, mutus, sine voce, lu deterius, ostendit adjecto  
*in* deterius, etiam brevifpirunr illum fuisse. Reliquum  
ergo est hic ut declaremus cur postea ἄνανδος, id est mu-  
tus addiderit, voce defectus. Cujus haec est ratio. Ser-  
monem Graece αύδὴν, nec .orationem quando auditu pro-  
prie sentitur, antiqui vocare videntur; nec illud species  
ejus sit sola, quod de angustia per animantis emittitur os,  
in quo continetur fletus, sibilus, luctus, tussis et id ge-  
nus alia; fed unam hominis vocem, qua inter nos collo-  
quimur, sermonem, Graece αύδὴν nominanti Itaque, etiam  
poeta ubi suos equos alloquentem inducit Achillem, ibi**

**alterum eorum ait respondisse lingua humana. inquit  
enim;**

***Aidntvtn* ἔθηκε *θεὰ* λευκώλενος ’Ἡγη,  
id est:**

***Hunc regina loqui fecit dea candida Juno.***

**Non quod antea voce careret, neque communem equorum  
vocem haberet, caeterum quod non illam, quem sermonem  
Graece, αύδὴν appellant. Sic deam dicit loqui, quum  
humana uteretur lingua; quod eam etiam humana esse  
forma ferant, quum dii ejus figurae omnes non sinti Nam  
' sol plane et luna reliquaque sidera longius ab humana forma  
recesserunt. Unde etiam: Hippocrates obmutuisse quidem  
dixit, quod loqui non valeret; *voce* defectum esse, quod  
nee lugere- nec clamare; quod certe multo liquet esse  
deterius quam obmutuisse; nam quibus sola est resoluta  
lingua, possunt interdum clamare altissime, tamen loqui  
non valent; qui si ne vocem quidem mittere queant, ex-**

**tremae est hoc extinctionis facultatis signum, ubi qui eo  
im statu sunt;' neque lugent neque gemunt neque *fa-  
nare* omnino possunt. Sabinus, ita ut alii qui nullam  
omnino habet vocem, hunc arbitratur mutum esse ni-  
ctum; voce vero defectum perinde ab Hippocrate ait feri-  
ptum esse ac attonitum, quasi vero ita affectum attonitum  
vocare non potuisset. Atqui nec reliqua, quae lu hoc  
sunt affectu dicta, consentiunt, praesentem aegrotum at-  
tonitum fuisse.**

**LXXV.**

***Qui phreniticus primo die decubuit, aeruginosu multa te-  
nuia vomuit; febris horrida prehendit; sudor copiosus,  
afstduus per universum corpus j capitis et cervicis gra-  
vitas cum dolore; urinae tenues, enaeorernata parva,  
dispersu; non sudavit. Ab alvo affatim stercora de-  
jiciebantur; multum deliravit; nihil dormivit. Secundo  
mane vox desucit; Jebris' acuta invastt; sudavit j non***

***intermisits palpitationes per totum corpus; nocte con-  
vulsiones. Tertio exacerbata sunt amnia. Quarto obiit.***

**Acutissimae phrenitidis hic aeger est exemplum, primo  
statim die una cum febre incessentis. Omnesque certe  
vidimus, qui quidem ita phrenitide perciti essent, intra  
feptimum diem mortuos esse; perpauci, hique rari, hunc  
superarunt. Est vero eorum morborum admiranda gene-  
tratio, quonam pacto commode valentes subitu invadat.  
Neque enim sicuti ipsorum generatio subita est, ita  
et generationis causa, ut si medicamentum homo le-  
tale sumpsisset vel bestia eum virulentissima momordisset:  
sed pedeteutim in corpore causae, quae sunt excitandis  
hujuscemodi malis, crescunt: quod morsis usu venit a  
rabidis canibus. Nam apertum est quod canis venenum  
est, licet in morsis non ocietur nec conquiescat, nullam  
sui ipsius notam prodit multis interitu proximis mensibus:**

**subito autem illis, quum viderint aquam, formido inces-  
sit posteaque brevi moriuntur. Longo enim tempore  
causa, quae rabiem efficit, augetur: quae ubi eo tandem  
pervenerit, niortem affert repentinam. Item in hac phre-  
nitide vitiosus in corpore humor'coacervatus fuit, veneno  
letali assimilis , in corporibus vicinis aliquid paulatim  
agens; quae quando *vitio* jam aliquo pacto opportuna  
erant, humorque ipse evaserat malignissimus, letale re-  
pente apparuit symptoma. Namque sic phreniticus initio)  
statim vomuit virulenta, quod febribus adurentibus fere  
est consequens. Itaque ut veneno epoto letali quidam  
postridie vel tertio die moriuntur, qualitate ejus, non co-  
pia mortem afferente, et item hic quoque aeger statim *ter-'*tio die censendus est obiisse, a qualitate succorum viru-  
lentorum, non a phrenitide peremptus: at phreniticis i!-.  
lnm est subIecura, symptomatis vice. Equidem quarto**

**die et quinto acuta a primo statim correptos phrenitide  
vidi exanimatos esse, tertio non vidi, sic ne vigesimum  
diem attigisse. Quare hunc videtur Hippocrates ut velo-  
cissime peremptum ob oculos nobis proponere: et alterum  
paulo post, qui praeter omnium expectationem vitam pro-  
duxit, de quo ssio loco lisseremus,**

**LXXVI.**

***Calvo in Larisa sumur dextram derepente doluit, nihil~  
que ex oblatis profuit. Primo die febris acuta, ardens  
sensim prehendit, doloresque concomitabantur. Secundo  
die femoris quidem dolores remiserunt, fed febris in-  
tensa est, submoleste patiebatur, non dormiebat, summa  
corporis frigebant, urinarum non bonarum copia pro-  
stuxit. Tertio femoris quidem dolor cejsuvit, verum  
. mentis alienatio perturbatioque et multa jactatio accesu***

***. ferunt. Quarto circa meridiem celerrime defuncta est.***

**Hoc lecto aegro, siquidem animum dictis diligenter  
non advertas, in quovis dolore timidus eris: si vero di- '  
ligenter attenderis, non praecipitanter timidus eris, neque  
temere securus. Sed si qua forte pars doleat , primum  
nunquid ob externam quandam causam evenerit animad-  
vertas. Namque lu motibus quibusdam imprudentes qui-  
dam laesi sunt: et dormiendo qui minus commode partem  
aliquam composuerint; in convertendoque et contorquendo  
fubito partes rigentes et ante refrigeratae convulsionibus-  
que et elisionibus correptae dolores maximos creant. Et  
vero rapturae etiam quibusdam dolorem afferunt, prae  
caeteris qui sicco sunt temperamento, atque adeo magis,  
si inclinata aetate vel senes sint. Quod si nulla talis do-  
loris videatur. causa esse, proximum est considerare ' quae  
praecesserit ratio victus, ecquid ignarior praeter institu-  
tum sit aut albo sit homo pleniore usus, magni nutri-  
menti aut solitae illi excretiones substiterint. Nam si  
quid tale sit aut si omnino plenitudo causa doloris ante-**

**grefla videatur, quamprimum hominem vacuato; tum enim  
sccurissime fluxiones reprimentia partibus dolentibus ap-  
plicueris. Nain si ante vacuationem id tentes, humorum  
abundantiam ad maxime principes partes retorquebis, lino  
ne calefacere quidem et lenire ante corporis vacuationem  
partes dolentes licet: nam saepe ad partem affectam  
omnino, ob ea remedia, allicitur humorum affluentia;  
ita alterum homini discrimen accedit, ubi nimium sit in-  
flammata pars. Etenim etiam ipfe, ut jam nosti, verba  
fecit de istis abscessibus, quorum aut capax pars non sit  
aut si sit, non ferat. Si nulla ex praecedente victus *ge-  
nere* esse affiucntia in corpore appareat, remediis ad do-  
lorem ^facientibus tutu utaris licet, fomentisque ac me-  
dicamentis hutnidis et calidis facultate, quorum in com-  
mentarris de medicamentis materiam didicisti. Qui si his  
non cedat, relinquitur ut totum corpus vacuetur. Etenim  
faepenumero in eo. abundantia paulatim est coacervata,**

**ubi apud se ciborum homo .non animadvertat neque quan-  
titatem neque qualitatem. Aliquando vero etiam cutis  
se ipsa densior reddita ab aliquibus causis hominem idio-  
tam latentibus perspirationern cohibens, causa evasit'  
plethoricae affectionis. Quare dolorem si remedia non  
sedent, aeger primo quoque tempore est vacuandus. Ego  
vero in calvo hoc certe, detractus eifanguis sit, nec ne,  
non habeo conjicere. Nam quatenus dicit Hippocrates,  
nihil ex iis quae offerebantur juvabat, possit aliquis di-  
cere inter ea quae offerantur Hippocratem sanguinis  
missionem commemorasse. Alius dicat non este de oblatis  
illi • auxiliis, verum quia mente excidit in quatuorque  
diebus obiit, relictaauxilia esse. Porro ad finem in exem-  
plarihus concinnatis tum huic aegro tum proximo est  
adscriptum, primum quidem, acutum, deinde vero notae  
illae, de quibus, ut dixi, prudenter Sabinus nihil dixit;**

**at Zeuxis in unoquoque aegro malos interpretes repre-  
hendit. Nobis vero adscriptitia illa praesenti sermone vi-  
sum fuit praeterire: scribam enim, si visum fuerit, iis,  
qui in istis libenter curiosi funt, separarim integrum li-  
brum, . ubi de notis cuique additis aegro sermo habebitur;  
in *praesenti* utilibus admiscere non decet inutilia.**

**„ ; ' LXXVlI.**

***Abderae Periclem febris acuta, continua cum dolore pre-  
hendit; sitis multat anxietas et potum continere'non  
poterat. Erat subsplenicus et gravato capite. Primo  
die sunguis copiosus ex, nare sinistra prostuxit : vehemens  
tamen febris intendebatur’, urinas copiosus reddidit,  
turbulentas^ albas, quae sedimentum non deponebant.  
Secundo exacerbata sunt omnia. Urinae crajsue qui-  
dem erant, sud magis substdebant, et remiffa est anxie-  
, tas, dormivit. Tertio febris remiffa est; urinae copio-  
sae, concoctae multumque sedimentum continentes i***

***noctem quietam habuit. Quarto sub meridiem multum  
calidum per universum corpus sudavit; sine* febre *judi-  
catus est, neque morbus acutus reversus esu***

**Exemplum hic aeger est acutissimi morbi, horrendi  
illius quidem rudibus, caeterum brevi judicandi, prnden-  
tibus. Nam quum sublienofo primo statim die de sinistra  
nare copiosus erupisset sanguis: urinae item crassae essent  
et non consisterent et albo colore esient: tum altero die  
consisterent, melior erat de aegro spes. Ad haec ubi se-  
cundo die hominem fastidium reliquisset et dormivisset,  
certior jam brevi fore hominem incolumem spes erat. At  
postquam tertio die essent optimae et copiosissimae urinae,  
' clarum jam erat quarto die liberatum hominem iri morbo.**

**LXXVIII.**

***Abderae virginem quae in suero templi* vestibulo *decum-  
bebat, subris acuta et ardens prehendit. Erat autem*sitibunda *et pervigil: ipst primum muliebria profluxe-  
runt. Sexto die vehemens oborta est anxietas, rubor,  
horror, jactatio. Septimo eadem perseverarunt : urinae  
tenues* quidem, *sud probe colorataet alvus non infesta-  
batur. Octavo surditas, febris acuta, insomnis, anxia,  
horrida, mentis compos; urinae eaedem. Nono ac* pro-  
*ximis diebus eadem, permansttque surditas. Decimo-  
quarto mentis perturbatio, subris remifsto. Decimo-  
scptimo multum e nanbus efstuxit, surditas nonnihil  
' levata est et sequentibus diebus anxietas, surditas aderat  
delirabatque. Uigestrno pedum dolor cepit at surditas  
et delirium reliquerunt; paucus ex naribus sunguis pro-  
rupit, sudavit; a febre liberata esu Vigestmoquarto  
febris reversu est iterurnque surditas; pedum dolor per-  
mansit , delirium. VigestmosepUmo copiose sudavit; a***

***subre immunis, surditas reliquit, pedam dolor aLiqaan-*tulum *moratus est; in caeieris perfecte judicata esa***

**Ex humorum , haec abundantia videtur aegrotasse et  
quantum portendebant, prima symptomata, mortem certe  
huie timeres. Sed bonus urinarum color iis, qui humo-  
rum copia laborant, maximum est signum, quae'quia  
crassae non erant, fore longinquiorem'morbum denuncia-  
bant. Porro ut in omnibus aegris et ita etiam videntur  
hic servati decretoriorum dierum este circuitus. Jam na-  
tura quoque in hac decretoria signa et symptomata vide-  
tur praetulisse. ' . . ; • tq • ’**

**LXXIX. - . /'**

***Abderae Anaxionern ad Thracias portas decumbentem fe-  
bris acuta prehendit; lateris dextri dolor continuus;***

***- suce, tufsivit, neque quicquam primis diebus expuebat;  
sttibundus scmsumnis ; urinae probe coloratae, - copwsue.***

***tenues. Sexto die* deliravit. Ad *fotus autem nihil re-  
mittebatur. Septimo 'dolores patiebatur, febris enim  
intendebatur, neque dolores remiserant, tujsesque vexa-  
bant, disistcile spirabat. Octavo venam in cubito fecui,  
multum sune sanguinis, prout decebat, efstuxit. Dolores  
certet verum tufsus siccae perseverarunt. Undecimo re-  
misit subris paucumque circa caput sudavit; etiamnum  
tufsus et quae a pulmone educebantur, erant liquidiora.  
Decimo feptimo coepit pauca cocta expuere., levatus est,  
sttibundus erat et pulmonis aliquantulum probae erant  
purgationes. Jitgefimo sudavit febre vacuus.; post cristn  
levatus esu • fsegestmo septimo febris reversu est; tujsu.  
vit, cocta multa eduxit, urinis sedimentum copiosum,  
album; absque* siti *erat, fomni accejsierunt. Trigesimo  
quarto per universum corpus sudavit, subre saluta, pror-  
sus judicatus est, .***

**In hoc uno aegrorum primo, et tertio libro descri-  
ptorum de sanguinis missione Hippocrates fecit mentionem.**

**ut non sulo, cui sanguinem misisset., sed ut octavo die  
sclo: nam tum etiam medici quasi lege certa , ultra quar-  
tum diem venam non secabant. Quando igitur huic octavo  
die missus sanguis est, multo certe plures censeas sanguinis  
missionem requirentes , fecundo, tertio, quarto die auxilio  
hoc este usos; Reticuit autem Hippocrates ,' sicut remedia  
alia omnia: tamen uecesse interdum habuit scribere nihil  
eos ab iis, quae offerebantur, adjutos fuisse, ut maligni-  
tatem suggereret morbir neque enim lucubrationem hic  
curationis instituit; fed praesagitionis conscribere. Non-  
nullis etiam aegris ridetur non- fuisse ab initio praesto:  
quare adscribit interitu: huic perpetuo, postquam ego  
ipfuin vidi, hoc et. hoc accidit exacte. Ego vero igno-  
rantibus' etiam horum aegrorum libro primo de judiciis  
praescripsi usum ubi quo modo ineoncoctum exquisite mor-  
bum cognoscas, quomodo eum,. qui jam primum matu-  
rescit, quo pactu qui progreditur in concoctione, quem-**

**admodum qui jam perfectae concoctioni proximus est,  
dilucide studui ostendere. Ideoque Anaxion hic, cum  
scmper tussiret nihilque' plane expueret; inconcoctissimu  
, conflictabatur pleuritide Quum vero die undecimo ex-  
puere coepisset, morbum significat concoqui, deinde'pede-  
tentim tempore' progredlente ile scripsit Hippocrates: in  
vigesimoseptimo- die multa excreavit concocta , ! in ' urina  
multa substdebant alba., Quamobrem trigesimoquertu "est  
prorsus judicatus, c esnbto - '**

. ,, ’ ’’ , : , :: i? / : : , ' —-.--C , , •. *< m*

**. u: /- LXXX.:'.**

***Abderae Heropytus recto statu incedens capitis dolore  
• ' correptus esa Non multo vero post tempore decubuit.***

***Is prope supertarem piam habitabat, quem subris ar~-*- dens *acuta prehendit. Per initia biliosa multa vomitu  
" exdlusu sunt, sttictilosus-, jactatio vehemens, urinae te-***

***nues, nigrae, quibusdnerat enaeorema sublime, interdum  
- quidem, interdum vero non, note laboriosa, intlerdum  
parte febris exacerbabatur at plurimum aitrn ordinarii.***

***Sub denmumquartum surditas, febres extensae sunt,  
• urinae* eadem *Vigesimo et proximis diebus multopere  
deliravit. Quadragesimo multus "e naribus sunguis eru-  
pit, magisque mente constitit, inerat quidem, sud mi-  
' dtti suiditas, remiserunt scbres. Sequentibus diebus cre-  
- <bro et paulatim-sunguis e naribus prostuxit. Ad.sexn-  
- gestrnum sanguinis eruptiones quidern cejstarunf. verum  
ischii dextri* dolor *artus est, -ad febre, intendebantur,  
" neque vero multo post inferiorum 'pdrtfam dolores exorti  
- ' sunt.' Contigit autem' aut subres majores' et surditatem  
multam este aut haec'quidem remitti leo arique, ischii  
vero inferioris majores ejsc doloresr Jam vero ad octo-  
- gestmdm remiserunt stitidam omnia, verum nihil* derest-  
*- quit. Urinae siquidem boni coloris ct cojiio.su sedimenta  
continentes descenderunt et deliria sunt imminuta. Qir-  
• ’ citer centesimam ahius biliosa multis perturbata est, nec  
pauco tempore 'talia multa procadebant , tandemque dy-  
scnteria eum dolore vexavit , in'aliis facilitas, 'su to-***

***tum autem tum febres reliquerant, tum surditas desiit.  
Centesimo plane judicatus esu Febris erat ardens.***

**Hic vir memoratu dignus est, qui morbum gravem  
virium robore excepit, alloqui tanto morbo futurus im-  
par. Et omnino passibus ejus -inerat robur, fimulque re-  
liqua omnia secundum naturam constabant. Dixi vero et  
alibi Hippocratem praeteriisse hanc partem in febrieitan-  
tibus praesagitionis. Jam etiam respiratio ridetur et ap-  
petitus laboranti inculpatus fuisse: quae -magnae sunt, ut  
ille ipse docuit, ad salutem ponderis. At febris primo  
quidem acuta invasit, verum ejus postea est acuitas retusa.  
De qua scripsit Hippocrates: febris alias aliter exacerba-  
batur , fed fere inordinate. Unum vero habebat aeger  
periculosum signum,\* urinarum tenuitatem et nigritiem.  
Unde natura vix longo tempore morbum debellavit, san-  
guinis concitata eruptione die quadragesimo ex decretoriis**

**uno, coxendicisque dolore et omnium inferiorum partium,  
postea creato: nempe enim magni morbi etiam quaerunt,  
quae judicent fe, egregia. At neque hoc plane est discuf-  
sus morbus, fed citra diem octogesimum signa eluxerunt  
ex urinis ejus maturationis: postea usque ad centesimum  
diem paulatim concoctus, omnino est profligatus.**

**, ' LXXXI.**

***Abderae Nicodemuni ax venere et potu orta febris prehen-  
dit. Incipiens mutem anxietate, cordolio et sui vexatus:  
lingua exusta est; urinae tenues et nigrae. Secundo  
, - die febris exacerbatm est cum horrore; anxius, nihil  
dormivit, vomuit biliosu flava.; eaedem urinae, noctem  
quietam transegit; dormivit. Tertio: remijsu sunt omnia  
et adfuit tranquillitas: sub solis occasum aliquantulum  
jactatus est-, noctem moleste tulit. Quarto rigor invasit,  
febris multa, omnium dolores, 'urinae tenues, enaeorema, '***

***multum deliravit. Septimo levamentum. Octavo cae-  
tera omnia’ remiserunt, sequentibusque diebus dolores  
quidem tenuerunt, sed minores omnes i hunc autem excv-  
cerbationei et perpetuo* dolores *diebus paribus invese-  
- runt. Vigesimo urinam reddidit albam crastsamentum  
continentem quae deposita non substdebatg copiose suda-  
vit, abrque sebre visus, est. . Sub vesperam iterum reca-  
luit, Udem dolores, horror,'sitis, nonnihil deliravit. Jse-  
gestmo quarto copiosum- minxit urinam albam, quae  
copiosum sedimentum deponebat, capiosp sudore .calido  
per universum corpus effusu , n febre Uber judicatus esu***

**Et ipse Hippocrates signisicavit dicens t . accessiones et  
dolores diebus paribus; quare etiam a vigesimo die su-  
dore est judicatus. Sigillatim vero qui omnia tenet me-  
moria quae ante . exposuimus hoc libro et superioribus  
<duobus, atque ante hos in praesagiis et praedictionibus,  
invenire omnia ipse poterit;**

**LXXXII.**

**fh- *Tdiafo morosa mulier ex moerore aum occasione recta  
ni inaadeni, tum 'omni, tum cibi oblita et stti et suctd-  
-- cione premebdtur'. llabirab^e autem prope PyladL ae-***

***des in plano. Primo die 'sub initium noctis metus • fer-  
- mones multi; maestitia, levis febriculn,* mane convulsio-**

**nes multae. *tsuum autem intermisi stent convulsiones  
illae multae, delirabat, obseoena sulndatur, dolores*n *multi, magni, continui. Secundo eadem, nihil dormi-*r: *vit f subris acutior. Tertio quidem convulsiones cejsu-  
runt i corna vero et cataphora et rursum vigiliae infe-  
staverunt} exiliii, continere se non potuit; multum de-*1“ liravit j *febris acuta. Nocte vero endem; sudore copiosa  
calido per universum corpus sudavit i z febre libera  
dormivit, omnino mente constitit, judicata esa Circa  
- tertium diem urinae nigrae, tenues, enaeorema cero  
aliquamdiu valde rotundum non subsistebat. Sub cristn  
muliebria multa prodierunt, -r'***

**Quid dictio δυσάνιος, id est morulus, significet, do-  
cnit Critias, ecjus sunt haec verba: Morosus , est qui vi-  
libus de rebus stomachatur et de magnis plus caeteris  
mortalibus diutinsque. Erat ergo tristis vel tetrica quam  
hic morosam Hippocrates vocat, quae diu in tristitia per-  
sistebat: quod iterum paulo post de ea dicit, quae Cyzici  
gemellas filias enixa erat. Tacita vero et tetrica nec ad  
animi aequitatem perduci potuit. Verum, non possum non  
mirari cur in hac muliere non addiderit vel cohibitos  
omnino fuisse, menses vel non perfecte profluxisse. Nam  
acute simul et ex humorum abundantis videtur laborasse,  
atque tertio die sub noctem per sudores esse et mensium  
excretionem judicata. Quin etiam multi menses post ju-  
dicium evacuati morbi decessionem confirmaverunt. Urina  
vero, licet esset nigra, nihil attulit periculosi; quod re-  
tenti menses essent magis melancholici, unde mulier me-  
rito morosa evasu et timida interimque deliravit et comate  
est detensa.**

**LXXXIll.**

***Larisoae virginem febris ardens et acuta prehendit; in-  
somnis erat, sttibunda; lingua fuliginosu, arida; urinae  
probe coloratae,sud tenues. Secando die laboriose de-  
gebat; non dormivit. Tertio et sequentibus diebus mul-  
tae dejectiones aqvei coloris.- ab alvo exdusue sunt.  
Quarto urinant tenuem paucam reddidit quae enaeorema  
sublime habuit , neque substdebat, sub noctem deliravit,  
Sexto per nares sunguis abunde copiosus effluxit, hor-  
ruit, sudore copiosa calido per totum corpus ejsusu,  
febre libera judicata esi In febre autem et jam judi-  
cata tunc primum huic muliebria descenderunt; virgo  
siquidem erat. Erat autem perpetuo anxia, horrida,  
cui faciei rubor, oculorum dolor et capitis gravitas.  
Huic febris reversu, sud judicata, diebus paribus dolo-  
res invaserant.***

**Aetatem puellam attigisse mensium ex ipsis liquet  
Hippocratis yerbis: ineules tum primum prcvenerunt et  
ipsum etiam suisse morbum ex humorum copia, judica-  
tumqae die fexto esse, quod dolores in dies pares incur-  
rissent, ut ipfe scripsit. . At mirum non revertisse, quum  
fextus dies non . indicet unquam fideliter. Quare novum  
hoc e.t rarum illi accidisse indicavit, quum scripsit: huic  
non repetiit, scd judicata est tanquam debuisset repetere.  
At vero causam etiam cur non redierit, scripsit addendo,  
dum febricitaret et jam judicata esset, menses primum illi "  
provenerunt. Nam vacuationis perseveratio diebus post  
judicium satis erat ut firmum servaretur judicium, quod  
die sexto praecesserat per sanguinis eruptionem, et sudores,  
maxime quod nulla esset princeps pars inflammata, neque  
maligna humorum abundantia. Ipse /terte, plethoricum vi-  
tae esse significavit, quum dicit perpetuo in facie rubo-  
rem fuisse, lu oculis dolorem, in capite gravitatem. Pla-**

**num ergo erat solam requiri vacuationem, quam natura  
tertio die incepit, consummavit sexto. Nam per naturam,  
non ut morbi symptoma, ventris 'vacuationem accidisse  
ipse, dilucide his verbis, indicavit, tertio alvus multa red-  
didit aquei coloris, proximisque diebus talia 'commode:  
hoc adjectum denotat, quae offerebant, excerni, porro ex  
iis quae sunt in ejus historia exposita, etiam haec duo  
ad praedicta declaranda duxi, primum quando initio est  
scriptum, lingua fuliginosa etarida, alterum hoc, quarto  
urina tenuis et-pauca habebat suspensionem elatam, non  
subsistebat, - deliravit; -Nam horum prius relatum, utile  
tibi est, ut ne omnino putes fuliginofam linguam esse  
exitialem; sic autem appellat tinclam quasi fuligine qua-  
dam quae sicca erat ex vaporibus ; alterum, quia etiam lu  
aliis aegris quum dixerit, suspensio elata, statim subjecit,  
deliravit, innuens quod ejusmodi suspensiones delirium  
comitatur, quanquam in praesagiis, ubi omnia, quae acci-**

**dunt urinis, est persecutus, nullum fecit praesagium ex  
eis delirii. Quare signum hoc videtur per su ipsum deli-  
rium nunquam denunciare, sed casu nonnunquam com-  
monstrare, quia flatuosiorem esse sanguinem indicat. Nam  
nullus plane si status insit, deferuntur ad ima vasa sus-  
pensiones. . •**

**LXXXIV.**

***Abderae Apollonius recto statu diuturno tempore patieba-  
tur. Erat autem vifcerosus et circa hepar consuetus  
dolor longo tempore comitabatur, ac tunc sune etiam  
" auruginosus suctui est, statrilentus et coloris subalbi,*.Ex *intempestiviors vero victu et carnis bubulae esu ali-  
quantulum primum incaluit, decubuit. Deinde ustus  
lacte cacto et crudo, multo caprillo et ovillo et vitiosa  
victu laesiones omnium insignes suquutae sunt. Nam et***

***febres exacerbatae sunt, venter ex ingestis, nihil effatu  
dignum reddidit; urinae tenues et paucae; sarnni non  
aderantt instatio mala, sttis multa, cornatosus, hypo-  
chondrii dextri tumor cum dolore, extrema undique***

***• sub frigida, aliquantulum delirabat, omnium quae loque-  
batur, capiebat oblivio, exturbabatur,* dd decimum *quar-  
tum a quo riguit, incaluit, decubuit et vehementer in- '  
sunivit; clamor, perturbatio, verba multa et rursus su-  
dor, tuncque accefstt coma, PosthaeC vero alvus pertur-  
bata multis, biliosa,, meris, crudis; urinae nigrae, pau-  
cae, tenues; multa corporis jactatio, dejectiones variae;  
aut enim nigrae et paucite et aeruginosae, aut pingues  
et crudae et.mordaces. Tandem vero etiam lacti simi-  
les reddi conspiciebantur. <Sub vigesimum quartum  
mitigatione caetera quidem in iisdem perseverarunt, ve-  
rum aliquantulum mente valuit, ex quo vero tempore:  
decubuit, nullus meminit, rursum vero cito deliravit,  
atque in deterius omnia ruebant. At circa trigesimum  
febris acuta invasit, stercora copiosa et tenuia dejecta***

***sunt, delirus fuit, extrema frigida, voce captus esu*Trigesimo *quarto vita 'desunctus esu Ex quo ego aum  
vidi, huic perpetuo alvus turbulenta fuit, urinae tendes,  
nigrae i comatosus infoninis; extremitates frigidae, psr  
- totam^morbum deliravit, phrenitide periit.***

**Jam in hoc etiam’ Hippocrates, ut lu aliis multis; in  
fine ipsc narrationis lirevibus capitibus symptomata 'et  
signa quae acciderunt, docuit, ex quibus instare mortem  
praevideas'. Habet autem dictio fic i huic perpetuo, post-  
quam hominem ego vidi, alvus turbata fuit, urinae tenues  
et nigrae, cornatosus ipfe et- insomnis, extremae partes  
frigidae, delirus perpetuo. At singula clara sunt, si quae  
ante exposuimus meministi. ; " r**

**LXXXV.**

***Mulier in Cyzico gemellas puellai luboriofe peperit, quae*? quum non *adniodum expurgata astet, primo Aie sebre***r ***horrida et acuta correpta esu Capitis et cervicis gra-  
vitas prehendit cum dolore, vigil ab initio; taciturna  
autem et tetrica et quae: suasionibus non cedebat ; uri-  
- nae tenues et decolores; sttibunda, anxia multopere,  
t alvus inordinate turbata, ac rursus constitit. Sexto ad  
o. noctem multum deliravit, nihil, dormivit. Circiter un-  
decimum vehementer infanioit , rursusque mente valuit,  
urinae nigrae et tenues, rursus intermittentes, aledsuc  
et ab alvo mullae, tenues et turbulentae dejectiones.***

***• Decimo quarto convulsiones multae, extrema frigida,  
neque amplius ad mentem rediit, urinae restituerunt.  
Decimo fexto voce capta esu Decimo septimo phre-  
nitide interiit, . '* . Λ . ' " •**

**Non tantum quia non probe suit a partu purgata,  
superfuit mulieri huic sanguis magis melancholicus, quae**

**causa erat, cur initio tacita esset et tetrica, oec posset ad  
animi perduci aequitatem et possea multum deliraret aut  
valde infaniret, verum etiam propter difficilem enixum,  
.inflammate utero, febris est•-aucter In conspicuo porro  
est, vitiosis humoribus ad caput sublatis, delirium surio-  
sum exstitisse simulqme convulsiones consequutas esse. De-  
cretoriorum dierum circuitus, ut lu. omnibus aegris, itaet hi e conservantur.. Sicubi. videatur raro 'quicquam esse  
labefactatum, illud .solum adnotamns.**

*: ... , - - ...*

**’ LXXXVL , . . .**

***In Thaf o Dealcis uxorem,* quae *in Leto decumbebat,  
..febris horridaiet acuta ex maerore prehendit. Ahdni-***

**-. tio *autem contegebatur et ud stnem uscus scmper taci-  
turna palpabat, evellebat, scalpebat, stocios legabat,  
lacryrnae rnoxque risus, non dormiebat, sib alvo irri-  
tamenta , sed nihil prodibat, paucum, admonita bibebat,  
urinae tenues, paucae, subres ad manum leves,* e.rtren**

***morum frigus. Nono die multum deliravit et rursus*composita est *et taciturna. Decimo quarto spiratio  
rara, magna per tempus et rursus brevispira. Decimo  
suptimo ab alvo proritatio turbulenta, postea ipsa epota  
pertransibant, neque immorabantur,' omnium sensum  
perdiderat, aridae cutis circumtensto. Vigesimo verba  
multa dc mox compostta fuit, vox defecit, breoisaira.  
Ltgestmo primo abiit. Huic ad simem ufque suit spiri-  
tus narus, magnus, nihil omnino sentiebat, scmper pari-  
nis contegebatur aut verba multa uut stlens, perpetuo  
phrenitis.* n'**

**A primo haec fuisse phrenitica videtur; Sunt autem  
tales,-uti prius dixi/gravissimae phrenitides, ac ocissime,  
quotquot invadunt, tollunt; sed mune quidem haec febri-  
citans acute ad diem vigesimum primum fe sustentavit,  
fortasse quia modice febricitaret. Prolude, ut insinuaret  
hoc, scripsit in hac-una aegra, febres ad manum tenues.**

**Sane videtur haec delirii speciem ex melancholia et phre-  
nitide habuisse mistam ; nam hpc, aut multa loquebatur  
aut perpetuo tacebat, ostendit ejusmodi mixtionem. At  
'nescio, cur Hippocratis interpretes nihil scripserint in  
haec verba, ubi ait,, fpiritus rarus;' quod est perinde, ac  
per intervallum; atque sane videtur deinceps idem dixisse.  
Eorte ergo aut ut raritatis augmentum indicaret, per in-  
• tervallum, addit, ac si ita dixisset per magnum admodum  
intervallum: est enim interdum consuetum ut magnum  
relinquatur solumque, usurpetur per lu tervallum. At non ,  
perpetuo, quemadmodum in aliis, irnmo nec diu mulie-  
rem hanc ita tuto morbo spirasse Indicat. Itaque subdit  
rurfusque brevispira, indicans et hic, ut antea ex frigore  
non parvo tantum, sed magno intervallo etiam mulierem  
respirare, qui revera est brevis spiritus. Nam rarus et  
magnus, quatenus rarus est, minor est frequente et magno,**

**quatenus vero magnus , hactenus, praestat parvo et-oraro.  
Secundum utrumque. igitur parvus est brevis spiritus et  
rarus. . Videturque nunc quidem, quasi etiam ea refrige-  
ratione fuisse muliercula haec, qua, quae apnoea, id est  
suffocatione prehenduntur, tenentur. Itaque de ea scri-  
bit, vigesimo die multum locuta est rediit.que, ad mentem  
brevispira. Vocis vero defectus fere adjunctus est cum  
brevi et raro spiritu. At vero per intervallum cum raro  
scriptum pro longo admodum intervallo est accipiendum.  
Nam pauco morbi tempore significare non potest, quando  
in fine historiae scripsit haec: huic perpetuo spiritus ra-  
rus .et magnus erat, siarn . perpetuo, fJraece διὰ τέλεος,  
dicere pro toto morbi spatio ad finem usque solet. Et  
quemadmodum hoc perpetuo, sic illud dicit, scmper coo-  
periebatur aut multum loquebatur aut, tacebat perpetuo.  
Nam multum loqui phreniticorum est, tacere melancho-  
licornm et cooperiri est commune utrisque, nisi quando et  
ex frigore cooperirentur.**

**LXXXVII.**

***Meliboea adolescens ex potu et Venereis multis longo tem-  
pore incaluit et decubuit. Horridus autem et aestua-  
bundus erat,injimni ,* teque *siti premebacur. Ab alvo  
primo die stercora multa dejecta sunt' cum multo hu-  
morum af fluxu et jequentibus diebus aquei coloris multa***

***- similia prodierunt, urinae tenues, paucae, decolores;  
spiritus rarus* , magnus et *longis intervallis, hypochon-  
driorum contensto submollis, utrtnque oblonga, perpe-  
tua et continens, cordis palpitatio, urinam minxit oleo-  
sum. Decimo remisce deliravit et compositus at taci-  
turnus erat, cutis arida et aircumtenfa, dejectiones  
multae, tenues vel biliosae, pingues. Decimo quarto  
desipuit, exasperata sunt omnia, rnultopere deliravit.’  
Vigesimo vehementer insanivit, jactatio, nihil minxit,  
modicos potus continebat, stigestmo quarto obiit phre-  
niticus.***

**Multa quidem pocula nervis nocent et origini eorum  
cerebro. Venus vero cum haec satis laedit, tum vires  
elidit qt debilitat. Itaque adolescens hic vitiofa collecta  
humorum abundantia, merito a modicis febribus coepit;  
qui quum in dies pe.juer haberet, in phrenitim tandem  
exquisitam incidit Nam oriri, silam magnus et rarus**

**spiritus indicabat et ejus modestia et perpetua taciturnitas  
modice aegrum desipere, nam leves et turbulenti homines  
deliri levibus de .causis fiunt:, qui contrariis sunt morbis,  
. . de magnis, j Cur autem, spiritui per intervallum addiderit,  
in superiore aegro tractavimus. Et de hypochondriorum  
palpitationibus et .alibi .et in praesagiis ..egi. . Item de sub-  
molli, hypochondrii, contensione, illum eam, quae tumore  
earet, appellare quae fit, ubi nullo musculi in vitio sunt,  
scd offensae sunt partes,,qtrae'intra peritonaeum sitae sunt.**

**LXXXVHI.**

***Verum illa mihi aestas videtur secundum rationem pro-  
suijsu Nam aestivos morbos kiems succedens sulvit, hier  
males aestas insuquens transniutau Quampiam ista per  
se aestas haud stabilis suit, sud subito calida, austrina  
et a ventis filetis evastt ; profuit tamen ad aliam tem-  
pestatem iransrnutata. At in magna parte pono artis  
este, recte posta de iis quae tradidimus, existimare. Is  
enim, qui novit* et utitur *his, non magnopere mihi in  
arte salli videtur poste. Singulas autem temporum anni  
status perdiscere est operae pretium et morbos. Quid  
boni habeat statas* vel morbus commune et *quid mali  
statui stt vel morbo commune. Et qui longus morbus  
et letalis, qui longus et sunabilis: qui acutus et leta-  
lis, qui acutus et sunabilis. Seriei hinc dierum in-  
indecretoriorum observanda est et praedicendi hinc fa-  
cultas fcienti datur. Hinc fcire est quibus., quando et  
quae stt victus praescribenda ratio.***

**HIPPOCRATIS ΕΓίϋΕΜ. VI. ET  
GALENI IN ILLUM COMMEN-  
TAFdUS L**

**Galeni praefatio. Sextum Hippocratis librum  
de popularibus morbis multi explanatores corruperunt,  
alii aliter, ut quisque fe verisimiliter explanaturum esse  
sperabat, ipsius verba permutantes. Quamobrem propter  
hoc; et ego veteres codices indagare et eurum commenta-  
ria, qui primi librum hunc explanaverunt; evolvere coa-  
ctus sum. luter quos et Zeuxis Tarentinus et Erythraeus**

**Heraclides censentur, ante quoe etiam Bacchius et Glau-  
cias exstiterunt, lsti sane, si veterem prius scripturam  
edocentes, locum esse mendosum postea dicerent, consen-  
taneum esset propterea et ipsos veram Hippocratis fcriptu-  
ram hanc aut illam esse cogitare, eorumqne mihi diligen-  
tia probaretur, si post loci castigationem *eoa* aliquid  
utile una et caeteris magistri opjnioni, consentiens edocere  
perspicerem.- Quapropter quum illi non nunquam in utro-  
que aberrent, illud mihi longe satius fore vifum est, si  
antiquam lectionem servans, eam scmper interpretari stu-  
duero; quod si hoc interdum facere nequiverim, ipsam  
' aliqua verisimili castigatione. emendavero,-, quemadmodum**

**Heraclides in fecundo libro de, morbis popularibus fecit  
loco illo., ubi fcriptum est, ad Apbrodisium autem urae,  
Graece οίραὶ,- spectabant. Quoniam ab explanatoribus'  
haec dictio, οίραὶ minime probabiliter declarata, est, for-i  
fatur inquit, prius @ύραι per litteram scriptum erat;  
•linea vero, quae lu ipsu media erat, abolita librarius**

***ονραί* scriptum fuisse existimavit, Fieri namque hoc modo  
potuit ut membrana tenui deleta simul et haec linea de-  
leretur et ab initio protinus ipsam debilius obscuriusque  
scriptam temporis longinquitate prorsus evanuisse. Inter  
omnes autem qui veteres scripturas perverterunt Capito-  
nem et Dioscoridem ad hoc faciendum' andacissirnos inve-  
nio. Ego itaque eousiderans num omnium istorum an  
eernm tantummodo qui recte scripturas commutarunt, an  
nullius prorsum, meminisse aequius foret, mecum ita con-  
stitui, si nullus eorum, qui commentaria haec lecturi'  
sunt, ipforum longitudinem aegre laturus esset, omnium  
meminisse'rectius fore; fed multi . quum sint, qui non  
hujusmodi solum commentaria-, verum etiam moderatiora  
vituperent solumque utilibus studeant, medlarn quandam  
inter utraque haec extrema explanationem facere. Atque'  
id statim ab initio testatus sum ut ab his commeutariis.  
recedant qui ipsis non delectantur; Ego etenim quem-  
admodum alia multa rogantibus amicis obtemperans con- •  
feci, ita et hasce explanationes illorum causa facere ag-**

**gressus Ium. Ea vero quae a me scriberentur in vulgus!  
exire considerans, his prooemiis opus habui. Quemadmo-  
dum igitur haee । raefatus sum, ita et istud praefari ne-  
cesse est, locutionis videlicet genus hoc in libro longe  
ab. eo esse diversum, quo lu primo et tertio de morbis  
popularibus: libro Hippocrates usus, quos fere omnes con—  
sentiunt sulos ab. Hippocrate, ut emitterentur, fuisse «m- -  
scriptos, ei aliis autem quinque; quintum et scptimumi  
prmut dubio spurios esse ac subdititios. Sextum *ver,*hunc quem'in praesentia habemus in manibus et ante  
ipsum; fecundum librum, . ex illis quae sibi ipse Hippo-  
crates .collegerat!; Thessalum ejus filium ajunt conflavisse;  
quin et nonnulli ipfum Thessalum aliquid ex propria len-  
taentia adfcripsisse opinantur; nonnulli vero' post ipsum,,  
alios. In primo sane atque tertio libro quasdam aeris con-**

**- stitutiones Hippocrates exponit, post quas morbi in vul-  
gus grassati enumerantur; hunc enim dictionem ἑπιδημή-**

**σαντα illis attribuere Hippocrates conspicitur et hanc ob  
causam librorum inscriptionem talem fecit, populares ipsos  
appellans, Graece ἐπιδημίονς, quia de morbis in populum  
t passim saevientibus in ipsis agitur, uon , hoc**

**est de ipsius Hippocratis peregrinationibus quibus multas  
civitates peragravit. In duobus autem his libris haec  
est exigua portio, sed plurima doctrinae *portio* aphorismi  
quidam esse 'videntur, singuli propria circumspectione se-  
parati. Quare duo hi libri cum propria nscrsptibne ca  
rerent; aliorum communem suscepisse dicuntur, ut et ipsi  
nidelicet populares 'uobarennirniqumn miniiuum in iis con-  
tineretur, quod ipsi inscriptioni consentiret. Quartus au-.  
tem liber istisi locutionis forma persimilis , contemplationis  
utilitate longe superatur. Quiduhque vero librum hunc  
scxtum • Thessali constitutiones appellaverunt, manifeste  
falluntur. Haec mihi praedixisse satis sit; quum et alia  
non pauca a quibusdam explanatoribus scripta fuerint,’  
quae, ’ ne longior essem, congruens fuit praetermittere.**

**: . ; Communem aliquem sermonem de re communi scmel  
tamen facere constitui; cuivis autem lecturo suam pro-  
priam linguam ut libuerit scribere liceat; Nonnulli qui-  
dem *fioyat* primam dictionem ex tribus syllabis constantem  
scripierunt. aliqui vero ήιόσησ, ex quatuor, quidam non'  
per κ scribunt όκόσησιν, sed per. π secundam syllabam,  
quemadmodum Capito non in hoc modo, verum etiam in  
omnibus aliis hujusmodi nominibus fecit. Nihil autem  
artis operum hoc an illo modo fcrspleris luteresu Quo-  
circamelius esse milii periuest, si eas soluin scripturas in  
meis. commentariis attulero, quae sententiae significationem  
permutant; quae vero folis verbis, sententia minime vio-  
lata, dissentiunt, eas cujusque arbitrio scribendas ac pro-  
ferendas pennifero. Rursum igitur ab altero initio supra**

**I.**

***QA.buseu.nque ex abortu.***

**positam dictionem repetens ad ipsius explanationem me  
convertam.**

**II.'**

***Quibus cunque ex abvrtu et uteri* trmioribias ad capitis gra-  
vitatem *convertuntui astscctus, iis ad sinciput maxime  
.... dolores stunt et quicunque eaeteri ab uteris oriuntur, iis  
- octo aut decem mensibussu. ifchium, destnunt,. ,*,, ,,r;**

**. . Quod Attici ἄμβλωσιν, id est abortum vocant, id  
Hippocrates, ἀποφθορὰν, hoc est deperditionem appellare,  
consuevit et verba vero huic- appellationi, congruentia et  
a grammaticis vocata participia ipsi proportione quadran-  
tia, scxibit; ἀμβλώσκειν autem, hoc est abortiri,, fortassis;  
enim quispiam et id iplbm ignorat, de imperfecta foetuum  
emissione, utcunque facta fuerit, pronunciaut: medica-;  
menia quoque id. praestantia amblctiea,nid est ahortiyum**

**facientia nuncupant. .Significatum quidem dictionis semel  
nunc dixisse abunde sit; mox utiliora incipiemus, lllud  
tantum prius admonebimus veteres explanatores dietio-  
nern illam in hac parte ita scripsisse, quibuscunque a per-  
ditione circa uteros et tumoribus in capitis gravitates  
convertitur, 1 perditionem, .non deperditionem, volentes  
ipsium abortum nominare. Alii vero: da praepositionem  
adjungentes, deperditionem scilicet- ipsam appellare volue-  
runt, atque ita' saepius Hippocrates appellavisse deprehen-  
ditur; nnm vero et hotr loco ita fecerit, obscurum esu  
Quemadmodum autem in hae dictione etsi variis nodis  
scribant, eadem tamen orationis sententia .etinetm, ita  
si quis uteros plurali numero aut uterum singulari et ea-  
pitis gravitatem aut gravitates dixerit\*;orationis minime'  
sententiam 'variat. Qua de causa et ego Galenus has lu'  
locutione dissensiones quia rerum significatarum nullam  
permutant, recensendas examinandasque nequaquam judi-  
cavi. Quod igitur ab Hippocrate dicitur, hoc est: Qui-**

**bus mulieribus ex foetuum abortu oedemata, id est tumo-  
res in utero passis per consensum gravitas 'capitis accide-  
rit, his lu sincipite dolorem excitari, • nee non et alias  
capitis gravitates, quaecunque ex uteri affectibus oriuntur,  
eadem ratione sincipiti adhaerentes dolores concitare.  
Primum igitur quid oedematis nomen significet, conside-  
rare opus esu Videtur enim scmper Hippocrates, ut ple-  
rumque ostensum est, omnes praeter naturam tumores hoc  
vocabulo nominare, sive dolore careant durique sint,  
quos proprie scirrhos Graeci appellant, sive dolorem *in-  
ferant,* quos phlegmonae, id est inflammationes, proprie  
vocant, sive absque dolore laxi atque molles sint, hos  
vero solos oedemata Graeci appellant. In praesentia sane  
videtur eorum tumorum meminisse, qui diutius perma-  
nere et capiti gravitatem inferre valent. Quod in aborti-  
bus quidem id evenire soleat, res ipsa sensibus apparens  
testatur, verum quid sit in causa, quare inter alias capi-  
tis partes sinciput magis dolore afficiatur, quidam hujus**

**libri explanatores indagare conati inter se dissentiunt.  
Alii enim situm e regione, quem Graeci κατ’ ἴξιν vocant,  
causantur: lumborum namque *et* plane dorsi partibus  
affectu aliquo divexatis, in posterius cerebrum situs recti-  
tudinem pertinere affirmant: nonnulli et ipsius uteri *po-*sterioribus partibus affectis occiput, prioribus sinciput  
affectum participare testantur. Verum alii situs rectitu-  
dinem, quam et κατ’ ἴξιν Hippocrates nominat, dimitten-  
tee , cerebrum lu consensum uteri affectuum duci conten-  
dunt, utpote quae nervosa particula sit, cerebrum vero  
nervis originem praebeat, atque idcirco capitis gravitates  
oriri; sud quum plurima cerebri pars in sincipite locetur,  
propterea eo maxime loco dolorem sentiri. Alii partem  
hanc capitiis infirmissimam esse dicentes, ideo et magis  
quam alias obnoxiam esse vitiis. affirmant. Caeterum qui  
ex mediis cerebri partibus lu sincipite positis in • utero  
nervos descendere ajunt, neque ut ipsorum mentio. fiat**

**digni sunt; sicut necne etiam illi fortasse, qui asserunt  
quia nervosus vterus est, ideo ip.b patiente simul *et aer-*vorurn principium affici; cur hamque peritonaeum utero  
' vicinius, intestina, ventriculus, septum transversum, quod  
et ipsa nervnsa sunt, non in affectuum *uteri* participa-  
tionem trahuntur? Quam isti adhuc illi magis damnandi  
sunt qui una cum testibus cerebrum affici tradunt, quo-  
niam et ipsi ex eadem materia, ex qua cerebrum, creati  
funtj atque ideo nihil mirum,-si ut uteri affectos cere-  
brum fentiat, quandoquidem et utero testes inhaerescant.  
Quodsi adhuc rudiores istis recensuero, forsitan me qnis-  
piam increpuerit et eorum qua supra posui immemorem  
appellaverit. Satius igitur fuerit ipforum • nugis scmel  
posthabitis nequaquam amplius eorum quae dixerint  
meminisse. At .eorum sermo qui nervosum esse uterum  
praedicant, secundum aliquam significationem verus, se-  
cundum aliquam falsus esse putandus esu Tria enim simi-  
larium corporum in animalibus genera sunt, quae et exan-  
guia et sinu carentia videntur; horum aliqua ex ossibus,**

**aliqua ex cerebro et dorsi medulla, aliqua ex musculis  
prodeunt. Horum primum genus ab Hippocrate quidem  
omnino copula nomluatur, secundum nervus et tonus,  
tertium vero , tendo. Sed certi quidem homines omnia  
haec nervos appellantes, ob eam quam dixi fimilitudi-  
nem, primum ipsorum genus colligatorium esse ajunt, se-  
cundum autem sentiens atque electorium, tertium apo-  
neurosin, hoc est nerveam propaginem cognominant. Ex  
nullo istorum trium generum uterus nervos multos susci-  
pit. Sed quoniam ipsius corpus latissime distendi contra-  
que in brevissimum spatium contrahi cernitur, quod a  
nullo carnoso membro aut pingui praestatur, hac ratione  
uterum nervosum esse ex quadam similitudine dicimus;  
derivatum a nervis nomen ei quoque imponentes, quem-  
admodum sane et vesicam et reliqua omnia alba et exan-  
gui materia; ita nuncupare soliti sunt, quando plurimum  
extendi rursumque in se ipsa retrahi et subsidere viden-  
tur. Hac eadem itaque ratione et vocatum colem in ma-**

**rium genitalibus et uteri cervicem nervosos esse confir-  
mant; nonnulli vero et carnosum nervum penis colem  
appellant, ab eoque penem et ipsum totum nervosum  
dicunt. In hunc itaque modum non secundum proprie  
nervorum potentiam, verum secundum corpoream substan-  
tiam similitudinem accipientes, deinde quaerunt, quid  
est, quare collis affectus nervorum principia non simul  
vehementer afficit, principia, nervorum autem cerebrum  
dorsique medullam appello. Atqui in uterum nervi qui-  
dem plane inseruntur: alioqni enim quo modo fentiret?  
sed admodum pusilli funt isti, si cum membri magnitudine  
comparentur. Quamobrem non levi ecnsideratione dignum  
est, si quis isse pbysice-speculari voluerit, eurnam ali-  
quae ex istis mulieribus quas ob frequentes uteri affectus  
uterarias vocant, contractionibus ac distentionibus nervo-  
rum convulsioni similibus corripiantur, quum tamen lu  
uteri phlegmone haud itu mullum id accidere cernatur,  
licet febres valde vehementes et calidae concitentur, ob**

**quas lingua, ut ipfe deinceps hoc in libro narrabit, veluti  
a fuligine denigrescat. Oportebat igitur eos haec prius  
explorare, quicunque de capitis uterique in affectibus su-  
cletate dicere aliquid aggrediuntur. Calidas vehementesque  
febres ab utero provenire neminem in artis operibus ver-  
satum praeteriti Nam in Alexandria sophisticam artem  
edocentes, a quibus potissimum libri longis falsisque scr-  
monibus referti sunt, inter adolescentulos a gregibus et  
armentis venientes et ad aegrotos nunquam accedentes,  
ipsi quoque hac in re minime exercitati plerumque ver- ,  
fantur; ab omnibus enim istic hominibus victus ratio valde  
neglecta esu Quisquis igitur ex uteri phlegmone laboran-  
tes mulieres conspexit, quomodo calidae magnaeque febres  
omne corpus occupantes caput haud aliter exurant atque  
illae, quae, sine uteri vitio similes oriuntur, apprime no-  
vit. Caeterum etsi nec adhuc evidenter illi febricitent,  
quibus menstrua purgamenta suppressa sunt, periculum  
tamen impendet ne cito in scbrem lucidant, istarumque**

**caput grave redditur et halitibus calidisque humoribus  
repletur, quocirca et ipsarum nonnullae febrem habeant  
postea aut non habeant, sopore opprimuntur. Haec sane  
ita fieri sensu percipitur. Quae causa vero sit, propter  
quam ab hujusmodi uteri affectibus caput repletur, postea  
quaerere oportuit notis quidem invenire expetentem, sin  
minus, at illud saltem quod experientia ostendit, obser-  
vantem memoriterque tenentem- Igitur nos aliquas id  
genus affectuum sensibus apparentium caulas assignare co-  
nabimur, atque hinc initium capere decrevimus. Inler  
omnes corporis partes plurimas maximasque venas uteri  
habent. Quumque eos aut menses aut a partu purgamenta  
' suppressa aut phlegmone aliqua utcunque orta male ac-  
cipiunt, ipsus sanguine compleri necesse esu Quo dein  
'• putrescente, si febris excitetur, inter fynochorum species  
ipsam connumerari opus est, nam id genus' febrium ex  
putrescente sanguine 'accendi ostensum est: hae vero *ca-  
lentium* vaporum vim haud parvam in caput submittunt.**

**Verum capite quavis de causa horum vaporum pleno, gra-  
vitates maxime , in fyncipite hominem vexantes apparere  
illi quibus artis opera curae sunt, priusquam a me au-  
diverint, notum habuerunt. At quae hujus eventi causa  
sit. forsan scire aves; tibi igitur eam quae mihi verisimile  
l'ima visa fuerit, exponam, neque hanc unicam, sed plu-  
res. Primum quidem vapores illos calidos proxime dictos  
per arterias in caput subvulare ratio ostendit: ipsas quo-  
que arterias per collum ab utraque vocati infundibuli  
parte recta iu fynciput discurrentes videre licet. Prae-  
terea et omni sanitatis tempore tenuia et balituosa cerebri  
excrementa maxime per sinciput difflari sulere affirma-  
mus; si quidem in ipso suturae laxissimae sunt et ipsa  
calvaria subtilissima plurimisque meatibus pervis, ad haec-  
et multa sentientia corpora juxta suturas sunt: membra-  
nulae enim quaedam crassum cerebri involucrum pericra-  
nio vocatae. tunicae connectnnt et multitudo tenuium con-**

**ceptaculorum per suturas exsiliunt; aequos autem magni-  
tudine affectus magis censoria naturaliter corpora perci-  
piunt, magis vero sentientia ab .nferentihus dolorem causis  
magis crucianturi His sane de causis lu sincipite dolores  
fiunt, modo illa invenienda causa fuperest, propter quam  
*ocio* aut decem mensibus mulieribus ita male habitis lu  
coxendice finit, hoe est irruit morbus. Verum quoniam  
. nonnulli non octo aut decem meusibus, sed octavo aut  
decimo scribendum censens, dicuntque in multis et potis-  
simum vetustissimis codicibus hoc Graecum elementum et  
hoc η reperiri, ι quidem loco hujus dictionis, ι loco'  
decem scriptum esse, ulterius quae et in istis sit differen-  
tia perpendamus. Si enim ita legamus, octo aut. decem  
. mensibus in coxendicem finire, ab abortu, non a con-  
ceptu menses numerabimus ; si vero octavo mensu aut de-  
cimo, sic a conceptu tempus significari affirmabimus. Mini  
sane id fieri posse ridetur, ut suam utramque lectionem  
utroque modo sententia accipiatur, at hujus quoddicitur**

**judicium experientiae committendum est; quemadmodum  
ego et lu omnibus id genus et id eo, de quo nunc loqui-  
mur, scmper feci. Atque observanti mihi nonnunquam  
quadraginta diebus, nonnunquam duobus mensibus aut  
quatuor morbus finiri atque aboleri visus est; quibusdam  
vero et in plures menses productus fuit et nonnullae re-  
vera ad octavum mensem., aliae et ad decimum pervene-  
runt. Vidi quoque ex utero in coxendicem migrare col-  
ligique materiam; id vero haud in multis, quamvis mul-  
- tas ex utero male habente diu, laborantes fpectaveriin.**

**Ejus itaque, investigare causam gravabor, quod nondum  
*' an* revera ita eveniret certior factus essem. Aristoteles  
•namque, an est, prius firme cognito; deinde propter quid  
est quaeri oportere praecepit, quod si quis antequam, an  
est, firma notitia perceperit, propter quod sit, investiga-  
verit, homo iste nugari garrireque maluisse, quamvis *ve-  
ritatem* explorare ridetur. Igitur qui et nunc propositae  
rei causam reddere conati sunt, haec in medium afferunt.  
Quicunque .enim a tempore abortus usque ad octo aut**

**decem menses numerare dignum putant, uterum duobus  
temporibus, octavo scilicet mense et decimo, malis tole-  
randis assuevisse dicunt: octavo enim mense foetum con-  
verti, decimo autem in lucem edi: sic igitur et in prae-  
sentia iisdem statis temporibus contristantes humores ex-  
cerni, quae in locum vicinum, fufcipereque transmissa  
poteutem, irruerunt, asseveranti At qui a conceptionis  
tempore numerandum esse jubent, rationi magis conscn-  
taneum esse dicunt, ut quemadmodum etsi tempore inter-  
medio foetus nullo vitio lentatus sit, novum tamen ali-  
quem motum uterus circa ipsum temporibus istis, dum  
aut convertitur, aut partu editur, habuerit, ita et nunc  
habeat. Caeterum utrique falluntur, qui foetus motiones  
utero tribuant. Quando enim octavo mense convertitur,  
hunc sane motum omnino ex se ipso ciet, atque tunc  
paritur, cum vehementius commotus aliquam ex conti-  
nentibus membranis effregerit, hoc enim et in libro de  
pueri natura hisce verbis testatum est: Quum vero mu-**

**lieri partus tempora adveniunt, tunc puero, commoto  
manibusque et pedibus sefe agitanti aliquando, intimarum  
membranarum dirumpere accidit: una effracta, reliquae  
imbecilliorem facultatem habent; atqui prima suetum am-  
biens laceratur, deinde ultima. Quando igitur, nec dum  
utero foetus per abortum ejectus continetur,, neque ut  
motus ipsius incolumes ferventur fieri potest. Perinde  
vero atque isti neque illi fide digni sunt, qui septimum  
mensem ac nonum foetuum partus efficere; octavum vero  
ac decimum egressiones propter naturam uno mense natn-  
ralibus tardiores efficere asserunt, quod secundo popula-  
rium morborum libro dictum esse volunt lu illis verbis,  
ubi dixit, postero; ac si dixisset posteriorem tempore'aut  
, mense; sed hoc prius in eo libro declaravimus, at *ego si*hoc dictum ita le habere prius vidissem, perquisivissem  
•utique ipsius causam diligentius; fed quoniam per multa  
flata tempora uteri affectus judicari et judicatoriorum die-**

**rum circuitibus consonare perspexi,nt ipfe lu libro de  
praesagiis docuit, causae inventionem relinquo, quum ne-  
que scmper neque plerumque ita fieri videam. , Verum  
'scriptorem hunc, sive Hippocrates sit sive Thessalus sive  
alius quispiam; lu duabus forsan aut tribus mulieribus  
ita evenisse fortuito conspicatum, inconsultius de re ne-  
que scmper neque crebrius incidente, ut diximus, lu  
universum pronnnciasse existimo. Sed de his hactenus a  
nobis dictum esto. Eorum autem meminerimus, quae in  
narratione Hippocrates conjunctionem et interjecerunt in-  
*ter* eam partem, in capitis gravitatem vertitur *et eam lu.  
syncipile* dolores, totamque scripturam ita constituemus.  
Quibuscunque a perditione circa uterum et tumoribus in  
' capitis gravitatem commutetur et in sincipite dolores et  
quicunque alii ab uteris, iis octo mensibus aut decem lu  
coxendicem desinit. Medicinalem sane quandam praescri-  
ptionem ad praesagiendum utilem, non causas reddentem  
priori sermoni adjungunt, talem judicantes esse sententiam:**

**quibuscunque mulieribus in utero ex abortu tumoribus  
excitatis in capitis gravitatem fit -commutatio et lu fyn-  
cipite iisdem dolores fiunt, istis ocio' et decem mensium  
spatio in coxendicem Uterum vexantia recumbunt; tan-'  
quam non omnibus uteri tumoribus sincipiti dolorem in-  
ferentibus, neque omnibus in coxendicem abscedentibus,  
*fed* illis tantummodo qui in sincipite dolores *creant.*Verum quum id quoque ego observaverim, haud ita fieri  
" compertum habui. Quin etlam neque ipsi hujusce rei ali-  
quam rationem afferunt: cur enim soli illi uteri tumores,  
qui sincipiti dolores intulerunt, in coxendicem ab iis  
migrare putentur, assignari causa non potest. Quamobrem  
neque nos ipsis crediderimus, utpote neque ab experien-  
tia neque ex rei natura indicatorie sermonis hujus affir-  
mationem confequuti. Illud quoque in confesso est eam  
•partem quam ita fcripsit Hippocrates, et quaecunque aliae,  
ab uteris, duobus modis explanari. Quidam sane ad uteri  
affectus sermonem referunt tanquam omnibus ipsis aut**

**minus quam praedictus capitis gravitates et in sincipite  
dolores evenientes habentibus. Alii vero ad capitis asse-  
ctus sermonem referunt, ac si ita omnem verborum ferient  
scripsisset: quibuscunque a perditione-et tumoribus in ea-  
pitis gravitatem vertitur, lu sincipite dolores sunt et alii  
quoque capitis affectus ab utero exorti in sincipite ma-  
xinie fefe ostendunt. Alios affectus intelligamus capitis  
gravitati proportione respondentes-, aliquos autem ex ipsis  
cephalaeas vocant, aliquos hemicranias, aliquos cepha-'  
lalgias, id est capitis dolores simpliciter.**

**1Π. .**

***Qui acuminato sunt capite et valida quidem cervice i tum  
caeteris tum ojstbus robusti sunt. Qui vero caput do-  
lent , stuentes habent auras, his palatum concavum est  
et dentes perversu serie positi***

**Hoc loco etiam nihil refert, utrum craterauchenes  
Graeca voce per quinque syllabas aut cratrauchenes per  
quatuor quispiam scripserit: robustis enim cervicibus ho-  
mines utraque vox significat-. Maerauchenes vero, id est  
longicolli, ut nonnulli veterem scripturam permutantes  
scribunt, non eandem rem significat Valida enim cervix  
robusta nominatur ob duritiam magnitudinemque ossium,  
plerumque talis existens, ita quoque sc habent ipsi cir->  
cum positi musculi, tendones et copulae; at longae eervi-i  
ces tantum abest ut ’ vi aliqua polleant, ut etiam pror-  
fus vitiosae sint, perinde atque angustum longumque pe-  
ctus, quandoquidem id amplum esse, non latum dumtaxat  
- aut longum, oportet. Amplum autem in lati profundique>  
dimensione pectus, collum et aliud quodque membrum  
consistit, cum proportione inter fe congrua ea aucta fue-  
rint, in ipsis vero prorsus et longitudo aut major est aut -  
aequalis iis quae moderate se habent. Hominum quidem  
nobis obviam venientium pectora non prius apparent**

**quam eorum corpora nudata fuerint: sed caput silico ad\*  
fpirimus et quodnam ilu formatione ac magnitudini vitium  
habeat coguuscrmrrs :-lu magnitudine, si minus sit aut  
majus quam conveniat; in formatione, si exquisite ro-  
tundum.su, frontis occipitiique prominentia carens peni-  
tus aut acutum • productiores, quam deceat., eminentias  
habens aut utrasque aut altera tantruni aut una dumtaxat  
eminentia praeditum; altera vero privatum. lu majore  
itaque capite et acuto et excessus quantitas consideranda  
est et ipsius cervicis excellentia, ut ipsis meliusne an  
deterius caput formatum sit, dignoscere valeamus. DecIa-  
ratum est enim ιύ libris de tuenda sanitate non medio-  
erem utilitatem medicos ex hujusmodi, cognitione perci-  
pere et ad fervandam membri sanitatem et ad futuram  
vitii emendationem, si quando didicisse prius acciderit.  
Sed lu capite. evidenter parvo, parvitatem quidem novisse  
opus est et ea praeterea, quae ad collum pertinent, ex  
abundanti consideranda; quoniam perinde ac truncus dorsi.**

**fpinaeex capite tamquam ex radice praegerminat.- .Alibi  
enim didicistis, medullae dorsi a cerebro et ortus initium  
et facultatum.: copiam fuggeri: . sicnc: medullam vertebrae  
includunt , tenuem . quidem, pusillae, crassiorem autem fa-  
eram ampliores. Quemadmodum igitur,-magnum .pectus  
,-ample interius, cavitate inane, est,. in> qua.duo magna via  
fcera, pulmones; scilicet atque,:coxi; nulla, es parte com-  
- pressa continentum perinde etexiguum pectus proportione  
sini respondentia-haec viscera continet, exigua videlicet  
et in. angustiis/versantia; haud aliter caput.et dorsi .spina  
magnitudine refpondentiaet cerebrum et medullam inelu-  
duiit-.i Quum: enim membra haec grandiora sunt et <cere-  
brum et medullam, ampliores latioresque spiritus cavernas  
in ipsis efficiunt; at si pusilla fuerint, contrarium evenit.  
Vis praeterea cogitandi iis, qui. aut nimis, magna capita  
aut nimis exigua evidenter .possidentoblaefa esu Sed .  
exigua capita scmper.prava sunt; magna vero, licet *Taro,*nonnunquam tamen et bona: fuerint *et* ob facultatis eo-**

**rnm formatricis robur et materiae, tunde creata sunt,  
ubertate, quali capite Peri.e.les-Atheniensis vir prudentissi-  
mus fuisse traditur; unde et. comici ejus capitis magnitu-  
dinem dicteriis lacessunt. Praeterea vero magis grande  
caput bonum: sit , si et naturalem : figuram retineat et: cer-  
vicem validam et oculor; acute cernentes habeat:; t -tunc  
erum optime, hujusmodi caput, *fefe* habere sinendum' est.  
Verum acuta capita, nam eloexr his quaedam non esse  
improbanda affirmavimus, optima figura aliquantulum per-  
mutata fieri dicimus. Optima,'enim capitis figura oblongo  
orbi ntrinque compresso similis est,i deficit autem acuto  
capiti aut.occipitii aut frontis emluentia aut ultra-quam  
deceat productam habet. Plerumque igitur, ut dixq quem-  
admodum magnum caput, ita. et hujusmodi acuta; men-  
dosa improbaque reperies; naro tamen et ex-siis-aliqua  
bona fuerint, facultate materiam, ex qua homo in utero  
meatus est,. efformante admodum valida, neque sanguinis  
ili uterum defluentis multitudine superata, fed contra**

**ejus vim sustinere, resistere eleganterque effingere potens  
fuit. Quando igitur ob alterutrius, eminentiae defectum  
aut excessum acuta capita redduntur; prunum quidem te  
illud aiumadvestere decet, utrum aucta aut diminuta pro-  
minentia acutum capal evaserit ι vitiosum enim femper est.  
ex, .comminuta mucronatum caput: ndnefemper malum ex  
adaucla. Verum autem praeterea considerare icon venit' lu-  
primis quidem decoram incrementi formam; deformia enim  
incrementa prava sunfi fecundo utriifiu eapitis excessus,  
qui in eo occipitio est, plus quam ea, quae a facie est,  
pars excreverit: melius enim putandum est, 'dcieiprtii e'mi-  
nentiam majorem esse, ibi namque et nobilissimus cerebri  
sinus et dorsi medullae exortus locati sunt. Postea dern-  
.cepe, cervicem considerato, imbecillane sic am robusta;  
nam si-eminentis neque indecora fuerit, neque ultra mo-  
dum giandis validumque eam collum sustineat, hujusmodi  
capitis acumen probatu.; hos enim homines et aliortitn  
membrorum,( *sed* ossium nraecipue viribus pollere cornpe-**

**ales; Sed hoc loco' et illud perpendito," quid si voluerit/  
quum dixerit et aliis:- num intellexerit pectus et jecur,  
ut ejusmodi hominibus tria generosa principia insint;uon  
solum cerebrum: an et faa illa sola dicat, quae primum  
initium et •. ortum ex capite habent; ea vero sunt dorsi  
medulla et nervi er cum ipsis ossium musculorumque ma-  
leria, qui necessario una eum eapite augescunt et robo-  
rantur. Haec membra vero plerumque in simul augeri  
comperies. Quando enim (anguis, ex quo capitis partes  
ereatae sunt, multus atque bonus est, ' vitalem quoque  
potentiam, quam ex corde prodire ostendimus, nutricem-  
que'vocatam quam ex jecore in venas' proiuanare didicisti,  
statim ab initio robustas esse credibile est; atqui hujus-,  
modi animali prima veluti fundamenta totius corporis  
magnifica esse ac- generosa necesse est. At in capite con-  
tra: defornrrr effigie et exiguitate vitiosa, praeterea et in  
ore palati partes inspicito; ita vero appellant in eo altio-  
ris spatii -partem illam, quae fupra foramina e naribus"lu**

**ipfum *pertinentia* Sublimis estt 'invenies enim et hanc  
partem .illis cavam, quorum acutum valde caput ac de-  
forme est; hos autem praecipue vocant homines φοξούς,  
hoc est acuti capitis. In multis quoque dentes male po-  
siti videntur, id est non recte e regione superiores cum  
inferioribus, committuntur , neque lucifores cum . incisuri-  
bus, neque canini cum aaninis, neque: moleres cum mo-  
laribus; sed veluti revulsum juxta atque distortum in  
ipsis *os* apparet. Hos igitur crebro dolore capitis vexari  
conspicies ipsorumque aures destillatione'laborare, non-  
nunquam sanie quadam tenui et liquida , nonnunquam cen ,  
purulento humore ac suetidc emanante : imbecilla, nam-  
que membra multum 1 planumque excrementum colligere  
•consueverunt. Igitur quum jam scripturis sermo expla-  
natus suerit, paucis quibusdam additis,: aliam partem  
transibo. Ea vero pauca .hujusmodi sunt, reminiscentia  
scilicet unius, quod a; me hujus, sermonis initio dictum  
‘fuit;, videtur enim jam aperte .liber iste commentario ma-**

**gis quam jesto. volumini similis esse, Hippocrate sibi  
ipsi, ut memoriae subveniret, nonnulla scribente, prout  
unumquodque aut experientia comprehendisset aut ratio-  
nali meditatione excogitasset. Nulla enim cognatio vel  
propinquitas primae parti cum' secunda intercedit, quem-  
admodum rursus neque tertiae cum istis.**

Λ ιν.

***Quibus os a palato difcefstt, iis medius considit nasus.  
Quibus vero unde dentes procedunt, inde summus nasus  
fimus efficitur, '' '***

**Quod os duo nasi lutersepit foramlua, id alio-quodam  
osse tenui fulcitur sursum: ab intercilio principium habente  
et in extremum nasi; ubi alae sitae sunt, desinente. ' In  
ea igitur parte positum est nasi interseptum illis in locis  
ad quae innisorum dentium extrema perveniunt. Pars\*.**

**autem his superior palatum quidem nominatur; ea vero  
medium nasi interseptum nititur. Itaque ubi fulcientium  
, ossium aliquod decidens perierit, ibi interseptum illa lu  
parte nufum concavum efficit atque id ejus symptoma  
simitas vocatur.**

**' . ' & ' V-**

***Puerorum fulgores una curti pubertate in quibusdam mu-  
tationes habent, atque etiam alias et ad renem urget  
dolor gravis, quum cibis implentur.***

**..... ' '' - / ""t.**

**' Hanc omnibus explanationibus scripturam cognoscen-  
tibus et omnibus antiquis codicibus'eam habentibus, non-  
nulli recentiores alius' aliter /eam mutare conati' funt»  
Quidam enim epilepsies scribunt,' aliqui catalepsies, alii  
epilampsies, hoc est efiulgescentiae. , Ipsorum autem inter-  
pretatiolab ipso morbum comitialem significari vult, qui**

**plerumque ab infantia laborantibus in ipsc a puerili *ae-  
tate* ad pubertatem-transitu evanescere ecnfuevit.: Etenim  
id ita fieri compertum est, '• nisi quispiam eo tempore vi-  
tiosa' victus ratione utens, sini ipsi confervandi morbi  
anetor fuerit. Oritur sane plerumque ob frigidam cere—  
bri temperaturam , ! humiditate adjuncta frequenter idqne  
saepius accidit, quoniam raro ex alicujus membri vitio  
provenit. Fluitur autem quo tempore pubescunt, si et in  
aliis aegrotus, ut decet, su gesserit, quia totius, corporis  
temperamentum ad siccius calidiusque convertitur. Quo  
enim pacto juvenis puero calidior sit, in libris de tem-  
peramentis didicisti: ubi etiam quo modo puer juvene sit  
calidior declaravimus: juvenis quidem absolute calidior,  
puer vero non absolute, fed .eo quod plus innati calidi  
possideat. Illi itaque,, qui fe ipsus Hippocraticos nomi-  
nant, ipsum fulgoies calidi dicere volunt, per translatio-  
nem, ab externa flamma, quae quum materiam vicit eam-  
que sibi ipsi omnem assimilavit, effulget rnanifestaque omni-**

. . /

**bus redditur, 'quum prius humidam materiam exsiccans  
occultaretur. At Zeuxis et cum ipsu pariter nonnulli em-  
pirici fulgorem haud ita interpretantur, fed altero quo-:  
dammodo; intelliges autem ex Zeuxidis fermone in hunc:  
modum descripto» infantes usque ad pubertatis annos ap- .  
pellat Hippocrates, isti autem pubescendi tempore effulgent.  
Atque' hic magnam vim exprimendi habente translatione  
usus estptunc enim magis carnosi fiuut ecadustiores, *'eo-*loreque et forma gratiores, viribus ingenioque praestari-»  
tiores. - Repente autem ac simul haec omnia eveniunt,  
eorurnque qui natura formosi sunt tunc magis effulget  
pulcritudo id em iste autem Zeuxis infantes appellari  
omnes pueros inquit, quemadmodum et Herophilus ipsos  
appellavit: de rac enim re hirnc in modum scribit hisce  
verbis: videtur Hippocrates infantes nominasse usque- -ad  
pubertatis- annos , abn eos .tantumr qui nuper funt nati;  
ad quinque vel fex annos, ut pleraque nunc lutelligere su-  
lenti Contentus fuit autem et Herophilus tam grandes**

**natu infantes vocare per haec verba: infautibus non  
erumpunt sumina multa , neque menstrua purgamenta ii-  
dem non.concipiunt, non calvescunt. Neque enim prae-  
dictam aetatem natis liaec accidere negat, hoc .est a'primo  
statim ortu, ut nonnulli accipientes ipsum derident, tan-  
quam res omnibus notas edocentem, *e quorum* numero:  
est-etiam Callimachus:, sed illis .qui ad pubertatem, usque  
pervenerunt, quod nonnulli et in istis ea fieri opinareni-  
tur. Hactenus Zeuxis loquutus est: at milii quid per in-  
fantes significare videatur et antea quidem dixi et nunc  
iterum manifestiori scrmone repetam. Comitialis affectus  
aut a naturali intemperie provenit; cum humidum valde  
cerebrum est,' tuncqpe morbus iste puerilis adpellatur,  
' quemadmodum ipfe in libro de aquis, aere et locis ita**

**Icmbens significavit: Pueris accidere convulsiones et su-  
spiria sive anhelitus; quae putans puerilem efficere et sa-  
crum morbum esse. In his verbis clare patet,cilli di-  
ctioni, *puerilem,* sublutelligendum esse affectum, ut loquntio**

**ita.se habeat; quae putant puerulum affectum efficere et  
\ sacrum: morbum esse. Accidit autem hic idem astbctus**

**pueris etiam ob errata medici orationem, postulans. Quando,  
. vero ob humiditatem oritur, plane- infantes statim invadit  
definitque aetatis conversione, nullum nobis negotium *fa-  
eessens.* Quapropter quoscunque pueros non a prima sta->  
tim' aetate, quum, adhuc sunt infantuli , sed annorum pro-r  
gressu vexare inceperit, procul dubio ob peccata in victus  
ratione commissa aut ob aliam quampiam externam eau-t-  
fam- exortus est; in quibus aetatis conversionem praesto-  
' lari non convenit, fed sectum morbosum affectum difcu-**

**tere.- Illud utique :non exigua consideratione dignum est,  
si facundum antiquam lectionem fulgores; .acceperimus;-ut  
Hippocrates et Zeuxis acceperunti oratiu enim hujusmodi  
est: Infantium, quum pubescunt, 'fulgoresocatidi et aliast  
quidem nonnullas lu ipsic .mutationes;habent, quin etiam  
renum affectionem; quam ipfe deinceps explanat. Prae-  
termitletur enim et lu hoc sermone epilepsiae nomen.**

**Atque ideo nonnulli hand absque ratione fcribere viden-  
tur epilepses, quemadmodum et alii catalepses. At hos  
decebat tanquam non it\* fcriptum invenientes, sed quod  
meliueesset ita fcribere dicentes,, ad • praedictam explana-  
tionem accedere. Qhirm vero hdecuvoix et apposita sit,  
hanc rursum alii adimunt, duas orationes' nullo vinculo  
inter fet connexas esse volentes; unam'hisce 'verbis'satis  
ideelaratam, infantium fulgores, fimulutqueqpubescunt, lu-  
nonnqllis mutationes habeut et alia.;' alturum hoc modo  
dicentes; in renem dolor gravis cum; cibo replentur et  
reliqua quae sequuntur, de renum vitiis: spfo tradente;, ab  
altero initio; non quod in pueris, quum pubescunt, in  
laan vitiurn comitialis -morbus transuat; • haud enim ea  
aerate fenum morbus-creari videtur , quemadmodum vesi-  
eaeu.lapixi isse namque lu pueris\* magis ; renum autem  
affectus in declinante potius aetate contingit. Adscriba-  
mus' igitur *ea* aleluceps, quae de renum vitiis in hunc  
msdo ab eo traditu sunt.**

**VL**

***'An. renant, dolor gratsis procidit,, quum cibo replentur uo-*- r muntque. p^fnitam.us *Qwm vertt inbjmtirn excreverint,  
; aeruginosa,mesuntjeg leviores quidam evadunt, .; Solvunt-  
o' iun autetn idolfirdiifr vacuati ejbiir, arenulae fulvae sub-  
d fidant et :cruentam urinam mejuntji femoris e regione  
tr: positi stupor- percipitur. Qiiiescere non confert ,d sud*o *exerceri, non: [repleri\* Juvenessderatro* i *purgare oportet,*io *poplitis venam incidereuridam cientibus expurgare,  
r . attenuare ac 'etndUirer***

*ro* **.Dolorem gravem aut tanquam alienius rei gravis loco  
incumbentis sensum inferentem aut acerbum intelligere  
possumus. Siquidem utrumque verum est, diversis tamen  
temporibus in renibus fieri:, lu calculorum enim crea-  
tione atque exitu acerbissime dolent;, reliquo auteni tem-  
pore, ut rei cujuspiarn gravis loco incumbentis dolorem  
percipiunt. , Quicunque igitur lu renum cavis lapillos**

**concrescere arbitrantur; insolo per.urinarios meatus transr-  
itu laborantes dorereiajuntr Atllquicitnque in ipsainecum  
carne calculos creari sibi persBulerun,t:,‘: non solum inter  
exeundum, verum etiam creationis tempore eenin loco  
dolorem ipsos inferre testantur-; arleindetiet quando inore-  
nurn sinusivj.ervadunt.r:; Calculos autem lu renumHcanris  
bus geneiari,ctpropoiitione tophis; luualtic.ulorum) morbo  
genitis respondentes., orationem, lu testem adducunt, lex  
libro de natura1 huufinis et victu sdratiinie ita fe. haffientu.  
Quibuscunque, arenosum sublidet- auti tophi in urinis, estis  
ah. luitio: tubercula fecundum venam; crassam oria; sunt, et  
suppuraveruut.v Postea vero non celeriter ruptis tuberem-  
lis , -tuphi lex pure concreti sunt.c . qni foras per venas  
eum lotio lu vesicam tradUntuBo iHaee est sane =.Hippo-  
cratica narratio. Caeterum renutu calculi utroque fieri  
modo possunt et .nuper dicto et eo., quem paulo ante de-'  
claravimus, quum in ipiorum unitus temporis nter vallo  
exustum arefactumque crassum . eti viscidum humorem ad**

**tophi spissitudinem redigi asserebamus. Eodem quoque  
tempore si obstructioi' aliqua lu ipsis fiat aut mediocris  
phlegmone , gravitatis magis quam doloris fensu efficitur,  
quemadmodum etiin jecore;, propterea quod ut,renes, ita  
‘et jecur 'perexiguis: .nervis praeditum est. Dolores autem ’  
eo putissimum-'tempore in'renibus excitari dicit, quod  
replentur cibo. Quumque duo ah hac voce, cibus, apud  
ipfuta significentur,' lui utroque significato, veridica ..oratio**

**' estj.siivef de assumptis .cibariis, ex quibus sanguinis multiU  
tudo creatur, sive de. alimenti. recrementis, quat. in ni-  
testinis. colliguntur, - lutelligas :. nonnnuquam enim et. ita  
elbos nuncupat, ut in libro de ratione, victus in acutis,'  
ita luquiens: Quibus enitui cibus in intestinis occlusus est;**

**: nisi quis alvum, prius-ducens sorbitionem dederit, vehe-,  
men ter. laedet. i Dolor itaque a cibo *ita* significante excis,  
tatiis in renibus;, qui multitudine pondereque excremento-  
rum premantur onerenturque; simulatqne ista. deleta ex-  
pulsaque suerint, remittitur atque, plane .finitur. At dolor**

**ex sanguine in venis contracto proveniens, ;quando in  
renes incubuerit,, etiamsi venam caecideris, haud illico  
discutitur et oli renum corporis densitatem et quoniam  
ob multa ipsis snperinjecta corpora exterius appositorum  
remediorum facultas ad renes jam debilior affecta per-  
venit. Solvit autem ipsorum dolores non id solum, ve-  
rum etiam et per superiorem ventrem facta exeretio, quam  
tam coli, quam renum dolore vexatis commune quoddam  
symptoma est: continenter enim renes laxo intestino et  
laxum intestinum renibus per tunicam peritonaeum vo-  
catam copulantur. luter initis itaque pituitosi vomitus  
fiunt i hujusmodi enim succus lu ventriculo creatur ple-  
rumque ex ciborum multitudine, ac multo magis, si isti  
crassi naturaque pituitosiores exstiterint Quod si incre-  
scant perfeverentque affectus; iis ita patientibus vomitus  
aeruginosus supervenit, ob dolores ac vigilias corrupto  
sanguine, idque maxime quum una febricitaverint et in-**

**edia macerati suerint. Et melius quidem, inquit, a vo-  
mitibus habent; ab accessionibus quidem liberantur, fed  
non ab affectu, cum cibis vacuati sint. Utroque autem  
modo et nunc cibi nomen accipere possumus, sed potius  
de ventris intestinorumque excrementis intelligere debe-.  
mus. Arenulae autem rufae, inquit, subsident, lioc est  
in urinis: id enim accidere evidens est, si rufum colorem  
talem esse intellexeris, qualis est et sandaracha quae *vo-  
catur.* ' Quapropter et .nonnulli in artis operibus diligen-  
ter versati fnbsidentias oroboides appellant, hoc est ervi  
similes; alii sandaraehodes, id est fandaracliae colorem  
reserentes; interdum et re vera rufas nominant. Nempe  
duae priores et jecinoris affectus comitantur; tertia re-  
num morbos fequitur, quemadmodum et quando veluti  
arenae colore subsidentiae evadunt. Nam in urinis sub-  
sidentiam colores majoris minorisqne ratione inter fe dif-  
ferunt, verum ex materia crassa tenacique modo crassitu-  
dinem majorem, modo tenacitatem, modo utramque pari-**

**bus omnino portionibus habente, plane fiunt. Itaque si  
ex sula pituita crassa et vifcida subsidentia facta sit; color  
cinereus erit, aliorum tophorum colori similis, qui in-aquis  
sponte calidis multis in. regionibus lapidibus adnasui ace  
crefcereque cernuntur, • et lu vasis aliuqnvj.ulli aqua cale-  
fit. Quin etiam in animalis corpore ex purulento, hne  
more, et ex purulento pituitosoque composito, hujusmodi  
tophus nonnunquam creari potest,r quemadmodum et lu  
articulorum morbis accidere 'consuevit s eodem enim pror-  
sus modo in his et renum affectibus lapides concrescunt./  
At si quibusdam parum sanguinis cum pituita crassa len-  
taque mistum sit, urinarum subsidentiae color;pro fucoi  
majore copia evadet, nonnunquam veluti ex pallido albo-  
que mistus aut ex rubro et albo aut ex flavo et albo.  
Nonnunquam vero et rufus erit et ipso sanguinis colore  
ad colorum differentias faciente; neque enim sanguis ho-  
minibus exquisitu ruber scmper est, fed interdum quidem  
ad atrius, interdum ad flavius et rufius vergiti Aut igi-**

**tur omnes, quas modo recensui, colorum differentias  
praeter • cinereum at hac voce, ’ rufum, significari putam,  
dum. est, ipso dicente arenulas rusas sublidere autadjeetam  
.illam vocem, fanguinem ex communi sensu dictam fuisse  
accipiendum esu. Dico autem nojsnunquam, quemadmo-  
dum; enim cruentum ipsis interdum lotium emittitur, non  
scmper tamet- neque in.omnibus renum affectibus, pari-  
ter et interdum arenulae rufae in -urinis substdentes ap-  
parenti In commentariis namque de naturalibus potentiis;  
quicquid in venis serosi tenuisque cum sanguine permistum  
est, renem ad se ipsum attrahere demonstravimus; mea-  
tibus autem id lu renis, ventriculum percolantibus, latius  
patescetis, aliquid etiam ex crassioribus succis illabitur.  
Quando igitur istud calefactum in renis cavo ad tophi  
eonststentiam redactum: fuerit, si renum vis expulsoris  
omne id una eum lotio extruserit, arenosae in ipso sub-  
fidentiae fiunt; quodsi renis cavo impactum tenacius *in-***

**haerescat, aliquid aliud ejusdem materiae ex veua cava  
suscipiens fibique apponens, plus augetur, scmper enim  
quod recens influit, priori circumaffigitur; atque ita insigni  
magnitudine tophua grandescit. Verum nonnulli inquiunt,  
cur sanguinem: mejurrt? quoniam calculus egredlens quum  
angulosus sit, proximas particulas, vuluerat et cruorem  
evoeat. Quod .si ex vena cava lu renem pertinens mea-  
tus patentior fiat fanguis autem liquidus fit; neque mul-  
'tus,; neque viscidus, cruentum ita lotium redditur; At  
dolorem stupidum in crus descendentem propter vuforum  
dorso incumbentium, cavae scilicet venae magnaeque ar-  
teriae cum renibus et cruribus conjunctionem, ortum .ha-  
bere putandum esu Maximae; namque, lu ipsos, renes ex-  
pullulant;; post eas quaedam haud magnae in lumbos in-  
seruntur: postea utrumque conceptaculum bipartitu divisum  
in utrumque crus delebitur per ipfumque tutum distribni-  
tur. Quicunque vero per meatus urinarios aut quasdam  
membranas aut nervos vel etiam peritonaeum cum cruri-**

**bus sociari asseverant, dissecandorum corporum plane im-  
periti sunt. Quaenam igitur renum laborantibus accidant,  
haectenus narravit Hippocrates. Deinceps vero de ipso- .  
rum curatione hisce, verbis loquitur: quiescere non con-  
dneit, sed exercitationes, non impleri, juvenes veratro  
purgare, poplitem caedere, urinariis evacuare, tenuare *et*mollire. Sibi ipsi formulam quandam renum curationis  
hifee verbis per capita constituit, nonnulla quidem omnis  
aetatis corporisque habitus communia, nonnulla juvenum  
et robustorum proprie scribens. Communia sunt autem  
quae primo scripta sunt et quiescere, quod ipfe ἐλιννύειν  
vocat, quod otiose vivere significat, quod ipsis, non con-  
ducere ait, et exercitationes; has enim conducere arbitra- -  
tur tanquam multitudinem evacuantes et pituitosum, cras-  
sum immaturumque omnem ad maturitatem ducentes et  
attenuantes et corporis! omnes particulas roborantes. Sed  
te animadvertere oportet, • ipsum non prorsum magnas  
exercitationes in praesentia dicere, veluti equitationes aut**

**armis aut lucta aut pancratio certare aut humum fodere  
aut id genus aliud facere; sed omnem absolute motionem,  
quae pro aetatis, habitus roborisque renibus aegrotantis  
ratione corpus exercere valeat. Verum etiam non impleri,  
cujusque aetatis et corporis habitus commune docurnen-  
fum esu Quae sequuntur, juvenibus-, ut ipfe ait, con-  
gruentia scribit, ita dicens: Juvenes veratro purgare, po-  
plitem incidere. Veratro quidem purgare, si valde anti-  
quus affectus sit et.ceu vectibus, ut ita dixerim, extru-  
dendus-: ad hujusmodi enim morbos veratro utimur;  
venam autem caedere, ubi sanguis aut mustus aut crassus  
in venis abundet- Quodsi Utroque auxilio ipfe homo in-  
digeat , a venae sectione incipiendum esse patet. Alias  
autem didicisti,' membra supra jecur cubiti venae sectio-  
nem postulare; infra vero crurum, in' poplitibus venas  
nobis caedentibus aut omnino saltem juxta malleolos.  
Quod deinceps dixit. urinariis mundare omnibus utile est.**

**neque simpliciter dixit urinariis utendam esse, sed hoc  
verbum, mundare, adjiciens modum adjumenti ab ipsis  
provenientis declaravit, non solum tenacia et crassa reni-  
pus inhaerentia purgantibus, verum etiam cum ipsis et ea,  
quam in venis praeter naturam sanguini misse innatant,  
educentibus. Quod autem in calce narrationis dictum est,,  
tenuere, omnibus renum vitio laborantibus usui est et  
quos ad veratri sumptionem praeparamus et quos sine hoc  
per sanguinis missionem curamus vel etiam post ejus as-  
sumptionem. Dictum est autem, tenuare, de humoribus;  
hos enim tenuare convenit; mollire, de membris solidis;  
siquidem utrumque veratrum hausturis percommodum est,  
ut tuto purgatio fiat. Igitur nisi humores pertenuati sue- '  
rint et membra, per quae fit vomitus, mollia reddita  
sint et ad distentiones detractionesque, antequam demus  
veratrum, tractabilia effecta, in suffocationis discrimen,  
ob humorum crassitiem aegrum adducemus aut nervorum  
convulsiones in vellicationibus, ob membrorum in dila-**

**tando duritiam quae purgatur, capietur aut vasculum ali-  
quod dirumpetur. Quin etiam licet veratrum non prae-  
beatur, optima res est humores tenues esse et renum  
ipsorum corpora mollia, ut per ipsa transue facile humo-  
res possint: nam ab initio neque calculus lu ipsia un-  
quam generabitur, si quis haec ambo diligenter observet,**

**VII .**

***'Muliebria aqua laborantibus-diutius perseverant} quum  
vero non celeriter prodeant, tumores efstciunt.***

**Aqua laborantes nonnulli intelligunt eas, quae ut  
aqua inter cutem corripiantur, idoneae sunt; nonnulli  
eas, quae tenuem naturaliter aquofumque sanguinem ha-  
bent. Potest autem et de utrisque dictum esse intelligi,  
se magis de illis quarum sanguis natura subtilis est , nullo,  
alio morboso affectu corpus infestante: in istis enim men-  
strua purgatio, quam muliebria vocavit, diu permanet.**

**Dupliciter enim et id ipsius diu intelligi potest aut de  
diebus, quibus ejusmodi mulieres purgantur aut de ipsa-  
rum aetate; si de dlebtts lutelligas, significabit, pluribus  
deinceps diebus istas , quam alias mulieres purgari ; si de  
aetate, per plures annos menstrua excrementa durare: nam  
revera in istis multus tenuisque sanguis colligitur, quem-  
admodum contrario modo affectis paucus et crassus. Al-  
bae quidem sunt priores et molles, nigrae autem durae  
et graciles omnino eae, quae atrabilarium sanguinem pro-  
creant, clarumque est istas ab initio contrariis inter se  
temperaturis constare: nam quae ab ipso nunc aqua labo-  
rantes vocantur, humidioris sunt ac frigidioris tempera-  
menti; his contrariae siccioris atque calidioris. Quod si  
ex morbo aqua abundaverint, non omnibus menses pluri-  
bus diebus feruntur; interdum enim ipsa suppressio morbi  
earum causa est; rursus suppressio ob osculorum uteri ob-**

**structionem sanguinisque crassitiem efficitur. Quapropter  
nonnulli arbitrantes dictum hoc de mulieribus ex inorbo  
aqua abundantibus accipiendum esse, loco verbi perma-  
nent permanere legunt, sic muliebria aqua laborantibus  
permanere diu, subintelligere nos, conveniens, jubentes,  
ac si itu dixisset, muliebria aqua laborantibus diu con-  
venit permanere, ut consultorius juxta et curatorius Termo  
sit, ejus tantum, quod sit, narrationem lu fe continens.  
Huic sententiae consentire ajunt id, quod in calce ser-  
mornis dictum est, quum vero celeriter non ferantur, in-  
tumescunt. Velle enim ipfum dicunt, pluribus diebus,  
ita et brevi tempore, hujusmodi mulieres expurgari, quo-  
niam tarde exeuntibus menstruis, purgamentis tumores  
fiunt.- Atqui hoc etiam et in habentibus aquosum sangui-  
nem contingere ait; istis etenim carnes aquosiores gene-  
rantur; haud statis temporibus accedente purgatione.**

**, r- ’• : - -r . VllI. ni- '-,- , '**

***Cranone vetusti dolore frigidi, recentes calidi. Eorum  
plerique a fanguine creabantur; Quae etiam ab ifckio  
exoriebantur pathematn, frigida.***

**Haec quoque sibi ipsi scripsisse videtur Hippocrates  
reminiscentiae causa sub brevi compendio, propter qnod  
et obscurior oratio esu Dubium est enim , doloresne  
tantum lu Cranone factos fuisse dicat, eosqne in ventrene  
an etiam in alia quapiam parte, an vero affectus cum <lo-  
lore 'conjunctos. Illud autem antiquos dolores frigidos  
esse, novos autem calidos, etsi, clare dictum esse vniea-  
tur, obscurum tamen nonnihil atque ambiguum est.. Aut  
enim antiques dicit, qui jam pridem excitati suerunt aut  
diu perseverantes, quemadmodum et recentes aut nunc  
excitatos aut cito desinentes et frigidos aut frigoris feu-  
fum inferentes aut qui a calidis mitigantur; pariter et**

**calidos aut caloris senium facientes aut qui a frigidis so-  
piantur. Quidam etiam dolores frigidos vocatos'esse du-  
cunt, qui leves sunt; calidos, qui vehementes: aut fe-  
cundum usitatum Graecis loquendi morem significationes  
'has accipientes. Verum’ quo anni tempore Hippocrates  
haec facta fuisse scripserit, nos ignorantes, neque etiam  
, quando excitafi sint . aut-quomodo aut quamdiu petman-  
serint dolores, evidenter invenire possumus Sed novos  
quidem dolores prorsus sanguine creatos esse idem .est, ac  
fi dixisset ex sanguine calido videlicet ac multo;’ at de  
antiquis doloribus loquens quum succum non adjecerit,  
signum est ab altero quodam fucco frigido ipfos. ortos  
fuisse et ea quae ex coxendice frigida ipsis oborta esse ait,  
ut affectus dicens aut dolores, frigido fcilicet et istos hu-  
mores concitante. At multos explanatores demirari licet  
in hujusmodi locutiones, de quibus nihil affirmari potest,  
multa sine demonstratione scribentes; ubi vero aliquid  
demonstrari et utiliter inveniri potest aut nihil penitus**

**aut pauca et sine demonstratione tanquam mandata scri-  
bentes.**

' : / IX’ •- -al-.n '

***Qui affectus ad vehementes rigores procedunt, non sd-  
- . modum nist prope statum mitesuunt.***

**Ita fcriptum.este hnnc sermonem, antiqui explanato-  
res agnoscunt. At recentiores ipsum in clariorem perrnn-  
tantes ita scribunt, rigores validi existentes: non admodum  
mitigantur, fed prope, statum, hancque locutionem id nos  
docere volunt, omnes validos in morbo rigeres, non ad-  
modum ullo alio morbi tempore mitescere, praeterquam  
quum prope statum esu Secundum priorem autem suri-.  
pturam qui in rigores validos tendunt-, hoc est perveniunt  
affectus, subintelligendus est enim affectus, oportet ipsum  
iutelligere, hos ante statum non mitescere. Quidam sane**

**ipfum, status, qui universi morbi pars est meminisse di-  
cuntqalii vero *ejus,* qui in privatis exacerbationibus lu-  
- venitur;: ut rigor qqum vehemens est, antequam tempus  
status adventet; non desinat. Id quidem nonnullis eri-  
deuter accidit, istumque appellamus rigorem *anectherman-  
ton,* Graeco vocabulo, hoc est calefieri nequeuntem, non  
validum. Contingit autem et vi rigorem ipsum fortem  
dicere: multo enim । malignior est, quam qui immodice  
vehemens sit et celeriter desinat. Quod si universae ae-  
gritudinis statum lutelligae, maxime lu quartanis febribus  
sermo iste utilis fuerit. Nam si cum validis rigoribus ac-  
cessiones invadant, si nihil remittantur rigores, fieri non  
- potest ut ad statum morbus pervenerit: quin etiam multo  
ininus hujusce quartanae declinationem fore sperandum' est  
prius, quam rigor Iedatus fuerit Quare sermo prognosti-  
cus est de febribus ad. rigores vehementes adfceudentibus,  
qui prius quam rigor sedatus sit, dilcufi nequeunt; id  
autem prope statum efficito. At id genus rigores ex**

**frigidissima pituita vitrea nominata aut ex atrae bilis succo,  
proveniunt, verum ex praegelida pituita rigor fit non  
vehemens, fed aegre incalescens, ex succo autem melan-  
cholico nonnunquam utroque modo, nonnunquam alteri  
utro; fed hujusmodi' succus quarto 'quoque die accessio-  
nem facit, vitreus vero quotidie. Nihil plane hujusce-  
modi rerum interpretes declarant; sed illa uberrime  
accuratissimeque persequuntur, quae nullum penitus fructum  
auditoribus ferunt: nam et in sequenti fermone, pluri-  
mum medicinalis eruditionis continente, nullum ex cele-  
berrimis praeceptis scire deprehenduntur.**

**X.**

***Ante rigorem urinarum supprefstones, st cum bonis signis  
procejsterint et alvus dejecerit sumnique ajsuertnt. For-  
tafsts vero tum febris modus, tum etiam fortofsts quae  
ex laststtudinibus oboriuntur, consideranda funt.***

**Per deos quid dicere debeam, nescio, quando utilissi-  
mum praeceptum milliesque lu laborantibus deprehensum  
libri hujus interpretes ignorant. Sed alios quispiam mi-  
nus demiretur; Sabinus vero Rususque Ephesius, viri lu  
libris Hippocratis diligentissime versati, magna profecto  
admiratione digni funt, nisi frequenter judicatorio rigori  
urinae suppressionem antecessisse viderint, de qua in prae-  
fentia Hippocrates meminit, nos judicatorium rigorem lu  
morbo futurum praesagire edocens. Si in acuta febre et-  
alia signa tibi salubria videantur et judicationem paulo  
post fore speres, te scire oportet, suppresso lotio jndica-  
torium rigorem necessario futurum. Quod si et nox dif-  
ficilis antecesserit et dies judicatorius sit, certius futurus  
rigor praedici poterit. At si nota ex arteria pulsata, ut  
didicisti, idem tibi ostenderit, non rigorem modo, verum  
etiam acerbissimum rigorem indubitanter fore exspectato.  
Illud igitur ex bonis aut urinis solis aut etiam ex aliis  
bonis signis una cum ipfis urinis te intelligere oportet.**

**Tanta nempe signorum ab urina in acutis febribus vis est,  
ut et soli ipsi credendum sit; aliis veto accedentibus etiam,  
divinatio tibi erit firmissima perpetuoque veridica. Verum  
urina etiam, alvo multa excernente,, supprimitur; illuc  
enim serosam hurniditatem vergere signum est,, cujus re-  
dundantis triplicem evacuationem esse didicisti, per al-  
vum, per lotium, per sudores. Igitur si alvus plura; de-  
, jecerit, urinae suppressae ad futurum'rigorem praesentien-  
dum fidere non convenit; at si alvus fluxa non sic pro-  
ximamque esse morbi judicationem praenoveris, aegrotum  
rigere sudareque necesse est.. Quid sibi volunt autem verba  
illa: *Et somni adsint?* nam si unum quiddam ex bonis  
signis adductum est, maxime dictis in praesentia quadra-,  
bit. Illud vero, si ex bonis fluxerint, velut exemplum  
quoddam dictum esu Quod si hoc tanquam futuri rigoris  
signum sit, non simpliciter id a.te rntelligendum est; ple-  
rurnque enim nox judicationem' antecedens,, antecedens.**

**inquam, rigori et judicationi post ipsum factae, molesta  
est, quando firmissimam cum antedictis rigoris futuri prae-  
senfionem habebis. ' Interdum autem, sed raro cum (omnis  
placidis tranquilla nox est, atque in istis non rigorem,  
sed excretionem significans pulsus apparet. Sed de istis  
abunde in voluminibus de pulsibus actum esu Te prae-  
terea jubet Hippocrates et modum febris contemplari, hoc  
est, an calida sit et biliosa et ardens, an ex aliis quae-  
piam; nam quaecunque lu acutis febribus et potissimum  
ardentibus rigores judicatorii fiunt, hos ex bile flava ex-  
tra venas per sensuria corpora delata excitari didicisti.  
Propterea et febres ex lassitudinibus provenientes tempe-  
, raturae biliosissimae ad praesensionem tibi et ipfae con-  
ducent. Haec itaque est ab externis causis ad divinatio-  
nem percepta utilitas, unico quidem veluti ' exemplo ex-  
plicata, tibi autem et in aliis externis causis, quaecunque**

**biliosius corpus efficiunt, futura percommoda. Hae sunt  
autem, morae fusi sole aestivo, vigiliae, cogitationes, an-  
gores animi, ira, alimenti inopia, biliosorum ciborum**

**. nimius usus. Primam sane tutissimamque naturae febrium  
notitiam ex iis quae in corpore apparent, acquirentes,  
quemadmodum in commentariis de differentia febrium di-  
dicisti; secunda vero et ab externis causis notitia*jtd* eo-  
rum quae invenisti certiorem fidem haud purum expediet.  
Mirandum est igitur quonam pacto haec utilissima con-  
templatio explanatores latuerit.**

**XI.**

***Abfcestsus non admodum quibus rigores oboriuntur,****f —*

**Raro abscessus illis., qui cum rigore febricitant, eve-  
niunt, quemadmodum in quartanis tertianisque febribus  
videre liceti In istarum enim accessionum remissionibus**

**excretiones multitudinem educunt, propter quod permul-  
tam esse oportet vexantium humorum abundantiam, ut  
naturae abscessum facerenecesse sit. '' • ' -**

**XII.**

**Crurum *effoeminationes veluti aut ante morbum aut sta-  
tim a morbo iter sumenti stunt, atque ideo fortajsts,  
quod ex lafsttudinibus aliquid in articulos abscefstt, ex  
quo etiam crurum ejstoerninationes.***

**Evidenter eognosci nequit, utrum solas imbecillitates  
effoeminationes dixerit, an eas quae ex-penuria nutrimenti  
omnium crurum fiant. Quantum enim ad prius ex ante-  
dictis exemplis pertinet et eas quae per inopiam alimenti  
fiant, intelligere licet; quantum vero ad fecundum spe-  
ctat, quum dicit, eo quod fortasse id, quod ex lassitudis  
«ibus, lu articulos decubuit, extenuationes quispiam recte  
intelligere nequeat, sed ahfolute imbecillitates, quae et**

***citra* maciem crurum actiones debilitare vel etiam ab-  
scessus excipere queunt. Quod in calce autem sermonis  
adjectum est, ex quo crurum effoeminationes, dictum fuit  
et ab initio: quapropter nonunlli eorum quae deinceps  
scripta sunt, istud' antecedens faciunt, primum quidem  
haec verba: ex quo, auferentes, unaque cum iis aliqua  
ex sequentibus permutantes. \_ Verum quod ib initio dixi,  
et nunc repetam. Hoc est autem hujusce libri sententias  
varie ae multifariam scriptas esse, quemadmodum et hanc,  
quarum praeterea nonnullae haud recte disjunctae sunt;  
aliae contra haud congrue copulatae. Quorum omnium  
si meminerim simulque errantes confutare velim, in im-  
mensam longitudinem producetur oratio.**

***•***

**XIlli**

***Quas tubercula foras protulerant, acuminata, aequabiliter  
commaturescentia, neque in. ambitu dura, deorsum ten-***

***, 'dentia, neque bifida meliora sufitsc* 'Contrariu *malaat  
quae plu,imum contraria, pejstmui . .***

**“ Ab ‘ iis; quae ex terra progerminant, Graeci homines  
phymata vocaverunt, hoc est tubercula, eos praeter na-  
tufam tumores , qui prorsus sine causa externa proveniunt,  
fed potissimum' eos hoc nomine vocant, qui extra corpo-  
ris superficiem extuberant. Veium ob nominis alterius  
inopiam luteidnin let latos pauloque naturalibus partibus  
elatiores hoc eodem nomine appellant, quod et Hippo-  
'crates hoc loco fecit, bona esse tubercula .extumescentia  
dicens hoc est quibus insignis i.uuiefactio luest aut quae-  
ermqne' non lutrofsum, sed exirorsum versas augescunt,  
quemadmodum in libro praesagiorum scribens dixit: quae-  
cunque exterius vergunt, optima sunt, qnam maxime ex-  
'trorsum spectantianit in aciem' turbinata; sed quaecunque,  
ait, introrsum rumpuntur, optima sunt,, quae externae  
partes minime attingunt; Melius quidem est extrorsum**

**vergere, fed si intro declinent,, melius rursum in illis  
omnibus est ipsorum eruptionem in interiores locos fieri.  
Tuberculorum sane generatio in abdomine atque etiam  
pectore est, istis enim inanes cavitates subsunt tuhercu-  
lornrn introrsum spectantium praeter naturam tumorem  
excipientes. Sed ex iis, quae exterius intumescunt, acuta  
ac, turbinata latis meliora sunt, utpote ex, calidioribus te-  
nuioribusque materiae succis procreata et, idcirco celeriter  
fuppurantia; nam ex .crassis, tenacibusque constantia; ut-  
pote frigidis et lata funt et aegre soquuntur, quin etiam  
putrefcunt potius quam coquuntur longiori tempure. *llrae-*terea laudat et aequabiliter fuppurantia. Nam quae ex  
aliqua parte suppurant, reliquum vero totum non suppu-  
rans habent, primum quidem eo quod aliis statim fuppuv  
rantibus diuturniora sunt,, secundo vero quod difficilius  
curantur, pejora censentur, aliis enim auxiliis suppurantes  
partes egent, aliis non suppurantes. Non circumdura  
autem circumduris meliora sunt. Circumdura vocat au-**

**tem, quae lu medio; mollia suppurantiaque. sunt, circum  
vero dura et aegre aut nequaquam suppurantia. Laudat  
praeterea et tubercula declinia.; haec sunt autem deorsum  
verfur. aciem suae suppurationis liabentm.. Hoc enim-lo co  
aperta facile, defluere materias sinunt, nisi ea ex inae-  
qualibus esse te latuerit, in iis enim aliquid boni inest et  
-- aliquid mali: verum quaecunque aequaliter; suppurantia  
aciem in inferioribus habent, haec omnium optima. Non  
bifida etiam bifidis meliora este nos admonet: lu bifidis  
enim medium non sine vitio invenitur, fed crudum atque  
durum. At clare patet , ex tuberculis, quae diximus, con-  
trario inter se modo habentibus , quaecunque plurimum  
inter se formis dissident, haec viribus ac moribus etiam  
longe distere. Nam fatis magnam latitudinem praedictis  
differentiis habentibus, aliquod inter contraria medium  
esse neceste est et a medio aliud magis, aliud minus re-**

**cedere: ut in duris ac mollibus, in Una siquidem oppo-  
sitione tanquam exemplo sermonem: facere satis erit, - dui  
rurn quidem -melli;pejus est-, inter dura, magis durum;  
durissimum vero pessimum est. Ita'sane'mediocriter molle  
mediocriter bonum est et , perfecte molle perfecte bonum.  
Quae itaque in hac oppositione audivisti, ad praedictas  
omnes applicare poteris.**

**XIV.**

***Ferinum autumno et cardialgiae et horridum et melan-  
' ckclieurn procreantur^*** ri

**Seu ventris vermiculos, qui afcarrdes dicuntur, et  
lumbrici ferinum vocet *i* seu elephantum bf cancrum; seu  
phthifin, ut nonnulli volueruut; seu omne malignum vis  
tium: jure autumno haec omnia procreantur et ob mali  
succi, tum temporis abundantiam ei ob-aeris inaequalita-**

**tem,. temperiem. Nihil igitur mirUm, si-.et cordis dolo-  
res et horrores et atra bilis autumnali tempore abunde  
' generantur; omnia enim haee antedietas causas comitan-  
tur. Caeterum in enarratione fecundi: voluminis de mor-  
bis vulgaribus latissime de omnibus, autumno grassantlbus  
morbis disputavimus.**

**-i- -• . XV. - .. .... :**

***In principiis exacerbationes considerandae sunt, ac in omni  
morbo, qitalis est sub vesperam exacerbationis motus at  
nurn annus in vesperam vergat m asuarides ferociant.***

**Et secundo de morbis popularibus libro hoc modo  
fcriptum est:Ad initia morborum considerandum , si con-  
festirn florent; utitur enim interdum Hippocrates hac voce  
ad initia, quemadmodum et hoc in sermone usus est: ad  
initia morborum refert considerare,' nnm statim floreant,  
quemadmodum et in dicendo, quod et ad calefaciendum**

**et’ refrigerandunil et siccandum ei humeetandum, multi  
sane quispiam hujusmodi invenerit; neque enim ut ad-  
versans, neque ut contradicens his verbis utitur, sed ut  
ad calefaciendum, refrigerandum, siccandum et humectan-  
dum juvantia, multa, inquit, hujusmodi luvenire quis-  
piatn possit; id vero et a nobis in illis: commentariis'de-  
claratum est, quibus secundum librum de morbis vulgaribus  
- explanavimus. Quod nisi • quis ita velit dictionem acci-  
' pere, ita necessario intelligenda haec verbafunt, ad initia,  
hoc .est secundum initia aut circa initia. Neque tamen  
in sutis initiis id considerandum esse nos admonet, fed in  
morbis universis. Deinde exemplum adjecit, quod bifa-  
riam legi potest,1 uno quidem modo ad’vesperam exacer-  
bari et annus, deinde ab altero principio, ad vesperam et  
•ascarides; alio item modo ut'ad vesperam exacerbari et  
annus ad vesperam, delude ab alio principio et ascarides.  
.Diem namque toti' anno proportione respondere censet,  
ut matutino tempori ver simile sit, meridiei aesta'-, vefperi**

**autumnus, nocti hiems. Dictum est autem et de his nbe-  
rius, ubi secundi morborum popularium voluminis eam  
partem declaravimus, cujus initium est, ascarides vesperi.**

**XVI.**

***Infantibus oborta tujstcula cum ventris, perturbatione et  
febre .afstdua, significat post judicationem bimestri in  
totum vigesimo die ad articulos etiam tumores sure.***

**Omnes enarratores scriptis similiter creduut, nec eo-  
rum quae laudant quaepiam lutellignnt, siquidem non  
nulla, et si affectare dixerim, veluti artis nervi sunt,alia  
perexiguam utilitatem afferunt, alia vero neque exiguam,  
quemadmodum id quod in praefenti parte proponitur.  
Etenim ego quaecunque in aegrotantibus eodem scmper  
modo fieri videntur, memoratu digna censeo et ex his  
ipsis ea potissimum quae magno usui sunt, quemadmodum  
paulo ante de praefeusione ex rigore dicebam. Interdum**

**namque in vehemeniisiima febre adjuncta vigilia, fastidio,  
siti, impatientia, nonnunquam et delirio, omnibus aegro-  
tantis domesticis perterritis ac flentibus, quempiam licet  
rigorem et sudorem morbique solutionem scienter prae-  
. dicentem, Aesculapium esse videri. Sed in proposita sen-  
tentia primum quidem quid dicat, obscurum est; deinde  
etsi omnes ipsius scriptoris verisimiles lutellectus habere  
quispiam se crediderit,. nihil tamen ex ipsis praedicere  
poterit. Esto enim infans aliquis tussiens,. ventre per-  
turbatu, cum febre perpetua; delude utcunque, quo quis  
velit, die judicetur, sive octogesimo a partu sive fexage-  
simo: duobus enim modis sermo iste declaratus est, bime-  
stri , prorsus vigesimo, nonnulli quidem ah ortu bimestrem  
esse volentes, quo die insans judicatur, vigesimum autem  
a die quo aegrotare incepit: at nonnulli ajunt duos men-  
ses nato morbum accidisse, atque viginti dies post initium  
judicatum esse,, hisque hunc in modum habentibus nos  
praedicere posse, puerulo isti a judicatione abscessum ali-**

**quem in articulos impetum esse facturiun. Atqui neque  
'scmper neque plerumque istud eveniet, i Praedictiones  
autem aut veraces esse in perpetuum decet aut raro men-  
tiri, nam raro veritatem assequi et plerumque aberrare  
nequaquam artificiosum est.**

**XVIL**

***Quod si superne quidem deorsum infra umbilicum in in-  
ferioribus articulis constiterint, bonum-, si vero insume  
sursum, non peraeque rnorbum folvunt, nist suppu-  
raverint.***

**Quod de pueris adhuc ista loquatur, ex inferius di-  
cendis constat. Verum ferino iste non de particularibus  
est, sed de communibus et lu fecundo de morbis popula-  
ribus et in aphorismis et in libro praesagiorum repetitus;  
quos omnes locos dudum explanavimus. Vult enim Hip-  
pocrates ex superioribus locis in inferiora umbilico factos**

**abscessus salubres esse'; non hujusmodi autem, haud salu-  
bres, sed eorum malignitas aliquantulum obtunditur, si  
oedemata suppuraverunt. Usus est autem' et hoc loco  
oedematis appellatione in communi significato omnium  
praeter naturam tumorum, ut antea dictum esu**

**XVIlI**

***Qui vero tumores in humeris suppurantur tantulis, iis  
mustellina brachia efficiunt.***

**Quod de lufantibus adhuc disputet, ipfe declaravit  
inquiens, tantulis, dignum censens nos et modo dicta ad  
initium sermonis referre. Verum quomodo isti breviori  
humero reddantur, in libro de articulis nostrisque in  
ipsum commentationibus didicisti.**

**XIX.**

***Solvet autem* ulcusiculorum in *partes inferiores eruptio,  
nist rotunda et profunda suerint. Hujusmodi namque  
tunc maxime pueris perniciosu sunt.***

**Ab hoc Graeco verbo ἐκθύειν, quod erumpere signi-  
ficat, vocabulum 'ἔκθυσιν, hoc est eruptionem derivavit  
Hippocrates, media-syllaba producta, perinde ac si cum  
impetu exitum dixisset. Ipsa vero affectus abscessu egen-  
tes discutere inquit, nisi rotunda et profunda sint, hoc  
est nisi summopere maligna fuerint Infesta namque in-  
fantibus sunt, neque dolores, aeque curationem ferre po-  
tentibus, quin et alloqui aegre sanabilia hujusmodi ul-  
cera sunt.**

**XX.**

***Solvet etiam morbum sanguinis profluvium, quod magis  
in adultioribus proditur.***

**Sanguinem profecto emanantem omnibus id genus ni-  
tiis prodesse saepius jam didicimus; in infantibus autem,  
de quibus sermonem fecit, ah initio neque sanguis appa-  
ret, praeterquam raro. Ideo et ipse addidit: frequentius  
autem perfectioribus *id* incidit, hoc est iis, qui funt ad-  
ultionis aetatis. Qui affectus autem sint, qui per abfces-  
fus quos dixit et sanguinis profluvia et ulcuscula, in in-  
- fantibns judicantur, non clare admodum aperuit: initium’  
enim sermonis erat, infantibus tussicula cum ventris per-  
turbatione et febre continente, potest autem ex iis, quae  
dixit, symptomatibus et de lateris, pulmonis, jecinoris  
atque ventriculi affectibus intelligi.**

**XXL**

***Lacrimae in acutis male habentibus spontaneae quidem,  
bonae; involuntariae vero praeterfluentes, malae.***

**De lacrimis hujusmodi dicfum fane est et in libro  
praesagiorum et in aphorismis; *fed* accuratius lu primo  
volumine de morbis popularibus, ubi ait: Quibuscunque  
in acutis febribus, magis autem in ardentibus, involuuta-  
rie lacrimae cadunt, . his de naribus sanguinis profluvium  
exspectandum est, nisi alia perniciose habeant; in male  
autem habentibus. non sanguinis profluvium , fed mortem  
significant. Et nos in ejus libri explanationibus hunc  
sermonem declaravimus.**

**XXll. '**

***Ouibus circumtenduntur palpebrae, malum significatur.***

**Idem affectus talem palpebram efficit, qualis in prae-  
sagiorum libro' descriptus est. 'Cutis''circa frontem dura  
et praetenfa. Quod autem de acutis morbis hoc et alia  
deinceps in prognosticorum volumine dicta sint, ab ipso  
declaratum fuit et hisce in verbis dicente: Lacrimae in**

**acutis male habentium voluntarie quidem emanantes bonae  
sunt; involuntarie autem, tualae,**

**- •' ' i -. XXIiI.*sumscdsu ' < ; ?***

***Malum quoque quod in. oculis inarescit veluti arida spuma.***

**Id quoque in morbis acutis fieri cernitur, quum  
fumme aridi sunt et vires imbecillae, perexiguis Iacrymu-  
lis ab oculis excidentibus, deinde ibi inarescentibus.**

**\**

**XXIV. fu ;**

***Oculorum quoque hebetatio ac retusto malum.***

**In acutis morbis obscurari oculorum aciem, infirmi-  
tatem et interitum risoriae potentiae significati**

**XXV.**

***Squalor etiam malum.***

**Erat quidem et habens veluti spumam squalidum, sed  
nunc, etiamsi sine spuma sit, malum esse significat.**

**' 5 XXVL**

***Quique intro corrugantur-, malum denuneiant. ~***

**Quando membrana musculis oculum moventibus agnata,  
ad circulum usque coronam appellatum porrecta, dissoluta  
relaxataque fuerit, tunc oculos interius corrugari accidit:  
nam si exterius corrugati fuerint , erit sane cutis ipsius  
haec affectio. Imbecillitatis autem ac refrigerationis hoc  
signum esse testimonio est id, quod lu valde senibus con-  
tingit ; ipsorum enim oculi rugosi esse cernuntur.**

**XXVII.**

***Concreti etiam oculi quique vix vertuntur et intro con-  
voluti, malum.***

**De oculis haec quoque disseruit. Nam concreti, hoc  
est immobiles, perfectissimam ejus potentiae exstinctionem  
significat, a qua musculi, quum naturaliter affecti erant,  
movebantur. Illud autem et vix verfiles proximum *isti  
affectum* dederat; obtorti autem oculi aut delirium aut  
tremorem ipsos moventium musculorum indicant. Haec  
omnia vero in acutis et periculosis morbis ob principis  
membri noxam oboriuntur.**

**XXVlll.**

**Et *quae caetera praetermittuntur.***

**Quaenam funt haec, quae oculis evenientia omissa  
esse dicit ? an scilicet ea, quae lu praesagiorum volumine**

**per haec verba enumerata sunt? Si lucem enim fugiant  
aut lacrimentur aut invertantur aut alter allero minor  
sit aut alba rubra appareant aut in ipsis venulas lividas  
aut nigras habeant aut lippitudines circum oculos aut si  
suspensi videantur aut prominentes aut valde cavi. Prius  
autem in eo libro cum aliis omnibus et haec explanavimus.**

**XXIX.**

***Febrium quaedam manui mordaces sunt, quaedam vero  
mites. Quaedam non mordaces quidem apparent, sud  
insurgentes. Aliae autem acutae quidem, sud quae ma-  
nui cedant. Quaedam illico perurentes, quaedam sem-  
per debiles et aridae, quaedam etiam sulsuginosue.***

**Rursum et hoc loco in fine sermonis adjecit et id  
genus alia, quoniam ab ipso solae sebrium insignes diffe-**

**rentiae designatae sunt. Primas itaque differentias scri-  
psit ab ipsa propria -febrium essentia acceptes. Essentia  
vero febrium est, non fecundum Hippocratem modo at-  
que praeclarissimos medicos, fed etiam sccundum commu-  
nem omnium hominum notionem, praetor naturam cali-  
ditas, maxime quidem in totum animal effusa; sin minus,  
at omnino vel in plurimis partibus vel lu nobilissimis ac-  
censa. Saepius namque universa cutis nullam evidentem  
praeter naturam caliditatem, neque nobis exterius turgen-  
tibus, neque ipsis laborantibus, prae fe ferre videtur;  
fed in profundo corpore ipsam aegrotantes fentiunt, vi-  
fceraque sibi incendio flagrare ajunt: nonnulli praeterea  
et fastidio afficiuntur et siticulosi sunt atque pervigiles.'  
Nunc igitur Hippocrates febrium differentias, quaecunque  
a medicis dignoscuntur, non ex iis quae laborantes *re-  
ferunt,* fed ex iis quae ipsi tactu visuque evidenter *per-  
cipiunt,* enumerat. Primae autem sunt et praecipua et  
ex propria, ut dixi, febrium essentia acceptae, quae per**

**calorem traduntur; neque enim arteriarum motu febrium  
essentia continetur; hac lu re namque quo modo Erasi-  
stratus et Chrysippus hallucinati sunt, alias didicisti. Febrilis  
igitur caliditas febricitantia corpora tangentibus aut acrem  
mordacemque aut mediocriter molestam fele offeret., suave  
enim illud atque familiare, quale naturali colori inest,  
nequaquam habet. Quemadmodum igitui et alia pleraque  
majoris minorisque ratione inter fe differentia aditantibus  
gratiora loquendo, quam veriora, explicamus, ita et ca-  
liditatem purum molestam interdum nihil molesti tristis-  
que habere dicimus, ipsam scilicet calori valde insesto  
comparantes. Itaque nonnunquam caliditas plurima juxta  
atque acerrima videtur, plerumque vero non pauca qui-  
dem, Ied ali acerrima differens aut rursum acerrima qui-  
dem, fed non multa. Et hae singulae, quas dixi inter-  
dum aliquo tempore post, non primo statim manus impo-  
situ appareut; quemadmodum et quae primo tactu magnae**

**acresque visae funt, nonnunquam per longum tempus,  
injecta in aegrotantem manu; diminui videbuntur. Igitur  
squalida interdum atque valde arida caliditas apparet  
perinde atque si lapidem aliquem calefactum tangamus;  
plerumque' vero roridam se humeetatam et halituusam re-  
praesentat., ut halitus quidam permultus ex laborantium  
corpore emanans perspicue scutlatur. Atque horum rur-  
sus ipsorum quemadmodum et praedictorum quaedam sta-  
tim ab initio apparentia perfeverant, nonnulla vero aut •  
augescentem aut decrescentem, quae ab initio apparuit,  
qualitatem habent, nonnulla et alteram nequaquam a prin-  
cipio visam ac penitus ab iis, quae a principio apparue-  
runt, differentem. Differentiae itaque ab ipsa febrium  
essentia acceptae hujusmodi funt. De reliquis autem po-  
sterius videbimus; prius enim bene est enumeratas diffe-  
reutias Hippocratis verbis accommodare. Quum dicit  
igitur, febres quidem aliae manui mordaces, aliae, vero  
mites, tibi significat ab ipCo de febribus, in totum mor-**

**dacibus aut mitibus apparentibus sermonem fieri. Sub-  
jiciens igitur, inquis, aliae non mordaces quidem, fed.  
post insurgentes, per haec verba significans, febres initio  
mordaces diutius inhaerente manu, mordacitatis scnsum  
inferentes; contra vero atque istae illae fe habent, de  
quibus dicit: aliae acutae quidem, fed a manu victae,  
initio enim acutae quum apparuerint, paulatim remittun-  
tur. Eam autem dictionem acutae, de caliditate celeriter  
manni occurente suumque ipsius velocem motum osten-  
dente te intelligere opus est: quemadmodum acutos alis  
quos et acres nominamus; quod idem est ac si celeres  
dixeris. Acutos etiam morbos dicimus, quicunque pro-  
pria tempora usque in finem yelociter pertranscuut. Sive  
autem manibus sive manui dicas, ad cognoscendas prae-  
dictas differentias nihil refert; quandoquidem mentem sa-  
nam habenti clarum est, id genae differentias non oculis,  
fed manibus sensiles esse. Adjiciunt autem et omnes ho-  
mines quandoque hujusmodi appendices, ad hoc natura**

**ducti, quae dictorum evidentiam augeant et in illis rebus  
maxime, in quibus per conjecturas quasdam et signa, non  
per sensoriam cognitionem, quod quaeritur, invenire li-  
cet. Ita ergo et Hippocrates non solum fermonis initio  
manuum meminit, fed etiam citrn dixit: aliae acutae  
quidem, sed quae a manu vincuntur. At deinceps fe-  
brium in magnitudine differentiam demonstrans, inquit,  
aliae statim perurentes, aliae in totum debiles, ob quid  
igitur hujusmodi imago tangentibus fefe offerat, ut multa  
aut pauca caliditas videatur, in posterum rejiciamus;  
nunc folum quod ita appareat dixisse abunde esu . Quem-  
admodum enim in externis, si oculis quis velatis flarn-  
mam tetigerit aut multain sentiet ipsius substantiam aut  
paucam, nullam in clarioris qualitate differentiam perci-  
piens. Hoc itidem modo in febribus habet; interdum  
namque caloris secundum qualitatem dignotio eadem cum  
illa apparet, quae in alio corpore fit, sed multitudine in-  
ter se differre videntur. Ex verbis autem sequentibus**

**illud aridae satis clarum est, sed illusi, saIsuginosae,. ob-  
scururn; neque enim salsum tactu, sed tantum gustatu  
scnsibile esu - Est vero adhuc magis obscurum, quod se-  
quitur, quum dicit, aliae πεμφιγώδεες, adspecta terribi-  
les: nam hoc loco diversam scripturam repetimus. In  
plurimis quidem codicibus huic voci, πεμφιγώδεες, adja-  
cet haec, adspectu; in paucis post hanc vocem, adspecta  
et haec, terribiles, adjecta esu Solum autem inter ex-  
planatores Sabinum inveni, qui exemplar ita scriptum,  
agnosceret, quem Metredorus fiequutus est et quicunque  
ab ipsis usque ad hoc derivati sunt, nihilominus tamen  
lu paucissimis codicibus simpliciter scriptum inveni, aliae  
πεμφιγώδεες, neque hac voce, adspectu, neque hac, ter-  
ribiles, addita. Salsuginosas autem febres ad tactum ali-  
quis redigens, eas esse dicet, quae pruritum aliquem ac  
morsum tangentibus inserunt, ut a muria et reliquis sal-  
sis corporibus excitari solet. Pemphigodees autem febres,  
hoc est spiritibus affluentes interpretamur; sentimus enim**

**plerumque per febricitantium cutem aereum quendam ha-  
litum affluentem. Quod nisi tales, sud eas quae cum pu-  
stulis sunt, pemphigodees. febres quis esse velit, aliquam  
ex necessariis differentiis praetermiscrit, ex praedictarum  
.videlicet genere, quas ab ipsa maxime febrium essentia  
assumi diximus. Ut enim mordax valde, aut vehemens  
aut arida aut squalens in multis febribus caloris species  
esse videtur, ita etiam flatuofa manu quendam iu ipsam  
spiritum exilieutem nonnunquam halituosum, nonnun-  
quam aridum , percipiente. Verum quum plura hoc pem-  
pbix significet, aliud alius explanator accipiens, tanquam  
unum illud solum quod ipfe posuit, significet, probabilis  
audientibus esse ridetur. Eorsan igitur sane satis est di-  
xisse, pemphigodees febres flatuosas esse, sicque in ge-  
nere hactenus dictarum differentiarum censeri et eum, qui  
non ita intellexerit, hanc differentiam praetermisisse vi-  
deri. At quum in plerisque exemplaribus haec vox, ad-  
spectu, isti, pemphigodees, adjecta sit, necesse nobis est**

**grammaticam garrulitatem interdum et ipsam ad haec uti-  
lem attingere. Sed exactius quidem de obscuris apud  
Hippocratem dictionibus alibi proprio opere egimus. In  
. praesentia vero satis erit, me grammaticorum dicta scqnu-  
tum secundum eorum placida de vocis hujus, *pemphix,*significatis aliquid dicere. Videtur enim Sophocles ipsum  
in Colchis pro flata accipere, ita dicens.**

***Abduxit pemphix, non prope venti secundi.***

**Et idem lu Salamine Satyris:**

***Et fore utique ceraunia***

***Pemphigibus tonitrui* et *tetri odoris occupaverint.***

**Aeschylus autem in Prometheo:**

***Devincte recta.  
Rependo autem et quam primum quidem  
Boreae veneris ad status cape***

***Fremitum irruentem ne***

***Te rapiat procellosa pemphige convertens repente.*Et pro radiis ipsis uti videtur hac voce, pemphix, So-  
phocles in Colchis hisce carminibus:**

**Et utique admiratus *sum hoc ; ,*t *Contemplans pemphiga auream intuitus*Ita et Aeschylus: - -**

**Ex adversio neque *pemphix salis odspiciiur neque  
sidereum***

***Os Latoniae puellae***

**Pro gntta autem idem accepit lu Prometheo:**

***Bene cave, ne tibi incidat ,***

***Pemphix: amara enim et pro vita halitus.***

**In Pentheo quoque:**

**Ne *sanguinis vero pemphiga in folum sparsuris.***

**> Pro nebula etiam posita esse videtur hoc iu carmine apud  
Sophoclem in Salamine Satyris:**

***Pemphige omnem tarde ridens ignis.***

**Et apud Ibycum-:**

***Densus pemphigus epoti.***

**Dictus est autem ab eo sermo iste per quandarn compara-  
tionem de iis, quae procella jactantur, dici solitam. Id-  
circo et plurimi ex iis qui futura praesagiunt, de stillis,  
quae per imbres cadunt, dictas esse pemphigas ajunt. Sed  
Callimachus hunc in modum ait: ne per pemphigas in- ,  
ducentibus permitte. Sed Euphorion ita inquit: Flori-  
bus pernphiges admurmurant mortuis. Pemphigis itaque  
significata jam recensuimus, deque duobus ex istis supra  
mentionem fecimus, quod omnes videlicet optimi expla-  
natores Hippocratem fecundum illa fermonem suum fecisse  
voluerunt. At nunc modo dictis significatis et aliud ter-  
tium adjecisse convenit, ut pemphigodees febres eas iu-**

**telligamus , quae veluti scintillarum exsilientium manuique  
nostrae occursantium imaginem reddunt, atque hujusmodi  
febres ex duabus simplicibus jam praedictis compositae  
fuerint; flatuosis scilicet atque igneis. Huic autem decla-  
rationi solum illud adversabitur, si huic dictioni pem-  
phigodees adjiciatur haec adspectu. Non immerito igitur  
quidam hanc abstulerunt. Qui non abstulerunt autem, aut  
febres cum tuberculis intellexerunt aut eas, quae animam  
vitiant. Et quoniam cum tuberculis febres a symptomate  
cognominantur, probabiliter sane a symptomate ipsum  
pestilentes febres denominare intelligere possumus: est  
enim revera et haec una febrium species. Quod autem  
lu ipsa tubercula oriantur et Thucydides testatur, ita scri-  
bens i Et exterius quidem tangenti corpus neque valde  
calidum erat, neque viride, fed subrubrum, lividum, tu-  
berculis exiguis et ulceribus efflorescens. At quicunque  
febres animam laedentes pemphigodees appellatas esse con-  
tendunt, longe a proposita febrium divisione aberrant:**

**nonnulli enim veteres medici et febrem qnandam phreui-  
ticam appellaverunt, quetnadmodum sane et lethargicam  
et pleuriticam et peripuenmonicam. Sed febrium enume-  
ratio nunc in praesenti sermone proposita a differentia  
caloris accipitur, sub qua et pestilens febris putridum  
calorem habens contineri potest. Phrenitica non • potest,  
quum non aliis, ita et Hippocrati mos sit febris spbciem  
phrenitin asserere; neque a symptomate nuncupata, qua-  
, lis ea est, quae pustulas excitat, iu dictis differentiis ab  
ipfo includitur, quemadmodum neque aliae, quarum pro-  
xime mentio sucta esu Phreniticorum namque fabris ca-  
lorem habere mordacem invenitur in omne corpus aequa-  
biliter et omni injectae manus tempore perfusum; quare  
prima omnium ipsarum dicta esu Itaque neque eorum  
interpretationem admittimus,'qui falsas febres a qualitate  
aegrotantium ipsorum ure, fensu percepta nominatas esse  
confirmant. Hippocrates namque omnes, quae ad tactum  
spectant, notitiam fecundum caloris differentiam, in quo**

**genus. febrium universum atque essentia consistit , deinceps  
enumerasse visus est. Etenim si pestilentem febrem pem-  
phigodea nominatam esse probaverimus, appellationem  
quidem ab accidente, speciem vero ipfam secundum pro-  
priam febrium essentiam sortita erit. . Eadem quoque ra-  
tione et salsas febres esse dicentes, quae omnia, quotquot  
gustet aegrotans, salsa videri efficiant, neque isti propo-  
sitarum in praesenti doctrina febris differentiarum rnerni-  
' nerunt. Quod si inter febrium differentias et istas Hip-  
pocrates collocasset, omnino et illas una cum his enn-  
merasset, in quibus et ipsa saliva et omnia quae gustet  
febricitans amara videantur. Has quidem differentias non  
inter febrium, fed potius inter saporum notitias collocare  
fatius est; febres autem luter caloris differentias enume-  
randae sunt; quemadmodum enim sapores gustatu, ita et  
.febres tactu sentiuntur. Verum quod neque Sabinus  
t recte hanc vocem, terribiles, adjecerit, ita seriem verbo-  
rum scribens, aliae pemphigodees adspectu terribiles antea**

**dixi et nunc-lu memoriam revocabo, ' nempe terribiles'  
adspectu ipsos dictus esse, a nobis quidem, si cum pusiu-  
lis et ulceribus sint; ab ipsis autem si insaniant et torve-  
intueantur. De his autem ambobus quid sentire oporteat,  
ante retulimus. Pari modo peccaverunt et' illi, qui fe-  
bres .stas spirituofas dictas esse voluerunt, non ad tactum  
notitiam referentes, fed ad difficilis respirationis speciem,  
*in* qua magnus creberque spiritus redditur. Igitur veri-  
simillimum est, febrem pemphigodea dictam esse aut fpi—  
rituosam , quae ad tactum referatur tnt pestilentem, in  
sermone autem quum huic, voci , pemphigodees, haec, ter-  
ribil es, adjecm sit, sola pestilens febris denotatur, cujus  
ali aliis calor par putredinis excellentiam differtsicut in  
hac nostrae tempestatis longissima pestilentia nisum esu  
Atque idcirco neque calidi et perurentes, qui peste labo-  
rabant, tangentibus videbantur, quamvis interius magno  
flagrarent incendio, quemadmodum et Thucydides ajebat  
et exterius quidem tangenti corpus neque valde calidum**

**erat, neque viride, sed fnbrubrum,-lividum, pusiulis exi-  
gitis et ulceribus efflorescens; interiora autem ini urehan-r  
tur, ut neque valde subtilium vestimentorum, neque lin-  
teolorum velamenta, neque aliud quicquam 'praeter nudi-  
tatem ferre possent. Dicta est sane pemphix et lu Gnidiis;  
sententiis,, quas Eriphputi medico attribuunt hisce verbis (  
Mingit parum subinde .et urit et supernatat pemphix, ut.  
olei viridis instar arapeae. Videntur sane isti pemphiga  
vocare, non tutam ampullam, scd folum id, quod ipsam  
exterius araneae instar circumscribit, Quinn absolvisset  
igitur Hippocrates maxime proprias et principes febrium  
differentias, deinceps ad eas, quae a colore sumuntur,  
trangressus inquit.: Aliae valde rubrae, diae valde pal-  
lidae , aliae vero lividae. Valde rubras dixit non simpli-  
citer rubras et post has deinceps iterum, valde pallidas,  
non pallidas; lividas vero simpliciter, nihil ipsi incre-  
menti significativum adjiciens, ut si et ipsas lividissimas  
dixisset; scmper enim color iste malus est, fed ruber ac**

**pallidus usitati et familiares sunt. - Febres autem valde ru-  
hentes vehementissimam calidifatem indicant et materiam  
esse sanguinem, quemadmodum valde pallidae pallidam  
bilem testantur. Iu ipsis vero dejectiones considera: nam  
ss eas bile tinctas inveneris, ex ejus effusione naturalem  
colorem permutatum esse cognoveris; at si fine, iu disse-  
rentia febris colorem ponito. Hujusmodi febres profecto  
nisi cum rigore atque sudore aliquando praejudicatae fue-  
rint, tabem inferunt. Valde rubrae autem inter fynochos  
numerantur et venae sectione ad animi usque defectum  
ducente juvantur, ut in voluminibus de arte curatrice  
didicisti, ubi et magna utilitas ex hujusmedi differentia-  
rum cognitione percipitur.' ipsis videlicet singulis propriam  
medicationem requirentibus. A,t lividae febres *a* colore  
sane et ipsae cognomen adeptae sanguineum suoeum defi-  
' cere nunciant et cum ipso itidem ingenitum calidum, at-  
que idcirco mortiferae sunt,; ex quibus nonnullae syn-  
copae evacuationem sequentes efficiunt, de quibus in li-**

**bris de arte curatricte notitiam accepisti. Id genus febres  
Euriphon lividas nominat itu scribens: livida febris  
habetur et synciput alias et alias caput dolet et viscera  
dolor torquet et vomit bilem; et quum dolor cruciat, in-  
tueri nequit, quoniam gravatur et venter siccus redditur  
et cutis tota livida et labla qualia exesis moris esse so-  
Ient, oculorum alba livescunt; adspieit perinde ac si  
stranguletur, interdum vero minus id patitur, saepius  
etiam commutat. Quin etiam et lu libro de morbis Hip-  
pocrati adscripto, quem Dioscorides ab altero Hippocrate,  
Thessali filio scriptum esse voluit, de quodam morbo li-  
vido mentio fit; libri autem initium tale est, multam  
urinam facit, quando caput excalefactum fuerit. Sed de  
livido morbo ad verbum haec scribit: Morbum lividum  
febris arida comitatur et horror alias et alias capitis do-  
lor et viscera dolor male habet et bilem vomitu rejicit,  
quumque dolor vexat, nequit intueri, sed gravatur et**

**venter aridus redditur et cutis livida; et labia et oculo-  
rum alba livent, adspicitque ac si stranguletur; interdum  
et colorem mutat, atque ex livido subviridis efficitur.  
Alii vero rursum hoc loco lividam febrem male interpre-  
tati sunt, eam scilicet, in qua lividae dejectiones *'appa-*• rent : istis namque pari ratione conveniret et nigram fe-  
brem eam appellare, in qua nigrae materiae expulsio siti  
Superest nempe adhuc extremum dictionis Hippocraticae  
explanandum, ubi, inquit, et alia similia praedictis scili-  
cet similia. Recensuit, autem postremas secundum colores  
differentias, non sccnndum ipsam febrium essentiam, aliis  
tamen quae ab aliquo accidente proveniunt propinquio-  
res, quemadmodum cum aut intermittentes aut- continuas  
febres esse dicimus et intermittentium hanc tertianam,  
illam quotidianam, aliam vero quartanam; at continuarum  
aliam semitertianam, aliam ardentem, aliam gelidam,  
aliam succensam/aliam pestilentem, aliam' paIusirem, aliam  
hepialam. Caeterum Praxagoras inter acutarum febrium**

**differentias et phreniticas mt lethargicas , praeterea et *icte-.*ricas quasdam nuncupavit. At receptiores medici, non  
solum continuam, sed: etiam synochum febrem quaudam  
appellaverunt ejusque differentias posuerunt ornotonarn  
videlicet seu .acmasticain vocatam et epacmasticam atque  
paraemasticam. Item, fecundum aliam divisionem aliis -  
quoque morbis communem, nonnullas acutas febres ap-  
pellamus, nonnullas diuturnas. Alia quoque divisione  
boni inoris febres et mali moris dicimus, qninetiam alias.  
ordinatas aut inordinatas. Praeterea quasdam statum cir-  
cuitum ferventes et erraticas. Quidam autem veteres a  
diversis membris accensas febres ab illis cognominabant,-  
lateralem febrem aliquam vocantes et jecorariam et liena-  
riam; alias vero a symptomate soporificain, somnolentam,  
lethargicam, phreniticam, aeruginosam. De quibus omni-  
bus lu propriis de ipsis libris late notitiam adeptus es;  
sed lu praesenti sermone, quae ad explanationem perli-  
neut, abunde tractata spnt. Non meam enim solum sen-**

**tentiajn protuli, ernmetiam illustrium interpretum men-  
, tionem feci, alios..omnes silentio involvens, .quicunque  
de teorrum disserentia leorscm ab expianatoriis commen-  
tariis aliquid prodiderunt, inter quos est et Archigenes,  
de , quibus ip, alio volumine sermonem faciam. , .**

\* \* 1 1 .1 li . ‘ '•

***' r XXX. , s . -***

***Contenstones corporis articulorumque durities malum. Et  
• aeger ipse exsolutus et artuum confractiones malum*portendunt.**

**Conteuso relaxatum contrarium est, duro molle;  
quare ipsu deinceps dicturus est, cutis durae mollitio,  
contensae relaxatio. 'Sive cutem contensam sive articu-  
Ium sive -corpus dicat, ad naturaliter affectum ipsum  
conferentes, ita dictum fuisse lutelligemus. Secundum  
naturan autem fe habet., quod neque contunsum neque.  
laxatum, sed mediocriter fe habet. Contunsa sane inter-**

**dum per proprium affectum contenduntur, interdum a  
quibusdam aliis attracta; per proprium quidem affectum;  
cum aut. vehementi frigore conglaciata aut ab aliqua ex-  
siccante causa arefacta fuerint, sunt enim, ut notvisti, pIu-  
res' distenduntur autem quaedam continuis particulis,  
quum arefiunt aut inflammantur aut congelascunt. Con-  
tra quaedam ultra naturales fines relaxantur multo hu-  
more , fine frigore madentia; Obdurescunt autem quae  
dura fiunt frigore siccescentia aut- scirrhe aut siccitate:  
phlegmone namque non durum, fed resistentem tumorem  
efficit, perinde atque utres sunt lividae materiae atque  
aeria pleni.t Quemadmodum autem renitens duro simile  
apparet, ob- commune accidens, nam dirum quoque re-  
iiitens est, longe tamen secundum propriam naturam dif-  
fert, ita et molli corpori exoletum simile quum sit ali-  
quantulum, quantum ad fensibllem apparentiam pertinet;  
non eodem tamen affectu praeditum est; siquidem aegro-  
tantium corpora potentia musculorum motrice debilitata,**

**exoluta et abjecta jacere cernuntur. Hunc itaque affectum  
manifestavit dicens: et ipfe dissolutus, deinceps vero ma-  
nifeste subdidit et articulorum cataclasies, hoc est con-  
fractiones. Sed quidam tertlam syllabam non per a scri-  
hunt, cataclasies, sed per i cataclisies, hoc est decubitas.  
Utro modo autem melius fuerit scribere, facile invenie-  
mus, si eorum reminifcemur, quae in libro de praesagiis,  
de decubitu per haec verba tradidit. Aegrotantem vero  
a medico deprehendi oportet in dextrum latus aut sicili  
sirum decumbentem et crura manusque paulum inflexas  
habentem. Animadverte vero hic, crura et manus pau-  
lum inflexas habentem: nam aut nequaquam aut plus .-  
quam conveniat, inflexas esse, utrumque malum est, quia  
praeter naturam sint, lpse igitur dixit, ita enim et plu-  
rimi recte valentium cubant, id circo postea subjunxit:  
Supinum autem jacere - manibus cruribusque extentis mi-  
nus bonum. Tibi vero declaratum est facultatis infirmi-  
tatem ab hujusmodi decubitu indicari et adhuc magis ab**

**eo, qui deinceps his verbis exprimitur ι At si pronus fue-  
rit e lectuloque ad pedes delabatur , gravius esu Tales  
igitur decubitus in praesenti sermone per haec verba signi-  
ficavit; et ipse dissolutus, siquidem manus et crura pa-  
rum inflexas habere laudabile est, quod ultra hos fines  
transit, majorem articulorum fractionem indicati Ita nam-  
que ipsam appellavit; at in libro de praesagiis in his  
verbis: Mortiferum est autem ore aperto dormire crura-  
que supini jacentis inflexa esse et explicita, quod signifi-  
cat latissime distantia. Sive autem inflexa sive explicata  
fcribat, utroque modo articulos confractos esse indicati  
Atque ideo melius hoc loco fuerit cataclasies articulorum  
per a scribere, hoc est confractiones; nam per i scribere  
cataclisies, hoc est decubitus, non admodum recte articu-  
lis quadrat, universo corpori hujusmodi appellationes non  
articulis Hippocrate attribuere solitu.**

**Audacia quidem nota est delirii maximeque quuin im-  
pudens est, sicuti plures dictum esu Oculorum autem  
abjectio audaci adspectui contraria est, declarat namque  
prae facultatis palpebras regentis imbecillitate oculos dru-  
tius apertos patere non posse. Infractionem vero oculo-  
rum appellat, quum palpebrae invertuntur, ut in, libro  
de praesagiis narravit, inquiens: Sin incurva fuerit aut  
livida paIpebra aut labium aut nasus, rnalumi , ;**

**HIPPOCRATIS EPIDEM- VI. ET  
GALENI IN ILLUM COMMEN-  
TARIUS Π.**

**I.**

i

***ilatare, constringere, ‘haec quidem certe, illa vero  
minime. ,***

**Curationum et isti modi sunt contrarii affectibus con-  
venientes : dilatare namque densata oportet, densare autem,  
quae ultra decens amplificata sunt. Ideo secundam sylla-  
ham hujus vocis στενυγρῶσαι cum tenui spiritu, non**

**cum crasso legendum est: neque enim cum hac dictione  
ύγρὸν,. ut quis forsan putare posset, compositu est ι nam  
ignorat iste ab Ionibus angustum stenygron appellari.  
Hujus autem rei testis locuples Simonides fuerit lu his  
carminibus ita scribens:**

***Non sune quisquam stc umbrosa in montibus***

***Vir leonem timuit, neque pardalim,***

***Solus stenygra, id est angusto occurrens tramite.***

**Idem enim significat, quod arctus Arctantur autem et  
dilatantur ultra naturalem modum luterdum vasculorum  
quorundam aut membrorum sensilia oscula; plerumque  
vero et ratione visibilia tam in cute, quam in profundo  
corpore posita; atque densata aperire et rarefacere medio.-  
criter calefaciendo, patentia vero cogere adstringendo ac  
. refrigerando opus esu Sed perfectum de his sermonem,  
sicut et de aliis curati vis praeceptis, in libro de arte cu-  
randi sariendum habebitis.**

. c π >0 uini. ss ; - i.

***Humores hos quidem expellere, illos vero, exsiccare decet;  
alios autem addere,, et hae quidem parte, Ula' vero***

***\_ minime.* -L.' • . -'i i • si, •• ;•**

i- ’,Χ’;-; -

**Et lu librc; de fueris .illorum doctrinam accuratius  
traditam didicistis, quemadmodum et lu nostris de cura-  
tione libris proditum est. Quod 'videlicet nonnunquam  
redundantes humores sensibiliter evacuare convenit aut  
vomjtionious aut clysteribus aui purgatoriis medicinis aut  
per lotia aut per sudores aut per venae scissionem aut  
- per ani sanguifluas vocatas venas aut per uterum aut sca-  
rificando; interdum vero digerere, exterius adhibitis me-  
dicamentis, oportet, ex quibus modis hunc exsiccare ap-  
pellavit, priorem vero expellere. Quumque utrique com-  
mune sit evacuare, quod tertio contrarium erat, scripsit,  
. ipfurn addere vel imponere nominans, hoc est deficientes  
humores creare. Clarum est autem nos per cibos potus-**

**que ipsorum qualitates idoneas et modum seligentes, utque  
concoquantur, digerantur corporibusque imponantur, pro-  
curantes istos reparare, Illud autem partim quidem sic,  
partim vero non, etsi non dictum fuisset, 'manifestum  
erat•: interdum enim uno in homine aliquae particulae lu**

**• tumorem elatae evacuationis, aliquae nutrimento carentes  
repletionis indigent.**

*' - -..tni ... '*

**• HI.**

***•Vas, corpus, cutem, carnes extenuare, incrascare oportet,  
atque alia, et haec quidem-, illa vero minime.***

*\* ’ ’ \*• , I. \_ ,*

**Per vas totum corpus intelligendum est: nam ipsum  
immodice crassum extenuare et emaciatum plenius reddere, ....  
haud *raro* nobis propositum est; plerumque vero non to-  
tum , fed aut carnes aliquas aut cutem solam, interdum  
et humores, quos significavit ilia verba adjiciens *et alia.***

**Illud vero *et haec quidem, ea vero 'non, eo* modo intel-  
ligendurn est, quo proximum sermonem explanavi.**

**: " - ' •' si • IV. -sc- - !**

***'Lenire, exasperare, indurare, emollire, et haec quidem,  
illa vero minime.***

**Commune et in universum medicamentum propositum  
quum ab ipso didiceris, singula omnia curationis prae-  
cepta consequi poteris. Nam si ecntrariorum contraria  
sunt medicinae, praeter naturam exasperata complanare,  
laevia exasperare opus erit. Asperantur sane fauces ple-  
rurnque sensibiliter et aspera arteria et os et universa  
cutis in scabiosis leprosisque affectibus et pustulis quibus- '  
dam milii granulorum instar, aliquibus minoribus, aliqui-  
bus majoribus. Asperantur quoque et ventris partes ple-  
rumque quum per ipsas biliosus succus merus oopiosusque  
excernitur, interdum vero et ex acribus erodentibusque**

**alimentis id sequitur. Atque hinc evidens est, per me-  
dicamina asperitatem tollentia curationem esse faciendam,  
quod ipse complanare appellavit Contra autem atque  
haec se habent, quibus exasperatio convenit. In cute  
quidem et cicca barbae capitisque pilos id accidit: circa  
pilos quidem capiti, ut in alopeciis vocatis et ophiasi et  
mydriasi; in barba vero quum tarde vixque pili exoriun-  
tur, in quibus' et ipsi omnia medicamina ad alopecia *fa-  
cientia* experti sumus. At in aliis corporis particulis, ubi  
sunt cava ulcera et integri sinus, abstersorias medicinas  
infundentes -, locos1 illos exasperamus. Et ventriculum te-  
naci pituita refertum exasperantibus medicamentis non-  
nunquam detergemus. ' Ejusdem generis sunt et pessi per  
fanguifluas venas purgationes proritantes. Quin etiam**

**• palpebrarum tubercula, Graeci sycoses vocant, prius ali-’-qno exasperantes, ita detractoriis medicamentis oblinimus,  
idque facimus, ut ulcerata tubercula in profundum vires**

**medicaminum accipiant. Novistis sane in istis me mari-  
narum bestiarum, quae cete vocantur, coriis asperis et  
sepiae testis *et* pumice utentem, hisquemm praesentibus-  
ipso parvo cyatho scalpelli, angustum non latum extre-  
mum habentis. Verumetiam achoras et vocatos favos et  
myrmecias verrucas et quaecunque id genus alia medica- •  
mentis discutere volumus aut nostris unguibus aut duriore  
linteolo aut aliquo ex antedictis prius mediocriter frican-  
tes, deinde ipsis medicamina superdamus. Obdurare, mol-  
lire, haec nobis quoque usu veniunt, plerumque in omni  
corpore , nonnunquam lu parte una.; Nam eos, qui uni-  
verso corporis habitu suhtnmido et in hydropem vergente  
sunt, duriores reddimus linteis prius fricantes et aspera  
frictione utentes atque in pulvere exercentes; haec autem  
non serentes, medicamentis emplasticis arefaciunt medici  
et lavationis abstinentia et dictis frictionibus, pro viribus  
scilicet atque paulatim eas augentes. Verum unam inter-  
dum particulam ita affectam fecundum ea, quae dixi, cu-**

**rabimus. In extremis autem membris- potissimum id fieri  
adsidue cernitur. Ulcerum quoque omnium, cum carne  
repleta sunt, "cicatricem hoc modo facimus: durescens  
enim caro cutis naturam induit cicatrixque efficitur. Ite-  
rum per contraria, callosa, et in scirrhum versae phlegmo-  
nae molliuntur', quemadmodum et obdurati lienis medela  
perficitur et crassescentem cutem lu affectu, quem ele-  
phantem vocamus et cicatrices, quam conveniat, duriores  
remollimus, sicut molliores induramus.**

ni',...: V.

***• Excitare, stupefacere.***

V\*. ‘ .

**Excitare scnfum et motum in iis qui eos debilitatos  
habeant, non mediocrem usum medicis praebere omnibus  
notum est. \_ At stupefacere in solis vehementibus doloribus**

**interdum ex usu fuerit, cum medicamenta ex opio, man-  
dragora et alterco exhibemus’ nam ipse dixit, *stupor  
vero moderatus dolorem folvit.* Quod si quis potentiori-  
bus aut pluribus medicamentis stupefactoriis utatur, *re-  
frigerantur* exstinguunturque corpora.**

**VI  
*stt caetera quaecunque sunt hujusmodi.***

**Illa dicit, quae per ecntrarietatem antedictis similem  
fiunt aut refrigerando aut calefaciendo aut humectando  
aut exsiccando aut intrusa expellendo aut illud exciden-  
do , quod toto genere inimicum est corpori, aut abscin-  
dendo, quod magnitudine naturalem modum excedit, aut  
contortum dirigendo aut obstructum recludendo aut reli-  
qua quaecunque in arte curativa dicta funi. Quorum  
omnium commune propositum est contraria affectibus^ad-  
hibere. ., ' / .**

**VII .**

***Derivare. -***

**Curationum modos ad succos pertinentes hic docere  
incipit, in libro de succis accuratius descriptos,-sed nunc  
quoque reminiscentiae causa narrabuntur. Derivationem  
sane appellare, consuevit Hippocrates , quando succus ali-  
quis evacuationis indiget, neque per convenientem regio-  
nem ferri inceperit, neque tamen valde procul a conve-  
nienti, neque ad remotissimum locum. Ut si per lotii  
vias exire lentaverit vitiata vesica' aut renibus; tunc enim  
per alvum derivare satius fuerit. Quemadmodum etiam  
si per alvum vitiatis intestinis ferri inclinaverit: contra  
enim lu istis succum evacuandum ad urinarios meatus  
dirigemus. In mulieribus vero nonnunquam ad uterum  
aut e. contrario interdum uteri profluvium ad urinae vias  
ac aIvum derivabimus. At si lu aliqua id genus evacua-  
tione vomitum citaverimus, revulsionem hanc nominat,**

**ut si vomitus etiam retraxerimus, ad uterum aut vesicam**

**' aut sedem incitantes. .....**

**/ , . VIII.- ni ' •**

**Derivare, *cadentem statim revellerer renitentia emollire.***

***• •.... •; ’• .' • \* , ! . j i*** .. ;; i. ,

**Consentaneum erat, ut derivationi revulsionem sub-  
jungeret sicque deinde pro quo modo quis optime revul-  
sionem faceret, edoceret. Sed Hippocrates revulsionem  
silentio praeteriens, illico ad illud sc contulit, quod bene  
revulsuris humores male lu membrum aliquod irruentes,  
utilissimum cognitu erat. Neque enim scmper in retra-  
hentibus auxiliis permanendum est, fed- aliquod tempus,  
quod retrahentibus vacet, interponere oportet; ut.succum, '  
qui in affecto membro prius inhaeferit, excerni permitta-  
mus.: in membro enim remanens., ipsum bifariam contri-  
stabit et multitudine distendens et qualitate discrucians.  
At si humores iu particulam prius illatos exire permiseris.**

**ipsam dolore liberabis faciliusque revulsoriis auxiliis ali-  
quid proficies, non amplius in fe ipsum membro propter  
dolorem succcs proritante, ultra eam, quam a principio  
non recte acceperunt, inclinationem.**

r.:./ ssXi.. . t - ' . .

***Humorem altum non prodeuntem educere oportet, prodeun-  
tem vero una ex vasts effundere, stmile quoddam opus  
facere, velut st dolor* dolore *sudetur. Difstmilia st sur-  
sum sublata tendant per- tnsuriora salvere convenit, at-  
que his contraria facere, veluti purgatio, venae fectio,  
st quando non inconsulto detrahatur.***

**Alium quidem succum non exeuntem ducere, ex iis  
patet, quae, lu aphorismis et inrllbro de succis tradita  
sunt. Nam si humor infestans excernatur, cum; moderata. ‘  
\_est evacuatio, id. nihil aliud curantem admittere oportet,  
quemadmodum si immodica, fuerit, ipsum medicum aliquid**

**facere necesse est, nonnunquam evacuationis redundantiam  
fupprimentem, nonnunquam ejus defectum incitantem,  
quod ipfe nominavit exeuntem *σννΐχχυμουν,* hoc est una  
efiundere. Consuevit enim ecchymofes appellare ex va-  
sculis effusiones et inanitiones; facere autem idem, quod'  
permutare aut miscere, significare didicisti. Ambiguum  
vero est, utrum antedictis connectendum sit an deinceps  
dicto applicandum, utroque enim modo non proprie dici  
videtur; atque ideo nonnulli ipsum tanquam consequens  
antedicta cum illis conjunxerunt; deinde ah altero prin-  
cipio posuerunt, simile, ut dolorem dolor sedat. Verum  
alii sequentium principium hoc fenefunt, facere simile.  
Quoniam, vero, ut dixi, utroque modo dictum neutro ve-  
risimile est, multi *ad ipsius* scripturam permutandam se  
converterunt, quemadmodum et alia,quaecunque uno lu  
nomine obscuritatem continent. Et nonnulli quidem per  
ο et p primam syllabam, secundam vero per γ et i scri-  
bunt, όργίσασθαι, id est irasci; alii primam syllabam per**

***a et st ,* fecundam per γ et ἀ , ἐργάσασθαι, hoc est facere.  
Deinde ajunt, deinceps loco exempli additum fuisse illud,  
veluti dolorem lolor solat Sane ita in multis codicibus  
scriptum reperitur,, scd tecte in, Dioscoridis. exemplaribus  
scriptum non est; videtur enim ab aliquo explanationi  
adjectum fuisse, postea vero inter auctoris-ipsius verba ab  
libri, scriptore fuisse infertum. Verumquod per γ et a  
scriptum est, όργίσασθαι;, id est irasci, affectatum admo-  
dum et ab Hippocratis elocutione longe alienum est, sive  
de nobis ipsis; sive de iis, quae curantur membris, sive  
de humoribus dicatur: nam ipsa veluti ad iram concitare  
ef ad expulsionem stimulare, significari ajunt per hoc  
verbum ὸργἰσασθάι. Sed haec contemnenda exiliaque funt,  
quemadmodum et. reliqua omnia, quae incolumi rerum  
veritate de vocabulis disputantur. Quod si et ipsae res  
labefactentur, hujusmodi a nobis scripturae fugiendae simt,  
sicut hoc loco omnibus, fere interpretibus curationes quas-  
dam interdum per similia fieri concedentibus et non fem-**

**per a oontrariis,quod ipfe Hippocrates suspicatus alloquia  
quosdam opinaturos, unico exemplo eorum deceptionem  
indicavit in aphorismis fcribens: Quandoque in nervorum  
distentione sine .ulcere juveni carnofo, -aestate media; fri-\  
gidae multae infusio 'caloris revocationem facit; calor an-  
, tem haec fanat. Erigidnrn namque affectum nervorum  
distentionem simili auxilio se curare quispiam putaverit,  
si frigida ipfum aqua consperserit; id vero haud ita ha-  
liet, nam retractionem caloris efficiens juvat, quam nisi  
efficeret, summam noxam inferret. . Atqui sicuti hoc au-  
xilium frigidum esse cum videatur, calefaciendo, nonnun-  
quarn frigidum morbum nervorum distentionem tollit, ita  
alia contra calefacientia ex accidenti refrigerant, igneum  
calorem digerentia; de his vero mihi in omnibus de me-  
thodo curativa libris late disputatum est, per auxilia af-  
fectui adversantia femper curationem fieri decIaranti. Sed  
qui majori dolore minorem curari arbitrantur, mirifice  
falluntur , neque enim dolor dolorem curat, fed remedium,**

**quod cum dolore affectum doloris auctorem delet.' 'Nam  
alibi didicisti,' nulli symptomati primario., sed ipsuiu  
creanti affectui curationem scmper deberi. Quod si quis  
neutiquam primo, sed interdum' ex accidenti similia simi-  
libus curari per media illa, quae primo loutraria funt;  
dixerit, iste vera dicit, idque ita esse et ex libro de ra-  
tione curandi per scientiam didicisti et adhuc ex nostris  
lu aphorismos commentariis. Quod vero aliqui dicunt  
quempiam, coxa adusta, ut in coxendicis morbo contin-  
git, dolore dolorem sanavisse, nimirum perspicue absur-  
dum est; neque enim a dolore, sed ab exustione, cui forte  
dolor adjunctus erat, aegritudo sanatu suit. Nam si quis-  
piam contudisset aut secuisset aut quocunque alio modo  
doldrem membro intulisset, nequaquam ipsum sanare po-  
tuisset; atqui si dolor sanitatis auctor esset , undelibet ero-  
citatus coxendicis morbum tollere debuisset. Eodem modo  
et dentem dolore vexatum si quis evellens, hominem do-  
lore liberet, non per dolorem lu extrahendo dente con-**

**citatum, sed per .extractionem , cui dolor conjunctus erat,  
id assecutus fuit,, quoniam si citra dolorem etiam dentem  
eximere potuisset, pariter aegrotans a dolore liber evafis-  
sut; quemadmodum si et absque evulsione quis dentem  
premens aut quatiens dolorem irritet, dolorem quidem  
acerbiorem reddiderit-, nihil tamen levamenti attulerit.  
Utrinque apparet igitur, quantum in iplo est, inutilem  
dolentibus esse doloretn. Etenim per auxilia anodyna vo-  
cata, hoc est dolorem sedantia, multa dolentia membra  
sanantur; in aliis vero plerumque dolores magni per ex-  
teriirs adhibita illati ex aliquo affectu, dolentibus nullum  
laxamentum praebuerunt; unum enim solum est, quod  
medeatur, quod affectum utcunque, sive nitra dolorem,  
sive cum dolore exscindit; dolor vero suapte natura non  
dolorem sedare, sed contra omnino irritare idoneus est.  
Hoc igitur exemplum evidenter falsum est; verum ad al-  
terum quoddam eorum, quae isti dicunt, transeuutes il-  
Iius quoque ahsurditatem. contemplemur. Dicuut igitur**

***- !***

**vomitum vomitu et acri clystere mordaces dejectiones saepe  
- curari. Est *vero* et . in hoc casu una sane curatio affectum**

**exscindere, ob quem-vel nauseabundi sunt vel. crebro lu-"  
testinomm moriu stimulati, ad exonerandum ventrem con-  
surgunt. Id autem, ut didicistis, bifariam fit, uno quidem  
modo nobis eos humores evacuantibus, qui et nauseam  
stomacho et intestinis morsum inferunt; altero autem eos  
cum coquentibus et lu optimam qualitatem mutantibus aut  
contemperantibus. Ostensum vero est et in his medica-  
tionem per contraria fieri: nam prorsus evacuare alienum  
naturaeque inimicum humorem, ejusdem retentioni con-  
trarium est et qualitatis mutatio per contrariam qualita-  
tem fit Caeterum hujusmodi quaestionis agitandae hic  
locus non est, cum in omnibus curativae methodi volu-  
minibus femper a contrariis curationem fieri demonstrave-  
rimus. At quoniam saepius empiricorum methodicorum-  
que rationibus adducti quidam hoc medicinae fundamentum  
impugnare atque evertere conantur, rationes proxime**

**dictis similes afferentes, fortasse melius fuerit, postquam  
praefentis libri explanationem absolvero., libellum aliquem  
componere, in quo apertissime demonstretur, contraria  
sola primo atque per se contrariorum esse remedia, ex  
accidenti namque calvus medicus calvum' aegrotantem,  
- similis similem medicari potest et ob longi acutique. capitis  
aegrotantem et claudus claudum. Futuri autem libri in-  
scriptio talis erit: Quod recte ab Hippocrate dictum sit  
contrariorum contraria esse remedia. Nunc iterum ad  
propositae vocis declarationem revertamur, in qua per  
ε et ρ primam syllabam in veteribus codicibus scriptam  
esse et hanc vetustissimos interpretes agnoscere dicebamus.  
Hanc vero et Dioscoridis sectatores servaverunt, quamvis  
multae ex antiquis scripturis permutarent. Hippocrates  
igitur, ut per commentarium sibi ipsi, quemadmodum et  
alia multa conjecturaliter ac breviter, ita et hoc forte  
scripsit, facere simile, cum praedixisset, nonnunquam me-  
lius esse iis quae vacuantur , auxiliari, subdidit, efficere**

**simile, hoc est commiscere cum.eo, qui bene evacuetur,  
humore, alium similem. Possumus autem et quod sequi-  
tnr, dissimilia, in eandem sententiam interpretari ; etenim  
dissimiles quoque humores una cum ils,- qui congrue eva-  
cuantur, exhaurire convenit. Si quis autem operari vel  
efficere, ita explanare velit, hoc est mutare et alterarer  
et concoquere, ita quoque medicinalem sententiam sermo  
habuerit. Si enim succus aliquis merito excernatur, *συν-  
ίκχυμωσΒμ τούτω, id est* isti similes reddere, unaque *eva-  
cuationis* indigentur succos excernere convenit, sive ipsi  
aliquo modo similes sive dissimiles sint. Possumus quoque  
et sermonem dividentes, finem prioris facere, efficere  
simile; posterioris autem rursum principium hoc statuere;  
dissimilia si'surfum vergant elata per inferna solvere’, ut  
hujusmodi sententia fit, humores membris in totum dis-  
similes surfum ver Ius petentes deorsum trahere; fi vero  
deorfum vergant, sursum revellere; nobis ea dissimilia  
dicta esse intelligentibus, quae a locis aliena sunt. Eo-**

**dem modo et alteram scripturam explanabimus, ubi prima  
dictionis syllaba per ο etsi scripta esu Nam, irritare  
simile, id significare dicemus, ut scilicet unusquisque no-  
stram ut humores effundantur aeque atque ii qui evacuan-  
tur, efficere debeat; pariter autem et dissimiles reddendi.  
Sed forsan, ut nonnulli crediderunt, hoc verbum irritare  
per translationem ab animalibus turgentibus, hoc est in  
venerem concitatis nictum esse poterit: ita enim ipse uti  
videtur, cum dixit in aphurifmis: Medicari in valde acu-  
tis, si turgeat, eodem‘die, nam in humoribus ad exitum  
paratissimis et ad evacuationem properantibus, in proxime  
dicto et in aliis aphorismis hac voce, *turgere,* uti vide-  
tur. Ita igitur et hoc loco, ajunt, par est ah eo de hu-  
moribus irritare dictum esse, hoc est ad expulsionem  
habiles ipsos efficere. Rursum itaque ab altero initio ad  
aliquod utile, quoad ejus fieri possit, orationem conversa-  
mus. Postquam enim dixit sursum elata deorsum solvere  
et contraria itidem , elata quidem idem quod concitata**

**significare putandum est, ut de primo affectus exortu ipsi  
scrm. fiat, jubenti ad contraria loca statim retrahere  
deorsum quidem in iis quae superius ortum habent, sur-  
sum vero in iis quae inferius; ut eadem regula utentes  
opem feramus et ad- differentia loca abducamus. Igitur  
si in pedes et crura flexionem decumbere senserimus, ex  
cubiti venis sanguinem mittemus aut vomitu purgabimus;  
non, ut quidam putant, nequaquam sursum retrahendum  
est, licet, ad inferiora proruentibus succis, magnus aliquis  
in ipsis morbus futurus sit. Potest autem intelligi et  
illud, surium- elata, de humoribus superiora petentibus,  
ut ea vox, *elata,* magis proprie dicta sit; sententia *vero*et nunc eadem remanet. Humores namque sursum elatos,  
hoc est sublime petentes, deorsum versus retrahere haud  
recte impetum facientes oportet et contra decurrentes in  
oppositum ducendi funt, ut in capite vitiato purgatione  
per alvum et sectione venae cubiti utendum estr utrum-  
que enim evacuat retrahitque deorsum. Verisimile autem**

**fuerit et contraria ab ipso lu hujusmodi sensum dicta esse:  
Superius elatos humores *et* creatos affectas ad inferiora  
statim ah initio retrahere convenit et contraria his dein-  
ceps facere, quod est a loco evacuare; ut lu capite po-  
steriora capitis dolentem recta frontis vena incisa juvat,  
.quae locale remedium esu**

z **X.**

***Abfcestus quales bubones, stgna quidem sunt locorum pro-  
pagines habentium, tum aliorum, tum praecipue visce-  
rum i at hi maligni sunt. - - . i***

**Spiritus autem creber phlegmonem in partibus supra  
interseptum significat. Magnus vero et longo temporis  
intervallo post rediens delirium ostendit. Frigidus vero  
si ex naso et ore prodierit, jam valde perniciosus est.**

**. • • XI. ' •**

***Spiritus parvi, denst, magnis, raris parvi, rari; denst,  
' magnit intus magni, extra parvi; hic extendens, ille  
urgens. Dupla intro revocatio, qualis superspirantibus.  
Calidut, frigidui.***

**XII**

***Afstduurum oscitationum longa spiratio medela esu***

**Hunc quoque textum in fecundo epidemiorum libro  
explanavimus.**

**Xlll.**

**, Non aut *pix bibentibus brevis spiratio.***

**Quemadmodum lu epidemiorum secundo plurima exem-  
plaria textum ita lcriptum continent: *Non aut vix bi-  
bentibus longa respiratio:* sic hic, *brevis respiratio,* A**

**nobis autem de utraque lectione lu commentariis secundi  
epidemiorum abunde dictum esu**

**XIV.**

***In directum biferum dolor, praecordiorum distentio nes,  
lienis tumores et ex nartbus eruptiones steri. debent. In  
auribus item directio et magna ex parleAalia in ocuUs  
, spectanda sunt. r ,*** ini •

**In plurimis exemplaribus ita perstat lectio, prout  
nunc scripta eiL Hanc tamen et iero inveneris doloris  
laterum, tensionis hypochondriorum, tumoris lienis et ex  
naribus eruptionis. Quam lectionem *ego* quoque ut *me-  
dicata* et dilucidam admitto. Et sane quod ex altera le-  
ctione significatur, idem est. Et antea in secundo epide-  
miorurn hanc lectionem explicavimus. In praesenti sane  
supervacaneum est quod de auribus et oculis additur, quod  
hae partes his subjaceant quae secundum rectitudinem**

**fiunt duobus modis. Interdum enim ex seipsis in alias  
quasdam partes secundum rectitudinem depositiones effi-  
ciunt; interdum vero et aliis affectis in oculos vel aurem  
hae decumbunt.**

"\*•> • XY # ;

***Considerandum sane utrum omnia secundum rectitudinem  
stant, an ea quidem quae inferne sursum, qualia quae  
circa maxillas aut oculos aut aurem stunt. An vero  
quae superne deorsum non in directum tendant? Quam-  
quam anginae tumores rubicundi laterumque dolores d'  
secundum rectitudinem stunt.***

**In secundo de morbis popularibus non est adjecta  
haec dictio, per quam dubitat, utrum ex inferioribus in  
superiora abscessu facto, semper membri rectitudo utiliter  
servetur; ex superioribus autem in inferiora corrumpan-  
tur ac fiant quidam non secundum regionem abscessus.**

**Ignorum vero est, utrum secundus, iste vero sextus liber  
inscriptus sit, ex eo illius sententias prius scriptas fuisse  
putandum esu In illis enim quae ab ipsc, ut divulgaren-  
tur, scripta sunt, rationabiliter hujusmodi ordo apparet;  
in commentariis autem non itidem. Scripta namque ab  
Hippocrate in diversis vel chartis vel tabulis ejus filium  
Thelsalum collegisse ajunt, duosque hos libros, fecun-  
dum videlicet atque sextum integrasse, nonnulli et quar-  
tum addunt. Primum vero atque tertium, ut ederentur,  
compositos esse constat. Atque' ideo quidam dicunt, si  
quae in secundo libro continentur, prius ea, quae in  
sexto, posterius scripta sunt, Hippocratem par est, cum  
postea abscessum in inferiora non e regione utiliter factum  
vidisset, ita praefentem sententiam conscripsisse; sin'autem  
. hoc loco dubitans, posterius ea de quibus dubitavit di-  
judicans , constanter in secundo de morbis popularibus  
libro sententiam tulit, illis potius credendum esu ln his  
•igitur quae nunc scribit, atqui et anginae, rubores et**

**costarum dolores, secundum rectum, de transmutatione,  
non ex costarum morbo in anginam, sed ex angina lu  
ecstarum vitium, sermonem esse intelligendum. Haec enim  
a superioribus iir inferiora fit, de qua ambigens praedi-  
xerat, quae a superis in inferiora, non secundum rectum.  
Haec itaque, cum sibi ipsi objecta subintulisset, postea ea  
infert, quae in sequenti oratione ita se habent.**

**XVI.**

***Art quae superne insca jeanr distribuuntur, qualia quae in  
testes et varices decumbunt, haec quoque spectanda sunt.***

**Angina laborantibus collarum dolores secundum *re-  
ctum* fieri praefatus,: deinceps quaerit, in abfcessibus ad  
inferiora corporis depulsis, scmper situs rectitudo fervetur,  
nec ne, quemadmodum, lu proximo ante hunc sermonem  
dubium revocavit.' 'Sed ibi dixit, abscessus, qui ad lu-  
- feriora; nunc dixit, abscessus infra jecur, superiorum in-**

**feriorumque omnium corporis partium jecur, ut videtur,  
terminum statuens. Ipsius enim devexum transverso septo  
adnexum est, quocirca et quaecunque supra jecur, haec ,  
eadem et supra septum exstant, cor scilicet, haec ambiens  
pectus adhncqne multo magis collum et caput; reliqua**

**• omnia in inferioribus corporis esse dicuntur. Eorum etiam,  
quae superius sunt, si interfe conferantur, aliqua magis  
supra sunt,'aliqua minus. Nobis vero est consuetudo in  
omnibus ita dictis, interdum, quod minus supra est, in-  
fra esse dicere, ut ad superius ipso comparantibus, quod  
autem minus infra est et id inferioribus comparantes, su-  
perius esse diximus. Ac propter hujusmodi locutionis  
incuriam consuetudine longinqua ecnfirmatam, nobis am-  
biguitas quaedam atque confusio iu sermonibus oritur,**

**, quam memoria complectentes, cum Hippocratem dicentem  
audiverimus, abscessus in inferioribus corporis partibus  
obortos meliores esse, considerare debemus, secundum  
quem significationis modum, inserius esse acceperit simul-**

**que membrorum dignitates definiemus. Ideo namque ut  
plurimum abscessus in superioribus excitati difficiliores  
sunt, quod membra-illa majus, quam inferiora discrimen  
afferunt, cum utraque eodem affectu vexata, sunt. Sive  
enim cerebrum, sive guttur aut gula aut pulmo aut pectus  
aut cor inflammata sint, mortifera aegritudo, membris  
infra jecur inflammatis pauci admodum pereunt, potissi-  
murn si recta curatio adhibeatur. Quin etiam jecoris  
ipsius devexum concavo longe periculosius est et nonnulli  
ipsum inter superiores corporis totius portes, quemadmo-  
dum et os ventriculi, reponunt. Haec itaque a nobis  
obiter dicta sint, etsi non praeter propositum sint; reli-  
quum vero explanationis in propositum sermonem delu-  
ceps absolvamus. Quaerere namque videtur Hippocrates,  
utrum quae infra jecur ex superioribus delebuntur, ut in  
testes et varices, *e regione fieri melius* sit; aut licet non  
e regione fiant, superiorum tamen partium vitiis aeque**

**auxiliari queant, lu nonnullis plane neque an e regione  
facta sint, dignosci potest; ut quod varices e regione  
facto abscessu furorem curaverint, neque enim perspicere  
licet, in dextrisne cerebri partibus an in sinistris, affectu  
oborto, in furorem acti fuerint, quemadmodum neque  
diutius tussientibus sine lateris dolore abscessus in testicu-  
lum Eat. Atqui forsan et in his locis recta oppositio ser-  
vatur,, essi utra pulmonis aut cerebri pars affecta sit, haud  
certo sciamus, quoniam et melancholiam sanguinis per  
venas sedis effusio plerumque fanare potest, neque tunc  
loci nobis passi rectam oppositionem cognoscentibus. San-  
guinis quoque ex utero copiosum profluvium multos cu-  
rare. morbos omnibus in aperto est, fed neque hic an, ex  
dextri uteri venis an ex sinistri, an ex utroque excretio  
facta sit agnoscere possumus. In his itaque affectibus  
, cognitu difficilis est aut omnino ignota languentis membri  
recta oppositio', in quibus *vero* ipsam dignoscere licet et  
in iis Hippocrates, ut, videtur, considerandum esse ait.**

**num scmper ex abscessibus ad inferiora transmutatis, me-  
liores illi sint, qui seeuudum rectam oppositionem fiunt.**

**XVll.**

***Haec animadvertenda, quo, unde et quamobrern.***

**Solisne ultimis an. in praedictis omnibus fle abscessi-  
bus tum his qui fecundum rectitudinem, tum his qui  
non e regione decumbunt, hoc illatum sit, abditum esu  
Quod autem dicit hujusmodi, ipsum esu Considerandus,  
, inquit, locus est, lu quem decumbit abscessus. Hac enim  
voce, quo, signisicatur. At non solum hoc, sed etiam  
pars, ex qua manat consideranda, quod per *unde* de-  
claratur. Praeterea causa qua abscessus oritur spectanda  
est; hoc etiam rursus ex dictione quamobrern significatur..  
- Scire namque oportet, utrum a natura morbi coctione  
aut vexante humore incocto ex una parte in alteram  
transfluente abscessus oriatur. Potest aliquis hunc tex-**

**tum a praedictis separare, ac deinceps dicendorum initium  
lu praescriptum modum facere.**

***/ „ -***

**XVIIL**

***Haec consideranda, quo, unde et quamobrern venae tem-  
porum non firmentur, neque viror pellucidus stt.***

**Dicebam et hunc in modum totum sermonem dividi  
posse, quemadmodum et alio quodam modo,'eo videlicet,  
venae temporum non firmae, neque viriditas splendida,  
si spiritus in ipfis relinquatur et alia deinceps. Nisi enim  
viriditas splendida in oratione interjecta esset, multi for-  
miter dividi posset, quippe quod commentarius non liber  
sit: sirperius enim intellexisti de hoc. Hoc autem inter-  
jecto, viriditas splendida, adhuc etiam magis obscura ora-  
tio reddita esu Alibi enim etiam superius diximus, ubi  
haec *viride* scripta est, qualisnam per ipsam color signi-**

**. ficetur, non posse manifeste intelligi, quemadmodum ne-  
que si *chloafma* scriptum sit, ut nonnulli scribere con-  
sueverunt. Videmus enim etiamnum hac tempestate, ut  
in Co ipsa Hippocratis patria, ita et in tota nostra Asia,  
viridia quidem appellari olera et arbores et stirpes, veluti  
χλωρὰ id est herbida; et pecudes Graeci χλοερὰ dicunt,  
- quod significet herbas verno tempore pabulari. Dicunt  
quidem' et homines quosdam virides, non quod herbae  
similem colorem habeant, sed potius pallidum. Incertum  
est igitur utrum Hippocrates subpallidum colorem viri-  
dem atque herbaceum dixerit, quod permultis accidere  
conspicitur: an herbae • coloris similem, quod perraro ac-  
cidisse visum est. Igitur quum vox haec per fe obscura  
sit, adjecta hac *dictione, splendida,* major adhuc obscuri-  
tas oritur: difficile namque est excogitare, quidnam per  
haec verba significare voluerit, *viriditas splendida.* Atque**

**• idcirco nonnulli interpretes hanc omnem obscuritatem  
evitare cupientes, hoc modo scripserunt, neque *color splen-***

***didus,* intelligendumque esse ajunt splendidum de aegro- •  
tantis nativo colore, ita quoque et Sabinus opinatus esu**

**XIX.**

***Venae temporum non consistentes, neque viror splendidus  
stt, st spiritus intus desidat aut tufsts stcca ferina non  
fuerit, ut in articulos decumbat exspectare oportet, plu~  
rimurnque secundum distentionem ventris rectitudinem.***

**Jam dixi et sine prima hujus sermonis parte, istam  
per se hunc in modum legi posse, si spiritus intus relin-  
quitur et quae deinceps scripta sunt. Spiritum vero nunc  
intelligemus eum, qui quod naturaliter conveniat, major  
su, ut oratio in hunc modum fe habeat: Si in morbo  
aliqui sublevati temporum venas habeant non firmatas,  
hoc est latius’ distentas et non genuinus color sit, ac re-**

**liqua deinceps enarrata, istis iu articulos abscessus ex-  
spectandus esu Quae sequuntur vero hujusmodi' sunt,  
primum quidem hoc, arida tussis, secundum autem illud,  
non ferina. Aridam tussim eam, per quam nihil exspui-  
tur, appellare mos esu Istud sane; ita lu libro accurate  
composito conscriptum, auctorem aenigrnatica locutione  
gaudere aperte demonstrat; at sibi ipsi adumbrationem  
quandam per commentarium scribentem nullus jure utique  
reprehendat; multa enim sic nobis ipsis per quasdam no-  
tas designare consuevimus. Forsan igitur et nunc sibi ipsi  
haec scripsit Hippocrates de pluribus affectibus sermonem  
faciens, hoc quidem loco de tussi arida in pulmonem et  
costarum inflammationibus: nam et haec vox, *spiritus,*illis adstipulatur; fed superius dicta, quum de iis, quae  
in facie contingunt, scriberet, de febribus calidis et per-  
urentibus intelligenda funt; caeterum et illa de pectoris  
pulmonumque affectibus dicta esse possunt. Integra igitur  
oratio talis erit: Si diutius' una cum antedictis tusses ari-  
*i***

**dae sint, abscessum in articulos exspectare convenit. Sed  
conditionem quandam tussibus obscuram adscribens, quae-  
stionem alteram excitavit, quaenam sint ferinae tusses.**

**- Nonnulli sane lumbricos intestinorum , quum ad ostiolum  
. ventriculi repentes ipsum mordeant, aridas tusses excitare  
ajunt; quod si revera ita accidere compertum foret, nulla  
prorsus quaestio esset, sed rnillies absque ulla tussi lumbri-  
cos os ventriculi infestantes vidimus. Quocirca plures ex-  
planatores ad alias interpretationes fe converterunt ; qui-  
dam hanc vocem, ferinae, de phthisicis dictam esse vo-  
lentes, quoniam ipsorum ungues, ut ferarum incurvantur;  
nonnulli de maligno morbo; iu judicatoriis namque abscefi-  
sibus, ut crudum, ita et sanabilem esse morbum oportet; .  
concoctus enim citra abscessum solutionem nuntiat, per-  
niciosus autem neque ullum judicatorium abfcessum fore  
promittit. At si diutius et crudus morbus perduret, ne-  
- que malignus sit, tunc aliquem fore abscessum exspectan-**

**dum esu Quod autem crudus una et malignitate carens**

**diutius morbus perseverare debeat, ut abscessum fore spe-  
randum sit, manifeste ipse in libro de praefagiis ita scri-  
bens declaravit:' Quicunque sane lotia tenuia, et cruda  
multum 'temporis fecerint , sin alia perdurationis signa ad-  
sint, in istis abscessum ad partes intersepto inferiores ex-  
spectare .oportet. Erit itaque tota oratio hujusmodi: Si  
aliquis pectoris aut pulmonis morbus crudus permaneat  
nihilque malignitatis habeat, abscessus exspectandus est.  
Quod crudus sit, signum est arida tussis: nam si quid ex-  
spuant, concoctionis indicium esu Id autem, quod ex-  
spuitur, si liquidum ac tenue sit, mediocris.; si crassum,  
. perfectae concoctionis nota erit. Verum de his et com-  
mentariis librorum de ratione victus in acutis et in libris  
de judicationibus uberius disputatum est, neque minus  
etiam in libello de quatuor morbi temporibus. Sed quod  
in calce hujus partis adjecit dicens, distentionum quae in  
ventre, plurimi quidem cum antedictis copulant, nonnulli  
vero et per su solum propriam habere sententiam asse-**

**runt. Igitur si quidem cum antedictis conjungentes lege-  
rimus, fermo talis erit : Quum jam antedictis abscessum  
fore spectaveris, ventris distentiones praeterea conspice:  
ex his enim comprehendere poteris, utrum in dextram  
corporis partem an in sinistram morbi abscessus futurus  
sit: hujusmodi namque distentiones sccundum ipsarum  
rectum situm abscessus fore nuntiant. Quod si iterum  
istud per *fe* aliquis legat, secundum earum, quae in ven-  
tre fiunt, distentionum rectum situm, sententia erit:  
Quemadmodum in spirabilibus instrumentis quodam morbo  
et sanabili laborantibus abscessus fieri cernimus, et lu  
ventris partibus incidere comperies; erunt autem et ipsi  
e regione passorum membrorum.**

**' ' ' ' ’ /. XX-**

***Horum autem plerisque qui natura candidioris sunt habi-  
tus, etiam facies impensu rubet, neque sunguis ex na-  
ribus aut paucus profluit.***

**Subintelligendum plane est, ipsos in morbis facies  
valde rubicundas habere ac naturaliter albioris esse colo-  
ris; si quidem multi in morbis salubriter longis, quum  
futurus abscessus est, facie diu rubescunt praecipueque si  
fecundum aures excitari debeat. Quibus vero ita fe ha-  
hentibus facies ita rubescat, declaravit inquiens, hujusmodi  
homines albioris esse coloris: nigrioribus enim natura,  
etsi nunquam sanguis in facie exuberet, non tamen evi-  
denter apparet; at in alba corpora et in ipsa externa  
quum exiguum quippiam alterius coloris inciderit, statim  
omnibus conspicuum esu Hoc quidem ipsi adjectum esu  
Sed orationis continuitas talis fuerit: Istis valde rubentem  
faciem habentibus, quum: salubris aegritudo perdurat ;'per  
abscessus judicationem fore sperandum est, nisi de naribus  
sanguinis profluvium redundantem sanguinem evacuatione  
praevertat, qui in aliquem articulum impetum facturus  
erat. At quibuscunque ita habentibus aut nihil penitus**

**sanguinis aut modicum neque morbi magnitudine dignum  
effluxerit, hunc in modum abscessus eveniunt.**

***. su ' ' • - • '*XXI.- : . • -**

**Et *quidem st quid ex his quae effluunt, intus relinquatur,  
promptus est ad absceffum morbus.***

**Nisi ea conjunctio, *quidem,* scripta fuisset, perspicua  
narratio esset. Nam quum dixisset, faciem valde rubicun-  
dam habentibus non effuso de naribus sanguine aut pauco  
effuso abscessus excitari, merito subjunxit, si effuso *ali-  
quid* relinquitur, ad abscessum morbus paratus esu At  
quoniam ea conjunctio, *quidem,* adjecta est, subintelligere  
praeterea convenit, sin autem lutus aliquid non relinqui-  
tur, abscessus non erit. Non solum autem in commen-  
tariis, quos sibi ipsi homines conscribunt, hujusmodi lo-  
cutiones juvare licet, fed etiam iu libris accurate scriptis,  
ut conjuhctione quidem praeposita, nihil praeterea ipsi**

**respondens subjungatur. Id autem maxime Dioscoridis  
sectatores animadvertisse novimus: quippe qui fe magis  
quam alios grammaticae peritos osse jactant et veterem  
lectionem tuentur, quam omnes explanatores agnoscunt et  
omnes codices retinent. Aut si conjunctio *quidem* plane  
supervacua visa fuisset, ipsam expungere quam in hanc  
vocem, *non, convertere* maluissent. Haec enim locutio,  
essi non effusis intus relinquitur, paratus est, sucum ipsa  
pugnat, hac voce, intus relinquitur, ea, quae non in to-  
tum, sed ex parte evacuata sunt, significante; ea vero  
etsi non effusis, contrarium indicante, sicut et hac copiose  
fluxisse. Quemadmodum igitur hoc loco, lutus relinqui-  
tur , dicere non convenit, ita et neque ubi nihil prorsus  
effluxit. Nam nisi de vexante humore intus relinqui  
dictum esse, ut nonnulli voluerunt, acceperimus, isti enim  
ad morbum orationem referunt,, quod in sanguinis parcis  
effusionibus accidere solet, haec pars, intus relinquitur,  
insinuat. Effuso enim sanguine, fed non quantum satis**

**est, - imperfectae morborum judicationes fiunt, in quibus  
istud, lutus relinquitur, dicere conveniens esu**

**t s**

**XXII.**

***Eadem ratione st sitis remaneat, orisque’ siccitas et insua-  
vitas et cibi sustidium.***

**Quando finita febre altera symptomata remanent,  
aliquid intus relinqui morbi reliquiarum dicitur. Hippo-  
crates igitur eorum exempli causa meminit, quae inter  
remanentia principatum obtinent, sitis videlicet et oris  
'siccitatis et insuavitatis et inappetentiae, id est privatio-,  
nis appetitus. Quare hujusmodi sermo id, quod in ante-  
cedente comprehensum est, enucleat, uhi-ajebat: etsi qui-  
dem effusis intus relinquatur. Bifariam enim intus relin-  
qui intelligimus, uno quidem modo humorem morbi**

**auctorem, altero autem morbosum affectum, nunc mor-  
bosi affectus intus relicti signa explanat.**

**XXIII.**

***Febres autem non acutae hujusmodi sunt; fed quae rever-  
siones faciunt.***

**Et hoc unum ex iis, est, quae ad futurorum absces-  
suum praesensionem faciunt; siquidem acutae febres cito  
- judicantur et per excretionem ex toto consumuntur; non  
acutae autem, quae revertentes nominantur et diuturnae ,  
funt et imperfectas folutiones habent: postea rursum ex-  
oriuntur et per fecundam lu abscessum expulsionem inte-  
gre solvuntur.**

**XXIV. /**

***Quae post judicationem relinquuntur, recidivas facere con-  
sueverunt. <***

**Hic idem scnno et in fecundo de morbis popularibus  
scriptus est et post hunc alii ad eum usque, quaecunque  
tertianae naturam habent, quos fupra declaratos prae-  
teribimus.**

**XXV.**

**Primum itaque *lienum tumores, nist in articulos desinant  
. vel sunguis a naribus prostuat aut dextri hypochondrii  
contensto, nist urinae exierint et vias stbi fecerint. Ipsa  
nanique utrorumque interceptio horum jure quodam re-  
cidivas faciet. In igitur absuegsus procurare convenit,  
st non stant; qui vero jam stunt, declinare, eos autem,*\_ qui, *quales et qua oportet prodierunt, recipere. Qui  
Vero non sutis prodeunt, eos juvare decet; alios vero  
prorsus inutiles advertere et maxime qui suturi sunt,  
alloqui quum recens coeperint.***

**XXVI.**

***Quaecunque tertianae maturam habent , his nox ante ac-  
cescionern molesta est.***

**Quasnam febres tertianae naturam habentes intelligat,  
•• explanatum fuit, semitertianas videlicet et extensas ter-  
tianas. In-uno enim solo recentiores medici concordant  
tum praedicta vocabula enucleant, lu exquisitis scilicet  
tertianis, quod intra duodecim horarum .spatium tertianae  
exacerbatio conscribitur, reliquae autem horae febre va-  
cant,, de methodicorum namque menstruoso semitertiana-  
rum nominis, abusu neque ulla mentio facienda est. At  
si exquisita tertiana minorem quam duodecim horarum  
accessionem habet, cujus accessio quintedecim horarum  
spatio continetur, *ea* tertiana simpliciter absque ulla ad-  
jectione vocabitur, ac si quis accuratius loqui velit, ter-  
tiana non exquisita. Atqui fi ipse Hippocrates pronun-  
ciavit: Febres, quaecunque non intermittentes tertio quo-**

**que die vehementicres evadunt, omnes malae; quocunque  
autem modo intermittant, nullum instare periculum signum  
est, omnes tertio quoque die exacerbatae, lu integritatem  
autem desinentes, discrimine vacabunt. Quod si mentem  
Hippocratis sequentes has discrimine- vacare dixerimus,  
semitertianam vero ipse non sine discrimine esse cognovit,  
ex intermittentium numero febris ista non fuerit; sed *fe-  
bres ,* quarum integritatis tempus *non* brevius horis viginti  
quatuor est, omnes simpliciter tertianae vocabuntur; qui-  
bus vero integritatis intervallum hoc tempore brevius est,  
exacerbationes vero longiores, istae protensae tertianae  
dicuntur., Verum quum quatuor omnia intervalla sint,  
omnino ad tria usque perveniunt secundum eum, qui ter-  
tio quoque die fit, circuitum. Duo namque dies duae-  
que noctes inter duas accessiones interponuntur in omni-"  
bus, quam tertio quoque die exacerbantur; raro autem  
febrem' ultra tria intervalla exacerbatam et ad integrita-  
tem finientem reperies, quam Agathinus magnam semiter-**

**tianam appellere consuerit, quemadmodum illam mediam,  
cujus accessionis integritatisque tempora aequalia sunt,  
cujus accessionis tempus brevius est et cui intra: quatuor  
et viginti horarum-spatium accessionis tempus concluditur,  
hunc parvam semitertianam vocat, quare neque tertianam  
neque protensam tertianam unquam -nominat. Nam si  
exacta tertiana duodecim horas non superat, has autem  
superans illico longa tertiana est, nulla erit tertiana sim-  
pliciter: adhuc vero magis, neque extensa tertiana, qui-  
bus haud positis, neque exactam tertianam nominare ne-  
cesse suerit; quum nulla enim sit non exacta, adjectio  
haec vana erit Quonam igitur pacto exquisitam tertianam  
Hippocrates appellare consuevit, quum tertianam simpli-  
citer appellare liceret, si quidem ea sola tertiana est, quae  
duodecim horis breviorem accessionem habet? Constat  
igitur hanc ab eo exquisitam tertianam esse vocatam, ad-  
huc magis eam, quae et alias notas a nobis in commen-  
tariis de judicationibus scriptas habeat ; simpliciter vero**

x' • ,

**tertianam ultra duodecim horas extensam accessionem ha-  
beutem; quod si quatuor et viginti horas excesserit, ter-  
tianam longam aut extensam hanc appellabimus. Quae  
vero ultra tria intervalla exacerbationem producat, raro  
in vocatam integritatem desinere invenietur; verum neque  
semitertianam statim istam vocabimus, si neque repetitio-  
; nes horridas faciat, neque altero die accessionem alteram  
sine repetitione habeat; hanc quidem. semitertianam ap-  
pellabimus. Sed si qua febris tertio quoque die exacer-  
betur , neque per minimum intervallum ita mitescat, ut  
in eo febricitans prope sinceram integritatem esse videa-  
tur, hanc acutam febrem nominabimus id ipsum, quod  
est de ipsa dicentes, quod videlicet tertio die exacerba-  
turi Sola igitur adhuc ex his, quae tertio die exaspe-  
rantur, tritaeophyes,' hoc est tertianae naturam sapiens,  
nominabitur, quae ferme in integritatem remittitur. Si-  
quis vero et alias omnes acutas febres, quaecunque al-  
ternis diebus irritantur, tritaeophyes nominare velit, for-**

**fan et ipse non sine ratione lu hanc sententiam' descea-  
disse videbitur; non tamen quampiam ex febribus lu iu- -  
tegritatem desinentibus' ab Hippocrate semitertianam vocari  
concedemus: istae namque securae sunt, semitertiana vero  
periculosa; inter quas tritaeophyes appellatae medlae sunt,  
quas noctem ante accessionem molestam habere dicit ι pror-  
fus enim hoc ipsis proprium, est; extensis vero tertianis  
non omnibus. Caeterum, ut ne molestia afficiar saepius  
de. semitertianae significato scribens interrogantibusque  
respondens, unum hac de re libellum feparatim composui.  
In libris sane .aphorisinornm nullam de febribus , tritaeo-  
phyes, quae vocantur, mentionem Hippocrates 'faciens  
absolute dixitr Quibuscunque judicatio, fit, his nox mole-  
sta, quae ante accessionem; subsequens autem , tolerabilior  
plerumque. Judicationem vero aliqui eam intellexerunt,  
in qua repentina quaedam atque insignis mutatio fit:' allu  
qui simpliciter accessionem significari voluerunt. In- omni-  
bus autem ferine tertio quoque'die acdessionem habentibus**

**febribus, praeter exquisitas tertianas nox mte accessio  
nem revera molesta esse solet. Quod si *et* lu exactis ter-  
tianis ni nonnunquam eveniat, judicationem sequenti die  
/futuram portendit potissimumque si et reliqua futurae ju-  
dicationis ludicia consentiant.**

**. ; • • XXVII. ; 'ser. - .. •/.**

**Tusies *aridae parum irritantes in febribus ardentibus, etst  
non fecundam proportionem siticulosae,- neque linguae  
mlde ton esuciae, non ferino, sud spiritu ; constat au-***

***i ternt Quando enim ioqduntur aut oi hidt-, tunc tiispunt.***

***Quando non loquuntur, neque hiant; non tufstunt; hoc*- vero in *febribus laboriosts matime evenit. .***

**Et in aphorismis de iisdem hoc pactu scripsit: quos-  
cunque diutius tusses aridae parum irritant in febribus ar-  
dentibus, non admodum siticulosi sunt. Id igitur non ad-  
modum *HiicuIoL’ id* significat, quod ion fecundum por.**

**portionem siticulosi. In ardentibus namque febribus sine  
arida tussi magnopere sitiunt; quod si tussis arida accedat,  
siti quidem carere non possunt, sed ipsorum sitis acrimo-  
nia retunditur, ut aliquantum plane, fed non secundum  
febris magnitudinem sitiant. Illud autem, parum irritan-  
tes tusses excitari, non frusira adjicitur: nam vehementes  
si fiant, pectoris pulmonisque partes calefaciunt, atque  
inde febrem sitimque adaugent ,, ac si pusillae tusses sint  
• et per longiora intervalla excitentur, tantisper membra  
commovent, dum in ipsa humor aliquis delabatur, atque ,  
ita evenit neque tusses vehementer agitare , neque febrem  
accendere, humoreque particulas irrigare, ad ipsus modica  
tussi commotas defluente,- propter quem laborantes minus  
siticulosi reddentur. Siccis autem tussibus ex aliqua: etiam  
morbi malignitate nascentibus, quam deinceps qualisnam  
sit dicam, ab eis has, ,de quibus tunc loquitur, distin-  
guens, ait, non, ferino, sed spiritu/. Aliqui vero simpli-**

**citer ipsum omnem malignitatem, ferinum, vocare arbi-  
trantur; fedalii quidem phthisin, • quoniam curvescentibus  
unguibus feris, quantum ad hoc attinet, similes esse vi-  
' dentur; alii vero, cum in os ventriculi lumbrici adscen-  
derint, tunc ipsus tusses excitare ajunt, neque tamen ra-  
tione hoec neque experientia demonstrare possunt, feri-  
num igitur satius est malignum intelligere, sive ex capite  
humore destillante, sive ex alicujus spirabilium viscerum  
ulcere, sive ex aliquo in iisdem orto abscessu, sive ob ea,  
quae vocantur empyemata, tussiant; aliae vero tusses funt  
ab eis diversae . •, . ‘, quae malignae non funt aut ex  
instrumentorum spirabilium intemperie aut faucium arte-  
riaeve asperitate obortae, nonnunquam etiam ex alimen-  
tis potionibusye exafperantibus, alias vero et ex ambientis  
aeris qualitate concitatae. In aphorismis enim ipfe scri-  
psit: si vero aquilonia tempestas suerit, tusses, fauces,  
ventres duri, difficultates urinae, horridi, dolores costa-**

**rum, pectorurn. *Aer* namque admodum frigidus inspira-  
tus interdum faucium asperaeque arteriae loca exasperat  
atque refrigerat, nonnunquam et toti pulmoni pectorique  
intemperiem affert, saepius vero et ambo haec contingunt  
modiceque ex his arida tussicula vexantur. Quod haec  
ita se habeant,. signum est, ipsos cum spiritum attrahunt,  
ad tussim provocari, cum multus simul aer ipsis loquen-  
tibus et hiantibus et ore spiritum ducentibus intraverit,  
sed eum per nares attrahunt et aerem externum quispiam  
in aedibus ipscrum calefecerit , tunc aut omnino parum  
aut nequaquam tussiunt. - Quocirca et ob nares quidam  
panniculum ponentes, ita inspirant, exacerbari tussim ex-  
perti, cum aer externus frigidus multus simul membris  
prius refrigeratis atque exasperatis obvius fiat. Maxime  
autem laboriosis febribus id accidere inquit; quas autem  
laboriosas febres vocet, ignotum est, num eas quae ex  
' vehementibus motionibus accenduntur, an eas quae sponte**

**lassitudinis sensum inferentes exoriuntur; hujusmodi sane  
differentias nullus fere aut nostrae tempestatis medicus aut  
antiquus observat, etsi exemplum Hippocratis habeant,  
quam imitari eos deceret, qui veritatem ipsam propter se,  
non gloriae aut lucri causa consequi student. Ego vero,  
quod'dictum est, experientia examinare satius esse ani-  
madverti. Laboriosis quidem febribus ab externis fatiga-  
tionibus artis hujusmodi tussiculas accidere conspexi; aliis  
vero non omnino. Quin et ipsis febribus ab externis  
laboribus ortis non simpliciter, fed per frigus aut vehe-  
' mentem aestum et maxime in via pulverulenta laboranti-  
bus. Quamobrern et ex accidente quodam potius, quam  
ex laboriuso affectu tussire mihi videbantur. Nam pro-  
pterea, quod faucium loca, ob frigus, ut dixi, aut pul-  
verem aut immodicam ariditatem ipsis ab aere circumfuso  
genitam exasperata sint, ad haec etiam propter ipsorum  
instrumentorum intemperiem isti tussi divexantur: siqui-  
dem et propter intemperiem tusses existere alibi didicistis.**

**XXVIH.**

***Fiihil contemnere, nihil temere.***

su : 'ni -ΓΤ. - ς1 t . T •—-7————•' .

**Id. quidam exi ipsum per se dictum et scriptum nullo  
alni ex praedictis, aut ex fubscquentibus indiget ut, intel-  
ligatur aut 'ipsi .fides adhibeatur; hoe vero loco omnino  
apposite ad id, de quo agitur, haec sententia collocata est.  
Hujusmodi namque praecepta plerisque. exigua, vilia nullo-  
que. pretio digna-videutur.,, utque propterea ab ipsis *cou-*jiemriuntur, ut neque ratione neque experientia harum  
rerum naturam contemplentur.. Quemadmodum vero,, quod  
nihil despicere oporteut, praedictus sermo exemplum est,  
- ita etiam quod nihil; temere, nihil inconsiderate- affirman-  
dum sit , ut'ego ipsc in oratione,-, quae ante hanc est et  
lu aliis omnibus scci. Neque id in Hippocratis solum  
.scriptis, fed et in aliis omnibus antiquorum libris obscrvo,  
ut nqn temere, quae quisque ipsorum dixerit, approbem.;  
fed expenentia et- latione, verumne an fassum sit; quod**

**scripserunt, examino. At qui fe unius auctoris doctri-  
nae veluti servos aut libertinos addixerunt, simul atque  
ah eo scriptum aliquod invenerunt; inconsiderate ac te-  
mere credunt. Ut in sicc nicto maxime laboriosis febri-  
hus aridas tusses excitari', neque ini quibus laboriosis id  
fieret, quaesiverunt:: nuinquid ab fatigationibus *et* externa  
vexatione, an et citra haec' eundem affectum habentibus,  
neque utium simpliciter, an ex accidenti lassitudo ipsis  
evenerit. Quod vero.‘lu his, id etiam in aliis infinitis  
contingere sciatis et ipsis,. qui -libros conscripserunt et iis,  
qui eos interpretati sunt et adhuc mullo magis illis me-  
dicis, qui quotidie in invitatibus eircumciirfant, sula -ir-  
rationabili exercitatione'utentes. Multa enim isti velut  
exigua despiciunt; nescientes multis-interdum exiguis con-  
junctis nuam ex ipsis summam haud contemnendam in-  
tegrari, temereque alicuius viri scriptis assentiunt, cui  
ipfe *fe ipsum* unusquisque servum tradiderit. Sin autem**

**quis id non fecerit, at alio certe mode ei •nonnunquam  
quod primo imaginationis captu verisimile vifum fuerit  
'absquei-longioris temporis et per se est una' eum aliis con-  
iemplatione assentiens, rem- luro visami,'perinde-ac si plni.  
rumque aut assidue conspiceretur, temere celebrat. Atqui  
fectarum dissidia hinc maxime orle esse jperrest, - homlui-  
llius sapientiae opinionem affectantibus.'sibiqute nimium  
‘tribuentibus, quad verisimilia visa suerint ,aalon saepius  
una cum multis considerata', vera esse erestentlbus. Quem-  
admodum vero nunc de signifitatiwc praecepto exempli  
loco sermonem fecimus, ita quoque in curativis nullum  
"eorum, quae pusilla esse videantur, spernendum est, neque  
teniere atque lu explorate - dictis ipsorum. facultatibus J cr«-  
dendutn, ut in libris de methodo curandi praecepimus, l**

***Sui* XXIX. p**

**Per *adjectionem contraria adhibere etinterquiescete.***

**:r Curativum consilium atqu& salubre hoc tibi, appellere  
dicet, Hippocratemqne illud, quod prifts dixeral. nihil  
-negligere et nihil' temere lu lum scrmoec: veluti exemplo  
declarare. Consuetudines igitur, ut rem pusillam nonnulli  
medicorum dnspiciunt, nullam ab ipsis indicationem, quac  
medelam commutet, oriri arbitrantes At alii non-wnr  
temnunt quidem, a pravis vero, consuetudinibus quosdam  
ad contrarias, repetite traducere etmantes non modicoer-  
-rore tenentur,, quandoquidem neque ipsas negligere , neque  
statim traducere ecBve.nit; sed paulatim *et* ipsos interquie-  
.scere permittendo.. Bifariam autem verbum *interquiesuene*intelligere possumus; uno quidem, modo ut non solum in  
-contrariam: consuetudinem paulatim aliquos transferamus,  
sed et antequam, universa mutatio, saeta' siti; luter mutan-  
dum quiescamus, -ut . quando ex otio ad exercitationes  
convertimus, primum quidem *a* brevissimis incipiemus, at-  
que paulatim has adaugebimus, deinde nonnunquam unum  
vel etiam duos otiosos-dies.interponemus; altero modo**

**haec vox, *interquiescere;* intelligenda est, tamquam illi  
verbo, *adhiberem* contraria sit; ut in quos, quae prius  
haud inerat, consuetudinem inducere volumus, ipsam oau-  
latim inducamus: a quibus vero prius servatam removere,  
paulatim rurium et istos quiescere, hoc est desinere ju-  
beamus.**

**XXX.**

***Posteriora capitis dolentem in fronte recta vena incisu  
juvit. ' ' r.***

**Veteres interpretes hoc yerbum, *juvit-,* in .tempore  
praeterito scriptum agnoscunt dicuntque in aphorilmis,  
*juvat,* in praesenti tempore scriptum esse, antiquo magi-  
stro lu ec volumine communem sententiam pronuntiante.  
Hoc autem' loco eum ad propriae memoriae praesidium de  
uno quodam, *juvit,* scripsisse, ut postea, cum lu multis  
hoc remedium expertus esset,• ipsum in univerium pro-  
mulgare auderet; constat autem remedium hoc locale esse**

**et ad contraria revulforium. flectam autem; in fronte  
venam et ante dissectionem evidenter conspicere licet;  
istam vero una cum illis, quae utrimque adjacent, con-  
jfluentem esse dissectio ostendit Haud bene igitur quidam  
hanc vocem, recta, 'de incisione dictam' esse autumant,  
neque enim propter sectionis figuram, sed propter‘sangui-  
nis effusionem dolentibus utilitas affertur.**

**XXXI.**

***Exceptiones praecordiorum-, ex quibus et alia et viscerum  
1 inflammationum, qualia postsunt, sive ex jecore lien et***

***r- e contrario et quaecunque hajusmodir*** i;ti; Ί < -

**Non solum ex qualibus, et aliae scriptum luveni-  
mus, sed enam, ex qualibus qualia alterant'et ex quali  
birs qualia faciunt.sic,,primam quidem lectionem enar-  
vatores agnoscunt et Rufus;. hane vero, en qualibus qualia  
alterant,. Sabini Diofcoridisque sectatores; Lyci autem**

**discipuli, ex qualibus qualia faciunt. Sed antiquae lectio-  
nis sententia commune quoddam edocet, aliae vero.pri-  
vatum: de exceptionibus enim solum, quae in praecordiis  
fiunt, non de omnibus loquuntur. Satius est autem, ubi  
fieri potest, verumque est arbitrari Hippocratem commune  
potius, quam privatum documentum tradere. Communis  
itaque sermo talis est: exceptiones autem considerare con-  
venit et in praecordiis et in aliis- omnibus membris ortus,  
ex quibus affectibus aut locis, in quos affectus et loca  
fiant, ut in jecore ac liene. Ipfe enim istorum exempli  
causa meminit, nobis scientibus ex liene in jecur exce-  
ptiones periculosas esse, discrimine autem vacare, potius-  
que utiles esse, quaecunque morborum transumtiones ab  
jecore in lienem fiunt. Omnia vero, quae ad abscessus  
pertinent et quos natura sola per' se, quosque nos aut una  
cum ipsa moliri consuevimus et lu libro de succis et in  
secundo de morbis popularibus superius explanavimus.  
Aliae quoque lectiones funt praeter eas, quas in hoc et**

**in aliis multis locis adfcripsi; sed ego initio statim me  
paucas interpretationes lectionesque memoraturum esse,  
promisi, ne hujusce libri fierent commentaria.**

**XXXIL**

**Revellere, *st, quo non oportet, vergat; stn autem, quo  
oportet, his oportet aperire, quemadmodum singula  
vergunt.***

**Alias jam et haec didicisti, ducenda plane esse, quo  
vergunt, per convenientes regiones; avertenda autem at-  
que revellenda, quae non bene vergant. Aperire autem  
dixit nunc , non ut lu abfcessibus dicere consuerimus, pro  
eo quod est lcalnro livtdere; *fed* m communiori signifi-  
cato accipitur, sub quo recludere continetur,. et. venas  
nobis in mariscis *et venas* nasi atque uteri, quum per  
haec .itinera evacuamus, recludentibus et fistulas aliquas  
satis longo tempore patere consuetas, sed aliqua de cauft**

**obstructas. Et aliquo per aures cerebri purgamenta ejicere  
solitu, si repente evacuatio fuppressa sit ac-proinde ver-  
tigo oculorumque tenebrae supervenerint,-si ad aures ma-  
teriam per aperientia medicamenta incitemus, statim ho-  
minem sublevatum noverimus.**

**; ' • XXXHI. - •- si , .**

***Laetae pustulae non admodum pruriginosae, quales Simon  
hieme habebat, qui quum ad ignem inungeretur aut' ca-  
lida lavaretur, juvabatur. Vomitus non juvabant. Puto,  
• si quis calida fomenta adhibuistet, utilitatem percepijstet.***

**• - Ut- de tuberculis dicebamus, . quaecunque. ex calido  
humore nascuntur, celeris videlicet ea judicationis este,  
ac minime lata; ex frigido vero, lata atque diuturna: ea-  
dem ratione et de pustulis disserendum est; neque enim  
toto genere, sed humoris ipsas generantis qualitate,, at  
tuberculis differunt. Egerminant aulem natura corporis**

/

**alsiores sedes repurgante, ut nonnunquam per excretio-  
nem, ita et per depositionem ad; eutaneas partes. . Sub-  
tiliores siquidem dilutioresque fuccos extenuans natura  
discutit; crassioribus, autem cuti,, sed potius pelliculae  
epidermis, quae vocatur, utpote densiori inhaerescentibus  
pustulae exoriuntur; id magis illis incidit, quicunque  
densiore ac duriore cute sunt; difficilis est enim per ipsam  
pinguiorum tenaciurumque succorum transitus. In hquc  
modum igitur et Simoni hieme latas pustulas effloruisse  
narrat, quo tempore corpus lavationibus usu aut prope  
ignem perunctu insigniter calefactum fuit: alio tempore  
autem succi id .genus pustularum auctores interius latita-  
bant. Deinde, inquit, ipsum nullum ex vomitibus fru-  
cturn percepisse. Utrum vero Hippocrates an alius quis-  
piam vomitionibus uti consuluerit, non declararit; verum  
neque id scire nobis necesse. est:' tantum illud novisse sa-  
tis sit, fuccos ad cutem vergentes per eam esse evacuan-  
dos: nam iterum ad intima corporis revulsio ipsis valde**

**longinqua est,; ut per alvum aut vomitum evacuenturi  
Sed forsan me dicere putabis numquanr purgatione per  
alium in talibus utendum, esse. Ego vero non id dico;  
nam in libris de arte curandi, in quibus corporibus per-  
multa humorum copia est, iis utiles esse purgationes-'di-  
dicisti: priusquam enim ita redundantem materiam aut  
venae scissione aut purgatione quis eduxerit, si fovens,  
hoc est calidis utens, ipsam discutere: cenetur, plus attra-  
het quam per 'nteni evacuabit. Sed cuti inhaerentium  
succorum curatio prorsum per fotus et calida medicamenta  
praestatur, ac praecipue si latae pustulae fuerint; signum  
est enim earum succum non calidum, non tenuem, fed  
admodum crassum ac frigidum esset-’ lam vero • tuber-  
culorum superius notitiam habuistis, quod videlicet-in  
acutum sastigiata et veluti turgentia calidorum succorum  
gemina funt, centra scfe habentia frigidorum. Ipfa vero'  
turgere ex pruritu atque dolore dignoscere licet: moderate**

**enim calida pruritus' solum excitant, sed vehementius ca-  
lefacientia statim mordeut atque contristant. le *r- er.'  
- , • ~ rd' "su***

**ut - -- ' XXXIV. < : -**

***Quaecunque concoqui opus est, occludiconvenit; contraria  
vero exsiccare atque aperire. . ...,***

**Et de his saepius nostram sententiam rudivistis et  
maxiiue ubi de ducentibus ad suppuratlonem 'medicamentis  
locuti sumus, non oportere scilicet eerum' facultatem dis-  
curforiain esse, fed retentoriam atque iuhaesoriam, a  
Graecis emplesticam: appellatam t haec eriim impediunt,  
retinent atque occludunt insitum calidum ipsum difflari  
non permittentia; ab hoc vero excrementa concoquuntur.  
Caeterum me rursum hoc loco obaudite ac nolite putere  
me omnia concoctu difficilia nullumque pus habentia ile  
curari dicere. Nonnulla enim ex bis emplastieis istis me-  
dicamentis putrefiunt aut propter humorum ipsa crean-**

**tium pravitatem aut ob affecti membri imbecillitatem in  
genitum colorem, ita pusillum aegrumque habentis, ut  
neque humorum in ipsum delapsorum concoctionem aggre-  
diatur. Porro in horum curatione scarificationibus altissi-  
mis cutem rescindimus et plerumque usque est profundum  
in multis affecti membri partibus dissecamus., medicamini-  
busque siccantissimis utimur. Hujusmodi namque inflam-  
mationibus gangraena impendet, ab ipsis devicto jam ac  
prope ad perfectam exstinctionem accedente calore ingenito.  
In quibus igitur inflammationibus aut omnluo quibus in  
tumoribus innatum calidam non ut exstinguatur funditus-  
qne. aboleatur periculum subiit, atque ideo remediu ad7bibito vincere humores potest, ad id. genus vitia medica-  
mentis emplasticis utimur, quae per haec verba manifeste  
declaravit in quiens , quaecunque , concoqui opus esu At  
quae ad id devenerunt, ut mox in gangraenam casura sint,  
et quae jain computrescunt, statim neque concoctionem  
postulant. Idcirco alia quidem, ut dixi evacuationibus per**

**scarificationes et incisiones medicamentisque valentissimis  
curamus.; alia vero, jam putria recidimus atque perurimus.  
Recte itaque adjecit; contraria vero exsiccare ac aperire,  
hoc est suppuratione non egentia; opus est enim in non  
admittentibus suppurationem omnes exitus recludere uf-  
scctaque membra arefacere. Ex bis itaque patet, non  
recte a quibusdam 'scriptum esse, quaecunque exsiccari  
opus est, *jacere* oportet, hoc est jacentia quiescere: prae-  
ter id enim quod exiguum quoddam est ac manifestum, -  
ut accurate de ipsu Hippocratem scribere opus non esset  
et oppositio ipfa declarat, quae non verbo *jacere,* fed  
voci *occlusu ejsu* respondet: occlusis namque et cohibi-  
tis contraria sunti quae digeruntur atque siccantur. Huic  
Pernioni quidem sequentem copulant et • maxime qui post  
vocem hanc,, *quemadmodum,* scriptam esse volunt, ut tota  
oratio ita se habeat, quaecunque concoqui opus est, occludi  
convenit, contraria vero exsiccare atque aperire.**

**XXXV.**

**«Sicut oculorum siuxu laborantibus, si *aliter videtur con-  
ducere, in fauces retrahere convenit.***

**Atqui quod haec verba docent, praedicto simile non  
est; siccare enim et aperire aliud est .quam retrahere.  
Quomodo igitur, quum praedixerit, contraria exsiccare  
oportet et aperire , poterit exempli loco de oculis fluxione  
vexatis dicere, retrahere in fauces.**

**XXXVI.**

**Et *ubi eructatio confert et quaecunque aliu ejusmodi,***

**' Auxiliorum revellentium haec, una quaedam species  
est, ipso nobis consulente diuturnas oculorum fluxiones  
traducere, ad’ fauces videlicet per acria medicamenta re-  
trahentibus: quibus palatum inungere: utque gargarizent  
jubere conveniet, si nihil ex hoo pejus effecturi sumus.**

**Nam in quibus suspicamur, ne forte in asperam arteriam  
et pulmones fluxio divertat, tunc ab hujusmodi revulsione  
cavemus. Quemadmodum igitur hoc loco consuluit, ita  
et lu aliis te animadvertere jubet, ne quod ex membris,  
ad quae materiam retrahis, magnum detrimentum subire  
periclitetur.. Aliqui vero de oculis vitio, quod rhyas  
vocatur, laborantibus, ab ipso sermonem hunc factum  
esse ajunt, quemadmodum et Lycus voluit, qui longam  
orationem contexens ab oculis in palatum usque meatum  
quendam pertinere dicit, illorum excrementa per hanc  
regionem evacuantem: hunc meatum prope majorem an-  
gulum situm esse, ac morbum eum, quem rhyada' nominant,  
tribus modis luboriri, aut foramine aliquo modo clauso aut  
obstructo aut multo excremento in oculo; alio item modo,  
quum cicatrix ia angule effecta meatum obcaecaveriti  
quam ex post acanthidum collecto, adeo ut effundatur,  
neqneunte meatu ob naturalem angustiam ipsum totum  
continere i vocatarum acanthidum excisionem -et aliter**

**ulcerato loco obdqci . ait.; hanc insanabilem esse, alias vero  
curabiles, nobis ad fauces materiam- retrahentibus. Illud  
autem et ubi eructatio, confert,, adjectum est,, Hippocrate  
per notas quasdam sibi ipsi conscribente.' Quod enim ubi  
, eructatio conducit, ibi ructus citare conveniat, satis con-**

**stat; quibus autem conducat, non. dixit. Sed neque lu  
oculis rhyade laborantibus quicquam huic simile, est, pro-  
pterea *et* sine ordine interpositum obscuritatem peperit:  
ad oculos enim rhyade vexatos revulsivum auxilium scri-  
psit» Haec autem verba et ubi eructatio confert et de  
oculis rhyate temaiis dicta esse ecmvenit, fed nihil ad  
ipscrum medicationem eructatio conferre .videtur,, aut al-  
terius esse orationis initium, Propterea et nonnulli coa1-  
cti sunt, ipsa a ..superius\* dictis separantes, aI teram locu-  
tionem hunc in modum instituere, et ubi .eructatio confert  
et. quaecunque alia ejusmodi transitus aperiri; verum ne-  
-que item haec quae subjiciuntur-ut nares, et alia quibus  
opus, est et reliqua, isti i locutioni respondere • ac -propria**

**esse videntur. Itaque quicunque Hippocratem istud solum  
per se sibi ipsi notasse ajunt, ubi eructatio confert, ipsum  
censere putant, ut interdum ructus 'movendos esse consu-  
lamus : hosque' illis, quorum venter inflatus' est, convenire  
affirmant, atque illis potissimum, in quibus flatuofus spi— .  
ritus per luferna exhalare non potest. Quin etiam et os  
'ventriculi infirmum per eructationes tamquam per pro-  
priam i exercitationem corroborari ajunt; eructation esque  
citare consulunt, non per medicamina solum, sed etiam  
ipsum assidue ructare studentem, quum quemlibet exiguum  
•spiritum in ore ventriculi sentiat. At Sabinus ex vasculo  
angusti oris bibentem ructus movere jubet. Alii vero  
flatuosi spiritus expulsiones undecunque sane et utcunque  
fiant, eructationem ipsum appellasse contendunt; sccun-  
durn quorum fententlam tussis, sternutatio, singultus, ven-  
tris crepitus atqne per omne corpus; spiritus difllationes,  
eructationes vocabuntur; Nonnulli autem et omnem ex-**

**-cretionem non spiritus modo, verum etiam aliquorum hu-**

**midorum eructationem appellatam esse dicunt, poetae verba  
in testimonium recitantes, ubi inquit:**

***Eructante mari foras.***

**Hancque vitiosam explanandi viam aperiunt. Nam si a**

**-poetis raro et quodam poetico modo dicta, ut propria  
accepta quis interpretetur, etiam omnia dilucide narrata,  
pervertere poterit. -**

—i . • • • ’

**XXXVn.**

***-Transitus aperiri,- Ut nares et alia quibus opus est, et ut  
convenit et qualia et ubi et quando at quantum, opdr-  
tet, ut sudores et alia plane omnia.***

**Id per se quidem memoratu dignum est; conducit  
:enim omnes supervacuorum excretorios meatus aperiri,  
et cum superioribns verbis conjungi potest, duplicem sic  
utilitatem praebens, propriam quidem in oculis rhyade**

**morbo vexatis; communem vero omnium, in quibus re-  
trahere aut derivare convenit. Nam' si revulsione opus  
sit, ipsam autem facere vereamur, derivare sanguinem ac  
totum corpus inanire convenit; fed quae deinceps scripta  
funt, persaepe jam ab ipso in omni evacuatione commoda  
esse didicimus. Oportet enim quum evacuatio, requiritur,  
non simpliciter ad -ipsum accedere, sed prius definientem,  
qua ratione facienda sit et quae debeat esse evacuanda  
materia, per quam regionem, quo tempore et qua men-  
sura. Nunc vero etiam reminiscentiae caula de singulis  
breviter agamus... Istud quidem ut .convenitt, tale quod-  
dam significat: transitus recludendi,sunt, non simpliciter  
quidem ac utcunque., r fed ut convenit;, id vero modum  
significat, quo evacuationes facimus, ut in iis, quae lu  
ventre funt,, per. clysterem, per glandulam, per Iubducens  
medicamentum et in horum singulis per quaedam certa:  
nam et clysteres et glandulae et subducentia vocata medi-  
camenta multiformiter, componuntur, E\_ae igitur parti-**

**culae, ut *convenit,* tale quiddam significant; hae vero  
*• qualia* evacuandorum qualitatem innuit, hoc est numquid  
aquosa et tenuia evacuare melius sit, an pituitosum suc-  
cum an biliosum an melancholicum; et horum num ali-  
quem an et omnes. Ea vox, *ubi,* partem corporis, per  
quam evacuare oporteat, indicat. Etsi namque per in-  
feriora faciendam esse evacuationem cognoscamus, nihilo-  
minus per quam ex inferioribus partibus facienda sit,  
definire opus esu Propterea et quidam loco hujus vocis,  
ubi, *qua,* scripserunt, per quam partem significantes, utrum  
per vesicam an alvum an uterum: item per superiora, •  
utrum per nares aut os: est quaedam etiam per omne  
corpus evacuatio et quae per sudores et quae per laten-  
tem vocatam transpirationem, ea vox*, quando,* evidenter  
tempus, quo sit evacuandum, declarat, utrum scilicet ab  
initio ante morbi concoctionem, quando, ut ipse inquit,  
materia turget et natura animalia regens ad humorum ex-  
cretionem compellitur; an post vexantium humorum con-**

**coctionem ; nam et hoc ipse quemadmodum et prius dictum  
in aphorismis docuit, lllud vero *et quantum convenit,*in calce sermonis dictum materiae evacuandae qnantita-  
tem ostendit, quam sibi proponere et conjectura percipere  
medicum oportet. Deinde loco exempli illud ponitur, *ut  
sudores.* Quamvis enim aegrotantibus conducere sudor  
videatur, attamen et ipse modo eget: immodicus enim  
vires debilitat. Quum in sudoribus vero excessus multi-  
tudinis noxius sit, multo sane magis in iis,quae evomun-  
tur aut dejiciuntur aut per mariscas aut uterum eva-  
cuantur. \,**

**XXXVIII.**

**Di *ingentibus malis facies st stt bona, signum optimum,  
in parvis autem contraria bonae significationi fignift-  
cans malum.,***

**Et istius orationis secundam partem ex libri enarra-  
toribus alius aliter scribit: at si quis ipsi articulum τῇ  
addiderit, omnis quaestio'tolletur hunc lu modumr in  
parvis autem contraria significans τῇ εύσημείη τῇ, hoc est  
bonae'significationi ; malum; ut et integra oratio talis sit,  
in ingentibus malis sive affectionibus sive symptomatibus,  
si fit facies bona,' hoc est naturali similis, bonum est  
signum, lu parvis vero, rursum et hic***o***affectibus aut!symptomatibus intellige, si facies suerit significans eontra-  
ria bonae significationi, malum aliquod significabit. Non-  
nulli qnidem palam tamquam ab luitio lectio articulum τῇ  
haberet, ita explanaverunt, non edocentes, vetera exem-  
plaria eum articulum bonae significationi adjectum non  
habere, fortasse primo libri scriptore decepto. Alii non  
solum aliter scripserunt, sed etiam absurdam explanatio-  
nem commenti sunt. Ego vero, ut ab initio dixi, cavens  
ne longius commentaria producerem, mulla minus recte**

**dicta silentio praeterire decrevi. Satis namque congruens  
explanationis propositum mihi esse videtur , si et vera quis  
isi ipsa et ad veteris . mentem edoceat: quemadmodum *et*nunc: facienti a loquacitate discedere licet. Nam si in  
magnis affectibus pro eorum magnitudine facies collapsa,  
non fit', bonum signum est; in parvis, autem e contrario  
malum quoddam significat. Licet..igitur et his, si cui  
placeant, uti. Ego vero ad veterem lectionem1 et ab  
omnibus aliis explanatoribus concessam me recipiam.**

**XXXlX.**

***Apud magnum, ubi mulier post heroum,, arquato super-  
veniente. . . . ,***

**Sive superioris locutionis finis est haec particula,  
*apud magnum,* aut loci alicujus index, illis quaerendum  
relinquam, qui medicinalia praetereuntes, ut grammatici  
quam medici interpretari maluerunt. Satis est enim de**

**his vocibus, *apud magnum,* illud tantum dixisse, quod  
veteres- 'interpretes d&efilut< aut theatrum’ aut odion, 'id’  
est -siccum vj.ubi- poemata' iecitabmltui'aut 'gymnasium' he-'  
rUUuf aut donmm' aliquam aut quodlibet aliud hujusmodi  
ab hac *voce,' magnum,* significari. Transgressum autem  
deinceps ad' artis • operat illa' cotnsitleiafe' Utile esu Quod  
pei heroum aut' post Menelaum/- quidam enim ita scri-[btiut, aegrotus ille jaceret, nihil quicquam utilitatis ha-  
bet', quemadmodum neque quod deinceps lictum est, *ar-  
qunto supenvettient-e*; ec si quam maxime ipsi Hippocrati  
ad reminiscentiam utile foret, fortasse quidem praedicto-'  
rum, forte vero et ipsum per fexiaifeetue enim aut *co-  
luris* arquati mulieri supervenientis memoriam revocat.-’  
Et hoc loco apud veteres explanatores et in vetustis co-  
dicibus verba haec in margine dicta sunt: secundum alios  
quosdam etiam interpretes his vocibus, arquato faper-  
*veniente,* haec adjecta est,- permansit , • quemadmodum et  
apud quosdam alios- eum negatione, non permansit;’ non-  
nulli vero et hanc rocem ipsi apponunt. Sed istud qni-**

**dem in locutione differentiam, non in lententia facit, at  
priora sensum in contrarium mutant: nam: quum arqua-  
tum affectum aut colorem altera lectio permansisse tigni fi-  
ce t ; altera non permansisse affirmat. Per fe igitur pnaqtr  
sens Termo. scriptus neque si permansu, dicat, neque si  
nonjpermansit, . quicquam utilitatis nobis afferre potest,  
quomodo aegrotaret, aut quomodo affecta esset *ignoranti—;*bus. At si supra .scriptis annectatur, prorsum supervacuus  
est; fetis est enim hoc solum dictum esse, aequato super-.,  
veniente, hoc exemplo nitra faciem apparente, tamquam  
alia exigua esse,. si fria dicta forent, riderentur; at ipse  
contrarium significavit,, quoniam • valde a naturali ,statu i  
mutata esu Quod enim .infertur., hoc me testari. doc.ebit,  
ad quod alias praesentis; sermonis explanationes dimitten-  
tem transire jam tempus esu' Fortassis enim et ea quae  
nunt dicta funt, praeter nostium propositum longior" fue-  
runt:. quum praetermittere decreverim, quaecunque le-  
gentibus ipsa adolefcentibus nihil ad artem profutura funt.**

**Neque enim ad sophisticamfaenltatem, quam prorsus odio  
persequor, eos praeparare constitiro;. sed artis opera,in  
praesagiendo atque curando, lu quibus etiam me scmper  
exercui. „ „„ - ...**

**XL. yH. IB. I**

***Qui apud Timenei neptem, iste nigro viridique colore  
-suffusum* t**

**Si ad ea, quae de facie dicta luut et hoc quis re-  
fart, aliquid utilitatis percipiet, ac si loco exempli dictum  
siti Par est enim et hunc, cum alia essent exigua, cor-  
pore a naturali statu longe permutato propter id solum  
aut. mortuum esse aut in mortis discrimine versatum. Quod  
si μεΛαγχλωρὸς scriptum sit pro *eo* quod est μελάγχρους,  
hoc est nigrae, cutis,. ut lu quibusdam codicibus reperif-  
mus, adhuc, eriam magis solus isse color magnam quan-  
dam noxam significare videbitur , quamvis alia in aegro-  
tante exigua z for en t.**

crnc Snito-: ; nil ec .!r inli **XLJ**

***In Perintho suminis speciem reserens, tale judicatorium;  
'- ' ei juae circa abdomen talia, quia mictus liberant, quo-  
niam neque statu multo neque stercore multo tenaci  
dejecto evacuabatur} neque enim magna erant prae-  
eordta^ Brasucnm septimo die comedit,. adhuc aegre  
spirans, partes circa abdomen purgatae sunt, recte spi-  
rans effectus est, almis ipst expulit.***

**Non praesentis sermonis 'initium,' sed prioris finem  
has voces, in Perintho, Sabinus esse censet; hunc enim  
scrmonem communem, illum privatum esse dicit; consue-  
visse autem Hippocratem privatis sermonibus aut loco-  
-rem aut aegrotantium nomina adpcefe. Atque praesens  
fermo, qdod in "parte sit, ex his constat, quae ipfe Hip-  
poerates subdens ait: quod neque-multo flatu” neque1 fler-  
-core multo -tenaci dejecto’ evacuabatur. Multa vero lu  
voluminibus de morbisqmpularibus, in quibusdam parti-**

**culatim visa scripta sunt, universalibus autem praeceptis  
aut plerumque veris .subjecta sunt.: Sic: igitur et nunc  
gonoides,.hoc est seminis fpeciem referens, sive lotium,  
sive alvi recrementum ejectum, in Perintho judicatorium  
apparuit; utrum paucis an uni istud acciderit, non est ex  
ipsius Hippocratis verbis definitum; sed veri similius est  
istud eadem tempestate, qua haec Hippocrates scribebat,  
in'multos grassans apparuisse. Quando enim aliquod in  
uno quopiam fieri scribit aut locum civitatis, in quo ho-  
minern decumbentem vidit aut aetatem aut nomen appo  
•nit.. Civitatum autem nomine proprio meminisse in illis  
narrationibus solitum est, in quibus mullos eadem passos  
conspicatus est-; hoc vero quantum ad artis opera pertinet,  
nou multum refert, et hoc, in Perintho, cum quibus velit  
quispiam conjungito. At seminis speciem referens lotium  
vel etiam dejectio suerit sane judicatorium, qtioniam hu-  
mor a Praxagora vitreus nominatus evacuatus est; sed  
hoc *et quae circa abdomen' talia;* ad antedictum sane re-**

**ferri debet: talia enim ad alterum referri dicuntur . nihil  
autem de tbdomluibus praedictum est. Fortassis igitui cunr  
primum exemplar ex Hippocratis commentariis describe-  
retur, aliqupd hujusmodi scriptum omissum fuit; aut iple  
sibi ipsi boc,, quod ad primum aegrotum referatur, me-  
inoriae causa scripsit, de qiio' id folum praedixerat i qni  
apud. Tiinenei neptem, iste.nigrae cutis erat. ; Verum non-  
nulli propter hanc ambiguitatem sic sane duplicem *lectio-  
nem* explanabant, *judicatorium* let quae citra abdomen,  
perinde ac si ita scriptum esset: seminis speciem referens  
urina judicatoria est et, ab affectibus abdominis extrahi  
oportet; iterumque ab alio initio dicatus talia, quia mi-  
ctus fanantj ut intelligamus, *talia* quae lu abdomine fiunt.  
Atque hujus rei testimonium deinceps scripsit, quod neque  
multo flatu neque -stercore multo tenaci' dejecto evacua-  
bantur, hoc est nullo alio affecto, quod abdominis tumo—  
rem dissolvere posset, per sola seminis similis lotia mor-  
bus judicatus est. Forsan enim tale quoddam abdomen**

**erat, quale in praesagiorum libro ipse per haec verba  
narravit.; ex praecordiis dolores et.'tumores , si reecntes  
sint. et. absque inflammatione; solvit strepitus in praecordiis  
ortus et maxime quidem cum stercore" et lotio’ et flatu  
pgressusi si-.veroripsc nuu transgressususit, jurat saltem et'  
iir inferiores partes descendeus. . Neque . enim phlegmoneni  
aut' aliquod aliudrpla etiam contumacius in jecore aut  
intestinis aut ventriculo conflatum, 'seminis simile lotium  
scium redditum discutere potuisset. Propterea. igitur ipfe  
intulit: neque'eniml magna eraij.tr praecordia:; quoniam, si  
magna fuissent, non utique perumina». sumini similis ex-  
cretionem dissolvi atque attenuari potuissent. Caeterum  
quoniam quod subditur; cum.sta praedictis non admodum  
eniicordare -videtur , idcirco nonnulli/ab alio initio: ipsum  
legebant, hane vocem o» cum spicituracrasso scribentes er  
articulum masculinum genitivi casus facientes, ut si et ejus-  
inodi oratio esset: cujus enim hominis magna erant prae-  
cordia, brassicam is septimo die comedit, adhuc aegre spirans;**

**postquam, vero, abdomen purgatum est., recte spirans fuit;  
hoc , est bene spirans et naturaliter spiritum ducens. Non  
fcripsit tamen, utrum ducens alvum brassica subsidio suit,  
• an digestionis ratione. Sed quidam hanc vocem, recte**

**respirans,, explanaverunt, orthopnoicon vocatum difficilis  
spirationis modum ab ipsa significari dicentes. In aeuig-  
maticis enim sermonibus; quidquid libuerit, quisque dii  
cere potest, nullam insignem utilitatem nobis ex illis per-  
cipientibns, lu quibus neque certam Hippocratis mentem;  
sed explanatorum perdiscere licet. .• r' -**

**XLII.**

**De *sanguina ichoroide quod tn paiiidiprtalli .aut in v.igi-  
Alantibiii et stvermalus stve iuiwsr. ^rr '***

**- . Non simpliciter tenuem et aqueum sanguinem ab ipso  
ichoroidea vocari .suspicandum est, sed eum qui. venenosa**

**aliqua et maligna facultate praeditus siti Ih fecundo, "nam-  
que de morbis popularibus ipse scripsit: et snb cute lolio-  
res creabantur; inclusi autem calescebant et pruritum ex-  
citabant; deinde pustulae ut ambustis exurgebant et sub  
cute uri se putabant- Constat igitu: ut ex rcboribus  
haud exigua iyutptomata oriri dicat' Plato etiam in Ti-  
rnaeoper hanc vocem, ichores, tale quiddam significat,  
haec inquiens:’ Ichor autem sanguinis quidem serum mi-  
tis; nigrae vero hilis, sed acidae ; ferus. IcIioroides ita-  
que sanguis vocatur in se pravam *ac* tenuem humiditatem  
continens; non aqueam et morsu carentem, sed morda-  
•cem et erodentem. Dicente autem Platone; ichor vero  
sanguinis quidem serum mitis, nigrae vero hilissised-afeiv  
dae, ferus nobis declaratum est; quemadmodum in lacte  
scrofa uraedam humilitas est, veluti calamentum et cir-  
dunistuitans crassiorem ejus partem , eodem sane, modo in  
omnibus succis et humoribus scrosum quendam , at tenuem  
liquorem reperiri. Different autem inter se secundum**

**eorum scilicet humorum naturas, quorum scium esse di»  
ceretur et erit infestissimum atrae bilis ferum; minus in-  
festum flavae, minus item quam hoc pituitae; sed  
omnium, mitissimum est sanguinis Cerura dt ichor: • nihil  
enim in praesentia referet hoc aut ullo' modo dicere.  
Vernm quoniam bifariam'sanguinem appellamus; interdum  
,.eurn a nuper dictis humoribus distinguentes., interdum a  
fuperante omnes in vasculis succos • sanguinem vocantes,  
ichoroides sanguis nunc.lu.fecunda significatione accipient-  
dus est; quemadmodum et. omnes medici, lu venae sectione  
dicere assolent, interdum serosum; interdum melancholia  
cum aut pituitosum aut biliosum, nonnunquam et natu-  
ralem sanguinem effinxisse dicentes.. .Omnino quidem  
pavidos, hoc est cum terrore perturbatos, praeterea etiam  
vigiles ichoroides sanguis efficiet; quod si vitiosa alicuius  
succi non modo sanguinis serum in sanguinariis vasculis ,  
contineatur et deliria et.phrenitidas et furores pariet,, scd  
hoc loco sanguinei feri meminisse videntur,- quoddam sibi**

**ipsi memoriae subsidium scribens. .Timiditatem quidem  
pituitae ferum facere‘ par est, non tamen vigiliam aut  
perturbationem aut animi inotum cum. terrore i torpor  
enim ipsi et frigus inest solum atque malignitas.; nisi forte  
et ipsa plane vitiata, acida aut salsa evaserit. Sed illud  
profectc quaesitu dignum est., quod ipse inquit et sive  
mfeliisr fate *bonas.* Nam .si quis, absusute- malum este  
ichornidea fangninem *afferat,* rectu dicere videbitur:'omnia  
enim sanguis, ita ' vocatus naturali comparatur. Atsi.quis-  
piam aliorum succorum ichoribus sanguinem comparans,  
non pravum eum aut bonum esse dicat, iste quoque ve-  
rum dicere haud injuria putabitur. Plerumque autem et  
nostrae tempestatis homines et antiqui mluus malum, bo-  
-num aut probum aut laudabile aut aliqua id genus voce  
appellare consueverunt, et praesertim cum magnus quidam  
- excessus fuerit, valde, pravi ab eo, quqd modice a naturali  
. statu discesserit. Quare et ichoroides sanguis, quaerente  
.• Hippocrate, malusne an bonus, sit, possumus nos itu ferre**

**feufentiam. Optimo quidem sunguisic 'comparatus, malus  
est; aliis vero omnibus; quibus alterius cujusdam vitiosi  
succi ichor admixtus fuerit, longe melior *et* optabilior  
atque idcirco bonus-' est. i st**

**XLII1.**

***'Quibus Uenisest declivis, pedes et> manus .et genua* calida ,.  
*nasus et aures suigidaa scmper,* num *propter hoc quod  
“ sunguit? num et natura, talem isti kabesu?***

**f' *' - ‘J r r: r : '***

**-i Quod declivis lienis deorsum, vergens dicitur et ex  
iipsu voce discere, licet. Utrum autem ob ipsius tumores  
•lu partibus inferioribus excitatus an eum’in ipsas inferio-  
res corporisi. partes: vitiosos in su' contentus humores de-  
.pellit, idcirco declivem lienem appellaverit, hoc noriitem  
j ex voce hac percipi potesu Possumus quidem, quantum  
ad- rerum naturam pertinet, fecundum utrumque dictum  
omodum declivemulienem'ab ipsu vocatum este intelligere;**

***f ... j j . .j : .. .* SJ li..sse O i Xij *• m .* • ., ,s X • X. I »...-•-. Λ4 - ..: \_ n**

**pedes enim, inquit,, et manus et genua calida; nasus au-  
tein et aures frigidae. Genua quidem et pedes declivi  
liene calida apparere rationabile est, quemadmodum et  
nares et aures frigidas; manus autem lu. declivi morbo  
calidas esse nulla ratio demonstrat; potiu» enim quispiam  
ipsas inter fuperiores partus collocaverit; sin minus, at  
saltem neque inter inferiores. Qtmd igitur aures et na-  
sus frigidi sint,inferiores vero porter calidae., causam  
fpecutano thppocrates inquit, atrum propterea quod te-  
nuem habent sanguinem, cum lienes declives funt? Ali-  
qui vero non lienis contra respondere istud ajunt, nurn  
et natura talem isti habent? fed.lili, quod postea scriptum  
est, totumqne sermonem ita copstitunut, num et natura  
talem isti habent,, ut suppurationibus? Considerandum  
igitur deinceps exquisitius de ipso .erit a an, ut, suppura-  
tionibus, cum istis praedictis ita scribeotes copulent; fed  
qui hoc deinceps scriptorum initium esse volunt, hanc  
vocem, *ut,* auferunt ac talem' orationem faciunt: suppu-**

**rationibus terminus, suppuraturis ventres perturbantur,  
suppuratorum indicium: ventris perturbationem statuentes;  
Nod de umnibus autem suppurantibus, sed 'de iis solis,  
quad per lutestinorum excretiotrem eriimpuut, signum hoc  
fcribit Hippocrates. Quod vero sine distinctione, de“qni-  
busilutelligat; narrationem fecerit/ nihili mirum, si ejus;  
quod^a principio dictum est, meminerimus', ipsum videlhi'  
cet sibi ipsi haec-ut- materiam quandam ad libros confisi  
ciendos praefcribere; solum enim' ad eorum , quae signi -  
ficare sibi ipsi vuli, reminiscentiam' pertinet lu scriptura  
positum; istud suilicetj ventres perturbantur, ipsio dicente  
ventres in hujusmodi suppurationibus perturbari, quae  
cum erupturae fcmt, llchor quidam tenuis' ex pure •prius  
hxsudat, μ qno< intestina demorsa^ininnirbationem ventri  
inferunt, hoc est morsus ,t issiduas excernendi cupidita-  
tes. Aliqui veio et hant> lectionem agnoscunt.**

**XLIV.**

***Suppuratidnibus ambilieiti terminus, quibus suppuraturis  
ventres turbantur.***

**Voluit brevibus docere, quod in praesagiorum libro  
clare dictum. fuit; minime vero, quae infra umbilicum jn-  
suppurationem, vertuntur; at quibus eruptura suppuratio,  
ventres prius conturbantur. Verum et aliter multis mo-  
dis scribunt ac dividunt non haec solum verba, sed etiam  
alia plurima hujusce libri interpretes, ut quis ad artis  
opera festinans multum retardetur, ac nonnulli id facere  
videntur , quod Timon per similitudinem dixit :**

***Quid vis? pauca caro, offa multa.***

**Quidam autem et sequentem sermonem, cujus initium est:  
*lienis durus,* non superius cum praesenti conjungunt, ut  
de lienis differentiis oratio ipsi habita sit. Transeuntes  
igitur ad ipsum differentias istas videamus, aliquid enim  
utilitatis continent.**

**XLV.**

***Lienis durus non superius, inferius teres , sotus, crajsus,  
longus, tenuis.***

**Tumorum lienis praeter naturam differentias his ver-  
bis scripsit sibi ipsi fortasse designans, quoniam declivis  
lienis paulo ante meminerat. Prima igitur differentia  
hujusmodi lienis est, quum durus fuerit, scd non supe-  
rius, manifestum est quod in ima parte durus esu Se-  
cunda vero ex iis quas in propositis verbis recensuit dif-  
ferentia iterum'ipsorum declivium lienum propria est;  
illorum enim delicium lienum commune quum sit, supe-  
riores partes non duras habere, sed imas, aliquis teres  
est, aliquis latus, aliquis lu longitudinem excrevit aut cum  
tumore praeter naturam aut sine eo\*,sulum longitudinis  
incrementum habens. Priorem quidem differentiam innuit  
dicens: crassus, longus; secundam vero quum dixit, lon-  
gus, tenuis. Nam quum vox haec, longus, bis ab Hip-**

**pocrate, ut quis conjicere potest; scripta, foret , alteram  
exemplaris fcriptores ademerunt, talemque orationem, qua-  
lem nuper ante scripsi, reddiderunt. Rationi autem con-.  
scntaneum est, ipfum primae differentiae meminisse; ubi  
inquit, lienis durus non superius, hoc est ah ima partu  
durus, quemadmodum et declivis est.. -Deinde rursum'  
ipsius quatuor differentias enumeravit, unam per qua in  
'teres est, secundam per quam latus; quibus ambabus  
commune est, lu longitudinem protensum non esse lienem,-  
duas reliquas differentias ponit; unam quidem longi et  
crassi lienis-, alteram longi et tenuis. Quum bis enim , ut  
dixi , haec vox *longas* (cripta esset, par est Eum qui ex  
veteribus codicibus descripsit,, hanc, nt supervacuam omi-  
fisse. Vetus quidem lectio talis est, lu qua vocem hanc,  
*longus,* ah Hippocrate bis positam, semel a librario fuisse,  
descriptam ego contendo. Forsan autem etsi ab 'ipsu  
Hippocrate semel inter has voces, *erasus et tenuis, fcri-  
pta* esset, a communi scnfu intellig’ posset et cnm prae-**

**dicta et cum iequenti conjungi : nanret multa id genus  
alia apud veteres Operiuntur. Verum explanatores ego  
demiratus sum, haec verba multis modis alium' aliter tran-  
feribentes. Si quis enim prorsum *a* veteri lectione dis-  
cedere audeat, aliqua verisimili de causa , id facere .debet,  
sicut egonunc: rationabile esse dixi,, quum dictio haec;  
*longus,* bis scripta foret, alteram, *effle* omissam. Quod  
hujusmodi autem lectionem omnes veteres explanatores  
\ agnoscant et Zeuxis locupletissimus testis est.,; Ipse nam-  
que Glauciam utpole male praesentia verba interpretatum,  
nihil quantum ad ileetionem pertinet reprehendit, quam-.  
vi» et ista locutio ipsi ambigua videatur; fed quod dictis,  
negationes addiderit vitio vertit: ipsum enim, haesitantum-  
et proposita verba enucleare nequeuntem omnibus praef  
dictis negationibus adjecisse inquit, perinde ac si ita  
/. scripsisset Hippocrates, inferius teres, non latus, non eras-  
sus, non longus; non tenuis. daucias namque lienem:  
omnia haec villa suscipere non posse arbitrabatur, quae.**

**una .consistere minime valerent: quasi in uno homlue  
omnia haec intelligenda este hecesse foret et non sibi  
-ipsi deinceps differentias memoriae causa Hippocrates per-  
secutus esset, ut antea difficilis spirationis et febrium, ita  
et nunc tumorum praeter naturam in declivibus lienibus.  
Quodsi affirmative dictis negationes addere licet, *hoc modo*aliquis omnia placita depravabit, nullamque veterum fen-  
tentiam stabilem conservabit.**

**LXVL • -**

**stiinus *capitis gravedine laborantibus.***

**Nihil aliud intelligere possumus quam quod vjtia  
lieni accidere dicta minus capitis gravedine laborantibus  
eveniunt; Hujus vero causam et Rufus et Sabinus di-  
cunt, quia sanguis per gravedinem repurgatur; propterea  
enim putant nihil in lienem descendere. At satius fue-  
rit ad communem rationem, non ad privatam haec verba**

**redigere: perrarum enim est in omni corpore duo aliqua  
membra aequaliter esse debilia: nam in plurimis unum  
- plane ejusmodi deprehenditur, in. quod seu plenitudo seu  
vitiosi humores contracti sunt, omnia supervacua ferun-  
tur ; unum autem, si haec praeoccupaverit, reliqua membra  
in naturali statu permanent. Non solum itaque capitis,  
gravedine affectis, sed etiam aliquam spirabilium partium  
aut secundum renes et jecur et ventriculum insumam  
naturaliter habentibus, eam magis quam lienem vitiis ob-  
noxiam esse reperies. Hoc vero commune cum sit et  
universale, proprium eorum quae nunc dicuntur adjiciat.  
In qulbus pituitosus humor aut tenuis et aqueus colligi-  
tur, quales profecto et illi funt, qui capitis gravedine  
vexantur, istis haud ita saepe praeter naturam tumores,  
qui ex crassis melancholicisque humoribus constant, in  
liene procreari.**

XLVssi

***Circa aegrotantem administratio et de morbo interroga-***

***Hortes. Quae narrat, qualia, ut accipiendi sermones.  
Quae ad aegrotantem, quae ad adstantes, quae* ad  
externos., ί ‘**

**Proprium dicendorum nomen invenit oeconomiam, id  
' est administrationem inquiens. Neque enim ut in aliis  
fere omnibus libris aut affectuum notitias aut curationes  
aut futurorum praesensiones scripsit, ita et in praesentia  
fecit, sed quo quis modo medicinalibus quae didicit  
praeceptis commode uteretur, in proposito sermone de-  
clarat, non ipfa singula, sed communia tantum capita  
describens. Atque inter haec primo de interrogationibus,  
quibus medicus follicet aegrotantem interrogat, mentionem  
facit; fecundo de laborantis sermonibus. Multa enim la-  
borantes consueverunt, quae dicentis mentem patefacere  
possunt, ut, nisi, prius ipsum noverimus, ex his quae  
narraverit, qualecunque sit ipsius ingenium, ita nos ipsi**

**accommodare sciamus. Nam si prodentem hominem hunc,  
praeterea non timidum esse cognoveris, vera ipsi dicere cona-  
beris, nihil eorum quae in morbo futura funt, subtrahens,  
neque dissimulans; at si stultum atque timidum, omnia ea  
quibus ipse meliori animo suturus sit dicito, neque ta-  
men magnopere mentiaris. Quod si interdum ob extre-  
mam laborantis formidinem ipsi certam salutem polliceri  
coactus ' fueris, egressus saltem, *ejus curam* gerentibus  
vera dicito. tpsis quoque laborantibus etsi maxime ti-  
*midis, ne,* ut aperte mentieutes faciunt, salutem polli-  
ceri tentato, nisi illud addideris imprimis, sanitatem  
quidem affuturam, omnia' ipso recte agente et medico-  
rum praeceptis obtemperante. Ita enim neque ille ani-  
mum despondebit et tu plerumque vera retuleris; nam  
plurimi periculosi morbi aegrotos medicis morem haud *ge-  
rentes* necant; quandoquidem perpauci admodum prorsus  
mortiferi sunt, si neque medicus erret, neque aegrotus,  
neque ministri, neque aliud quicquam extrinsecus fortuito**

**noxium indiderit Quicunque enim in periculosis morbis  
plus quam deceat aegrotantes hilares et bonae spei plenos  
reddunt, in multo majorem conjiciunt tristitiam sequen-  
tibus diebus, quum aut in pejus morbus cecidisse vide-  
tur, aut ultra promissa medicorum producitur. Quin etiam  
plures homines confisi, perinde ac si sine periculo aegro-  
tent, medicis non obtemperant. Itaque laborantis inge-  
nium, prius quum recte valebat, expertos scire melius  
est; at si nunc primum ipsi occurrimus, de ejus locutione,  
qualisnam sit, percipiemus. Ex iis vero, quae praesci-  
mus, aliquid ad morbum utile invenire licet; nam si  
natura modestus audacter respondet, prudens item natura  
si loquendo imprudens deprehenditur, hinc ejus mentem  
laesam esse nobis indicabitur, quemadmodum etlam si so-  
brius cogitabundus aut pervigil et natura loquax in lo-  
cutionibus atque responsionibus tardus torpensque appareat,  
ltem ex ipsa voce aliquando de morbo conjectura depre-  
hendi potest: quidam enim vix vocem edunt, aliqui rau-**

**camaut acutam ipfo morbi tempore, nonnulli balbi ac  
blaesi sunt; haec suigula quid significent alibi didicisti.  
Ex his plane medicus aliquid ad aegroti notitiam perti-  
nens elicere poterit, qualis videlicet sit ejus mens atque  
mores et ipsius morbi quae species sit. Rursum vero ipse '**

**, et aegroto et adstantibus qualis in arte medica sit, ex  
ipsis interrogationibus demonstrabit Nam quispiam in  
r acuto morbo nasum acuminatum, oculos cavos tempora-  
que subsidentia intuitus interrogat, nnrn evacuatio aliqua  
ipsi acciderit aut vigilia-et moeror, num ciborum absti-  
nentia et fatigatio magna. Sin autem, faciem minime  
contabuisse inspexerit, sciscitabitur num aliqua ex usitatis  
excretionibus suppressa sit, num praeter morem otiose et  
largo cibo usus vitam duxerit. Poterit item et de frigore,  
aestu, nimio vini potu et id genus aliis omnibus apposite  
percontari, ut in hoc ipso primum a praesentibus laude-  
tur. Etenim si praeterita et aegrotanti adstantibusque  
praescita medicus interrogando vestiget, statim ipsum ad-**

**.mirantur, quemadmodum damnare solent, \* quando aliqua  
iis quae facta sunt contraria perquisivit. Verum etiam si  
• eorum aliqua quae aegrotis acciderunt, priusquam ab ipsis  
audivit, in media locutione in interrogando *ac* respon-  
dendo ipfe forte dixerit, magnam fui admirationem con-  
citat. Haec sane omnia a nobis alibi tradita sunt et hoc  
loco, ut dictum est, haec sola primaque capita, recensente  
Hippocrate, nos quoque fecundum primam quandam divi-  
sionem ipsa narravimus, quae si omnia singulatim dicere  
voluero, et in prognostica explanationes et de judicationi-  
bus commentaria huc transferre coactus fuero. Sed *prae-  
terea* ad oeconomiam usumque conducunt quaedam ab  
Herodoto inscripta in libro, quem ipse medicum inscri-  
psit ; a nobis vero et ubi de praesagiendo sermonem feci-  
mus , dicta sunt. Igitur rursum ab initio orationis no-  
strae capita repetentes, ad aliquod eorum, quae primo  
scripta sunt, transeamus. Quemadmodum in vita omnia  
opportuna possidere, vestes dico, ulensilia, servos, jumenta**

**et alias pecudes, aedes item, frumentum, legumina, bella-  
ria, vinum, oleum aliaque id genus omnia, ab eorum  
convenienti usu, quem oecononiam vocant, longe differt.  
Sic et in medicina artem didicisse et iis, quae quis didi-,  
cit, apposite uti haud idem est : ut ipfe in tempore in-  
terrogare et dicere sciat; in tempore aliquid ab aegrotante  
aut ejus familiaribus audire ipfosque edocere, ut ad fer-  
vitia utilissimi sint et extrinsecus incidentia animadver-  
tant, quae a medicis et. aegroti domesticis negliguutur.  
Inter quae maxime utilia sunt quae ad decubitus perti-  
nent vel ad aedes prorsus malas vel ad cubicula, in qui-  
bus aegroti jacent, propter odorem tetrum aut aerem ca-  
lidum seu frigidum valde aut situ aut putredine vitiatum.**

**. Praeterea molestiae ac- vexationibus, quae a vicinis aut  
iis qui in publicis viis versantur, aegrotis adhibentur, -  
medicum prospicere convenit, ac de his omnibus cum  
familiaribus amicisque aegrotantis disserere. Haec est**

**enim atque hujusmodi circa laborantes vocata oeconomia,  
id est administratio.**

**XLVlll.**

***Quoniam in calidiore firmiorum, in dextris et nigri. Id-  
circo' et extra venae et longe biliosiores.***

**Hoc quoque loco id, quod maxime totam orationem  
continuat, omissum esse nihil mirum esto, neque enim'  
liber iste compositio est, ut divulgetur, edita; sed appa-  
ratus quidam vel annotationes, quales nobis ipsi conficere  
solemus. Nam si integer liber esset, ita sane incipiens,  
ut lu aphorismis scripsit, quae consequuntur adjecisset,  
totam orationem talem reddens: foetus masculi quidem in  
dextris uteri partibus consistere magis inveniuntur, foe-  
minae in altero ejus sinu, sinistro videlicet. Decens enim  
est in calidiore uteri parte calidiorem foetum coalescere;  
calidior est autem mafculus, ut ipsius venerum magnitudo**

**et color indicat; nigriores enim plerumque viri mulieribus  
funt. Ita namque si exactum opus scripsisset Hippocrates,  
quale est de fracturis, de articulis, de praesagiis atque  
id genus, alia locutione .usus fuisset; quoniam vero, ut  
dixi, haec sibi ipsi veluti delineavit, idcirco orationis  
caput omissum est, ipso non significante de masculis utero  
'contentis haec dicta esse: marem sane in dextra,uteri  
parte concipi et alii vetustissimi viri testati sunt. Parme-  
nides enim ita inquit: in dextris quidem pueros, sinistris  
vero puellas. At Empedocles sic:**

***In calidiore enim parte terrae masculus suit. >***

**Ef nigri idcirco et viriliores viri et hirfuti magis.  
At opinionem de maris temperatura ut calidiore veram  
esse exquisite in commentariis de temperamentis explica-  
vimus. Nunc vero, ut saepius repetivimus, Hippocratica**

**decreta, nisi obiter ratione confirmare non decrevimus,-  
fed ejus tantum verba interpretari. Verum et hanc lectio-  
- nem nonnulli recentiores explanatores immutare ausi sunt,  
hanc dictionem,, *firmiorum,* in hanc *strmius* converten-  
tes ; istis namque rationabile esse videtur dextram partem  
uteri ut calidiorem, ita firmiorem esse debere: similiter  
enim quantum ad firmitudinem pertinet sese habere ride-  
tur. Atque ideo scribendum esse ajunt, quoniam in calidio-  
ribus firmius in dextris et nigri, hoc significantibus ver-  
bie , in calidiore vulvae sinu conceptum esse firmius, quod  
idem significat ac valentius et robustius., quandoquidem  
et calidius est natura. De veritate autem hujusce placiti  
in praesentia, ut dixi, iron est tempus disserendi. Cae-  
terum quoniam nonnulli adverfus dicentes omnes, dextras  
partes sinistris ob jecoris situm calidiores esse ac valentio-  
res, contradicentes inquiunt: At in laeva parte cor poni-  
tur, neque dexter oculus exactius quam sinister cernere,  
neque dextra auris audire aut dextrum crus melius am-**

**n.-** •'\*vq ,e - su • ...... -

**bnlare cognoscitur, fed in dextra manu solum id verisi-  
mile esse ridetur. Idcirco pauca in istos dicentur: ma-  
xirna namque demonstratio, quod plurimi meres in dextra  
parte "concipiantur, illud est, quod ex animalium lisse—  
ctione conspicitur. Duos quidem sinus habente utero per  
cervicem ambobus communem copulatos, mares sane ple-  
rnmque in dextro, foeininae vero in altero concipi de-  
prehendunfur. Quare satius erat hnjnsce *rei sensui ap-  
parentis causam explorare et non veritatem* subvertere  
causae ignoratione conari. Sed vos et causam in libro  
de dissecandi arte didicistis,lad dextram uteri partem per  
renes sanguinem repurgatum, ad sinistram vero irnmun-  
dum adhuc atque seorsum descendere intuiti; cor etiam  
in medio pectore, non in sinistris collocatum este vidistis,  
lu hac autem parte quidam ipsum magis litum esse haud  
injuria crediderunt, quoniam pulsus hoc in loco percipi-  
tur, nempe sinistro cordis ventriculo scfe lu ipso com-  
movente.**

**XLIX.**

***Concretum est, constitutam est, citius motum est, inqui-  
natum est et tardius augetur'at per longius tempus.***

**Crebrius dixi hec in libro mille esse lectionum mo-  
dos, propter obfcuritatem aliis' aliter ipsas concinnantibus,  
ut cuique explanatio verisimilis fore visa fuerit. Sed ego  
veteres scripturas praepono, etsi minime terisimiles esse  
videantur, majaremque legentibus ambiguitatem praebeant.  
Ob id enim ipsum quispiam eas ita dictas fuisse credat,  
. quoniam licet sit explanatio dubia,. nihilominus inter ve-  
tustissimos interpretes de his convenit; sin ipsas autem  
mutare ausi essent,'in clariorem locutionem permutassent,;  
ut ipsa interpretatio verisimilior foret. Propositis igitur:  
verbis ita nunc in antiquis codicibus scriptis et vetustis  
explanatoribus hujusmodi lectionem agnoscentibus plurimi  
recentiorum hanc vocem, *inquinatum est,* exemerunt. Ali-  
qui vero ei voci, motum esi, eam tardius addiderunt, ut**

**locutio ejusmodi sit, concretum est;'.constitutum est citius,  
motum tardius angetur. Item alii has voces et propter  
hoc orationi praeposuerunt, ut talis fiat et propter hoc  
concretum est, constitutum est. Sententia quidem in  
omnibus his lectionibus haud ita multum diversa est;  
volunt enim luterpretes murem quam feminam citius  
concrescere atque constitui, eo quod calidior sit, atque ob  
hoe idem ipsum citius moveri ajunt; quin etiam inter  
omnes sere medicos marem quam feminam non solum con-  
firmari, sed etiam moveri citius constat.' De his autem  
et in libro de natura pueri apertenarratum ast, quem-  
admodum et apud Dioclem in voluminibus de mulierum  
morbis. Rufus autem solum Apolloniatem Diogenem in  
contrariam habere sententiam inquit in secundo libro  
de natura, sed liber ille in manus nostras non venit.  
Quin etiam et ipsae uterum gerentes, mares et citius  
moveri incipere et pluribus validioribusque motibus agi-**

**tare apparere testantur. Dicitur autem in propositis ver-  
bis quod citius concretus 'est et constitutus'est, hoc est  
compactus et sumus factus esu Postea vero mas quam  
femina tardius crefcit; incrementum autem utrum id, quod  
lu utero solum fit,: an quod a partu, lu. praefeutia dicat  
in obscuro est; sed illud verum est, quod a partu foemina,  
quum velocius adolescit, -tam prius incrementum in ipsa  
finitur. Quod celerius augescat, corporis mollitudo in  
causa est; ejusmodi namque corpora' ib tres distantias,  
longum scilicet, profundum ac latum exporrecta, facile  
incrementum suscipiunt.- -Verum quod incrementum in  
ipsis prius quam lu maribus desinat ac finem sumat, non  
item oh corporis mollitudinem,'fed propter imbecillitatem  
id accidit;7 facultas est enim in animantibus naturalis,  
quae ipsorum incrementi effectrix est, propter quam im-  
becilliorem quidem plus augescunt, sed citius crescere ob  
ejus imbecillitatem desinunt. Si quidem igitur ipse Hip-  
pocrates hanc vocem, inquinatum esi, scripsisset, tale quid-  
dam significare videtur, quale et in fecundo de morbis**

**vulgaribus, ubi ait : secundum autem sinistram tumor,  
postero autem die et secundum dextram, minor vero isse ;  
et complanabantur hi et inquinati suut et non suppura-  
verunt : nam a celeri motu transinutationeque desinens ac  
refrigeratum ita nominavit, nr- ’ rui' ' '**

**' • -i -i r. L. Aeri- ’ • *rrsc '•  
Idcirco solidus suctus est et biliosior et magis fanguino-  
sus, quia iste calidior est locus animali.***

**Propter hoc, luquit, marem solidiorem, biliosiorem  
et sanguinis pleniorem creatum esse, quoniam locus, in  
quo gignitur, ejusmodi esu Dicit autem dextrum uteri  
'sinum. Haec quoque verba alius aliter scribit, omnes  
tamen eundem fensum fervant, quandoquidem et accusate  
nimis, quaenam sit vera Hippocratis dictio, inquirere  
supervacuum est, melius est enim non hoc speculari, sed  
an id quod dicitur verum sit. Veritae autem, ut dixi-**

**mus, per dissectiones exploratur, maribus plerumque lu  
dextra nteri parte conceptis. Causa quoque, quod haec  
pars calidior sit, tradita est et ipsa per dissectionemcognita.**